

॥ नामूलं लिख्यते किञ्चित् ॥

ISSN : 0974-3065

इतिहास दर्पण ITIHAS DARPAN

अंक 20 (2) (विजयदशमी)

Volume XX (2) (Vijayadaśamī)

कलियुगाब्द 5117, विक्रम संवत् 2072, ईसवी सन् 2015
Kali Yugābda 5117, Vikrama Saṁvat 2072, i.e. CE 2015

Editors :

T.P. Verma • Ravindra Kumar



॥ नामूलं लिख्यते किञ्चित् ॥

अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना

बाबा साहेब आपटे स्मृति-भवन, 'केशव-कुञ्ज', झण्डेवाला, नयी दिल्ली-110 055

AKHILA BHĀRATĪYA ITIHĀSA SAṅKALANA YOJANĀ

Baba Sahib Apte Smriti Bhawan, 'Keshav Kunj', Jhandewalan, New Delhi-110 055

ITIHAS DARPAN

Volume XX (2) (Vijayadaśamī)

Kali Yugābda 5117, Vikrama Samvat 2072, i.e. CE 2015

Published by :

AKHILA BHĀRATĪYA ITIHĀSA SĀṆKALANA YOJANĀ

Baba Sahib Apte Smriti Bhawan, 'Keshav Kunj',
Jhandewalan, New Delhi-110 055

Ph.: 011-23675667

e-mail: abisy84@gmail.com

Visit us at : www.itihassankalan.org, www.abisy.org



www.facebook.com/akhilabharatiyaitihasasankalanayojana

www.facebook.com/itihasdarpan

© Copyright : Publisher

Subscription:

Institutions : ₹ 5,000.00 (Fifteen years)

Individual : ₹ 3,000.00 (Fifteen years)

Subscription be sent by D.D. or cheque in favour of '**Itihas Darpan**', to

Dr. Balmukund Pandey

Akhil Bharatiya Itihas Sankalan Yojana,
Baba Sahib Apte Smriti Bhavan, 'Keshav Kunj',
Desh Bandhu Gupta Marg, Jhandewalan, New Delhi -110 055

"THE PUBLICATION OF THIS JOURNAL HAS BEEN FINANCIALLY SUPPORTED BY THE INDIAN COUNCIL OF HISTORICAL RESEARCH. THE RESPONSIBILITY FOR THE FACTS STATED OR OPINIONS EXPRESSED IS ENTIRELY OF THE AUTHOR AND NOT OF THE ICHR".

This Journal is a referral volume.

Typescripts whether in the form of articles or notes or book reviews, offered for publication, should be sent to the editors
at

Prof. Thakur Prasad Verma

397-A, Ganga Pradushan Niyantaran Marg, Bhagwanpur, Varanasi-221 005 (U.P.)

or

Dr. Ravindra Kumar

29E/B (UG-4), Forest View Apartments, DESU Road, Ward No. 1, Mehrauli, New Delhi-110030

We prefer CD/DVD of the article with details, including illustrations, preferably in MS Word or e-mail
(darpan.itihas@gmail.com; thakurpverma@gmail.com; ravindrakumar1101@gmail.com) with illustrations and tables, etc.

The editors are not responsible for the opinions expressed by the contributors.

ITIHAS DARPAN

Volume XX (2) (Vijayadaśamī)

Kali Yugābda 5117, Vikrama Saṁvat 2072, i.e. CE 2015

CONTENTS

● श्रद्धा-सुमन :		
डॉ० रणजीत सिंह	ठाकुर प्रसाद वर्मा	171
डॉ० कुँवर बहादुर कौशिक	ईश्वरशरण विश्वकर्मा	173
1. Role of Mother factor in origin of life on Earth		
T.P. Verma		176
2. Acheulian Industry of Haryana		
Devendra Gupta, Deepak Kumar and Dilip Kumar Kushwaha		189
3. Rosetta Stones Validates Indus Script decipherment (Part I)		
S. Kalyanraman		195
4. A Rare Dog-headed Hooked Sword of the Copper Hoard		
L.M. Wahal		220
5. वैदिक वाङ्मय में विश्वामित्र का व्यक्तित्व एवं उनकी वंश-परम्परा के सन्दर्भ		
अरुणा शुक्ला		222
6. Viśvamitra and his Philosophy in Vālmikiya Rāmāyaṇa		
Ruby Jain		226
7. ब्रिटनों, स्कॉटों एवं एंग्लो-सैक्सनों के पूर्वज : फोनीसियन		
राजीव रंजन उपाध्याय		229
8. Jaloer, Elana (Irina) and Swarnagiri : A study		
K.S. Shukla		250
9. History of Abhinaya Studies in Indian Tradition : with special reference to Nāṭyaśāstra		
Sayanika Goswami		253
10. प्राचीन भारत में श्रेणी-संगठन के रूप में सहकारिता की वृत्ति		
हर्षवर्धन सिंह तोमर		256
11. Rājadharmā: A brief sketch in Smṛiti Literature		
Swapna Borah		262
12. महर्षि वेदव्यास एवं आयुर्वेद (महाभारत के विशेष सन्दर्भ में)		
नरसिंह चरण पण्डा		267
13. महाकवि श्रीसोमदेवभट्टविरचित कथासरित्सागर के आलोक में विक्रमादित्य		
सदानन्द त्रिपाठी		271
14. तोमर राजवंश के दो अप्रकाशित अभिलेख		
अरविन्द कुमार सिंह		276
15. गुप्तगोदावरी प्रस्तर-पट्टिका अभिलेख		
डी०पी० दुबे एवं वन्दना दुबे		285
16. भारतीय मूर्तिशिल्प में उत्कीर्ण दुर्लभ प्रसवावस्था नारी-प्रतिमाएँ : एक विश्लेषण		
शिल्पी गुप्ता		291
17. भारतीय साहित्य एवं शिल्प में वरुण		
अनिल कुमार सिंह		303

18.	हाड़ौती के शिल्प में शिल्प की शास्त्रोक्त प्रतिमाएँ मोनिका गौतम		311
19.	आदिवासी बस्तर में गोदना-कला : एक अध्ययन शिवशंकर		324
20.	‘पद्मावत’ के सन्दर्भ में सहगमन, जौहर एवं शाका : एक विश्लेषण ब्रजेन्द्र कुमार सिंघल		336
21.	शहजादपुर : अतीत व वर्तमान आशीष कुमार दुबे		350
●	पुस्तक-समीक्षा		
1	भारतीय ज्योतिर्विज्ञान एवं हमारी कालगणना की परम्परा (लेखक : डॉ० नलिन बिहारी)	ठाकुर प्रसाद वर्मा	354
2.	म्हां झुक्यो हिमलो झुक जावे (लेखक: जानकी नारायण श्रीमाली)	भवानी शंकर व्यास	356
3.	सरस्वती की कहानी (लेखकद्वय : जानकी नारायण श्रीमाली एवं चक्रवर्ती नारायण श्रीमाली)	ओमप्रकाश सारस्वत	358
4.	एक विश्वविद्यालय-शिक्षक की आत्मकथा (लेखक : डॉ० महेश कुमार शरण)	डॉ० डी०बी० मिश्र	360
●	योजना-समाचार		361



Contributors of this Volume

Dr. Anil Kumar Singh

Curator, Bharat Kala Bhawan, Banaras Hindu University; Res.: New H, Hyderabad Colony, BHU Campus, Varanasi-221 005 (U.P.); e-mail : aksinghbkb01@gmail.com

Dr. Aruna Shukla

Assistant Professor, Dept. of Sanskrit, B.L.M. Girls College, Shahid Bhagat Singh Nagar, Navanshahar (Punjab)

Dr. Arvind K. Singh

Professor, Dept. of A.I.H.C. & Archaeology, Jiwaji University, Gwalior-474 011; e-mail : aks_archju@yahoo.co.in

Dr. Ashish Kumar Dubey

4A/2/1 Myorabad, Allahabad-211 002 (U.P.)

Dr. Brajendra Kumar Singhal

Machine Tools (I) Ltd., 284, 2nd Floor, 3rd Lane, West Ind Road, Saizulazab, Mehrauli, New Delhi-110030; e-mail : bks@mactool.com

Shree Chakravarti Narayan Shrimali

Brahmapuri Chowk, Bikaner-334005 (Rajasthan); e-mails : dr.chakravartijn@gmail.com, chakravartishrimali@gmail.com

Dr. D.B. Mishra

Orissa Educational Service (I) (Retd.), 'Vagisvari', J-/4A, Lane R/3, Jagannatha Mandir Colony, Buddharaja-768 004, Sambalpur (Odisha)

Dr. D.P. Dubey

Professor, Dept. of Ancient Indian History, Culture & Archaeology, Allahabad University-211002; Res.: 4A/2/1 Myorabad, Allahabad-211002; e-mail: dpdpdubey123@rediffmail.com

Shree Deepak Kumar

Research Scholar, Department of AIHC & Archaeology, Gurukul Kangari Vishwavidyalaya, Haridwar-249404 (Uttarakhand); e-mail : deepakmeluha@gmail.com

Dr. Devendra Gupta

Professor, Department of AIHC & Archaeology, Gurukul Kangari Vishwavidyalaya, Haridwar-249404, Uttarakhand

Dr. Dilip Kumar Kushwaha

Assistant Professor, Department of AIHC & Archaeology, Gurukul Kangari Vishwavidyalaya, Haridwar-249404 (Uttarakhand); e-mail : dil_archaeologist@yahoo.co.in

Dr. Harshvardhan Singh Tomar

Akhil Bharatiya Itihas Sankalan Yojana, 10196, Baba Saheb Apte Smriti Bhawan, 'Keshav Kunj', Jhandewalan, New Delhi-110 055; e-mail: harshtomar79@gmail.com

Dr. Ishvar Sharan Vishvakarma

Professor, Dept. of Ancient History, Archaeology & Culture, Deendayal Upadhyay Gorakhpur University, Gorakhpur-273001 (U.P.); Res.: 27-A, Hirapur Colony, University Campus, Gorakhpur-273001 (U.P.); e-mail: isvishwakarma@gmail.com

Shree Janaki Narayan Shrimali

Brahmapuri Chowk, Bikaner-334005 (Rajasthan); e-mails : dr.chakravartijn@gmail.com, chakravartishrimali@gmail.com

Dr. K.S. Shukla

36, Shuklana, Bangarmau, Unnao (U.P.); e-mail : ksshukla50@rediffmail.com

Dr. L.M. Wahal

Superintending Archaeologist (Retd.), E-812 A, Sector 11, Pratap Vihar, Main Road, Ghaziabad-201 009 (U.P.)

Dr. Mahesh Kumar Sharan

Professor and HOD (Retd.), Dept. of Ancient Indian and Asian Studies, Gaya College, Gaya (Magadh University, Bodh Gaya) Res.: 'Aparajita', 26-R, Bank Colony, Padari Bazar, Gorakhpur-273 014 (U.P.); e-mail: maheshksharan@gmail.com

Dr. Monika Gautam

11, Sudama Nagar (Opp. Glass Factory), Mansinghpura-Tonk Road, Jaipur-302 018 (Rajasthan); e-mail: monika.gautam@yahoo.in

Dr. Nalin Bihari

'Madhavi Kunj', Near H Type A.G. Quarters, Veer Kunwar Singh Colony, Hinoo, P.O. Doranda Dist. Ranchi-834 002 (Jharkhand); e-mail: dr.nalinbihari@gmail.com

Dr. Narasingh Charan Panda

Professor, Dept. of Sanskrit, Punjab University, Sadhu Ashram, Hoshiarpur-146 021 (Punjab); e-mail: ncpanda@gmail.com

Dr. Rajiv Ranjan Upadhyay

Retd. Professor, Cancer Research, Tabriz University, Iraq; Editor, '*Vijñāna-Kathā*', Res.: 'Vijñāna', Parisar Kothi, Kake Babu, Devkali Raod, Faizabad-224001 (UP); e-mail : rajeevranjan.fzd@gmail.com

Dr. Ruby Jain

Asst. Professor in Sanskrit, Dept. of Sanskrit, D. A. V. College, Hoshiarpur-146021 (Punjab)

Dr. S. Kalyanaraman

Sarasvati Research Centre, Chennai; Res.: 3, Temple Avenue, Srinagar Colony, Chennai-600003 (Tamilnadu); e-mail : kalyan97@yahoo.com

Dr. Sadanand Tripathi

Government Sanskrit College, Ujjain-456001 (M.P.); e-mail: drsntripathi1@gmail.com

Ms. Sayanika Goswami

Research scholar, Sanskrit Department, Gauhati University; C/o Sri Prafulla Kalita, Santipur, Nallari, Ward No. 7, P.O. & Distt. Nalbari-781335 (Assam)

Dr. Shilpi Gupta

Associate Professor, Dept. of History & Culture, Vanasthali Vidyapeeth-304 022; e-mail : shilpigupta1911@gmail.com

Shree Shivashankar

2/849, 'Sahityanaka', Ramnagar, Varanasi-221008

Ms. Swapna Borah

Independent Researcher, C/o Shree Pulakesh Baruah, Vill. & P.O. Niz Pakowa, Dist. Nalbari (Assam); e-mail: swapnaborah123@yahoo.com

Dr. Thakur Prasad Verma

Professor & H.O.D., Deptt. of Ancient Indian History, Culture and Archæology, Gurukula Kangri Vishvavidyalaya, Haridwar (Uttarakhand); Reader (Retd.), Deptt. of A.I.H.C. & Archæology, Banaras Hindu University; Residence : 397-A, Ganga Pradushan Niyantran Marg, Bhagwanpur, Varanasi-221 005 (U.P.); e-mail: thakurpverma@gmail.com

Dr. Vandana Dubey

Dept. of Geography, Allahabad University-211002; Res.: 4A/2/1 Myorabad, Allahabad-211 002 (U.P.)



डॉ० रणजीत सिंह



डॉ० रणजीत सिंह
(26 सितम्बर, 1937-01 जून, 2015)

यह कभी सोचा भी नहीं था कि अपने परम मित्र डॉ० रणजीत सिंह जी की श्रद्धाञ्जलि हमें लिखनी पड़ जायेगी। यह एक अत्यन्त दुःखद अवसर है। पिछले वर्ष उनके गले में एक स्फोटक निकला और जाँच कराने पर कर्क (कैन्सर) घोषित किया गया। अनेक स्थलों पर चिकित्सा कराई गयी। आयुर्वेदिक तथा रेडियो थेरेपी हुई किन्तु अन्ततः दिनांक 01 जून, 2015 को उन्होंने इस जरा-जन्म पीड़ित लोक से प्रस्थान किया। हमें ज्ञात हुआ कि रोग की इस महान् विपत्ति

के समय पत्नी श्रीमती डॉ० लक्ष्मी सिंह ने अथक सेवा की।

डॉ० रणजीत सिंह जी का जन्म 26 सितम्बर, 1937 ई० को वाराणसी जनपद के चोलापुर क्षेत्र के पँचारे का पुरा ग्राम धरसौना में परमार क्षत्रिय वंश पिता स्व० ठाकुर विश्वनाथ सिंह जी के घर हुआ था। इस परिवार की गणना क्षेत्र के समृद्ध और प्रभावशाली परिवारों में होती थी। बच्चों को शिक्षा दिलाने की दृष्टि से ठाकुर विश्वनाथ सिंह ने काशी में बसने का निश्चय किया और सिगरा क्षेत्र के गुलाबबाग में लल्लापुर रोड में 'मायामहल' नाम से प्रसिद्ध एक आवास का निर्माण करवाया और वहीं रहने लगे। स्व० डॉ० रणजीत सिंह जी तथा उनके परिवार का यहीं पर आवास है।

डॉ० रणजीत सिंह जी ने संस्कृत तथा इंग्लिश में एम०ए० किया तथा पुराणेतिहास में 'साहित्याचार्य' की उपाधि प्राप्त करने के बाद संस्कृत-साहित्य में पीएच० डी० उपाधि प्राप्त की। सन् 1961 से 1966 तक कुशीनगर में बुद्ध डिग्री कॉलेज में प्रवक्ता पद पर कार्य करने के बाद उन्होंने 1967 से 1972 तक वाई०डी० कॉलेज, लखीमपुर खीरी में संस्कृत-विभाग के विभागाध्यक्ष पद पर कार्य किया। सन् 1973 में उन्होंने सेवापुरी, वाराणसी के कालकाधाम डिग्री कॉलेज के प्राचार्य पद को ग्रहण किया और 1998 में सेवानिवृत्त हुए।

डॉ० सिंह की रुचि अध्ययन-अध्यापन के अतिरिक्त संस्कृत-साहित्य के अनुशीलन तथा पुराणादि साहित्य पर शोध-कार्यों में अधिक रही है। अपने घर पर पुस्तकों का संग्रह करके एक बहुत बड़ा पुस्तकालय बना लिया था। सबसे बड़ी बात यह है कि पुस्तकों को अन्य विद्वानों को देने में वे बहुत ही उदार थे। वे जो भी पढ़ते थे, उसका नोट अवश्य बनाते थे। पत्र-पत्रिकाओं में लेख लिखना उनकी हॉबी थी। वाराणसी से निकलनेवाले सांध्य-दैनिक 'गाण्डीव' में समसामयिक विषयों पर उनके लेख बराबर निकलते रहे। उन्होंने ऑल इण्डिया रेडियो के वाराणसी केन्द्र से कई वार्ताएँ भी प्रसारित कीं।

सेवानिवृत्ति के बाद वे राष्ट्रीय स्वयंसेवक संघ के सम्पर्क में आए तथा प्रातःकाल लगनेवाली शाखाओं पर जाने लगे। यहीं पर उनका परिचय काशी प्रान्त की भारतीय इतिहास संकलन समिति से

हुआ और उसके क्रियाकलापों में भाग लेने लगे। उन्होंने समिति के काशी प्रान्त के अध्यक्ष पद का कार्य अनेक वर्षों तक संभाला तथा क्षेत्र में कार्य बढ़ाने के लिए यात्रा भी करते रहे। विगत वर्ष प्रान्त की इकाई का पुनर्गठन होने के उपरान्त वे संरक्षक बनाए गये।

विश्वविद्यालय अनुदान आयोग (UGC) द्वारा स्वीकृत काशी प्रान्त की योजना काशी गौरव ग्रन्थमाला के तीन खण्डों का संपादन डॉ० देवी प्रसाद सिंह के निर्देशन में किया। यह एक बहुत बड़ा कार्य था जिसका संपादन डॉक्टर साहिब ने डॉ० राकेश सिंह को साथ लेकर बड़े अध्यवसाय तथा मनोयोग से नियत समय में पूरा किया था।

डॉ० रणजीत सिंह अनेक संस्थाओं के साथ भी जुड़े रहे। मानव संस्कृति शोध संस्थान, महामनापुरी, वाराणसी के उपाध्यक्ष पद पर भी काम किया। इसके अतिरिक्त 'विश्व क्षत्रिय महासभा', वाराणसी के महामंत्री भी थे। वे लोकमान्य सार्वजनिक श्रीगणेशोत्सव सभा, वाराणसी के भी अध्यक्ष रहे। इसके अतिरिक्त वे वाराणसी में बैजनस्था स्थित 'भारतीय विद्यालय' की प्रबन्ध समिति के सदस्य भी थे।

अपने जीवन-कार्यों तथा उपलब्धियों के लिए डॉ० रणजीत सिंह को अनेक संस्थाओं द्वारा सम्मानित भी किया गया। अखिल भारतीय विद्वत् परिषद्, वाराणसी द्वारा उन्हें 'विद्वत्भूषण सम्मान' से सम्मानित किया गया। लोकमान्य सार्वजनिक श्रीगणेशोत्सव सभा, वाराणसी ने उन्हें 'उत्सवश्रीरत्न अलंकरण' सम्मान से विभूषित किया।

डॉक्टर साहिब के परिवार के जनों से ज्ञात हुआ कि उनकी एक पुस्तक 'हिंदी के उद्धरणों का एक संकलन' प्रेस में है। इसके साथ ही वे 'संस्कृत, अंग्रेज़ी तथा हिंदी के समानार्थी एवं समुच्चरित शब्दों का तुलनात्मक शब्दकोश' भी तैयार कर रहे थे जो अधूरा रह गया है।

डॉ० रणजीत सिंह जी एक भरा-पूरा परिवार छोड़ गए हैं। पूरा परिवार उच्च शिक्षायुक्त तथा सुस्थापित है। पत्नी डॉ० श्रीमती लक्ष्मी सिंह विदुषी तथा सुसंस्कृत महिला हैं। अभी कुछ ही वर्ष पूर्व वे वाराणसी-स्थित अग्रसेन कन्या महाविद्यालय से हिंदी-विभाग के विभागाध्यक्ष पद से सेवानिवृत्त हुई हैं। उनके बड़े पुत्र श्री राजीव सिंह प्रबन्धशास्त्र में काशी हिंदू विश्वविद्यालय से स्नातकोत्तर हैं तथा ओरीफ्लेम (ORIFLAME) नाम से स्वतन्त्र व्यवसाय चलाते हैं। बड़ी पुत्रवधू श्रीमती सुनीता सिंह भी प्रबन्धशास्त्र में स्नातकोत्तर उपाधि से विभूषित हैं। द्वितीय पुत्र श्री राहुल सिंह भी ऑस्ट्रेलिया के विक्टोरिया विश्वविद्यालय, मेलबर्न में प्रबन्धशास्त्र में स्नातकोत्तर उपाधि प्राप्त करके सम्प्रति वहीं के एक बैंक में कार्यरत हैं। छोटी बहू गुरप्रीत सिंह बरार अमेरिका से चार्टर्ड एकाउंट में स्नातकोत्तर होकर ऑस्ट्रेलिया में ही वायोलीया में प्रबन्धक हैं। स्व० डॉ० रणजीत सिंह

की पुत्री श्रीमती अनामिका सिंह, बसन्त कन्या महाविद्यालय से स्नातक हैं तथा बड़े भाई के साथ ओरीफ्लेम में व्यवसाय-सहायक हैं।

डॉ० रणजीत सिंह जी से मेरा परिचय कई वर्ष पूर्व हुआ। एक दिन अपराह्न जब मैं अपनी कार्यशाला में कुछ लेखनकार्य में व्यस्त था तभी सूचना मिली कि एक सज्जन मुझसे मिलने आए हैं। संयोग अच्छा था कि मेरे मन में ऊपर जाकर ही मिल लेने की इच्छा हुई। जाने पर जिस सौम्य मूर्ति के दर्शन हुए, उससे प्रभावित होकर मैंने उनसे तलघर कार्यशाला में चलकर बैठकर बात करने का अनुरोध किया। फिर तो लगभग डेढ़ घंटे तक बातों का सिलसिला ऐसा चला कि विदा लेते समय ही दोनों मित्र बन चुके थे। अपनी बातों तथा संस्कृत-भाषा में ज्ञान की गम्भीरता ने मुझपर प्रभाव डाला। इसका एक कारण यह भी था कि मैं उस समय ऋग्वेद की कुछ ऋचाओं पर काम कर रहा था और मुझे ऐसे ही व्यक्ति की खोज थी जिसकी सहायता ले सकूँ। वह मुझे डॉ० रणजीत सिंह जी के रूप में मिले। जब भी आवश्यकता होती, मैं उनसे फोन पर सलाह लिया करता और वे निःसंकोच सहायता करते। यही नहीं, आवश्यकतानुसार अपने पुस्तकालय से पुस्तकें लाकर पहुँचा जाना और ले जाना स्वतः किया करते थे। यह मेरे लिए अयाचित दैवीय सहायता के समान थी।

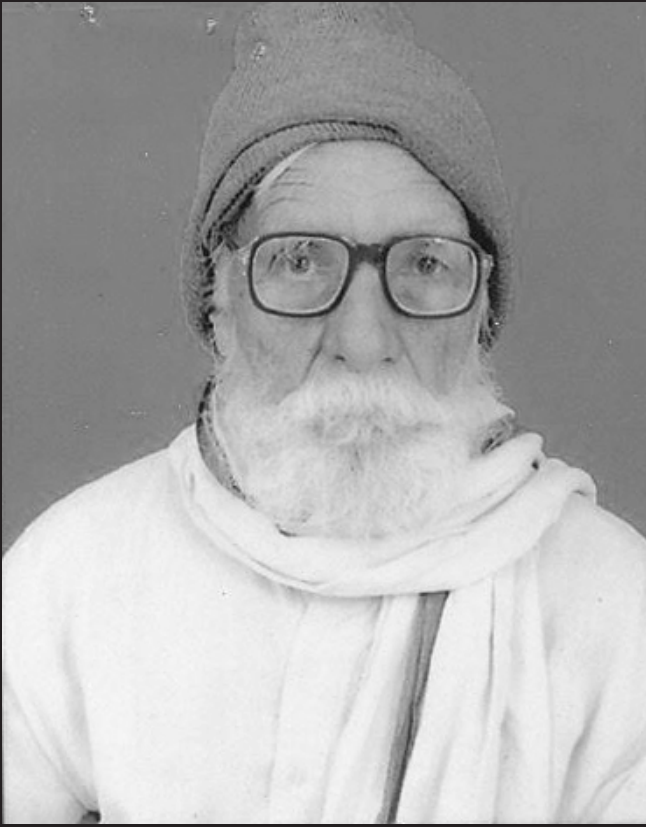
डॉ० सिंह प्रगल्भ वाग्मी थे। थोड़ी ही देर में लोगों को आकृष्ट कर लेते थे। हमलोगों ने इतिहास संकलन योजना के सम्मेलनों में भाग लेने के लिए कई बार यात्रा की। अनेक दर्शनीय स्थलों का भ्रमण किया और चित्र निकलवाये। यात्रा के समय शयनयान में जब वे बोलना शुरू करते तो आसपास के आसनों से यात्रीगण भीड़ लगा लेते थे। यह गुण मुझमें नहीं है जिसके कारण भी मैं उनका प्रशंसक बन गया।

ऐसे मित्र और गुरु के बिछुड़ जाने से किसे दुःख नहीं होगा। अन्त में उन पवित्रात्मा को अपनी श्रद्धाञ्जलि अर्पित करते हुए भगवान् विश्वनाथ से उन्हें और उच्च योनि में अवतरित करने की प्रार्थना करता हुए गोस्वामी तुलसीदासजी के शब्दों में यह कामना करता हूँ :

जराजन्म दुःखौघतातप्यमानं प्रभोपाहि शापान्नमामीशशम्भो ॥

—ठाकुर प्रसाद वर्मा

डॉ० कुँवर बहादुर कौशिक



डॉ० कुँवर बहादुर कौशिक
(03 मार्च, 1930-03 अगस्त, 2015)

भा

रतीय इतिहास, संस्कृति, पुरातत्त्व एवं कला के यशस्वी चिर साधक, गम्भीर अध्येता, ऋषि-परम्परा के आचार्य, इतिहास-पुनर्लेखन के क्षेत्र में अपनी नवीन एवं मौलिक स्थापनाओं, व्याख्याओं तथा

विश्लेषणों के लिए प्रख्यात, एक आदर्श गुरु, श्रद्धास्पद आचार्य डॉ० कुँवर बहादुर कौशिक ने 86 वर्ष के जीवन की इतिहास-चारिका के बाद श्रावण कृष्ण तृतीया, सोमवार, कलियुगाब्द 5117, ख्रिस्ती तिथि 3

अगस्त, 2015 को गोरखपुर (उत्तरप्रदेश) के अपने शोध-सदन में चिर विश्रान्ति ले ली। उनका महाप्रयाण इतिहास-साधकों के लिए दुःखद और अपूरणीय क्षति है।

पूर्वी उत्तरप्रदेश का पुण्याञ्चल कहा जानेवाला गोरखपुर क्षेत्र उनकी जीवनचारिका का क्षेत्र तथा जन्मभूमि था। गोरखपुर से बड़हलगंजवाले राष्ट्रीय राजमार्ग पर स्थित हाटा बाज़ार में कौशिक कुल में पिता श्री जंगबहादुर चन्द एवं माता श्रीमती लखराजी देवी के चौथे पुत्र के रूप में उनका जन्म 3 मार्च, 1930 को हुआ था। उन्होंने गहन शोध से अपने कुल का इतिहास खोज निकाला, जिसके अनुसार वे कहला से प्राप्त कल्चुरी-अभिलेख (सोढ़देव का अभिलेख सं० 1135) में उल्लिखित कौशिक कुल के थे। इस ग्राम की ख्याति 'कौशिकों का हाटा' के रूप में है। इनकी विशेषता रही है कि ये लोग अपने नाम के साथ 'बहादुर' और 'चंद' लगाते थे। इसीलिए वे डॉ० कुँवर बहादुर चन्द कौशिक थे। एम०ए० की परीक्षा के पूर्ण होने पर उन्होंने 'चंद' शब्द का परित्याग कर दिया।

'हाटा' का कौशिक परिवार बहादुरी, स्वाभिमान, क्षत्रियत्व तथा समाज एवं राष्ट्र सेवा के प्रति समर्पित रहा है। यही कारण था कि उनके पाँचों भाई अपने-अपने क्षेत्र में प्रतिष्ठाप्राप्त थे। आर्यसमाज, राष्ट्रीय स्वयंसेवक संघ तथा स्वाधीनता आन्दोलन ने इस परिवार को उच्च संस्कार तथा समर्पित व्यक्तित्व दिया। अपने छात्रजीवन में वे राष्ट्रीय स्वयंसेवक संघ के समर्पित कार्यकर्ता थे। यही कारण था कि गाँधी-हत्याकाण्ड में इस परिवार को अनेक यातनाएँ झेलनी पड़ीं। संघ पर प्रतिबन्ध के समय 1949 में ये गोरखपुर केन्द्रीय कारागार में भी बन्दी रहे हैं। उनके पिताश्री जंगबहादुर चन्द कौशिक और छोटे भाई डॉ० सुरेन्द्र बहादुर चन्द कौशिक भी जेल में बन्द थे। इस प्रकार डॉ० कौशिक ने सच्चे राष्ट्रभक्त के रूप में जीवन का प्रारम्भ किया था। अनेक कष्टों को सहते हुए भी उन्होंने विद्या का अभ्यास नहीं छोड़ा।

उनके जीवन की आरम्भिक पृष्ठभूमि की निर्मिति में पिता, माता, भाई के साथ-साथ गोरखपुर जनपद के तत्कालीन संघ-प्रचारक श्री नानाजी देशमुख का भी योगदान रहा है। वे उनके प्रवास कार्यक्रमों

की व्यवस्था तथा विविध आयोजनों का दायित्व निभाते थे। बाद में श्री नाना जी देशमुख को भारतीय जनसंघ, भारतीय जनता पार्टी तथा दीनदयाल शोध संस्थान (नयी दिल्ली) एवं महात्मा गाँधी चित्रकूट ग्रामोदय विश्वविद्यालय-जैसी संस्थाओं के चिन्तक, विचारक एवं संस्थापक के रूप में ख्याति मिली।

डॉ० कौशिक की प्रारम्भिक शिक्षा कष्टसाध्य थी। वे आगरा विश्वविद्यालय से सम्बद्ध गोरखपुर के सेंट ऐण्ड्रयूज कॉलेज के 1954 के स्नातक, हिंदी साहित्य सम्मेलन प्रयाग से 1953-'54 में 'विशारद' एवं 'साहित्यरत्न'; 1955 में गोरखपुर विश्वविद्यालय फाउण्डेशन सोसायटी द्वारा संचालित एल०टी० प्रशिक्षण में प्रशिक्षित; 1967-'68 में गोरखपुर विश्वविद्यालय से प्राचीन इतिहास में प्रथम श्रेणी में उत्तीर्ण तथा महात्मा गाँधी काशी विद्यापीठ, वाराणसी के इतिहास विभाग के प्रो० भगवती प्रसाद पांथरी के शोध-निर्देशन में 'प्राचीन भारत में उद्योग-धन्धे' विषय पर 1982 में पीएच० डी० प्राप्त कर अपने विद्यानुराग तथा इतिहास की अध्येतावृत्ति का परिचय दिया। वे काशी हिंदू विश्वविद्यालय के सेवानिवृत्त आचार्य, प्रख्यात मुद्राशास्त्री एवं अभिलेखविद् प्रो० ठाकुर प्रसाद वर्मा के स्नातकीय कक्षा में सहपाठी रहे हैं। बाद में जब प्रो० वर्मा अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना के अध्यक्ष बने, तब से निरन्तर वे सहयात्री बने रहे।

डॉ० कौशिक की जीवनचारिका 'तथागत' की भाँति थी। उनके बड़े भाई स्व० विजय बहादुर चन्द कौशिक की एक उपन्यास-कृति का नाम भी *तथागत* था। छात्र-जीवन की चारिका के पश्चात् जीवन की द्वितीय चारिका में वे शिक्षक बने। महाविद्यालयी प्राध्यापक बनने के पूर्व उन्होंने 1955-'58 तक नगवा (देवरिया जिला), गगहा (गोरखपुर जिला), इन्दुपुर (देवरिया), सहजनवां (गोरखपुर) तथा गोरखपुर के अभयनन्दन इण्टर कॉलेज में शिक्षक एवं प्रधानाचार्य-जैसे पदों को सुशोभित किया तथा अपने शिक्षकत्व का परिचय दिया। जीवनचारिका के तृतीय चरण में वे 1958 से 1967 तक शासन की सामुदायिक विकास योजना के अंतर्गत सहायक विकास अधिकारी के पद पर नियुक्त थे। तत्पश्चात् पुनः जीवन की चतुर्थ चारिका में वे गोरखपुर जनपद के भटवली इण्टर कॉलेज में शिक्षक रहते हुए 1972 में महाविद्यालय के स्थापना की प्रथम ईंट रखनेवाले यशस्वी आचार्य बने। इस प्रकार 1972 से 30 जून, 1993 तक उन्होंने महाविद्यालय भटवली बाजार के संस्थापक-प्राध्यापक तथा प्राचार्य के रूप में सम्पूर्ण क्षेत्र की युवा पीढ़ी के आदर्श, मार्गदर्शक, श्रेष्ठ गुरु बनकर जीवन को चरितार्थ किया। बाद में उन्होंने तीन वर्ष के लिए विशेष आग्रह पर नेहरू महाविद्यालय बाँसगाँव के संस्थापक-प्राचार्य के दायित्व का भी निर्वहन किया। आज भी उनकी यशस्विता की अनुगूँज सम्पूर्ण क्षेत्र में गुंजायमान है।

अपने सहपाठी एवं मित्र प्रो० ठाकुर प्रसाद वर्मा की अध्यक्षता में उन्होंने 1983 में वाराणसी में 'भारतीय संस्कृति शोध अकादमी' की स्थापना की। वे इस संस्था के कोषाध्यक्ष एवं शोध-निदेशक थे तथा मैं महासचिव के दायित्व में था। हम सबने मिलकर जन-सहयोग से 12-14 नवम्बर, 1983 में अयोध्या के तुलसी मानस भवन में 'भारतीय संस्कृति में श्रीराम' विषय पर राष्ट्रीय संगोष्ठी का सफल आयोजन किया, जिसके कुछ लेख *श्रीराम विश्वकोश* भाग एक में प्रकाशित हैं।

वे 1982 से ही भारतीय इतिहास संकलन समिति, उत्तर प्रदेश से सम्बद्ध थे। सेवानिवृत्ति के पश्चात् माननीय मोरोपंत पिंगळे के निर्देशानुसार वे अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना के कार्य से काशी गये। तत्पश्चात् वाराणसी का तृतीय राष्ट्रीय अधिवेशन (1993) पूर्ण कराकर वे योजना के केन्द्रीय कार्यालय दिल्ली आ गये। उन्होंने इतिहास संकलन समिति, गोरक्षप्रान्त के संस्थापक सदस्य तथा अन्तिम समय तक लेखक-प्रमुख के रूप में इतिहासलेखन के क्षेत्र में मौलिक योगदान दिया। उनकी इतिहास-विषयक दृष्टि एवं लेखन का ही परिणाम था कि वर्ष 2003 में उनके शिष्य एवं हीरालाल रामनिवास स्नातकोत्तर महाविद्यालय के प्राचार्य डॉ० अजय कुमार पाण्डेय ने *कुँवर श्री* नाम से उनको अभिनन्दन-ग्रंथ समर्पित किया। *भारतीय इतिहास लेखन : समस्याएँ एवं परिप्रेक्ष्य* विषय पर केन्द्रित लेखों के संग्रह का यह ग्रंथ उनके कर्मयोगी, शब्दशिल्पी, छात्रों, शोधार्थियों एवं जिज्ञासु अध्यापकों के सहज-सहयोगी व्यक्तित्व का परिचायक है।

भारतीय इतिहास के अनुसन्धान के प्रति समर्पित उनका व्यक्तित्व प्रेरणास्पद रहा है। 2005-'08 तक वे भारत सरकार के मानव संसाधन विकास मंत्रालय की संस्था 'भारतीय इतिहास अनुसन्धान परिषद्', नयी दिल्ली के वरिष्ठ शोध-अध्येता (सीनियर रिसर्च फेलो) थे। 'सरयू घाटी की ब्रीहि संस्कृति' (Rice Culture of Sarayupar Valley) पर उन्होंने गम्भीर कार्य किया।

उनके वैदुष्य तथा इतिहास-दृष्टि के परिचायक अनेक शोध-लेख तथा कृतियाँ हैं जो भावी पीढ़ी को इतिहास-दृष्टि से परिचित कराती रहेंगी, यथा— *क्या सिकन्दर भारत आया था ?* (1972), *देश का नामकरण* (2002), *इतिहास : व्युत्पत्ति एवं दृष्टि* (2002), *राष्ट्र गौरव* (2012), *वैश्विक परिप्रेक्ष्य में इतिहास की भारतीय परिभाषा* (2004), *प्राचीन भारतीय धर्म-दर्शन* (2004), *इतिहास दर्शन एवं प्राचीन भारतीय इतिहास लेखन* (2009), *वैदिक महर्षि विश्वामित्र* (2011), *कुम्भपर्व : भारत की सांस्कृतिक एकता का प्रतीक* (2012), *सरयू घाटी सभ्यता* (2012), *सरयूघाटी की धान-प्रधान सभ्यता* (2013), *हिंदू सम्राट हेमू विक्रमादित्य* (2014), *पुराण पर्यालोचन* (2014) तथा अप्रकाशित कृति *मैक्समूलर बेनकाब-जैसी कृतियों से*

उनका इतिहास, पुरातत्त्व एवं संस्कृति के क्षेत्र में अवदान स्वतः सिद्ध है।

वे अपने विषय के कुशल प्रतिपादक थे। शताधिक संगोष्ठियों में उनकी प्रतिभागिता रही है। अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना के सभी अधिवेशनों, संगोष्ठियों में उनकी उपस्थिति तथा योगदान रहा है। वे भारतीय मुद्रा परिषद्, वाराणसी के कोषाध्यक्ष (1985-88) थे। इतिहास परिषद्, नयी दिल्ली; भारतीय पुराभिलेख परिषद्, मैसूर; भारतीय इतिहास काँग्रेस-जैसी संस्थाओं से उनका घनिष्ठ संबंध था। उनके द्वारा प्रस्तुत विषय नवीन, मौलिक तथा शोधात्मक होते थे।

श्रद्धेय डॉ० कौशिक जी के व्यक्तित्व में आचार्यत्व, शिक्षकत्व, मनुष्यत्व एवं स्वयंसेवकत्व का विलक्षण योग था। वे 'सादा जीवन, उच्च विचार एवं आचार' के प्रतिमान पुरुष थे। अन्तिम समय में भी उन्होंने मुझसे महात्मा गाँधी की जीवनी की नवीन प्रति माँगी थी। छात्रों, शोधार्थियों तथा ज्ञानपिपासुओं के वे परम हितैषी थे। वे चमकते हुए कण-अणु थे जो सुदीर्घ जीवन सरिता में प्रवाहित होकर स्वराष्ट्र के लिए समर्पित हुआ। वे वास्तव में ऐतिहासिक 'एकाक्षर' व्यक्तित्व के धनी थे। उनके स्नेहपूर्ण निर्देशन से असंख्य शोधार्थी लाभान्वित हुए।

वैदुष्य के क्षेत्र में उनकी मति कुशाग्र थी। मेधाप्रखर थी। कविहृदय थे। जीवन के संगीत को स्वर देते थे। भोजपुरी कवि मोती बी०ए०, श्री श्याम नारायण पाण्डेय आदि से प्रत्यक्ष कवित्व का हास-परिहास करते थे।

इतिहास एवं संस्कृति के क्षेत्र में उनका महत्तम अवदान मूल्यांकित है। उन्होंने अपने अनुसन्धान से 'सरयूघाटी संस्कृति' को स्थापित किया। विश्व का प्राचीनतम धान्य संस्कृति का यह प्रधान क्षेत्र रहा है। सोहगौरा तथा लहुरादेवा के पुरातात्विक प्रमाणों से यह सिद्ध है। उनकी कृतियाँ इसकी साक्षी हैं। उनके शोध की विधा शब्दों से संस्कृति की खोज पर आधारित थी। इस विषय में वे भारतीय विद्या के यशस्वी मनीषी एवं गोरखपुर विश्वविद्यालय के प्राचीन इतिहास, पुरातत्त्व एवं संस्कृति विभाग के आचार्य एवं अध्यक्ष प्रो० विश्वम्भर शरण पाठक के अनुयायी थे। भाषाविज्ञान, शब्दविज्ञान तथा प्राचीन विश्व की भाषाओं के मर्मज्ञ तत्त्वदर्शी थे। इस विद्या में अप्रतिम थे। उनके देहावसान से यह क्षेत्र शून्यता का अनुभव कर रहा है। इतना ही नहीं हिंदी, संस्कृत, समाजशास्त्र, राजनीतिशास्त्र, मनोविज्ञान, अर्थशास्त्र-जैसे समाजविज्ञानों के विषयों पर उनकी अच्छी गति थी। वे सही अर्थों में बहुविषयी, बहुआयामी तथा पूर्वाञ्चल की पुरासम्पदा के मर्मज्ञ थे।

संयुक्त परिवार की प्राचीन परम्परा के वे संरक्षक थे। आज

भी उनका परिवार समादृत है। उनकी धर्मपत्नी श्रीमती कलावती कौशिक का उनके व्यक्तित्व एवं कृतित्व में महत्त्वपूर्ण योगदान है। उनके दोनों पुत्र— डॉ० विभ्राट कौशिक एवं श्री परिव्राट कौशिक उनके आदर्श जीवन के पथिक हैं।

श्रद्धास्पद डॉ० कौशिक से मेरा अत्यन्त घनिष्ठ, आत्मीय, शिष्य-पुत्रवत् तथा पारिवारिक एवं सांगठनिक समाज था। हम दोनों संघनिष्ठ, समर्पित एवं विद्यानुरागी थे। वे मेरे मार्गदर्शक, सहयोगी, दार्शनिक एवं सतत् प्रेरणा के स्रोत पितृतुल्य थे। जब मैं बी०ए० का छात्र था, तभी से 1974 से निरन्तर उनका स्नेहाशीष ही मेरा सौभाग्य था। सदैव की भाँति इस वर्ष की गुरुपूर्णिमा (31 जुलाई, 2015) को भी उनका आशीष मिला। अन्तिम समय में रुग्णावस्था के कारण वे बड़े कष्ट में थे, तथापि साहस एवं धैर्य से उन्होंने 'महादेव' की शरण ली। वे 'शतार्युर्वेपुरुष' की कामना करते थे। उनके साथ 'भारतीय कला दर्शन' पर मौलिक ग्रंथ लेखन की योजना उनके आशीष की प्रतीक्षा कर रही है।

वे भारत, भारती एवं भारतीयता के प्रबल पक्षधर एवं प्रतिमूर्ति थे। सादा जीवन, दाढ़ी सहित भारतीय वेश (धोती-कुर्ता), भारतीय जीवनशैली, राष्ट्रबोध तथा भारतीय-ऋषि परम्परा के वे दृष्टान्त थे। पूर्वाञ्चल के छात्रों के योग्य गुरु तथा मार्गदर्शक थे। उनके निधन से अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना तथा भारतीय इतिहास संकलन समिति, गोरखप्रान्त एवं इतिहास क्षेत्र के सभी इतिहासप्रेमी दुःखित हैं तथा अपनी शोक-संवेदनाएँ व्यक्त करते हुए श्रद्धाञ्जलि अर्पित करते हैं। उस अमर आत्मा को कोटिशः नमन् !!!

—प्रो० ईश्वरशरण विश्वकर्मा

प्राचीन इतिहास, पुरातत्त्व एवं संस्कृति विभाग,
दीनदयाल उपाध्याय गोरखपुर विश्वविद्यालय,

गोरखपुर-273 001 (उ०प्र०)

27-ए, हीरापुरी कॉलोनी,

विश्वविद्यालय परिसर, गोरखपुर-273001

ई-मेल : isvishwakarma@gmail.com



Role of Mother factor in origin of life on Earth

T.P. Verma *

Section A The Hindu View

Two approaches to Creation: The question of creation (*śṛṣṭi*) has been stirring the mind of man since he, endowed with language (*vāk*), began thinking. The Hindu thinkers went very deep in the matter. A very brief glimpse of it is being attempted here. However, there are two approaches to the issue 1) philosophical and 2) historical. The philosophical approach is dealt in the Sāṅkhya philosophy and also been elaborated in the Purāṇas. Here we find the role of the Mother Factor in the origin of life. But in the Manvantara Theory historical line of approach can be seen according to which the life on earth evolved in stages in different Manvantaras. The whole life of earth is divided into fourteen eras called a Manvantara. It is based on astral movements according to which our Solar system along with its planets completes one round of Galaxy. In every Manvantara the fuel of the Sun changes and it also changes other natural forces, called 'Devatās'. In every new Manvantara new life stock takes place of the old one in evolved form. So far six of such Manvantaras have passed and the seventh one is running.

The Philosophical Approach:

Prakṛti, the Mother Factor is responsible for this

Prapañca, manifestation. Prakṛti (matter) and Puruṣa (Supreme Spirit) are two basic factors essential for the creation of this 'Prapañca' as woman and man are for the production of progeny. From Puruṣa (male) originated Prakṛti (female) and both together created this manifest world. Before creation Prakṛti lay merged with the Supreme Spirit without separate existence. But when this Supreme Spirit desires for creation at the end of 'Pralaya' (delusion) it divides itself into two, the right half becomes Puruṣa and the left half Prakṛti. They are inseparable from each other like fire and heat. Puruṣa is the vital factor that sets in action the entire 'Prapañca'. Puruṣa has two different forms, the visible and the invisible and also a third imaginary one, time. The Prakṛti pervaded over 'Prapañca' from the beginning of the deluge to the beginning of creation.

The *Viṣṇupurāṇa* (1.2.23) describe the great Deluge (*Mahāpralaya*) as 'There was no night or day then, neither the earth nor the sky, neither light nor darkness. There was nothing but this. There was only one Brahman merged in which were Prakṛti and Puruṣa, beyond the senses like ears and 'buddhi'.' From the Supreme Being originated Viṣṇu in two forms Pradhāna (Prakṛti) and Puruṣa in the same way as they merge and separate during 'Pralaya' and 'Śṛṣṭi' periods. During the last pralaya this manifest prapañca was merged in Prakṛti that is why this pralaya is called 'Prākṛta Pralaya'. Viṣṇu, who is also the 'Kāla' (time) is eternal and therefore the process of Śṛṣṭi (creation), Sthiti (existence) and Samhāra (dissolution) continue without any interruption.¹

* 397-A, Ganga Pradushan Control Road, Bhagwanpur,
Varanasi-221 005 (U.P.); e-mail: tpverma2003@yahoo.co.in

The same Purāṇa continues 'Prakṛti equipoise three guṇas (and rests within Puruṣa) but when separates (at the time of creation) the guṇas—Sattva, Rajas and Tamas—manifest. Then Viṣṇu taking the form of Kāla (Time), at His will, enters the vikāri (transformable) prakṛti and avikāri (non-transformable) Puruṣa and agitates, and thus the Mahatattva the great element comes into being.'

The Mahatattva emanates from Prakṛti, which remained equipoise during deluge, transforms into three types of guṇas—Satva, Rajas and Tamas. They lay enveloped by Prakṛti just as a seed is covered by its husk. From this Mahatattva originated the three *ahaṅkāras* (self-consciousness), Vaikārika (or Sātvika), Taijasa and Tāmasa, the cause of Pañcabhūtas (existences) and ten *indriyas* (senses). Thus, emerged Ākāśa, Vāyu, Teja, Jala and Pṛthivī; and from these emerged ten senses and *mana*.² In this way emerged the animate and the inanimate world.

Vettam Mani³ gives the following about the Mother Factor from *Devībhāgavata*, Pratham Skandha. 'Though Devī is without a beginning it is told how she became visible to living beings. While Mahāviṣṇu was resting on a fig leaf in the assumed form of a child he began thinking as to who he was, who created him and how he should act. And then a celestial voice announced as follows: "all that is, I am. There is nothing eternal but me (*Sarvaṁ khalvidamevāham. Nānyadasti sanātanam*).'

This announcement surprised Viṣṇu, but he could not understand who made it. While he was meditating upon it, Devī appeared before him in the following manner. Devī held in her four sacred hands weapons like the conch, the disc, the club and the lotus flower and was clad in divine clothes and wore divine ornaments and was attended by powers like Rati (the erotic), Bhūti (riches and prosperity), Buddhi (intelligence), Mati (intellect), Kīrti (reputation), Heṛti (understanding capacity), Smṛti (ability to remember), Śraddhā (attention, concentration), Medhā (intellect), Svadhā, Svāhā, Kṣudhā (thirst), Nidrā (sleep), Dayā (compassion), Gati (momentum), Tuṣṭi (pleasure, happiness), Puṣṭi (growth, progress), Kṣamā (patience, forbearance), Lajjā (sense of shame), Jṛmbhā and Tandrā (laziness).

This is to note that many of these attributes of Devī are praised in the *Mārkaṇḍeyapurāṇa* (Ch. 82). In this purāṇa the whole episode of Devī is

described thirteen chapters from 78 to 90. These chapters are also known as 'Durgā-Saptaśatī' and being recited by millions of Hindūs twice a year during the two Navarātra festivals. Here, in this description of works of Durgā we find three important stages of origin and development of life on earth. We will shortly come to that.

According to the purāṇas Mother Factor is the 'Original Energy' (Ādi-Śakti) and is depicted as the consort of Śiva. Kālidāsa starts his *Raghuvamśa* with the prayer of Śiva and Pārvatī as the father and mother of the world.⁴ Thus, all life originated from the Supreme Being and the Mother Factor. In the beginning it was unicellular. The earlier forms of life are not the result of copulation of male and female elements; these reduplicate simply by desire (*mānasī saṁkalpa*) as the amoeba reduplicates by bifurcating the body without outside help. The purāṇas, as usual, symbolically personify the process. According to *Viṣṇupurāṇa* "First were born mental progeny by contemplation of Prajāpati, the progenitor, i.e. at that time conscious life sprang from the body of that *kṣetrajña* (the conscious principle in corporeal frame)."⁵ But this 'mental progeny' failed to propagate further. Then he created nine 'mental sons' equipped with body and senses, and also corresponding daughters as their wives. These are known as the nine Brahmās in the Purāṇas and also called Prjāpati, progenitors.⁶ But they also remained indifferent from procreation and this attempt also failed. Brahmā, then, became very angry, and from this anger was born Rudra, half man and half woman (*ardhanārīnara vapu*). Brahmā asked him to separate the body into two, which he did.

The role of Mother Goddess Durgā in the origin and sustenance of lives in living beings should be underlined that all livings are equipped with two essential elements, i.e. body and senses (*indriyas*) ignited with Prāṇa. Body with senses is the primary requirement to form a 'jīva' or a living being. It is immaterial if the body is unicellular or multi-cellular; prokaryotic bacteria or prokaryotic archaea, or the multi-cellular eukaryotes. It is the 'indriyas' or sense ignited with Prāṇa (fire or energy) that keeps the body conscious and live. She is the 'Mother Factor' called 'Mahādevī, Śivā, Prakṛiti, Bhadrā, Raudrā, Nityā, Gaurī, Dhātṛī, Jyotsnā, Chandra-rūpiṇī', etc., and is responsible for consciousness (*cetanā*).⁷ She is praised as the mother

in whom whole world exists. She is very tender and extremely terrific. She is also called consciousness (*cetanā*) in all living beings (*cetaneti=abhidhiyate*). She is also 'responsible for establishment of *'indriyas'*, i.e. senses in them. She pervades in all who are born.⁸

Now we will discuss the meaning of the term *'indriyas'*. Yāska in Nirukta gives the meaning of *'indriya'* as follows:

इन्धे भूतानीति वा । “तद्यदेनं प्राणैः

समेन्धंस्तदिन्द्रस्येन्द्रत्वम्” इति विज्ञायते ॥ That is to say 'इन्धे' (=fuel) present in all living creatures (*bhūtāni*). From “जिह्वी दीप्तौ” *'indha'* means to kindle, to light, to set fire, shining, glowing, blazing, etc. In this light “तद्यदेनं प्राणैः समेन्धंस्तदिन्द्रस्येन्द्रत्वम्” may be interpreted as 'From this fuel (*indhi*) the energy (*prāṇa*) is ignited that becomes *'indra'*, and gains *'aindratva'* i.e. life. Thus the ignited *'indriya'* becomes energetic or live (*prāṇavanta*). In this way a life comes into existence.⁹ In other words every creature, how-so-ever microorganism it may, is provided with a energy generator at the time of birth in the form of *Prāṇa* endowed with the capacity to procreate. This energy generator ceases to work when it dies. This generator is fueled by the food taken by the creature. The idea of fuel and energy produced by *Prāṇa* in all living beings is important because it makes the creature conscious about himself as well as the atmosphere around it with the help of organs called *Indriyas*. A human body is endowed with five sensory *Indriyas* and five working ones which are controlled by *Mana*. Tiny creatures may have much less. A human body is a highly complex construction with trillions of cells. This sense of consciousness *'Aindratva'* is essential to consume fuel (*indha*) in the form of food which transforms into energy and then it procreates. Here the principle indicates to synthesize the fuel >generate energy >reproduce its kind. It may be noted here that modern science includes even virus as live which needs some other living body multiply. In Ayurvedic system of medicine treatment of virus is called *'Bhūta-cikitsā'*.

It will not be out of place to bring in Nirukta again which defines *'Indra'* as who i) establishes (*ḍṛiṇāti*), ii) gives (*dadāti*), iii) holds (*dadhāti*), iv) cleaves (*dārayat*) and v) upholds (*dhāryat*) the earth (*irā*) for germination of rice (*vrihi*). Though here

Yāska explains the function of germination of rice but in a broad sense it may be viewed as reproduction or reduplication of life.

However, *indriya* and *Indra* appear to have been derived from the same root which seems to be a combination of fuel and energy. As stated above 'a living being (body) is a machine that runs by the energy (*prāṇa*) produced by consuming fuel (food) and it reproduces its kind in turn. This machine is equipped with a consciousness, i.e. *aindratva* and can reduplicate itself; by desire or by copulation. The other name of the 'fuel' is *'anna'* from the root *'ad'* to eat. It is interesting to note that Monier Williams¹⁰ gives the meaning of *'anna'* as “food or victuals, especially boiled rice; bread corn; food in a mystical sense (or the lowest form in which the supreme soul is manifested, the coarsest envelop of the Supreme Spirit).” This gives a glimpse of the Hindu view on the origin of life.

Without going into details it will be interesting to point out that in Sāṅkhya philosophy 'the first product of the creation is called *'Mahat'*, Great. This is the germ of this vast world of objects including intellect, ego and mind. It is cosmic in nature.' *'Mahat'* produces *'Ahaṅkāra'* or 'self-consciousness. This is the most important element in all living creators because it gives a sense of 'being' or a consciousness of being. All the preliminary forms of life, may be prokaryotes or eukaryotes, are equipped with *'ahaṅkāra'* or 'self-consciousnesses'. This is not ego. This provides each of them a feeling of individuality; to keep safe from dangers.

The progression of the *'indriyas'* in higher species is: *Prakṛiti* > *Mahat* > *Ahaṅkāra* > *Manas* > Five *Jñāna*=*endriyas* or *Bodh*=*endriyas* or sensory organs > Five *Karm*=*endriyas* or functionary organs > Five *Tanmātras* > Five *Mahābhūtas*. Besides these, *Mana*, *Buddhi* and *Citta* are enumerated among *Abhyantara* or internal *'Indriyas'*. Some classify *indriyas* in human body into three groups: i) Four *Antara-indriyas* or internal ones, ii) Five sensory *'indriyas'* (ear, skin, eye, tongue and nose), and iii) Five functionary *'indriyas'* (anus, genetic organ, hand, foot and larynx).¹¹ These ten *'indriyas'* are controlled by *'Mana'*, the eleventh one.¹²

In the Sāṅkhya philosophy *Prakṛiti* or the mother factor, is responsible for consciousness *'Cetanā'* in all living organism, even bacteria, by instilling *'Indriya'* or sensory organs. Equipped with *Prāṇa* it becomes a living creature. In Hindu

philosophy even the plant kingdom is considered as living organism.

Historical approach in the Manvantara Theory :

The purāṇic theory of Manvantaras deals with the origin and different stages of evolution of life on earth since it became habitable about two billion years ago. According to it the whole life of Earth is estimated 4320 million years.¹³ This is called one day of Brahmā. It is divided into fourteen ages of 308.4 million years each called Manvantara. These are presided over by a Manu, the conscious being. The duration of Manvantaras are not arbitrary figures but are based on astral movements. During one Manvantara the Sun with its planets completes one round of our Galaxy, the Ākāśa-Gaṅgā. *Viṣṇupurāṇa* describing it says “In one day of Brahmā there occur fourteen Manus ... The Saptarṣis, devās, Indra, Manu, and his sons are created for one period only and after that they are dissolved as earlier.”¹⁴ This means that Devatās and Indra, etc., are not immortals, they die at the end of the Manvantara.

The first Manu, Svāyambhuva (=self-born) is said to be the son of Brahmā. He was married to Śatarūpā, also born of Brahmā. It is said that Brahmā, the sapient being, was born on a lotus flower (the Earth) emanating from the navel of Nārāyaṇa reclining on Śeṣanāga (=remainder of time) in the Kṣīra-sāgara, the ocean of milk (it was pure water, not contaminated till then from various minerals brought through rain-water from various parts of earth). The *Devī Bhāgavata* (10th Skandha) notes that that Svāyambhuva Manu went to the shore of the ocean of milk, made an image of Mahādevī there and worshipped her by chanting Vāgbhava mantra and performed tapasyā for a hundred years. Then Devī was pleased. She appeared before Svāyambhuva Manu and granted him boons. She blessed him to attain the highest place in heaven (Paramapada) after begetting vast progeny. Then the Goddess went to Vindhya Mountain. Svāyambhuva Manu had two sons Priyavrata and Uttānapāda. He also had two daughters named Ākūti and Prasūti who were married to Prajāpati Dakṣa and various types of progeny appeared from them. Priyavrata was married to the daughter of Kardama.

It seems that the progress of evolution during first five Manvantaras was very slow. These five are clubbed together as the next four Manus, i.e.

Svārociṣa, Autthama, Tāmasa and Raivata, are said to be the sons of Priyavrata.¹⁵ Purāṇas do not provide much detail about the development and evolution of life during the reign of these Manus.

On the other hand it is said that the order of creation during the sixth Manu, Cākṣuṣa, was more or less like that of the seventh Manu Vaivasvata.¹⁶ We get some detail of life in this Manvantara which appears to be related to the plant life. It should be noted that the words used for the personalities have latent meaning and they give clue to the natural phenomenon that had happened. Here is a brief description of this interesting study for the proper understanding of the evolution of life during this period.

Cākṣuṣa Manu began his reign about 428.98 million years ago. He was the son of Ripu by his wife Puṣkarinī, the daughter of Varuṇa. His great-grandson was Prṛthu who leveled the earth and made it fit for vegetation. The earth was uneven during the period of earlier Manus. The *Vāyupurāṇa* gives eight stages of plant life on earth which is womb for installation of all inanimate life.¹⁷ Chapter 63 of this purāṇa relates the interesting story of evolution of plant life on earth which is concealed in the figurative names and description. To decode it one is required to go into the etymological meaning of the used terms. At first glance these appear to be the names of human beings. Actually the whole description is personified in purāṇic style, but in fact these are import natural phenomenon.

Prṛthu was the son of Antardhī, his son was Havirdhī who begot six sons by his wife Āgneyī Ghishnā; among them Prācinabarhi was the eldest. This appears to be an old species of kuśa-grass or sea-weeds. He married Savarṇā, the daughter of Samudra and begot ten sons, all called Pracetas. It is said that they indulged in penance for ten thousand years under the sea. During this period all the trees on earth grew very high and covered the whole sky. It was a great calamity for the progeny and hearing about this Pracetas became angry and released air and fire from their mouth to burn the trees. Thus trees were destroyed; only a few could escape destruction. At this the king Soma came forward and persuaded them to stop the act by saying that for the safety of future progeny they should calm down the air and fire. He also said that 'from the remaining greenery new plants will grow up. Then he persuaded Pracetas to marry his daughter

Mārīṣhā (=dew) who was produced by trees and grown up by his (moon's) rays. The Pracetas agreed and married Mārīṣhā and begot a son named Dakṣa. Dakṣa is said to have produced (plant) life by mental resolve. During his period the creation was produced simply by mental resolve, sight and touch.¹⁸ We know that the plant kingdom reproduces without the act of copulation.

This narration of the Cākṣuṣa Manvantara, beginning in about 428 million years ago is important for many reasons. Firstly, the growth of very high trees and their burning is a geological phenomenon in the history of plant evolution. Some time back news appeared in the National Scientific Proceedings, the Journal of the American National Academy of Sciences. The author of the article was Prof. Scott, a geologist in the Royal Hallway, University of London. He stated that several hundred million years old samples of charcoal were collected from America, Australia, Scotland, India, Norway, South Africa and Antarctica and it was found that frequent conflagration of the forests about 250 million years ago was on account of presence of 30% of oxygen in the atmosphere. At present it is 27%. The professor further estimated that during the early 350 million years of plant evolution, incidents of conflagration were rare because the percentage of oxygen in the atmosphere was less. The quantity of oxygen increased as trees grew; and it reached one third during this period. This geological history can be connected with the sixth Manvantara beginning about 428 million years ago when ten Pracetas (to become visible or manifest, percipient, conscious, sentient, intelligent, etc.) were engaged in penance of ten thousand (divine?) years in the sea. During this period oxygen in atmosphere increased up to 30% and plantation grew. Then occurred the conflagration and plants were transformed into coal and mineral oil. Prof. Scott estimates the period as 500 (250+350) million years where as the purāṇa give it as 428 million years. Thus scientific research also confirms purāṇic description.

Secondly, it is well known that primitive lives including vegetation multiply by division etc. which in purāṇic expression is called reproduction by *Samkalpa* or *Amaithunī sṛṣṭi*. The dictionary meaning of Cākṣuṣa is consisting in sight, perceptible by the eyes. This indicates that the life during first five Manvantaras was of primitive type,

not so perceptible but since the sixth Manvantara, i.e. about 42 million years ago the plant life emerged which was visible. Animal life also came into being and massive animals like dinosaur dominated the earth. Hence, the name Cākṣuṣa for the Manvatara.

The Role of Durgā : Historical Approach :

Durgā, the 'Mother Factor' is responsible in the origin and development of life on Earth. The literal meaning of Durgā is 'the inaccessible'. Perhaps she got this name because she made the inaccessible earth (or the Himalayas) accessible. She protected the earth from meteors and other bodies in the sky constantly bombarding in early ages (*dharāvighāta hāriṇī*; from Vindhyavāsini stotram). However, the 'Durgā-Saptaśatī' specifies three phases of Her life which represents three eras of the history of life on earth.

In the first episode She helped Nārāyaṇa by causing him to awake and avert the disaster. This is the First Phase (**Prathama Caritra**). It relates that when Brahmā was contemplating to create life on earth he perceived two disturbing elements in the primeval water. These were the demons called Madhu and Kaiṭbha. It was the first Manvantara. The Second Phase or the '**Madhyama-Caritra**', relates the incident of the sixth Manvantara several hundred millions of years after the first one. Then the earth was filled with wild animals and their elimination was necessary because in the next Manvantara Man, the most evolved form of life was scheduled to come. This was the **Mahiṣāsura Phase**. The Third Phase took place with the start of the Himalayan orogeny and the situation on the earth was terrible. The Mother created congenial conditions for Man to come. The story of Her fight with the natural forces is related in this phase called the '**Uttara-Caritra**'.

The Prathama Caritra:

At the end of the last Kalpa when the entire world was submerged under one ocean of pure water (*ekārṇava* or the *Kṣīra-sāgara*) Nārāyaṇa was reclining in Yoga-nidrā on the bed of Śeṣa-Nāga. From his navel sprang a lotus (Earth?) on which appeared Brahmā ready to originate life on earth. While he was contemplating he perceived some malformation emanating from the ears of Nārāyaṇa. These were the two demons named Madhu and Kaiṭabha. We interpret Madhu as mild quantity of salt because a pinch of salt makes the food sweet,

while a big dose makes it injurious and distasteful. Madhu's son was Lavaṇa (salt). As the name of the demon Kaiṭabha is concerned, it is derived from Sanskrit word *kīṭa* (pest) might be interpreted as some injurious bacteria. This alarmed Brahmā and he prayed the Devī living in the eyes of sleeping Nārayaṇa. She came out of his eyes and awakened Nārayaṇa fought for a long time with the demons but they proved invincible but, however, at the end He succeeded in subsiding them. Thus, as the Mārkaṇḍeya-Purāṇa (Ch. 78) relates, the Mother's role is limited to this act only. This incident may be related to the first Manvantara, about 1972 million years ago.

The Madhyama Caritra :

The second phase of the praise of the goddess is related to the sixth Manvantara about 428 million years ago. Besides plant life the nature experimented with the animal life by increasing bulk of the body but with little intelligence. As the result huge animals like dinosaurs appeared on earth who infested it. Purāṇas relate the history of this and inform that Prajāpati Kaśyapa had two wives named Vinitā and Kadru. Sons of Kadru are said to be Sarpas who infested the whole earth. These were huge vertebrates and I am inclined to equate them with purāṇic Mahiṣa slain by the mother goddess. The sons of Vinitā were Garuḍa and Aruṇa. Garuḍa were huge winged birds known to modern geologists as Pterosaurs meaning “winged lizards” or flying reptiles and according to purāṇas they were enemies of the Sarpas. These creatures are said to have existed from the late Triassic to the end of Cretaceous period, c. 228 to 66 million years. This was the period of the sixth Manvantara which lasted from 428 to 120 million years from now.

The Mother Goddess in this period appeared in the form of Mahiṣāsura-mardini and is described as wearing a garland of heads (*muṇḍa-māla*). We need not go into details of the fight between the demon Mahiṣāsura and the Goddess which is described in the Mārkaṇḍeyapurāṇa in next three chapters (79-90). Their elimination from the earth was necessary because in the next Manvantara a more evolved species of life was to take birth which was not so bulky in physique but was endowed with intelligence and faculty of speech.

The Uttara-Caritra :

The third phase describes the deeds of the Mother



A Harappan tablet showing Durgā slaying the demon mahisha with Siva behind her

Goddess in no less than seven chapters of the above mentioned purāṇa. At this time the venue of the incident is Himalayas and is related with the seventh Manvantara when the Indian craton travelled northwards and collided with the submerged Asian landmass giving rise to the mountain Meru, the present Pamir. In the second phase of this collision the southern portion of Indian craton started rotating anticlockwise and the northern portion of Vindhya Mountain started penetrating beneath the Asian land. This started the Himalayan orogeny. We can imagine what could have happened on the earth when two continents collided. Earthquakes and several other turbulences accompanied with it might have been the order of the day. Such a situation must have continued for considerably a long period of time. The Earth was trembling and the *Rgveda* is full of praise to Indra because he stabilized the earth and the firmament. In the *Rgveda* (2.12.2) it is said “O People! He is Indra who fixed firm the trembling earth, who tranquilized agitated mountains, who spread the spacious firmament, and who consolidated the heaven.” Perhaps was also facing bombardments from space and Mother is praised in the *Vindhyavāsini stotram* as saving the earth from blow from sky (*dharā vighāta hāriṇī*).

The demons defeated by the goddess were, Dhūmralocana, Caṇḍa-Muṇḍa, Rakta-Bīja, Śumbha and Niśumbha. All these names can etymologically be related to orogenic process. Sanskrit is a scientific language so these names give important clue to the geological terms. No doubt

Dhūmrālocana (smoked eyed) is such a name. Similarly, names like Rakta-Bīja and Caṇḍa-Muṇḍa can be referred to terrific fire erupting from volcanic mountain. Śumbha and Niśumbha are names of Chief demons. Etymologically these can be folds and faults that are formed during mountain building. In Sanskrit dictionaries these names are defined as those of demons who were killed by the Goddess Durgā or Pārvatī. Fortunately, we come across a word in Monier Williams *Sanskrit-English Dictionary* which is phonetically nearer to Niśumbha. It is Ni-śushma, meaning 'cracking downwards or not cracking (said of fire, opp. to *ucchushma*).' I am not sure if the same can be applied here, but if the incident has anything to do with fire work or earthly upheavals, our purpose is served. Now, if *ni-śushma*, vulgarly pronounced as '*niśumbha*', it can carry mean crevasse or crevice in the context of Himalayan orogeny and may mean - fault'; its opposite '*śumbha*' should mean a 'fold'.

Without insisting on the above interpretation of the names of the demons we may resume the story of Mother Durgā fighting and slaying them. Here we find the name of 'Himavanta' for the first time.¹⁹ Then appear names of Pārvatī (=daughter of the *parvata* Himalaya), Śivā and Ambikā. From the body of Pārvatī emanate many other deities to play their role of mother goddesses. Thus, there can be no doubt about Himalayas which surely was the venue of the event.

Working on our history based on purāṇic chronology, we found many geological references that are supported by modern geological theories of continental drift. Legend of the Ark of Manu floating in the Great Deluge at the end of last Manvantara and being carried by the Matsya *avatāra* of Viṣṇu was tied on the top of Uttara-Giri of Mount Meru/Sumeru is well known to scholars (*Śatapathabrāhmaṇa* and *Bhāgavatapurāṇa*). Many a scholars are inclined to identify Maru with Pamir Mountain. Taking the clue we have equated the Ark of Manu with the Indian craton which after breaking from the Gondwanaland traveling northwards collided with the Asian landmass and started orogenic activities giving rise to many mountains in Asia. Thus emerged the land around Pamir (Meru) which, in due course of time became home of the progeny of Manu. This was the scene of many a incidents and legends described in the *Rgveda*. The Manvantara theory dates the appearance of Manu

to about 120 million years from now. It has been mentioned earlier that in the next stage Himalayas started growing and the legend is described as the third deed of mother goddess Durgā, described above.

This again is supported by purāṇic history and archaeology also. After some times the northern region of Pamir became difficult for habitation due to climatic changes and a part of the population shifted southwards to inhabit the region of the Sarasvati valley. Most of the *Rgvedic* hymns were composed in this region, though their relation with the valley of the Oxus (the River Vakṣu) was not severed. This was the region of Vedic Civilization as described in the River hymn of the *Rgveda* (10.75). It is important to note that the Harappan Civilization also has the same geographical limits. Our archaeologists, under the influence of Western pattern of history avoid discussing the issue of the geographical boundaries of this civilization but undoubtedly it was the *Rgvedic* civilization. The fact is being ignored that the Harappan Civilization could not reach the Ganga valley. There is no explanation to this fact that the people who traded with the civilizations of Mesopotamia by sea and land could not reach the Ganga basin. The same is the question about the *Rgveda* where there is absolutely no mention of the Ganga valley. Even the most celebrated heroes like Rāma and Kṛṣṇa are absent in this collection of hymns (*samhitā*). The reason for this is that during Harappan or the Vedic period the Ganga valley was a sea called Pūrva Samudra in the *Rgveda* (10.136.5). The sea in the west was called Aparsamudra. It was here that Kālakeya demons were hidden and Agastya was requested to drink the water which he did. But, after the demons were killed he was asked to release the water but he said that it is consumed. This is described in the Vanaparva (ch. 104-5) of *Mahābhārata* and the story of the descent of Ganga begins from the next chapter. Thus the Ganga valley came into existence quite late in our history. In the *Śatapathabrāhmaṇa* in the story of Videgha Māthava it was Vaiśvānara, the fire of earth which is responsible for desiccation of this sea. He was asked by the fire to inhabit the region beyond the River Sadānīrā (Gandaki) which is named Videha after his name and Mithila after his father's name. These are geological references to our history.

Thus the **Uttara-caritra** of Mother Durgā is the history of the seventh Manvantara. The whole episode is related with the emergence of life on earth. The Hindūs religiously read this story of the mother Goddess Durgā but without realizing its historical importance.

Section B

The European View

The Discovery of DNA demands a Creator :

Western scholars profess materialistic view of life since the time of Darwin. This led them to infer that Stephen Hawking declared that there is no place for a creator.²⁰

The evolutionary theory of origin of life on earth propounds that the 'organic life sprung from non-organic matter through a natural mechanistic process on a pre-biotic earth. The original life form then evolved into more complex life forms through a natural process of random mutations and natural selection. In a nutshell...matter randomly acting on matter for long period of time created everything we see.'

Darwin 'maintained that original life probably arose from a "little pond" where sunlight was acting on the organic salts. In the 1920's scientists Oparin and Haldane updated the basic conjecture of "spontaneous generation" by proclaiming that ultraviolet light acting on a primitive atmosphere of water, ammonia & methane produced a "hot dilute Soup" of basic life.' But the 21st century science and technology reveals that in the "pre-biotic soup" theory 'there is absolutely no positive evidence for its existence.' Scientists like Harold Morowitz, Sir Fred Hoyle, etc., find little chance for it. The Noble Laureate George Wald declared "One has to only contemplate the magnitude of this task to concede that spontaneous generation of a living organism is impossible."

The discovery of DNA (Deoxyribonucleic acid) molecule in 1953 has brought revolution in thinking about the origin of life. The structure of this storehouse of genetics has eliminated all chances of "spontaneous generation". It was noted that DNA establishes physical characteristics of each organism. But the true nature and complexity of the digital code inherent in DNA in human being could

be understood in 2001. Now it is established that the tiny DNA molecule in human body is comprised of chemical bases arranged in approximately 3 billion precise sequences. 'Even the DNA molecule for the single celled bacterium, called *E. coli*, contains enough information to fill an entire set of Encyclopædia Britannica.'

The structure of DNA:

It is this DNA that is inherent in every living species and decides its future course. It is so important that it not only governs every individual body, but even every part of it. Its structure 'is a double-stranded molecule that is twisted into a helix like a spiral

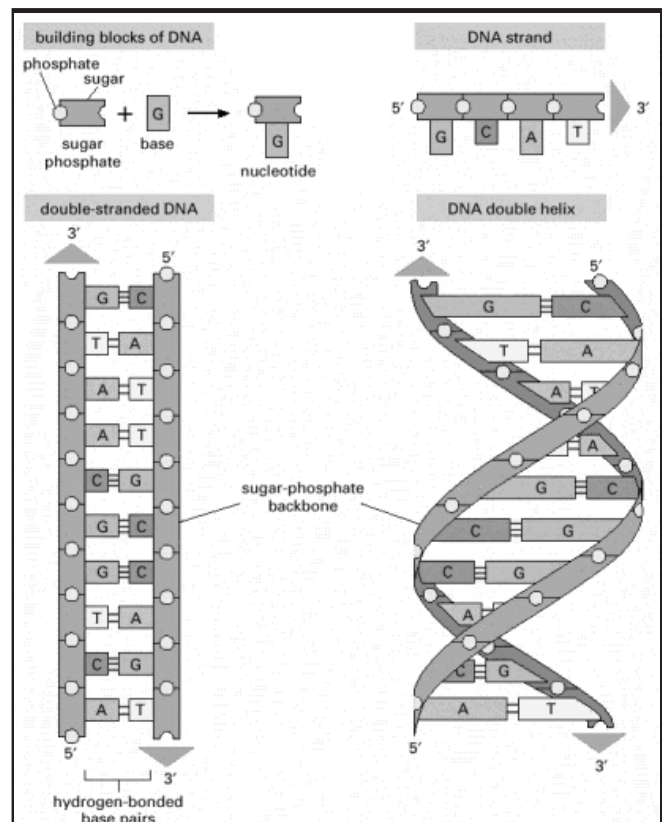


Figure of DNA and its building blocks. DNA is made of four types of nucleotides, which are linked covalently into a polynucleotide chain (a DNA strand) with a sugar-phosphate backbone from which the bases (A, C, G, and T) extend. A DNA molecule is composed of two DNA strands held together by hydrogen bonds between the paired bases. The arrowheads at the end of the DNA strands indicate the polarities of the two strands, which run antiparallel to each other in the DNA molecule. In the diagram at the bottom left figure, the DNA molecule is shown straightened out; it is twisted into a double helix, as shown on the right.

staircase. Each strand is comprised of a sugar-phosphate backbone and numerous base chemicals attached in pairs. The four bases that make up the stairs in the spiraling staircase are: adenine (A), thymine (T), cytosine (C) and guanine (G). These stairs act as the “letters” in the genetic alphabet, containing into complex sequences to form the words, sentences and paragraphs that act as instruction to guide the information and functioning of the host cell. Maybe even more appropriately, the A, T, C, and G in the genetic code of the DNA molecule can be compared to the “0” and “1” in the binary code of the computer software. Like software to the computer, the DNA code is a genetic language that communicates information to the organic cell.’

“It was discovered that an **A** will form a rung only with a **T** and a **C** only with a **G**. So, the pairs A-T, T-A, C-G and G-C form in a way a four letter alphabet with which messages can be spelt out. This four-letter alphabet makes up what is known as the Genetic Code. The genetic code is not only complex but also extensive. In 1977 Fred Sanger pointed out that the DNA code of virus, when decoded by the computer came to a print of 15 meters. At this rate, the computer print-out for the human DNA would stretch to 16,000 km.

“Enormously long strands of DNA intertwine within the core of living beings. So narrow and tightly coiled is this DNA that all the genes in all the cells in a human body would easily fit into a 1.25 cm cube. Yet if all these DNA strands are unwound and joined together it would stretch from the Earth to the Sun and back. The genes control all functions of the cell and body growth. The two main events in the life of most cells are multiplication (by division) and synthesis of proteins. Both these operations are carried out on the basis of the blueprints coded in the genes.”²¹

The process of cell division: Before a cell divides, the DNA ladder splits down the middle. The nucleotides as separate from the Ts and the Cs form the Gs match in the same way as a zipper is pulled apart. Now the separated nucleotides A, T, C and G pick up appropriate patterns from the free-floating nucleotides in the cell. Thus the split ladder becomes two whole ladders of DNA, each an identical copy of the other. Once the division of the DNA is completed the rest of the cells, other organelles also duplicate, ultimately producing two cells of the same type.

This is what precisely the installation of '*indriya*' in the living being by the mother factor is meant; to synthesize the proteins to produce enough energy to sustain the species, reproduction. In the early period of generation of life on Earth the cells could reproduce themselves by division, as ameba does. This process is called by the Hindū thinkers as the '*mānasī sṛiṣṭi*'.

The process of replication in higher species:

In many other species reproduction was done by cohabitation, known as the '*maithuni sṛiṣṭi*', creation by copulation. The replication of cells in growing bodies is followed by differentiation. Life in most species begins from a single fertilized egg or cell. The single cell becomes a double cell, then a quadruple and so on. At the same time different sets of genes work in different cells evolving specific physical traits, while specialized cells form different organs of the body, hands, legs, brain, heart, etc. This process is known as *differentiation*.

Differentiation implies strictly regulated work. The cells concerned concentrate on the task in hand and cease all other activities and when the work is completed they stop working. This switching on and off of genetic activities is achieved by the presence of two molecules attached to the genes—inducers and repressors.

The DNA is described as 'incredible micro, digital, error-correcting, redundant, self duplicating, information storage and retrieval system'. According to Michael Denton “It is astonishing to think that this remarkable piece of machinery, which possesses the ultimate capacity to construct every living thing that ever existed on Earth, from giant redwood tree to the human brain, can construct all its own components in a matter of minutes and weight less than 10^{-16} grams. It is of the order of several thousand million times smaller than the smallest piece of functional machinery ever constructed by man.”

Randall Niles is the author of a book “*All About The Journey*” (hereafter *The Journey*) where he discusses five stages of the 'Theory of Evolution', namely, Cosmic Evolution, Stellar Evolution, Chemical Evolution, Planetary Evolution and Organic Evolution (also known as “spontaneous generation”). It is said that Randall Niles was the definitive skeptic, critic and cynic. Forged in the fires of Georgetown, Oxford, and Berkeley, Randall's peers knew him as a “practicing atheist.”

Then, in what seemed to be overnight, people witnessed a dramatic shift in his life. I find his arguments on DNA nearer to our views as exposed in the above section of this paper. We are profusely invoking his ideas in our support. But let us first draw a brief sketch of Western thinking on origin of life on earth.

Randall Niles rightly notes “With the discovery, mapping and sequencing of the DNA molecule over the last few decades, we now understand that organic life is based on vastly complex information codes...cannot be created or interpreted without some kind of *“intelligence.”*”

He informs “Each person begins as a single cell — a cell structure formed by the joining of the mother's egg and the father's sperm. That single cell form contains the digital code to make thousands of other kinds of cells, from fat cells to bone cells, vein cells, capillary cells and blood cells... Ultimately, from that original cell, the human body will have something like 30 trillion cells conducting an orchestra of different functions.” “Through the marvels of 21st century technology, scientists now understand that ‘Although the tiniest bacterial cells are incredibly small, weighing less than 10^{12} grams, each is in effect a veritable micro-miniaturized factory containing thousands of exquisitely designed pieces of intricate molecular machinery, made up altogether of one hundred thousand million atoms, far more complicated than any machinery built by man and absolutely without parallel in the non-living world.’

He challenges the evolutionist's concept that the first simple microscopic organisms were created in “pre-biotic rock soup”. He asks what's considered “simple”? He further notes “...a fertilized human egg at the moment of conception looks like a simple singled-cell blob no bigger than a pinhead. However, we know that amorphous blob contains information equivalent to 6 billion “chemical letters” — enough complex code to fill 1,000 books, 500 pages thick with print so small that it would take a microscope to read it. Through the marvel of DNA, every single human trait is established at the moment of conception. Within hours, that single cell starts reproducing and grows a cilia propulsion system to move the fertilized egg (now called a “zygote”) towards the uterus. Within six days, the original cell (now called an “embryo”) has reproduced its library of information over 100

times. Ultimately, that original blob of gelatin will divide into 30 trillion cells that make up the human body. At that point, if all the DNA chemical “letters” were printed in books, it's estimated those books would fill the Grand Canyon – fifty times!”

Human body is a complex design; then what about the “simple” bacterium? “The bacterial flagellum consists of about 40 different protein parts, including a stator, rotor, drive shaft, U-joint, and propeller. Through 21st century magnification technology, we now understand that a simple bacterium has a microscopic outboard motor! The individual parts come into focus when magnified 50,000 times using electron micrographs. These microscopic motors can run at 100,000 rpm. Nevertheless, they can stop on a microscopic dime. In fact, it takes only a quarter turn for them to stop, shift gears and start again spinning 100,000 rpm in the other direction! The flagellar motor is water-cooled and hardwired into a sensory mechanism that allows the bacterium to get feedback from its environment.” “Even with 21st century technology, we'll never be able to create a micro-machine like this.”

Randall announces “... no one would expect an outboard motor, whether mechanical or biological, to be the product of a chance assemblage of parts. Outboard motors are designed and engineered.”

“What about the human brain? It's a legitimate computer system, 1,000 times faster than a Cray supercomputer and with more connections than all the computers, phone systems and electronic appliances on the entire planet...”

NO TRANSITIONAL FORMS OR MISSING LINKS:

Talking about the fossil records Randall writes: “Our museums now contain hundreds of millions of fossil specimens (40 million alone are contained in the Smithsonian Natural History Museum). If Darwin's theory were true, we should see at least tens of millions of unquestionable transitional forms. We see none. Even the late Stephen Jay Gould, Professor of Geology and Paleontology at Harvard University and the leading spokesman for evolutionary theory prior to his recent death, confessed “the extreme rarity of transitional forms in the fossil record persists as the trade secret of

paleontology.”

He continues: “The history of most fossil species includes two features inconsistent with gradualism: 1. *Stasis*. Most species exhibit no directional change during their tenure on earth. They appear in the fossil record looking much the same as when they disappear...2. *Sudden Appearance*: In any local area, a species does not arise gradually by the steady transformation of its ancestors; it appears all at once and 'fully formed'. The evolutionary trees that adorn our textbooks have data only at the tips and nodes of their branches; the rest is inference, however reasonable, not the evidence of fossils”

Now, after over 150 years of the most extensive and painstaking geological exploration of every continent and ocean bottom, the picture is infinitely more vivid and complete than it was in 1859. Formations have been discovered containing hundreds of billions of fossils and our museums are filled with over 100 million fossils of 250,000 species...The gaps between the major groups of organisms have been growing even wider and more undeniable. They can no longer be ignored or rationalized away with appeals to imperfection of the fossil record.

Fantasies that continue as scientific truth: The same authority quotes some pure fantasy that has crept into textbooks on fossil records. According to him David M. Raup, “Evolution and the Fossil Record,” *Science*, vol. 213, July 1981, 289, points out the reality of the “human fossil record” of the past century.

1. Ramapithecus was widely recognized as a direct ancestor of human. It is now established that he was merely an extinct type of orangutan.

2. Piltdown man was hyped as the missing link in publications for over 40 years. He was a fraud based on a human skull cap and an orangutan's jaw.

3. Nebraska man was a fraud based on a single tooth of a rare type of pig.

4. Java man was based on sketchy evidence of femur, skull cap and three teeth found within a wide area over a one year period. It is now clear that the bones were found in an area of human remains, and now the femur is considered of human and skull cap from a large ape.

5. Neanderthal man was traditionally depicted as a stooped ape-man. It is now accepted

that the alleged posture was due to disease and that Neanderthal is just a variation of the human kind.

6. Australopithecus Africanus or “Lucy” has been considered a missing link for years. However, studies of the inner ear, skull and bones have shown that she was merely a pigmy chimpanzee that walked a bit upright than some other apes. She was not on her way to becoming human.

7. Homo erectus has been found throughout the world. He is smaller than the average human of today, with a proportionately smaller head and brain cavity. However, the brain size is within the range of people today and studies of the middle ear have shown that he was just like current *Homo sapiens*. Remains are found throughout the world in the same proximity to remains of ordinary humans, suggesting coexistence. **Australopithecus africanus** and **Peking man** were presented as ape-men missing links for years, but are now both considered *Homo erectus*.

8. Homo habilis is now generally considered to be comprised of pieces of various other types of creatures, such as *Australopithecus* and *Homo erectus*, and is not generally viewed as a valid classification.

The Intelligent Design theory:

Finally the author falls back on the intelligent design theory. He defines it in following words:

“Interestingly, in all other fields of human endeavor we find that “design necessitates a designer.” Thus, design detection methodology is a prerequisite for many disciplines, including archaeology, anthropology, forensics, criminal jurisprudence, copyright law, patent law, reverse engineering, crypto-analysis, random number generation, and SETI (the Search for Extra-Terrestrial Intelligence). In general, we find “specified complexity” to be a reliable indicator of the presence of intelligent design.”

He remarks as follows:

“When it comes to the origin of life there are only two possibilities: **creation** or **spontaneous generation**. There is no third way. Spontaneous generation was disproved one hundred years ago, but that leads us to only one other conclusion, that of supernatural creation. *We cannot accept that on philosophical grounds; therefore, we chose to believe the impossible: that life arose spontaneously by*

chance!”

But he more interestingly remarks: “So, out of all this, I developed a new thesis for my view of life... We need to drop our preconceived notions. Dump our presumptions. Just meditate on this material with an impartial mind. Does this stuff have “metaphysical” implications? Sure. But why should that deter us from logically examining the evidence? Where did we get the notion that science and technology somehow have to exist in a naturalistic vacuum? That's not true science. True science is observing the evidence, creating a hypothesis, and testing that hypothesis through various means. Philosophical presuppositions have no place in true science. If science reveals things outside the bonds of known physics, then science should be applauded for its impartial contribution to philosophical and metaphysical thought.”

Here one feels, had the author had some knowledge of Hindū philosophy he might not have been so disappointed on the use of science and philosophy about the origin of life and the role of Supreme Body in creation.

Let us now agree with him “**In fact, evolution became in a sense a scientific religion; almost all scientists have accepted it, and many are prepared to 'bend' their observations to fit with it.**” And also that: “...**The theory of evolution may be the worst mistake made in science.**”

We can sum up the whole discussion by referring to a mantra from the appendix to the Puruṣa-sūkta of the *R̥gveda* in the *Yajurveda* (31. 17-22). It declares “In beginning there was only Viśvakarmā (i.e. Nārāyaṇa) on this earth submerged in water. Then that creator created various forms of the mortals from the earlier godhood.”²² In other words the cycle of life is continuing without break. Thus the Hindū concept is unambiguous that the universe was created by a creator including the Earth. In turn he also created life on this Earth, so far the only place in the universe to have life. If, in future, any planet is discovered to have life it can be at such a long distance from our earth, say millions of years away, that no man can reach there for verification.

References :

1. *Viṣṇupurāṇa*, 1.2.23-26.
2. *Ibid*, 1.2.27-52.
3. Vettam Mani *Purāṇic Encyclopaedia* (9th Reprint, 2010)

New Delhi, p.216.

4. *Raghuvamśam*, I.1. जगतः पितरौ वन्दे पार्वतीपरमेश्वरौ ।
5. *Viṣṇupurāṇa*, I, VII. 1. ततोऽभिधायतस्तस्य जज्ञिरे मानसाः प्रजाः । तच्छरीरसमुत्पन्नैः कार्यैस्तैः करणैः सह । क्षेत्रज्ञाः समवर्तन्त गात्रेस्तस्य धीमतः ॥
6. Their names are: Bhṛgu, Pulastya, Pulah, Kratu, Aṅgirā, Marici, dakṣa, Atri and Vasiṣṭha. Their wives names respectively are Khyāti, Bhūti, Saṁbhūti, Kshamā, Priti, Sannati, Ūrjā, Anusūyā, and Prasūti. *Viṣṇu*. 1. 7. 5 and 7.
7. नमो देव्यै महादेव्यै शिवायै सततं नमः । नमः प्रकृत्यै भद्रायै नियताः प्रणताः स्म ताम् ॥ रौद्रायै नमो नित्यायै गायै धात्र्यै नमो नमः । ज्योत्स्नायै चेन्दुरूपिण्यै सुखायै सततं नमः ॥
—Durgā-Saptasatī, 5.9-10 from *Mārkaṇḍeyapurāṇa*.
8. इन्द्रियाणमधिष्ठात्री भूतानां चारिखिलेषु य ।
भूतेषु सततं तस्यै व्याप्त्यै देव्यै नमोनमः ॥ —*Ibid*. 5.17.
9. यास्कमुनिप्रणीतं निरुतम् । मुकुन्दज्ञाशर्मणा कृतया निरुविवृत्त्या टिप्पण्यादिभिः समुपेतं । —Delhi, 2002, pp.436-37. (10.1.8)
10. *Sanskrit English Dictionary*, p.45, col. I.
11. श्रोत्रं त्वक्चक्षुषो जिह्वा नासिका चैव पञ्चमी । पायूपस्थं हस्तपादं वाक्चैव दशमी स्मृता ॥ मनु० २ । १०
12. एकादशं मनो ज्ञेयं स्वगुणेनोभयात्मकम् । मनु० २ । १२
13. The Atharvaveda (8.2.21) gives the following verse about the life of Earth: शतं तेऽयुतं द्वेयुगे हायनान् त्रीणि चत्वारि कृष्णः ।
इन्द्राग्नी विश्वे देवास्तेऽनुमन्यन्ताहणीयमानाः । It means “I create *yuga* of one hundred *ayutas* (one *ayuta* is =ten thousand and thus one hundred *ayutas* are equal to one million) years (*hāyanān*) by putting two, three (and) four (before it). At the end of (the period of Manu (i.e. *anu manyantā*), the fuel (= *agni*) of Indra and all other world-deities (= *viśvedevāḥ*) are taken back.” Under the rule of अंकानां वामतो गतिः we should put the numbers 2, 3, and 4 to the left of the figure one million years that will make it 4,32,00,00,000 years. This is the whole span of life of the Earth, called one *Kalpa*, or one day of Brahmā. The Western astronomy also uses this number of four billion years for the life of the earth, but, for them this is the period elapsed so far.
14. ब्रह्मणो दिवसे ब्रह्मन्मनवस्तु चतुर्दश । सप्तर्षयः सुराः शक्रो मनुस्ततस्सूनवो नृपाः । एककाले हि सृज्यन्ते संहियन्ते च पूर्ववत् ॥
—*Viṣṇupurāṇa*, 1.3.16-17.
15. *Vāyupurāṇa*, 62.56.
16. *Ibid*, 62.69.
17. *Ibid*, 62. 177-195. चरारचरस्य लोकस्य प्रतिष्ठा योनिरेवा च ।
18. *Ibid*, 63. 1-45. In the above paragraph some Sanskrit terms (proper names) are underlined. They have special meaning. For proper understanding this scientific history of plant development it is very important to interpret the passage in this light.

19. Sapta-ṣaṭī, 5.7.
20. Hawking, Stephen W. *A Brief History of Time*, p.149. This paperback edition has no publication date or publisher's identity.
21. *Manorama Year Book*, 1997, p.172.
22. अद्भ्यः सम्भृतः पृथिव्यै रसाच्च विश्वकर्मणः समवर्तताग्रे । तस्य त्वष्टा
विदधद्रूपमेति तन्मर्त्यस्य देवत्वमाजानमग्रे ॥ — *Yajurveda*, 31.17.



Acheulian Industries of Haryana : an overview

Devendra Gupta *

Deepak Kumar **

Dilip Kumar Kushwaha ***

Introduction

The Palaeolithic era extends from the earliest known use of stone tools, probably 2.6 ma to the end of the Pleistocene around 10,000 BP. The term Acheulian signifies an archaeological industry associated with early humans during the Lower Palaeolithic period. The industry is characterized by shaped bifacial stone tools and is associated with *Homo erectus*. It probably originated in Africa, out of the Oldowan technology about 1.76 ma and then spread to Europe and Asia. The Acheulian is named after the type site of Saint-Acheul in northern France where it was first identified in the 19th century. During the Palaeolithic and especially during the Lower Palaeolithic, the prehistoric people of India were making and using two different types of lithic assemblages. To the south of the Indo-Gangetic basin their cultural remains belong to the Acheulian, characterized by the presence of Handaxes, sometimes cleavers, and by small tools on flakes or other pieces of stone. To the north of the Indo-Gangetic basin, in the Siwaliks, most of the sites yield Soanian lithic material comprising a

majority of cobble tools with no typical handaxes. Flakes and small tools are rare here. These two technical traditions evolved separately during the entire Palaeolithic and may be considered as two different technologies.¹ Lower Paleolithic Acheulian sites in South Asia have been attributed to the Middle Pleistocene on the basis of a small number of dates, with a few older but disputed age estimates.² The region of South Asia is generally considered as the easternmost geographical existence of typical Acheulian biface assemblages. On the basis of technology these assemblages can be classified under Early or Late Acheulian. The Levallois technique, fewer cleavers, and abundance of core-tools and choppers in Early Acheulian differentiate it from the Late Acheulian. There are fewer Early Acheulian sites in this region but from the Middle Pleistocene onwards we observe that number of sites increases significantly.³ Indian Acheulian assemblages are technologically and morphologically analogous to the assemblages from Africa. The paper will analyze the technological and morphological attributes of the Acheulian tools reported from the northern and southern Haryana from secondary sources. A comparison between the Acheulian assemblages from Haryana with other Acheulian Industries will assist in defining the technological and typological attributes.

Haryana is bounded by Uttar Pradesh and Delhi in the east, Punjab in the north-west, Himachal Pradesh in the north and Rajasthan in the

* Professor, Department of AIHC & Archaeology, Gurukul Kangari University, Haridwar-249404, Uttarakhand

** Research Scholar, Department of AIHC & Archaeology, Gurukul Kangari University, Haridwar-249404, Uttarakhand

*** Assistant Professor, Department of AIHC & Archaeology, Gurukul Kangari University, Haridwar-249404, Uttarakhand

south-west. The national capital territory of Delhi is next to Haryana. It is situated between the latitude 30.30° North and longitude 74.60° East. Most of Haryana is in the plains with the Aravalis mountain range starting its westward journey from here. The sub-Himalayan system of rocks, mostly belonging to Siwalik Group is exposed in the north-eastern extremity and adjoining parts. Older rocks which belong to Delhi Supergroup are exposed in the south and south-western Haryana. In between these two lies the vast stretch of Quaternary sediments of aliuvial/aeolian origin.⁴

One of the earliest prehistoric expeditions in Haryana was carried out by Guy E. Pilgrim, who discovered teeth and part of a jaw in the lower Siwaliks of Pinjore region near Chandigarh.⁵ Tools of lower Palaeolithic period fabricated on quartzite have been found from the region stretching from Pinjore to Nalagarh. The Lower Palaeolithic assemblages have also been reported from other parts of Haryana from time to time by various scholars. The findings mainly come from the northern Siwalik region specifically from Pinjore, Chandigarh and Ferozepur Jhirka and from the southern hilly area of Aravalis, mostly from Faridabad, Gurgaon and adjoining areas of Delhi. The discovery of Stone tools from these areas approves the presence of Lower Palaeolithic strata in Haryana. The figure 1 shows the map of the Palaeolithic bearing areas of Haryana.

The Siwalik Hills

The Siwalik Group of rocks exposed in Haryana is mainly represented by Upper Siwaliks stretching from Kalesar in the south-east to north-west of Kalka. Middle Siwalik is also present in patches. Siwaliks are also exposed on the north-eastern border of Punjab in continuation in a linear lithotectonic belt.⁶ During the period from Middle Miocene, to Upper Pleistocene when the region was a vast basin, various rivers flowing southwards from the Greater Himalayas, deposited sediments which were uplifted through tectonic activities resulting in the present Siwalik Hills. The Siwalik deposits have been systematically studied and are divided stratigraphically into Lower, Middle, and Upper which are further sub-divided into individual formations that are all laterally and vertically exposed today in different forms.⁷ To the south of the Siwaliks are the Indo-Gangetic plains and in the north, they are bordered by the Lesser Himalayas.

The Upper Siwaliks are further sub-divided into—Tatrot, Pinjore, and the Boulder Conglomerate. The majority of Palaeolithic sites are located in sediments which have accumulated after the deposition of the Boulder Conglomerate.

The Lower Palaeolithic record in the Siwalik region is essentially represented by open-air sites belonging to the Acheulian or the Soanian, a non-biface tradition. Soanian artefacts were primarily manufactured on quartzite pebbles, cobbles, and occasionally on boulders. The assemblages generally comprise of varieties of choppers, discoids, scrapers, cores, and numerous flake types, all occurring in varying typotechnological frequencies at individual sites. The Siwalik Acheulian facies sporadically occurs in exclusive context as well as in surface association with Soanian assemblages. The Siwalik Acheulian is distributed in different geological settings. Siwalik Acheulian tools were predominantly manufactured through the reduction of large quartzite cobbles or by the removal of large flake blanks from quartzite boulders. The occurrence of Acheulian bifaces in a lower density than Soanian artefacts in the Siwaliks may indicate towards accessibility to quartzite pebbles and cobbles of restricted sizes and the shortage of boulders. This also suggests that the Soanian artefacts were manufactured when there was plenty of a raw material available. Since Acheulian and Soanian sites in the Siwalik region share same contexts they are considered to be coexistent by earlier researchers.⁸ The raw material of both Siwalik Acheulian and Soanian artefacts was the same—quartzite pebbles, cobbles, and boulders. However, Chauhan shows that since quartzite pebbles and cobbles are easily available than boulders and this is perhaps the reason that in comparison to Soanian sites we find few number of Acheulian sites in this region. He also suggests that bifaces were manufactured elsewhere but utilized and abandoned in the Siwaliks.⁹

Despite various studies the Soanian has still not been defined and are thus chronologically isolated. The technological and cultural relationship between these two lithic traditions has been in dispute.¹⁰ There are two broad point of view regarding the Acheulian and Soanian connection, particularly from work conducted by South Asian archaeologists.¹¹ The first viewpoint advocates a distinct technological identity for the Soanian,

primarily based on morphology, tool-types, and the absence of classic bifaces. The other viewpoint holds that the Soanian is a unique technological facies of the Acheulian, hence cannot be seen in isolation. This Acheulian-Soanian dichotomy still continues to be a perplexing task for researches.¹² The important sites in the northern Siwalik region of

Haryana are *DeraKaroni, Mansa Devi, Ahian, Dhamla, Kotla, Paplona, and Suketri*.¹³ The tools repertoire includes choppers, cores, unworked flakes, scrapers, cleavers and handaxes. The table 1 shows the Lower Palaeolithic sites from Siwalik and their geological contexts.

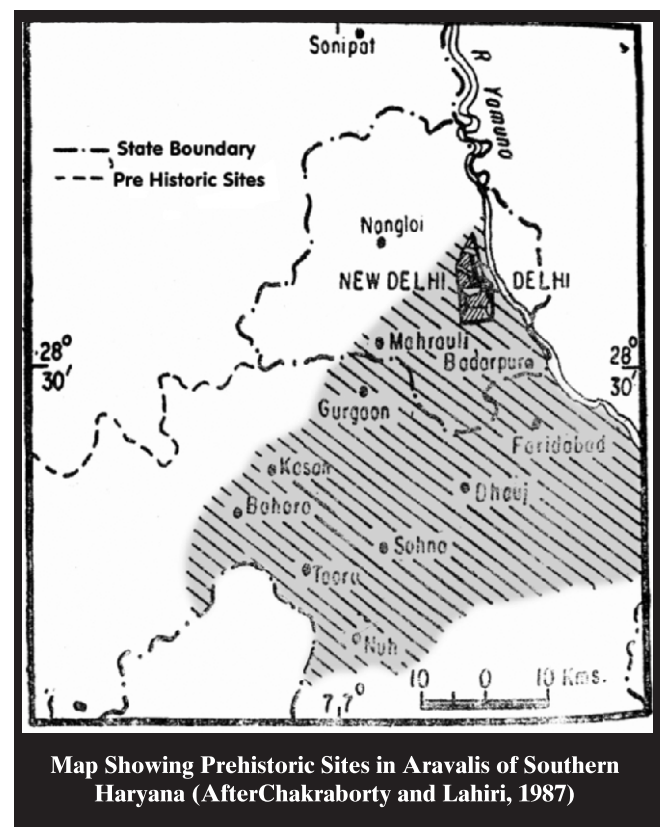
Within Upper siwalik sediments	On Sivalik hills slopes	In Dun valleys	On river terraces
<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; margin-right: 10px;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px;"></div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="background-color: black; width: 20px; height: 20px; border-radius: 50%;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; border-radius: 50%;"></div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="background-color: black; width: 20px; height: 20px; border-radius: 50%;"></div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="background-color: black; width: 20px; height: 20px; border-radius: 50%;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px; border-radius: 50%;"></div> </div>
Legends- <div style="display: flex; align-items: center; gap: 10px;"> Acheulian Soanian Refuted </div>			

Table 1: Lower Palaeolithic sites in the Indian Siwalik region and their contexts (After Chauhan and Gill 2002)

The Aravalis :

In the southern Haryana, the sloping Aravalis which end at river Yamuna with tributaries and drains and undulating land surface had contained such a flora and fauna that the area remained ideal for hunters and food gatherers of prehistoric age followed by regular settlements scattered in different parts of the area in protohistoric times. Across the terrain of Aravalis in Haryana are Palaeolithic sites that have yielded Acheulian assemblages. Around 40 prehistoric sites in southern Haryana and mostly at places like Anangpur, Surajkund and many sites in between and around Surajkund-Gurgaon stretch and different ridges around water reservoir of Surajkund, Anangpur dam, Badkhal lake-Bohm road have been discovered in the past by various scholars.¹⁴ These occurrences prove that the southern hilly area of Haryana was environmentally better suited to prehistoric man. A large number of late Acheulian tools were also recovered from Anangpur area during its excavation by A.K. Sharma.¹⁵

The Palaeolithic site in the Aravalis near Delhi is one of the important prehistoric sites of the country. The site was discovered in 1986 and subsequently, in the area around Anangpur, trenches were laid out by Sharma and Ota in 1991.¹⁶ Paleolithic artefacts were reported from Anangpur



area between the palaeochannels IV and V of Yamuna. The palaeo-channel IV has revealed artifacts of mostly Early Acheulian phase. The artefacts belonging to the Late Acheulian phase are

identified in palaeo-channels V area. The tool types represented are handaxes, cleaver, picks, chopper, point and scrapers. The raw material utilized in the manufacturing of the tools from Anangpur area are mostly made of fine grained quartzite and also on sandstone but in very lesser quantity.¹⁷ The present Authors also visited the area during a fieldwork in the winters of 2014. The preliminary observation and on the basis of the artefacts collected which are in different stages of preparation beside the cores and waste flakes, confirms the previous assertions of the presence of factory site in the area. The tools also exhibit that the controlled flaking technique was employed during their manufacturing stage. There are mainly three stratigraphic units identified

by Chakraborty and Lahiri during their exploration in 1985-86.¹⁸ The first is the conglomerate/breccia bed, the second is the slightly blackish soil deposit just below the surface, and the third unit is the topsoil of the region. According to Chakraborty and Lahiri the Lower Paleolithic artefacts get exposed on the Aravali surface wherever the relevant conglomerate breccia bed stands exposed. The Lower Palaeolithic repertoire includes thin and cautiously flaked handaxes and finely finished cleavers, etc. On the basis of morphology, tool types and technology the Lower Palaeolithic Industry of this region has been assigned to Early-Late Acheulian.

Site	Region/District	Source/Reference
Chandi Mandir	Siwalik/Panchkula	Source:1) Mahapatra, G. C. (1966). Preliminary reports of the explorations & excavations of stone age sites in Eastern Punjab. <i>Bulletin of the Deccan College Research Institute</i> , 221–237 2) Kumar, M. M. (1978). <i>Archaeology of Ambala & Kurukshetra districts Haryana</i> (pp. 34–36). Kurukshetra: Kurukshetra University.
Mansa Devi	Siwalik/Panchkula	
Naya Gaon	Siwalik/Panchkula	
Dhamla	Siwalik/Panchkula	
Kotla	Siwalik/Panchkula	
Suketri	Siwalik/Panchkula	
Mehranwala	Siwalik/Panchkula	
Pinjore	Siwalik/Panchkula	
Anagpur Hills	Aravalli/Faridabad	Source: 1) Chakrabarti, D.K. and N. Lahari 1987. A Preliminary Report of the Stone Age of the Union Territory of Delhi and Haryana, <i>Man and Environment</i> 11: 109-1 16 2) Sharma, A.K. 1993. <i>Prehistoric Delhi and Its Neighborhood</i> . New Delhi: Aryan Books International.
Surajkund	Aravalli/Faridabad	
Badkhal Lake	Aravalli/Faridabad	
Manesar III	Aravalli/Gurgaon	
Navada	Aravalli/Gurgaon	
Pali	Aravalli/Gurgaon	
Gothada	Aravalli/Gurgaon	
SOS Children's Vill	Aravalli/Faridabad	
Ankir Pahari	Aravalli/Faridabad	
Meola Pahari I, II, III	Aravalli/Faridabad	
Bhaunkri I, II	Aravalli/Faridabad	
Noadah Koh I, II	Aravalli/Faridabad	
Paligaon Hills	Aravalli/Faridabad	
Gothra	Aravalli/Faridabad	
Dhauj	Aravalli/Faridabad	
Siroh	Aravalli/Faridabad	
Khori Jamalpur	Aravalli/Faridabad	
Kherli	Aravalli/Faridabad	
Nimour	Aravalli/Faridabad	
Sikandarpur	Aravalli/Gurgaon	
Nimriwali Pahari	Aravalli/Gurgaon	
Nangri Ki Dhari	Aravalli/Gurgaon	
Bhondsi	Aravalli/Gurgaon	
Bandhawa Ghati I, II	Aravalli/Gurgaon	

Dhulawat	Aravalli/Gurgaon
Bhutla	Aravalli/Gurgaon
Bypass to Gurgaon	Aravalli/Gurgaon
Panchgaon	Aravalli/Gurgaon
Kota Pahari	Aravalli/Gurgaon
Sarsola I, II	Aravalli/Gurgaon
Sohnaka Garh	Aravalli/Gurgaon
Harchandpur	Aravalli/Gurgaon

Conclusion:

Previous endeavors have resulted in accumulation of our knowledge and understanding about the Acheulian and associated behavioral patterns from Haryana. However, most of these findings especially from the Siwaliks have not been published and thus, inter-regional correlations and comparative studies in relation to other parts of Indian Subcontinent couldn't be achieved so far. The recent work by Chauhan and Gill has demonstrated how various processes have contributed to the destruction of the sites of the Siwaliks added to the already scarcer well stratified sites in the Siwaliks. The Palaeolithic sites in the Aravalis are significant as they are rich in providing Paleolithic record of Haryana. The significance of these sites becomes more valid and prominent now because of the recent destruction of these sites due to the mining activities in the area, which needs to be stopped in order to salvage and preserve the prehistoric evidences of early man in Haryana. The handaxes and cleavers of Late Acheulian phase from Anangpur area unlike Late Acheulian industries from other parts of the country are interestingly on cores. The Acheulian sites belonging to the Aravalis region has been assigned as a Late Acheulian Industry on the basis of tool-typology and stratigraphy. The number of Palaeolithic sites in Haryana is very low but this should not deter researchers in attempting to record, study and reconstruct the trajectories of Early Man took shelter in and around Haryana and the ecological and geographical condition of the times he lived in. The Acheulian Industries in Haryana are found in younger geomorphological context as the Late Acheulian sites are generally found in other parts of the country. However, more rigorous field work through multi-disciplinary methods is required to confirm the status of stone

tool industries of this region and their stratigraphical context in order to understand the trajectory of evolution the genus *Homo* took in India.

End Note:

1. Claire Gaillard. Processing sequences in the Indian lower palaeolithic: examples from the Acheulian and the Soanian. *Bulletin of the Indo-Pacific Prehistory Association*. No.14. 1996: 57.
2. Pappu, S. *et al.* Early Pleistocene presence of Acheulian hominins in south India. *Science* 331, 1596–1599 (2011).
3. Chauhan, P.R. (2004). A Review of the Early Acheulian evidence from South Asia. *Assemblage* 8.
4. S. Chopra, A geological cum geomorphological framework of Haryana and adjoining areas for land use appraisal using Landsat Imagery, *Journal of the Indian Society of Remote Sensing*, 1990, Volume 18, Issue 1-2, pp. 15-22.
5. Pilgrim, Guy, E. 'New Shivalik Primates and their Bearing on the Question, of the Evolution of Man and the Anthropoides, *Records of the Geological Survey of India*, 1915, Vol. XIV: 2-61.
6. Chopra, 1990, *ibid.*
7. Chauhan, P.R. (2003). An Overview of the Siwalik Acheulian & Reconsidering Its Chronological Relationship with the Soanian – A Theoretical Perspective, *Assemblage* 7.
8. Mohapatra, G.C. 1990. Soanian-Acheulian Relationship. *Bulletin of Deccan College Postgraduate & Research Institute*. Volume 49: 251-259.
9. Chauhan, P.R. (2003). An Overview of the Siwalik Acheulian & Reconsidering Its Chronological Relationship with the Soanian – A Theoretical Perspective, *Assemblage* 7.
10. Misra, V.N. and M.S. Mate. 1995. (eds.) *Indian Prehistory: 1964*. Pune: Deccan College Post-graduate and Research Institute, Pune.
11. *Ibid.*..See also Mohapatra, G.C. 1990. *ibid.*
12. Chauhan, P.R. (2003). *ibid.*
13. Kumar, M. M. (1978). *Archaeology of Ambala & Kurukshetra districts, Haryana*. Kurukshetra: Kurukshetra University. See also Mahapatra, G. C. (1966). Preliminary reports of the explorations & excavations of Stone Age sites in Eastern Punjab, *Bulletin of the Deccan College Research Institute*. Pune
14. Chakrabarti, D.K. and N. Lahiri 1987, A Preliminary Report of the Stone Age of the Union Territory of Delhi

- and Haryana, *Man and Environment* 11: 109-116
15. Sharma A.K., 1993, *Prehistoric Delhi and its neighborhood*, New Delhi, Aryan Books, International
 16. Sharma and Ota, Anangpur: A Palaeolithic Site near Delhi, *Purāttatva*, 1990-91, no 21, pp.73-74
 17. Singh Upinder, Delhi: *Ancient History*, Social Science Press, New Delhi, pp.24-25
 18. Chakrabarti, D.K. and N. Lahiri 1987. A Preliminary Report on the Stone Age of Haryana and the union territory of Delhi, *Journal of Haryana Studies*. Vol XXIII, Issue 1 & 2, 1991, pp.1-9



Rosetta stones validate Indus Script decipherment – I

S. Kalyanaraman*

M *lecchita Vikalpa*, 'meluhha cipher', is an ancient Prakritam language writing system which is identified in Indus Script Corpora of ca. 7000 inscriptions.

The cipher is composed of hieroglyph multiplex hypertexts of metalwork. The underlying language is Prakritam, speech version of *chandas*, Vedic mantra diction.

Meluhha people who created the Sheffield of Ancient Near East in Chanhu-daro, invented and used writing in the River Valleys of Sarasvati, Indus (Sindhu) rivers and Indo-Iran borderlands.

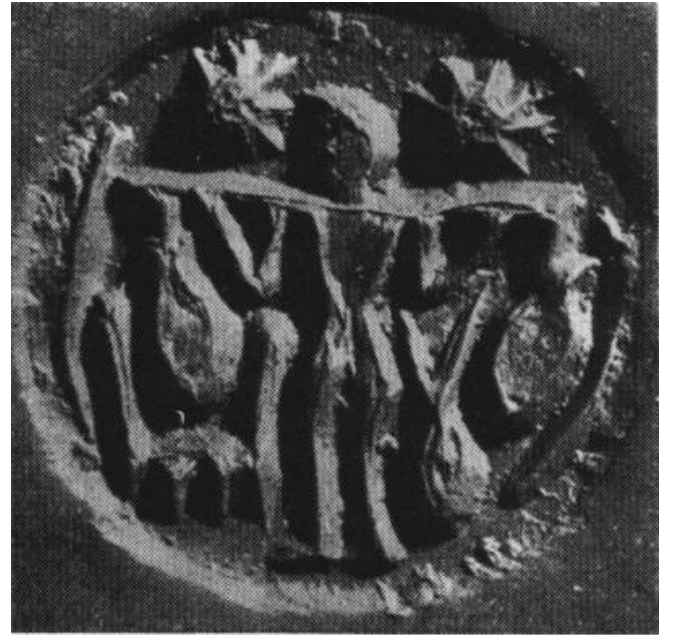
This work corroborates with select samples of inscriptions, a trilogy of the author which has demonstrated that the Indus Script Corpora constitute *catalogus catalogorum* of metalwork of the Bronze Age:

1. *Indus Script Cipher -- Hieroglyphs of Indian Linguistic Area* (2010)
2. *Indus Script: Meluhha metalwork hieroglyphs* (2014)
3. *Philosophy of Symbolic forms in Meluhha cipher* (2014) (Publisher: Sarasvati Research Center, Herndon)

Rosetta stone is a metaphor for decipherment of a writing system. It refers to a stone found in a town called Rosetta (Rashid), carved in 196 BCE with writing on it in two languages (Egyptian and Greek) and three scripts then in use in Egypt (hieroglyphic, demotic and Greek). Three scripts were used to enable priests,

government officials and rulers of Egypt to read the message. Champollion could read both Greek and Coptic scripts, traced them back to hieroglyphic signs. Rosetta stone validated Jean-Francois Champollion's decipherment in 1822, of Egyptian hieroglyphs— that is, determining what the hieroglyphs stood for.

Now, for the tough problem of Indus Script, the following Rosetta stones have been found. Six Rosetta stones of Indus Script which validate the Indus Script Cipher are detailed; a seventh stone hints at the underlying language to be Meluhha. Hundreds of Punch-marked coins from ca. 6th century BCE display select Indus Script hieroglyphs.

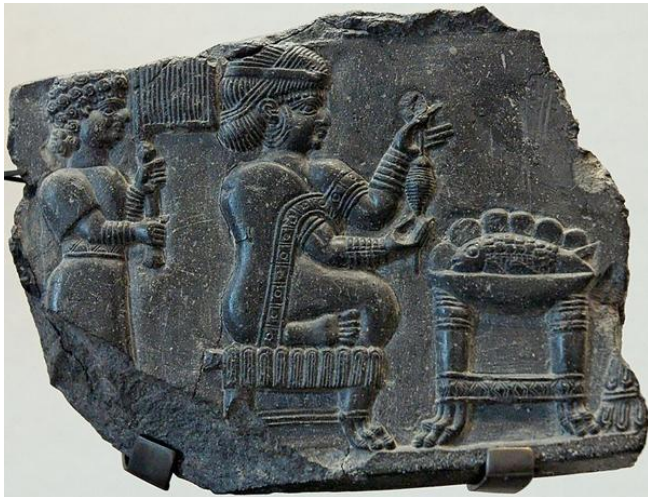


1. A circular seal reported by Gadd displayed

* Sarasvati Research Centre, Chennai; Res.: 3, Temple Avenue, Srinagar Colony, Chennai-600003 (Tamilnadu); e-mail: kalyan97@yahoo.com

what he identified as a hieroglyph: 'water-carrier' which is a commonly deployed sign on Indus script.

Seal impression, Ur (Upenn; U.16747); dia. 2.6, ht. 0.9 cm.; Gadd, PBA 18 (1932), pp. 11-12, pl. II, no. 12; Porada 1971: pl.9, fig.5; Parpola, 1994, p. 183; water carrier with a skin (or pot?) hung on each end of the yoke across his shoulders and another one below the crook of his left arm; the vessel on the right end of his yoke is over a receptacle for the water; a star on either side of the head (denoting supernatural?). The whole object is enclosed by 'parenthesis' marks. The parenthesis is perhaps a way of splitting of the ellipse (Hunter, G.R., JRS, 1932, 476). An unmistakable example of an 'hieroglyphic' seal. kuṭi 'water-carrier' (Telugu); Rebus: kuṭhi 'smelter furnace' (Santali) kuṛī f. 'fireplace' (H.); kṛvī f. 'granary' (WPah.); kuṛī, kuṛo house, building' (Ku.) (CDIAL 3232) kuṭi 'hut made of boughs' (Skt.) guḍi temple (Telugu) (p. 662) [mēḍha] 'polar' star' Rebus: mēṛhēt, meḍ 'iron' (Ho.Munda)



2. A fragment of a relief 'The spinner' made of Bitumen mastic of Neo-Elamite period (8th cent. BCE - middle of 6th cent. BCE) was found in Susa. This fragment displayed a well-coiffured woman being fanned by an attendant while the woman wearing bangles on both arms— seated on a stool with feline legs — held what may be a spinning device before a table with feline legs with a bowl containing a whole fish with six blobs assembled on top of the fish.

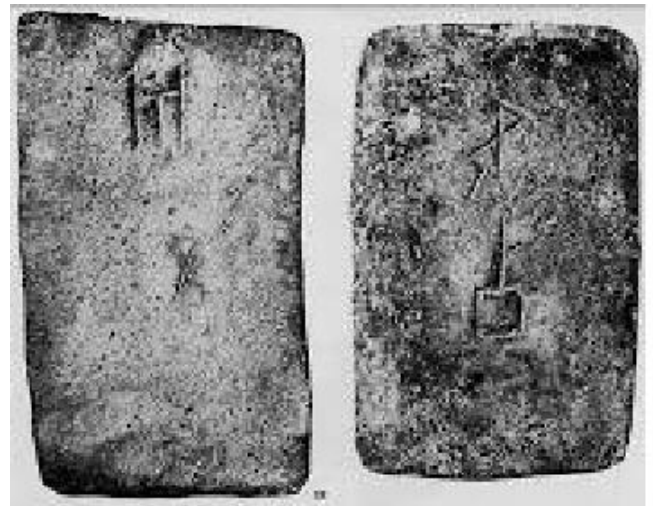
Hieroglyph: aya 'fish' Rebus: aya 'iron' (Gujarati) ayas 'metal' (Rigveda) kola 'tiger' Rebus: kolle 'blacksmith' kol 'working in iron'; kolhe 'smelter' kole.l 'smithy, temple'; kolimi 'smithy, forge' Hieroglyph: lbhaTa 'six' Rebus: baTa 'furnace'. kAtI 'spinner' Rebus: kAtI 'wheelwright'

3, 4, 5. Three pure tin ingots were discovered from a shipwreck in Haifa, Israel, now held in the Museum of Ancient Art of the Municipality of Haifa (#8252); the three ingots displayed hieroglyphs of Indus Script.

Tin ingots in the Museum of Ancient Art of the Municipality of Haifa, Israel (left #8251, right #8252). The ingots each bear two inscribed Cypro-Minoan markings. (Note: I have argued that the inscriptions were Meluhha hieroglyphs (Indus writing) denoting ranku 'tin' dhatu 'ore'. See: The Bronze Age Writing System of Sarasvati Hieroglyphics as Evidenced by Two "Rosetta tones" By S. Kalyanaraman in: *Journal of Indo-Judaic Studies* Volume 1: Number 11 (2010), pp.47-74.) (Appended)

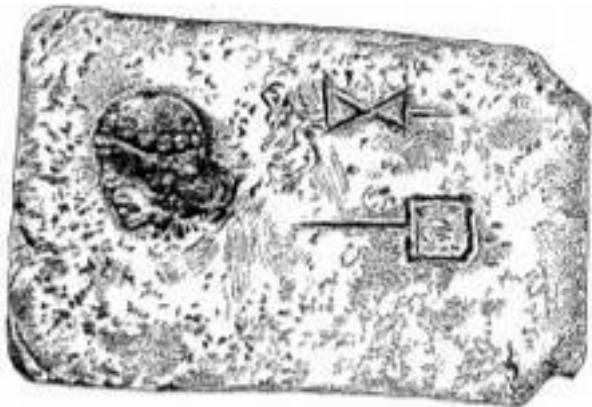
ranku 'liquid measure'; ranku 'antelope' Rebus: ranku 'tin' (Santali) dhatu 'cross' Rebus: dhatu 'mineral ore' (Santali).

- Hieroglyph: ran:ku = liquid measure (Santali) Rebus: ran:ku = tin (Santali)
- Hieroglyph: ran:ku a species of deer; ran:kuka (Skt.) (CDIAL 10559).
- Hieroglyph: dāṭu = cross (Telugu) Rebus: dhatu = mineral (Santali)
- Hindi. dhātṇā 'to send out, pour out, cast (metal)' (CDIAL 6771).



These two hieroglyphs were inscribed on two tin ingots discovered in port of Dor south of Haifa from an ancient shipwreck.

Inscribed tin ingot with a moulded head, from Haifa (Artzy, 1983: 53). (Michal Artzy, 1983, Arethusa

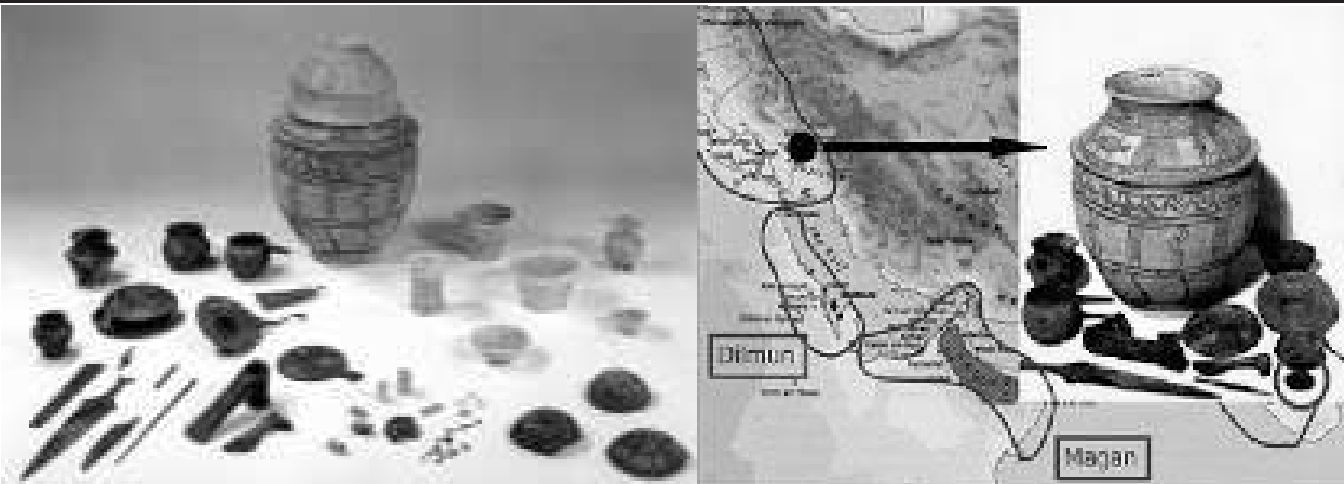


of the Tin Ingot, *Bulletin of the American Schools of Oriental Research, BASOR* 250, pp. 51-55) An additional hieroglyph on this third tin ingot is : human face. Hieroglyph: mūhe 'face' (Santali) Rebus: mūh 'ingot' (Santali). mūh opening or hole (in a stone for stoking (i.); ingot (Santali) mūh metal ingot (Santali) mūh = the quantity of iron produced at one time in a native smelting furnace of the Kolhes; iron produced by the Kolhes and formed like a four-cornered piece a little pointed at each end; mūhā mērhēt = iron smelted by the Kolhes and formed into an equilateral lump a little pointed at each of four ends; kolhe tehen mērhēt ko mūhā akata = the Kolhes have to-day produced pig iron (Santali).



Sb 2723 (After Harper, Prudence Oliver, Joan Aruz, Francoise Tallon, 1992, *The Royal city of Susa: Ancient Near Eastern Treasures in the Louvre*, Metropolitan Museum of Art, New York.)

Hundreds of Rosetta stones of punch-marked coins from 6th cent. BCE



6. A clay storage pot was discovered in Susa (Acropole mound), Old Elamite period, ca. 2500-2400 BCE (H. 20 1/4 in. or 51 cm.) now in Musee du Louvre, Paris which displayed a fish hieroglyph on the rim. The pot which also had a lid, contained metal tools, and weapons. Hieroglyph: aya 'fish' Rebus: aya 'iron' (Gujarati) ayas 'metal' (Rigveda).



In addition to these 6 Rosetta stones of Indus Script, hundreds of punch-marked coins have been found from many mints extending from Gandhara (Afghanistan) to Anuradhapura (Sri Lanka) displaying hieroglyphs from Indus Script.

What unites the hieroglyphs on these Rosetta stones are the metalwork catalogues of Indus Script Corpora, validating what the hieroglyphs stood for: metalwork. In what language was the metalwork signified? Prakritam.

Another Rosetta stone which may relate to Indus Script is an Akkadian cylinder seal of Shu-ilishu, a Meluhha interpreter. This shows a Meluhha merchant carrying his signature hieroglyph: goat. mr.eka, mlekh 'goat' Rebus: meluhha, milakkhu ! This seventh Rosetta stone eliminates Akkadian as the language of Indus Script and hints that the underlying language of the Indus Script Cipher is Meluhha.

Overview of Indus Script Cipher



Rebus-metonymy layered reading in Prakritam: *sal*

karṇī 'workshop supercargo' (from) *bhār* 'furnace'.



Text 4305. Harappa. Three-sided prism tablet. A standing warrior with a raised club, horns and bovine features (hoofed legs and/or a tail) (After Asko Parpola, Fig. 6.3, p.91). Mahadean Pict-90. Identical hieroglyphs on another Harappa tablet: h714 A and B.



Hieroglyph: *kārṇaka* m. 'projection on the side of a vessel, handle' ŚBr. [*kārṇa* --]Pa. *kaṇṇaka* -- 'having ears or corners'; Wg. *kaṇṇ* 'ear -- ring' NTS xv ii 266; S. *kano* m. 'rim, border'; P. *kannā* m. 'obtuse angle of a kite' (→ H. *kannā* m. 'edge, rim, handle'); N. *kānu* 'end of a rope for supporting a burden'; . *kāṇā* 'brim of a cup', G. *kāṇa* m.; M. *kānā* m. 'touch -- hole of a gun' (CDIAL 2831) *karṇin* 'having ears' AV., *karṇika* -- W. [*kārṇa* -- N. *kāne*, Or. *kāniā*; -- ext. with -- la -- : S. *kaniru* (CDIAL 2850) Rebus: M. *kārṇī* m. 'prime minister, supercargo of a ship', kul-- *karṇī* m. 'village accountant'. *karaṇika* m. 'teacher' M h., 'judge' Pañcat. [*kā- raṇa* --]Pa. *usu* -- *kāraṇika* -- m. 'arrow -- maker'; Pk. *kāraṇiya* -- m. 'teacher of Nyāya'; S. *kāriṇī* m. 'guardian, heir'; N. *kārani* 'abettor in crime'; M. *kārṇī* m. 'prime minister, supercargo of a ship', kul -- *karṇī* m. 'illage accountant' (CDIAL 3058).

Hieroglyph: *sal* 'splinter': *śalāl* m. 'staff' TBr., 'dart, spear' lex. [~ *śarā* -- 1: cf. *śilī* -- [S. *sarī* f. 'a stick forming part of a waterwheel'; Or. *śaḷa* 'pin, thorn'; Bi. *sar* 'sticks used in setting up the warp', Mth. *sarkā*; H. *sal* m. 'stake, spike, splinter, thorn, difficulty'; G. *saḷī* f. 'small thin stick', *saḷiyo* m. 'bar, rod, pricker'; -- Kho. *šoḷ* 'reed' (CDIAL 12343) Rebus: *sal* 'workshop' (Santali): *śāl* f. 'shed, stable, house' AV., *śālām* adv. 'at home' ŚBr., *śālikā* -- f. 'house, shop' lex. Pa. Pk. *sālā* -- f. 'shed, stable, large open -- sided hall, house', Pk. *sāla* -- n. 'house'; Ash. *sal* 'cattleshed', Wg. *šāl*, Kt. *šāl*, Dm. *šāl*; Paš.weg. *sāl*, ar. *šol* 'cattleshed on summer pasture'; Kho. *šāl* 'cattleshed', *šeli* 'goatpen'; K. *hal* f. 'hall, house'; L. *sāl* f. 'house with thatched roof'; A. *xāl*, *xālī* 'house, workshop, factory'; B. *sāl* 'shed, workshop'; Or. *sāḷa* 'shed, stable'; Bi. *sār* f. 'cowshed'; H. *sāl* f. 'hall, house, school', *sār* f. 'cowshed'; M. *sāl* f. 'workshop, school'; Si. *sal* -- a, *ha*° 'hall, market -- hall' (CDIAL 12414).

Hieroglyph: *bhār* m. 'warrior (Gujarati): Rebus: *bhār* 'furnace': *bhaṭa* -- m. 'hired soldier, servant' MBh. [√*bhṛ*] 1. Ash. 3 sg. pret. *bəṛə*, f. °ṛī 'brought', Kt. *brā*; Gaw. (LSI) *broet* 'they begin' 2. Pa. *bhata* -- 'supported, fed', *bhataka* -- m. 'hired servant', *bhaṭa* -- m. 'hireling, servant, soldier'; Aś.shah. man. *kāl*. *bhaṭa* -- 'hired servant', *kāl*. *bhaṭaka* -- , gir. *bhata* -- , *bhataka* --

; Pk. bhayaga -- m. 'servant', bhaḍa -- m. 'soldier', bhaḍaa -- m. 'member of a non -- Aryan tribe'; Paś. buṛī 'servant maid' IIFL iii 3, 38; S. bharu 'clever, proficient', m. 'an adept'; Ku. bhar m. 'hero, brave man', gng. adj. 'mighty'; . bhar 'soldier, servant, nom. prop.', bharil 'servant, hero'; hoj. bhar 'name of a partic. low caste'; G. bhar m. 'warrior, hero, opulent person', adj. 'strong, opulent', ubhar m. 'landless worker' (G. compd. with u --, 'without', i.e. 'one without servants?'); Si.beḷē 'soldier' < *baḷaya, st. baḷa --; -- Pk. bhuaga -- m. 'worshipper in a temple', G. bhuva m. (rather than < bhūdēva --). S.kcch. bhar 'brave'; Garh. (Śrīnagrī dial.) bhar, (Salānī dial.) bhar 'warrior'. (CDIAL 588) *bhar takarman 'soldier -- work'. [bharṭa --, kārman -- 1] Si. baḷām 'warfare'. (CDIAL 58).

Rebus: bhrāṣṭra n. 'frying pan, gridiron' MaitrS. [bhraj Pk. bhaṭṭha -- m.n. 'gridiron'; K. bṛthū f. 'level surface by kitchen fireplace on which vessels are put when taken off fire'; S. baṭhu m. 'large pot in which grain is parched, large cooking fire', baṭhī f. 'distilling furnace'; L. bhaṭṭh m. 'grain -- parcher's oven', bhaṭṭhī f. 'kiln, distillery', awāṇ. bhaṭh; P. bhaṭṭh m., ṭhī f. 'furnace', bhaṭṭhā m. 'kiln'; N. bhāṭi 'oven or vessel in which clothes are steamed for washing'; A. bhaṭā 'brick -- or lime -- kiln'; . bhāṭi 'kiln'; Or. bhāṭi 'brick -- kiln, distilling pot'; Mth. bhaṭhī, bhaṭṭī 'brick -- kiln, furnace, still'; Aw.lakh. bhāṭhā 'kiln'; H. bhaṭṭhā m. 'kiln', bhaṭ f. 'kiln, oven, fireplace'; M. bhaṭṭā m. 'pot of fire', bhaṭṭī f. 'forge'. -- X bhāṣṭrā -- q.v.S.kcch. bhaṭṭhī kenī 'distil (spirits)'. *bhrāṣṭrapūra 'gridiron -- cake'. [Cf. bhrāṣṭraja -- 'produced on a gridiron' lex. -- bhrāṣṭra --, pūra -- 2 P. bhaṭhūhar, ṭhā, bhaṭhūrā, ṭhorū m. 'cake of leavened bread'; -- or < *bhrāṣṭrapūra -- *bhrāṣṭrāgāra 'grain parching house'. [bhrāṣṭra --, agāra --] P. bhaṭhiār, ṭālā m. 'grainparcher's shop'. (CDIAL 656-9658) bhrāṣṭra m. 'gridiron' Nir., adj. 'cooked on a grid-iron' Pāṇ., ṭka -- m. (n.?) 'frying pan' Pañcat. [NIA. forms all < eastern MIA. *bhāṭha --, but like Pk. none show medial aspirate except G. with -- ḍ -- poss. < -- ḍh --. -- bhrāṣṭra --, bhraj] Pk. bhāḍa -- n. 'oven for parching grain'; Phal. bhar<-> 'to roast, fry' (N Phal 31 < bhr ka -- with?); L. bhār 'oven'; Ku. bhār 'iron oven, fire, furnace'; Bi. bhār 'grain -- parcher's fireplace', (N of Ganges) bhar -- bhā 'grain -- parcher'; 'Aw. bhārū, pl. ṭrā m. 'oven, furnace'; H. bhār m. 'oven, grain -- parcher's fireplace, fire'; G.bhāḍi f. 'oven', M. bhāḍ n. *bhrāṣṭrāśālikā 'furnace house'. [bhrāṣṭra --, śā'la --] H. bharsārī f. 'furnace, oven'. (CDIAL 9684, 9685).

Allograph: back to back: <Al-kAnDoG>,,<Ar-kAnDoG>(L) {IND} ``^back to back". #4431. <Al-kAnDoG.kAnDoG>(L) {ADV} ``back to back". #4042 (Munda etyma).

Allograph: <kanda>(A) {N} ``^saddle (between two ^hills)" (Munda etyma) WPah.kṭg. (kc.) kaṇḍo m. 'thorn, mountain peak', (CDIAL 2668)



Terracotta female adorned with 'dotted circles'; Period Namazga II; Yalangach Tepe, Geoksyur (Weiner, 1984, Fig. 183) Hieroglyph: buttock, rump: *kaṇṭa3 'backbone, podex, penis'. 2. *kaṇḍa -- 3. *karaṇḍa -- 4. (Cf. *kāṭa -- 2, *ḍākka -- 2: poss. same as kāṇṭa -- 1]1. Pa. piṭṭhi -- kaṇṭaka -- m. 'bone of the spine'; Gy. eur. kanro m. 'penis' (or < kāṇṭaka --); Tir. mar -- kaṇḍē 'back (of the body)'; S. kaṇḍo m. 'back',

L. kaṇḍ f., kaṇḍā m. 'backbone', awāṇ. kaṇḍ, ṭḍī 'back'; P. kaṇḍ f. 'back, pubes'; WPah. bhal. kaṇṭ f. 'syphilis'; N. kaṇḍo 'buttock, rump, anus', kaṇḍeulo 'small of the back'; B. kāṭ 'clitoris'; or. kaṇṭi 'handle of a plough'; H.k ṭā m. 'spine', G. k ṭo m., M. kāṭa m.; Si. āṭa -- kaṭuva 'bone', piṭa -- kṭo 'backbone'. 2. Pk. kaṇḍa -- m. 'backbone'. 3. Pk. karaṇḍa -- m.n. '5 bone shaped like a bamboo', karaṇḍuya -- n. 'backbone'. (CDIAL 2670) <kAnDuD>(Z) {NB} ``^vagina, female ^sex organ". *So.<kAnDoD>(Z)/<DoD> 'frog'. #15920. (Munda etyma).



<kanDae>(MK), <kanDai>(P) {N} ``^old ^woman''. *Kh.<kanDaebo>, ~<kaR~aebO>, ~<kanRaebO>, ~<ka~Raybo>(B); Kh.<kanDae>(P), ~<kaR~ae>, ~<kaNRae>, ~<ka~Ray>(B) 'wife, bride'. %16211. #16101.<kaN-Dae-ki>(M) {N} ``^female ^elders". |<-ki> 'plural'. %7613. #7543. (Munda etyma).

Rebus: kiln: kāndu f. 'iron pot' Suśr., ṭuka -- m. 'saucepan'. Pk. kaṇḍu --, kaṇḍu -- m.f. 'cooking pot'; K. ko da f. 'potter's kiln, lime or brick kiln'; -- ext. with -- ḍa --: K. kādur m. 'oven'. -- Deriv. Pk. kaṇḍua -- 'sweetseller' (< *kānduka --?); H. kādū m. 'a caste that makes sweetmeats'. (CDIAL 2726) *kandukara 'worker with pans'. [kāndu --, karā -- 1] Jk. kādar, kāduru dat. ṭdaris m. 'baker'. (CDIAL 2728).



Copper tablets:
Hieroglyph
multiplexes as
' t e x t '
hieroglyphs.
Hieroglyph: loa
'ficus religios'

Rebus: *loh* 'copper'. Hieroglyph: *kamaḏha* 'crab'
Rebus: *kammaṭa* 'mint, coiner' Hieroglyph: *baTa*
'widemouthed pot' Rebus: *baTa* 'furnace'.

Inscribed bronze weapon h380A Hieroglyph: *doḷā, doḷā*
'pupil of eye' (Or.); M. *doḷā* m. 'eye' (CDIAL 6582);
rebus: *dul* 'cast metal'.

Incised miniature tablet.

Object in the shape of a
double-shield or double-axe



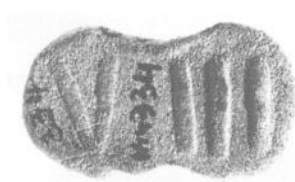
h326A



h326B



h818A



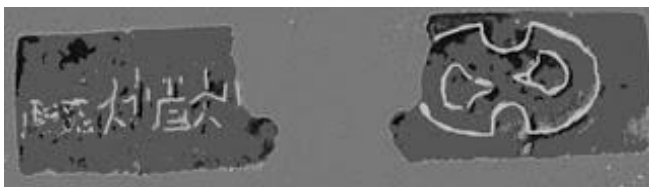
h818B



p333v

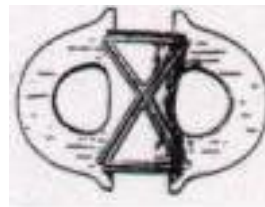


h233B Sickle-shaped tablet



Weaponry in Mesopotamia (Early Dynastic levels at Sumerian sites 2500-2016 BCE): "(The products of metalsmiths), in the form of weapons, implements and utensils, have survived in great numbers, side-by-side with pictorial representations of the purposes for which they were used. In a well-known relief, spears, shields and helmets of copper are to be seen; in another battle-axes; 'guardian' figures in seal designs wield daggers with crescent-shaped handles; 'rein-rings' with their animal mascots appear on chariots in battle-scenes; and at a 'banquet' copper 'drinking-tubes' are used.").

Mohenjo-daro Copper tablet. m592A and B with broken inscription. Side B shows double-edged battle-axe.



Crescentic battle-axe unearthed from an Ur tomb (Seton Lloyd, The Archaeology of Mesopotamia, London, Thames and Hudson, p. 126.

Fillet around the forehead: Mes kalam dug (helmet) and lady made of diorite. Fillet is leadership.

Hieroglyph: **paṭṭa** m. 'slab, tablet' MB h., *ṭaka* -- m., *ṭikā* -- f. Kathās. [Deriation as MIA. form of *páttra* -- (EWA ii 192), though very doubtful, does receive support from Dard. **paṭṭa* -- 'leaf' and meaning 'metal plate' of several NIA. forms of *páttra* --]Pa. *paṭṭa* -- m. 'slab, tablet'; Pk. *paṭṭa* --, *ṭaya* -- m., *ṭiyā* -- > f. 'slab of stone, board'; NiDoc. *paṭami* loc. sg., *paṭi* 'tablet'; K. *paṭa* m. 'slab, tablet, metal plate' (CDIAL 7699).

Rebus: *Ta. paṭṭaṭai*, *paṭṭarai* anvil, smithy, forge. *Ka. paṭṭade*, **paṭṭadi** anvil, workshop. *Te. paṭṭika*, *paṭṭeḍa* anvil; *paṭṭaḍa* workshop (DEDR 3865).



Sumerian electrum helmet from the Royal Cemetery at Ur; early Dynastic III Period, ca. 2400 BCE; After Prichard 1969b: 49, no. 160; Parpola, 1994, p. 254.

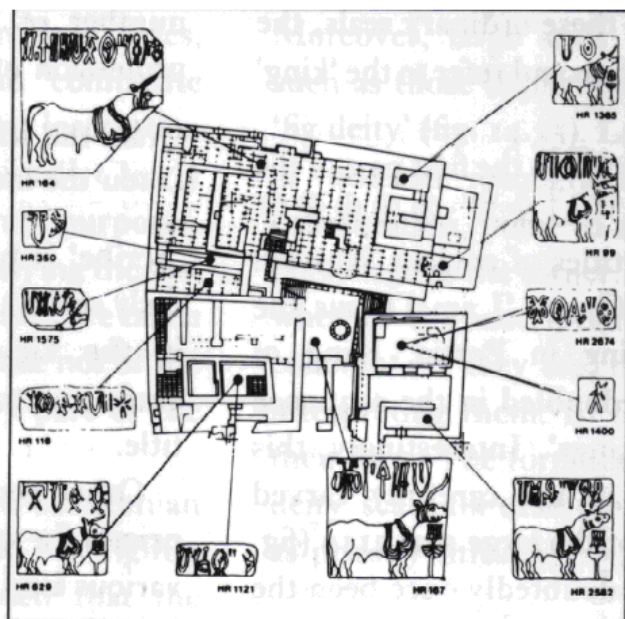
This helmet was made of beaten gold, in the form of a wig with a most elaborate hair-style. There is a knot of hair tied at the back, a twisted plait and a headband, and there are guards for ears and cheeks. It belonged to Mes-kalam-dug, the 'Hero of the Good Land'; he was perhaps a prince; a cylinder-seal with his name was later found in a queen's grave.

Gold dagger with lapis lazuli hilt and filigree sheath, Ur. Mes-kalam-dug's grave chamber had: a shield, two gold-mounted daggers, chisels and other tools, copper jugs, silver bowls and a set of arrows. He wore a broad silver belt from which hung a gold dagger and a whetstone of lapis lazuli. The coffin had been covered with a mass of beads of gold and semi-precious stones. Golden bowls were placed between the corpse's hands, near his feet elbow and behind his head, and by the right shoulder there was a double axe-head of electrum.



A woman's head in diorite found in Nintgal temple at Ur, ca. 2150 BCE; note the engraved modulations of the hair, elaborate bun at the back of the head and the fillet around the forehead.

Indus Inscriptions seem to occur in almost every household in the entire population of Mohenjo-daro as Janam, 'metalcaster folk'. Findspots:



[House I, HR-A area, Mohenjo-daro: Find spots of twelve seals together with many prestige objects, all from one house; Wheeler assumed that this was a temple; the house has rooms immediately adjacent to the exit, transit rooms having more than one door, terminal rooms with just one door; seals were found in all these rooms. After Jansen, Michael, 1986, *Die Indus-Zivilisation: Wiederentdeckung einer frühen Hochkultur*, Cologne, 200f., fig. 125].

Seals have been found in almost every exposed room excavated in Mohenjodaro. In room 85 in house IX of the HR-area in Mohenjodaro were found five unicorn seals. In this room 'a mass of shell-lay was found...along with...many waste pieces of sea-shells' indicating this to be a shell-cutter's room (Mackay, 131a: I, 15).

Possible use of the messages conveyed through inscriptions in trade

In addition to the field symbol, the texts of the inscriptions are composed of an average of five signs. The longest inscription has 26 signs (found on two identical three-sided tablets: M-494 and M-495 of Parpola corpus).

There are over 25 inscriptions with only pictorial motifs, 40 inscriptions with only one sign (in addition to the field symbol); about 110 inscriptions have only two signs; and nearly 150 inscriptions have only 3 signs. (See also: Sepo Koskeniemi et al., 1973, p. x).

This is a remarkably cryptic (economical) use of graphemes and an indication that the graphemes (or signs) and (perhaps, also pictorials) may refer to physical objects and numbers.

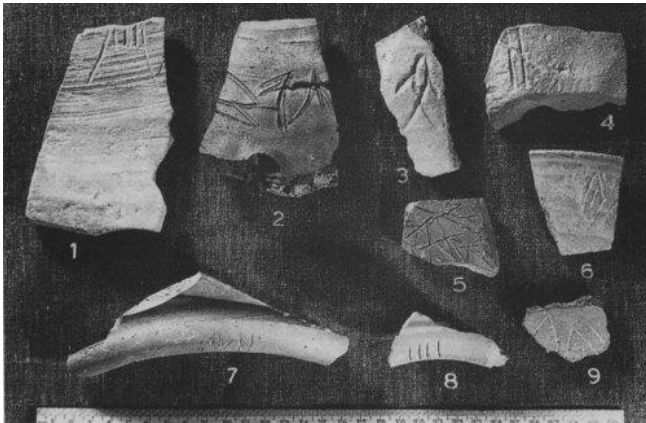
Among the ashes on a warehouse floor in Lothal were found a hundred clay tags, bearing inscriptions created by seal impressions on one side and of packing materials (bamboo, matings, woven cloth, cords, reeds) on the other.

It has also been noted by earlier attempts at decipherment that many seals with inscriptions have cord holes, suggesting that the seals might have been worn by their owners.

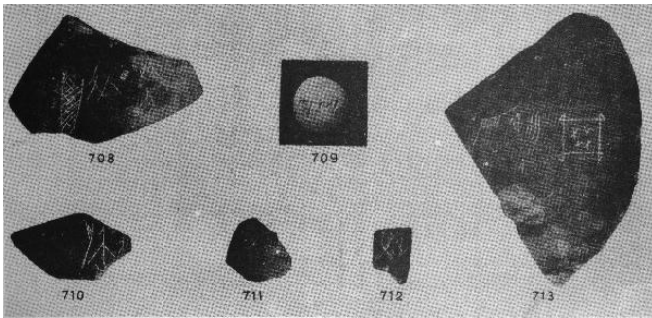
Inscribed pottery, ball and stone-slab



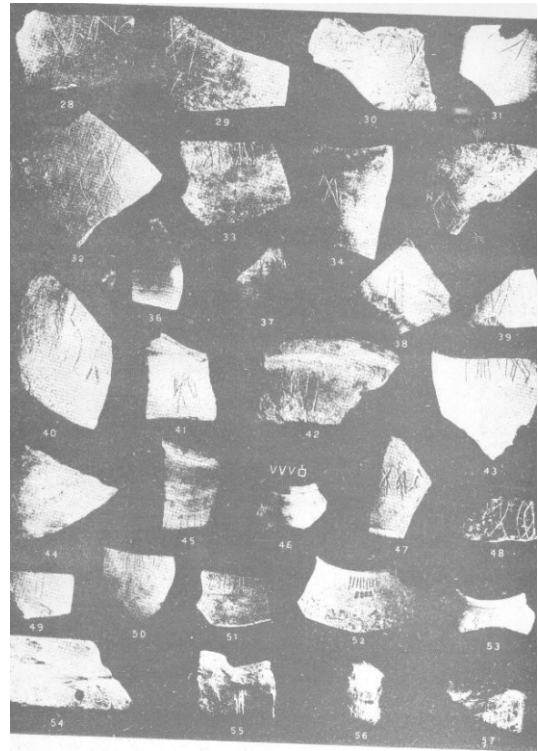
ns4A Nausharo: Terracotta ring with two signs inscribed



Inscribed pottery (pre-firing inscription), Bahawalpur; province; 2:Rappwala Ther; 3 and 9:Guddal; Mughal, M.R., 1997, Pl. 62.



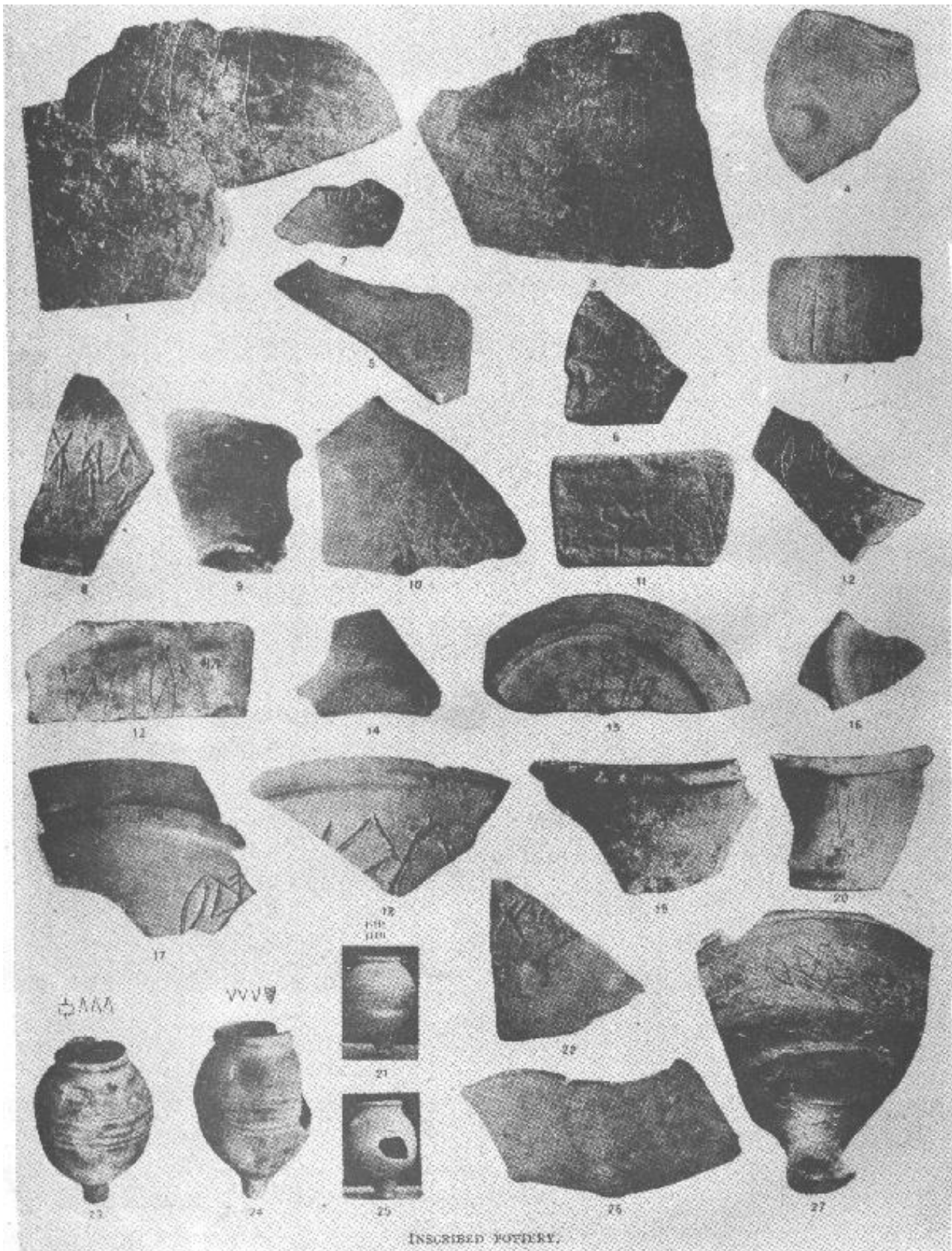
Inscribed ball and pottery, Harappa (After Vats, Pl. CI)



Inscribed pottery, Harappa (After Vats, Pl.CIII).



Inscribed stone slab, Harappa
(After Vats, Pl. XCVIII)



Inscribed pottery, Harappa (After Vats, Pl. CII).

Out of about 3000 inscriptions recorded in Mahadevan corpus, over 1990 inscriptions contain 'field symbols'. An object may have many sides and each side may feature a different field symbol with or without accompanying inscriptions. Thus, field symbols constitute the major message component of the corpus of inscriptions. 'Reading' these pictorials is an imperative to successfully interpret the 'underlying language' and 'meaning' of the inscriptions. There will be continuing disagreements on the 'orthographic clues' to be assigned to some 'images' or pictorials. For example, is the 'unicorn' an imaginary construction of a single horn on an ox or did such an animal, in fact, exist? Is the 'image' of a 'bat' a ligatured fish? If the fish sign a variant of a 'loop'? There are, however, many images, which are emphatically deciphered orthographically, for example in such motifs as, elephant, tiger, bison, rhinoceros. A start can be made for the decipherment effort with such images with emphatic, orthographic clarity. Such a beginning will provide valuable clues to categorize the life-activities connoted by the texts and pictorials in inscriptions contained in the inscriptions.

Many pictorials are mostly calligraphically definitive. For example, a bull is a bull is a bull; an elephant is an elephant is an elephant. Many signs can also be interpreted as derived hieroglyphics derived from pictorial symbols.

There are, of course, problems in interpreting the orthography of some signs, for example:



Does this sign represent a fish or a loop? aya 'fish' Rebus: aya 'iron' ayas 'metal' (*Rigveda*)

Is this sign depicting a jar or a the face of a bull? *kārṇakā* 'rim of jar' Rebus: *kārṇikā* 'scribe'; *kārṇī* 'supercargo'; *kārṇadhāra* m. 'helmsman'

Is this sign depicting a circle, an axle or a wheel with six spokes? *eraka* 'nave of wheel' Rebus: *eraka*, *arka* 'gold, copper, metal infusion, metalcast' *āra* 'spoke' Rebus: *āra* 'brass'.

Hypotheses

Two interlinked hypotheses govern this study for script

interpretation and may be elaborated further, as follows:

Hypothesis 1: Indian languages are derived from the lingua franca of the Sarasvati-Sindhu Civilization. Selected lexemes of Indian languages provide the morphemes required to attach 'sound-bites' to the pictorials in inscriptions of the Harappan script, thus attesting to the continuity of the civilization in the present-day spoken languages of the sub-continent.

Hypothesis 2: The pictorials in inscriptions of the script represented 'meaningful' messages related to the life-activities of the civilization and, these messages can be read from 'homonyms' of the morphemes attached to the pictorials in inscriptions (cf. Hypothesis 1).

The sounds of the lingua franca of the civilization will be confirmed by identifying homonyms for the pictorials in inscriptions of the inscriptions.

For each morpheme conveyed by a pictorial motif, a similar sounding 'substantive' morpheme (homonym) will be identified. The formula in this rebus methodology is:

Image = Sound = Meaning

All words are semantic indicators. *ellācollum porū* *kurittanavē* (Tol. Col. Peya. 1) *Meluhha/Mleccha*: *Vākya padīyam artha sampanna* (Pali)

Through a number of monographs, superb structural analyses of the inscriptions have been done by both Parpola and Mahadevan. The analyses point to the use of most of the signs as representing 'nouns'.

Use of rebus-metonymy layered method

Rebus (Latin: by means of things) is a graphemic expression of the phonetic shape of a word or syllable. Rebus uses words pronounced alike (homophones) but with different meanings. Sumerian script was phonetized using the rebus principle. So were the Egyptian hieroglyphs based on the rebus principle.

The use of the rebus methodology is justified on the following evidence and analysis:

According to the Parpola concordance which contains a corpus of 2942 inscriptions, 300 inscriptions are composed of either one sign or two signs. Many signs occur in predictable pairs; 57 pairwise combinations account for a total frequency of 3154 occurrences (32% of 9798 occurrences of all pairwise combinations). Given the statistical evidence that the average length of a text is 5 signs, it is apparent that one sign or a pair of signs represents a 'substantive category' of information, i.e., a complete message.

In addition to the field symbol, the texts of the inscriptions are composed of an average of five signs.

The longest inscription has 26 signs (found on two identical three-sided tablets: M-494 and M-495 of Parpola corpus).

There are over 170 inscriptions with only one sign (in addition to the field symbol); about 30 inscriptions have only two signs (Sepo Koskenniemi et al., 1973, p. x)

A number of signs appear in duplicated pairs: for example, Sign 245 occurs in 70 pairs.



(nine squares in a rectangle or a chequered-rectangle).

These are apparently not duplicated alphabets or syllables.

Rebus: *kāṇḍā* as in *ayas kāṇḍā* 'excellent iron' (Panini); *lokhaṇḍā* 'metalware' (Marathi). *dula* 'pair' rebus; *dul* 'cast metal' Thus, in a pair, the hieroglyph multiplex signifies: *dul kāṇḍā* 'cast iron'.

Hieroglyph: Pk. *kaṇḍa* -- m. 'piece, fragment'; Pk. *kaṇḍārēi* 'scrapes, engraves' (CDIAL 2683) KHAND 'break'. [Of non -- Aryan origin, perh. Mu. EWA i 300: cf. √kaṇḍ and BHSk. gaṇḍa -- m. 'piece, part' khaṇḍā1 'broken, crippled' VarBrS., 'having gaps or chasms' Suśr., m.n. 'fragment' R., °ḍaka -- l 'having no nails' lex., °ḍikā -- f. Pān. [Cf. 'defective' words listed s. . baṇḍā -- . ---√khaṇḍ] Pa. khaṇḍa -- 'broken (usu. of teeth)', m.n. 'piece', °ḍikā -- f. 'broken bit, stick'; Pk. khaṇḍa -- m.n., °ḍiā -- f. 'piece'; Gy. SEur. xai i 'a little', gr. xandí, xanrik 'a little', xarno 'humble, low', rum. boh. xarno 'short', it. xarnišeró 'judge, magistrate' (< 'small -- headed, stupid'); Paś. laur. khaṇḍā 'cultivated field', °ḍī 'small do.' (→ Par. kheṇ 'field' IIFL i 265); Gaw. khaṇḍa 'hill pasture' (see also bel.); Kal. rumb. khōṇḍa 'half'; K. khonḍu 'broken, maimed', khūṇḍū f. 'piece'; S. khanu m. 'piece of bread', °nī f. 'small do.'; L. khannī 'piece, scrap of bread'; P. khannā adj. 'half', °nī f. 'piece'; Ku. dwī -- khan 'two halves', khānuṇo 'piece'; N. khāreuli 'broken bits of rice'; A. khā 'cropped, tailless'; . khān, °nā, °ni 'piece, article (as a determinative)' with irreg. n ODBL 365; Bi. khaṇḍā, khārī 'woman's sārī' (semant. cf. *lugna --); Bhoj. khārā 'piece'; H. khaṇḍa m. 'broken rice'; G. khāḍū 'broken'; M. khāḍ n. 'piece', f. 'break, fissure', khāḍolē n. 'piece'; Si. kaḍa 'broken piece, piece, piece of cloth'. -- Ext. -- ra -- : Kho. (Lor.) kh*ṇḍar 'broken (of dishes), a broken dish, half (of anything)'; K. khāṇḍarun 'to break in pieces'; H. khaṇḍar 'broken', m. 'hole, pit', khārār 'dilapidated',

m. 'broken ground, chasm, hole' (see also *khaṇḍaghara --). As 'hill, mountain pass' (< *rock' < 'piece' or < *pass' < 'gap' and perh. X skandhá -- : cf. IIFL i 265, iii 3, 104, AO xviii 240): Gaw. khaṇḍa 'hill pasture' (see ab.); Bshk. khan m. 'hill', Tor. khān, (Grierson) khaṇḍ, Mai. khān, Chil. Gau. kān, Phal. khāṇ; Sh. koh. khūṇ m., gur. khonn, pales. khōṇḍ, jij. khō ṇ 'mountain', gil. (Lor.) kh*ṇ m. 'mountain pass'. (CDIAL 372).

Many pictorials in inscriptions in field symbols also occur in pairs: two tigers, two bisons, two heads of the unicorn.

These statistics establish the following facts:

- * A combination of pictorials without the use of any sign constitute the message.
- * One or two signs and/or a pair of signs are adequate to compose the core of the messages.

This leads to the apparent conclusion that the solus sign or each sign in a pairwise combinations (which constitute the core of information conveyed) is not an alphabet or a syllable, but a WORD.

This apparent evidence is echoed in Koskenniemi et al: "... the Indus script is in all likelihood a relatively crude morphemographic writing system. The graphemes would usually stand for the lexical morphemes... This hypothesis is based on the approximate date this writing system was created (circa 26th century B.C.), the parallel presented by the Sumerian writing system of that time (the Fara texts of the 26th century), the brevity of recurring combinations, and the number of different graphemes." (Koskenniemi and Parpola, 1982, pp. 10-11). Another echo is found in the structural analysis of Mahadevan: " G.R. Hunter (1934, p. 126) formulated a set of criteria for segmentation of the texts and found that almost every sign of common occurrence functioned as a single word. The Soviet group (M.A. Probst and A.M. Kondratov in Y.V. Knorozov et al., *Proto-Indica*, Moscow, 1965) analyzed texts on the computer and concluded that the Indus script is essentially morphemic in character, resembling the Egyptian hieroglyphic system in this respect. I have described the logical word-division procedures developed by me (I. Mahadevan, "Recent advances in the study of the Indus script", *Purātattva*, Vol. 9, p. 34), which show that most of the signs of the Indus script are word-signs... no one has so far been able to establish by objective analytical procedures the existence of purely phonetic syllabic signs in the Indus script... Phonograms formed by the rebus principle can be recognized only if the underlying language is known or assumed as a working hypothesis. Since the identity of the Harappan language has not yet been established

beyond doubt, it cannot be said that any phonogram has been recognized with certainty... It is, however, very likely that there are rebus-based phonograms in the Indus script, as otherwise, it is very difficult to account for the presence of such unlikely objects such as the fish, birds, animals and insects in what are most probably names and titles on the seal-texts. It is likely that the Indus scrip resembles in this respect the Egyptian scrip in which pictographic signs serve as phonetic signs based on the rebus principle (e.g. the picture of a 'goose' stands for 'son' as the two words are homonymous in the Egyptian language). It is not always possible in the present state of our knowledge to distinguish between ideograms and phonograms..." (I. Mahadevan, "Towards a grammar of the Indus texts: 'intelligible to the eye, if not to the ears', *Tamil Civilization*, Vol. 4, Nos. 3 and 4, Tanjore, 1966, pp. 18-19).

Orthography and analysis of some sequences of graphemes in the inscriptions :

Parpola notes (1994, pp. 84-85), echoing similar observations by Mahadevan :

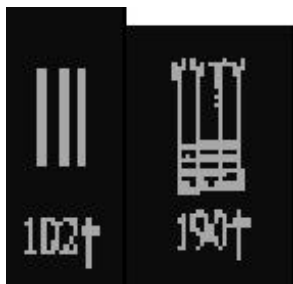


kāṇḍa 'arrow'
Rebus: *kāṇḍā*
'excellent'
(metal)ware'
(Panini).

kārṇakā 'rim
of jar' Rebus:
kārṇikā 'scribe';
kārṇī 'supercargo';

kārṇadhāra m. 'helmsman'.

"...a few signs are indeed found mostly at the end of inscriptions, notably sign 342 ('jar' grapheme) and sign 211 ('arrow' grapheme) and they are major aids in the segmentation of texts. The sign 342 ('jar' grapheme) is by far the most common sign of the Indus script, representing about 10 percent of all sign occurrences. About one-third of all inscriptions end with this sign...the sign is never found at the beginning of inscriptions...The sequence sign 102 ('three short strokes') followed by sign 102 mainly occurs at the end of inscriptions, and is never followed by the usual 'end' sign 342 ('jar' grapheme)..."



kolom 'three' Rebus:
kolami 'smithy, forge'.
gaṇḍa 'four' Rebus: *kanda*
'fire-altar' *kolmo* 'rice plant'
Rebus: *kolami* 'smithy,
forge'

The sign 192 appears to be a four-fold ligaturing of the underlying basic sign: *gaṇḍa* 'four' Rebus: *kanda* 'fire-altar' *kolmo* 'rice plant' Rebus: *kolami* 'smithy, forge'



maṇḍa 'some sort of framework (?)'. [In *nau* -- *maṇḍē* n. du. 'the two sets of poles rising from the thwarts or the two bamboo covers of a boat (?)' ŠBr. (as illustrated in BPL p. 42); and in BHSk. and Pa. *bōdhi* -- *maṇḍa* -- n. perh. 'thatched cover' rather than 'raised platform' (BHS ii 402). If so, it may belong to *maṇḍapā* -- and *maṭha* --] Ku. *mārā* m. pl. 'shed, resthouse' (CDIAL 737).

Hieroglyph: ladder Rebus: guild master: *śrēṣṭrī2 'line, ladder'. [For mng. 'line' conn. with √śriṣ2 cf. śrēṇi --- śri√. -- See śritī -- . ---√ śriṣ2 Pk. sēḍhi -- f. 'line, row' (cf. pasēḍhi -- f. 'id.'. -- <EMIA. *sēṭhī -- sanskritized as śrēḍhī -- , śrēṭī -- , śrēḍī<--> (Col.), śrēdhī -- (W.) f. 'a partic. progression of arithmetical figures'); K. hēr, dat. °ri f. 'ladder'. (CDIAL 12724) Rebus: 12725 śrēṣṭha 'most splendid, best' RV. [śrī' --]Pa. seṭṭha -- 'best', Aś.shah. man. sreṭha -- , gir. seṣṭa -- , kāl. seṭha -- , Dhṛ. šeṭha -- , Pk. seṭṭha -- , siṭṭha -- ; N. seṭh 'great, noble, superior'; Or. seṭha 'chief, principal'; Si. seṭa, °tu 'noble, excellent'. (CDIAL 12725) śrēṣṭhin m. 'distinguished man' AitBr., 'foreman of a guild', °nī -- f. 'his wife' Hariv. [śrēṣṭha --]Pa. seṭṭhin -- m. 'guild -- master', Dhṛ. seṭhi, Pk. seṭṭhi -- , siṭṭhi -- m., °iṇī -- f.; S. seṭhi m. 'wholesale merchant'; P. seṭh m. 'head of a guild, banker', seṭhaṇ, °ṇī f.; Ku.gng. sēṭh 'rich man'; N. seṭh 'banker'; B. seṭh 'head of a guild, merchant'; Or. seṭhi 'caste of washermen'; Bhoj. Aw.lakh. sēṭhi 'merchant, banker', H. seṭh m., °ṭhan f.; G. seṭh, seṭhiyo m. 'wholesale merchant, employer, master'; M. seṭh, °ṭhī, seṭ, °ṭī m. 'respectful term for banker or merchant'; Si. siṭu, hi° 'banker, nobleman' H. Smith JA 1950, 208 (or < siṣṭā -- 2?)(CDIAL 12726).

Parpola notes (1994, pp.103-104): "A comparative study of the allographs provides one important means of identifying the iconic meaning of even fairly abstract shapes...the (allograph)

continuum)...Taken together, these signs can be understood as pictures of a single object, namely, 'steps, staircase or ladder'; taken individually, such a conclusion would hardly be possible." On the use of circumgraphs associated with the 'fish' sign, Parpola notes (1994, pp.69-70): "...the four strokes around the 'fish' sign may in fact be understood to be read after it, and that their meaning is close to the sign 'arrow' that is



often found in this position." The following sequences are shown as evidence.

5477 kole.l 'temple'
Rebus: kole.l 'smithy'
(Kota) aya 'fish' Rebus:
aya 'iron' ayas 'metal'
PLUS gaṇḍa 'four'
Rebus: kanda
'fire-altar'



1554 kole.l
'temple' Rebus:
kole.l 'smithy'
PLUS kāṇḍa
aya 'fish' Rebus:
aya 'iron' ayas
'metal'

'arrow' Rebus: kāṇḍa 'excellent (metal)ware' (Panini)



4604 khareḍo
= a currycomb
Rebus: kharādī
'turner' kāṇḍa
'arrow' Rebus:
k ā ṇ ḍ ā
'e x c e l l e n t

(metal)ware' (Panini) aya 'fish' Rebus: aya 'iron' ayas 'metal'



5477 khareḍo = a
currycomb Rebus: kharādī
'turner' aya 'fish' Rebus: aya
'iron' ayas 'metal' PLUS
gaṇḍa 'four' Rebus: kanda
'fire-altar'

Twenty signs occur with the circumgraph of four short strokes; many of these 20 signs occur as final



motifs of the text, functioning similar to the 'jar' sign which terminates many texts. The circumgraph may, therefore, be the terminating 'word' of the text, functioning similar to the 'arrow' sign. The 'arrow' sign terminates 184 inscriptions (out of a total of 227 inscriptions in which the 'arrow'

occurs).

The frequencies of occurrence of the pictorials in inscriptions (field symbols and signs) are as follows (according to Mahadevan corpus):



dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal'
kolom 'three' Rebus: kolami
'smithy, forge' Thus, together: dul
kolami 'castmetal smithy'; aya
'fish' Rebus: aya 'iron' ayas 'metal'
kāṇḍa 'arrow' Rebus: kāṇḍā

'excellent (metal)ware' (Panini) doḷā, ḍoḷā 'pupil of eye'
'(Or.); M. ḍoḷā m. 'eye' Rebus: dul 'cast'. kondh 'corner'
Rebus: kūdār 'turner'. śagaḍī (Gujarati) = lathe
san:gaḍo a lathe; saghāḍiyo a worker on a lathe
(Gujarati) sāgaḍ part of a turner's apparatus (Marathi);
s̥gāḍī lathe (Tulu)

Jar	1395
Bearer + jar	
(ligatured)	126
One-horned young bull	
Standard	
(occur together)	900+
Standard 19	
Two short strokes	
(superscripted)	649
Arrow	227
Spoked wheel	195
Fish	381
Fish (with four gills)	279
Fish (with in erted 'V' ligatured)	216
Fish (with oblique	
cross-line)	188
Fish (with	
circumgraph of	
4 short strokes)	29
Harrow	132
Pot	323
Dotted circle	67

Svastika	47	with two tigers	5
(Mahadevan counts only 3 as signs)		Tiger + person on	
Zebu (humped bull)	54	tree	4
Trough	50+	Endless knot	3
Bull (bison,		Boat	3
short-horned)	95	Leaf-shaped object	2 loa 'figus religiosa'
Elephant	55		Rebus: loh 'copper'
Rhinoceros	39	Scorpion	2 bichi Rebus: bica
Goat-antelope			'sandstone mineral ore'
(markhor,		Bird in flight	2 baṭa 'quail'; bhaṭa
short-tail)	36		'furnace' (G.); baṭa 'a
Leaf	35		kind of iron' (G.)
Leaf (ligatured)		Tortoise	1 kamaṭha Rebus:
Tree	34		kampaTTa 'mint,
Tiger	21		coiner'
Gavial (crocodile)	49	Radiating sun	1 arka Rebus: arka,
Fish-shaped object	14		eraka 'gold, copper'
Ox-antelope		Frog	1 mūxā Rebus: muha
(markhor, long tail)	26		'the quantity of iron
Composite			produced at one time
(ram, bull, elephant,			in a native smelting
tiger, tail)	20		furnace' mūh 'metal
Hare	15 kulai 'hare'		ingot'
	(Santali) Rebus: kol		
	'working in iron'		
Double-shield or axe	17		
Buffalo	14		
Camel?			
+ head			
at both ends			
(Parpola)	14 karabha Rebus:		
	karba 'iron'		
Standing person +			
horns	13		
Horned person			
seated (7 if counted in			
combination with other motifs)	9 kamaDha 'penance'		
	Rebus: kampaTTa		
	'mint, coiner'		
Serpent			
(entwined,			
in bas relief)	3		
Person grappling			

Components of hieroglyphs (pictorials)

Trough motif appears before many animals, even wild animals such as: rhinoceros, tiger, bison etc. This motif should, therefore, be recognized as an important pictorial component of the inscriptions and should be interpreted for its 'meaning' conveyed through the entire message of the seal or tablet.

Ligatures (Combinations of hieroglyph components)

A dominant orthographic principle governs the pictorials in inscriptions of the Harappan script. The principle is: 'ligaturing'. Ligatures are basic signs and/or pictorials in inscriptions super-imposed on one another to compose a composite representation of components -- realizing hieroglyph multiplexes.

Ligaturing is a procedure for attaching two signs or field symbols or parts of field symbols (e.g. combining heads of unicorn, short-horned bull, antelope, or leaf images) into one composite motif.

Blurred distinctions between 'pictorials' and 'signs'

The distinction between pictorial motifs and signs gets blurred in many compositions presented in the script inscriptions.

Thus, a svastika appears together with an elephant or a tiger.



identical copies), we see an anthropomorphic deity sitting on a low dais, flanked on either side by a kneeling man and a snake; one of these supplicant men has both his hands raised in worship, while the other is giving what looks like a sacrificial vessel to the deity. Another moulded tablet (again available in several copies) has a similar offering scene, except that here the kneeling worshipper holds out the pot towards a tree. On both tablets the sacrificial vessel looks exactly like the U-formed Indus sign." (Parpola, 1996).



Mohejodaro, tablet in bas relief (M-478)



On m488, the pictorial of a kneeling 'worshipper' is echoed in the script signs, ligatured with the 'pot' sign:

The 'svastika' is a pictorial and also a sign--Sign 148.



karibha 'trunk of elephant' ibha 'elephant' Rebus: karba 'iron' sattva 'svastika hieroglyph' Rebus: jasta 'zinc'; sattva 'zinc' kola 'tiger' Rebus: kol 'working in iron'; kolhe 'smelters' krammara 'turn back' Rebus: kamar 'artisan' heraka 'spy' Rebus: eraka 'copper, metal infusion, moltencast'.

A fish appears together with a combined field symbol of the head of a unicorn attached to a short-horned bull motif.



m298

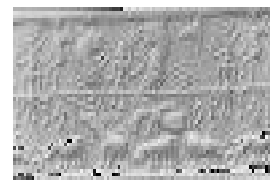
Inscriptions are recorded on many 'tablets' with upto six sides. Harappan 'miniature tablets' are incised flat plates of steatite. Mohenjodaro has yielded engraved copper tablets. Moulded terracotta or faience tablets occur with many repeated texts produced in bas-relief. "On one particular moulded tablet (existing in several

Pictorial ligatures

Human figures are also depicted with bovine features such as hoofed legs.



Triangular terracotta amulet, one side (Md 013), surface find Mohenjodaro; seated horned person on a throne with hoofed legs, surrounded by fishes, gavials and snakes; Ashmolean Museum, Oxford; Parpola, 1994, p. 186.



Cylinder seal impression; unknown near eastern origin; Musee du Louvre/AO Collection Du Clercq 1.26; one person wears a crown of water buffalo horns with the leafed branch of a fig and sits on a throne with hoofed legs; surrounded by a pair of horned snakes, a pair of fishes and a pair of water buffaloes. The other person stands, fighting two tigers, and surrounded by trees, a markhor goat and a vulture above a rhinoceros. Parpola, 1994, p. 186.

There are many pictorial ligatures exemplified by

such compositions of animals, further exemplified by the composition referred to as the 'fabulous animal'.



m300 (Body of a ram, horns of a bull, trunk of an elephant, hindlegs of a tiger and an upraised serpent-like tail).

This can be viewed as a 'short-hand' crypt of the representation of some of these animals which appear in groups.



m1393A



Sumerian seal from Tell Asmar depicting a rhinoceros, elephant and an alligator. (After Frankfort, 'The Indian Civilization and the near East, *Annual Bibliography of Indian Archaeology*, 1932, p.3, Pl. I and Heras, 1953, p. 219)



Cylinder seal impression; rhinoceros, elephant, gaviol (fish-eating alligator); glazed steatite, height 3.4 cm., Frankfort, 1955: no. 642; Collon 1987: no. 610 (IM 14674)

The following occur in groups:

- ☐ rhinoceros, elephant, unicorn
- ☐ rhinoceros, tiger
- ☐ rhinoceros, elephant, tiger, buffalo, markhor (around a horned, seated person)
- ☐ rhinoceros, elephant, tiger, two bisons face to face, scorpion

- ☐ gharial, fish

The following ligatured motifs contain parts of field symbol motifs:

- ☐ three tigers joined into a rhomb: cAli 'entwined animals' Rebus: sal 'workshop' kolom 'three' Rebus: kolami 'smithy, forge' kola 'tiger' Rebus: kol 'kolhe smelters'; kol 'working in iron'; kolle 'blacksmith'; kole.l 'smithy, temple' kolimi 'smithy, forge'.
- ☐ bison + one-horned young bull (head)
- ☐ markhor + one-horned young bull (copper tablet)
- ☐ rhinoceros + elephant + zebu + snake (copper tablet)
- ☐ rhinoceros + tiger + zebu (copper tablet)
- ☐ tiger + zebu + buffalo (copper tablet)
- ☐ tiger (head and front part of the body) + rhinoceros (back part of the body) + zebu (horns)(copper tablet)
- ☐ bison (body) + three heads of: one-horned young bull, markhor, bison
- ☐ six heads: one-horned young bull, bison, markhor, tiger + 2 other animals
- ☐ one-horned young bull (head) + one-horned young bull (head) + leaves + stem?
- ☐ One-horned young bull (head) + octopus
- ☐ tiger (body) + person + markhor (horns)

Composite, ligatured motifs contain the following field-symbol components :

- ☐ zebu (horns) + face of man + tusks and trunk of elephant + neck and front legs of markhor + one-horned young bull body) + hind legs of tiger + snake for a tail
- ☐ (This image is also interpreted as: body of a ram, horns of a bison, trunk of elephant, hindlegs of a tiger and an upraised serpent-like tail)
- ☐ Standing person has the shoulders of a man with horns and the hind-part of a bovine
- ☐ Antelope has the face of a bearded person

Graphemes or 'signs' of the script and ligatures of graphemes

Back to Table of Contents

Parpola (1994) identifies 386 (+12?) signs (or graphemes) and their variant forms. Mahadevan (1977) identifies 419 graphemes; out of these 179 graphemes have variants totalling 641 forms. Parpola observes:

"...the grapheme count might be as low as 350...The total range of signs once present in the Indus script is certain to have been greater than is observable now, for new signs have kept turning up in new inscriptions. The rate of discovery has been fairly low, though, and the new signs have more often been ligatures of two or more signs already known as separate graphemes than entirely new signs." (Parpola, 1994, p. 79).

Properties of Graphemes

Many short and long linear strokes on the texts (when read in combination with the external archaeological evidence of the finds of binary chert weights) indicate the underlying practice of some form of 'accounting or measurement' or just 'counting' (?of property items) conveyed through the objects inscribed with messages (messages composed of pictorials and/or clusters of signs constituting texts of inscriptions).

Tablet in bas-relief



H182

In this tablet the repetition of the 'svastika' sign sequence five times points the possibility of the 'svastika' sign denoting an 'object'.



Each of the signs (162, 325 and 5) seems to denote an 'object', and is frequently preceded by 'numerical strokes'.

sattu (Tamil), satta, sattva (Kannada), jasth, 'zinc, spelter, pewter', zasath 'zinc, spelter, pewter', jastuvu 'made of zinc or pewter' (Kashmiri) taTTa 'five' (Santali) Rebus: ThaTTa 'brass'; ThaTTar 'an alloy of copper and bell metal' (Nepali); ThaTTThAra 'brass worker' (Prakritam); ThaThero id. (Ku.)(CDIAL 5491, 5493).

Thus, on h182, the five svastika hieroglyphs are read together: *taTTa sattva* 'five svastika hieroglyphs' Rebus: 'alloy of zinc, spelter, pewter'.

dhollu 'drummer' (WPahari) Rebus: *dul* 'cast metal' kola 'tiger' Rebus: kol 'working in iron' kolle 'blacksmith' kolhe 'smelter'.



r. to l. aya 'fish' Rebus: aya 'iron' ayas 'metal' baTa 'rimless pot' Rebus: baTa 'furnace' kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge' Sign 372. ('o al' grapheme) ligatures with sign 162, yielding sign 387.



It is merely a conjecture that these signs 162, 325, 59 and 387 denote landing-points in numeration, say, eight, twelve, twenty. These signs may, in combination with numerical strokes, connote a counted number of 'objects' and combinations of 'objects'.

Mirror-reflected pairs of graphemes

Mahadevan notes, "Compounds of mirror-reflected pairs. A rather curious feature of the script is the occurrence of mirror-reflected pairs as bound signs." (Mahadevan, 1977, p. 16) He adds that the mirror-reflected pairs may have the sign doubled on the horizontal or vertical axis.



Hieroglyph: सांडणी [sāṇḍaṇī f (H) An instrument of goldsmiths. It is hooked or curved at the extremity; and is used to draw things out of the fire. (Marathi) saṁdamśā m. ' tongs, pincers ' AV., °śaka -- m., °śikā -- f. ' small tongs ' Daś. 2. *saṁdamśī -- . [damś 1. Pk. saṁdamśa -- m. ' right hand ' ; K. śranz, sranz m. ' blacksmith's tongs, pincers '(CDIAL 12897).

Rebus: Sandana2 [cp. Vedic syandana] a chariot Mhvs 21, 25; Dpvs 14, 56; Vv 642; J iv.103; v.264; vi.22. (Pali) dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' Thus, as a mirrored pair, the hieroglyphs signify: *dul sandana* 'cast metal chariot'.



Hieroglyph: डांग (p.351) [dāṅga] m n (H Peak or

summit of a hill. (Marathi) Rebus: Dhangar 'blacksmith' dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' Thus, together, the mirrored pair signify: *dul Dhangar* 'cast metalsmith'.



Hieroglyph: N. goṭo 'piece', goṭi 'chess piece'; A. goṭ 'a fruit, whole piece', oṭā 'globular, solid', guṭi 'small ball, seed, kernel'; B. goṭā 'seed, bean, whole'; Or. goṭā 'whole, undivided', M. goṭā m. 'roundish stone' (CDIAL 4271) Rebus: goṭi f. 'lump of silver' (Gujarati) dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' Thus, together, the mirrored hieroglyphs signify: *dul goṭi* 'cast silver'.



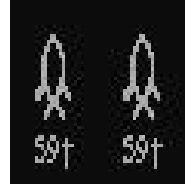
Hieroglyph: aḍar 'harrow' Rebus: aduru 'native metal' dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' Thus, together the mirrored hieroglyphs signify: *dul aduru* 'native metal castings'.



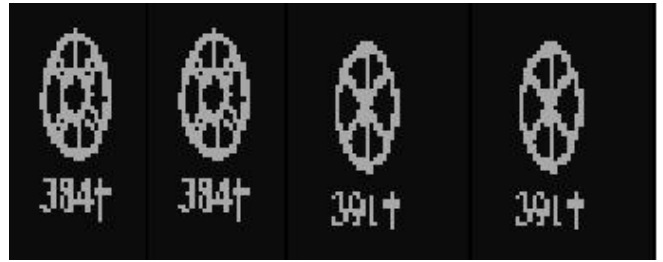
Hieroglyph: aḍar 'harrow' Rebus: aduru 'native metal' dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' Thus, together the mirrored hieroglyphs signify: *dul aduru* 'native metal castings'.



Hieroglyph: Kol. kor (pl. koḍl) hen, (SR.) cock, fowl. Nk. kor (pl. koḍl) hen. Pa. korr (pl. -ul) cock, hen, fowl. Ga. (Oll.) kor, (S.) korru (pl. korgūl) cock. Go. (Tr.) korr fowl; (A.Y. G.) kor, (Mu. Ko.) korr, (Ma.) kor id., hen (Voc. 917) Konḍa koṛu (pl. koRku) hen. Pe. kozu (pl. kosku), kuzu (pl. kusku) fowl. Maṇḍ. kuy id. Kui koju (pl. koska) id. Kuwi (F.) koiyū (pl. kōska), (Su. P.) koyu (pl. koska) id., hen. (DEDR 2160) Rebus: koD 'workshop' dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' Thus, the pair of cocks as hieroglyphs signify: *dul koD* 'cast metal workshop'.



dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' aya 'fish' Rebus: aya 'iron' aya 'metal'. Thus, together, the pair of hieroglyphs signify: *dul aya* 'cast metal'.



dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' eraka 'nave of wheel' Rebus: eraka 'metal infusion'. Thus, together the pair of spoked wheel hieroglyphs signify: *dul eraka* 'cast metal infusion'.



kolom 'three' Rebus: kolami 'smithy, forge' doḷā, ḍoḷā 'pupil of eye' (Or.); M. ḍoḷā m. 'eye' Rebus: dul 'cast'. Thus, the triplet hieroglyphs signify: 'metalcastings smithy'.



dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' meD 'body' Rebus: meD 'iron' Thus, the pair of hieroglyphs signify: 'cast iron'.



baroṭi 'twelve' *bhārata* 'a factitious alloy of copper, pewter, tin' (Marathi) dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal'. The cast metal is pewter signified in Meluhha *baraḍo* = spine; backbone (Tulu) Rebus: *baran, bharat* 'mixed alloys' (5 copper, 4 zinc and 1 tin) (Punjabi).



The 'arch' hieroglyph is repeated as a count on a metal weapon. I suggest that the rebus reading signifies an alloy of copper and bell metal: ThaTTar (Nepalese).

Hieroglyph: *thaṭṭha1 'framework'. [Poss. < taṣṭa-- , but cf. *traṭṭa --]K. ṭhoṭhu m. 'bridge -- pier of logs piled horizontally', ṭhaṭṭhur m. 'part of a house -- wall made of logs laid horizontally'; P. ṭhaṭṭh f. 'bridge -- pier'; N. ṭhāṭi 'inn (lit. shed made of or covered with bamboo matting?)'; B. ṭhāṭ 'framework'; Or. thāṭa 'framework, skeleton', ṭhāṭa 'bamboo framework for decoration, build of one's body, body'; Mth. ṭhāṭ 'bamboo frame of a thatch or of a mat house'; Aw. thāṭa m. 'frame of a roof on which thatch is laid'; H. ṭhāṭh m. 'frame of a roof', ṭhāṭar m. 'bamboo frame'; G. ṭhāṭhū n. 'framework, body', ṭhāṭhū n. 'skeleton', ṭhāṭhī f. 'bamboo bier'; M. thāṭ, ṭhāṭ m. 'frame of a roof'. WPah.kc. thaṭo m. 'projecting part of a verandah'. (CDIAL 608).

Rebus: ThaTTTha 'brass'; ThaTTar 'an alloy of copper and bell metal' (Nepali); ThaTTThAra 'brass worker' (Prakritam); ThaThero id. (Ku.) (CDIAL 5491, 5493).

There are also paired or re-duplicated occurrences of signs.



loa 'figus religiosa' Rebus: loh 'copper' dula 'pair' dul 'cast metal'



baTa 'rimless pot' Rebus: baTa 'furnace' dula 'pair' dul 'cast metal'



khaNDa 'di ision' Rebus: khANDA 'metalware' dula 'pair' dul 'cast metal'



g a N D a
' f o u r '
R e b u s :
k a n d a
'fire-altar'

kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge'. Thus the quadruplicated hieroglyphs signify: smithy fire-altar.

There are some stable sequences of signs in inscriptions, stability being measured by the frequency of occurrence of two signs within each inscription.

The following seven pairs have between 93 and 291 occurrences in the inscriptions.



l. to r. kolom 'three' Rebus: kolami 'smithy, forge' baTa 'rimless pot' Rebus: baTa 'furnace'



kolom 'three' Rebus: kolami 'smithy, forge' baTa 'rimless pot' Rebus: baTa 'furnace' Hieroglyph: Ta. caṭṭukam, caṭṭuvam ladle, metal spatula with a long handle for turning and removing a cooked cake.

Ma. caṭṭukam ladle, metal spoon; ? caṭṭuvam shoulderbone (or with 2303 Kol. saṭṭa). Ko. caṭy go-l iron ladle with flat, round blade, for taking rice from pot. Ka. saṭuka, saṭṭu, saṭṭuga, soṭaka ladle, spoon. Koḍ. caṭṭuva wooden spoon used for stirring. Tu. saṭṭi a kind of wooden ladle; saṭṭuga, taṭṭuga a flat kind of trough for serving boiled rice. Te. caṭṭuvamu a sort of spoon with a shallow bowl having holes in it. Ga. (P.) saṭve ladle. Konḍa saṭva ladle made of wood for serving soup or curry. Pe. haṭva ladle; oar. Kuwi (Su.) haṭva ladle. / Cf. Skt. caṭuka- a wooden vessel for taking up fluid; Pkt. (DNM; Norman) caṭṭu- wooden spoon; Turner, CDIAL, no. 4575. (DEDR 2309) Rebus: sattva 'zinc, spelter'; jasta id. (Hindi). Thus, together, the pair of hieroglyph complexes Sign 336 PLUS Sign 89 read: saṭva baTa kolom 'zinc furnace smithy'.



r. to l. kondh 'corner' Rebus: kūdār 'turner'. sal 'splinter' Rebus: sal 'workshop' Thus, the pair of hieroglyphs signify: turner's workshop.

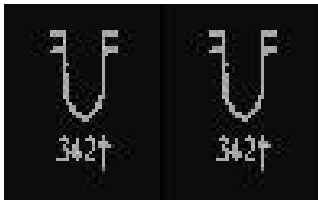


r. to l. dula 'pair' Rebus: dul 'cast metal' kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge'

Thus, the hieroglyph multiplex reads: dul kolami 'metalcasting smithy' PLUS karNika 'scribe, supercargo'



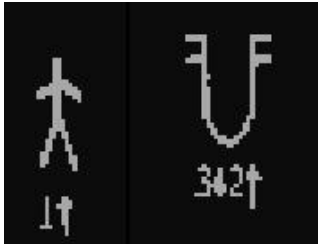
kaNDa 'backbone'
Rebus: k A N D a
'excellent metal'
(Panini) PLUS karNika
'scribe, supercargo'



dula 'pair' Rebus: dul
'cast metal' PLUS
karNika 'scribe,
supercargo'

Thus, together the pair of 'rim of jar' hieroglyphs signify: supercargo of metalcastings.

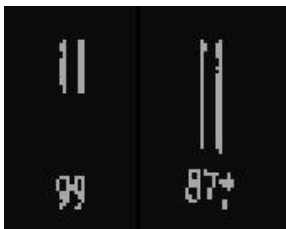
There are five pairs with between 65 and 87 occurrences in the inscriptions.



karNika 'scribe,
supercargo' PLUS meD
'body' Rebus: meD 'iron'
Thus, ironware
supercargo.



aya 'fish' Rebus: aya 'iron' ayas
'metal, alloy' PLUS
Hieroglyph: aḍar 'harrow'
Rebus: aduru 'native metal'
Thus, native metal alloys.



dula 'pair' Rebus; dul 'cast
metal' sal 'splinter' Rebus:
sal 'workshop' Thus,
together, the hieroglyph pair
signifies 'workshop for metalcastings'.



dula 'pair' Rebus: dul 'cast
metal' PLUS baTa 'rimless
pot' Rebus: baTa 'furnace'.
Thus, the hieroglyph pair
signifies 'metalcasting furnace'.



aya 'fish' Rebus: aya
'iron' ayas 'metal' gaNDa
'four' Rebus: kanda 'fire-
altar' Thus, together, the
hieroglyph multiplex

reads: ayaskANDa 'excellent iron' PLUS aya 'fish'
Rebus: aya 'iron' ayas 'metal'. Together, the reading:
ayaskANDa aya 'excellent iron, metal alloy'

Ligatures of graphemes

Two or more signs can be combined into one sign motif.
For example, the 'jar' sign is ligatured in four instances:

There are many other ligatured Signs: An inverted 'V' is ligatured on Signs 65, 66, 75 (fishes), Sign 163 (corn sheaf), Sign 138 (cross-road), Sign 334 (pot). This inverted 'V' is also ligatured on a jar pictorial (Fig. 111 field symbol, Mahadevan corpus).



FS 111 Hieroglyph:
erga = act of

clearing jungle (Kui) Rebus: eraka 'nave of wheel'
(Kannada) *eraka* 'moltencast copper' (Tulu) Hieroglyph:
kola 'tiger' Rebus: kolle 'blacksmith' Hieroglyph:
krammara 'turn back' Rebus: kamar 'smith' Hieroglyph:
kuTi 'tree' Rebus: kuThi 'smelter' Hieroglyph: heraka
'spy' Rebus: eraka 'moltencast copper'.



M-1657 A



M-1657 B

Mohenjo-daro Inscribed object: inscription, tree. kuTi 'tree' Rebus: kuThi 'smelter'

The 'jar' sign is also ligatured with short linear strokes.

Ligatured signs appear together with pictorials in inscriptions. Thus, Fig. 97 Mahadevan.



This composition is a combination of three pictorials and the

sign: The person standing in the middle seems to point with one hand at this sign and at the 'trough' with the other sign, seemingly conveying both 'trough' and the ligatured sign 15 which is a composition of the 'jar' and 'the water-carrier' representations.



A characteristic feature of the use of graphemes in the inscriptions is 'ligaturing'. Hieroglyph.

multiplex:



Hieroglyph components:



Hieroglyph: aya 'fish' Rebus: aya 'iron' ayas 'metal'
Hieroglyph: aḍar 'harrow' Rebus: aduru 'native metal'
Hieroglyph: kuTi 'water-carrier' Rebus: kuThi 'smelter'

Hieroglyph: Kur. goṭā any seed which forms inside a fruit or shell. Malt. goṭa a seed or berry (DEDR 069) N. goṭo 'piece', goṭi 'chess piece'; A. goṭ 'a fruit, whole piece', ṛṭā 'globular, solid', guṭi 'small ball, seed, kernel'; B. goṭā 'seed, bean, whole'; Or. goṭā 'whole, undivided', M. goṭā m. 'roundish stone' (CDIAL 4271) Rebus: goṭi f. 'lump of silver' (Gujarati)

Hieroglyph: karNika 'rim of jar' Rebus: karNi 'supercargo'; karNika 'scribe'.

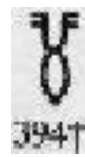


Components:



Sign 352, rim-of-jar + corn/maize/riceplant sheaf; kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge'. Hieroglyph: karNika 'rim

of jar' Rebus: karNi 'supercargo'; karNika 'scribe'.



Components:



Sign 394, rim-of-jar and oval: Hieroglyph: Kur. goṭā any seed which forms inside a fruit or shell. Malt. goṭa a seed or berry (DEDR 069)

N. goṭo 'piece', goṭi 'chess piece'; A. goṭ 'a fruit, whole piece', ṛṭā 'globular, solid', guṭi 'small ball, seed, kernel'; B. goṭā 'seed, bean, whole'; Or. goṭā 'whole, undivided', M. goṭā m. 'roundish stone' (CDIAL 4271) Rebus: goṭi f. 'lump of silver' (Gujarati).

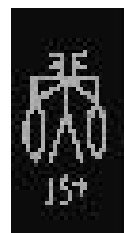
Hieroglyph: karNika 'rim of jar' Rebus: karNi 'supercargo'; karNika 'scribe'.



Components:



Sign 353, rim-of-jar and pot: baṭa = rimless pot (Kannada) Rebus: baṭa = a kind of iron; bhaṭa 'furnace. Hieroglyph: karNika 'rim of jar' Rebus: karNi 'supercargo'; karNika 'scribe'.



Components:



Sign 15 itself seems to be a ligature of signs 12 and 342: Hieroglyph: karNika 'rim of jar' Rebus: karNi 'supercargo'; karNika 'scribe'. Hieroglyph: kuTi 'water-carrier' Rebus: kuThi 'smelter'



Components:



Signs 45/46 (seated person) seem to ligature the pictorial of a kneeling-adorant with sign 328:



Hieroglyph: bichi 'scorpion' Rebus: bichi 'sand stone ore'

Hieroglyph: maṇḍa -- 5 m. 'frog' (CDIAL 9736)

Rebus: māḍ 'array of instruments'

Hieroglyph: *miṇḍāl* 'markhor' (Tōrwālī) *meḍho* a ram, a sheep (Gujarati) (CDIAL 10120) Rebus: *mērhēt*, *meḍ* 'iron' (Mu.Ho.)

Hieroglyph: baṭa = rimless pot (Kannada)

Rebus: baṭa = a kind of iron; bhaṭa 'furnace.'

Hieroglyph: Ta. maṇṭi kneeling, kneeling on one knee as an archer. Ma. maṇṭuka to be seated on the heels. Ka. maṇḍi what is bent, the knee. Tu. maṇḍi knee. Te. maṇḍi kneeling on one knee. Pa. maḍtel knee; maḍi kuḍtel kneeling position. Go. (L.) meṇḍā, (G. Mu. Ma.) miṇḍa knee (Voc. 2827). Koṇḍa (BB) meḍa, meṇḍa id. Pe. meṇḍa id. Maṇḍ. meṇḍe id. Kui meṇḍa id. Kuwi (F.) menda, (S. Su. P.) meṇḍa, (Isr.) meṇḍa id. Cf. Skt. maṇḍūkī- part of an elephant's hind leg; Mar. meṭ knee-joint. (DEDR 4677)

Rebus: array of instruments: maṇḍa2 m. 'ornament' lex. [√maṇḍ] Pk. maṇḍaya -- 'adorning'; Ash. mōṇḍa, mōṇḍa, mūṇḍa NTSvii99 266, mōṇḍ NTSvii99 'clothes'; G. māḍ m. 'arrangement, disposition, vessels or pots for decoration', māṇ f. 'beautiful array of household vessels'; M. māḍ m. 'array of instruments & c.'; Si. maḍa -- ya 'adornment, ornament'. (CDIAL 9736)



Components:



Sign 355 seems to be ligature of sign 347 and sign 391: Hieroglyph: eraka 'nave of wheel' ara 'spoke' Rebus: eraka 'moltencast' ara 'brass'. dula

'pair' Rebus: dul 'cast metal' PLUS kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge'.



Components:



Sign 232 seems to be a ligature of sign 230 and sign 326: Hieroglyph: loa 'figus religiosa' Rebus: loh 'copper' Hieroglyph: WPah.kṭg. (kc.) kaṇḍo m. 'thorn, mountain

peak', J. kāḍā m. (CDIAL 2668) Rebus: kaNḍa 'metalware'; cf. ayaskANDa 'excellent iron' (Panini) Thus, kANDa has the semantics: 'excellent metal'.



Components:



Sign 243 seems to be ligature of sign 242 and sign 328: Hieroglyph: kole.l 'temple' Rebus: kole.l 'smithy' PLUS

Hieroglyph: baṭa = rimless pot (Kannada) Rebus: baṭa = a kind of iron; bhaṭa 'furnace. Hieroglyph: *khuṇṭa2 'corner'. 2. *kuṇṭa -- 2. [Cf. *khōṇca --] 1. Phal. khun 'corner'; H. khūṭ m. 'corner, direction' (→ P. khūṭ f. 'corner, side'); G. khūṭṭī f. 'angle'. <-> X kōṇa -- : G. khuṇ f., khūṇḍo m. 'corner'. 2. S. kuṇḍa f. 'corner'; P. ku kūt f. 'corner, side' (← H.). (CDIAL 3898) Rebus: Firepit: Ta. kuṭṭam depth, pond; kuṭṭai pool, small pond;

kuṇṭam deep cavity, pit, pool; kuṇṭu depth, hollow, pond, manure-pit. Ma. kuṇṭam, kuṇṭu what is hollow and deep, hole, pit. Ka. kuṇḍa, koṇḍa, kuṇṭe pit, pool, pond; guṇḍa hollowness and deepness; guṇḍi hole, pit, hollow, pit of the stomach; guṇḍige pit of the stomach; guṇḍitu, guṇḍittu that is deep; guṇṭpu, gumpu, gumbu depth, profundity, solemnity, secrecy. Koḍ. kuṇḍipit; kuṇḍitere manure-pit. Tu. kuṇḍa a pit; koṇḍa pit, hole; guṇḍi abyss, gulf, great depth; gumpu secret, concealed. Te. kuṇṭa, guṇṭa pond, pit; kuṇḍu cistern; guṇḍamu fire-pit; (Inscr.) a hollow or pit in the dry bed of a stream; gunṭa pit, hollow, depression. Kol. (Pat., p. 115) guṇḍi deep. Nk. ghuṇḍik id. Pa. guṭṭa pool. Go. (A.) kunṭa id. (Voc. 737). Koṇḍa guṭa pit, hollow in the ground. Kui kuṭṭa a large pit (Chandrasekhar, Trans. Linguistic Circle Delhi 1958, p. 2). Kuwi (S.) guntomi pit; (Isr.) kuṇḍi pond. Cf. 1818 Ta. kuṇal and 2082 Kur. xoṇḍā. / Cf. Skt. kuṇḍa- round hole in ground (for water or sacred fire), pit, well, spring. (DEDR 1669).



Components:



Sign 286 seems to be ligature of sign 267 and sign 391: Hieroglyph khunṭa 'corner' Rebus: kuṇḍa 'fire-altar' PLUS Hieroglyph: eraka

'nave of wheel' Rebus: 'metal infusion'.



Components:



Sign 19 seems to be ligature of sign 1 and sign 171: Hieroglyph: aḍar 'harrow' Rebus: aduru 'native metal' meD 'body' Rebus: meD 'iron' (Ho.)



Components:



Sign 218 seems to be ligature of sign 217 and sign 328: Hieroglyph: ḍato 'claws or pincers of crab' (Santali) rebus: dhatu 'ore' (Santali).

Hieroglyph: baṭa = rimless pot (Kannada) Rebus: baṭa = a kind of iron; bhaṭa 'furnace'.



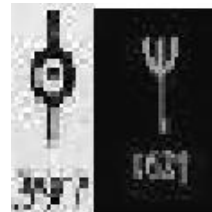
Components:



Sign 32 seems to be ligature of sign 1 and sign 328: Hieroglyph: meD 'body' Rebus: meD 'iron' (Ho.) Hieroglyph: baṭa = rimless pot (Kannada) Rebus: baṭa = a kind of iron; bhaṭa 'furnace'.



Components:

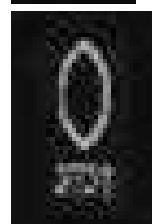


Sign 372 is a three-fold ligature with signs 397 and 162: Hieroglyph: baṭa = rimless pot (Kannada) Rebus: baṭa = a kind of iron; bhaṭa 'furnace' Hieroglyph: kandi 'bead' Rebus: kanda 'fire-altar'.

kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge'.



Components:



corn sheaf within an oval of sign 162 and sign 373 yields Hieroglyph: khunṭa 'corner' Rebus: kuṇḍa 'fire-altar' PLUS kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge'.



Components:



Signs 63 and 64, bird and fish:
Hieroglyph: aya 'fish' Rebus: aya 'iron' ayas 'metal' (Gujarati. Rigveda) Hieroglyph: karaṇḍa2--m. 'duck' (Sanskritam) S. karaṇa-
- ḍhīgu m. 'a very large aquatic bird' (Sindhi) (CDIAL 2787) करडा (p.137) [karaḍā] Hard from alloy--iron, silver &c (Marathi).



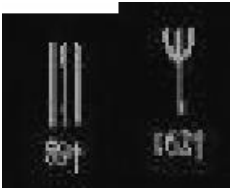
Components:



Sign 36, man and pincers:
Hieroglyph: dato 'claws or pincers of crab' (Santali) rebus: dhatu 'ore' PLUS meD 'body' Rebus: meD 'iron' (Ho.).



Components:



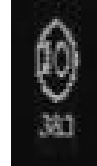
Sign 90, three linear strokes and corn sheaf/maize/riceplant:
Hieroglyph: kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge' kolom 'three' Rebus: kolami 'smithy, forge' (Phonetic reinforcement).



Components:



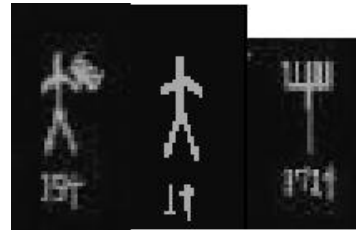
Sign 362, oval and a pair of combs: Hieroglyph: *khareḍo* = a currycomb Rebus: *kharādī* 'turner' *dula* 'pair' Rebus: *dul* 'cast metal' *khuṇṭa* 'corner' Rebus: *kuṇḍa* 'fire-altar'.



Components:



Sign 383 seems ligatures signs of 374, 373 and 176:
Hieroglyph: *khareḍo* = a currycomb Rebus: *kharādī* 'turner' *dula* 'pair' Rebus: *dul* 'cast metal' *khuṇṭa* 'corner' Rebus: *kuṇḍa* 'fire-altar' *khareḍo* = a currycomb Rebus: *kharādī* 'turner' *dula* 'pair' Rebus: *dul* 'cast metal' *khuṇṭa* 'corner' Rebus: *kuṇḍa* 'fire-altar' : Hieroglyph: Kur. *goṭā* any seed which forms inside a fruit or shell. Malt. *goṭa* a seed or berry (DEDR 069) N. *goṭo* 'piece', *goṭi* 'chess piece'; A. *goṭ* 'a fruit, whole piece', *ṭā* 'globular, solid', *guṭi* 'small ball, seed, kernel'; B. *goṭā* 'seed, bean, whole'; Or. *goṭā* 'whole, undi ided', M. *goṭā* m. 'roundish stone' (CDIAL 4271) Rebus: *goṭī* f. 'lump of silver' (Gujarati).



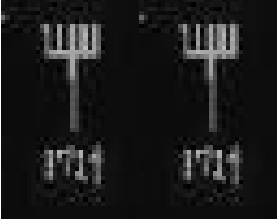
Sign 19, man and harrow Hieroglyph: meD 'body' Rebus: meD 'iron' (Ho.) Hieroglyph: *aḍar* 'harrow' Rebus: *aduru* 'native metal'.



Sign 21, man and corn sheaf meD 'body' Rebus: meD 'iron' (Ho.) Hieroglyph: *kolmo* 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge'.



Components:

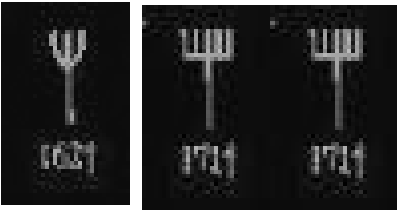


Sign 173 is a ligatured hieroglyph multiplex: representation of a pair of the sign 172: Hieroglyph: *aḍar*

'harrow' Rebus: aduru 'native metal' *dula* 'pair' rebus: *dul* 'cast metal'.



Components:



(See paring in Sign 173) Sign 348 ligatures with sign 162 and a pair of

172: Hieroglyph: *aḍar* 'harrow' Rebus: aduru 'native metal' *dula* 'pair' rebus: *dul* 'cast metal' PLUS kolmo 'rice plant' Rebus: kolami 'smithy, forge' PLUS Hieroglyph: baṭa = rimless pot (Kannada) Rebus: baṭa = a kind of iron; bhaṭa 'furnace'.

[Contd. Part 2 in Vol. XXI (1)]



A Rare Dog-headed Hooked Sword of the Copper Hoard Culture

L.M. Wahal *

The Indian Copper Hoards, especially those of the Middle Ganga valley, are often unique of their kind as regards their artistic shape, design, ornamentation and figuration. These Copper Hoards have a variety of artifacts such as anthropomorphs, harpoons, hooked swords, antennae-swords, celts—both flat and shouldered, rings, lugged spear-heads, chisels and *khurpis* (used for agricultural purposes), etc. It is interesting to note that the mid-Gangetic Copper Hoards are tastefully decorated with linear strokes, religious symbols, human face with horns, animal figures like bull, aquatic animals like fish, astronomical figures and heavenly bodies like stars, pit-marks like a string or a semi-circle, etc¹.

The small copper sword in questions is quite unique of its kind as its right side hook is shaped like the head of a dog, while the left side hook is broken, but must have been quite similar in shape. It has a very prominent mid-rib, quite strong and sturdy, on both the sides; and, thus, appears to have a lozenge-shape when looked from both the sides. The tip of its blade is broken. So it is not clear if its end part was pointed or semi-circular as seen in a hooked sword from Sahāranpur (ace No. 87.22/2). Two such swords were found at Sarthauli Etawah² but these swords do not have any kind of animal figure ornamentation like the present specimen, with a rectangular tang which is semi-circular at the end (PL.I).

The other distinguishing features of this copper hooked sword (or lugged spearhead so called due to its small size) are as follows:

Site Roshanama (Mandoli), District Kanpur near Rind River.

Weight—300 g

Length—about 20 cm

Unique Feature— Very sturdy mid-rib and the figure of a dog forming its right hook or lug.

Technique : Mould-casting technique was used; and, the hook appears to have been intended for fastening with a shaft when used as a spearhead. The skillful and realistic representation of a small dog-head at the hilt is really very interesting as its protruded eyes, thin mouth and raised ears show high standard of craftsmanship in preparing terracotta mould for its casting.

Discussion: As stated, animal figures such as bull and stag have been found carved on the copper hoard artifacts of the mid-Gangetic region, but the solid figurehead of a dog is a rarity in their assemblage.

In the Prehistoric times and the Neolithic period dog is found to be the most faithful companion of the hunter-gatherer in the wilderness and homestead both. Therefore, the representation of its head at the hilt as an accessory part of his safety weapon like sword or lance-head is but natural. This emotional attachment and affection for the safeguarding pet animal is also represented in the earvnings found at Burzahom Neolithic stone stele in Kashmir. There was also a custom of burying pet dog beside the dead body of its master.³ It appears

* Superintending Archaeologist (Retd.), E 812 A, Sector 11, Pratap Vihar, Main Road, Ghaziabad-201009 (U.P.)



**Pl. I : Dog-headed Hooked Sword,
Roshanamau, Distt.: Kanpur, U.P.**

that this idea must have been borrowed from the *Mahābhārata* legend of Yudhiṣṭhira's journey to heaven with his pet dog. It is aptly said that 'traditions die hard' and here we find the reflection of the same age-old tradition. For a hunter or warrior there could be no better companion than a dog for showing him the path and his desired object or prey.⁴ The sword was another asset for protection in his plight and platitude.

Man is a social animal. He has a mind full of imagination and observation. Art is said to be the

creation of his play of fancy and emotional expression. Here we see the best example of it. In the terracotta art of Kannauj, a dog is found engraved on a round tablet of the proto-historic period.⁵ Even in the rock-paintings as well the dog is represented in the hunting scene. In a rhinoceros hunting scene of Mirzapur rock-paintings a group of hunters is seen with lugged spears with long sticks or shafts.

Thus, we may conclude that Copper Hoard Culture appears to be pre-Harappan in all its forms and environmental settings. Again, these swords are quite different from Harappan swords in shape and metallic content. In short, the Copper Hoard culture of the Ganga Valley appears to be anterior to the Harappan culture on the basis of circumstantial and archaeological evidences.

Notes and References:

1. Shukla, K.S and L.M. Wahal. 2011. *Copper Hoard Culture of the Ganga Valley-Panchala Region*. B.R. Publishing Corporation. New Delhi: 59-60; Pl. XXXVII (From Sakit, Etah).
2. Sharma, D.P. 1986-87. 'Copper Hoard Implements in the National Museum, New Delhi', *Purātattva* 17: 39.
3. Fonia, R.S. and Sangita Chakraborty. 2006-2007. 'The Farming Communities of the Northern India: A Fresh Approach', *Purātattva* No.37: 169; PL.V.
4. Allchin, Bridget and Raymond Allchin. 1968. *The Birth of Indian Civilization*. Penguin Books: 83, 88, 114. "Bones of the domestic dog (*Canis familiaris*) have been found in association with the microlithic, Neolithic and Chalcolithic assemblages and cultures".
5. Shukla, Jay Kumar. 2011. *Kannauj (Kanyakubja) Sanskrit aur Puratattva* (in Hindi). B.R. Publishing Corporation, New Delhi. PL.VII B.



वैदिक वाङ्मय में विश्वामित्र का व्यक्तित्व एवं उनकी वंश-परम्परा के सन्दर्भ

अरुणा शुक्ला *

विश्वामित्र वैदिक काल का एक अत्यन्त महत्त्वपूर्ण व्यक्तित्व है। उनके द्वारा दृष्ट सावित्री-गायत्री मंत्र, जो 'गायत्री मंत्र' के नाम से ही अधिक प्रसिद्ध है, भारतीय परम्परा में प्रत्येक हिंदू के लिए उसका ज्ञान आवश्यक है। कोई भी धार्मिक कृत्य नहीं, कोई भी ऐसा संस्कार नहीं जिसमें इस मंत्र का उपयोग न होता हो। उपनयन-संस्कार में तो इस मंत्र की दीक्षा गुरु के द्वारा शिष्य को अनिवार्य रूप से दी जाती है। वैदिक काल से लेकर आज तक भारतीय संस्कृति के वाहक सभी ग्रन्थों में— चाहे संहिताएँ हों, अथवा ब्राह्मण-ग्रन्थ हों, अथवा रामायण-महाभारत ऐतिहासिक काव्य हो, अथवा पुराण, परवर्ती काव्य, महाकाव्य ही क्यों न हों— सबमें उनके व्यक्तित्व का चित्रण विविध रूप में वर्णित मिलता है। इस शोध-लेख में मैं केवल वैदिक वाङ्मय में वर्णित उनके व्यक्तित्व तथा उनके वंशजों के विषय में ही चर्चा करूँगी।

कात्यायन की *सर्वानुक्रमणी* के अनुसार विश्वामित्र ऋग्वेद के तृतीय मण्डल में संकलित सभी 62 सूक्तों के ऋषि हैं। उन्हीं के नाम पर सम्पूर्ण तृतीय मण्डल 'विश्वामित्र मण्डल' के नाम से प्रसिद्ध है। किन्तु इसी मण्डल के कतिपय सूक्तों अथवा सूक्तगत मंत्रों के मंत्रद्रष्टा के रूप में 'ब्रह्म',¹ 'कुशिक',² 'अङ्गिरस घोर',³ 'प्रजापति'⁴ तथा 'जमदग्नि'⁵ का भी वैकल्पिक ऋषि के रूप में उल्लेख किया जाता है। *सर्वानुक्रमणी* के अनुसार इस तृतीय मण्डल में कुछ सूक्त ऐसे भी मिलते हैं जिनके द्रष्टा विश्वामित्र के वंश के ही ऋषि हैं। इन ऋषियों में जिनके मंत्र हैं वे

हैं— 'ऋषभ',⁶ 'उत्कील',⁷ 'कत',⁸ 'गाथिन्',⁹ 'देवश्रवा-देववात'¹⁰ तथा 'प्रजापति'¹¹। *यजुर्वेद* की वाजसनेयिसंहिता में भी विश्वामित्र द्वारा दृष्ट 28 मंत्र संकलित हैं, किन्तु इनमें 26 मंत्र तो ऋग्वेदसंहिता के ही हैं, केवल 2 मंत्र (वाजसनेयिसंहिता 33.22; 60) ही नये हैं। इसी प्रकार *सामवेद* की आर्चिकसंहिता में भी विश्वामित्र द्वारा दृष्ट 43 मंत्र संकलित हैं, किन्तु वे भी ऋग्वेद के विश्वामित्र मण्डल से ही लिए गए हैं। *सामवेद* की गानसंहिता में भी विश्वामित्र के गान संकलित हैं। इनमें 10 साम ग्रामेगेयगान (24, 212, 572, 584-85, 596, 599, 784 तथा 934) तथा 7 साम ऊहगान (378-80; 756; 757; 839; 889) से हैं। *अथर्वसंहिता* में 13 सम्पूर्ण सूक्त (2.24; 3.17; 141-42; 20.6; 19; 23; 86; 102) तथा 12 मंत्र (20.1.1; 7.4; 5.15-16; 6.44; 8.3; 13.4; 20.1-4; 57.4-7) संकलित हैं। ये मंत्र ऋग्वेद के मंत्रों से भिन्न हैं।

विश्वामित्र द्वारा दृष्ट इन्हीं सूक्तों एवं मंत्रों में उनके व्यक्तित्व के विषय में हमें सर्वप्रथम जानकारी प्राप्त होती है। सम्पूर्ण ऋग्वेद में विश्वामित्र के नाम का उल्लेख सात बार मिलता है जिनमें 6 बार तो विश्वामित्र मण्डल में तथा एक बार दशम मण्डल (ऋग्वेद, 10.89.12) में है। दशम मण्डल में एक बार जमदग्नि के साथ द्वन्द्वसमास के रूप में इनका उल्लेख हुआ है। ऋग्वेद 3.33 और 3.53— ये दो सूक्त विश्वामित्र के विषय में महत्त्वपूर्ण जानकारी देते हैं।

ऋग्वेद 3.33 के 13 मंत्रों में विश्वामित्र तथा विपाट्-शुतुद्री नदियों का संवाद वर्णित है। पर्वतों की गोद से निकलकर समुद्र की ओर जाने की इच्छा करती हुई दो घोड़ियों की तरह दौड़ती हुई तथा दो शुभ्र वर्ण की गायों की तरह एक दूसरे को चाटती हुई विपाट् और शुतुद्री अपने प्रवाह से तेजी से बह रही हैं। इन्द्र के द्वारा भेजी गई तथा आगे बढ़ने की इच्छा करती हुई नदियों से विश्वामित्र कहते हैं— "हे शुभ्रे एकसाथ लहरों से उमड़कर बहती हुई आपमें से प्रत्येक एक दूसरे के

* एम०ए० (संस्कृत, हिंदी), पीएच० डी०, वेदाचार्य, असिस्टेंट प्रोफेसर, संस्कृत-विभाग, वी०एल०एम० गर्ल्स कॉलेज, शहीद भगत सिंह नगर, नवांशहर (पंजाब); दूरभाष : 01882-226082, 09465070278; ई-मेल : arunashukla71@yahoo.co.in

साथ चिपककर रथी की तरह भाग रही हो। माताओं में श्रेष्ठ आप विपाट्-शुतुद्री के पास में आया हूँ।” विश्वामित्र के अपने पास आने की बात सुनकर नदियाँ उनसे कहती हैं— “इस समय हमलोग जल से आप्लावित होकर देवनिर्मित समुद्र की ओर लक्ष्यकर तीव्र प्रवाह से बह रही हैं। इस समय हमारा वेग रुक नहीं सकता। फिर भी हे ऋषि आप से हम लोग पूछती हैं कि आप किस अभिप्राय से हमारी स्तुति कर रहे हैं?” विश्वामित्र नदियों की बात सुनकर अपना परिचय देते हुए नदियों से कहते हैं— “हे नदियो ! अपनी सहायता का इच्छुक कुशिक का पुत्र मैं विश्वामित्र आपसे प्रार्थना करता हूँ कि आप अपने प्रवाह में कुछ क्षण के लिये रुक जायें ताकि मैं आपको पार कर सकूँ।” ऋषि की बात सुनकर नदियों ने उत्तर दिया— “हे ऋषि ! वज्रबाहु इन्द्र ने वृत्र का वध कर हमें प्रवाहित किया है। इसलिये हम उन्हीं की आज्ञा में प्रवाहित हो रही हैं।” विश्वामित्र ने देखा कि नदियाँ इन्द्र की आज्ञा का पालन कर रही हैं। इसलिये उनको प्रसन्न करने के लिए इन्द्र की भी प्रशंसा शुरू की ताकि नदियाँ अपने स्वामी की प्रशंसा सुनकर हमारे ऊपर प्रसन्न होकर हमारा अभीष्ट पूर्ण करेंगी। विश्वामित्र ने कहा— “हे नदियो ! इन्द्र ने वृत्र को मारकर जो जल प्रवाहित करने का महान् काम किया है, वह सदा के लिये स्तुत्य एवं कथन के योग्य है।” नदियों ने ऋषि द्वारा इन्द्र की प्रशंसा सुनकर पुनः उनसे कहा— “हे ऋषि! आप यह कभी न भूलें कि आपकी यह स्तुति आगे सदा-सदा के लिये गूँजती रहेगी। आपने अपने मंत्रों में हमें स्थान दिया है, किन्तु हम आपको नमस्कार करती हैं। हमें आप मनुष्य की श्रेणी में न लावें।” नदियों के इस विवशताभरे वचन को सुनकर विश्वामित्र ने प्रार्थना करते हुए पुनः कहा— “हे बहनो ! मुझ ऋषि की बात आप अच्छी प्रकार से सुनें क्योंकि मैं बहुत दूर से बैलगाड़ी, रथ आदि के साथ आया हूँ। आप अच्छी प्रकार से नीचे झुक जायें तथा हमारी घोड़ियों के अक्षधुर से नीचे प्रवाहवाली हो जायें ताकि हम आसानी से पार कर सकें।” इस बार विश्वामित्र की प्रार्थना स्वीकार करते हुए नदियों ने कहा— “हे ऋषि ! चूँकि आप बैलगाड़ी और रथ के साथ बहुत दूर से आये हो, इसलिये हम तुम्हारे लिये झुक जाती हैं जैसे माता अपने पुत्र को स्तनपान कराने के लिए झुक जाती है।” पूजनीय नदियों की मातृवत्सलता तथा सुमति को पाकर विश्वामित्र ने अपने अनुयायी भरतों के साथ नदियों को पार किया और कहा कि पुनः उनका प्रवाह पूर्व की तरह उसी वेग से चले। वे कभी जल से रिक्त न हों।

विश्वामित्र तथा विपाट्-शुतुद्री नदियों के इस संवाद सूक्त में साहित्यिकता का जहाँ दर्शन होता है और ऋषि की काव्यप्रतिभा का भान होता है वहाँ कुछ ऐतिहासिक तथ्यों की भी जानकारी प्राप्त होती है। सर्वप्रथम यह बात पुष्ट होती है कि ऋग्वेद-काल में विपाट्-शुतुद्री नदियाँ पर्वत की गोद से निकलकर प्रवाहित होती थीं।¹² आज दोनों का

संगम ‘हरि का पत्तन’ नामक स्थान पर होता है। इस उल्लेख से यह बात सिद्ध होती है कि विश्वामित्र विपाट्-शुतुद्री नदियों के संगम पर उस समय उपस्थित हुए थे और अपनी स्तुति के द्वारा नदियों को पार करने के योग्य बनाया था। इस सूक्त से दूसरी बात यह प्रमाणित होती है कि विश्वामित्र कुशिक से संबंधित थे। मंत्र में उन्हें ‘कुशिकस्य सूनू’ अर्थात् कुशिक का पुत्र कहा गया है। परम्परा में उन्हें गाथिन् या गाधि का पुत्र माना जाता है। इस दृष्टि से भी देखा जाय तो वे कुशिक के पौत्र थे। इस संवाद सूक्त से तीसरी बात प्रमाणित होती है कि विश्वामित्र भरतों के साथ सम्बद्ध थे। सम्भवतः वे भी भरतवंशीय थे। जिस समय वे नदी पार करने के लिये पहुँचे थे, उस समय उनके साथ भरतजन भी थे। चौथी बात यह प्रमाणित होती है कि विश्वामित्र के लिये ‘विप्र’ किंयुर्विप्रो नद्यो जोहवीति;¹³ अभक्त विप्रःसुमतिं नदीनाम्,¹⁴ ‘जरितर्’ (एतद्वचो जरितर्मापि मृष्टः,¹⁵ ‘कारो’ उक्थेषु कारो प्रति नो जुषस्व’;¹⁶ ‘आ ते कारो शृणवामा वचांसि’¹⁷ शब्द का प्रयोग किया गया है जो उनकी कवि-प्रतिभा का द्योतन करते हैं।

विश्वामित्र के व्यक्तित्व के विषय में जानकारी देने वाला दूसरा सूक्त वैश्वामित्र मण्डल का ही 53वाँ सूक्त है। इस सूक्त के नवें मंत्र से विश्वामित्र के विपाट्-शुतुद्री नदियों को पार करने के समय का ज्ञान होता है। इस मंत्र में विश्वामित्र को एक महान् ऋषि, देवताओं से उत्पन्न (देवजाः), दिव्यप्रेरणावाला (देवजुतः), तथा मनुष्यों का श्रेष्ठ नेता (नृचक्षाः) कहा गया है।¹⁸ इस मंत्र में इस बात का स्पष्ट रूप से उल्लेख किया गया है कि विपाट्-शुतुद्री को पार करने के समय भरतों के राजा सुदास भी थे। उस समय विश्वामित्र ने अपने मंत्रबल से नदियों को प्रसन्न कर सुदास सहित भरतों को भी अपने साथ पार कराया। कुशिकों के साथ इन्द्र ने भी सुदास की रक्षा की। विश्वामित्र पिजवन पुत्र सुदास के पुरोहित थे। वे धन लेकर विपाट् शुतुद्री के संगम पर भरतों के साथ आये थे। इस बात का उल्लेख यास्क ने भी अपने निरुक्त में किया है—

विश्वामित्र सुदासः ऋषिः पैजवनस्य पुरोहितो बभूव ।

.... स वित्तं गृहीत्वा विपाट्छुतुद्रयोः संभेदम् आययौ ।

अनुययुरितरे। स विश्वामित्रः नदीस्तुष्टव गाथा भवतेति ॥¹⁹

ऋग्वेद 3.53.7 में इस बात का उल्लेख किया गया है कि विश्वामित्र के संरक्षक राजाओं ने, अङ्गिरसों ने तथा देवताओं ने उन्हें प्रचुर धन प्रदान किया था। इसी सूक्त के दो मंत्रों (15-16) में जमदग्नि द्वारा विश्वामित्र को ससर्परी प्रदान करने का उल्लेख किया गया है। मंत्र इस प्रकार है :

‘ससर्परीरमतिं बाधामाना बृहन्मिमाय जमदग्निदत्ता ।

आ सूर्यस्य दुहिता ततान श्रवो देवेष्मृतमजुर्यम् ॥

ससर्परीरभरत्तूयमेभ्योऽधिश्रवः पाञ्चजन्यासु कृष्टिषु ।

सा पक्ष्या नव्यमायुर्दधाना यां मे पलस्तिजमदग्नयो ददुः ॥'

अर्थात्, 'जमदग्नि के द्वारा प्रदत्त ससर्परी ने 'अमति' अर्थात् वाक्-स्तम्भन को दूर करते हुए बहुत बड़ा चमत्कार किया। उस सूर्य की पुत्री ने देवताओं में कभी जीर्ण न होनेवाला तथा कभी मृत्यु को प्राप्त न होनेवाला मेरा यश फैलाया। इस ससर्परी ने पञ्चजनों में मुझे सर्वश्रेष्ठ ख्याति प्रदान की। उस पक्षी ने, जिसे पलस्तिजमदग्नियों ने मुझे प्रदान किया, चारों तरफ से नवीन आयु धारण कराते हुए मेरी रक्षा की है।'

किस परिस्थिति में विश्वामित्र को जमदग्नि ने ससर्परीविद्या प्रदान की और वह ससर्परीविद्या क्या है, इस विषय में विद्वानों में मतभेद है। जिन दो मंत्रों में ससर्परीविद्या का उल्लेख किया गया है उसमें पाँच बातें स्पष्ट रूप से सामने आती हैं : 1. ससर्परीविद्या को जमदग्नि ने विश्वामित्र को प्रदान किया, 2. इस ससर्परीविद्या ने विश्वामित्र की 'अमति' अर्थात् वाक्-स्तम्भन को दूर किया, 3. इस ससर्परीविद्या के कारण विश्वामित्र की कीर्ति बढ़ी, 4. इस विद्या के कारण विश्वामित्र की ख्याति पञ्चजनों में बढ़ी तथा 5. इस ससर्परी विद्या में वाक्-स्तम्भन को दूर करने की अद्भुत शक्ति थी। शौनककृत *सर्वानुक्रमणी* की व्याख्या वेदार्थदीपिका में षड्गुरु शिष्य ने उस परिस्थिति का, जिस समय जमदग्नि ने विश्वामित्र को ससर्परीविद्या प्रदान की, उल्लेख करते हुए पुराविदों के नाम से किसी प्राचीन इतिहास का उल्लेख करते हुए लिखा है कि राजा सुदास के यज्ञ में वसिष्ठ के पुत्र शक्ति भी सम्मिलित हुए थे। विश्वामित्र उस यज्ञ के प्रमुख थे। जिस समय विश्वामित्र अपने 3 शिष्यों के साथ मंत्रोच्चारण कर रहे थे, उसी समय शक्ति ने अपना बल-प्रदर्शन के लिए अभिचार द्वारा सबका वाक् स्तम्भन कर दिया। विश्वामित्र की वाणी अवरुद्ध हो गयी। जमदग्नि भी उस यज्ञ में उपस्थित थे। कुशिकों के वाक्-स्तम्भन को देखकर जमदग्नि ने तुरन्त ब्राह्मी सौरी ससर्परी को सूर्यमण्डल से प्राप्तकर विश्वामित्र को दिया जिससे उनका वाक्-स्तम्भन दूर हुआ। इसी का उल्लेख विश्वामित्र ने अपने उक्त दो मंत्रों में किया है। इसी सूक्त के 'इन्द्रोतिभिः' से शुरू होकर चार मंत्रों (21-24) में विश्वामित्र द्वारा अपने प्रतिद्वन्द्वियों को शाप देने का उल्लेख है। परवर्ती परम्परा इन मंत्रों को वसिष्ठद्वेषिणी मानती है। स्वयं दुर्गाचार्य *निरुक्त* में उद्धृत 'लोधम्' पद का निर्वचन नहीं करते। वे लिखते हैं— 'यस्मिन् निगमे एष शब्दः सा वसिष्ठ-द्वेषिणी ऋक् । अहं च कापिष्ठलो वासिष्ठः । अतस्तां न निर्ब्रवीमि'।²⁰ सायण ने भी इस बात का उल्लेख किया है— 'विश्वामित्रस्तु शिष्यस्य रक्षार्थमाभिर्ऋग्भिर्वसिष्ठमशपत् । इमा अभिचारःपाः । ता ऋचो वसिष्ठ न शृण्वन्ति' ।²¹ ऐसा प्रतीत होता है कि इन मंत्रों के व्याख्यान में परवर्ती परम्परा पौराणिक परम्परा से अधिक प्रभावित है। ऋग्वेद के किसी भी मंत्र में ऐसा उल्लेख नहीं

जिसमें विश्वामित्र और वसिष्ठ का परस्पर द्वेष दिखाया गया हो। ऋग्वेद 3.53.21-24— इन चार ऋचाओं में जो अभिचार हैं वह शत्रु सामान्य के लिये हैं न कि वसिष्ठ के विरुद्ध।²²

विश्वामित्र अथवा विश्वामित्र के वंशज ऋषभ, कत, उत्कील, मधुच्छन्दा, अघमर्षण, आदि ऋषि तृतीय मण्डल अथवा अन्य मण्डल के सूक्तों एवं मंत्रों के द्रष्टा हैं इस बात का उल्लेख ऋग्वेद में कहीं भी नहीं हुआ है। तृतीय मण्डल में उनके नाम का उल्लेख हुआ है। इससे यह माना जाता है कि वे इस मण्डल के सूक्तों के द्रष्टा हैं। ऋग्वेद का चतुर्थ मण्डल, जो 'वामदेव मण्डल' के नाम से प्रसिद्ध है, में तीन सूक्त (4.19; 22; 23) मूलतः विश्वामित्र के हैं— इस बात की जानकारी ऐतरेयब्राह्मण देता है। इसके अतिरिक्त इनके विश्वामित्र द्वारा दृष्ट होने का कहीं प्रमाण नहीं मिलता। ऐतरेयब्राह्मण (4.18) के अनुसार ये सूक्त मूलतः विश्वामित्र के द्वारा दृष्ट थे, किन्तु उनको वामदेव ने अपने नाम से वामदेव-मण्डल में समाविष्ट कर लिया। इसी लिये ये सूक्त 'सम्पात सूक्त' के नाम से प्रसिद्ध हैं। जब वामदेव जैमिनीयब्राह्मण (3.238) ऋग्वेद (1.11.4-6) के प्रसंग में सिंधु नदी के पार करने का उल्लेख करता है। विश्वामित्र और जमदग्नि— दोनों भरतों के साथ सिंधु के एक ओर रहते थे। दूसरी तरफ से इन्द्र ने इक्ष्वाकुवंश के राजा असमाति के पुत्र भयद की गायों को ग्रहण करने के लिये विश्वामित्र और जमदग्नि को बुलाया। दोनों ने भरतों को भी इक्ष्वाकुओं की गायों को प्राप्त करने के लिये आने को कहा। भरतों ने दोनों ऋषियों से नदी को पार करने के योग्य बनाने के लिये प्रार्थना की। दोनों ऋषियों ने ऋग्वेद (1.11.4-6) पर सामगान करके सिंधु नदी को प्रसन्न किया, नदी पार की और इक्ष्वाकुओं की गायों को प्राप्त किया। यह बात उल्लेखनीय है कि यहाँ विश्वामित्र और जमदग्नि पहली बार इक्ष्वाकुवंशीय भयद नामक राजा का विरोध करते हुए दिखाये गये हैं।

तैत्तिरीयब्राह्मण पहली बार विश्वामित्र तथा जमदग्नि को वसिष्ठ के विरुद्ध उद्धृत करता है— 'विश्वामित्रजमदग्नी वसिष्ठेनास्पर्थेताम् । स एतज्जमदग्निर्विहव्यमपश्यत् । तेन वै स वसिष्ठस्येन्द्रियं वीर्यमवृङ्क्ते, यद् विहव्यं शस्यत इन्द्रियमेव तद्वीर्यं यजमानो भ्रातृव्यस्य वृङ्क्ते'।²³

'विश्वामित्रजमदग्नी वसिष्ठेनास्पर्थेताम् । स एता जमदग्निर्विहव्या अपश्यत् । ता उपाधत्त, ताभिर्वै स वसिष्ठस्येन्द्रियं वीर्यमवृङ्क्ते । यद् विहव्या उपदधातीन्द्रियमेव ताभिर्वीर्यं यजमानो भ्रातृव्यस्य वृङ्क्ते' ।²⁴ परवर्ती परम्परा में विश्वामित्र-वसिष्ठ के परस्पर विरोध का यही आधार है।

ताण्ड्यमहाब्राह्मण में विश्वामित्र को एक ऋषि के अतिरिक्त राजा के रूप में भी दिखाया गया है। वे जहनुओं के राजा थे—

‘जह्वृचीवन्तो राष्ट्र आहिंसन्त । स विश्वामित्रो
जाह्वोराजैतमपश्यत् । स राष्ट्रमभवत्, अराष्ट्रमितरे’ ।²⁵

24. वही, 5.4.11.10

25. ताण्ड्यमहाब्राह्मण, 21.12.2

सन्दर्भ :

1. ‘अग्निरस्मि जन्मना जातवेदा घृतं मे चक्षुरमृतं म आसन् ।
अर्कस्त्रिधातू रजसो विमानोऽजस्रो धर्मो हविरस्मि नामङ्कृत ॥’
—ऋग्वेद, 3.26.7
2. वही, 3.31
3. ‘अस्मे प्र यन्धि मघवन्वृजीषिन्निन्द्र रायो विश्ववारस्य भूरेः ।
अस्मे शतं शरदो जीवसे धा अस्मे वीराञ्छश्वत इन्द्र शिप्रिन्ङ्कृत ॥’
—वही, 3.36.10
4. वही, 3.38
5. वही, 3.62.16-18
6. वही, 3.13-14
7. वही, 3.15-16
8. वही, 3.17-18
9. वही, 3.19-22
10. वही, 3.23
11. वही, 3.54-56
12. यह सूक्त यह भी सिद्ध करता है कि विश्वामित्र के युग में ये दोनों नदियाँ पर्वत से निकलकर सीधे समुद्र में मिलती थीं जिसे ‘योनिं देवकृतं’ कहा गया है। यह सूक्त एक ऐसी भूगर्भशास्त्रीय सूचना देता है जो ऋग्वेद के काल को लाखों-करोड़ों वर्ष पीछे ले जाता है। जिस ‘देवकृत योनि’ समुद्र का उल्लेख किया गया है उसकी पहचान हमने राजस्थान के थार मरुभूमि से की है जो कभी उथला समुद्र था और सरस्वती, शुतुद्रि, विपाशा आदि नदियाँ इसी समुद्र में गिरती थीं। भूगर्भिक उथल-पुथल के कारण ये नदियाँ या तो सूख गईं अथवा अपना मार्ग बदलकर बहने लगीं। जल-सम्भरण बन्द हो जाने के कारण यह समुद्र सूखकर मरुस्थल हो गया। —संपादक
13. ऋग्वेद, 3.33.4
14. वही, 3.33.12
15. वही, 3.33.8
16. वही
17. वही, 3.33.10
18. ‘महाँ ऋषिर्देवजा देवजूतोऽस्तभ्नात्सिन्धुमर्णवं नृचक्षाः ।
विश्वामित्रो यदवहत्सुदासमप्रियायत कुशिकेभिरिन्द्रःङ्कृत ॥’
—वही, 3.53.9
19. निरुक्त, 2.24
20. वही, 4.14
21. ऋग्वेद सायण भाष्य, 3.45.21
22. इस संबंध में यह उल्लेखनीय है कि ऋग्वेद के तीसरे मण्डल के चौथे सूक्त के 8 से 99 तक के मंत्रों के ऋषि विश्वामित्र कहे गए हैं जबकि ऋग्वेद के ही सातवें मण्डल के दूसरे सूक्त के 8 से 99 तक ठीक उन्हीं मंत्रों के ऋषि वसिष्ठ कहे गए हैं। इन चारों मंत्रों के दोनों ऋषियों के कथन में एक मात्रा का भी अन्तर नहीं है। —संपादक
23. तैत्तिरीयसंहिता, 3.1.7.3



Viśvāmitra and his Philosophy in Vālmikīya Rāmāyaṇa

Ruby Jain*

Sage Vivāmitra is a well known personality of Indian antiquity and culture. We find references of his presences in all the branches of Indian literature of Vedic era to the Epic era of *Rāmāyaṇa*, *Mahābhārata*, etc.

Saṁhitās depict him as a seer of a large number of hymns. Sarvānukramaṇi has mentioned him as a seer of the entire third *maṇḍala* of the *Ṛgveda*.¹ The third *maṇḍala* comprises of sixty two hymns in all. Out of these only forty-six (46) entire hymns and fifteen (15) *mantras* are said to be the oral composition of Viśvāmitra.² The rest are ascribed to other members of his family.

Some of the *mantras* (numbered 26) from *Vājaseneyi Saṁhitā* are also ascribed to him.³ In the *Sāmaveda* also we come across 43 *mantras* perceived by Viśvāmitra.⁴ As a matter of fact most of these *mantras* are repetition of *mantras* from *Ṛgveda*. He is the seer of the Atharvedic verses too⁵ which counts upto thirteen entire hymns and twelve verses. Thus, we can say that the *mantras* ascribed to him occur partially in all the four *Saṁhitās*.

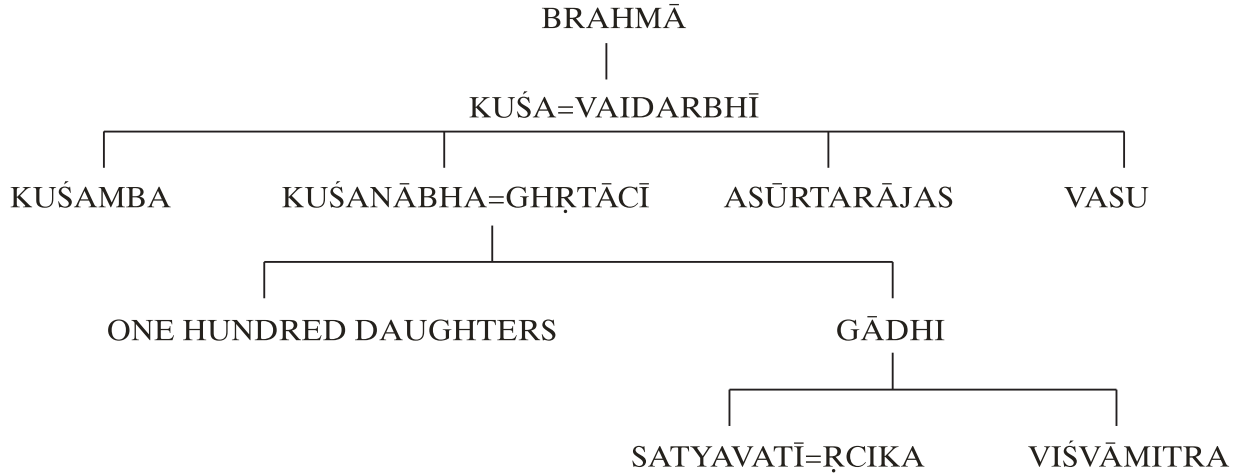
Brāhmaṇa and Āraṇyaka texts have noting much to contribute to the historical data of Viśvāmitra. However, he is portrayed as playing an important role in the Vedic rituals. *Aitareyabrāhmaṇa* refers to Viśvāmitra as the seer of Sampata Hymn.⁶ Then Vāmadeva quickly appropriated them as his own. After this,

Viśvāmitra perceived the fresh ones. Viśvāmitra played a key role in the well known Śunaḥśepa (Śunaḥśepa) Ākhyāna.⁷ He was officiating as Hotṛ-priest in that sacrifice, whereby Śunaḥśepa was to be offered as a victim. Sage Jamadagni, Vasiṣṭha and Ayāśya being the other prominent priests. Śunaḥśepa took recourse to different gods⁸ by recting *Ṛgveda* I-24-30 and gradually unfettered himself. Viśvāmitra adopted him as his son and accorded him the highest place among his sons. Afterwards, he was called Devarāta and he became a famous Kauśika. Viśvāmitra's connection with Śunaḥśepa Ākhyāna is a notable achievement of his life. These accounts show that he was contemporary to Hariścandra, Rohita, Jamadagni, Vasiṣṭha and Ayāśya.

Rāmāyaṇa presents on elaborated account of Viśvāmitra. According to it, he was contemporary to Śunaḥśepa, Triśaṁku, Vasiṣṭha, Atri, Jamadagni, Ambariṣa, Gautama, Kāśyapa, Bharadvāja, Daśaratha, Janaka, Rāma, etc.⁹ *Rāmāyaṇa* also offers a detailed description of his genealogy which goes like this :

Brahmā's son Kuśa and his wife Vaidarbhi were blessed with four sons, namely Kuśāmba, Kuśanābha, Asūtarājas and Vasu. Kuśanābha became the ruler of a city (*nagarī*) named 'Mahodya'. He married Ghṛtāci, who gave birth to hundred daughters and a son named Gādhi. Viśvāmitra was born of Gādhi. Since Viśvāmitra was born in the family of Kuśa, so he was called Kauśika. He had a sister too. She was named Satyavati and was married to Ṛcika.¹⁰ This genealogy can be

* Asst. Professor in Sanskrit, Dept. of Sanskrit, D. A. V. College, Hoshiarpur (Punjab)



represented thus :

Some scholars think 'This genealogy is not an authentic one.'¹¹ They tried to construct another genealogy. They are of the opinion that in this family, there were at least six or seven Viśvāmitras who happened to be there at different time and worked in association with different kings and other persons.¹² *Rāmāyaṇa*, however, presents them all as one single person. So all the incidents described to his credibility have been analysed to bring out certain aspects of this line of thought.

Gādhi-Nadan, Kauśika, Viśvāmitra is presented as a dynamic and magnanimous person of a magnificent stature. The very name of Viśvāmitra was capable of sending shivers down the spine of friend and foes.¹³ He was blessed with hundreds and hundreds of celestial and miraculous weapons by the gods. Not only this, he was capable of producing new ones too.¹⁴ Though, previously he himself had misused those weapons,¹⁵ yet later on he seemed to opine that only a dutiful, righteous person with a lot of self-discipline should be given the knowledge of the usage of those extraordinarily devastating weapons. So on finding Rāma to be a person of that caliber he, very happily, delegated all his knowledge of weapons to Rāma.¹⁶ His philosophy about the knowledge of weapons and their usage is equally relevant in the modern era of nuclear and chemical weapons where every nuclear power needs to exercise a lot of self-restraint in order to save humanity from annihilation.

Viśvāmitra was a man who believed in unrelenting efforts unto his goals. Though, basically Kṣatriya¹⁷, yet inspired by the *brahmateja* of Vasiṣṭha, he aspired for *brahmateja* and observed

thousands of years of penance to achieve his goal and ultimately emerged as a success.¹⁸ His belief in Puruṣārtha is reflected through Triśaṅku episode too.¹⁹ Triśaṅku requested him to elevate him to heaven in his corporeal shape. He told Viśvāmitra that his request had already been turned down by all the prominent sages including his head priest Vasiṣṭha and that he had been cursed to become a Cāṇḍāla. Then he goaded Viśvāmitra by saying, "...destiny is all powerful.....character is nothing."²⁰ This was enough to motivate Viśvāmitra who believed in Puruṣārtha. He made arrangements to fulfil his (Triśaṅku's) wishes and even created a new heaven for Triśaṅku.²¹ On this, perplexed gods had to grant him his request.²² Hence, it is clear that Viśvāmitra seemed to believe in the golden dictum "Character is destiny".

Since previously, he himself had been a king,²³ who was well aware of the duties of the rulers. It is the duty of the king to look after the well being of his subjects. According to Viśvāmitra, at times ruler may have to make certain hard and harsh decisions for the general good of masses. If so, he should not hesitate in taking or implementing such decisions.²⁴ 'Tāḍakāvadha' is an example of it. Indian tradition perceives woman as '*avadhya*'. But when a lady like Tāḍakā was to be handled, Viśvāmitra ordered Rāma to kill her without hesitation.²⁵ So it is clear that here in lies Viśvāmitra's philosophy of handling extremism and that is, no extremist should be allowed to go let loose. He or she should be taken to task for harming humanity. And death is the only punishment.

He also believed that if in anycase, an innocent person is falsely implicated or is accused of

having done something wrong and is being punished for no fault of his, then the person concerned should not take it lying down. Rather, he should take a serious view of it and try to avert it. He should also try to avenge himself.

The story of Śunaṣṣepa focused Viśvāmitra as a saviour, who ordered his own sons to sacrifice their lives to save one who had approached him for shelter.²⁷ But when his sons denied obeying his order, he cursed them.²⁸ The episode is sufficient to show that he believed that there should be unarraigned and unquestioned obedience of the parents and *gurus* by their wards.

Once, Viśvāmitra was carried away by the alluring damsel Menakā. He started living with Menakā as his wife in the hermitage.²⁹ After ten years, one day suddenly the truth dawned upon him that his seduction by Menakā was a conspiracy of Indra.³⁰ This realisation disturbed him that he still had weakness for carnal pleasures; and had not been able to rise above the temptations.³¹ So he decided to overcome his indulgence in sensuality by returning to the penance. One thing which is notable here is, that he did not blame or curse Menakā for his own weakness but bade her goodbye with sweet words.³² But after sometime, once again, when Indra conspired against him through Rambhā, he got angry and cursed her.³³ But later, again he regretted his lack of restraint over his emotions and passions.³⁴ So it is clear that he believed in practising self discipline and self-restraint.

Hence, it may be concluded that Rāmāyaṇa presents Viśvāmitra as a strong willed man of principles who believed in self discipline. He did not believe in keeping a four-walled view of thing or life. Instead, he could perceive beyond the conventional ideas and welcomed innovation. He was a person with focussed mind who used to make unrelenting efforts till the realisation of the desired goal. Hence, he appears to be a man of *puruṣārtha*.

References :

1. *Sarvānukramaṇī*, pp.14–15. तस्येन्द्र एव गाथीपुत्रेज्ज्ञे, गाथिनो विश्वामित्रः । स तृतीयं मण्डलपश्यत् ।
2. *Rgveda*, III. 1–12; 24–30; 32–53; 57–61; 62; 1–15.
3. *Shuklayajurveda Vājasaneyi Saṁhitā*, III.35; VII.31, 35–38, 47–54; XVIII.63, 72; XX.29, 53; XX I.8; XII.9; XXIII–7, 8, 22, 26, 60, 63, 75; XXXVI.3.
4. *Sāmaveda*, 53, 76, 79, 98, 100, 165, 195, 210, 220, 226, 231, 246, 329, 338, 350, 374, 515, 613–14, 663–65, 669–71, 737–39, 1462–64, 1483–85, 1538–40, 1556–58, 1718–20.

5. *Atharvaveda*, 11.24; 111.17; V. 15–16; VI.44; 41–42; XX 6; 11; 19; 23; 86; 102 and XX 1.1; 7.4; 8.3; 13.4; 20.1.4; 57.4–7.
6. Aitareya Brāhmaṇa–VI.18, यत्क्षिप्रं समपतत्तत्संपातानां संपातत्वम् ।
7. *Ibid*, VII.13–18.
8. *Rgveda*, I.24–30; IX.3. Gods invoked were Prajāpati, Agni, Savitr, Varuṇa, Viśvedevas Indra, Aśvins, Uṣas and Sona Pavamāna).
9. *Vālmikiya Rāmāyaṇa*, Bālakaṇḍa from sarga 1.8 to 1-66, 18–66 Uttara Kāṇḍa–(7.1.6).
10. *Ibid*, 1.32–1, 3, 6, 11; 1.34. 5, 6, 7; 1.51–18, 19.
11. *The Viśvāmitras and the Vasiṣṭhas*, p.72; (Also see *Viśvāmitra*, ed. by B.B. Chaubey)
12. *Ibid*, p.112.
13. *Vālmikiya Rāmāyaṇa*, 1.18.40, 1.21.4-5, 1.60.6-7.
14. *Ibid*, 1.21.13-17, 1.27.5–21, 1.21.18.
15. *Ibid*, 1.56. 1; 7–12; 14; 15.
16. *Ibid*, 1.22.20, and 1- sarga, 27, complete, 1.28, 1–40.
17. *Ibid*, 1.56.24.
18. *Ibid*, 1.65.26.
19. *Ibid*, 1.57–60 सर्ग
20. *Ibid*, 1.58.22-23. 'दैवमेव परमन्ये पौरुषं तु निरर्थकम् । दैवनाक्रम्यते सर्वं दैवं हि परमा गतिः॥'
21. *Ibid*, 1.60. 22-23.
22. *Ibid*, 1.60, 24, 30–32
23. *Ibid*, 1.51.17.
24. *Ibid*, 1.25.17-18.
25. *Ibid*, 1.25.22, 1.26.21–22.
26. *Ibid*, 1.59.17-18, 21.
27. *Ibid*, 1.62.9-11.
28. *Ibid*, 1.62.17-18.
29. *Ibid*, 1.63.8.
30. *Ibid*, 1.63.10.
31. *Ibid*, 1.63.11.
32. *Ibid*, 1.63.13.
33. *Ibid*, 1.64.11-12.
34. *Ibid*, 1.64.16-17.

Bibliography :

- Atharvavediḍya Bhāṣṭ–Sarvānukramaṇikā*, ed. Vishva Bandhu, VVRI, Hoshiarpur, 1966.
- Rgveda Saṁhitā with the com. of Sāyaṇa*, ed. Sonatakke and Kashikar, Vaidika Saṁsodhana Maṇḍala, Poona, 1951.
- Aitareya Brāhmaṇa*, ed. and Tr. by Martin Haug, Bombay, 1863.
- Sarvānukramaṇi of Kātyāyana with comm. Vedārthadipikā* by Ṣaḍguruṣiṣya, ed. A.A. Macdonell, Oxford, 1886.
- Sāmaveda Saṁhitā*, ed. S.D. Sātavalekar, Svādhyāya Maṇḍala Pardi, 1958.
- Vālmikiya Rāmāyaṇa* (2 Vols.), Geeta Press, Gorakhpur, 24th Edition, Samvat 2058.
- The Viśvāmitras and The Vasiṣṭhas*, U.C. Sharma. Viveka Publications, Aligarh, 1975.
- Viśvāmitra*, edited by B.B. Chaubey, VVBIS & IS, Punjab University, Hoshiarpur, 1987.



ब्रिटनों, स्काटों एवं एंग्लो सैक्सनों के पूर्वज : फोनीसियन

राजीव रंजन उपाध्याय *

मनव-सभ्यता के इतिहास में तुर्की का एक महत्त्वपूर्ण स्थान है। इस क्षेत्र को मानवता की आदि जननी भी कहा गया है। यह वह क्षेत्र है जहाँ पर हितियों, फ्रीजियनों, लीडियनों, यूनानियों, पारसीकों, रोमनों, जियोरजियनों, सेलजुक और अतोमान तुर्कों ने राज्य किया था। तुर्की का अधिकांश क्षेत्र प्राचीन पुरावशेषों से भरा है। अभी कुछ समय पूर्व तुर्की के दक्षिण-पूर्व अनातोलिया क्षेत्र में सानलीउरफा (Sanliurfa) नगर से 12 किलोमीटर की दूरी पर स्थित गतबेकली तेप्पे (Gtbekli Tepe) के उत्खनन से एक अति प्राचीन उपासना स्थल-मन्दिर के अवशेष प्राप्त हुए हैं। यहाँ पर 30 से 100 फीट के व्यास में लगे हुए चतुर्भुज पत्थरों की अनुमानतः 6 फीट ऊँची दीवार से घिरे इस क्षेत्र के प्रस्तरों पर वृषभों, व्याघ्रों, लोमड़ियों, हंसों, बत्तकों, बिच्छुओं, चींटियों, मकड़ियों और सर्पों के चित्र अति कुशलता से उकेरे गए हैं। कुछ पत्थरों पर मानव और गृध्रों के सिर भी चित्रित हैं। रेडियो-कार्बन डेटिंग से इसका समय 10,000 ई०पू० के समीप ज्ञात होता है।¹ इस प्रकार यह मिस्र के पिरामिडों से लगभग 7,000 वर्ष पूर्ववर्ती है।

तुर्की के अनातोलिया क्षेत्र को ग्रीक भाषा में उद्भव-स्थल (Where it originates, begins) कहा गया है, जो तथ्यपूर्ण है। इस क्षेत्र के उत्तर में कृष्णसागर (Black Sea), उत्तर-पूर्व में जिओर्जिया (Georgia) तथा इसके पूर्व में ईरान और आर्मेनिया

नामक देश स्थित हैं। इसके उत्तर-पूर्व में प्राचीन मेसोपोटामिया अवस्थित है तथा भूमध्य और एजियन सागर, क्रमशः इसके दक्षिण तथा पश्चिम में विद्यमान हैं।

इस क्षेत्र को, इसके निवासियों के अनुसार, विद्वानों ने लीडिया, लीसिया, कारिया, माइसिया, विथीनिया, फ्रीगिया, गालाटिआ, लाकोनिया, पिसीडिया, फैलागोनिया, सिसीलिया और कप्पाडोसिया में विभक्त किया है। (चित्र 1)

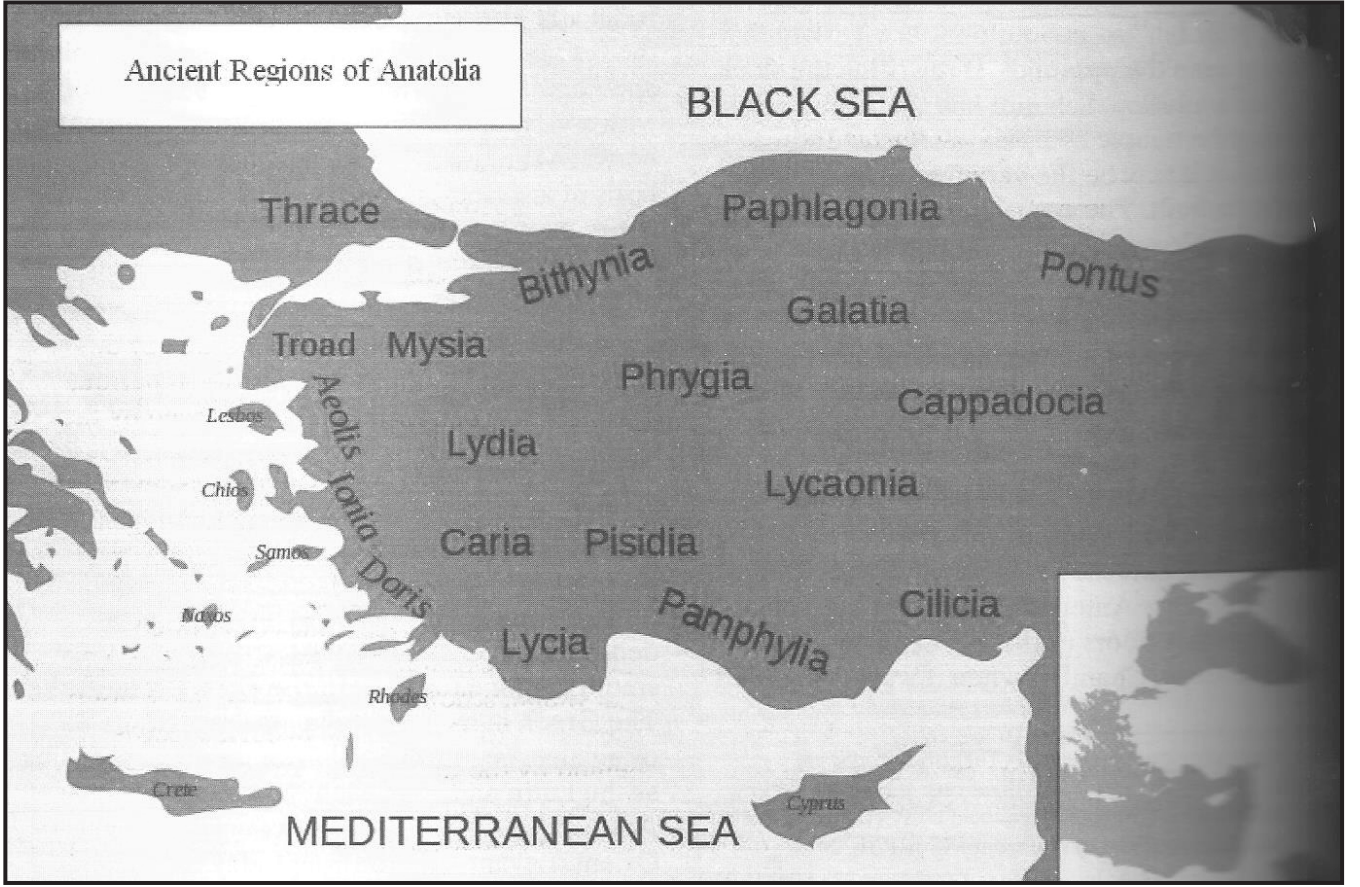
अनातोलिया क्षेत्र की चर्चा अक्खाडियन, सुमेरियन सम्राट सारगौन (Sargon) के समय 2400 ई०पू० में प्राप्त होती है। यह क्षेत्र अपने खनिजों के कारण विख्यात था। असीरियन शासक यहाँ से रजत अयस्क ले जाते थे। इसकी सूचना कानेश (Kanesh) से प्राप्त कीलाक्षरी लिपि के विवरणों से प्राप्त होती है।

अक्खाडियन-सुमेरियन और सीरियन क्षेत्र के शासकों ने अनातोलिया से व्यापारिक संबंध रखा था परन्तु हुरियन (Hurrian) जनों को परास्तकर इस क्षेत्र में नवीन हिती-शासकों ने हत्तूसा (Hattusa) को अपनी राजधानी बनायी। इनकी भाषा 'नेसा', जो किञ्चित् परिवर्तित संस्कृत ही थी, चर्चित रही है। ये हितीजन 'नेसा' नामक स्थान के वासी थे।

पुराकालीन हत्तूसा-आधुनिक बोगाजकोई (Bogazkoi) से प्राप्त पकी मिट्टी की कूनीफार्म-कीलाक्षरी लिपि में अंकित टेबलेटें, जो उत्खनन के परिणामस्वरूप 25,000 की संख्या में उपलब्ध हुई थीं, हितियों के राजनैतिक, सामाजिक, सैनिक, धार्मिक, विधिक नियमों और जीवन-पद्धति पर प्रचुर मात्रा में प्रकाश डालती हैं।

इन्हीं पकी मिट्टी की सीलों पर पुराकालीन मिस्र के सम्राट और हिती-सम्राट के मध्य 'क्वादेश' नामक स्थल पर हुई शान्ति की

* पूर्व प्रोफेसर, कैंसर-शोध, तबरीज़ विश्वविद्यालय, तबरीज़, ईरान; संपादक, 'विज्ञान-कथा', आवास : 'विज्ञान', परिसर कोठी काके बाबू, देवकाली मार्ग, फैज़ाबाद-224 001 (उ०प्र०); दूरभाष : 05278-240176; संचलभाष : 09838382420; ई-मेल : rajeevranjan.fzd@gmail.com

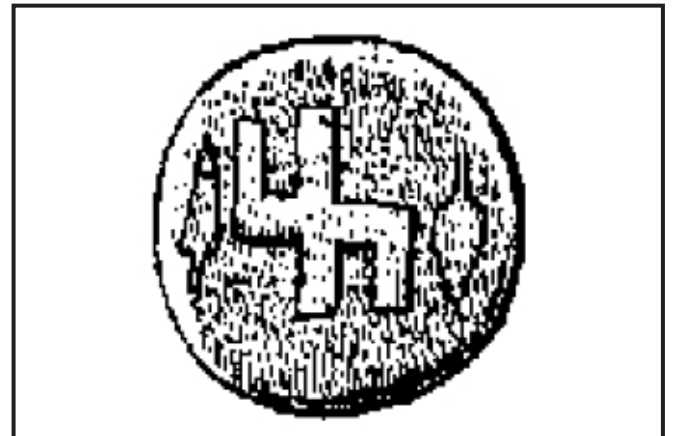


सन्धि (Quadesh Treaty) विख्यात है।

इन सीलों के माध्यम से हत्तीजनों की मान्यताओं, पुराकालीन गाथाओं एवं देवताओं के युद्धादि के विवरण मिलते हैं। हत्ती-कला ने ग्रीक एवं तत्कालीन समीपवर्ती अन्य क्षेत्रों की कलाओं को प्रभावित किया था।

इतिहास में 'हेथ' (Heth), 'हत्ति' (Hitt) और बाइबिल के *ओल्ड टेस्टामेंट* में 'हत्ति' (Hitt) शब्दों से संबोधित जो अब्राहम के आने से पूर्व फोनेसिया और पैलेस्तीन के शासक थे, इजरायलीजनों के पूर्ववर्ती, बैबीलोनवासियों के 'खत्ती' (Khati) अथवा 'हत्ती' (Hatti) जन, जिन्हें प्राचीन मिस्रवासियों ने 'खत्ता' (Khata) अथवा 'खेता' (Kheta) शब्द से संबोधित किया है, ही स्ट्रैबो के श्वेत-सीरियन जन (White syrians) थे। यह हत्तीजन अपने को 'आर्य' (Ari) शब्द से संबोधित करते थे। रोमनों ने अपनी भाषा में इन्हें 'हत्तीतेस' (Hittites) कहा है। ये और इनके वंशज-वैदिक जन प्राचीन पैलेस्तीन सीरिया-फोनीसिया के भी शासक रहे हैं।¹ पैलेस्ताइन क्षेत्र को बैबीलोनियन शासक हत्तियों की भूमि करते थे।² इनके संस्कृत-भाषा में नाम, इनके आराध्य वैदिक देवों के नाम के साथ, कीलाक्षरी लिपि टेबलेटों-पकी हुई मृत्तिका ठप्पों पर प्राप्त हुए हैं, जो

15-वीं 14वीं शती ई०पू० की हैं। जरीखो (Jericho) में उत्खनन से शिवलिंग भी प्राप्त हुए हैं। इनकी उपासना पैलेस्तीन क्षेत्र में प्रचलित थी।³⁻⁴ गाजा से प्राप्त एक सिक्के पर अंकित स्वस्तिक इस क्षेत्र में वैदिक प्रभाव का द्योतक है। (चित्र 2)



चित्र 2 : Swastika on Phoenician (or Philistine)

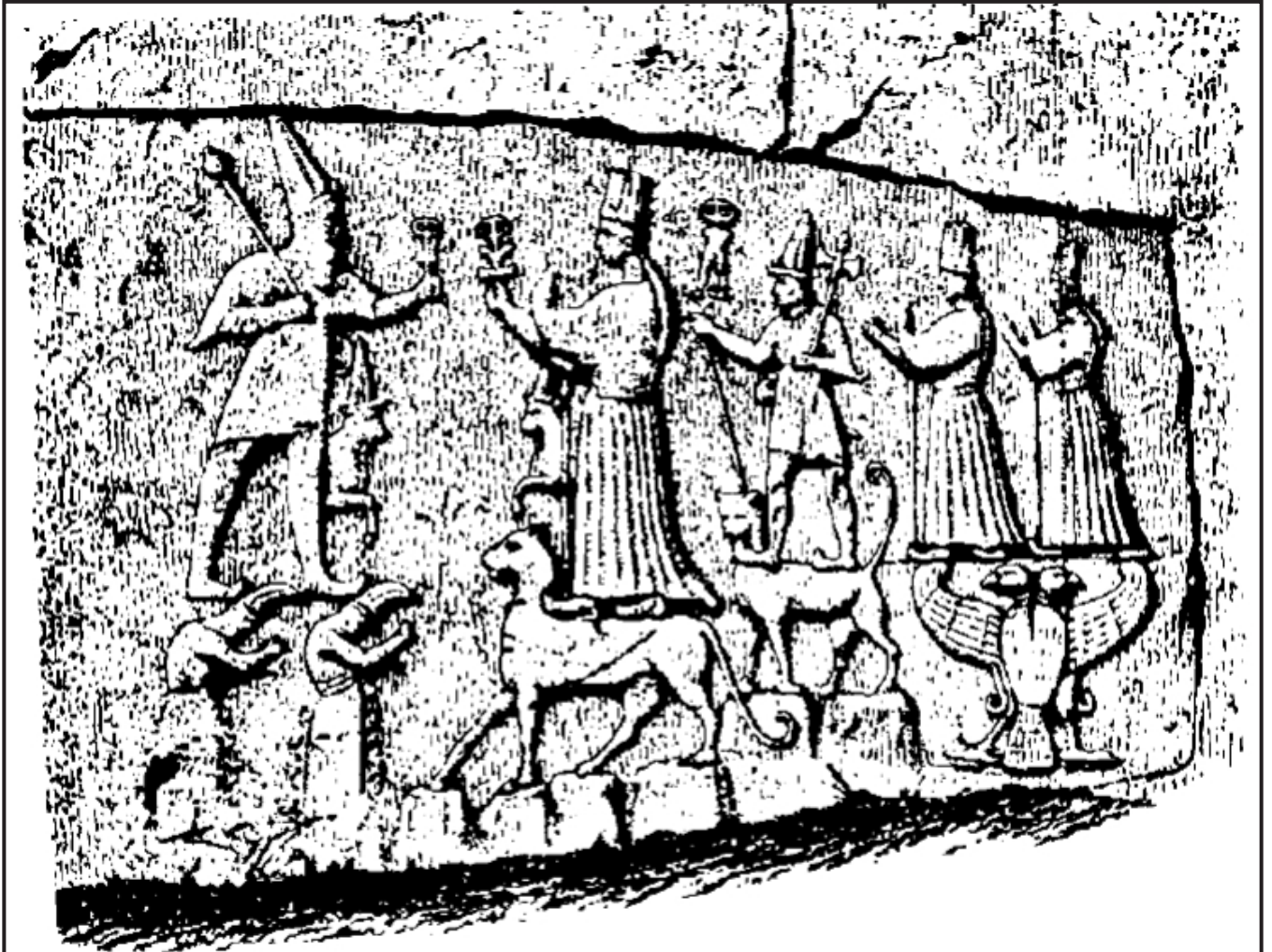
Coin from Gaza disclosing origin of the Scottish Spectacle darts. (After Wilson and Ward.) Note the darts show direction of the rotation.

काल में खत्ती, हिती, कैत्ती (Catti) जनों की राजधानी थी, के 'इयासिल-कइया' (Iasili-Kaia) नामक स्थल, जिसका तुर्की में अर्थ 'चित्रित प्रस्तर' होता है, के एक फलक पर, धार्मिक कृत्य सम्पन्न करने हेतु जाता हुआ दाहिने हाथ में गदा, सर पर लम्बी लाल रंग की तिकोनी फ्रीजियन टोपी तथा लम्बे लबादे एवं घुटनों तक लम्बा कपड़-स्नोबूटधारी राजा चित्रित है। राजा के सम्मुख दाहिने से दूसरा दो मुख-परशुधारी व्यक्ति है। इसी प्रस्तर-चित्र में दाहिने नीचे पंख-कैलाए गरुड़ भी दिखाया गया है जिसका चित्रण सुमेरियन शासक उरुश (Urush) के समय में प्रचलित था (चित्र 3)

उसी क्षेत्र और उसी समय के एक अन्य प्रस्तर-चित्र में हिती-नृप धार्मिक कृत्य सम्पन्न करते हुए चित्रित है और उसकी लम्बी तिकोनी फ्रीजियन टोपी पर कैडूसियस (Caduceus) दण्ड के दोनों

ओर लिपटे सर्प चित्रित हैं।^१ (चित्र 4) यही सर्प-चित्र देव-मुखला को समर्पित प्रस्तर कटोरे (Bowl), जो सुमेरियन जनों का आराध्य था तथा जो ब्रिटनों का कलान्तर से सेन्ट माइकेल है, पर अंकित है। इस विशिष्ट दण्ड की सुरक्षा दो ड्रैगन कर रहे हैं। यह प्रस्तर-चषक सुमेरिया के द्वितीय शासक नृप गुडिया (Gudia : 2370 BCE) का है, (चित्र 5), जो भारतीय परम्परा के अनुसार विश्वामित्र के पिता गाधि हैं।^२ दण्ड के दोनों ओर कुण्डलीयुक्त सर्पों का चित्रण ग्रीक कला में भी प्रचलित था जो स्पष्ट रूप से हिती-कला के प्रभाव का द्योतक है।^३

उपर्युक्त चित्रों में वर्णित कैडूसियस दण्ड और उस पर लिपटे दो सर्पों के विषय में विकिपीडिया में कहा गया है कि यह ग्रीक और सुमेरियन उत्पन्न का है। यह आश्चर्यजनक है कि वैदिक-हिती प्रभाव के विषय में विकिपीडिया मौन है। इस मौन की पृष्ठभूमि में



Early Khatti or "Catti" or "Hitt-ites" in their bas-relief rock-sculptures at Iasili-Kaia of about ? 3000 B.C.¹

(After Perrot & Guillaume.)²



Hittite priest-king conducting a priest (?).
From Iasili rock-chambers at Boghaz Koi of about
? 3000 B.C. (After Perrot and Guillaume, pl. L.)
Note the intertwined serpent Caduceus rod on his
hat and compare with Fig. 15; and the Sun-Hawk
above.

जूडो-क्रिश्चियन ग्रन्थि है जो आधुनिक/प्राचीन इतिहास के सन्दर्भ में यत्र-तत्र परिलक्षित होती है।⁹

ग्रीक पुरा-वाङ्मय में वर्णित है कि कैडूसियस राड हरमेस से संबंधित है।⁹ यह हरमेस, 'सरमेय' का परिवर्तित रूप है। देव-शुनी सरमा के पुत्रों को 'सरमेय' कहा गया है। पणियों और सरमा का संबंध चर्चित है। यही वैदिक आख्यान ग्रीक-पुराकथाओं में अपने परिवर्तित रूप में हरमेस-आख्यान के रूप में वर्णित है।¹⁰

ऐसा प्रतीत होता है कि इस कैडूसियस दण्ड-रॉड की पृष्ठभूमि में वैदिक अवधारणा निहित है। ऋग्वेद में 'सर्प' शब्द अग्निकारक है; तथा प्रजापति के प्रसर्पण (गतिमान होना, चलना) के संबंध में ताण्ड्यब्राह्मण में लिखा है, 'प्रजापति एक ही था, न दिन था, न रात्रि थी, वह अंधकार में प्रसर्पण करता था, आगे बढ़ता था। इसी प्रकार शतपथब्राह्मण के अनुसार ब्रह्माण्ड सर्प की भाँति है और यह धरा के साथ घूमता है।' इस प्रकार 'सर्प' शब्द पृथिवी की गति का भी द्योतक है तथा राजा पुराकाल में ईश्वरीय शक्ति मुक्त, तेजयुक्त माना जाता था, और उसकी शक्ति को, उसकी महत्ता को दण्ड से चित्रों में

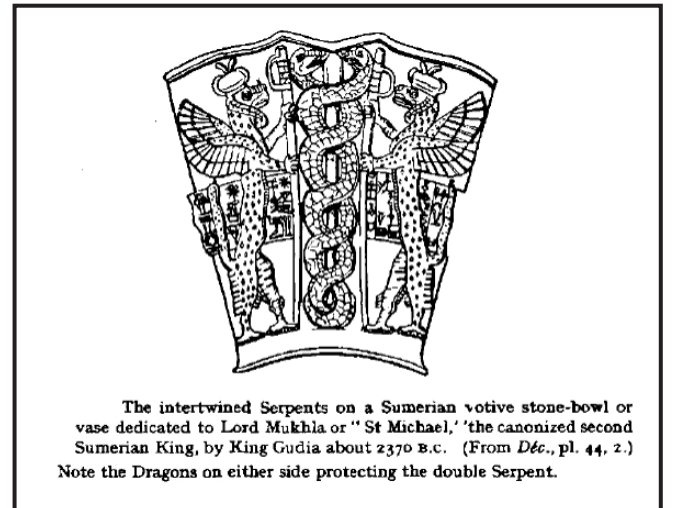
दर्शाया जाता था। इस प्रकार कैडूसियस दण्ड राजा की शक्ति का प्रतीक है तथा सर्प पृथिवी को उसकी गति को बिम्बित करते हैं। राजा महीपति होता था। वह पृथिवी पर शासन करता था तथा सर्प पृथिवी की गति का द्योतक है।

हिती-नृप की तिकोनी फ्रीजियन टोपी में शासकीय प्रभुता के प्रकाशन हेतु जो पशु-शृंग लगाने का प्रचलन हुआ, वही कालान्तर में हितियों की एक शाखा होने के कारण, ब्रिटनों, यूरोपीय गोथों और एंग्लो-सैक्सनों में भी प्रचलित हो गया।¹¹ यहाँ पर स्मरण दिलाना उचित होगा कि वैदिक देव मरुत भी अपने मुकुट में शृंग धारण करते थे।

हितीजनों की भाषा कूनीफार्म लिपि में अंकित की जाती थी जिसमें संस्कृत के अतिरिक्त अन्य भाषाओं के शब्द विद्यमान हैं। यह उनके भौगोलिक संबंधों को ध्यान में रखते हुए, उचित लगता है। इतना ही नहीं, उनके सामाजिक न्याय के नियम सुमेरियनों से प्राचीन लगते हैं, जिसे कालान्तर में बैबीलोनियनों ने स्वीकार किया तथा यही नियम यहूदियों द्वारा भी ग्राह्य हुए।¹²

हितीजन भारतीयों की वैदिक परम्परानुसार सूर्योपासक थे और उनके देवपरिवार में वृद्धि के उपरान्त भी सूर्य उनके प्रमुख आराध्य देव थे। यही तथ्य उनकी रामेशश द्वितीय (1279-1213 ई०पू०), जो इजरायलियों को मित्र से निर्वासित करने के लिए चर्चित है, की सन्धि से ज्ञात होता है।

हितियों का पूज्य ताश-अप (Tash-up) जो हल और जौ के दानों सहित चित्रित किया जाता था, (चित्र 5) भी सूर्य का प्रतिनिधि था। यही देव (Corn Spirit) तासिया (Tasia) अथवा ताशिया (Tashia) था तथा पुराकालीन ब्रिटनों का आराध्य तासिओ (Tascio) था, जो अनेक कत्ती (Catti) अथवा खत्ती (Khatti) मुद्राओं पर अंकित है। इस चित्रण और हितीजनों के द्वारा उत्कीर्ण



The intertwined Serpents on a Sumerian votive stone-bowl or vase dedicated to Lord Mukhia or "St Michael," 'the canonized second Sumerian King, by King Gudia about 2370 B.C. (From *Déc.*, pl. 44, 2.)
Note the Dragons on either side protecting the double Serpent.

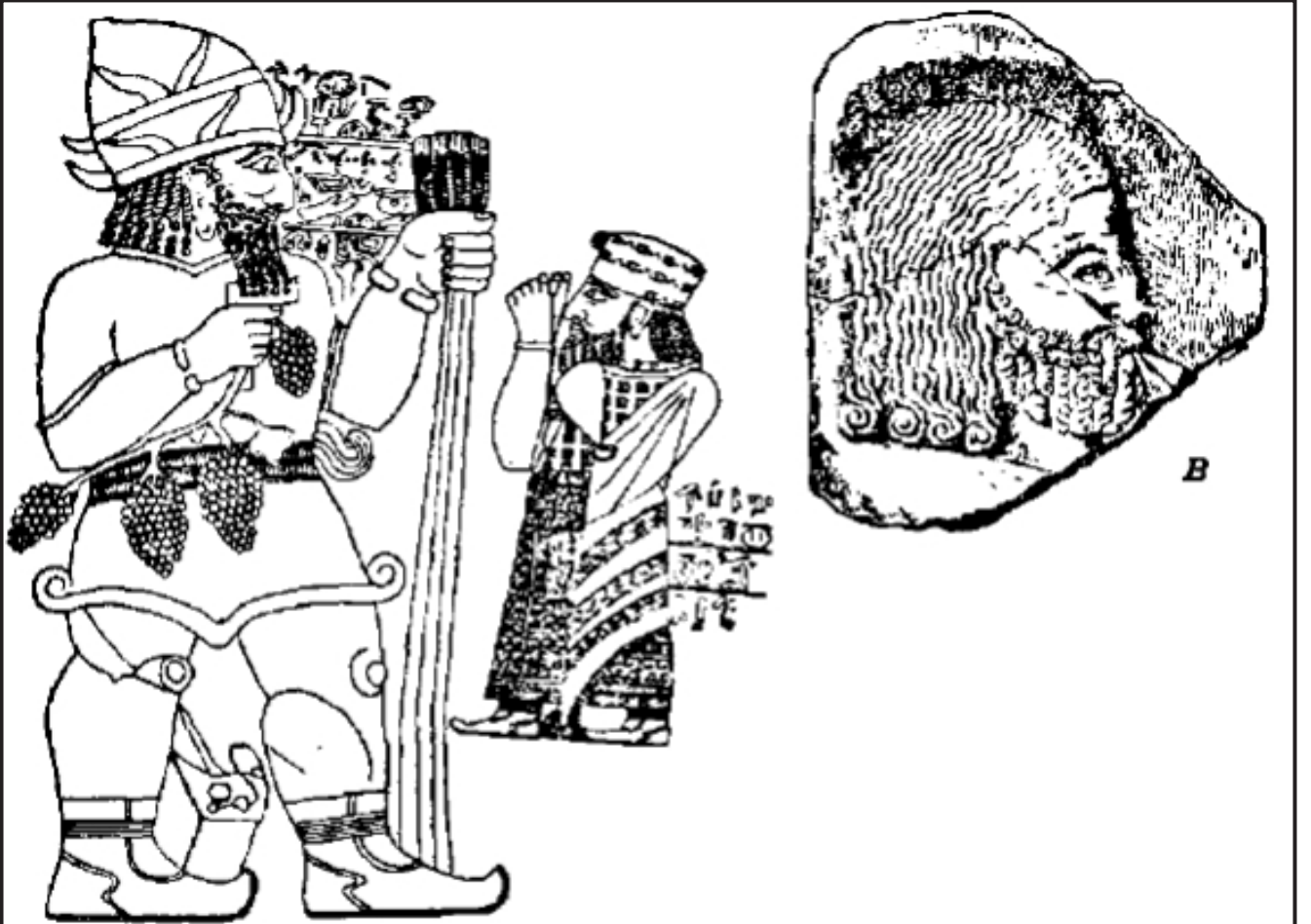
चित्रों में पूर्ण समानता है। यही तथ्य फोनीशियनों की मुद्राओं पर भी बिम्बित होता है।¹

हितियों द्वारा पूजित 'ताश-अप' (Tash-up) वैडेल के अनुसार यह द्वितीय सुमेरियन नृप (3348 ई०पू०) था जो किश-वंशावली में अजाग (Azag), आमा-बासाम (Ama-Basam) अथवा वाकुस विकुक्षि के नाम से स्मृत है।¹

यह नृप अपने पिता, जिसे किश वंशावली में 'उकूसी' (Ukusi), 'उकूजी' (Ukuzi) और सुमेरियन साहित्य में 'उगू' (Ugu), 'साख' (Sakh), 'दुर' (Dur), 'दार' (Dar), 'इन्दार', 'पुर' (Pur) नामों से संबोधित किया गया है। भारतीय पुराणों में सूर्यवंशी शाखा का इक्ष्वाकु और चन्द्रवंश का 'पुरु' अथवा 'साको' (शक्र) अथवा इन्द्र है।¹ अपने पिता की ही भाँति यह नृप महान् योद्धा

और कुशल प्रशासक था, जिसे सर्वप्रथम कृषिकार्य के प्रणेता के रूप में स्मरण किया जाता है। ऐसी मान्यता है कि इसने सर्वप्रथम 'हल' का निर्माण किया। उसके कृषि-विकास की इस अवदान हेतु ही चित्रों में से हल और अन्न की बालियों सहित चित्रित किया जाता है (चित्र 6)। इसी को सुमेरियनों ने कालान्तर में 'बाकसा' (Bakus) नाम से संबोधित किया जो ग्रीकों द्वारा 'बैकस' (Bacchus) अथवा 'डाइओनीसॉस' कहा जाता है।¹

हिती और सुमेरियन वैदिक राजवंशावली का दूसरा नृप बाकुस (Bakus) अथवा वाउग (Baug), जिसे चित्रों में कृषि के देवता के रूप में चित्रित किया गया है, का रूपान्तरण ग्रीक कला में बैकस (Bacchus) अथवा डायनीसास (Dionysos) के रूप में होता है।



चित्र 6

Hittite or Catti portrait of Bacchus, the deified second Sumerian or Aryan King, surnamed "Tash-of-the-Plough" (Tash-up), the Corn-Lord "Tascio" of the coins of the Catti in Ancient Britain. From archaic rock-sculpture, with hieroglyphs at Ivriz in Cappadocia. (After von Luschan and see Pl. VI.) B. Hittite piper, from a fragment in Berlin Museum, after Puchstein.)

चित्र 6, हिती नृप बाकुस का है जो कप्पाडोसिया के 'इवरिज' (Ivriz) नामक स्थल की शिला पर अंकित है। इसमें यह यूरोपीय गोथों के समान वस्त्र धारण किए हुए, स्नो बूट पहने और अपनी फ्रीजियन टोपी में बकरी की सींग लगाए, अपने हाथ में जौ के दानोंयुक्त डण्ठल और अंगूर के गुच्छों को लिए है। उसके शरीर के पीछे हल दर्शाया गया है जिसका निर्माता यह नृप माना जाता था। तथ्यतः इसे कृषि-कार्य प्रारम्भ करने का श्रेय जाता है।¹ ग्रीक-चित्रकला में इसी नृप को ग्रीस की अपेक्षाकृत ऊष्म वातावरण के अनुसार वस्त्र पहने चित्रित किया गया है। गोथिक परिधान शीतप्रधान क्षेत्रों में प्रचलित था। चित्र 7, जो छठी शती ई०पू० का है तथा हीरॉन-साइलिक्स



(Hieron Cylix) पर उत्कीर्ण है, में पूर्ववर्ती चित्र की भाँति इस नृप के केश घुँघराले हैं तथा यह दाढ़ीयुक्त है जो अपने बायें कन्धे पर अंगूर की लता एवं उसके सम्मुख जौ की डण्ठल नीचे तक जाते हुए चित्रित है। इसके सिर पर लगे मुकुट में नुकीले उभार हित्तियों के अज-शृंग हैं तथा सामने अलगोजा दो बाँसुरी बजाने का चित्रण भी विशुद्ध हिती-चित्रण का अनुकरण है।²

इस प्रकार हित्तियों की कला ग्रीकों द्वारा इस कारण स्वीकृत एवं प्रचलित हुई क्योंकि स्वयं ग्रीकजन भी हित्तियों की एक शाखा के प्रतिनिधि थे^{3,7} तथा नृप वाकुस किश वंशावली में इस नाम के अतिरिक्त 'आजाग' (Azag) एवं 'आमावासाम' (Ama Basam) नामों से स्मृत है। यही भारतीय पुरा नृप-परम्परा का आयुष, 'आमावसु वसु' अथवा 'विकुक्षि' है² जो मेसीपोटामिया क्षेत्र के 'किश', 'इरेक' (Erech) अथवा 'इनोक' (Enoch) नामक नगरों का निर्माता था।¹

विष्णुपुराण में वर्णित है कि सम्राट् इक्ष्वाकु के सौ पुत्रों में विकुक्षि-निमि ज्येष्ठ था। दण्ड, पचास शकुनि (Sargon) और अन्य पुत्र उत्तरी दिशा के देशों के रक्षक थे।¹

इसमें से प्रतापी सम्राट् सारगौन (Sargon) (शागुनी) का नाम सुमेरियन कूनीफॉर्म लिपि में 'गिन' (Gin) अथवा 'गानी' (Gani) 'गुनी' (Guni), 'शार' (Shar), 'शागुनी' (Sha-guni) - नृप गुनी 'शागर' (Shagur) शब्दों से उच्चरित है। इसी सम्राट् को भारतीय पुराणों में 'सगर' कहा गया है।¹ सम्राट् सारगौन का साम्राज्य मिस्र से लेकर पुराकालीन ब्रिटेन के 'कार्नवाल' (Cornwall), जिसकी टिन की खानों के खनिज जलपोतों से सुमेरिया में आते थे, तक विशाल और व्यापक था। अपनी सीलों में यह अपने को महान खती कहता है— 'SHAR-GIN, The Great Khati of Land.'

इस वैदिक शाखा के सम्राट् को असीरियालॉजिस्टों ने सेमेटिक लिखा है जो तथ्यहीन है।¹¹ यह नृप, मिस्र के प्रथम पारू-फराओ (Pharaoh) की भाँति ही, अपने को 'गूत' (Goot), 'गोत' (Got) कहकर सम्बोधित करता है। कालान्तर में अन्य सुमेरियन नृपों ने भी अपने को 'गूती' (Guti) और 'गोती' (Goti) कहा है। यही उपाधि यूरोप के 'गोथो' (Goths) की भी थी। ये राजागण पुराकाल से ही अपने नामों के आगे गोथिक-उपाधि ड्यूक अथवा अर्ल का प्रयोग करते थे।¹

इसी भाँति सुमेरियन अपने प्रथम शासक को 'दुर' (Dur) अथवा 'तुर' (Tur) कहते थे। यही वैदिक इन्द्र का सुमेरियन प्रतिरूप है। चित्र 8 में सुमेरियन सील जो नृप 'गुडिआ' (Gudea : 2450 BCE) के समय की है, में 'इआ' (Ia) अथवा इन्द्र जीवनदायी जल देते हुए दिखाए गए हैं। उनके कुर्सी पर बैठे (सिंहासन) इस चित्र में परिधान गोथिक है, दाढ़ी लम्बी और ओष्ठ क्लीनशेड हैं। जलकलश में अंकित कलिका सुमेरियन सभ्यता में जीवन का शब्द-संकेत है। अपनी दो सर्पयुक्त टोपी अथवा मुकुट में अंकित सूर्यदेव अपने उपासक का हाथ पकड़े हैं।

इस चित्र में सूर्य के सर्प, जो उनके स्कन्ध पर चित्रित किए गए हैं, तथ्यतः पृथिवी के प्रसर्पण की वैदिक अवधारणा से संबद्ध हैं तथा यह सर्वविदित है कि इन्द्र ने जीवनदायी जल को प्रवाहमान किया था जो ऋग्वेद के निम्न मंत्रों से स्पष्ट हो जाता है—

‘अथ ते विश्वमनु हासदिष्ट्य आपो निम्नेव सवना हविष्मतः।
यत्पर्वते न समशीत हयर्त इन्द्रस्य वज्रः श्नथिता हिरण्ययः॥’

—ऋग्वेद, 1.57.2

‘त्वं तमिन्द्र पर्वतं महामरुं वज्रेण वज्रिन्पर्वशश्चकर्तिथ ।
अवासृजो निवृताः सर्तवा अपः सत्रा विश्वं दधिषे केवलं सहः॥



चित्र 8 : Father-god Ia (Iahvh or "Jove") or Indara bestowing the "Life-giving Waters." From Sumerian seal of King Gudea, about 2450 B.C. (After Delaporte.¹ Enlarged 1 1/2 diameters.) Note the horned Gothic head-dress and costumes of that period, with long beard and clean-shaven lips. The Sun, as angel, with his double-headed Serpent Caduceus, introduces the votaries. The flower-bud on top of vase is the Sumerian word-sign for "Life."

—वही, 1.57.6

‘हिती’ शब्द थुर (Thur) से नारवेजियन इन्द्र का समकक्ष ‘थोर’ (Thor) शब्द उद्भूत है और उसे स्मृत करने का दिन ‘थोरस-डे’ (Thursday) है जो रोमनों द्वारा व्यवहृत किया जाता था— सप्ताह-गणना में। यही इन्द्र से संबंधित दिवस-रोमनों के जुपिटर से भी सम्बद्ध हो गया।²

‘जुपिटर’ शब्द का बोध सुमेरियन भाषा में ‘इआ’ (Ia) अथवा ‘जिया’ शब्द से होता है। यह पिता (संस्कृत-पितृ) शब्द से मिलकर जू-पितर बन जाता है। तथ्यतः संस्कृत के ‘द्यौ’ शब्द से सुमेरियन (Iu) ‘इयू’ और (Ju) ‘ज्यू’ शब्द उत्पन्न हुए हैं।³

हितीजनों के धार्मिक संकेत-चिह्नों में सूर्य की गति का प्रतीक सूर्यचक्र स्वास्तिक ‘सन-क्रॉस’ (Sun Corss) अथवा रेडक्रॉस (Red Cross) ही कप्पाडोसिया के सेंट जॉर्ज का प्रतीक था। यह सुमेरियन सन-क्रॉस की भाँति ही है। तथ्यतः यही पुराकालीन ‘द्रोजनों’ (Trujans) और ब्रिटनों में भी मान्य था। इसी प्रकार सेंट जॉर्ज और ड्रेगन तथा सेंट माइकेल, जो हिती-उद्भव के हैं, यही उनकी सीलों पर अंकित मिलते हैं। सुमेरियनों और प्राचीन ब्रिटेनवासियों के शवाधानों

पर अंकित पवित्र कप-मार्क (Cup Mark) लिपि में उन्हीं देवों का स्मरण किया गया है, जो सुमेरियन हैं।⁴

सुमेरियनों से ही संबद्ध ‘मोरीत्स’ (Morites) अथवा ‘अमोरित्स’ (Amorites), ‘मुरु’ (Muru) तथा मरुतजन (Maruta), जो अपने को आर्य कहते थे, और यह समुद्रों की यात्रा के लिए विख्यात थे। यही प्रारम्भिक फोनीशियन थे जो व्यापार में निपुण थे। इन्होंने कई देशों में कालान्तर में अपने उपनिवेश बसाये।^{2,20}

सुमेर-सभ्यता के संस्थापक सुमेरजन अपने को की-एन-गिन (Ki-en-gin) क्षेत्र का वासी कहते थे। उनकी लिपि में इस शब्द का अर्थ मेसोपोटोमिया का निम्न क्षेत्र था। वास्तव में ‘शुमेर’ अथवा ‘सुमेर’ शब्द असीरियालॉजिस्टों की भाषाजन्य लिपि त्रुटि का परिणाम है।

कीलाक्षरी लिपि के अशुद्ध उच्चारण तथा सम्राट् खामूराबी (Khammu Rabi) के 1980 ई०पू० के द्विभाषीय अभिलेख में की-एन-जिन क्षेत्र को सेमेटिक शब्द ‘शुमेर’ (Shumer) से व्यक्त किया और कालान्तर में सेमेटिक विद्वानों ने निम्न मेसोपोटामियावासियों को ही सुमेर कहना प्रारम्भ कर दिया जो अब

अकखाडजनों के लिए व्यवहृत होने लगा है जिसको अब संशोधित करने की आवश्यकता है।^{2,20,25}

ट्यूटानिक पुराखानों में पणि जन 'वानिर' (Vanir) शब्द के द्वारा व्यक्त किए गए हैं। यह वानिर पणि का द्योतक है, और वनिज के रूप में ऋग्वेद में भी व्यवहृत किया गया है¹² तथा उसको यास्क ने निरुक्त में 'पाणिः वानिज भवति' कहकर और स्पष्ट कर दिया।¹³

वैदिक आख्यानों में देव और पाणि दो समान, परन्तु विपरीत अर्थ की शक्तियों के प्रतीक हैं। ये क्रमशः प्रकाश और अन्धकार को व्यक्त करते हैं, और इनका द्वन्द्व दिवस-रात्रि चलता रहता है। ये अर्थलोलुप जन अश्रद्धा के पात्र हैं जो यह मरुत और वरुण की उपासनाकर देवत्व-श्रेष्ठता प्राप्त करना चाहते हैं।¹⁴ यहाँ पर यह ध्यान देना आवश्यक है कि वरुण और मरुत महत्त-असुर हैं जो अप्रतिम तेजस्वी एवं शक्तिशाली हैं। ये सम्भवतः सुमेरियनों की शाखा से संबद्ध 'मोरित्स' (Morites), 'अमोरित्स' (Amorites) और 'मरुत' (Maruta) जन, जो समुद्र-यात्रा के लिए विख्यात थे, के पूज्य थे तथा यह ही वनिज पणि-वानिर जन थे। क्योंकि पणियों की ही भाँति¹⁵ वनिजजन भी व्यापार-कर्म में लगे रहते थे तथा यह समुद्री यातायात तथा व्यापार को संरक्षण देने हेतु विख्यात थे।¹⁶

वर्णित है कि पणियों से संबद्ध शब्द वाणिक, वानिज आदि हैं, इनको वैदिक विद्वानों ने फोनीसियन माना है।¹⁷ इन्हीं को रोमनों ने पोनी (Poeni) कहा है जो 'पणि' शब्द का विकृत उच्चारण लगता है तथा ग्रीकों ने 'फोनिके' (Phoinika) कहा है, जिसका अर्थ रेड परपल (लाल-बैंगनी) रंग होता है। यह रंग इन लोगों द्वारा बनाया जाता था जिसका प्रयोग राजाओं के वस्त्रों को रँगने के लिए किया जाता था। इसका विवरण उपलब्ध है।¹⁸ कालान्तर में यह रंग उस क्षेत्र के और पश्चिम के सभी राजाओं के परिधान रँगने हेतु प्रचलित हो गया।

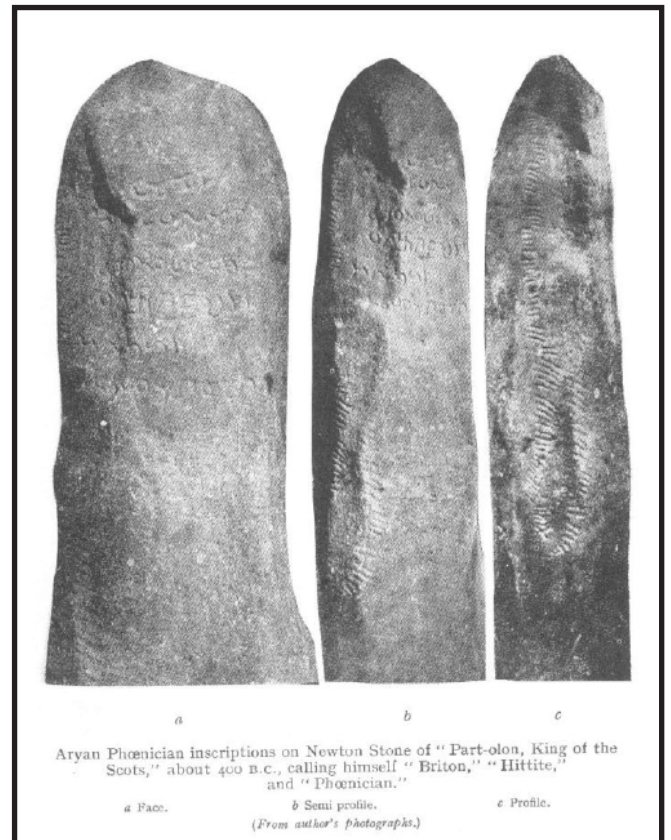
वास्तव में यह रंग भूमध्यसागर के शंख प्रजाति के एक जलीय जीव (Snail) 'म्युरेक्स ब्रैन्डेरिस' (Murex Brandaris) से प्राप्त किया जाता था, जो डाई-ब्रोमो इण्डिगो होता है। ब्रोमीन तत्त्व का नील की रासायनिक संरचना में, संयुक्तीकरण, इसको रेड-परपल लाल बैंगनी (Red-Purple) रंग प्रदान करता है।¹⁹ फोनीसियन वैदिक हितियों की उस शाखा के प्रतिनिधि थे जो अपने सामुद्रिक अभियानों के लिए विख्यात थी। इनका विवरण पुराकालीन मिस्री अभिलेखों में 'फेनखा' (Fenkha), 'पनाग' (Panag) अथवा 'पानास' (Panasa) के रूप में मिलता है। इनका प्रभावक्षेत्र पूर्वी भूमध्यसागर था।²⁰

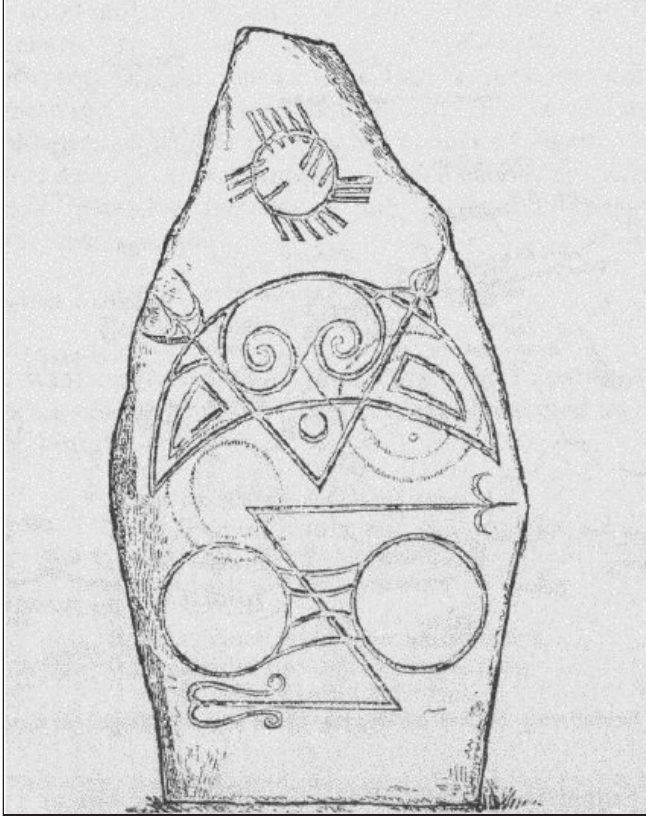
हेरोडोटस के विवरणों के अनुसार फोनीसियन फ़ारस की खाड़ी के क्षेत्र में 2800 ई०पू० से पूर्व विद्यमान थे और इनके वंशजों का

विवरण सीरियो-फोनीसियन क्षेत्र, जिसे हिब्रुओं ने 'अमेराइट्स का क्षेत्र' कहा है, में मिलता है।²¹ हेरोडोटस के समय में कप्पाडोसिया का नाम 'सूर्यः' (Suria) था और सिकन्दर के सेनापति और उसके वंशजों के समय जो क्षेत्र एशिया-माइनर से लेकर इफेसुस (Ephesus) से एन्टीओच (Antioch) तक व्यापक था, को अपनी मुद्राओं में उन्होंने 'सूर्यः' (Suria) ही अंकित किया है।²¹ एन्टीओच-लेवेन्ट (Levanit) क्षेत्र में स्थित है। यही सूर्यः कालान्तर में रोमनों द्वारा 'सीरिया' नाम से व्यक्त किया गया।

फोनीसियन 3100 ई०पू० के उपलब्ध विवरणों में अपने को 'खत्ती' अथवा 'हिती' उपाधि से अलंकृत करते थे; क्योंकि वे हितियों की ही एक शाखा थे। यही हिती-फोनीसियन ब्रिटनों, स्कॉट्स और एंग्लो-सैक्सनों के पूर्वज थे— यह तथ्य विख्यात न्यूटन स्टोन पर अंकित स्काटों के नृप पार्ट-ओलान के अभिलेख से ज्ञात हो जाता है। 400 ई०पू० के इस अभिलेख में यह नृप अपने को ब्रिटोन, हिती और फोनीसियन कहता है (चित्र 9 : न्यूटन स्टोन)।

बैडेल के अनुसार यह स्तम्भ अपने पूर्व स्थान से हटाकर 1836 के आसपास न्यूटन हाउस के समीप लगाया गया था। इसकी पुनर्स्थापना क्यों की गयी, यह स्पष्ट नहीं है। इसके समीप खुदाई में कुछ शवाधान मिले थे, पर इन पर कोई सांकेतिक चिह्न नहीं बने थे। इस प्रस्तर-स्तम्भ के विषय में लिखते हुए लॉर्ड एवरडीन ने लिखा है कि





चित्र 10 : Prehistoric Briton monument to Bel at Logie in Don Valley near Newton Stone. With Hitto-Phoenician inscription and Solar symbols.

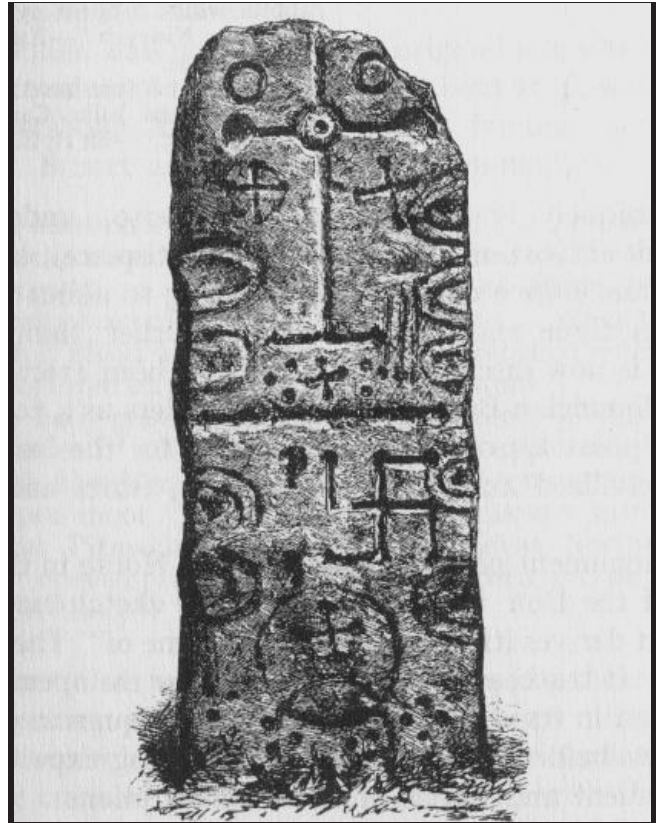
प्रारम्भ में यह स्कॉटलैण्ड की सरिता डोन (Don) की उपत्यका में एक लघु सरिता 'गाडी' (Gaddie) के समीप था। यह 'गाडी' नाम फोनीसियन प्रभाव का द्योतक है; क्योंकि फोनीसियन सामान्यतः अपने को 'खत्ती' (Khatti), 'कैत्ती' (Catti) कहते थे और सरिता को 'गादी', 'गादिस' (Gades) अथवा 'कादेश' (Kadesh) नाम से संबोधित करते थे।²⁰

यह सरिता गादी और डोन की उपत्यका प्राचीन स्कॉटों के गीतों में रची-बसी थी। इसी के समीप अनेक पाषाणों की वृत्ताकार आकृतियाँ थीं जो मान्यतानुसार दुइद-वृत्त जाती थीं (Druid-Circles)। वास्तव में ये वृत्त गोथों और फोनीसियनों के आराध्य सूर्य की गति के निरीक्षण हेतु स्थापित किए गए थे।²⁰

दुइदों के विषय में ज्ञात है कि ये कभी आयरलैण्ड से लेकर अधिकांश मध्य यूरोप में व्याप्त थे। यह केल्टजनों के पुरोहित थे। इनके विषय में रोमन सम्राट् जूलियस सीजर ने लिखा है कि इनका विद्याध्ययन काल 20 वर्षों का होता था और इनका शासक वर्ग पर

इतना प्रभाव था कि अकेला दुइद पुरोहित दो युद्ध हेतु एकत्रित सेनाओं के मध्य जाकर युद्ध बन्द करा सकता था। विद्वानों का विचार है कि यह दुइदजन वैदिक द्रुह्यजन थे। *महाभारत* की कथा के अनुसार द्रुह्य के पिता नृप ययाति ने इन्हें राज्य से वञ्चित कर अरट्ट में भेज दिया था, जो कम्बोज देश था। कम्बोज जन इन्हीं दुइदों के वंशज थे और स्कॉटलैण्ड के लोग अपने को दुइद कहने में गर्व का अनुभव करते हैं।⁶

सूर्योपासना से संबंधित स्कॉटलैण्ड के विभिन्न क्षेत्रों में लगाए गए 150 स्तम्भों में से 36 प्रस्तर-स्तम्भ डोन की उपत्यका में लगे हैं। इन पर हिती सुमेरियन लिपि में अंकित अभिलेख एवं संकेत-चिह्न मिलते हैं। इसी प्रकार सूर्योपासना से संबंधित प्रस्तर-स्तम्भ डोन सरिता की उपत्यका में स्थित न्यूटन स्तम्भ के पास 'लोगी' (Logie) नामक स्थान पर लगा है (चित्र 10)। इस पर अंकित संकेत-चिह्न पढ़े जा चुके हैं।²⁰ इसी प्रकार का सूर्य को समर्पित दूसरा स्तम्भ ब्रिटेन के क्रेग-नारगेट नामक स्थल (Craig-Narget) पर विगटाउन शायर



चित्र 11 : Briton prehistoric monument to Bel at Craig-Narget, Wigtownshire. With Hitto-Phoenician Sun Crosses, etc. (After Proc. Soc. Antiq. Scotland 10.59, by kind permission.) Details explained in Chaps. XVIII. and XX.

(Wigtownshire) में लगा है। जिस पर हिली फोनीशियन भाषा सहित सूर्य का प्रतीक स्वास्तिक अंकित है (चित्र 11)। इसका भी पाठ उपलब्ध है।²⁰



चित्र 12: Swastika Crosses on dress of Phoenician Sun-priestess carrying sacred Fire.

From terra-cotta from Phoenician tomb in Cyprus. (After Cesnola, 30.)

सूर्य-बेल (Bel) के उपासक फोनीशियन थे। इस सन्दर्भ में एक फोनीशियन उपासना-केन्द्र से प्राप्त सूर्य की उत्कीर्ण प्रतिमा दर्शनीय है। इसी प्रकार सूर्य की उपासिका के परिधान पर अंकित स्वास्तिक और कलश में अग्नि इनके वैदिक शाखा के होने के और सूर्य-अग्निपूजक होने का स्पष्ट संकेत देती है (चित्र 12)।

न्यूटन-स्तम्भ पर फोनीशियन-लिपि (चित्र 13) एवं प्राचीन ओग्राम (Ogam) लिपि (चित्र 14) में, अंकित पाठ पढ़ा जा चुका है जो फोनीशियन-लिपि में इस प्रकार है— (This cross) The kazi of kast of the siluyr-the Khilani (or Hittite-palace dweller) to Bill Cross Phoenician IKhar the Cilician the Brit raised, तथा Ogam लिपि में—

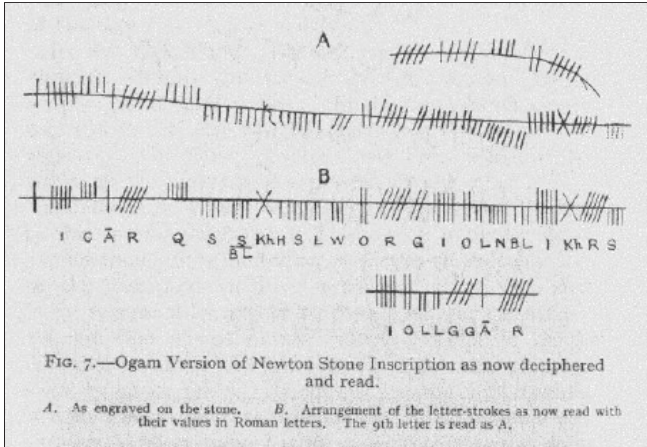
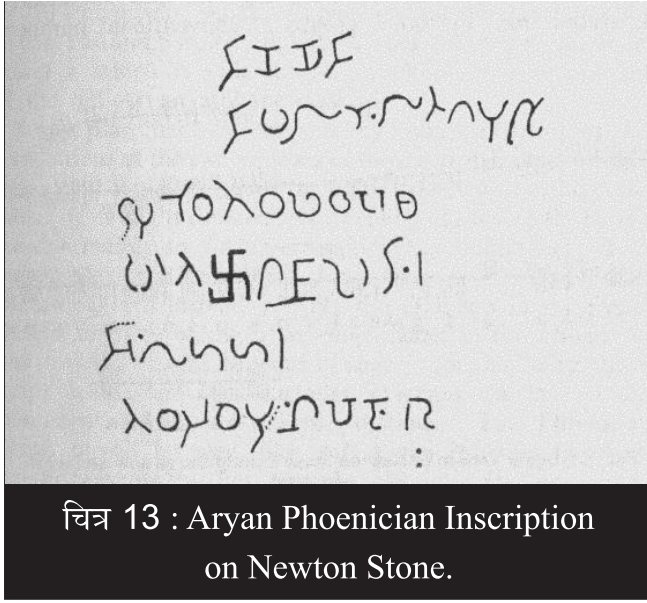
"This cross Icar Qass of the silur the Khilani (Hittites palace dweller) to Bill. Khar of Cilicia raised."

इसका शुद्ध पाठ है— 'यह स्वास्तिक स्तम्भ बिल-बेल-



चित्र 12 : Bel, "The God of the Sun" and Father-God of the Phoenicians. From a Phoenician altar of about the fourth century B.C.

(After Renan, Mission de Phenicie pl. 32.) Note rayed halo of the Sun.




अग्नि-सूर्य को मैं 'इकार' (I kar) जो 'कासी' (Kassi) हित्तियों की एक शाखा का हूँ— फोनीसियन हूँ, सिलीसिया का तथा प्रात (Prwat-Prat) हूँ, ने खड़ा कराया है, देखें : द्विभाषी अनुवाद (चित्र 15)।

यह लेख 400 ई०पू० के आसपास का है और यह 'प्राटगिओलन' (Prat-Gioln) स्कॉटों का प्राट-ओलोन (Pratolon) है, जिसकी चर्चा ब्रिटिश इतिहास में हुई है। यह स्कॉट-राजा ओरकनी द्वीप की यात्रा करता हुआ, 400 ई०पू० में अपने संबंधी ब्रिटेन के शासक 'गुरगीउन्ट' (Gurgijunt) से मिलने गया

था। ब्रिटेन के इसी शासक के चाचा पितृत्व ब्रेनिअस (Brennius) प्रथम ने गालों (गार्थों) को 390 ई०पू० में रोम पर आक्रमण करने के लिए प्रेरित किया था। वैडेल का कथन है कि स्तम्भ पर अंकित शब्दों को लिखने की विधि कप्पोडोसिया-सिलीसिया में पुराकाल में प्रचलित लिपि-अंकन विधि के समान है।²⁰ ब्रिटेन और आयरलैण्ड आदि क्षेत्र के शिलालेखों पर अंकित ओगाम (Ogam) लिपि का प्रयोग 400 ई०पू० में प्रचलित था। यह लिपि सूर्योपासकों की पवित्र गुह्य लिपि थी। यह लिपि न्यूटन स्तम्भ और लोगी के स्तम्भों पर भी मिलती है। इस लिपि में अंकित लेख ब्रिटेन-स्कॉटलैण्ड और आयरलैण्ड के शवाधानों पर भी मिलते हैं और यह उन देशों में ईसाई पंथ (Christianity) के पूर्व के हैं। इस लिपि के और हित्तियों के हीरोग्लिफों (Hieroglyphs) के अंकन में समानता है। हित्तियों के इस प्रकार के लेख सूर्योपासनाओं में प्रचलित थे तथा उन पर प्रत्यक्ष या परोक्ष से स्वास्तिक चिह्न भी विद्यमान रहते थे (चित्र 16)।

ओगाम लिपि इसी नाम के सूर्योपासक के नाम पर प्रचलित हुई। यह आयरिश-स्कॉट परम्परा के अनुसार फोनीसियनों का हरकुलिस था। वैदिकजनों की ही भाँति सूर्योपासक हित्ती और फोनीसियन भी वृक्षों की शाखाओं के घर्षण से अग्नि उत्पन्न करते थे और यही परम्परा ब्रिटनों और उस द्वीप के वासियों में सूर्योपासकों में भी प्रचलित थी। ओगाम लिपि भी वृक्ष-शाखाओं का प्रतिरूप थी। ब्रिटिश द्वीपसमूह में उस युग से सारे पवित्र अभिलेख इसी लिपि में अंकित किये जाते थे, परन्तु ईसाई पंथ के प्रचारक सेंट पैट्रिक के इस लिपि को 'पैगान' घोषित करने के कारण, इसका प्रचार बंद हो गया और यह लिपि मृत हो गयी।

न्यूटन-स्तम्भ पर अंकित नाम और अन्य विवरण इस लेख को 400 ई० का सिद्ध ही नहीं, वरन् अपने को फोनीसियन, हित्ती, सिलरियन और सिलीसियन स्थलों से संबद्ध करते हुए नृप प्रात भी सिलीसियनों की भाँति सूर्य का उपासक था। चित्र-17 जो 'कोमागेन' (Commagene) के एंटीओक्स-प्रथम (63-34 ई०पू०) के मन्दिर में अंकित चित्रित है, इस चित्र में गोथिक परिधान और हित्तियों की भाँति टोपी धारण किए हुए, राजा प्रात सूर्यदेवता से हाथ मिला रहा है। दूसरे चित्र में भी यही नृप 'प्रात' (Prat or Prwt) भगवान् सूर्य से हाथ मिला रहा है। हित्ती सुमेरियन सूर्य को पिता मानते थे और सिंहासनारोहण से पूर्व उसे स्मरण किया जाता था। यही परम्परा (वैदिक) प्राचीन मिस्र के फराओं में भी प्रचलित थी। यही तथ्य-परम्परा प्राचीन ब्रिटेन के गोथों में प्रचलित थी, जिसका संकेत उनके वेद 'इदा' (Edda) में इस प्रकार विद्यमान है— 'The Sun wrapped its sunshine or the assembly of men his Right hand caught in the House of Heaven.'

THE BI-LINGUAL INSCRIPTIONS ON THE NEWTON STONE, COMPARED IN TEXT AND TRANSLATION.			
Aryan Phœnician.		Ogam.	
line			
1	KaZZi Ka (This Cross) The Kazzi of	+ ICĀR QaS ^{S¹} _{B(i)L} KhĀ This Cross Icar Qass of	
2	KĀST· S(i)LUYRi Kast of the Siluyr	S(i)LWOR the Silur	
3	GYĀOLOWONĪĒ ₃ the Khilani (or Hitt-ite pal- ace dweller)	GIOLN the Khilani (or Hitt-ite palace- dweller)	
4	BĪL  PoENĪG. Ī- to Bil (this) Cross the Phœ- nician Ī-	B(i)L to Bil	I- I-
5	-Kar SSSĪ- -khar the Cī-	^{-Kha} _{-Xa} R -khar of	SIO- Cī-
6	-LOKOYr PrWT ³ R : -lician, The "Brit," raised.	-LLaGGĀ [~] R -licia raised.	

क ।
राजा
हुआ ।

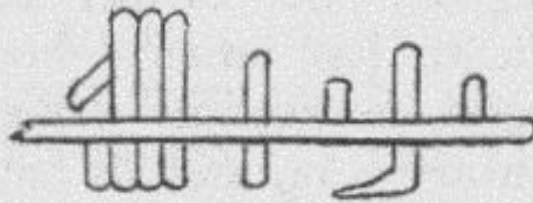


FIG. 8.—Ogamoid Inscription from Hittite Hieroglyphs
on the Lion of Marash.
(After Wright.)

चित्र 15-16 : -Ogamoid Inscription from Hittite Hieroglyphs on the Lion of
Marash.
(After Wright.)



चित्र 17 : Cilician Gothic King worshipping "Sun-god." From bas-reliefs in temple of Antiochus I. of Commagene, 63-34 B.C. (After Cumont.)

Note: These two representations of same scene, which are partly defaced, complement each other. The king who is shaking hands with the Sun-god (with rayed halo in a) presumably illustrates dress and physique of the Sun-worshipper, King Prat or Prwt, who also came from the same region.

तथ्यतः सिलिसिया पुराकाल में मित्र-सूर्योपासना का केन्द्र था और यह नृप वहाँ का वासी था जो कालान्तर में ब्रिटनों और स्कॉटों का राजा हुआ।

वैदिकजनों की भाँति ही फोनसियन अपने नाम को पिता के नाम से संबद्ध करते थे तथा इन्हीं फोनीसियनों से ब्रिट-ओन (Briton) (Brit-an) ब्रिट-आन, ब्रिटिश ब्रिटेन का राजकीय चिह्न ब्रिटेनिया (Brit-annia) शब्द भी संबंधित है। इनकी चर्चा निम्नवत् है।

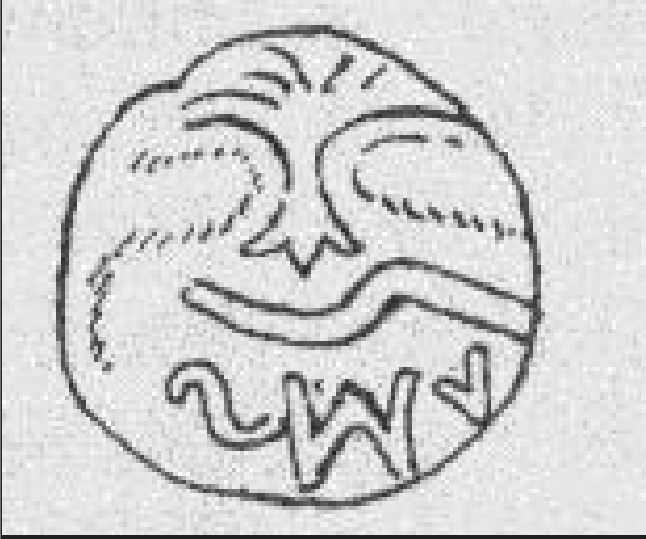
न्यूटन-शिलालेख में फिनीशियन को 'पोनिगियन' (Poenigian) शब्द से व्यक्त किया गया है। यह मिस्री-भाषा में 'पनाग' (Panag) हिब्रू से 'पनाग' (Panag), ग्रीक से 'फोईनिक' (Phoinik) तथा लैटिन में 'फोईनिक' (Phoenic) 'पुनिक-ई' (Punic-i) अंग्रेजी में 'फोनिक' (Phoenic) उच्चारित किया जाता है।

यह न्यूटन-स्तम्भ 'बेनाची' (Bennachie) नामक पर्वत की तलहटी में है। 'बेनाची' शब्द 'फोईनिक' तथा 'फोईनिको' शब्द के

समीप है और इसी कारण इस पर्वत का शिखर सूर्योपासना हेतु पूज्य माना जाता था तथा सम्भव है कि इस न्यूटन-स्तम्भ के समीप के अज्ञात शवाधानों में से कोई राजा 'प्रात' (Prat) का शवाधान भी रहा हो। यहीं पर अग्नि जलाकर सूर्य की उपासना की जाती थी। यही बेल-फायर (Bel-सूर्य) का उत्सव था जो प्राचीन ब्रिटेन में प्रचलित था।

ब्रिटेन में ईसाइयत (क्रिश्चियनिटी) के आगमन पर, ईसाई पंथ-प्रचारकों ने सूर्य के नाम (Bel) को 'बलीजेस (Belesses) 'बलेज' (Blaze) 'ब्लेसी' (Blaye) शब्दों में परिवर्तितकर इसे एक कल्पनिक सेंट (Saint) का नाम देकर कैन्डिल मास-दिवस (Candlemasss-day) बना दिया। यह उत्सव पूर्वकाल की ही भाँति 2-3 फरवरी को वसन्त ऋतु के आगमन पर मनाया जाने लगा तथा इस उत्सव में बहुत समय तक रात्रि में पर्वत पर अग्नि जलाई जाती थी जो उस प्राचीन सूर्य-अग्नि उपासना का सांकेतिक प्रतीक था।

राजा प्रात अपने को 'सिलिसियन' (Cilician) कहता है। फोनीसियन-अक्षरों से यह 'सिसिलोकोई' (Sisilokoy) तथा ओगाम-लिपि में, कम अक्षरों के होने के कारण 'सिओलागा'



चित्र 18 : Phoenician Inscription on Early Briton Coins found near Sels-ey. (After Evans.)⁵ Note Inscription reads "SS(i)L," a contraction for "Cilicia."

(Siolaga) ध्वनि से व्यक्त किया जाता है। यह शब्द (Cilicia), ग्रीक-भाषा में 'किलीकिया' (Kilikia) है तथा बैबीलोनियन इसे 'जिलाक्' अथवा 'जिलाककी' (Xilakki) कहते थे।

सिलीसिया फोनोसियनों का महत्वपूर्ण बन्दरगाह था। कालान्तर में ग्रीक इतिहासकारों ने, तथ्यों के विस्मरण के फलस्वरूप सिसीलियावासियों को, जो तथ्यतः फोनीसियन ही थे, फोनोसियनों का सहोदर घोषित कर दिया।

यह सिलीसियन अपने नवीन वासस्थल को भी सिलीसिया घोषित कर, वहाँ निवास करने लगते थे तथा यह अपने मूल वासस्थल पर सामान्यतः वापिस नहीं जाते थे। इसी प्रकार द्राय में भी सिलीसि विद्यमान था जैसे दक्षिण ब्रिटेन के सेलस-ई (Selsey) अथवा सेलेस

(Sels) द्वीप हैं। सेलस-ई और बोगनॉर (Bognor) नामक स्थल से फोनीसियनों के सुवर्ण-सिक्के प्राप्त हुए, जिन पर भी सिसीलिया का लघु उच्चारण 'ससिल' (Ssil) शब्द अंकित है (चित्र 18)।

नार्वेजियन इंस्टीट्यूट ऑफ़ टेक्नोलॉजी, ट्रान्धाइम के प्रवासकाल में अनेक छात्राओं के नाम सिसिल (Sissil) और छात्रों के नाम थोर से जुड़े थे। यह इन नार्वेजियनों-स्कैन्डनेवियनों के नामों पर हिती-प्रभाव का द्योतक है।

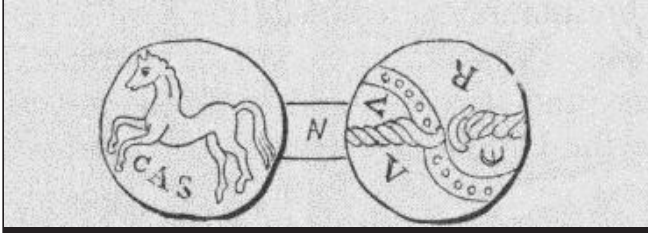
ब्रिटेनों और स्कॉटों के नृप, अपने को 'कास्त' (Kast) ऑफ सिलूइर (Siluyr) कहना यह संकेत देता है कि वह सिलीसिया की प्राचीन राजधानी कास्ता-बाला का वासी था जिसका अस्तित्व 400 ई०पू० में था। कास्ता-बाला, पाइरामुस (Pyramus) सरिता के समीप पूर्वी सिलीसिया का नगर था। जो प्राचीन युग में आर्मानिया, पराशिया, मध्येशिया और उससे पूर्व जानेवाले मार्ग पर स्थित महत्त्वपूर्ण व्यापारिक केन्द्र था। इसका विवरण 64 ई०पू० के रोमन इतिहास में सुरक्षित है। उस समय हिती-सीरियन मूल का तारकोनदिनों (Tarcondino) वहाँ का शासक था।

यहाँ पर देवी 'पेराथीआ' (Perathea)²¹ का मन्दिर था, जिसके कारण यह पवित्र नगर 'हेरोपोलिस' के नाम से विख्यात था। इसकी चर्चा सेल्यूकस के वंश के सम्राट् एंटीओकस-चतुर्थ (175 ई०पू०) ने की है। यह देवी पेराथीआ (Perathea) 'डीआना' (Diana) का रूप थी जो कालान्तर में इंग्लैण्ड की 'ब्रिटानिया' बना दी गयी। ब्रिटेन के प्राचीन सिक्कों पर इसका नाम मिलता है, और कुछ में यह हाथ में मशाल लिए हुए दिखाई गई है, जो सूर्य-अग्नि-पूजा का प्रतीक है।²⁰

सरिता 'पाइरामुस' (Pyramus) की दूसरी ओर के कास्ताबाला (Kastabala) क्षेत्र को ग्रीकों और रोमनों ने 'काता-ओनिया' (Kata-onia or Cata-onia) कहा है, जिसका



चित्र 19 : "Catti" Briton Coins of pre-Roman Britain of about second century B.C. with Sun symbols. (After Poste.) Note the Crosses around Sun-horse, and in second coin contraction of title into "ATT." The "EL" between the face and back of coin = Electrum alloy of gold of which coin consists, and A = Aurum or Gold.



चित्र 20 : Cassi Coin of Early Britain inscribed "Cas" with Sun-horse. (After Poste.)³

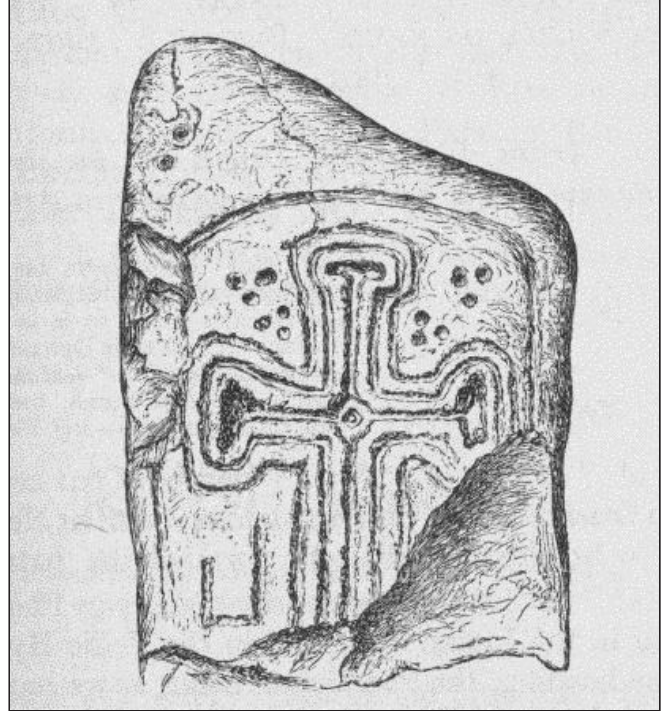
अर्थ कात का वासी होता है। जो प्राचीन ब्रिटेन में उच्चारण-दोष कारण 'कैती' (Catti) बनकर उनके सिक्कों पर अंकित (चित्र 19) हुआ और यह प्राचीन फोनीसियनों की उपाधि भी थी। सिरीलिया मित्र के उपासकों-सूर्यपूजकों का क्षेत्र था, जहाँ से यह परम्परा फोनीसियों के द्वारा स्थापित प्रत्येक नगर-देश में प्रचलित की गयी।

न्यूटन-शिलालेख में ब्रिटनों-स्कॉटों का राजा अपने को 'काजी' (Kazzi) या 'कास' (Qass) उपाधि से संयुक्त करता है। यह शब्द 'कासी' (Kassi or Cassi) का परिवर्तित रूप है। यह उपाधि 3000 ई०पू० की प्रथम फोनीसियन राजवंशावली द्वारा प्रयोग की जाती थी, और 1800 से 600 ई०पू० तक मेसोपोटामिया के बैबीलोनियन शासकों के द्वारा भी उपयोग की गयी थी। 'कासी' शब्द का प्रयोग फोनीशियनों के नामों के साथ मिश्र में भी हुआ है। ये सभी वैदिक जन थे।²⁰

इसी प्रकार रोमनों के पूर्व के ब्रिटेन के शासकों द्वारा कासीवेलाउनुस (Cassivellaunus) के समय तक 'कासी' (Cassi) शब्द प्रचलित रहा, और इसने 'कास' (Cas) शब्द तथा सूर्य के अश्वयुक्त सिक्के, जिनपर सूर्य से संबंधित अन्य संकेत अंकित थे, मुद्रित कराये (चित्र 20)।

पुराकालीन बैबीलोनिया में कासी (Kassi) जन सूर्य के अनन्य उपासक थे और वे अग्निहोत्र करते थे। इसी कारण उनको सीलों पर सूर्य का प्रतीक-चिह्न क्रॉस, जो स्वास्तिक का लघु संस्करण था, अंकित रहता था। इसी प्रकार कासी-सन-क्रास ब्रिटेन के बिगटोन शायर (Wigtonshire) के सिनीनेस (Sinniness) नामक स्थल पर विद्यमान है। यह अति प्राचीन है और ईसाई धर्म के ब्रिटेन में प्रवेश से पूर्व का है (चित्र 21)। इसी 'कासी' शब्द से अंकित बैबिलोनिया की एक सील पर (1350 ई०पू०) हल चलाता हुआ व्यक्ति दिखलाया गया है, जिसके ऊपर सूर्य का प्रतीक क्रॉस अंकित है (चित्र 22)।

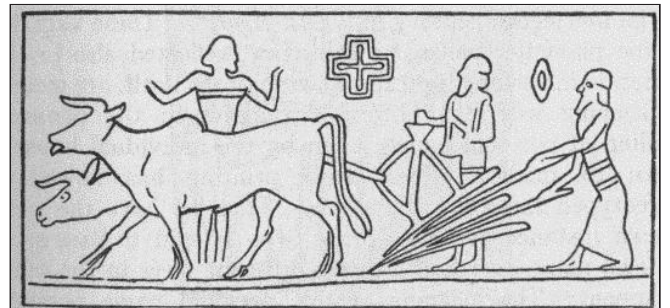
यहाँ यह इंगित करना रोचक होगा कि हल चलाते हुए व्यक्ति के दाहिने हाथ के लगे थैले में रखा अन्न एक नालिका से जुड़ा है।



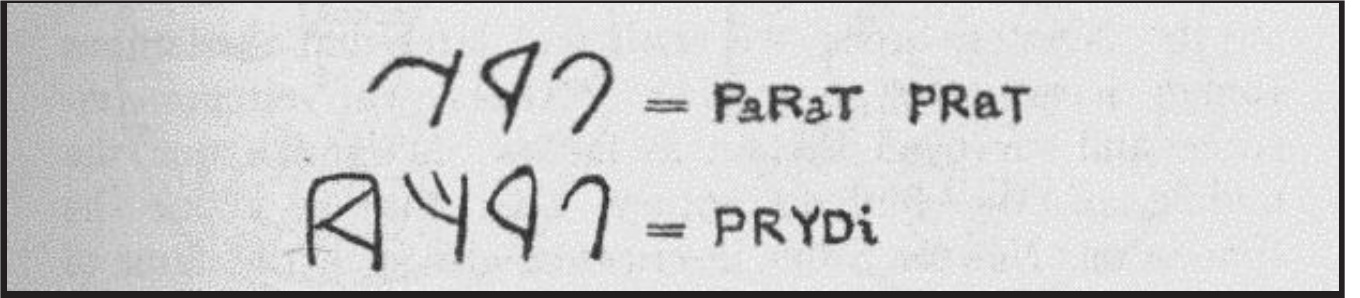
चित्र 21 : "Cassi" Sun Cross on prehistoric monument at Sinniness, Wigtonshire. (From Proc. Soc. Antiquaries Scotland, by kind permission.) For many other examples of "Cassi" Crosses in Britain see Chap. XX.

जिसके कारण अन्न के दाने बनती हुई क्यारी में गिरते हैं। यह कृषि-प्रौद्योगिक का एक अप्रतिम उदाहरण है।

'कासी' शब्द से ही 'काजी' (Kazzi) और 'क्वास' (Qass) शब्द, जो अभिलेखों में मिलते हैं, उत्पन्न हुए जो खेती अथवा



चित्र 22 : Cassis of Early Babylonia ploughing and sowing under the Sign of the Cross. From a Kassi official seal of about 1350 B.C. (After Clay.) Note the plough is fitted with a drill, which is fed by the right hand of the sower from his bag, and the corn seed passes down directly into the fresh furrow opened by the plough.



चित्र 23 : Phoenician Patronymic titles "Parat" and "Prydi" or "Prudi" on Phoenician tombstones in Sardinia.3

हिती शब्दों से संबंधित हैं।

न्यूटन-अभिलेख का नृप अपने को इक्सार (Ixar) अथवा 'इकार' शब्द से संबोधित करता है। यह पुनः उसकी हिती शाखा के होने का सूचक है। क्योंकि 'कासीस' शब्द पुराकालीन बैबीलोन में व्यापारी और उससे संबंधित जनों के लिए प्रयोग किया जाता था। यह 14वीं शती ई०पू० के अभिलेखों में इखार (Ikhar), इक्सार (Ixar), इखुर (Ikhar), इखारिया (Ikhar), इगार (Igar), अखरी (Akhri), अगर (Agar), अगरी (Agri), इकारा (Ekara), इकुर (Ikur), तथा हिती-अभिलेखों में (14वीं शती ई०पू०) अगार (Agar) हो गया है। यह स्पष्टतः अभिलेखों के उच्चारण-दोष को दर्शाता है।

वस्तुतः बैबीलोनियन अभिलेख फोनीसिया और अमोराइट्स (Amorities) क्षेत्र को 'अखारी' अथवा 'अक्सरी' कहते थे। यह पश्चिमी क्षेत्र का सूचक शब्द था।²⁰

ब्रिटेन पर अपना राज्य स्थापित करनेवाले कासी हिती नृप की अपनी उपाधि प्रात (Prat) अथवा प्राउत (Prwt) अंकित कराना प्रमुखतः इस शब्द के ब्रात (Barat) शब्द से उद्भव का द्योतक है। क्योंकि सीरियन-फोनीसियन अभिलेखों में यह बारात (Barat), शब्द बोरीतुअम (Biriitum), परातम (Parutam), बारुती (Baruti), बुरातू (Burattu), बुरता (Burta), बीरीडिया (Biriidia), पिरादो (Pirado) और पीरीतुम (Piritum) बन गया है।²²

'बारात' शब्द का प्रारात (Parat) और प्रीदी या प्रूदी में रूपान्तरण सारडीनिया के शवाधान पर अंकित फोनीसियन लिपि के पाठ से स्पष्ट हो जाता है (चित्र 23)।

यह लिपि न्यूटन-अभिलेख से काफी समानता रखती है। यद्यपि यह उस क्षेत्र के लोगों की प्रचलित लिपि जो दाहिनी से बायीं ओर-हिब्रू आदि सेमिटिक भाषाओं की भाँति, उनके पढ़ने की सुविधा हेतु लिखी गई है। वहाँ के फोनीशियन अपने शवाधानों को खबर (Khabr) कहते थे जो अरेबिक-सेमिटिक भाषा में 'कबर' कहा जाता

है तथा गोथ (Goth) लोग इन्हें कुब्ल (Kubl) कहते थे जो संस्कृत-भाषा की दृष्टि से र-लभेद का उदाहरण है।²⁰

यहाँ पर यह इंगित करना आवश्यक है कि सेमिटिक चेलडियनों के विपरीत ग्रीस, टीर (Tyre) सीडोन (Sidon) के वासी फोनीशियनों में खतने की प्रथा अज्ञात थी। इस प्रकार वे चेलडियानों या सेमाइटों से भिन्न थे। वे वैदिक जन थे तथा सूर्य उनके आराध्य थे। वे चन्द्रमा के उपासक नहीं थे²¹ और नर-बलिदान नहीं करते थे।²²

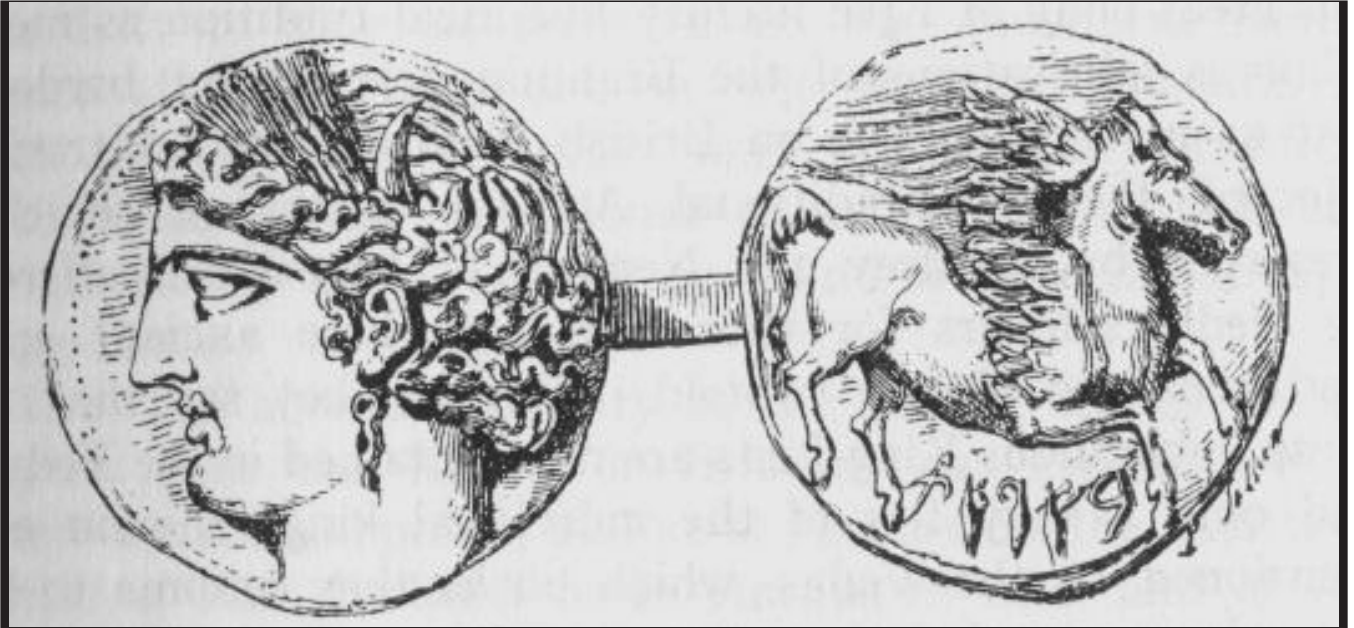
उपर्युक्त सारडोनियन शवाधान तथा न्यूटन-अभिलेख में ब-प ध्वनि में परिवर्तित हो जाता है, इस कारण पारत (Part) अथवा प्रात (Prat), ब्रात (Brat) शब्द बन जाता है।

भूगोलवेत्ता पाइथीअस (Pytheas : 400 BCE) के यूनानी नाविक, जिसने ब्रिटिश द्वीप का शेतलैण्ड (Shetland) तक सर्वेक्षण किया था, उसने ब्रिटिश द्वीप को प्रेतानिकाई (Pretanikai) और प्रीतानोई (Pret-anoi) कहा था। यही नाम टलोमी और अन्य यूनानी भूगोलवेत्ताओं द्वारा प्रयोग किया गया था।

इसी प्रकार प ध्वनि का ब हेतु प्रयोग सीलीसिया और सारडोनिया के फोनीशियों द्वारा किया गया है। इसका एक उदाहरण पर्याप्त होगा—

तृतीय शती ई०पू० के सिलीसिया के फोनीशियनों के सिक्कों पर और अभिलेखों में यह च का ठ में रूपांतरण विद्यमान है। ये लोग अपने प्रमुख नगर 'तारस' (Tarus) को 'पारथीनिया' (Parthenia) नाम से संबोधित करते थे जिसका अर्थ पार्थी का स्थान होता है। इस 'पार्थ' शब्द का अंकन उनकी मुद्रा पर ब्रात के रूप में हुआ है (चित्र 24)

एक मुद्रा पर ब्रातस ऑफ़ लाईकोनिया (Brats of Lyconia) अंकित है। यह स्थान तारस के उत्तर में सिलीसिया का एक स्थल है और इकोनियम (Iconium) आधुनिक तुर्की का कोनिया नामक नगर है जहाँ की यात्रा ईसाई संत पॉल (Saint Paul) ने की थी, यह भी ब्रातों का प्रमुख नगर था। यह नगर आधुनिक तुर्की



चित्र 24: Phoenician Coin of Carthage inscribed "Barat."

(After Duruy Hist. romaine.) Note the winged Sun-horse (Asva of the Catti Briton coins) and on obverse the head of Barati or "Britannia." See later.

के इवरिज (Ivriz) नगर के समीप था, जो खत्तियों के नगरों के राजपथ पर था। लीकोनियम रोमनों के समय तक अपने सिसीलियन-बन्धुओं के संमर्क में थे। इसी कारण इनकी मुद्रा पर कॉमनवेल्थ ऑफ लाइकाओन ब्रात (Koinon Lukao Barateon) अंकित है। इस प्रकार यह स्पष्ट था कि फोनीसियन अपने सभी प्रभाव-क्षेत्रों के स्थापित राज्यों से सम्पर्क में रहते थे। (चित्र 25)

इस मुद्रा के मध्य अंकित देवी बराती (Barati) प्रारम्भ में ब्रिटनों की पूज्य ब्रिटानिया (Britannia) थी जो सूर्यचक्र के साथ मुद्रित है। यह हितो-फोनीसियन उद्भव की है। इस सन्दर्भ में कारथेज से प्राप्त ब्रात अंकित फोनीसियन मुद्रा दृष्टव्य है। (चित्र 24)

चित्र 25 में अंकित ब्रातों से संबंधित मुद्राओं में यह ब्रातो-ब्रिटानिया पहली मुद्रा (a) में एक शिला पर आसीन मुद्रित है और (b) में यह एक कुर्सी पर जलयान में बैठी है। तरंगों में एक अप्सरा उत्पलावित होती दिखती हैं। यह उस युग में नदी और/या समुद्र को चित्रित करने की प्रथा के अनुरूप है। साथ ही साथ मुद्राओं में देवी बराती (Barati) के सर पर जलकलश भी अंकित है। यह देवी बराती एक मुद्रा में कार्नुकोपिया (Cornucopia) का सौभाग्य-चिह्न अपने दाहिने हाथ में लिए है और दूसरे हाथ में संभवतः पतवार है। यह इसके जलीय संबंधों का सूचक है तथा इसको कुर्सी पर बना सूर्यचक्र, इसके सूर्योपासक होने का चिह्न है। यही सूर्यचक्र कालान्तर में ईसाई धर्म में

संत-जॉर्ज (Saint George) का रेड-क्रॉस बन गया।

इस जल की देवी ब्राती का रोमन सम्राट् हाडरियन (117-138 ई०) और एन्टोनिने (Antonine : 138-161 CE) की मुद्राओं पर ब्रिटानिया के रूप में अंकन दृष्टव्य है। (चित्र 26)

इसी भाँति सिलीसिया (Cilicia) लाइकोओनिया (Lycaionia), फोनीसिया (Phoenicia) और अन्य फोनीसियन कॉलोनियों से प्राप्त मुद्राओं में यह देवी ब्राती हाथों में लम्बा सूर्यचक्र क्रॉस, जो उसके सामर्थ्य का द्योतक था तथा दूसरे हाथ में पतवार लिए हुए मुद्रित की गई है। यह तथ्य सीडोन (Sidon) से प्राप्त ब्राती अथवा ब्रिटानिया की मुद्रा पर स्पष्ट दिखता है (चित्र 29)। यह सूर्य का प्रतीक-चक्र क्रॉस ग्रीकों और रोमनों में नेपच्यून का त्रिशूल बन गया और इस ब्राती के आधुनिक ब्रिटिश रूप में यह सूर्य का प्रतीक मशाल लिए हुए अथवा त्रिशूलधारी के रूप में इंग्लिश पेनी पर मुद्रित की गई है।

इस देवी बराती का ग्रीक-कथाओं में भाग्य की देवी ताइसे (Tyche) के रूप में सर्वप्रथम पिन्डर (Pindar : 490 BCE) ने वर्णन किया है तथा कालान्तर में यह रोमनों की फॉरचूनी (Fortune) बन गयी। देवी ताइशे (Tyche) की प्रथम प्रतिमा हिली-पत्तन स्मिरना (Smyrna) में स्थापित की गई थी। इस सौभाग्य की देवी को रोमनों ने फॉरचूने (Fortune) कहकर संबोधित किया है। इसका

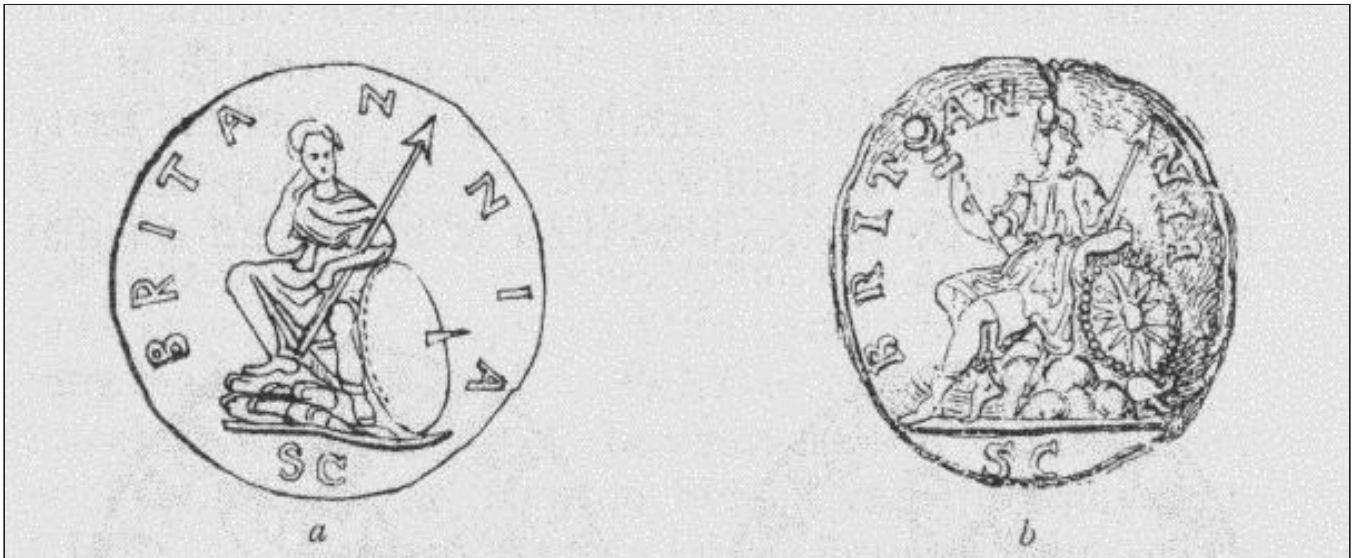


चित्र 25 : Coins of Phoenician "Barats" of Lycaonia, of third century A.D. disclosing their tutelary goddess "Barati" as "Britannia."¹ a. From Barata City. b. From Iconium City. Note she has the Sun-Cross or St George's Red Cross as shield.

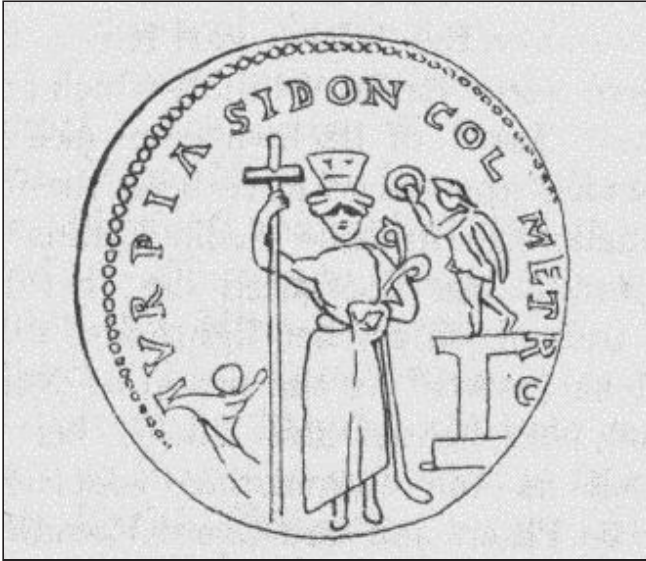
मन्दिर इटली के प्रीनेस्ट नामक नदी के किनारे, जो रोम की प्रमुख सरिता टाइबर (Tiber) की एक सहायक नदी थी, पर भी था यह वही स्थल हैं जहाँ ट्रोजनों (Tronans) के इनीअस (Aneas) जन, जो ब्रिटेन के प्रथम शासक प्राट के पूर्वज थे, रहते थे।

शब्द 'फारचूने' (Fortune) फ अक्षर के प और ब के

स्थान परिवर्तन के कारण बना है। इसी प्रकार 'फोनीसियन' अथवा 'फोनिक' (Phonic) शब्द मिस्री लिपि में फेनखा (Fenkha) तथा ग्रीक भाषा के पाइर (Pyre) के फायर (Fire) की उत्पत्ति प अक्षर के फ में परिवर्तन के कारण हो गयी है। हिती-भाषा का एक शब्द 'अना' (ana) है, जिसके अर्थ श्रेष्ठ भी होना है। इस कारण फारचूने का अर्थ



चित्र 26: -Britannia on Early Roman Coins of Britain. (After Akerman.) a. Coin of Hadrian (117-137 A.D.). b. Coin of Antonine (138-161 A.D.).



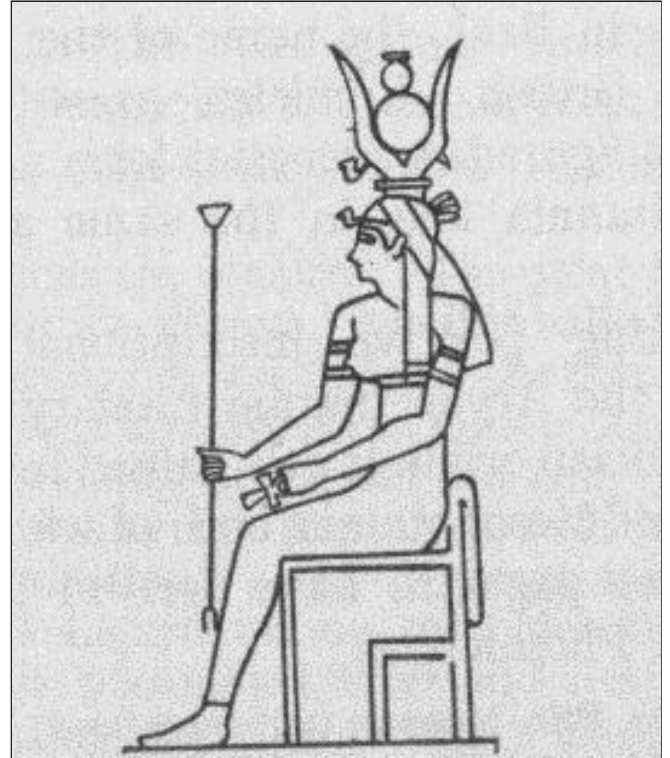
चित्र 27 : Phoenician Coin of Barati or Britannia from Sidon. (After Hill.)³ Note she holds a Cross as standard and a rudder amongst the waves.

ब्रातों में एक (one of the Brat) अथवा श्रेष्ठ ब्रात हो जाता है।

प्राचीन मिस्र की जल से संबंधित देवी का नाम बाइरथी (Bairthy) है। इस के विषय में मिस्री-भाषा के विशेषज्ञों का मानना है कि यह विदेशी मूल की देवी है। सम्भव है यह सीरिया की कोई देवी रही हो। इसी प्रकार मिस्र का सूर्य देवता-होरस (Hores) देवी, ओरीसिस (Orisis) और आइसिस (Isis) भी सीरियन (हिती) उद्भव की हैं।²⁰

यह देवी बाइरथी जल की देवी तथा सूर्य-पूजकों की आराध्या है, क्योंकि यह सूर्य की नवका से जुड़ी है। मिस्री-चित्रों में यह देवी-फोनीसियन देवी ब्राती की ही भाँति बैठी हुई है तथा इसके भी सिर पर कलश है, जो जल का प्रतीक है। इसके एक हाथ में सेप्टेए-राजदण्ड (Sceptre) और दूसरे में क्रॉस अथवा सूर्यचक्र है। इसे नुत अथवा नईयाद (Nut or Naiad) नाम से भी जाना जाता है।²³ (चित्र-28)

देवी बाइरथी (Bairthy) को जापुना (Zapna) की रक्षक कहा गया है। यह शब्द मिस्री-हीरोग्लिक लिपि में ZA-PUNAQ (m) जापुनाक मुत कहा गया हैं, इसका एक अर्थ पंको (Punaqs) की फोनीसियनों की, समुद्र-यात्रा होता है (चित्र 29)। यह जापुना वास्तव में उत्तरी फोनीसिया का एक प्राचीन नगर था। यह स्थान 950 ई०पू० में असीरियन सम्राट् तिगलाथ पीलेसेर द्वितीय (Tiglath Pileser-II) द्वारा बी.ई.ली.जा.बुना (Bi-i-li-za-Bu-na or Za-pi-na) कहा गया है; जिसका अर्थ सूर्य अथवा ठपस या ठमस की देवी



चित्र 28 : Brit-annia tutelary of Phoenicians in Ancient Egypt as Bairthy, "The Mother of the Waters" (Nut) or "Naiad." (After Budge.) Compare the horns on her head with those of "Barat" on her coin from Carthage Fig. 5, p. 9.

द्वारा संरक्षित स्थान होता है। यह बिल अथवा बेल सूर्य ही है तथा देवी है (Barati) बाराती। पुनः एक अन्य बैबीलोनियन सम्राट् ने इस देवी की उपासना शत्रुओं के जल-पोतों को नष्ट कर देने हेतु की थी।²⁰

मिस्री हिरोग्लिफ संकेतों में (za) को सामान्यतः प्रत्युक्त होनेवाले सर्प-वाइपर चिह्न के स्थान पर 'फायर-ड्रिल' (Fire-drill) के द्वारा व्यक्त किया गया है।

यह सर्वविदित है कि वैदिक जन अरणि-मंथन के द्वारा अग्नि उत्पन्न करते थे। यही कार्य 'फायर-ड्रिल' द्वारा संपादित किया जाता था। अग्नि को उत्पन्न करना सूर्य की पूजा को प्रारम्भ करते समय महत्त्वपूर्ण था। दूसरे शब्दों में यह सूर्याराधक होने का संकेत-चिह्न था।

मिस्री संकेत 'फायर-ड्रिल' 'जा' (Za) का अर्थ समुद्र-यात्रा प्रारम्भ करना, अथवा समुद्र-यात्री है। वास्तव में मिस्री-भाषा में 'जा' (Za) काष्ठ के लिए प्रयोग किया जाता था। यह शब्द सुमेरियन भाषा के जाक्स (Zax) शब्द का लघु रूप है। सुमेरियन भाषा में अरणि को,

‘फायर-उड’ को ‘जाक्स’ (Zax) कहा जाता है। यह सूर्य का बिल (Bil) का, गी-बिल (Gi-Bil) अथवा महान् बेल-सूर्य के उपासना है अर्थ में व्यवहृत होता था।²⁰ महत्त्वपूर्ण तथ्य तो यह है कि यह शब्द जाक्स (Zax) जिसके उपर्युक्त अर्थ होते हैं- भी ‘फायर-ड्रिल’ (Fire-drill) संकेत के द्वारा सुमेरियन लिपि में व्यक्त किया जाता था²⁰ तथा मिस्री भाषा का Za-hi ‘जा-ही’ शब्द सम्पूर्ण अग्निपूजक फोनीशियन क्षेत्र के रूप में प्रयोग किया जाता था।²⁴

यह देवी ब्रातों अथवा (Barati) बाराती जो फोनीशियनों की पूज्य थी, फोनीसियनों द्वारा क्रीट द्वीप पर शासन करते समय समुद्र (ग्रीक-मार) से उत्पन्न ब्रितो-मारतिस (Brito-martis) नामक देवी बन, उपासना का केन्द्र बन गयी।

कालान्तर में यह देवी ग्रीक रोमन पुराकथाओं की फोनिक्स की पुत्री -फोनीशियन राजा की पुत्री से स्वरूप परिवर्तनकर डीएना (Diana) बनी। यह आखेट करती देवी हिन्ती-सीलों पर भी चित्रित मिलती है। इसकी उपासना का मूल स्थान लुलुबी (Lulubi) था जो आधुनिक सीरिया का अलेप्पो (Aleppo) नगर है।²⁰

फोनीसियनों की उपास्य यह देवी डीएना फोनासिया से दक्षिण ग्रीस के गवाक्ष युक्त हिन्ती-सभ्यता से पूर्ण प्राचीन नगर तिरिन्स (tiryns) जो आधुनिक ग्रीस का अरगोस (Argos) है, में पूजित होकर, अपने उपासकों सहित क्रीटद्वीप में स्थापित की गयी। परन्तु क्रीट के शासक मीनोस (Minos) के द्वारा उसकी मूर्ति को स्थापित न करने देने के कारण यह फिनोसियन उपासकों द्वारा ग्रीस की राजधानी एथेंस के समीप एजिना (Aegina) नामक द्वीप पर मन्दिर बनाकर आर्तमिस (Artemis) अथवा डाएना (Diana) के रूप में पूजित होने लगी।

फोनीसियनों ने कालान्तर में डीयना के मन्दिर की स्थापना ब्रिटेन में लुडगेट-हिल (Ludgate-hill) पर की थी।

डीयना अथवा ब्रितो-मारतिस ही रोमन चर्च द्वारा "O mihi Brito-Martis" (पूज्य धरती माँ) कहकर संबोधित की गई है। यह संबोधन संस्कृत के माता पृथिवी, धरा-मही का परिवर्तित रूप है।

यहाँ यह उल्लेख करना रोचक होगा कि ‘ब्रिटोन’ (Briton) ‘ब्रिटेन’ (Britain) और ‘ब्रिटिश’ शब्द फोनीशियन शब्द ब्रात (Barat) से निर्मित हुए हैं। यह शब्द ब्रिटेन के प्रथम शासक के नाम से संबद्ध है तथा शब्द स्वतः हिन्ती-सुमेरियन भाषा से उद्भूत है क्योंकि इस भाषा में ‘आना’ (Ana) एक का सूचक है। इसका अर्थ ब्रातों का एक वासस्थान हो जाता है। इसको भारतीय सन्दर्भ में ‘राजपुताना’ और ‘गोण्डवाना’ नामों से समझा जा सकता है। राजपूतों का वासस्थल राजपुताना है और गोण्डों का गोण्डवाना उनके वासस्थान का सूचक

है। इसी प्रकार कप्पाडोसियन (Cappadocian) कैटाओनिया (Catraonia) कत्ती लोगों (Calti) का स्थान तथा प्राचीन ईरान का सूसियाना (Susiana) सूसी लोगों का निवास स्थल हो जाता है।

इस ‘ब्रात’ (Barat) शब्द का पूर्ववर्ती न्यूटन-स्टोन पर अंकित प्रात (Barat-Prwt) शब्द है।

इस प्रात (Prat-Prwt) नामधारी नृप, अपने को अपने कुलनाम गिओ लान (Gi-oln) से संबद्ध करता है। ओगाम भाषा, जो प्राचीन आयरिश और स्कॉट लोगों की पवित्र गुप्त भाषा थी, के अभिलेख में इस नृप को इरक (Erc ol-Parthai) का पुत्र कहा गया है। इरक (Erc) का यह पुत्र आयरलैण्ड और स्कॉटलैण्ड का शासक (Part-olon) प्रात ओलान प्रथम ऐतिहासिक शासक था।

प्राचीन ब्रिटिश और आयरिश ऐतिहासिक अभिलेखों के अनुसार यह भूमध्यसागर से स्पेन के फोनीशियन समुद्र पत्तन आगादिर (Agadir) आधुनिक काडिज (Cadiz) पर पहुँचा और वहाँ से समुद्र-यात्रा करते हुए इसने ओरकनेस (Orkneys) पहुँचकर 400 ई०पू० के समीप आयरलैण्ड में मे अपने को स्थापितकर सभ्यता का विकास प्रारम्भ किया था।

ब्रिटिश इतिहास के पृष्ठों पर अंकित है कि सिलीसिया (Cilicia) और समीपवर्ती क्षेत्रों पर ग्रीस के स्पार्टा-सैनिकों का आक्रमण 390 ई०पू० में हुआ था। फोनीशियन जलयानों और स्पार्टा के जलयानों के मध्य भीषण युद्ध के फलस्वरूप सिलीसिया से प्रात-ओलोन (Prat-olon) को सहयोगियों सहित 390 ई०पू० में वहाँ से पलायन करना पड़ा था। भूमध्यसागर से चलकर यह स्पेन पहुँचा और फिर ब्रिटिश द्वीपसमूह पहुँचकर आयरलैण्ड में, इनको अपने सहयोगियों, स्त्रियों-बच्चों के साथ शरण मिली थी।²⁰ इस नृप ने ईसाइयत के उद्भव से 400 वर्ष पूर्व आयरलैण्ड और उत्तरी स्कॉटलैण्ड में हिन्ती-फोनीशियन (वैदिक) सभ्यता का प्रचार किया था जिसके कुछ साक्ष्यों की चर्चा इस शोध-पत्र की गई है।

सन्दर्भ :

1. गतबेकली तप्पे : विकीपीडिया, सैन्ड्रशाम : ब्लर्ड फर्स्ट टेम्पल, आर्कियोलोजिकल मैगज़ीन आर्काइव-अन्तरजाल
2. बैडेल, एल०ए० : *द मेकर्स ऑफ़ सिविलाइजेशन इन रेस एण्ड हिस्ट्री*, लन्दन, लूजाक एण्ड कम्पनी, 46, ग्रेट रसेल स्ट्रीट, डब्ल्यू०सी० 1929, पृ० 9, भूमिका, 8,11,14,13,16,82-196,-299,4,62-63
3. एल्ब्राइट, डब्ल्यू०जी० : *आर्कियोलॉजी ऑफ़ पैलेस्टीन*, 1949
4. त्रिपाठी, डी०एन० : ‘इण्डियन एण्ड वेस्ट एशियन कल्चरल कॉन्टेक्ट’, *इतिहास दर्पण*, 18(2), 2013, पृ० 267-286
5. उपाध्याय, राजीव रंजन : ‘इटली की प्राचीन इनुस्कन सभ्यता में निहित वैदिक तथ्य एवं शवाधानों की भित्तियों एवं पात्रों पर उत्कीर्ण

- रामायण-चित्र', *इतिहास दर्पण*, 18 (2), 2013, पृ० 15-23.
6. वर्मा, ठाकुर प्रसाद : 'वैदिक जनों का योरप एवं पश्चिम एशिया में विसंक्रमण' : *इतिहास दर्पण*, 14 (2), 2009, पृ० 25-42 एवं द्रुइद : विकीपीडिया अन्तरजाल.
7. राजीव रंजन उपाध्याय : 'ग्रीस और पश्चिमोत्तर भारत के स्थानवाची नामों की उभयनिष्ठता एवं भारतीयों का उन क्षेत्रों के विकास में अवदान', *इतिहास दर्पण*, 19 (1), 2014, पृ० 38-54.
8. नवरत्न एस० राजाराम एवं डेविड फ्रॉले : *वैदिक आर्यन्स एण्ड द ओरीजिन ऑफ़ सिविलाइजेशन, वॉयस ऑफ़ इंडिया*, 2/18 अंसारी रोड, नयी दिल्ली, 2014.
9. विकीपीडिया : कैडूसियस राड (Caduceus Rod) कैडूसियस-दण्ड को विकीपीडिया में ग्रीक और एक स्थल पर बैबीलोनियन उद्भव का बताया गया है। तथ्य: यह ईश्वरीय शक्ति मुक्त दण्ड हिंसा एवं वैदिक उद्भव की ओर संकेत करता है।
10. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'ऋग्वैदिक सरमा एवं पणि आख्यान का प्राचीन ग्रीक पुराकथाओं में रूपान्तरण', *इतिहास दर्पण*, 20 (1), 2015, पृ० 11-15
11. सारगौन : विकीपीडिया अन्तरजाल.
12. 'याभिः सुदानू औशिजाय वणिजे दीर्घश्रवसे मधु कोशो अक्षरत् ।
कक्षीवन्तं स्तोतां याभिरावन्तं ताभिरू षु ऊतिभिरश्विना गतम् ॥'
—ऋग्वेद, 1.112.11
'एता धियं कृणवामा सखायो ऽप या माताँ ऋणुत व्रजं गोः ।
यया मनुर्विशिशिप्रं जिगाय यया वणिग्वङ्कुरापा पुरीषम् ॥'
—वही, 5.45.6
13. तालागिरी, श्रीकान्त जी० : *द ऋग्वेद : ए हिस्टोरिकल एनालिसिस*, आदित्य प्रकाशन, एफ-1465, मॉडेल टाउन द्वितीय, दिल्ली-110009, 2000, पृ० 484.
14. 'वेद्वयो दधाथे रेवदाशाथे नरा मायाभिरितऊति माहिनम् ।
न वां द्यावोदृहभिर्नोत सिन्धवौ न देवत्वं पणयो नानशुर्मघम् ॥'
—ऋग्वेद, 1.151.9
15. सिंह, भगवान : *द वैदिक हड़प्पस*, आदित्य प्रकाशन, एफ-14/65, मॉडेल टाउन- II, दिल्ली-110 001, 1995, पृ० 222.
16. लारुस इनसाइक्लोपीडिया ऑफ़ माइथोलॉजी, अनुवाद रिचर्ड अलडिग्टन, एवं डेलीनो एम्स, बैचवर्थ प्रेस लि०, 1959, पृ० 275.
17. फ्राउले, डेविड : *गॉड्स सेजेज एण्ड किंग्स*, मोतीलाल बनारसीदास, 41, बी०ए० बैंगलो रोड, जवाहरनगर, दिल्ली-11007, 1993, पृ० 275.
18. एंशियंट हिस्ट्री इनसाइक्लोपीडिया- विकीपीडिया - अन्तरजाल.
19. विकीपीडिया- देखें फोनीसियनस- फाइनिकेस (Proinikes) -अन्तरजाल
20. बैडेल, एल०ए० : *द फोनीसियन : ओरीजिन ऑफ़ ब्रिटंस, स्कॉट्स एण्ड एंग्लोसैक्सन्स*, बिलियम एण्ड नार्गेट, 1924, पृ० 13, 18, 338-362, 35, 46, 48, 51- 54, 58, 63-64, 65-83 257-8 260-261 21.
21. स्ट्रेबो : *जियोग्राफिका*, 673, 14, 5, 13, 573, 12, 2, 7.
22. बैडेल, एल०ए० : *आर्यन ओरीजिन ऑफ़ द फोनीसियन्स*, देखें सन्दर्भ 20.
23. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'कुशद्वीप एवं मिस्र का वैदिक अतीत', *इतिहास दर्पण*, 18 (1), 2013, पृ० 75-87.
24. मासपेरो : *हिस्ट० एनक० डी ल ओरियन्ट*, पृ० 736 तथा सन्दर्भ 20.
25. उपाध्याय, राजीव रंजन : 'भारतीय आस्था का प्रतीक मेरु-सुमेरु एवं सुमेरु

सभ्यता से उसके वासियों का सम्बन्ध', *प्राच्यबोध*, प्रो० ठाकुर प्रसाद वर्मा. अभिनन्दन ग्रन्थ, बी०आर० पब्लिशिंग कॉर्पोरेशन, ए-14, निमरी कॉलोनी, अशोक विहार, फेज 4, दिल्ली-52, 2014, पृ० 72-79.



Jalore, Elana (Irina) and Swarnagiri : a study

K.S. Shukla*

A study of Jalore, Elana and the Swarnagiri is a great desideratum for the proper understanding of India's proto-history and archaeology. For this purpose we are required to take recourse to literary as well as archaeological evidences along with the traditional accounts prevalent among masses. Geology and geography also play dominant part to unravel the past history and prehistory of the region. A study of place-names is also of great help to collaborate the geological and geographical landscape with the archaeological remains and traditional accounts.

Location: Jalore (24°36'50" NW to 25°45'37" N and 71°7' E) is an important town as well as archaeological site in the district of the same name in Rajasthan. It is in the Sindhu-Sauvira region of the ancient Arbud Mandala that is now known as Mt. Abu. It is virtually an oasis along the Swarnagiri and Sureshwar hills which is surrounded by Badmer district in NW, Pali district in NE, Sirohi district in SE and Banaskantha and Rann of Kutch on the southern border. For some distance its border in Badmer district meets with that of Pakistan. Thus Jalore is situated on a very strategic point where five rivers, viz., Luni, Javai, Khari, Sukadi and Nadi form their watershed. In the long past the Sarasvati River also passed through it. It is now completely dried up due to seismic upheavals. Only the Luni River flows about 460 km from its

original point in Pushkar hills and ultimately falls into the Rann of Kutch to lose her identity (Patni 2002). All the above mentioned rivers make this region fertile and prosperous with their flowing waters and, consequently, this fertile land earns its fair renown as 'bowl of grain' in local parlance.

Hill Ranges: The famous hill ranges of the region are as follows:

1. Jirapatii Hill Ranges,
2. Suganjhdri Hill Ranges,
3. Swarnagiri Hill Ranges and,
4. Mt. Abu Ranges.

The Deserts: Jalore is situated at such an strategic point that the 60 *yojana* long and wide spread desert has to be crossed before one reaches Sindh through this tiresome route— '*saṭṭhi yojanākam maru kāntāram*' (Vimāna Aṭṭakathā). According to the Mahāmāyūrī, Jambuk yaksha protected the *sārthavāhas* from the parching heat and hurricanes as well as from pillagers on the trade-route to Sindh. S. L. Patni (2002-03:136-47) refers to Dasharath Sharma saying that 'the present-day Mohenjodaro was called 'Vittamayapattan' in the past' (D. Sharma. *Rajasthan Through the Ages* : 30). We also find a mention of the desert in the Junagarh inscription of Rudradaman.

Identity of Jalore: According to the old tradition Jalore is identified with the great Vedic seer Jabali, who is said to have practiced penance in the prehistoric caves of Swarnagiri hills. Etymologically, Jalore appears to have derived its name from '*jaloḍha*' i.e. deluge. it appears that in the prehistoric

* 36, Shuklana, Bangarmau, Unnao (U.P.); e-mail: ksshukla50@rediffmail.com

period the water of the Rann of Kutch flooded this area up to the foothills of this region.

Geology of Jalore: Geologically, the strip of Jalore region is very important in Rajasthan. It mainly consists of the basin of the River Luni. Earlier, it was watered by the River Sarasvati. Certain words or terms are of geological importance. These need explanation.

1. Meru: This term, devised from the mythical Mt. Meru, is for the high mountain ranges.
2. Maru: It indicates desert area which includes the dry and sandy region to the west of Aravali ranges.
3. Māl: The term means a lower plateau, which is rocky and wavy in formation along plains, is called Māl.

All these geological terms are aptly applicable to the geography of Jalore region. Right from the border of Sirohi to the Sivānā ranges, the whole tract is called Meru. The highest point of the Swarnagiri is called 'Kanchmeru Peak'. The western portion of this 'Meru' region or sandy desert is also called 'Meru'. The plains and plateau beyond the Sivānā town is called 'Māl' and the fertile region is known as 'Malāni' or 'Malanchal'. (Patni 2002). It is very interesting to note here that an inscribed Harappan sealing with bull as field symbol had been discovered during excavation at Tell Jokha (Umma) in Sumer by Langdon, the excavator of the site. It was brought to India by V.S. Vakankar (Rahi: 1982:70). It bears seven signs. Vakankar deciphered the sealing as 'marumālā', and the six numeral dots with a trident were left undeciphered. To me it appears that the four signs of this sealing represent the old Brahmi and can correctly be deciphered as 'anchani'. Thus the whole bi-scriptural inscription (Shukla 2005-06:464-66) can be read as 'Marumālāanchani', i.e. the region of Marumālā, which probably fits nowhere else but the Jalore region which is well known as 'Marumālāncala'. The remnants of cotton cloth impression on the sealing suggests valuable item or commodity being parcelled to Jokha (Umma) in 2800 BCE from Jalore, which itself was a flourishing trading centre. And the ancient trade-route to Sindh passed through this town. India is known for its cotton throughout the ancient world.

Geologically speaking, Jalore justifies all the three geographical terms, viz., Maru, Māl and

Meru in its geophysical formation. The geological formation of Jalore region was disturbed due to neo-tectonic movement in the oceanosphere. The height of the southern hill ranges is only 150 m in the Luni basin while in the Jasvantpura region it is about 975 m. The formation of the plateau of the Swarnagiri is also the result of the same oceanic tumult, i.e. neo-tectonic movements. The slope of the hills of Jalore is towards west. The palæochannel of dried up Sarasvati River in the desert still contain sweet water, potable water in great depth.

Literary Evidence: In the ancient period the Rann of Kutch was known as Irīṇa. The *R̥gveda* speaks of a special type of topography of the place known as Irīṇa. Irīṇya is one of the many names of Lord Śiva (*Taittirīya Samhitā*, 4.5.9). There is an archaeologically important village in the Jalore district. It is called Elānā village. The word appears to have its derivation from Irinā > Erinā > Ilanā > Elanā. This is mainly a Harappan site. In the Vedic literature Ilinā is associated with Nirrti, the deity of disaster, and south-west (SW) direction. According to Mahābhārata 'Irinā' was formed by the recession of the sea. It is assumed to be situated slightly north of the present day Rann of Kutch (Iyengar, *et.al.* 2008:136-47).

The word Erinam occurs in the *R̥gveda* (I. 168.9) where it speaks of the sparkling arrows of the Marits capable of flooding the desert and making it fertile. Here 'erinam' means barren soil or unfertile or fallow land or desert. In the hymn (VIII.87.4) also 'erinam' and 'gaur' (i.e. wild-bull) are mentioned. What is quite interesting is the association of the wild-bull with the barren land, i.e., 'Erina' or 'Elana'. In English language the word 'arena' appears to have the same sound and meaning, i.e., sandy place (*Chamber's Dictionary*). If this interpretation is accepted, the Elana village in Jalore district justifies its name in respect of its geographical position in the Rann of Kutch.

As regards the presence of 'gaur' (wild-bull) in the region, we may refer to a mythological legend connected with the near-by mountain Abu region where Lord Siva's mount Nandi (bull) was rescued from a chasm or a fire-pit by Arbud, a powerful serpent. This indicates the geographical nearness of Erina or 'Elana' with Arbud, i.e., Mt. Abu. Agai was close to the sea and also close to the Aravali ranges.

Another Vedic reference needs to be given due consideration and credence. Indra is said to

have cut down the head of Arbud (R̥v. II.14.4). Indra is the god of rain. It appears that at some point of time Indra (*Dyuloka Agnih*) i.e. the sun had melted by its firey rays the snow capped peak of Mt. Abu and cut to its present size. The hymn equates Indra with the highest god and also mentions his above deeds as most ancient (Radhakrishna et al 2008). According to Radhakrishna, 'This could have happened at an unknown period in the 4th and 5th millennium BCE'.

Now, I am tempted to cite a reference from the Epic Rāmayaṇa of Vālmiki to make the above mentioned episode more tangible and explicit. In the Yuddhakāṇḍa (22.6. 12, 32 and 36) it is said that Rama's arrow at he request of the deity of Lanka, fell on the mountain region near '(Vi)drum-kulya' sea, in the north of Lanka. Consequently, the whole region turned in to a 'Maru-Kāntāra' i.e. sandy desert-cum-hilly forest.

तेन तन्मरुकान्तरं पृथिव्या किल विश्रुतम् ।

निपातित शरो यत्र वज्राशनि समप्रभः ॥

—Rāmāyaṇa, Yuddhakāṇḍa, 22.36

Moreover, the nearby sea also dried up. Then, Lord Rama bestowed on this gulf (*kukshi*) his grace and blessed it with the gift of eternal prosperity and healthy climate bearing fruits, cereals and medicinal; aromatic plants.

शोषयित्वा तु तं कुक्षिं रामोदशरथात्मजः ।

वरं तस्मै ददौ विद्वान् मखेऽमर विक्रमः ॥

—Ibid, 22.40

पशवश्चाल्परोगश्च फलभमूल रसयुः ।

बहुस्नेहो बहुक्षीरः सुगन्धि विविधौषधिः ॥

—Ibid, 22.42

As stated above, this episode of natural disaster had probably taken place in the 4th 5th millennium BCE which is supposed to be appropriate time of the Rama's incarnation on this land (Bohra 2002: 78-90). Even the geologists also are of the view that this region of Rajasthan was not a sandy desert and was watered by the mighty rivers like Sarasvati in those days. Many scientists and scholars have given different reasons for the drying up of the river Sarasvati, but one valid reason given by K.S. Patni is that Indra had destroyed the Rohini glacier, the source of the Sarasvati river, and caused

the seven rivers to flow freely (R̥v. II.12.12). Consequently, the Sarasvati dried up in due course, but Jalore, Elenā and Swarnagiri stand mute witness to the whole geological, geographical and proto-historical event.

References:

- Bohra, M.L. 2002, Rama's Birth Chart in Valmiki Ramayana, *Panchal*, pp.78-90.
Gupta and Patni, 2008: Cotton: A Probe in to Archaeological evidences, *Purātattva*, No. 38, pp. 136-47.
Iyengar, R.N. Radhakrishn, B.P. and S.S. Mishra 'Vedic Irina and Rann of Kutch, *Puratattva*, 38, 2008, 170-80.
Patni, K.S. 2002 *Jalore and Swarnagiri ka Sanskritik Itihas*, Hindustani Printing House, Jodhpur.
Rahi, I.C. 1982: *Lekhan Kala ka Itihas*, Vol. I, Pl. 27, p.70.
Shukla, K.S. 2005-06: A Bi-scriptual Seal Identified, *Pragdhara*, No. 16, pp. 264-66.



History of Abhinaya Studies in Indian Tradition : with special reference to Nāṭyaśāstra

Sayanika Goswami *

Nāṭyaśāstra is the earliest available work dealing with *abhinaya* i.e. histrionic representation. Though there are some other treatises on *abhinaya* as mentioned by Pāṇini namely the *Nāṭasūtra* of Śilālin and Kṛṣāśva, what these contained is exactly known to us. After Bharata Nandikeśvara treats *abhinaya* in his *Abhinaya Darpaṇa*. However, he deals mainly with *āṅgika abhinaya* (physical gestures). Other rhetoricians like Dhanañjaya, Viśvanātha Kavirāja, etc., discussed about *abhinaya* but none of them have described and analyzed as Bharata. Among the four *abhinaya viz., āṅgika, vācika, āhārya* and *sātvika* I would treat *sātvika abhinaya* here.

In the eighth chapter of the Nāṭyaśāstra, Bharata clearly shows the importance of *abhinaya* in *nāṭya* by accepting it as the important medium of performing a dramatic composition. Bharata presents the grammatical analysis of *abhinaya*. The prefix *abhi* with the verbal root *ni* forms the word *abhinaya*. The root *ni* means caring the performances (*prayoga*) of a play and *abhi* means carrying towards.¹ Thus the term *abhinaya* means the performances carrying towards the audience.

The four kinds of *abhinaya* are discussed below—

Āṅgika abhinaya- It indicates the gestures expressed by the limbs, both major and minor parts. Head, hands, breast, sides, waist and feet are considered as six major limbs and the eyes, eyebrows, noses, lower lip, *kapola* and chin are the six minor limbs. The chapters VIII to XIII of the *Nāṭyaśāstra* deal with *Āṅgika abhinaya*. In general though the word *abhinaya* is translated into English as acting but it differs in case of Sanskrit *rūpaka*. The word *nāṭa* (used for the actor of Sanskrit *rūpaka*) implies who performs in dancing form. According to Bharata the three aspects of the histrionic representation is *sākhā* (i.e. gestures), *nṛtta* (i.e. dance) and the *aṅkura* (representing only by action without using words). Thus the gestures are mainly of three kinds viz. *śarīra* (limbs), *mukhaja* (face) and *ceṣṭākṛta* (movement of the entire body).²

Vācika abhinaya- The recitation i.e. *pāṭhya* is known as *Vācika abhinaya*. It is of two kinds, Sanskrit and Prākṛt. According to Bharata there is nothing beyond words and words are at the source of everything.³ And Bharata suggests to be careful while using words or verbal representation as they are body of the dramatic art. Chapters XIV to XVII of the *Nāṭyaśāstra* deal with *Vācika abhinaya*. He observes Sanskrit vowels, consonants, euphonic combinations, particles and nominal suffixes and many other things.

Āhāryābhinaya— *Āhāryābhinaya* deals with the rules of costumes and make-up. According to Bharata the entire production of a play depends upon this. So if one wishes for the success of a play

* Research scholar, Sanskrit Department, Gauhati University; C/o Sri Prafulla Kalita, Santipur, Nallari, Ward No. 7, P.O. & Distt. Nallari-781335 (Assam)

he should pay attention to *āhāryābhinaya*, as different characters of a play are first indicated by their costumes and make up. Bharata observes in detail the four kinds of *āhāryābhinaya*, viz., *pusta* (model work), *alankāra* (decoration), *aṅgaracanā* (painting the limbs) and *sañjiva* (the use of living creatures).

Sāttvika abhinaya- the *sāttva bhāva* when represented with their consequents (*anubhāva*) are called *sāttvika abhinaya*. In VII chapter of *Nāṭyaśāstra*, Bharata mentions about the *sāttvika abhinaya* along with the *bhāva*.⁴ Naṇḍikeśvara, the great follower of Bharata explains *sāttvika abhinaya* as the representation of performances of emotions by the experts.⁵ So to analyse *sāttvika abhinaya* it is essential to discuss about the *sattva bhāva*. *Bhavas* are so called because these infuse (*bhāvayanti*) the meaning of the play (into the minds of the spectators). The root *bhu* means instruments of causation. Bharata in three verses defines the word *bhāva*. In the first one he says that what is presented by the determinants (i.e. *vibhāva*) and made two pervade by consequence that is called *bhāva*.

In the second verse he says that when the inner idea of the author is made to pervade by means of words, gestures and the colour of the face, those are called *bhāva*.

In the third verse he says that which pervade the sentiments relating to various histrionic representation are called *bhāva*.⁶

Thus, from such definitions it is seen that the primary cause of relishing a *kāvya* i.e. *rasāsvāda* is possible only because of that *bhāva*. The *bhāva* or psychological states are of forty-nine kinds which draw out the sentiment from *kāvya*. Among those forty-nine kinds eight are durable psychological states (*sthāyī bhāva*), eight are *sāttvika* and the rest thirty-three are complementary psychological states (*vyabhisāri bhāva*). These durable states are the source of sentiment proceed from those things which are suitable to the heart of the spectators and it spreads all over the body just like the fire spreads over dry wood.⁷ It is possible only when all states are represented by determinants and consequents coming into contact with one another and imbued with the quality of universality they become sentiment.⁸ Whether these three *bhāvas* are responsible for that great process only durable are considered changing into sentiment. Therefore

Bharata compares these durable with a king and others are with his attendants. Though both are similar with their physical parts but different from their intellect. The person who attains kingship is superior than the other persons due to their birth, manner, learning and skill in art and craft etc. Thus the other states including *sattva* become dependent on the durable psychological states. As the topic of the paper is related to *sāttvika abhinaya* only *sattva bhāva* will be elaborated.

Bharata first clarifies why those eight *bhāves* are only called *sattva* not the others and the others are represented without *sattva*, etc. According to him *sattva* is something which originates in mind. *Sattva* is caused and accomplished by concentrated mind. So it cannot be mimicked by an absent minded mind. *Sattva bhāva* imitates the human nature.⁹ In a presentation of a play the situation of happiness as well as misery should be so purely established so as to feel it as real which is possible only because of the presentation of the *sattva bhāva* like *asru*, romance etc. Thus it is seen that the durables like sorrow, *rati*, etc. also become dependent upon this *sattva bhāva* or *sāttvika abhinaya*. Without the *sattva* the scene of sorrow or happiness, etc., cannot be represented on the stage by the person who is not actually sorry or happy.¹⁰

The eight *sattva bhāvas* with their *vibhāva* (determinants) and *anubhāva* (consequents) are as follows-

1) Stambha (i.e. paralysis): it is caused by joy, fear, sickness, surprise, sadness, intoxication and anger.

Stambha is represented by being inactive, motionless, dispirited like an inert object, senseless and stiff bodied.¹¹

2) Svedaḥ (i.e. perspiration): Perspiration caused by anger, fear, exercise, fatigue, summer and message which is shown on the stage by taking up a fan, wiping of sweat and looking for breeze, etc.¹²

3) Romāñca (i.e. horripilation): It occurs due to touch, fear, cold, joy, anger, sickness, etc., on the stage and it is shown by act like repeated thrills, hairs standing on the by touching the body.¹³

4) Svāra bhedah (change of voice): *Svāra bhedah* occurs due to fear, joy, anger, fever, sickness and intoxication and it is shown by delivering broken and chocking voice.¹⁴

5) Vepathu (i.e. trembling): Trembling is caused by cold, fear, joy, anger, touch of the beloved and old age. It is represented on the stage by showing quivering, throbbing and shivering.¹⁵

6) Vaivarnya (i.e. change of colour): It occurs due to cold, anger, fear, toil, sickness, fatigue and heat, etc. It can be presented on the stage by alteration of the colour of the face by putting pressure on the artery and it is dependent on the limbs.¹⁶

7) Āśru (i.e. tears): Tears occur due to joy, indignation, smoke, collyrium, yawning, sorrow, looking with a steady gaze, cold and sickness and it should be represented on the stage by rubbing the eyes and shedding tears.¹⁷

8) Pralaya (fainting): Fainting causes due to too much toil, swoon, intoxication, sleep, injury, astonishment, etc. It should be represented on the stage by acts like loss of consciousness by inaction, motionlessness, imperceptible breathing and (finally) by falling on the ground.¹⁸

Thus it is observed that *sāttvika abhinaya* is the most important aspect of *abhinaya*. *Sattva bhāvas* are very subtle feelings as experienced by the audience. So it can be expressed when it is really heartfelt. Thus *sāttvika abhinaya* can be interpreted as one that is natural or real. It is the feelings created in the mind and externally shown by *āṅgika*, *vācika* and itself *sāttvika*. Bharata himself shows its importance by suggesting to apply this *sāttvika* to all sentiments in the performance of a play.¹⁹ Again the importance of *sāttvika* is seen when he says that dominant sentiment should be represented with an overabundance of *sāttvika*. As well as the dominant, *satvika* and transitory states are considered as the supporting element of the sentiment.

References:

1. 'Abhipūrvastu nīn dhāturābhīmukhyarthanirṇaye |
Yasmātpadārthānnayati tasmā dābhīnayaṁ smṛtaḥ ||'
—*Nāṭyaśāstra*, 8.6
2. 'Trividhastvaṅgiko jñyaḥ śāiro mukhajastathā |
Tathā cestākṛtascaiva śakhaṅgopāṅgasamyutaḥ ||'
—*Ibid*, 8.11
3. 'Tasmādvācaḥ paraṁ nāsti vāg hi sarvasya kāraṇam'
—*Ibid*, 14.3
4. 'Sāttvikaḥ pūrvamuktastu bhavaiśca sahito mayā'
—*Ibid*, 5.10
5. 'Sāttvikaḥ sāttvikairbhāvajñena vibhāvitaḥ'
—*Abhinayadarpaṇa*, 40
6. 'Nānābhīnayasambaddhānbhāvayanti rasāninaḥ |
Yasmāttasmādami bhāvā vijñeyā nātyayoktṛbhīḥ ||'
—*Nāṭyaśāstra*, 7.3

7. 'Yartho hṛdayasānvādi tasya bhāvo rasodbhavaḥ |
Śariraṁ vyāpyate tena śuṣkaṁ kṣathamivāgninā ||'
—*Ibid*, 7.7
8. 'Evamete kāvyasābhivyaktihetava ekonapañcāśadbhāvaḥ
Prtyavagantavyaḥ |
Ebhyaśca sāmānyaguṇayogena rasā niṣpadyante ||'
—*Ibid*, 7.7
9. 'Eha hi sattvam nāma manaḥprabhavam |
Tacca samāhitamanastvāducyate |
Manasaḥ samādhau sattvaniṣpattirbhavati |
Tasya ca yoasau svabhāvo romañcāśruvaivarnyādilaḥṣaṇo
yathābhāvopagataḥ sa na śakyo anyamānasā kartumiti ||'
—*Ibid*, 7.94
10. 'Etadevāsya sattvam yat dukkhitenā sukhitenā
vāasruromañcau darśayitavyau eti kṛtvā sāttvikā bhāvā
etyabhiyākyātaḥ |'
—*Ibid*, 7.94
11. 'Niḥsajño niṣprakampaśca sthitaḥ śūnyajāḍākṛtiḥ |
Skannagātrataḥ caiva stambhaṁ tvabhinayedbudhaḥ ||'
—*Ibid*, 7.101
12. 'Vyajanagrahañcāpi svedāpanayanena ca |
Svedasyābhīnayo yojyastathā vātābhilāṣataḥ ||'
—*Ibid*, 7.102
13. 'Muhūḥ kaṇṭakitatvena tathollukasanena ca |
Pulakena ca romañca gātrasparṣena darśayet ||'
—*Ibid*, 7.103
14. 'Svarabhedaabhinetaḥ bhinnagadgadnisvanaiḥ |
—*Ibid*, 7.104
15. 'Vepanātsphurānatkampādvēpathuṁ sampradarśayet |
—*Ibid*, 7.104
16. 'Mukhavarṇaparāvṛtyā nāḍipīḍanayogataḥ |
Vaivarnyamabhinetaḥ prayatnāttaddhi duṣkaram ||'
—*Ibid*, 7.105
17. 'Bāṣpāmbuplutanetratvānetrasammārjanena ca |
Muhuraṣrukaṇāpātairāśraṁ tvabhinayebudaḥ ||'
—*Ibid*, 7.106
18. 'Niṣcesto niṣprakampatvādvyaḥkṣasvāsītādapi |
Mahinipātanācāpi pralayābhīnayo bhavet ||'
—*Ibid*, 7.107
19. 'Ye tvete sāttvikā bhāvā nānābhīnayaḥojitāḥ |
Raseṣveteṣu sarveṣu te jñeyā nātyakovidaiḥ ||'
—*Ibid*, 7.120

Bibliography:

Original Works:

Abhinayadarpaṇa of Nāṇḍikeśvara (A manual of gestures and postures used in Hindu dance and drama) ed by Manmohan Ghosh. Firma K.L. Mukhopadhyaya, Calcutta, 1957.

Nartananirṇaya of Śrī Paṇḍarika Viṭṭhala, Vol. I, Motilal Banarasidass

Nāṭyaśāstra of Bharatamuni (A treatise on ancient Indian Dramaturgy and Histrionics) Vol. I, Chowkhamba Sanskrit Series Office, Varanasi, 2007

Nāṭyaśāstra of Bharatamuni, Ed. by Pushpendra Kumar translated by M.M. Ghosh. New Bharatiya Book Corporation, 2006.

Nāṭyaśāstra of Bharatamuni, Ed. by Sudhakar Malaviya.

Modern Works:

A.B. Keith, *History of Sanskrit literature*, Motilal Banarasidass.

A.B. Keith, *The Sanskrit Drama in its origin, development, theory and practice*, Motilal Banarasidass.

A.K. Coomaraswamy and Duggirala Gopalakrishnayya, *Mirror of gesture*, Cambridge, Mass, 1917.

Ragini Devi, *Dance Dialects of India*, Motilal Banarasidass.

Vachaspati Gairaula, Hindi *Bharatārṇava* of Nāṇḍikeśvara.

प्राचीन भारत में श्रेणी-संगठन के रूप में सहकारिता की वृत्ति

हर्षवर्धन सिंह तोमर *

मा

नव में सहकारिता की भावना एक सामाजिक वृत्ति है। प्राचीन काल से जहाँ तक हमारी ज्ञानरूपी दृष्टि जाती है, यह वृत्ति किसी-न-किसी रूप में समाज में विद्यमान दिखाई देती है। मनुष्य अपनी

प्रकृति और प्रवृत्ति, वृत्ति और वातावरण के अनुरूप, जिसमें वह अपने को पाता है, उसमें वृत्ति विशेष रूप में सक्रिय होकर किसी प्रबुद्ध संगठन का रूप धारण कर लेती है। मनुष्य समाज के जिस परिवेश व वातावरण में अपने जीवन का निर्वहन करता है, उसी के अनुरूप संगठन का स्वरूप निर्धारित होता है; परन्तु उसका विकास प्रायः उस समाज की स्वाभाविक प्रक्रिया पर निर्भर रहता है जिसमें उसका पोषण होता है। मानव की यह प्रवृत्ति समाज-जीवन के प्रत्येक क्षेत्र में देखने को मिलती है। इसलिए हम प्रायः प्राचीन भारत के जनसामान्य की विभिन्न गतिविधियों में सहकारी संगठन का अस्तित्व देखते हैं चाहे वह कितने ही विकसित या अविकसित रूप में क्यों न हो। भारतीय मनीषा में प्रारम्भ से ही व्यक्ति के सर्वतोभावेन विकास व सुख-समृद्धि के रूप में सह-अस्तित्व की भावना को प्रधानता दी गई है। सामूहिकता का भाव ही व्यक्ति समाज व राष्ट्र के विकास का मार्ग प्रशस्त करता है। यह भाव प्राचीन भारतीय समाज-जीवन के विविध क्षेत्रों में देखने को मिलता है। यह कहना कि भारत में समाज-जीवन के विविध क्षेत्रों का विकास पाश्चात्य जगत् के सम्पर्क के परिणामस्वरूप हुआ, नूतन अनुसन्धानों के आलोक में निराधार प्रतीत होता है। यहाँ प्राचीन भारत के आर्थिक जीवन में श्रेणी-संगठन के रूप में संघटित सहकारिता की वृत्ति का

ध्यात्मक विश्लेषण ही अभिदेह है।

प्राचीन भारतीय साहित्यिक व पुरातात्विक स्रोतों से तत्कालीन आर्थिक जीवन में प्रवृत्त आर्थिक समूहों के संघटनात्मक स्वरूप पर पर्याप्त प्रकाश डाला जा सकता है। प्राचीन भारतीय समाज के आर्थिक पक्ष के अंतर्गत श्रेणी-संगठन के रूप में संघटक प्रवृत्ति किसी-न-किसी रूप में विद्यमान मिलती है। इन व्यापारिक समूहों के इस प्रगत स्वरूप से स्वतः ही ज्ञात होता है कि उस कालविशेष में भारत का व्यापार-वाणिज्य कितना उन्नत रहा होगा। सहकारिता अर्थात् सामूहिकता के उद्घोष की ध्वनि हमें सर्वप्रथम वैदिक मनीषा में सुनाई देती है। ऋग्वेद के समानस्य सूक्त से सामूहिकता के इस बोध को विश्लेषित करने की चेष्टा की जा सकती है—

‘सं गच्छध्वं सं वदध्वं सं वो मनांसि जानताम् ।
देवा भागं यथा पूर्वे संजानाना उपासते ॥’

अर्थात्, हे मनुष्यो ! तुम परस्पर मिलकर चलो, परस्पर मिलकर बात करो, तुम्हारे मन समान होकर ज्ञान को प्राप्त करें। जिस प्रकार पूर्व विद्वान् ज्ञानीजन सेवनीय प्रभु को जानकर उसकी उपासना करते आए हैं, वैसे ही तुम किया करो।

‘समानो मन्त्रः समितिः समानी समानं मनः सह चित्तेषाम् ।
समानं मन्त्रमभि मन्त्रये वः समानेन वो हविषा जुहोमि ॥’

अर्थात्, इन सब मनुष्यों का विचार समान हो, इनकी समिति और सभा समान हो, इनका मन समान हो और चित्त एकसाथ समान उद्देश्यवाला हो। हे मनुष्यो ! मैं परमेश्वर तुम्हें समान विचारोंवाला करता हूँ और समान खान-पान और यज्ञभावना से युक्त करता हूँ।

‘समानी वः आकूतिः समाना हृदयानि वः ।
समानमस्तु वो मनो यथा वः सुसहासति ॥’

* राष्ट्रीय कार्यकारिणी सदस्य, अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना, 10196, बाबा साहिब आपटे स्मृति भवन, ‘केशव कुञ्ज’, झण्डेवाला, देशबन्धु गुप्त मार्ग, नयी दिल्ली-110 055; मो०: 09210963063; ई-मेल : harshTomar79@gmail.com

अर्थात्, तुम्हारे संकल्प समान हों, तुम्हारे हृदय परस्पर मिले हुए हों, तुम्हारे मन समान हों, जिससे तुम परस्पर मिलकर रहो। ये मंत्र सभी को साथ-साथ चलने, साथ-साथ बोलने तथा समान बोध का सन्देश देते हैं। इन मंत्रों में का भाव स्पष्ट करता है कि सभी के मन, मन्त्रणा, निर्णय, भोजन, भावना, हृदय तथा संकल्प आदि सभी समान हों तथा हम सभी मिलकर सहकार करें। इसके अन्यत्र यजुर्वेद का वह मंत्र भी सहकारिता के इसी भाव को समुन्नत करता है, जिसमें उल्लेख किया गया है—

**‘नमस्तक्षभ्यो रथकारेभ्यश्च वो नमो नमः कुलालेभ्यः
कर्मरिभ्यश्च वो नमो नमो निषादेभ्यः पुञ्जिष्टेभ्यश्च वो नमो
नमः श्वनिभ्यो मृगयुभ्यश्च वो नमो नमः श्वभ्यः’**

—यजुर्वेद, 16.27

अर्थात्, शिल्पविद्या के ज्ञाता को हमारा नमस्कार! रथनिर्माण करनेवाले बढ़ई लोगों को नमस्कार! मिट्टी के पात्र बनानेवाले कुम्हार को हमारा नमस्कार! लोहे के शस्त्रादि बनानेवाले लोहार को नमस्कार! भील आदि लोगों के अन्तर में स्थित रुद्र को नमस्कार! पक्षियों को मारनेवाली जातियों के अन्तर में स्थित रुद्र को नमस्कार! श्वानों के कण्ठ में रस्सी बाँधकर ले जानेवालों के अन्तर में स्थित रुद्र को नमस्कार! व्याधों के अन्तर में स्थित रुद्र को नमस्कार!

वस्तुतः यह मंत्र तत्कालीन समाज में व्याप्त विभिन्न आर्थिक प्रवृत्तियों के मध्य आपसी सामञ्जस्य, सम्मान और श्रद्धा के भाव को प्रकट करती है। लेकिन साथ ही यह तत्कालीन आर्थिक जगत् में विद्यमान व्यावसायिक समूहों के अस्तित्व में होने का प्रमाण है। कालान्तर के बौद्ध-ग्रन्थों से इन व्यावसायिक समूहों के संगठनात्मक जीवन पर पर्याप्त प्रकाश पड़ता है।

ऋग्वेद में इस मंत्र का प्रयोग सामाजिक एकरसता के लिए हुआ है। वस्तुतः आर्थिक क्रियाकलाप समाज के सदस्यों की सहभागिता व सामञ्जस्य के बिना सम्भव नहीं हो सकते। यहाँ यह भी उल्लेख करना समीचीन होगा कि यह मन्त्र इतिहासकारों के समक्ष उस काल को प्रतिबिम्बित करता है जिसमें समाज-जीवन की विविध व्यवस्थाओं की नींव रखी जा रही थी या फिर मानव के सर्वतोभावेन विकास के लिए जीवनोपयोगी मूलभूत अवधारणाओं को व्याख्यायित किया जा रहा था, जिससे मानवजीवन के सभी पक्ष समुन्नत हो सकें। इसी एकरसता के भाव से पारस्परिक आर्थिक वृत्ति का भाव प्रगाढ़ होता है। और इसी भाव को बृहदारण्यकोपनिषद्¹ के एक उद्धरण को शंकराचार्य की टिप्पणी के साथ व्याख्यायित करने से ज्ञात होता है कि ब्राह्मण, क्षत्रिय, वैश्य और शूद्र मानवीय समाज के इन चारों वर्णों के अनुरूप ब्रह्मा ने देवताओं में भी वैसे वर्गों का निर्माण किया, लेकिन वे दोनों सम्पत्ति का अर्जन नहीं कर सकते थे। अतः वैश्यों की उत्पत्ति की

गई जो ‘गणशः’ कहलाये; क्योंकि व्यक्तिगत प्रयासों से नहीं अपितु वे सहकारिता के द्वारा धनोपार्जन करने में समर्थ थे। इस प्रकार प्राचीन भारत में धनोपार्जन की दृष्टि से किसी विशेष व्यावसायिक वर्ग द्वारा किया गया संगठन ‘श्रेणी’ कहलाता है। व्यावसायिक वर्गों का यह संघटित रूप अपने-अपने व्यवसाय और शिल्प को एक निश्चित दिशा में विकसित व लाभार्जन प्राप्त करने और व्यवसाय की सुरक्षा के लिए किया गया प्रयास है, साथ ही मानव के जीवन के सुव्यवस्थीकरण व नगरीयकरण की प्रक्रिया को भी संघटित जीवन एवं श्रेणी-संगठन के साथ संबंधित किया जा सकता है। इस प्रकार श्रेणी समान या भिन्न जाति के परन्तु समान व्यापार और उद्योग अपनानेवाले लोगों का निगम है।²

प्राचीन साहित्य में श्रेणी के लिए अनेक शब्द प्रयुक्त हुए हैं—कुल, पूग, जाति, निकाय, व्रात, संघ, समुदाय, समूह, सम्भूय-समुत्थान, परिषद्, वर्ग, सार्थ और निगम। सर्वप्रथम श्रेणी या किसी व्यापारिक गतिविधि का निर्देश ऋग्वेद में ‘पणि’ के रूप में मिलता है,³ जिसका शब्दार्थ व्यापारी या वणिक् के रूप में लिया जाता है। ऋग्वेद में श्रेणी के लिए कहा गया है कि वह हंसों की तरह समूह में कार्य करती है।⁴ ऋग्वेद में ‘गण’ और ‘व्रात’ शब्द का उल्लेख है जो संघटनात्मक क्रियाकलाप का सूचक हैं।⁵ ‘गण’ शब्द से अभिप्राय किसी नैगम संगठन से है। राथ का कथन है कि ‘गण’ शब्द का प्रयोग वैदिक साहित्य में श्रेणी के अर्थ में प्रयुक्त हुआ है।⁶

प्राचीन भारत में श्रेणी सामूहिक व्यापारिक गतिविधियों के संगठनात्मक रूप में सहकारिता की प्रवृत्ति का प्रतिनिधित्व करती प्रतीत होती है। ऋग्वेद के साक्ष्यों को प्रमाण के रूप में उद्धृत किया जा सकता है। साहित्यिक साक्ष्यों के अन्यत्र पुरातात्विक प्रमाण भी इन उन्नत व्यापारिक संस्थाओं की ओर संकेत करते हैं। विषयानुरूप होने के कारण यहाँ उल्लिखित करना भी समीचीन प्रतीत होता है कि नूतन अनुसन्धानों के आलोक में भारतीय इतिहास, विशेषकर ऋग्वैदिक समाज-जीवन और उससे संबंधित अवधारणाओं में आमूलचूल परिवर्तन हुआ है। हड़प्पीय सभ्यता, जो एक विकसित नागर व व्यापारमूलक सभ्यता का प्रतिनिधित्व करती है, को वैदिक सभ्यता के अग्रगामी चरण के रूप में मान्य किया जाने लगा है। वस्तुतः वर्तमान में सरस्वती नदी के तट पर उपजी व उन्नत हुई ऋतुकालीन⁷ संस्कृति ही हड़प्पीय सभ्यता का पर्याय है, और इसे ही विद्वानों के एक वर्ग ने सरस्वती-सिंधु सभ्यता कहकर अभिहित किया है।⁸

सरस्वती-सिंधु सभ्यता के व्यापार-वाणिज्य के प्रथमतः सन्दर्भ हमें ऋग्वेद से ज्ञात होते हैं। ग्रन्थ में जगह-जगह व्यापारिक गतिविधियों का विवरण प्राप्त होता है। ऋग्वेद में मानवों की विभिन्न शाखाएँ (जातियाँ) व्यापार में संलग्न प्रतीत होती हैं।⁹ यही नहीं, ऋषि-परम्परा

का भृगु (भार्गव) वंश भी समृद्ध व्यापारिक परम्परा का प्रतीक है।¹⁰ ग्रन्थ में व्यापारी को 'वणिज' कहा गया है। व्यापार-वाणिज्य से संबंधित अनेक शाब्दिक अभिव्यञ्जना भी देखने को मिलती हैं, जैसे— अव्यय (पूँजी), भाग (लागत और लाभ में हिस्सा), ऋण, शुल्क, बलि (उपहार), संविदान, वस्न (मूल्य) आदि।¹¹ ऋग्वेद में दो दर्जन से अधिक शब्दों का प्रयोग व्यापारिक मार्गों के लिए हुआ है।¹² इसके अन्यत्र ऋग्वेद में नावों और जलयानों के लिए कई शब्द प्रयुक्त हुए हैं, पर सर्वाधिक प्रचलित शब्द 'नौ' है (बिष्ट 1988:13)। पतवार (अरित्र) और मस्तूलवाले जलयानों का भी उल्लेख हुआ है तथा उनमें लगे पालों की तुलना प्रायः हंस के पंखों से की गई है।¹³ ऋग्वेद में भुज्य के जलयान की दुर्घटना का वर्णन है जो गहरे समुद्र में दुर्घटनाग्रस्त हुआ था। ऋग्वेद के अनुसार कोई आलम्बन नहीं था जो आश्रयहीन था और जहाँ कोई ऐसी वस्तु नहीं थी जिससे चिपटकर जान बचाई जा सके।¹⁴ शिवाजी सिंह के अनुसार इस पूरी घटना के विवरण से ज्ञात होता है कि भुज्य व्यापार के लिए निकला था। पारिस्थितिक प्रमाणों से यह भी ज्ञात होता है कि यह घटना कच्छ की खाड़ी में घटित हुई थी और भुज्य, जैसा उसके नाम से ही स्पष्ट है कि गुजरात के भुज इलाके का निवासी था।¹⁵ यहाँ इस कथन के प्रमाण के रूप में भृगुकुल के उद्धरण को भी लिया जा सकता है जिससे हमें ज्ञात होता है कि वह नौकानिर्माण व नौकायन में सिद्धहस्त थे और उनका गुजरात के प्राचीन बन्दरगाहों पर एकच्छत्र अधिकार था।¹⁶ ऋग्वेद में ऐसे अनेक सन्दर्भ हैं जिनसे समुद्र के रास्ते सूदूर व्यापार का पता चलता है। प्रसिद्ध पुरातत्त्वशास्त्री आ०एस० बिष्ट (1988:13) का निष्कर्ष सही है कि ऋग्वैदिक आर्य लोग उच्च कोटि के पोतवाहक थे जिनका आदर्श वाक्य था 'हमारे पोत पृथिवी की सभी दिशाओं में आरोहण करें'। यहाँ विस्तार में न जाते हुए इतना कहना इतिहाससम्मत होगा कि सरस्वती-सिंधु सभ्यता एक समृद्ध नागर व्यापार-वाणिज्य प्रधान संस्कृति का प्रतिनिधित्व करती है। निश्चित ही समृद्ध व्यापार एवं उन्नतिशील समाज के विकास का प्रयत्न कभी एकाकी नहीं होता। आर्थिक जगत् में संघों के बिना हम किसी प्रगतिशील आर्थिक विकास की कल्पना भी नहीं कर सकते हैं। यही बात ऋग्वैदिक साक्ष्यों के आलोक में चरितार्थ होती है। संभवतः इस कालविशेष में व्यापारिक समूहों के रूप में भले ही उनका श्रेणी-संगठन के रूप में विकास न हुआ हो, लेकिन किसी-न-किसी रूप में सहकारिता की वृत्ति प्रवर्तन में रही होगी। वैदिक काल के उत्तरवर्ती चरण के आर्थिक जीवन में व्यावसायिक समूह श्रेणियों के रूप में संगठित दिखाई देने लगते हैं। तत्कालीन साहित्य में श्रेणी के लिए 'श्रेष्ठिन' व 'श्रेष्ठिय' शब्द प्रयुक्त हुए हैं जो उद्योग तथा व्यापारियों के संघों को स्पष्ट करते हैं।¹⁷ गौतमधर्मसूत्र में भी कृषकों, व्यापारियों, चरवाहों, महाजनो और शिल्पियों के अपने-अपने समूह और उनको प्रदत्त अधिकारों का वर्णन मिलता है।¹⁸ इस काल में व्यापारियों तथा

शिल्पियों के निगम संविधान द्वारा राज्य के आवश्यक अंग मान लिए गए और उन्हें अपने विधिक नियम बनाने का महत्वपूर्ण अधिकार प्रदत्त था। रामायण के बालकाण्ड में प्रसंग आया है कि अयोध्या में सभी प्रकार के शिल्पी निवास करते थे।¹⁹ महाभारत में एक स्थान पर श्रेणियों को राजकीय शक्ति के प्रमुख आधार के रूप में वर्णित किया गया है।²⁰ गन्धर्वों से पराजित होने के बाद दुर्योधन अपनी राजधानी में इस कारण लौटने से इनकार करता है क्योंकि वह श्रेणी मुख्यों को अपना मुँह नहीं दिखा सकता था— 'श्रेणी मुख्य मुझे क्या कहेंगे और जवाब में मैं उनसे क्या बोलूँगा'।²¹

स्मृति-ग्रंथों से भी श्रेणी-संगठनों के विकासात्मक स्वरूप पर प्रकाश डाला जा सकता है। मनु ने स्पष्ट लिखा है कि जो व्यक्ति श्रेणी धर्म का पालन न करे, राजा उसे दण्डित करे; एवं निगमों के साथ किए गए करार के उल्लंघन को भी ग्रंथ में विधिविरुद्ध माना गया है। यही नहीं, मनु व कालान्तर के अन्य स्मृतिकारों ने अपनी दण्डसंहिता में अपराध-सूची के अंतर्गत व्यापारिक संविदा के उल्लंघन को परिगणित किया है।²² याज्ञवल्क्य ने स्पष्ट निर्देश दिया है कि यदि कोई पुरुष किसी श्रेणी या किसी अन्य निगम की संपत्ति चुराये या उनसे हुए अनुबन्ध को तोड़े तो उसे देशनिकाला दिया जाये और उसकी सम्पूर्ण सम्पत्ति छीन लेना भी विधानित था।²³ इसके अन्यत्र नारदस्मृति में स्पष्ट कहा गया है कि राजा को चाहिए कि वह श्रेणियों तथा अन्य निगमों की प्रथाओं को मान्यता दे। उनके जो भी कानून, कर्तव्य, उपस्थिति के नियम और जीवन-निर्वाह की विशेष परम्परा हो, उन सबको राजा स्वीकार करे।²⁴ कौटिल्य ने अपने ग्रंथ अर्थशास्त्र में ऐसे व्यापारियों का उल्लेख किया है जो मिलकर वस्तुओं के मूल्य का उत्कर्ष और अपकर्ष निर्धारित करते थे और शत-प्रतिशत मुनाफा कमाकर अपनी आजीविका चलाते थे।²⁵ अर्थशास्त्र में श्रेणी-अधिकारी के रूप में 'लेखाध्यक्ष' का उल्लेख है जो नियमित रूप से पंजी में निगमों²⁶ की प्रथाओं के इतिहास और लेनदेन-संबंधी बातों की पूर्ति करता था। श्रेणियों का महत्त्व इस काल में इतना था कि यदि राजा आर्थिक संकट का अनुभव करे और धन की आवश्यकता हो तो श्रेणियों से सोने की सीलें और ऋण प्राप्त कर सकता था।

छठी शताब्दी ई०पू० से पूर्व के काल तक प्राचीन भारत में श्रेणी-संगठन का व्यापक विकास हुआ; क्योंकि इस काल में नगरीयकरण के विस्तार के परिणामस्वरूप बड़े-बड़े नगरों का उदय हुआ जिसकी परिणति उद्योग-व्यापार के अभूतपूर्व विकास के रूप में देखने को मिलती है। बौद्ध-ग्रन्थों को इसके प्रमाण के रूप में उद्धृत किया जा सकता है। बौद्ध-साहित्यों में अनेकानेक वृत्तियाँ अपनानेवाली श्रेणियों का उल्लेख है जिनकी संख्या 18 या उससे अधिक वर्णित है। मृगपक्खजातक में आया है कि एक राजा ने अपने सम्पूर्ण

राजकीय वैभव के साथ यात्रा करते हुए चार वर्णों, 18 श्रेणियों और अपनी सेना को एकत्र किया।²⁷ तत्कालीन आर्थिक जीवन की श्रेणियों को निम्न क्रम में रखा गया है— लकड़ी का काम करनेवाले, स्वर्णकार, पत्थर का काम करनेवाले, चर्मकार, दस्तकार, औदयान्त्रिक, वंशकार, कसककर (ठठेरे), रत्नकार, बुनकर, कुम्हार, तिलपोशक, रंगरेज़, कृषक, मछुए, सार्थसहित व्यापारी, डाकू तथा लुटेरे, वन-आरक्षी, मालाकार, महाजन आदि।²⁸ समुद्र वाणिज्य²⁹ जातक से ज्ञात होता है कि बनारस के समीप एक हजार परिवारोंवाले बड़इयों का एक नगर था व इन परिवारों में से दो प्रधान कारीगर थे जिनमें से प्रत्येक 500 से ऊपर था। एकसाथ उन्होंने अपना घर छोड़ा व अपने परिवारसहित वे एक द्वीप पर बस गये। *विनयपिटक*³⁰ में आया है कि श्रेणी को यह अधिकार था कि वह अपने सदस्यों तथा भार्याओं के बीच कुछ अवसरों पर मध्यस्थता का काम कर सकते हैं। *विनयपिटक* के सुत्तविभाग में निर्देश मिलता है कि श्रेणी के किसी सदस्य की पत्नी को दीक्षा ग्रहण करने से पहले श्रेणी की आज्ञा लेना आवश्यक था।³¹ श्रेणियों और निगमों की सुदृढ़ स्थिति का मूल्यांकन समकालीन साहित्यों और अभिलेखों से भी प्राप्त होता है। कुम्हार से मिले एक सील से प्रकट होता है कि गुप्तकाल में तमोलियों का एक संघ था साथ ही उसमें उसके मुखिया ताम्बोलिकट्टर का उल्लेख है।³² स्कन्दगुप्त के इन्दौर के ताम्रपत्र (465 ई०) से ज्ञात होता है कि जीवन्त तेलिकों के संघ का प्रमुख था। ग्वालियर के 877 ई० के अभिलेख में श्री सर्वेश्वरपुर के तेलियों की श्रेणियों का उल्लेख है।³³

रघुवंश में वास्तुकारों³⁴ मुद्राक्षस में जौहरियों³⁵ की श्रेणियों और उनके अध्यक्षों का उल्लेख किया गया है। *मिताक्षरा* में श्रेणी का अर्थ एक जाति-व्यवसाय करनेवाले संघटन के रूप ले लिया गया है। मेधातिथि के अनुसार श्रेणियों के सदस्य एक ही व्यवसाय करते थे, किन्तु उन्हें अपना निजी व्यवसाय करने की भी स्वतन्त्रता थी।³⁶ व इसमें श्रेणियों के सदस्य अधिकतर अपने झगड़े राजा के पास ले जाते थे।³⁷ उपर्युक्त साक्ष्यों के विश्लेषण से स्पष्ट होता है कि भारत में ऋग्वेदकाल से ही श्रेणी-संगठन के रूप में सहकारिता की वृत्ति विद्यमान दिखाई देती है। चाहे उसका स्वरूप प्रारम्भिक हो या उन्नत, लेकिन गुप्तकाल के पश्चात परिवर्तित होती परिस्थितियों में भारत के आर्थिक जगत् में श्रेणियों का महत्त्व कम होने लगा था।

प्राचीन भारत में श्रेणियों की महत्ता व उनके आर्थिक वर्चस्व का पता हमें इस तथ्य से लगता है कि आर्थिक जगत् में श्रेणी-संगठन अपने वैधानिक स्वरूप में अस्तित्व में थे। *बृहस्पतिस्मृति* से ज्ञात होता है कि श्रेणी-संगठन की एक प्रबन्ध कार्यकारी समिति होती थी जिसमें पाँच, तीन व दो सदस्य होते थे। उस समिति का एक प्रधान होता था। इन सदस्यों के संबंध में उल्लिखित है—

‘विद्वेषणो व्यसनिनः शालीनालसभीरवः ।

लुब्धातिवृद्धबालाश्च न कार्याः कार्यचिन्तकाः ॥’

—*बृहस्पतिस्मृति*, 1.17.7-8

अर्थात्, प्रबन्ध-समिति के सदस्य कार्यनिपुण, सत्यनिष्ठ, कर्तव्यनिष्ठ, ज्ञाता और योग्य और उच्च कुल के होते थे। श्रेणी-अध्यक्ष को ज्येष्ठक सार्थवाह कुलीन कहा जाता था। यह संगठन विपरीत कार्य करनेवालों को प्रताड़ित करता था। इस प्रथा में गणतंत्र के तत्त्व स्पष्ट होते हैं। संघ की आम बैठक के लिए एक सभाभवन रहता था। जो कोई नया सदस्य बनाया जाता था, वह अविलम्ब अन्य सदस्यों के बराबर संघ की संपत्ति और दायित्वों में अंशभागी बन जाता था। *गौतमधर्मसूत्र* के अनुसार (11-21) यदि आवश्यक हुआ तो राजा किसी भी श्रेणी संबंधित बातों या झगड़ों के समय अपना निर्णय श्रेणी के आधिकारिक लोगों से राय लेकर ही देता था। ज्ञात होता है कि संगठन पूर्ण रूप से स्वतंत्र सत्ता थी जो स्वच्छंद होकर श्रेणी के हित को ध्यान में रखकर कार्य करती थी। संगठन की कार्य-प्रणाली सञ्चालित करने के लिए कार्यालय होता था जहाँ सदस्य सम्मिलित होकर अपने विचारों का आदान-प्रदान करते थे। श्रेणी की साधारण सभा पुराने सदस्यों को हटाकर नये सदस्यों को चुन सकती थी। यदि कोई सदस्य इस संगठन से त्यागपत्र देना चाहता था तो वह ऐसा कर सकता था।³⁸ बौद्धकाल में संघ श्रेष्ठियों के अधीन होते थे।

प्राचीन साहित्य व अभिलेखों से तत्कालीन आर्थिक जीवन में श्रेणी-संगठन के महत्त्वपूर्ण कर्तव्यों का भी पता चलता है। यह कर्तव्य समाज और राष्ट्र के सुदृढ़ीकरण के लिए आवश्यक प्रतीत होते हैं।

आर्थिक कार्य : मुद्राएँ— श्रेणियाँ मुद्रा और मुहरों का निर्माण भी करती थीं और इन मुद्राओं का उपयोग वस्तु-विनिमय के लिए किया जाता था। प्रयाग के सहजाति नामक प्राचीन टीले की खुदाई से मौर्ययुगीन एक मुद्रा प्राप्त हुई है जिस पर प्राकृत भाषा में ‘सहिजातिय निगमस’ उत्कीर्ण हैं। सम्भवतः इस स्थान के निकट सहजाति नामक कोई नगर रहा होगा या फिर सहजाति निगम नामक किसी व्यापारी अर्थात् सहकारी संगठन ने यह मुद्रा प्रचलित की होगी। तक्षशिला से प्राप्त तीसरी शती की मुद्राओं पर ‘नैगम’ शब्द अंकित है। बसाढ़ (प्राचीन वैशाली) से मिट्टी की 250 मुहरें प्राप्त हुई हैं। इन पर श्रेणी सार्थवाह कुलिक निगम, श्रेष्ठ कुलिक निगम, श्रेष्ठ निगम अंकित हैं। यह शब्द स्वतः ही किसी सशक्त श्रेणी-समुदाय के प्रचलन में होने का प्रतीक हैं।³⁹

बैंक की भूमिका— श्रेणियाँ बैंक के रूप में भी कार्य करती थीं। वे लोगों को ऋण देती थीं और ब्याज के साथ दिए गए ऋण को वसूल करती थीं। *कुमारसम्भवम्* और *अभिज्ञानशाकुन्तलम्* में भी

निगमों की बैंक-प्रणाली के सन्दर्भ प्राप्त होते हैं। 120 ई० के नासिक-अभिलेख से पता चलता है कि शक-शासक नहपान के जामाता उषवदात ने गोवर्धन की जुलाहों की एक श्रेणी में दो हजार कार्षापण और दूसरी में एक हजार कार्षापण क्रमशः 12 और 9 प्रतिशत ब्याज की दर से जमा कराया था।⁴⁰ वर्तमान में भी बैंकों में प्रचलित ब्याज की इस दर को शास्त्रसम्मत रूप में लिया जा सकता है। नासिक से मिले तीसरी शती के एक अन्य अभिलेख में वर्णित है कि श्रेणियों ने कुछ धन जमा किया था जिसके ब्याज से संघाराम में निवास करनेवाले बौद्ध-भिक्षुओं की ओषधि आदि की व्यवस्था की गयी थी।⁴¹ इसके अतिरिक्त श्रेणियाँ वस्तुओं के क्रय-विक्रय के मूल्यों पर दृष्टि रखती थी तथा अधिक लाभ लेनेवालों को नियन्त्रित करती थीं।

धार्मिक व जनकल्याणकारी कार्य— प्राचीन भारत में श्रेणी-संगठनों के द्वारा अनेक धार्मिक व जनकल्याणकारी कार्यों में सहभागिता के प्रमाण मिलते हैं। *बृहस्पतिस्मृति* से ज्ञात होता है कि विश्रामगृह, पञ्चशाला, सभागृह आदि विभिन्न प्रकार के जनकल्याणकारी कार्य श्रेणी-संगठनों द्वारा देश के विभिन्न स्थानों पर संपन्न कराए गए थे।⁴² श्रेणियों के द्वारा दीन-दुःखियों और निर्धनों को सहायता प्रदान की जाती थी। दुर्भिक्ष में पीड़ितों की रक्षा करना भी इनका कर्तव्य था।⁴³ श्रेणियाँ समय-समय पर धार्मिक कार्यों को भी कराती थीं। मंदसौर-अभिलेख में उल्लिखित है कि रेशम-बुनकरों व व्यापारियों की एक श्रेणी ने एक भव्य सूर्य-मन्दिर का निर्माण करवाया था। उसके भग्न होने पर पुनः उसका जीर्णोद्धार भी करवाया।⁴⁴ ग्वालियर के बेलभट्ट स्वामी के मन्दिर का 870 ई० का अभिलेख उल्लेख करता है कि मन्दिर के लिए तेलिक श्रेणी ने वेल और मलिक श्रेणी ने माला प्रदान की स्वीकृति की थी।⁴⁵

वैधानिक कार्य— श्रेणियाँ न्यायिक कार्यों का क्रियान्वयन करती हुई परिलक्षित होती हैं। उन्होंने अपनी रीति-रिवाजों के आधार पर अलग विधि-विधानों का निर्माण किया और यह विधान राज्य के द्वारा मान्यताप्राप्त थे। गौतम का कहना है कि श्रेणी के रीति-रिवाज यदि धर्मविरुद्ध न हों तो मान्य हैं। इनके द्वारा संपादित न्यायिक कृत्य अपने सदस्यों तक ही सीमित थे। *नारदस्मृति* (1.7) में श्रेणी न्यायालय को 4 सामान्य न्यायालयों में दूसरा स्थान दिया है। श्रेणियों द्वारा न्यायिक कार्य करने की पुष्टि कुमारगुप्त प्रथम के दामोदरपुर-ताम्रपत्राभिलेखों से भी होती है।

सैनिक कार्य— श्रेणियाँ राष्ट्ररक्षा के निमित्त सैनिक कार्यों में भी संलग्न दिखाई पड़ती हैं। *अर्थशास्त्र* के अनुसार श्रेणियों की सेनाएँ होती थीं जिनका प्रयोग रक्षा एवं आक्रमण के लिए होता था।⁴⁶ *रामायण* में भी सयोध श्रेणी का उल्लेख हुआ है।⁴⁷ *महाभारत* से भी श्रेणी

के सैनिक-स्वरूप की पुष्टि होती है। राज्य श्रेणीबल का उपयोग कर सकता था और इसे 'श्रेणीबलभृतम्' (भाड़े के सैनिक) के समान ही महत्त्ववाला कहा गया है। मंदसौर-शिलालेख में श्रेणियों के सैनिक-स्वरूप का स्पष्ट वर्णन दिया गया है कि रेशम बुननेवाली श्रेणी के कुछ लोग धनुर्विद्या सीखकर अच्छे योद्धा के रूप में प्रतिष्ठित हुए।⁴⁸

उपर्युक्त सन्दर्भों के विश्लेषण से यही सम्भावना प्रबल होती है कि भारत की आर्थिक दशा प्रारम्भ से ही समुन्नत रही है। व्यापार-वाणिज्य का संघटनात्मक रूप इस बात का प्रमाण है कि कृषि के साथ-साथ भारत की आर्थिक संरचना में व्यापारिक समूहों और उनके प्रतिनिधियों की विशेष भूमिका थी। आर्थिक जीवन की समग्र संगठित प्रवृत्ति व्यापार-व्यवसाय की उन्नति व सुरक्षा का परिणाम थी। इस संगठित प्रवृत्ति ने प्राचीन भारत के सभी पक्षों को अपने कार्यों से प्रभावित किया। यहाँ तुलनात्मक रूप से यह कहना भी युक्तिसंगत होगा कि यदि हम विश्व की प्राचीन व अर्वाचीन सभ्यताओं पर प्रकाश डालें, तो ज्ञात होता है कि भारत के व्यापारिक प्रतिनिधियों ने सम्पूर्ण विश्व में अपनी आर्थिक समृद्धि का परचम लहराया था। वहीं दूसरी ओर देखें तो विश्व में आधुनिकता का भ्रामक प्रचार करनेवाली ब्रितानी सभ्यता 17वीं शती के प्रारम्भिक चरण में व्यापारिक जहाजों को लूटना ही वहाँ की आय का प्रमुख स्रोत था। भारतीय मनीषा ने विविध धार्मिक ग्रन्थों में मानव जीवन के कल्याण के लिए सिर्फ अध्यात्म की ही मीमांसा ही प्रस्तुत नहीं की है अपितु मानव-जीवन के विविध पक्षों को भौतिक रूप से समृद्ध बनाने के लिए विधिसम्मत आर्थिक सिद्धान्तों की प्रवञ्चना प्रस्तुत की है। इसीलिये भारत में प्रचलित व्यापारिक संस्थाओं को हम अन्य संस्कृतियों की तुलना में समाज-जीवन के प्रत्येक क्षेत्र में सहभागिता करता पाते हैं। कौटिल्यकृत *अर्थशास्त्र* को व अन्य-अन्य ग्रन्थों को इसके प्रमाण के रूप में उद्धृत किया जा सकता है।

सन्दर्भ :

1. *बृहदारण्यकोपनिषद्*, 1.4.12
2. मज्जिमदार, रमेशचन्द्र, *प्राचीन भारत में संघटित जीवन*, पृ० 18
3. *वैदिक इण्डेक्स*, पृ० 471
4. 'हंसा इव श्रेणिशोयवन्ते' — ऋग्वेद, 1.163.10
5. चौधरी, राधाकृष्ण, *प्राचीन भारत का आर्थिक इतिहास*, पृ० 105
6. अवलोकनार्थ, *सेन्टपीटर्सबर्ग कोश*
7. *बृहदारण्यकोपनिषद्*, 1.4.12
8. अवलोकनार्थ, शिवाजी सिंह, *ऋग्वैदिक आर्य और सरस्वती-सिंधु सभ्यता*, (2004); भगवान सिंह, *हड़प्पा सभ्यता और वैदिक साहित्य* (1982); हर्षवर्धन सिंह तोमर, *मनु का दण्ड-विधान* (2014)
9. अरुण, *भारत की पहली धार्मिक क्रान्ति*, पृ० 54 व 131-133
10. *वही*, पृ० 131

11. विस्तः 1988:12 तुलना शिवाजी सिंह, ऋग्वैदिक आर्य और सरस्वती-सिंधु सभ्यता
12. अवलोकनार्थ भगवान सिंह, हड़प्पा सभ्यता और वैदिक साहित्य (1982)
13. शिवाजी सिंह, पूर्वोद्धृत, पृ० 38
14. ऋग्वेद, 1.116.5
15. शिवाजी सिंह, पूर्वोद्धृत, पृ० 38
16. अरुण, भारत की पहली धार्मिक क्रान्ति
17. बृहदारण्यकोपनिषद्, 1.4.12
18. गौतमधर्मसूत्र, 11.21
19. भट्ट, जगदीश चंद्र, रामायणकालीन समाज एवं संस्कृति, पृ० 40.47
20. महाभारत, आश्रमवासिक पर्व, अध्याय-7
21. वही, वनपर्व, 248.16
22. मनुस्मृति, 8.206, 210-211; नारदस्मृति, 6.1; कात्यायनस्मृति, 6.24; अपराक, पृ० 832 व काणे, पी०वी०, धर्मशास्त्र का इतिहास, भाग 2, पृ० 792
23. याज्ञवल्क्यस्मृति, पृ० 187-192
24. नारदस्मृति, 10.23
25. अर्थशास्त्र, पृ० 331
26. वही, आर० शामशास्त्री का अंग्रेजी-अनुवाद पृ.69
27. वही, पृ० 253
28. जातक, 6 पृ० 427, नासिक-अभिलेख, लूडर्स-1137; जुन्नर-अभिलेख लूडर्स-1137; गौतमधर्मसूत्र, 11.21; जातक, भाग 1 पृ० 3; जातक, भाग 2, पृ० 295; जातक, भाग 3, पृ० 388; जातक, भाग 4, पृ० 430; जातक, भाग 2, पृ० 335; जातक, भाग 4, पृ० 405
29. जातक, भाग 4, पृ० 158
30. विनय टेक्स्ट्स 4, पृ० 226
31. विनयपिटक (सुत्त विभाग) तुलनीय इकोनॉमिक जर्नल, 1901 पृ० 313
32. चौधरी, राधाकृष्णन, प्राचीन भारत का आर्थिक इतिहास, पृ० 201
33. एपिग्राफिया इण्डिका, 1159 आदि पृ० 11-20
34. रघुवंश, 16.3
35. मुद्राराक्षस, पृ० 18-20
36. द इकोनॉमिक लाइफ ऑफ नार्दर्न इण्डिया, पृ० 83, वाराणसी, 1965
37. टीका मनुस्मृति 8.2 पर मेधातिथि की टीका
38. वीरमित्रोदय, पृ० 432
39. भारतीय पुरातत्त्व सर्वेक्षण की वार्षिक रिपोर्ट 1903-1904, पृ० 107
तुलनीय मजूमदार, रमेशचन्द्र, प्राचीन भारत में संघटित जीवन
40. लुडर्स सं० 1133
41. एपिग्राफिया इण्डिका, भाग-8, पृ० 62-66
42. बृहस्पतिस्मृति, 1.17.11-12
43. वीरमित्रोदय, पृ० 423
44. एपिग्राफिया इण्डिका, भाग 3, पृ० 80
45. वही, भाग 1, पृ० 159
46. अर्थशास्त्र, पृ० 40
47. वाल्मीकीयरामायण, पृ० 123-125
48. कापर्स इंस्क्रिप्शनम् इण्डिकरम्, पृ० 80



Rājadharmā : A brief sketch in Smṛti Literature

Swapna Borah *

Introduction :

The Dharmasūtras also known as Dharmaśāstras, which cover all kinds of legal texts including commentaries—developed into the Smṛtis, written in verse form. The Dharmaśāstra again known as Smṛtiśāstra. It is divided into five types¹, viz., *varṇadharmā*, *āśramadharmā*, *varṇāśramadharmā*, *naimittikadharmā* and *guṇadharmā*. Guṇadharmā is related with *rājadharmā*. The Smṛtiśāstra contained *ācāra*, *vyavahāra* and *prāyaścitta*. Among these three the Vyavahāra part deals with *rājadharmā*.

In the Smṛti literature, it is found that there are certain works on Smṛti which have discussed about *rājadharmā*. The oldest and most well-known of the Smṛtis is that of Manu, also called *Manusmṛti* or *Mānavadharmaśāstra*. The subject of *rājadharmā* treated in chapter VII (seven) of this work is most valuable. The other Smṛtis are the *Yājñavalkyasmṛti*, the *Nāradaśmṛti*, the *Bṛhaspatismṛti*, and the *Pārāśarasmṛti*, etc. Among these Smṛtis the first three are closely related with Manu and explain and amplify his provisions on different topics. On the other hand, sage Pārāśara states *ācāra* and *prāyaścitta* in his text. And he includes *vyavahāra* (where in discussion is made about *rājadharmā*) as a part of *ācāra*. After all, the Smṛtis repeat the same idea and statement. Therefore, certain works on Smṛtis have been

discussed in this paper.

Concept of *Dharma* and its division :

Generally the word *dharma* is used in broad sense. Its scope and meaning is very wide. Etymologically *dharma* means *dhāraṇa* (to hold) from root *dhṛ* with the affix *manin* : *dharativisvamiti man* i.e., that which holds the universe is *dharma*. *Dharma* involves all customs, codes of conduct aiming for the welfare of the entire living being of the world. On the other hand, *dharma* means duty also, when a particular person performs a particular act due to him/her then it is called *dharma*. In the Vedic literature, *dharma* implies law and customs.²

The *Manusmṛti* states that, *dharma* means the eternal knowledge, which is found from the supreme spirit or Brāhmaṇa. According to Manu, when a learned or wise does righteous act that is called *dharma*.³ In the *Yājñavalkyasmṛti*⁴ it is stated that, when a wise person (who had the knowledge of four Vedas) expressed one speech that is called *dharma*. The *Mahābhārata*⁵ states that, *Ācāra* is stated to be a sign or *lakṣaṇa* of *dharma*, and *dharma* result from *Ācāra*.

Thus, the concept of *dharma* wants some essential requirement, which prescribes certain duties and principles of morality for improving the general conduct of man. In the *Manusmṛti*,⁶ it is found that, Śruti (four Vedas), Smṛti, good conduct and self-satisfaction are called the important sources of *dharma*. The *Yājñavalkyasmṛti*⁷ also gives similar view.

According to the Smṛti literature, it is found that, *dharma* is divided into five-fold divisions, viz.,

* Independent Researcher, C/o Shree Pulakesh Baruah, Vill. & P.O. Niz Pakowa, Dist. Nalbari (Assam); e-mail : swapnaborah123@yahoo.com

Varṇadharmā, Āśramadharmā, Varṇāśramadharmā, Guṇadharmā and Naimittikadharmā. Among these divisions, the Varṇadharmā indicates four castes, viz., Brāhmaṇa, Kṣatriya, Vaiśya and Śūdra. Āśramadharmā based on four āśramas, viz., Brahmacharya, Gārhasthya, Vānaprastha and Saṁnyāsa. Varṇāśramadharmā deals with varṇa and āśramas. The guṇadharmā implies the qualities of a king, duties of kings i.e., rājadharmā, coronation ceremony, rules for protecting the kingdom, etc.

The last division is Naimittikadharmā, which is performed only for special matter. e.g. *prāyaścittavidhi*. On the other hand the *Yājñavalkyasmṛti*⁸ classified *dharma* into six kinds, viz., Varṇadharmā, Āśramadharmā, Varṇāśramadharmā, Guṇadharmā, Nimittheadharmā and Sādhāraṇadharmā.

The *Mahābhārata*⁹ also furnished a threefold divisions of *dharma*, these are Deśadharmā (for a particular state or place), Jātīdharmā (for a particular caste or class) and Kuladharmā (*dharma* in hereditary form). Again the *Mahābhārata* discussed about Varṇadharmā, Āśramadharmā and Varṇāśramadharmā.

Concept of Rājadharmā:

The word *rājadharmā* has very wide meaning. It covers the entire responsibility of a king regarding internal and external administration. Literally and historically, *rājadharmā* means the duties of a particular functionary, viz., the crowned king, and lexicographically, it means, rules relating to a king.¹⁰

The term *rājadharmā* or the ancient kingly duty is known as *kṣātradharmā* because, *kṣatriyas* were the ruling class. In the *Mahābhārata*¹¹, it is found that, 'the *dharma*s of all *āśramas* will disappear if the *kṣātradharmā* is abandoned'.

In the *Yājñavalkyasmṛti*¹² the term *narādhipa* (king) is used instead of *raja*, i.e., the head of a state, which is frequently used in Smṛtis in the sense of a 'king'. The duties which is plain, productive of great happiness, evident in respect of their results, free from deceit, and beneficial to the whole world are imposed upon *rājadharmā* or *kṣatriyas*.¹³ Some Indian writers of modern time has used the term *rājadharmā*, in the sense of polity or *rājanīti*.¹⁴ From the mentioned above, it is cleared that, *rājadharmā* is the chief of all *dharma*s and it is necessary to know the king for ruling the kingdom

righteously.

Rājadharmā in Smṛti literature:

Once discussed about meaning and classification of *dharma* and *rājadharmā* it is essential to have discussion on *rājadharmā* in Smṛtiśāstra. The *Manusmṛti* is said to be the oldest Smṛti of sage Svayambhuva Manu. The period of this Smṛti is held to be 200 BCE-100 CE. It is consisted of twelve chapters. Among these chapters the subject *rājadharmā* is found in chapter seven. This Smṛti is said to be composed for all men in the world. In *rājadharmā* section Manu states the duties and responsibility of a king. Manu says, protection of the subjects are the main duty of Kṣatriya and Kṣatriya only can bear the responsibility of whole kingdom. Because, the king is regarded as a deity in human form, who possesses the powers of different gods like Indra, Varuṇa, Anila, Yama, Sūrya, Agni, Candra and Kubera.¹⁵

Kings' Duty and quality:

For well protection of his subjects a king should use *rājadaṇḍa* (scepter). Hence, Lord Brahmā created *rājadaṇḍa* to provide victory to the person who protects all creature in this world by punishing the wrong doers and protecting the righteous person. Lord (*īśvara*) created *rājadaṇḍa* (scepter) to provide victory to that person (king) who can protect all creature in this world.¹⁶ Again, to become a righteous king should have some extra duties and qualities. Therefore, a king should study the Vedas, and other treatises, *śāstras*, etc. He also should have the knowledge of the science of politics (*Daṇḍanīti*). In *rājadharmā*, it is found that, four branches of knowledge, viz., *Trayī* (four Vedas), *Vārtā* (economics), *Ānvikṣakī* (philosophy) and *Daṇḍanīti* (science of politics) are inseparable part of *rājadharmā*.¹⁷

Apart from the above mentioned qualities, a king should cultivate various qualities on the administrative matters. He should handle the matters relating to the kingdom very carefully and factfully. Hence, for handling and management of matters relating to administration, officers, forts, armies, allies, revenue management is very essential for him. The executive functions of the king required a large number of ministers and officials. For consultation a king should appoint seven or eight qualified ministers¹⁸ (*mantra-saciva*), and also

other ministers *kāryasaciva* for maintaining the state-duties. Hence, Manu¹⁹ says, “it is difficult for a person to accomplish single-handedly even an easy task; then how can a government particularly, which has great good as its aim, be accomplished without helpers?” Kauṭilya²⁰ also opines 'kingship is possible only with (the aid of) assistants, a single wheel cannot work (a chariot); therefore, the king should appoint ministers and listen to their opinions. The king should appoint sufficient staff, to do his work, who is active, dutiful and expert in all task and also a brave person should be appointed for protection the treasury.²¹ In the *Manusmṛti*, it is found that, the seven elements²² of state i.e. *svāmī*, *amātya*, *pura*, *rāṣṭra*, *koṣa*, *daṇḍa*, *suhṛt* are the most important part of *rājadharmā*.

Moreover, spies and messengers are the essentials hands of a king. Waging war is also the main duty of a king. A king should always try for acquisition, protection, growth and donation, On the other hand, Manu mentioned foreign policy, Inter state relation, six *guṇas* (*sandhi*, *vigraha*, *yāna*, *āsana*, *dvaiddhibhāva* and *samsraya*), twelve *rājamaṇḍalas* (the *vijigīṣu*, an *ari*, *mitra*, *arimitra*, *mitramitra*, *arimitramitra*, *parasnigraha*, *akranda*, *parasnigrahasāra*, *akrandasāra*, *madhyama* and the *udāsīna*), four *upāyas* (*sāma*, *dāna*, *bheda* and *daṇḍa*) etc., all described vividly in the *Manusmṛti*.

The another Smṛti is the *Yājñavalkyasmṛti*, composed by the sage Yājñavalkya. The time of this Smṛti is CE 100-CE 300. It is consisted of three chapters and these are divided into various *prakaraṇas*. The last *prakaraṇa* of the first chapter (known as *ācarādhyāyaḥ*) is known as *rājadharmā*.

In the first verse of the first chapter sage Yājñavalkya says, the *dharma* is consisted of *varṇāśrama* wherein included *varṇa-āśrama-varṇāśrama-guṇa-nimitta* and *sādhāraṇa dharma*. Among these *dharma*s the *rājadharmā* is included in *guṇadharmā*.

In the *rājadharmaprakaraṇa*, the word *rājadharmā* is described as special duty of a coroneted king. Herein, clearly depicts different types of qualities, characteristics, duties, knowledge of a king. According to Yājñavalkya, the king should try for acquisition what is not acquired, try to protect what is acquired and try to increase what is protected and lastly he should make donation to *vridhah*.²³ Again, there is depicted about six types of *durgas* for the protection of the state and

preservation of wealth.²⁴ The six *guṇas* for inter-state relations, four *upāyas*, seven limbs of the state, three kinds of envoys²⁵ (*nisristartha*, *sandistartha*, *sasanaḥara*, etc.) different kinds of *daṇḍa*²⁶ (*dhigdaṇḍa*, *vāgdaṇḍa*, *dhanadaṇḍa*, *vadhadāṇḍa*, etc.) all are depicted in this *prakaraṇa*.

In fact Yājñavalkya's *rājadharmā* is similar to that of the *Manusmṛti*. The *Nāradaśmṛti* is completely a legal text. The time of this *Smṛti* is CE 100-CE 400. It contains three introductory chapters on the principles of judicial procedure (*vyavahāramātrkā*) and on judicial assembly (*sabhā*) and law. Here, Nārada had given two versions on *vyavahāra*, one is smaller and another is larger.

According to Manu,²⁷ Nārada is one of the ten primeval *prajāpatīs*. This *smṛti* has followed the views of Manu and the arrangement of eighteen titles. There are about fifty verses that are common to Manu and Nārada. Some verses of the Nārada occurs in the *Mahābhārata*. Nārada expressed certain principles of law and politics, such as that a man is master of his own house, on the other hand, a man's house is his castle.²⁸ Nārada strongly eulogizes the office of the king, almost assigning it to a divine origin and exhorts the people to obey and honour even a weak and undeserving king.²⁹

Though this *Smṛti* contains few points on *rājadharmā* such as dealing with the duties of the king's and subject's, yet its views are some what different from the other works. In this *smṛti* it is stated that the king should hand over his kingdom at the right time to the eldest son after providing maintenance to other sons if he has many. The another legal text is known as the *Bṛhaspatismṛti*. Its period is held to be CE 300-CE 500. Bṛhaspati was a *sūtra* writer on politics and probably the first jurist. The *Mahābhārata* states that, Bṛhaspati is said to have compressed into 3000 (three thousand) chapters of Brahmā's *Nitiśāstra* on *dharma*, *artha* and *kāma*.³⁰

The *Vanaparva*³¹ of the *Mahābhārata* treatise is called *Bṛhaspatinīti*. Bṛhaspati closely follows the extent of *Manusmṛti*. As a jurist Bṛhaspati makes a clear distinction between civil and criminal justice.³² Sometimes, it has been observed that Nārada and Bṛhaspati agree very closely in several respects. An interesting point, with reference to the collections of verses quoted as from Brihaspati or Kātyāyana, the original *Smṛtis* of

which are not available presently, so there is confusion as the same verse is being cited as from Bṛhaspati or Kātyāyana or Nārada or Manu.

The *Pārāśarasmṛti* is one of the ancient *smṛti* composed by the sage Pārāśara. According to the *Ṛgveda*,³³ Pārāśara is mentioned as a grandson of Vasiṣṭha. This *smṛti* is divided into twelve chapters and deals with *ācāra* and *prāyaścitta*. Here, *vyavahara* is included as a part of *ācāra*. The sage Pārāśara says, Kṣatriyas (king) duty is the protection of subjects and a king should conquer his enemies and rule his kingdom righteously.³⁴

In the very first verse of this Smṛti, Pārāśara imparts to the sages knowledge of *dharma*; the *dharma*s of the four *yugas* (*satya*, *tretā*, *dvāpara* and *kali*); differentiation of the four *yugas* from various points of view. Again, sage Pārāśara states about politics and state administration. Kauṭilya also mentions the view of Pārāśara repeatedly in the *Arthaśāstra*. So, it appears that there was also a work of Pārāśara on politics in ancient Indian *smṛtis*.³⁵ On the other hand, it is frequently seen that, numerous verses in the *Pārāśarasmṛti* are actually word by word the same as those of the *Manusmṛti*.

Conclusion :

From the above discussion on *rājadharmā* in several *smṛtis*, it appears that, *rājadharmā* is the most important subject for a king to protect and welfare of a state. A king, who does not follow/know the *rājadharmā*, he may not properly handle his kingdom and go to unrighteous path. The study of the *smṛtis* shows that they repeat the same idea and statement. This is because most of the later *smṛtis* such as the *Yājñavalkya*, the *Nārada* and the *Bṛhaspati* are based on *Manu*, and discuss and amplify his provisions on different topics. In respect of the duties and responsibilities of the king (*rājadharmā*), similar views are found in the *Vedas*, the *Purāṇas*, the *epics* and other works on Indian state-craft. The *smṛtis* provide us valuable information of the royal functions, position of ministers or advisers known variously as *mantrin*, *saciva*, *amātya*, *pārṣada* and *sabhya* and also of interstate relations. Moreover they enumerate seven element of state, administration of justice, the judicial machinery and the type of law, foreign policy, twelve *rājamaṇḍala* (the circle of king), warfare, ethics and morality and so forth.

After all, *rājadharmā* is almost the same in all climes and times. It reflects the traditional Indian

conception and practice of the science of state-craft. In a paper it is not easy to explain all in detail. Hence, we have given a brief description on it.

References :

1. Deva Goswami, Haramohan 'Sanskrit SahityaBuranji', p.273
2. *Ṛgveda* I. 22,18; 164, 43.50; III, 3,1; 17,1,10,6 etc.; *Atharvaveda* XIV,5,51
3. 'Vidvadbhiḥ sevitaḥ sadbhīrityamadveṣaragibhiḥ |
hrdayenabhyhanujñāto yo dharmastam nibodhata ||'
—*Manusmṛti*, II.1.
4. *Yājñavalkyasmṛti*, 1.9.
5. 'ācārālakṣaṇodharmaḥ'
—*Mahābhārata*, XIII.104.9
'acārāphalatedharmaḥ'
—*Ibid*, V.113.15
6. 'Vedaḥ smṛtiḥ sadācaraḥ svasya ca priyamātmanaḥ |
Etaccaturvidham prāhuḥ sākṣāddharmasya lakṣaṇam ||'
—*Manusmṛti* II.12
7. *Yājñavalkyasmṛti*, 1.7
8. *Ibid*, 1.1
9. 'Desajātikulanāmca dharmajnoasmijanardana'
—*Mahābhārata*, XII.54.20 and *Ibid*. VIII.3.55
10. Apte, V.S., 'Sanskrit English Dictionary' p.467 and the 'Sanskrit Hinduism Dictionary'
11. 'Kṣatreyakṛtādharmepuane' —*Mahābhārata*, XII.63.28
12. *Yājñavalkyasmṛti*, Mitākṣara, I.13.311
13. *Mahābhārata*, XII.64.5
14. Aiyangar K.V. Rangaswami : *Rājadharmā*, p.67
15. 'Indrānilayamarkānāma gneścha Varuṇasya ca |
Candravittēśayoścaiva mātṛā nirhṛtya śāsvatīḥ ||'
—*Manusmṛti*, VII.4
16. 'Tasmāddharmaṁ yamiṣṭeṣu sa vyavasyennarādhipaḥ |
aniṣṭam cāpyaniṣṭeṣu tam dharmam na vicālayet ||
tasyārthe sarvabhūtānam goptāram dharmamātmaṁ |
brahmatejomayam daṇḍam srjāt pūrvamiśvaraḥ ||'
—*Ibid*, VII.13.14
17. 'Traividyebhyastrayīm vidyām daṇḍanītiṁ ca śāsvatīm |
ānvikṣicīm cātṁvidyām vārtārambhāmsca lokataḥ ||'
—*Ibid*, VII.43
18. *Ibid*, VII.54 & 57
19. *Ibid*, VII.55
20. *Arthaśāstra*, I.7
21. *Manusmṛti*, VII.61-62
22. 'Svamyamatyaupuranasttramkosadandosuhrttatha |
saptaprakṛtayohyetahsaptangarajamucyate ||'
—*Ibid*, IX.294
23. *Yājñavalkyasmṛti*, I.13.317
24. *Ibid*, I.13.321
25. *Ibid*, I.13.328
26. *Ibid*, I.367
27. *Manusmṛti*, I.35
28. *Nārada-smṛti*, rinadana.32
29. 'Rājete saṁcaratyēṣa bhūmau sākṣātsahasradṛk |
Na tasyajñāmatikramya santiṣṭheran prajāḥ kvacit ||
Nirbaloapi yathā strīṇām pūjya eva patiḥ sadā |
prajāṇām vigunoapyevam pūjya eva prajāpatiḥ ||'
—*Ibid*, 20, 22 and also quoted in
Kane, P.V., *History of Dharmasāstra*. Vol-I. p.474
30. *Mahābhārata*, XII.59.80-85
31. *Ibid*, II.32.61

32. quoted in Kane, P.V. *History of Dharmaśāstra*. Vol-I. p.485
 33. *R̥gveda*, VII.18.21
 34. 'Kṣatriyo hi prajā rakṣaṇaśāstrapāṇiḥ praḍaṇḍavān |
 Nirjityaparasaṇyāni kṣitiṃ dharmēṇapālayet ||'
 —*Pārāśarasmṛti*, 1.61
 Bobsuṣkt series, quoted in Kane, P.V.,
History of Dharmaśāstra, Vol. I, p.460.
 35. *Ibid*.

Bibliography :

- Aal-aaman, Abdul (28 Bhādra 1383, 13th Sept. 1976)
R̥gvedasamhitā, Haraf Prakasan, A-126 College Street
 Market, Kolkata.
 Aiyangar, K.V. Rangaswai (Ed.) (1941) *Bṛhaspatismṛti*, GOS,
 IXXXV, Baroda.
 Apte, V.S. (Edn.) (1970) *The Student's Sanskrit, English
 Dictionary*, Motilal Banarasidass Publishers Pvt. Ltd.,
 Delhi.
 Baruah, Dr. Prafulla Narayan (Original text with Assamese
 translation) (2003) (Eds.), *Manusamhitā*, Kaustubh
 Prakasan, Milan Nagar, Dibrugarh
 Deva Goswami, Haramohan (1972) *Sanskrit SahityarBuranji*,
 Published by Binod Nath, Book Land, Guwahati
 Dutta, M.N. (Trans. into English Prose) (1892-94) *Ramāyaṇa*,
 Calcutta
 Jolly, J. (Ed.) (1885) *Nāradaśmṛti* (with extracts from the comm.
 of Asahaya), BI, Calcutta
 Kane, P.V. (Ed.) (1962) (1968) *History of Dharmaśāstra*
 (Ancient and Medieval religious and civil law in India),
 Vol-I and V, Part-I and II, Bhandarkar Oriental Research
 Institute, Poona-4.
 Kangle, R.P. (Ed.) (1972) *Kauṭilya Arthaśāstra*, Motilal
 Banarasidass.
 Pandeya Sahstri Dutta Ramnarayana (Edn.) *Mahābhārata*
 (Vol. V and VII) Geeta Press, Gorakhpur
 Pandeya, Dr. Umesh Chandra (Eds.) (1967) *Yājñvalkyasmṛti*
 'Mitākṣarā', 'Prakāśa', The Choukhamba Sanskrit Series
 Office, P.O. Choukhamba, Post Box 8, Varanasi
 Sashtri, Tailanga, Jagannath (Edn.) *Manusmṛti*, Bharatiya
 Vidya Prakashan, Varanasi, Delhi.
 Sharma, R.S. (Ed.) (2009) *Aspects of Political Ideas and
 Institutions in Ancient India*, Motilal Banarasidass,
 Varanasi
 Swami Shivananda (Ed.) *Pārāśarasmṛti*, Shivananda Ashram,
 Shivananda Marg, Jodhpur Tekri, Ahmedabad.
 Whitney, W.D., & Laksman, C.R., (Eds.) (1905)
Atharvavedasamhitā, English translation & Revised,
 Cambridge.



महर्षि वेदव्यास एवं आयुर्वेद (महाभारत के विशेष सन्दर्भ में)

नरसिंह चरण पण्डा *

‘व्यास वसिष्ठनप्तारं शक्तेः पौत्रमकल्मषम् ।
पराशरात्मजं वन्दे शुकतातं तपोनिधिम् ॥’

म

हर्षि वेदव्यास श्रीहरि विष्णु के कलावतार थे। वे परमज्ञानी ऋषि पराशर के पुत्र रूप में प्रकट हुए थे। उनका जन्म देवी सत्यवती के गर्भ से यमुनाजी के द्वीप में हुआ था। अतः उन्हें ‘पाराशर्य’ और ‘द्वैपायन’ भी कहते हैं। उनका मानवीय वर्ण घननील (कृष्ण) था, अतएव वे ‘कृष्णद्वैपायन’ नाम से संसार में प्रसिद्ध हुए। पुनश्च बदरीवन में अवस्थान करने से उनका नाम ‘बादरायण’ भी है। जन्म के उपरान्त उन्हें परमात्मतत्त्व का ज्ञान और सम्पूर्ण वेद का ज्ञान भी स्वतः प्राप्त हो गया था, जिसे दूसरे ऋषि, महर्षि आदि यज्ञ, व्रत और तप से भी प्राप्त नहीं कर पाते; अतः वे स्वयं श्रीहरि विष्णु के अंश या अवतार थे यह निश्चित हो जाता है।

प्रारम्भ में वेद एक ही था। परमपुण्यमय सत्यवतीनन्दन ने मनुष्यों की आयु और शक्ति को अत्यन्त क्षीण होते देख कर वेद का व्यास अर्थात् विभाग किया। अतः वे ‘वेदव्यास’ नाम से प्रसिद्ध हुए। पुनश्च वेदार्थदर्शन की शक्ति के साथ अनादि-पुराण को लुप्त होते देखकर भगवान् व्यास ने पुराणों का प्रणयन किया। उन पुराणों में निष्ठा के अनुरूप आराध्य की प्रतिष्ठाकर उन्होंने वेदार्थ चारों वर्णों के लिए सहज सुलभ कर दिया। अष्टादश पुराणों के अतिरिक्त बहुत-से

उपपुराण तथा अन्य ग्रन्थ भी महर्षि वेदव्यास के द्वारा ही रचित हैं। अत्यन्त विस्तृत पुराणों में कल्पभेद से चरित्रभेद पाए जाते हैं। समस्त चरित्र इस कल्प के अनुरूप हों तथा समस्त धर्म, अर्थ, काम और मोक्ष-संबंधी सिद्धान्त भी उनमें एकत्र समावेश हो जाये इस निश्चय से महर्षि वेदव्यास जी ने संसार के महान् एवं अलौकिक ग्रन्थ *महाभारत* की रचना की। *महाभारत* को पञ्चम वेद भी कहा जाता है। ‘पञ्चम वेद’ का अर्थ समस्त ‘चार वेद’ अर्थात् श्रुति का सारांश भगवान् व्यास ने *महाभारत* में एकत्र कर दिया। परम्परा के अनुसार इस महान् ग्रन्थरत्न को महर्षि वेदव्यास बोलते जाते थे और उसे प्रभु श्रीगणेश जी लिखते गये। जब व्यास जी ने *महाभारत* लिखने के लिए श्रीगणेश से प्रार्थना की तो श्रीगणेश जी ने कहा, ‘लिखते समय यदि मेरी लेखनी क्षणभर भी न रुके तो मैं यह महनीय कार्य कर सकता हूँ।’ व्यास जी ने इस शर्त को सहर्ष स्वीकार किया और कहा, ‘आप भी बिना समझे एक अक्षर भी न लिखें।’ श्रीगणेश जी भी इस शर्त को सानन्द स्वीकारकर व्यास जी के कहे हुए श्लोकों को लिखने लगे। कहा जाता है कि महर्षि ने 8,800 ऐसे श्लोकों की रचना की है, जिनका ठीक-ठीक अर्थ वे स्वयं और उनके पुत्र शुकदेव जी ही समझते हैं। जब श्रीगणेश जी ऐसे श्लोकों का अर्थ समझने के लिए कुछ देर रुकते, तब तक व्यास जी कितने ही श्लोकों की रचना कर डालते थे।

महर्षि वेदव्यास ने ऋग्वेद, सामवेद, यजुर्वेद और अथर्ववेद का अध्ययन क्रमशः अपने प्रधान शिष्यों— पैल, जैमिनि, वैशम्पायन और सुमन्तु को कराया। *महाभारत* का विशेषाध्ययन उन्होंने रोमहर्षण सूत को कराया।

महर्षि वेदव्यास ने संजय को दिव्यदृष्टि प्रदान कर दी, जिससे उन्होंने महाभारत-युद्ध ही नहीं देखा, अपितु भगवान् श्रीकृष्ण के

* प्रोफेसर, संस्कृत-विभाग, विश्वेश्वरानन्द-विश्ववन्धु संस्कृत भारत-भारती अनुशीलन संस्थान; सह-संपादक, विश्वेश्वरानन्द इण्डोलॉजिकल जर्नल, पंजाब विश्वविद्यालय; पंजाब विश्वविद्यालय, साधु आश्रम, होशियारपुर-146021, पंजाब; ई-मेल : ncpanda@gmail.com

मुखारविन्द से निःसृत परमपावन *श्रीमद्भगवद्गीता* को श्रवण कर लिया, जिसे महाभारत में अर्जुन के अतिरिक्त अन्य कोई नहीं सुन पाया था। इतना ही नहीं, उक्त दिव्य दृष्टि के प्रभाव से संजय ने महाप्रभु श्रीनारायण के विश्वरूप का भी दुर्लभ दर्शन प्राप्त कर लिया।

महर्षि वेदव्यास आयुर्वेद के विशेष ज्ञाता थे। *महाभारत* में उन्होंने भिन्न-भिन्न स्थान पर स्वास्थ्य-रक्षा के उपाय, दीर्घायु के उपाय, स्वास्थ्य एवं योग, आयुर्वेद के आचार्यों के नाम आदि विषयों पर प्रकाश डाला है।

आयुर्वेद के प्रमुख आचार्यों में अश्विनीकुमार का नाम सर्वविदित है। अश्विनीकुमार देवताओं के वैद्य कहे गए हैं—

‘अश्विनी देवभिषजौ यज्ञवाहा वितिस्मृतौ’¹

देववैद्य होने से देवराज इन्द्र ने इनकी पूजा की थी। इसलिए ये यज्ञ के भागी बने। *महाभारत* में भी चिकित्सा के सन्दर्भ में अश्विनीकुमारों का नामोल्लेख प्राप्त होता है।

महाभारत के अनुसार अयोधौम्य के तीन शिष्य थे— आरुणि, उपमन्यु और वेद। उपमन्यु ने क्षुधार्तावस्था में आक के पत्ते अर्थात् अर्कपत्र खा लिए थे। फलतः वह अन्धा हो गया था। उपाध्याय ने चक्षुलाभ करने के लिए उपमन्यु को अश्विनीकुमारों की स्तुति करने के लिए कहा था।² नकुल और सहदेव अश्विनीकुमारों के पुत्र माने जाते हैं। कारण यह है कि पुत्र पाने के लिए माद्री ने अश्विनीकुमारों का ध्यान किया था— यह *महाभारत* में उल्लेख है, जो निम्न प्रकार है—

‘ततो माद्रीं विचार्यैव जगाम मनसाश्विनौ ।

ता वागम्य सुतौ तस्यां जनयामासंतुर्यमौ ॥’³

अश्विनीकुमारों के समान नकुल और सहदेव भी अपने समय में भैषजविद्या के प्रसिद्ध विद्वान् थे। इसके साथ-साथ *महाभारत* में जतुकर्ण, परार, पैल, काश्यप आदि आयुर्वेद के प्रसिद्ध आचार्यों का नामोल्लेख है। आयुर्वेद के प्रसिद्ध उपदेष्टा एवं ग्रन्थकर्ता अग्निवेश या अग्निवेश्य का भी उल्लेख *महाभारत* में हुआ है, यथा—

‘अग्निवेश्यं महाभागं भारद्वाजः प्रतापवान् ।

प्रत्यपादयदाग्नेयमस्त्रं धर्मभूतां वरः ॥’⁴

अर्थात्, अग्निवेश्य या अग्निवेश⁵ को धर्मशास्त्रवेत्ताओं में श्रेष्ठ भारद्वाज ने आग्नेयास्त्र की शिक्षा दी थी। गुरु द्रोणाचार्य इन्हीं अग्निवेश्य⁶ के पास अस्त्र-शस्त्रों की शिक्षा तथा धनुर्वेद का ज्ञान प्राप्त करने के लिए गए थे। एक स्थान पर अग्निवेश्य के साथ आयुर्वेद के प्रसिद्ध आचार्य हारित का नाम भी उल्लेख है, यथा—

‘हारीतः स्थूलकर्णश्च अग्निवेश्यो शौनकः’⁷

पुनश्च आयुर्वेद के आचार्य काश्यप एवं आत्रेय का नाम भी *महाभारत* में उपलब्ध है।⁸ इस प्रकार अन्य आयुर्वेदाचार्यों का भी *महाभारत* में उल्लेख हुआ है।

आयुर्वेद का प्रमुख सिद्धान्त ‘त्रिदोष’ है। मनुष्य शरीर में इनका सन्तुलित रहना अत्यावश्यक है। अगर इनमें से एक की वृद्धि हो जाए या कम हो जाए तो शरीर रोगयुक्त हो जाता है। आचार्य सुश्रुत के अनुसार वात, पित्त और कफ— ये तीनों ही शरीर की उत्पत्ति के कारण हैं। इन्हीं अकुपित तथा नीचे, मध्य और ऊपर यथाक्रम से रहनेवाले वात, पित्त और कफ से यह शरीर धारण किया जाता है, जिस तरह तीन स्तम्भों से मकान धारण किया जाता है। अतः कई आचार्य इस शरीर को ‘त्रिस्थूण’ कहते हैं। गलत आहार-विहार से प्रकुपित हुए ये ही वातादि दोष शरीर के विनाश में कारण होते हैं।⁹ व्यासकृत *महाभारत* में भी वात, पित्त और कफ की साम्यावस्था को ही स्वास्थ्य का लक्षण कहा गया है, यथा—

‘शीतोष्णो चैव वायुश्च गुणाः राज शरीरजाः ।

तेषां गुणानां साम्यं चेतदाहुः स्वस्थलक्षणम् ।

उष्णेन बाध्यते शीतं शीतेनोष्णं च बाधते ॥’¹⁰

उपर्युक्त श्लोक में शीतगुण प्रधान श्लेष्णा को ही ‘शीत’ तथा ऊष्णगुण प्रधान ‘पित्त’ को ही ‘ऊष्ण’ कहा गया है। *महाभारत* में इन दोषों के कुपित होने के कारण भी दिए गए हैं, जो इस प्रकार हैं—

क. असमय में तथा अपनी प्रकृति के विरुद्ध भोजन करना अनुचित है।¹¹

ख. अत्यधिक अथवा अत्यल्प भोजन करना तथा उन वस्तुओं का भी सेवना करना जो हानिप्रद तथा रोग उत्पन्न करने में सहायक हों।¹²

ग. कभी दूषित अन्न को भी ग्रहण कर लेना, कभी एक-दूसरे से विरुद्ध गुणवाले पदार्थों को एकसाथ खा लेना, किसी दिन गरिष्ठ और अधिक भोजन कर लेना, कभी एक बार भोजन न पचने पर भी दुबारा भोजन करना— यह सब अनुचित है।¹³

आयुर्वेद के अनुसार वात, पित्त और कफ ‘त्रिदोष’ कहलाते हैं, किन्तु शरीर का धारण एवं पोषण करने के कारण इन्हें ‘त्रिधातु’ भी कहते हैं। इन त्रिधातुओं के अतिरिक्त आयुर्वेदानुसार शरीर में सप्तधातुएँ भी शरीर के प्रमुख घटक के रूप में विद्यमान रहती हैं, यथा— रस, रक्त, मांस, मेद, अस्थि, मज्जा और शुक्र। *महाभारत* में मोक्षप्राप्ति के उपाय दिग्दर्शन के सन्दर्भ में इन सप्तधातुओं के पारस्परिक संबंध एवं उनसे होनेवाले शरीर-संवर्धन के विषय में प्रश्नोत्तर दिए गए हैं। शिष्य आचार्य से प्रश्न करता है— यह बार-बार खाया हुआ अन्न उदर में पहुँचकर कैसे पचता है? किस तरह उसका रस बनता है और किस तरह वह रस के रूप में परिणत हो जाता है?

स्त्री-शरीर में मांस, मेद, स्नायु और हड्डियाँ कैसी होती हैं ? देहधारियों के ये समस्त शरीर कैसे बढ़ते हैं? बढ़ते हुए शरीर का बल कैसे बढ़ता है? यह सब *महाभारत*¹⁴ में वर्णित हैं। आचार्य सुश्रुत के अनुसार इन सप्तधातुओं में प्रथम धातु उत्तरधातु का पोषण करती है। इन सप्तधातुओं का निर्माण भी उत्तरोत्तर होता है। जैसे *सुश्रुतसंहिता* में कहा गया है—

‘रसाद्वक्तं ततो मांसं मांसांमेदः प्रजायते ।
मेदोऽस्थि ततो मज्जः शुक्रं तु जायते ॥’¹⁵

अर्थात् रस से रक्त, रक्त से मांस, मांस से मेद, मेद से अस्थि, अस्थि से मज्जा तथा मज्जा से शुक्र उत्पन्न होता है।

क्षीरदधिन्याय के अनुसार जैसे समग्र दुग्ध से दधि तथा दधि से मक्खन और मक्खन से घृत बनता है, उसी प्रकार समग्र आहार होते हैं। *महाभारत* के उपर्युक्त सन्दर्भ से यह स्पष्ट है कि उस समय तक सप्तधातु-संबंधी यह प्रक्रिया चिकित्साविज्ञान में एक प्रामाणिक स्थान पा चुकी थी। सुश्रुत के अनुसार आहार-रस से शुक्र का निर्माण एक मास में पाना है।¹⁶ *महाभारत* में वीर्य की उत्पत्ति दूसरे उपाय से कही गयी है। *महाभारत* के अनुसार इस शरीर में स्थित पृथिवी, जल, अग्नि, वायु, आकाश और मन के अधिष्ठाता देवता जो अन्न भक्षण करते हैं और उस अन्न से मनसहित वे पाँच भूत जब पूर्ण रूप से तृप्त होते हैं, तब महान् रेतस् अर्थात् वीर्य की उत्पत्ति होती है।¹⁷

महाभारत एक अनोखा काव्य है जिसमें विविध विषयों का वर्णन मिलता है। यदि हम रोगों की बात करें तो इसमें भी अनेक रोगों के नामोल्लेख हैं। पाण्डवों के मूल पाण्डु, पाण्डु रोग से पीड़ित थे। अतः उनका यह अन्वर्थ नाम पड़ा था। आचार्य चरक के अनुसार पीलिया रोग से पीड़ित व्यक्तियों के नेत्र हल्दी के समान पीले हो जाते हैं, त्वचा, नख और मुख का वर्ण भी हल्दी के समान पीला हो जाता है तथा मल और मूत्र रक्तमिश्रित पीले वर्ण के निकलते हैं तथा रोगी का शारीरिक वर्ण बरसाती मेंढक के समान हो जाता है।¹⁸ *महाभारत* ने इस रोग को ‘पिंगल’ नाम शायद इन रोग-लक्षणों के साम्य के कारण ही दिया है। अनुशासनपर्व में कहा गया है कि जिसके शरीर का रंग पीला पड़ गया हो, जो कुष्ठ रोगवाला हो, उसके साथ विवाह नहीं करना चाहिए, यथा—

‘पिंगला’ कुष्ठिनी नारी न त्वमावोदुमर्हसि’¹⁹

महाभारत में कुष्ठरोग का भी उल्लेख है। उस समय समाज में कुष्ठ रोग को अत्यन्त घृणा की दृष्टि से देखा जाता था। राजा प्रतीप के तीन पुत्र थे, यथा— देवापि, शन्तनु और वाल्मीकि।²⁰ देवापि कुष्ठ रोग से ग्रस्त थे। इसीलिए शन्तनु से बड़े होने पर भी उन्हें राजगद्दी नहीं मिली। अनुशासनपर्व में कहा गया है कुष्ठ रोगवाले अथवा सफेद

कुष्ठवाले मनुष्य के कुल में पैदा हुई कन्या से विवाह नहीं करना चाहिये।²¹ *महाभारत* में अपस्मार अर्थात् मिर्गी रोग के विषय में वर्णन मिलता है। अपस्मार अर्थात् ‘अपगता स्मृतिः यस्मिन् रोगे स अपस्मार’— इस व्युत्पत्ति के अनुसार चिकित्साशास्त्रियों ने स्मरण-शक्ति के नाश होने का नाम अपस्मार बताया है। मनुष्य शरीर में कम्पन, मुख से फेन का निर्गम आदि इस रोग के अन्य लक्षण हैं। *महाभारत* में कहा गया है कि जो कन्या मृगी रोग से दूषित कुल में पैदा हो, उनसे विवाह नहीं करना चाहिए—

‘अपस्मारिकुले जाता विहीना चैव परिवर्जयेत्’²²

महाभारत में इन सब बीमारियों के अतिरिक्त षण्ढत्व (नपुंसकता), अन्धत्व²³, जलोदर, शित्र (सफेद दाग), पलित (सफेद बाल), जड़त्व (लकवा), बधिरत्व (बहरापन) आदि रोगों का भी स्पष्टतया उल्लेख किया गया है।²⁴ इन रोगों से ग्रस्त मनुष्य श्राद्धादि में निमन्त्रित होने के अधिकारी नहीं माने जाते थे। यह भी वर्णन मिलता है कि कुलच्छिनी स्त्रियाँ विविध जड़ी-बूटियाँ खिलाकर पतियों में नानाविध रोग उत्पन्न कर देती थीं।²⁵

आयुर्वेद के ग्रन्थों में मानसिक रोग के विषय में विशद वर्णन उपलब्ध होता है। मानसिक स्वास्थ्य मनुष्य के लिए अत्यन्त आवश्यक है। जो व्यक्ति मन से स्वस्थ रहता है, उसका शरीर भी स्वस्थ रहता है। *महाभारत* में उपर्युक्त शारीरिक व्याधियों के अतिरिक्त मानसिक व्याधियों का उल्लेख है। *महाभारत* के अनुसार इन दोनों व्याधियों का जन्म एक-दूसरे के सहयोग से होता है। दोनों के पारस्परिक सहयोग के बिना इनकी उत्पत्ति सम्भव नहीं। शरीर में जो रोग होता है, वह मानसिक रोग कहलाता है। जैसे कहा गया है— ‘मन एव मनुष्याणां कारणं बन्ध मोक्षयोः’²⁶। अतः मन जब प्रसन्न रहता है, तब तो शरीर भी निरोग रहता है। सत्त्व, रज और तम— ये तीन अंतःकरण के गुण माने गए हैं। इन तीनों गुणों के साम्य को मानसिक स्वास्थ्य का श्रेष्ठ लक्षण माना गया है। इनमें से किसी एक की वृद्धि होने पर उसके निवारण का उपाय भी बताया गया है। जैसे *महाभारत* में कहा गया है—

‘सत्त्वं रजस्तमश्चेति त्रयस्त्वात्मगुणाः स्मृताः ।

तेषां गुणानां साम्यं चेत्तदाहुः स्वस्थलक्षणम् ।

तेषामन्यतमोत्सेके विधानमुपदिश्यते ॥’²⁷

महाभारत में एक प्रसंगानुसार महर्षि नारद धर्मराज युधिष्ठिर से पूछते हैं— क्या तुम ओषधि सेवन या पथ्य भोजन आदि नियमों के पालन द्वारा अपने शारीरिक कष्ट को तथा वृद्ध पुरुषों के सेवारूप सत्संग के द्वारा मानसिक सन्ताप को सर्वदा दूर करते रहते हो ?

कच्चिच्छारीरमा बाधमौषधौरियमेन वा ।

मानसं वृद्धसेवाभिः सदा पार्थापकर्षति ॥'²⁸

उपर्युक्त श्लोक में वृद्ध पुरुषों की सेवारूप सत्संगति को मानस सन्ताप को दूर करने वाला बताया गया है। अर्थात् ज्ञानसत्र, अध्यात्म-चर्चा तथा प्रवचन आदि में भाग लेने से मानसिक दुःख कम हो जाता है।²⁹ इन सब अध्यात्म सत्संग तथा धार्मिक आयोजनों में भाग लेने से मनुष्य मानसिक तनाव से बच सकता है— यह महाभारत का उपदेश या सन्देश है और यह आज सबके लिए ग्रहणीय भी है।

इस प्रकार महाभारत में प्रसूति-तन्त्र³⁰, गर्भ विक्रान्ति³¹, ऋतुकाल³² संजीवनी विद्या³³, मन्त्रौषधि एवं जड़ी-बूटियों का प्रयोग³⁴ आदि विविध (आयुर्वेदीय) रोग और उन सबके निदान के विषय में विशद वर्णन उपलब्ध होता है। महाभारत के रचनाकार व्यास आयुर्वेद के आचार्य भी थे। अतः उन्होंने ओषधिविज्ञान से संबंधित अनेक तथ्य उपदेश के माध्यम से विषयानुसार और प्रसंगानुसार उपस्थापित किए हैं जिससे मानव निश्चित रूप से लाभान्वित हो सकता है।

इस प्रकार, निष्कर्ष रूप से हम यह कह सकते हैं कि महर्षि वेदव्यास एक असाधारण तपस्वी तथा श्रेष्ठ आचार्य थे। उनके आदर्श गुण तथा महनीय कर्म के लिए वे आज भी पूजनीय हैं। समग्र भारतवर्ष उनको गुरुपूर्णिमा के दिन स्मरण तथा वन्दन करता है— इसमें लेशमात्र सन्देह नहीं है।

सन्दर्भ :

1. चरकसंहिता, चिकित्सास्थान, अ० 1.
2. तमुपाध्याय प्रत्युवाच । अश्विनी स्तुहि ।
तौ त्वां चक्षुष्मन्तं करिष्यतो देवभिषजा विति ।
—महाभारत, आदिपर्व, 3.58 .
3. तदैव, आदिपर्व, 115.16.
4. तदैव, आदिपर्व, 121.6.
5. गीताप्रेस-संस्करण में 'अग्निवेश' पाठ मिलता है। अतः अग्निवेश और अग्निवेश— ये दोनों पाठ ठीक हैं।
6. महाभारत, आदिपर्व, 122.24.
7. तदैव, आरण्यकपर्व, 27.23.
8. 'भृगवो गिरसश्चैव वासिष्ठाः काश्यपैः सह ।
आगस्त्याश्च महाभागा आत्रेयाश्चोत्तमव्रताः ।
सर्वस्य जगतः श्रेष्ठा ब्राह्मणाः संगतास्त्वया ॥'
—तदैव, वनपर्व, 27. 7-8.
9. सुश्रुतसंहिता, सूत्रस्थान, 21.3.
10. महाभारत, आश्वमेधिकपर्व, 12. 3.
11. तदैव, आश्वमेधिकपर्व, 17. 8.
12. तदैव, आश्वमेधिकपर्व, 17. 9.
13. 'दुष्टान्तं विषमात्रं च सोऽन्योन्येन विरोधि च ।

गुरु वापि समं भुङ्क्तेनातिजीर्णोऽपि वा पुनः ॥'

—तदैव, आश्वमेधिकपर्व, 17.10.

14. तदैव, आश्वमेधिकपर्व, 19.37-38.
15. सुश्रुतसंहिता, सूत्रस्थान, 14.10.
16. 'एवं मांसेन रसः शुक्लीभवति स्त्रीणां चार्त्तवम्'
—तदैव, सूत्रस्थान, 14.14.
17. महाभारत, अनुशासनपर्व, 112. 25-26.
18. चरकसंहिता, चिकित्सास्थान, 16.35.
19. महाभारत, अनुशासनपर्व, 107. 125.
20. तदैव, आदिपर्व, 89.52.
21. तदैव, अनुशासनपर्व, 107. 125- 26.
22. तदैव, अनुशासनपर्व, 107. 26
23. तदैव, अनुशासनपर्व, 24.14; 90.12. आदि ।
24. तदैव, आरण्यकपर्व, 122. 15; अनुशासनपर्व, 90.10, 12 आदि ।
25. तदैव, आरण्यकपर्व, 122. 15.
26. तदैव, आश्वमेधिकपर्व, 12. 1-2.
27. तदैव, आश्वमेधिकपर्व, 12. 4.
28. तदैव, सभापर्व, 5. 79.
29. तुलनीय :
'मानसं प्रति भैषज्यं त्रिवर्गस्यान्वेषणम्।
तद्विद्यसेवा विज्ञानमात्मादीनां च सर्वशः ॥'
—चरकसंहिता, सूत्रस्थान, 11.45.
30. तुलनीय, महाभारत, आदिपर्व, 169.18-21.
31. तदैव, आश्वमेधिकपर्व, 18. 5.
32. तदैव, द्रोणपर्व, 16. 32.
33. तदैव, आदिपर्व, 71.31.
34. तदैव, आदिपर्व, 39.9-10, 38.29; वनपर्व, 122.15. आदि



महाकवि श्रीसोमदेवभट्टविरचित कथासरित्सागर के आलोक में विक्रमादित्य

सदानन्द त्रिपाठी *

भारतवर्ष के इतिहास में कलिकाल में जो पुण्यप्रतापी सम्राट् अवतीर्ण हुए हैं, उनमें परम वन्दनीय हैं अवन्ती महाजनपद के गोविप्रसंरक्षक, नीरक्षीरविवेकी, प्रजावत्सल, महान् न्यायप्रिय, महाराजाधिराज सम्राट् विक्रमादित्य। ईसा पूर्व प्रथम शताब्दी में जिस समय सनातन-वैदिकधर्म-परायण भारतीय हिंदू आर्य जनता स्लेच्छ शकों के दुर्दान्त आतङ्क से सर्वथा त्रस्त होकर त्राहि-त्राहि कहकर परमपिता परमेश्वर से आर्तत्राण हेतु प्रतिक्षण प्रार्थना कर रही थी तभी अहैतुककरुणावरुणालय श्रीहरि के अनुरोध तथा भृत्यानुग्रहकातर साम्बसदाशिव के कृपाप्रसाद से आपका प्राकट्य महाराज महेन्द्रादित्य के राजप्रासाद में हुआ। विक्रम अर्थात् पराक्रम में आदित्य (सूर्य) के समान परम तेजस्वी होने के कारण दैवज्ञजनों ने लक्षणानुरूप ही आपका नामकरण 'विक्रमादित्य' अभिधान के साथ किया। मालवगणों के अध्यक्ष होने से 'मालवगणाध्यक्ष' तथा शकों (स्लेच्छ आततायियों) के परम शत्रु (अरि) होने से आप 'शकारि' आदि विरुद्धों से समलङ्कृत हुए। आपके जिन दिव्य पराक्रमी गुणगणों से आकर्षित होकर समकालीन महाकवि गुणाढ्य ने पैशाची प्राकृतभाषा में प्रणीत **बृहत्कथा** ग्रन्थ में तथा प्राकृतभाषानिबद्ध **गाहासत्तसई** (गाथासप्तशती) में महाकवि हाल ने यशोगान किया है। सुरभारती संस्कृतभाषा में **बृहत्कथामञ्जरी** के प्रणेता आचार्य क्षेमेन्द्र (ग्यारहवीं शताब्दी) के कुछ समय बाद ही काश्मीरी आचार्य श्रीसोमदेवभट्टमहाभाग ने ईसवी सन् 1063 और 1081 ई० के मध्य विरचित अपने ग्रन्थरत्न **कथासरित्सागर**: में हमारे प्रतिपाद्य चरितनायक

सम्राट् विक्रमादित्य का पुष्कल, विशद चरितवर्णन उपस्थापित किया है। महाकवि ने त्रिगर्त देश (कुल्लूकाङ्गड़ा) के राजा की सुपुत्री तथा काश्मीर-महाराजा अनन्तसिंह की महारानी सूर्यमती के मनोविनोदार्थ अद्वारह 18 लम्बकों (परिच्छेदों), जो कि समग्ररूप से एक सौ चौबीस 124 तरङ्गों में विभक्त तथा इक्कीस हजार छह सौ अट्ठासी (21,688) श्लोकों में निबद्ध **कथासरित्सागर**: की संरचना की है।¹

महाकवि सोमदेवभट्ट महारानी सूर्यमती को नृपतिवरवीर विक्रमादित्य की विमलकीर्तिकौमुदी का श्रवण कराते हुए कहते हैं— असितगिरि में स्थित, महर्षि कश्यप के आश्रम (काश्मीर-प्रदेश) में नरवाहनदत्त ने मुनियों से कहा कि भगवतीदेवी के दर्शनलालसा अथवा देवी (रानी) के विरह में मैं यहाँ आया था। यहाँ पर मैंने महामुनि कण्व को प्रणाम किया और वे मुझे आश्रम में ले जाकर बोले— तुम सोमवंश में उत्पन्न हो, अतः तुम जैसे पराक्रमी वीर को मोहग्रस्त नहीं होना चाहिए—

‘असम्भाव्या अपि नृणां भवन्तीह समागमाः ।

तथा हि विक्रमादित्यकथामाख्यामि ते शृणु ॥ 8 ॥

अस्त्यवन्तिषु विख्याता युगादौ विश्वकर्म्मणा।

निर्मितोज्जयिनी नाम पुरारिवसतिः पुरी ॥ 9 ॥’²

अर्थात्, इस पवित्र भूमि पर मनुष्यों के लिये समागम (सम्मिलन) असम्भव भी है। अब मैं वीरविक्रमादित्य की कथा कहता हूँ, तुम उसे ध्यानपूर्वक श्रवण करो। युग के प्रारम्भ में विश्वकर्मा ने अवन्ती महाजनपद में उज्जयिनी नाम की नगरी का निर्माण किया है जो कि त्रिपुरसंहारक भगवान् शिव की मोक्षदायिनी पुरी है।

उज्जयिनी नगरी सती स्त्री की तरह दूसरों के द्वारा अधृष्ट्या, पद्मिनी (कमलिनी) के समान शोभाशालिनी, सज्जन महानुभावों की बुद्धि की तरह धर्माचरण में प्रवृत्तिपरायणा और पृथिवी के समान

* शासकीय संस्कृत महाविद्यालय, उज्जयिनी (म०प्र०)-456 001; ई-मेल : drsntripathi1@gmail.com

बहुविध कौतुकमयी है। तीनों लोकों में विजय प्राप्त करनेवाला महेन्द्रादित्य इस पुरी का राजा था—

महेन्द्रादित्य इत्यासीद्राजा तस्यां जगज्जयी ॥ 11 पूर्वाब्दः ॥³

इस राजा की सौम्यदर्शना नाम की महारानी थी। सुमति नाम का महामन्त्री था। वज्रायुध नामक प्रतीहार था। नानाविध व्रतों का पालन एवं सानुशासन राज्यसञ्चालन करते हुए एक बार यह राजा पुत्रप्राप्ति की कामना तथा म्लेच्छ शकों, हूणों आदि के आतङ्क से दुःखी होकर देवराज इन्द्र सहित देवताओं को साथ लेकर कैलासपर्वत पर भगवती पार्वती सहित विराजमान त्रिपुरारि शङ्कर भगवान् के पास जाकर अपना मनोरथ प्रकट किया—

**‘म्लेच्छाक्रान्ते च भूलोके निर्वषट्कारमङ्गले ।
यज्ञभागादिविच्छेदाद्देवलोकोऽवसीदति ॥ 22 ॥’⁴**

हे भगवन् ! आप ऐसा उपाय करके पृथिवी पर कोई अवतार लें, जो इन म्लेच्छों से भारतमाता का कष्ट दूर कर सकेगा—

**‘तदुपायं कुरुष्वान्न तं कश्चिदवतारय ।
प्रवीरं भूतले यस्तान्म्लेच्छानुत्सादयिष्यति ॥ 23 ॥’⁵**

उज्जयिनीनरेश महेन्द्रादित्य को पूर्णतः आश्चस्त करके देवाधिदेव महादेव ने अपने माल्यवान् नामक गण को आदेश दिया कि वह शिवांशजन्मा महेन्द्रादित्य तथा अम्बिकांशजा महारानी के गृह में पुत्ररूप से अवतीर्ण होकर देवताओं का धर्मसंस्थापन तथा प्रजाजन-संरक्षणादि का विश्वकल्याण-कार्य सम्पादित करे। तदनुसार वह गणोत्तम माल्यवान् महाराज्ञी के गर्भ में प्रविष्ट हो गया। शिवजी ने राजा को स्वप्न में आदेश दिया कि यह मेरा माल्यवान् नामक गण आपके यहाँ पुत्ररूप में ‘विक्रमादित्य’ नाम से प्रख्यात होगा तथा शत्रुसमुदाय के प्रति अत्यन्त विषमता, निष्ठुरता का व्यवहार करेगा, अतः यह विषमशील नाम से विश्वविश्रुत होगा—

**‘भविष्यत्यत एवैष विक्रमादित्यसञ्ज्ञकः ।
तथा विषमशीलश्च नाम्ना वैषम्यतोऽरिषु ॥ 39 ॥’⁶**

गर्भवासकाल व्यतीत हो जाने पर यथासमय महस्वी पुत्र का जन्म हुआ। उज्जयिनीपुरी उत्सवानन्द में निमग्न हो गयी। महेन्द्रादित्य महाराज द्वारा प्रभूत मात्रा में धनवर्षा की गयी। उस समय सौगत (बुद्ध) के अतिरिक्त कोई भी अनीश्वरवादी नहीं था अर्थात् सभी ईश्वरभक्त थे। महाराज ने अपने सुपुत्र का नाम शिवजी की आज्ञानुसार ‘विक्रमादित्य’ तथा ‘विषमशील’ ऐसा रखा—

**‘नाम्ना तं विक्रमादित्यं हरोक्तेनाकरोत्यता ।
तथा विषमशीलं च महेन्द्रादित्यभूपतिः ॥ 51 ॥’⁷**

राजकुमार विक्रमादित्य क्रमशः समय व्यतीत होने पर सुमति नामक मंत्रीपुत्र, महामति क्षत्रिय वज्रायुध के पुत्र भद्रायुध तथा महीधरपुरोहित के पुत्र श्रीधर के साथ बढ़ने लगा परम तेज, बल और पराक्रम के साथ—

**‘तैस्त्रिभिर्मन्त्रिनयैः सह राजसुतोऽत्र सः ।
ववृधे विक्रमादित्यस्तेजोवीर्यबलैरिव ॥ 54 ॥’⁸**

भगवान् शङ्कर के अमोघ आशीर्वाद से जन्म होने के कारण उपनयनादि संस्कार सम्पन्न होने के पश्चात् गुरुजन तो केवल हेतु (निमित्त) मात्र थे, राजकुमार विक्रमादित्य तत्तद्विद्याओं को विना किसी प्रयास के सहज रूप से अर्जित कर लेता था। समस्त विद्याओं तथा कलाओं के साथ ही दिव्यास्त्र-सञ्चालन-विधा में भी सर्वथा निष्णात हो जाने पर प्रजाजन भी राजकुमार को धनुर्धर भार्गवपरशुराम से भी अत्यन्त श्रेष्ठ समझते थे। महेन्द्रादित्य के वशवर्ती राजाओं ने सविनयभाव से अपनी सुरुपवती कन्याओं का विवाह राजकुमार विक्रमादित्य के साथ करने हेतु समर्पित कर दीं। तब महाराज ने उन अपरा लक्ष्मीस्वरूपा कन्याओं का ब्राह्मविधि से युवराज का विवाह-संस्कार सम्पन्न कराकर उन्हें श्रुतिपरम्परानुसार महाराज पद पर पट्टाभिषिक्त कर दिया। और स्वयं सपत्नीक सचिव को साथ लेकर वृद्धावस्था में अन्ततः वाराणसी (काशी) में जाकर भगवान् श्रीविश्वनाथ ज्योतिर्लिङ्ग के शरणापन्न होकर शिव-समाराधन में प्रवृत्त हो गये। इधर, उज्जयिनी में नवाभिषिक्त महाराज विक्रमादित्य ने अपने पैतृक राज्य को प्राप्त करके उसी प्रकार अपना प्रतापी प्रभाव दिखाना प्रारम्भ कर दिया जिस प्रकार गगनमण्डल में अवस्थित भुवनभास्कर अपनी प्रचण्डता प्रकट करते हैं—

**‘महेन्द्रादित्यनृपतिः सभार्या सचिवोऽपि सः ।
वृद्धो वाराणसीं गत्वा शरणं शिश्रिये शिवम् ॥ 60 ॥
सोऽपि तद्विक्रमादित्यो राज्यमासाद्य पैतृकम् ।
नभो भास्वानिवारेभे राजा प्रतपितुं क्रमात् ॥ 61 ॥’⁹**

जिस प्रकार धनुष की प्रत्यञ्चा की डोरी चढ़ी हुई होने पर भी महाराज विक्रमादित्य को देख करके ही झुक जाती है, उसी प्रकार उससे शिक्षा प्राप्त करके महाराज को देखते ही सम्पूर्ण नरेशों के उठे हुए सिर सम्मानस्वरूप झुक जाते थे। आपने उत्पथगामी दिव्यानुभाव वेताल राक्षस प्रभृति सभी का साधन करके अनुशासित किया। आपकी सेनाएँ सम्पूर्ण भूमण्डल पर सभी दिशाओं में राज्यविस्तार तथा प्रजापालन में भी तत्पर रहती हुई ऐसी सुशोभित होती थीं जैसे सूर्य से निकल रही रश्मियाँ हों—

**‘प्रसाधयन्त्यः ककुभः सेनास्तस्य महीतले ।
निश्चेरुर्विक्रमादित्यस्यादित्यस्येव रश्मयः ॥ 64 ॥’¹⁰**

सम्राट् विक्रमादित्य महापराक्रमशाली होते हुए भी सनातन-धर्मशास्त्रपरम्परावर्णित परलोक-सिद्धान्त को भीरुपुरुष के समान सादर स्वीकार करते थे जिससे न्यायिक तथा प्रशासन-प्रक्रिया में कहीं प्रमादवश अधर्माचरण न हो जाये। शूरवीर होते हुए भी उदारपाणि (दानशील, क्षमाशील) थे। पृथिवीमण्डल के स्वामी होते हुये भी धर्मपत्नी-व्रतपरायण थे। जिनके पिता (संरक्षक) आदि नहीं होते थे उनके आप ही स्वयं पिता थे। जिनके बन्धुजन नहीं होते थे उनके आप ही बान्धव थे। अनाथजनों के एकमात्र आप ही नाथ (स्वामी) थे। इस प्रकार; जिसके प्रजावर्ग में जो सम्बन्धी, पिता, बन्धु आदि के अभावग्रस्त होते थे, उस समय उनके लिये आप क्या नहीं बन जाते थे? अर्थात् आप सबके सब कुछ थे—

‘महावीरोऽप्यभूद्राजा स भीरुः परलोकतः ।

शूरोऽपि चाचण्डकरः कुभर्ताप्यङ्गनाप्रियः ॥ 65 ॥

स पिता पितृहीनानामबन्धूनां स बान्धवः ।

अनाथानां च नाथः स प्रजानां कः स नाभवत् ? ॥ 66 ॥¹¹

पितामह ब्रह्मा की सृष्टि में श्वेतद्वीप, क्षीरसिंधु, कैलासपर्वत तथा हिमालयपर्वत की जो धवलता, उज्ज्वलता तथा निष्कलङ्कता है, वह महाराज विक्रमादित्य के विमल यश का उपमान सिद्ध हो गयी। एक बार विक्रमादित्य पूर्वोक्त उस स्थान को गये जहाँ पर प्रवेश करके भद्रायुध नामक प्रतीहार ने बतलाया—

‘एकदा च तमास्थानगतं भद्रायुधो नृपम् ।

प्रविश्य विक्रमादित्यं प्रतीहारो व्यजिज्ञपत् ॥ 68 ॥¹²

विक्रमादित्य के सहायतार्थ देवराज के द्वारा प्रेषित सेनापति विक्रमशक्ति महान् योद्धा था। दक्षिणदिशा के विजय-अभियान में सेना के सहित गए हुए विक्रमशक्ति का कुशल समाचार जानने के लिए महाराज ने उसके पास अनङ्गदेव नामक दूत को भेजा। वापस आकर उसने बताया कि महाराज ! विक्रमशक्ति सम्प्रति कुशलपूर्वक हैं। अब तक उन्होंने दक्षिणापथ में अपरान्त देशसहित मध्यदेश, सौराष्ट्र (गुजरात), अङ्ग तथा बङ्ग (बङ्गाल) देश पूर्व दिशा में जीत लिए हैं। उत्तरदिशा में कश्मीर, कौबेरी (कुबेरपुरी) और काष्ठा नाम्नी नगरी को जीतकर कर देनेवाली बना दिया है। तत्तद् क्षेत्रों के दुर्गों और द्वीपों (टापुओं) को भी जीत लिया है। म्लेच्छ (शक) समुदाय को मार डाला है। शेष बचे अन्यो को वशवर्ती बनाकर उन राजाओं को सेना में प्रवेश करा दिया है। सेनापति विक्रमशक्ति विजित राजाओं के साथ आ गया है। यहाँ से केवल दो-तीन पड़ाव की दूरी पर ही वह रुका हुआ है महाराज ! इस प्रकार का हर्षोत्पादक वृत्तान्त श्रवण करानेवाले उस दूत पर विक्रमादित्य परम प्रसन्न हुए और नानाविध राजसी वस्त्राभूषणों से समलङ्कृत किया तथा पुरस्कारस्वरूप कतिपय ग्राम (गाँव) दान में

देकर उसे परिपूर्ण कर दिया।

‘एवमाख्यातवन्तं तं तुष्टो वस्त्रैर्विभूषणैः ।

ग्रामैश्च विक्रमादित्यो दूतं राजाभ्यपूरयत् ॥ 80 ॥¹³

अनङ्गदेव नामक यह दूत महाराज विक्रमादित्य से अपनी सिंहलद्वीप (श्रीलङ्का) की समुद्री यात्रा का सविस्तार वर्णन करता है। सिंहलनरेश ने महाराज के लिये अपनी रूपलावण्यसुन्दरी सुपुत्री मदनलेखा को धर्मपत्नी के रूप में स्वीकार करने के लिए दूत के माध्यम से सन्देश पहुँचाया है। समुद्रीयात्रा के कौतुकों का वर्णन करने के बाद उस तरुणी बाला का वर्णन करता है जो उन सबको मायानगरी के समान गुहागर्भमयी तरङ्गों से परिपूर्ण नगरी में ले गई थी। एतदनन्तर, इस सिंहलनरेश के दूत के प्रति तुम्हारे (तरुणी के) प्रभाव को दिखाते हुए उससे उच्च स्वर में अनङ्गदेव बोला—

‘भो शुभे ! विक्रमादित्यदेवाङ्घ्रिस्पर्शशापिता ।

त्वं मया यद्यनाख्याय ममात्मानं गमिष्यसि ॥ 127 ॥¹⁴

अर्थात्, हे शुभ अङ्गोवाली ! तुम्हें उज्जयिनीनरेश महाराज श्रीविक्रमादित्य के चरणों की शपथ है, यदि तुम मेरे साथ बिना वार्ता किए ही अपने गन्तव्य को चली जाओगी।

इतना सुनकर वह युवती रमणी अपने परिवार को छोड़कर तथा उस वहन (नौका) से नीचे उतरकर मेरे (अनङ्गदेव) के समीप आकर मधुर वाणी में इस प्रकार बोली—

‘कच्चिच्छ्रीविक्रमादित्यदेवः कुशलवान्प्रभुः ।

किं वा पृच्छामि विदितं सर्वं मेऽनङ्गदेव यत् ॥ 129 ॥¹⁵

अर्थात्, श्रीमान् महाराजाधिराज विक्रमादित्यदेव कुशलपूर्वक तो हैं ? हे अनङ्गदेव ! अरे ! यह मैं तुमसे क्या पूछ रही हूँ ? मुझे तो यह सब ज्ञात ही है।

अनङ्गदेव से वह अङ्गना (रमणी) कहती है कि माया (जादू) का प्रदर्शन करके ही तुम (अनङ्गदेव) मेरे द्वारा यहाँ लाए गए हो। महान् भय से रक्षा करनेवाले सिंहलनरेश के लिये ही मैंने यह सब किया है क्योंकि वे हम सबके माननीय हैं। तो तुम मेरे साथ घर चलो। वहाँ मैं जो हूँ, जैसे हमारे राजा सम्मान्य, श्रद्धेय हैं। उनका जो अभीष्ट कार्य है, वह सब मैं विस्तारपूर्वक बताऊँगी। सविनय ऐसा कहकर वह सुमुखी स्वर्ग के समान अपने पुर (नगर) की ओर ले गयी।

सभामण्डप में विराजमान महाराज विक्रमादित्य से ऐसा कहकर वह दूत अनङ्गदेव फिर इस प्रकार से कहने लगा—

‘इत्युक्त्वा विक्रमादित्यदेवायास्थानवर्त्तिने ।

अनङ्गदेवः पुनरप्येवं कथयति स्म सः ॥ 1 ॥¹⁶

भोजन कर लेने के बाद अपनी सखियों के मध्य बैठी हुई उस महिला ने अनङ्गदेव से अपना परिचय देते हुए कहा कि मैं कुबेर के भ्राता मणिभद्र की पत्नी तथा यक्षराज दुन्दुभि की पुत्री 'मदनमञ्जरी' हूँ। एक बार मैं अपने पति के साथ उज्जयिनी नगरी में स्थित 'मकरन्द' नामक उद्यान में विहार कर ही रही थी कि दैवात् प्रातःकाल (उषःकाल) में विहारश्रम से सोकर जगी हुई मुझको खण्डकापालिक नामक अधम तान्त्रिक कामवशीभूत होकर कामुक दृष्टि से देख रहा था। वह कामी, पापात्मा, श्मशानवासी, होमकर्म के द्वारा मुझे पत्नी-रूप में पाना चाहता था। तब मैंने अपने प्रभाव से जागकर पति से निवेदन किया। उन्होंने अपने ज्येष्ठभ्राता कुबेर को बतलाया। धनाध्यक्ष ने जाकर कमलयोनि ब्रह्मा को बताया। ब्रह्मा ने ध्यानावस्थित होकर यह सत्य घटना जाना कि वह कापालिक तान्त्रिक तुम्हारे भाई की पत्नी को मारने को समुद्यत था क्योंकि उसके यक्षसाधन-मन्त्रों की वैसी ही पर्याप्त शक्ति है। ब्रह्मा ने कहा कि कापालिक द्वारा प्रयुक्त स्त्री-आकर्षणमन्त्रों से साधित की जानेवाली उस देवी (नारी) के द्वारा उज्जयिनीनरेश सम्राट् विक्रमादित्य के प्रति पुकार-गुहार लगानी चाहिये। वह ही उसकी सर्वथा रक्षा कर सकेंगे—

‘तथा तु विक्रमादित्यो मन्त्रेणाकृष्यमाणया ।

आक्रन्दनीयो नृपतिः स रक्षिष्यति तां ततः ॥ 11 ॥’¹⁷

ब्रह्माजी का यह वचन सुनकर कुबेर ने मेरे पति को बतलाया। मेरे पति ने मुझसे कहा। श्मशानवासी खण्डकापालिक ने स्वयं होम करते हुए क्रमसिद्ध-मन्त्र के द्वारा मुझ पर आकर्षणमन्त्र प्रयोग किया और मैं आकर्षित होकर भूत-प्रेत-पिशाचादि सेवित, अस्थिकपालादि से परिपूरित भैरव के पास पहुँच गयी। वहाँ पर मैंने उस दुष्ट कापालिक (तान्त्रिक) को उल्टा पड़े शव के ऊपर मण्डल बनाकर उसमें बैठकर अग्नि की पूजादि करके हवन करते हुए देखा। वह मुझे आई हुई देखकर दर्प से मोहित होकर समीप ही स्थित दैववशात् नदी में आचमन करने के लिए किसी प्रकार चला गया। तत्काल मुझे ब्रह्माजी द्वारा कथित वचन स्मृत हो आया कि मैं विक्रमादित्य महाराज को क्यों नहीं पुकारती हूँ। सम्भव है कि रात्रिकाल में भी वे यहीं कहीं पर घूम रहे हों। ऐसा विचार करके मैंने (मदनमञ्जरी ने) उच्च स्वर से आवाज लगाई कि— हे भूपते ! महाराज विक्रमादित्य ! आप शीघ्र आकर मेरी सर्वथा रक्षा करो—

‘इत्येतच्चिन्तयित्वोच्चैस्तत्राक्रन्दितवत्यहम् ।

परित्रायस्व मां देव ! विक्रमादित्य भूपते ! ॥ 18 ॥

जगद्रक्षामणे ! पश्य बलात्कुलवधूं सतीम् ।

गृहिणीं मणिभद्रस्य धनाध्यक्षानुजन्मनः ॥ 19 ॥

दुन्दुभेस्तनयां यक्षीं नाम्ना मदनमञ्जरीम् ।

कापालिकोऽयं त्वद्राज्ये मां ध्वंसयितुमुद्यतः ॥ 20 ॥’¹⁸

मदनमञ्जरी ने जब इस प्रकार से महाराज के प्रति अपनी सुरक्षा के लिए आर्त्तपुकार लगायी; तो विक्रमादित्य जलते हुए तेजस् के समान, हाथ में तलवार लिए हुए उसके समीप आकर बोले— हे भद्रे ! मुझे बताओ, डरो मत, निर्भय हो जाओ। मैं इस कापालिक से आपकी रक्षा करूँगा। ‘को हि राज्ये ममाधर्ममीदृशं कर्तुमीश्वरः’— ‘मेरे अवन्तीराज्य में ऐसा कौन है ? जो इस प्रकार का अधर्माचरण करने में समर्थ हो।’ इसके बाद राजा ने परदारापहारी, पापी, कापालिक का नाश करने के लिए ‘अग्निशिख’ नामक विकराल वेताल का आवाहन किया। उसके आने पर कहा कि इस दुराचारी कापालिक का भक्षण करो। उसने तदनुसार कार्य सम्पन्न कर दिया। उस दुष्ट कापालिक के मारे जाने पर ‘यमशिख’ नामक दुर्मद वेताल आया। आते ही उसने कापालिक के शव को ले लिया, और पूर्व वेताल ‘अग्निशिख’ ने उससे कहा—

‘अरे ! श्रीविक्रमादित्यदेवस्यादेशतो मया ।

कापालिकोऽयं निहतो दुराचार त्वमस्य कः ? ॥ 31 ॥’¹⁹

अरे ! महाराजश्रीविक्रमादित्य के आदेश से ही मैंने इस दुराचारी कापालिक तान्त्रिक को मारा है। तुम (यमशिख) इसके कौन हो ?

इतना सुनकर यमशिख वेताल ने अग्निशिख से महाराजविक्रमादित्य के प्रभाव के सम्बन्ध में जिज्ञासा प्रकट की। प्रत्युत्तर में अग्निशिख ने वृत्तान्त वर्णन करते हुए कहा कि इसी पुरी (नगर) में एक धैर्यवान् डाकिनेय नामक कितव (जुआरी) था। कदाचित् जुए के खेल में कपटपूर्वक उसके जुआरी मित्रों ने उसका सर्वस्व हरण कर लिया। डण्डों से पीट-पीटकर उसे मृतप्राय समझकर उन पापिष्ठों ने महान्धकूप में फेंक दिया। डाकिनेयक ने उस गम्भीर कुएँ में दो अति उग्र महान् पुरुषों को देखा। उनसे इस दशा में प्राप्ति का कारण पूछा तो उन दोनों ने बताया कि हम दोनों श्मशानवासी ब्रह्मराक्षस हैं। पूर्व में हमने इसी नगर के मुख्यमन्त्री की एक पुत्री तथा दूसरे महाजन वैश्य की पुत्री का अपहरण कर लिया था। हमारे पास से उन दोनों कन्याओं को कोई भी, पृथिवी में रहनेवाला मान्त्रिक-तान्त्रिक छुड़ा नहीं सकता था। यह वृत्तान्त जानकर पितृवत्सल महाराज विक्रमादित्य वहाँ पर आ पहुँचे, जहाँ ये दोनों सखियाँ अपने पिताओं की मित्रता से सख्यभाव से जुड़कर स्थित थीं।

‘बुद्ध्वाथ विक्रमादित्यदेवस्तत्पितृवत्सलः ।

तत्रागाद्यत्र कन्ये ते पित्रोः सख्यात्सह स्थिते ॥ 43 ॥’²⁰

उन राजा (विक्रमादित्य) को देखकर ही हम दोनों उन दोनों

कन्याओं को मुक्त करके हम दोनों भी चाहकर वहाँ से भागने में असमर्थ रहे। हम दोनों ने देखा कि उन महाराज के दिव्य तेज से सभी दिशाएँ देदीप्यमान हो रही हैं। इसके पश्चात् उन महाराज ने अपने प्रभाव से हम दोनों को देखकर बन्दी बना लिया। हम दोनों को मृत्युभयग्रस्त तथा दीन-हीन देखकर आदेश दिया कि हे पापियो ! एक वर्षपर्यन्त इस महान्धकूप में ही रहो। यदि तुम पुनः यह दुष्कृत्य कभी नहीं करने का वचन दोगे तभी तुम दोनों वर्षावधि में मुक्त हो सकोगे; अन्यथा पुनः इसी प्रकार निग्रहीत कर दण्ड-यातना भोगोगे। ऐसा कहकर महाराज ने हम दोनों को महान्धकूप में डलवा दिया; किन्तु कृपाशील होने के कारण उन विषमशील (विक्रमादित्य) महाराज ने हम दोनों पापी, कन्या-अपहर्ताओं का वध नहीं किया—

‘इत्यादिश्यान्धकूपेऽत्र तेनावां क्षपिताविमौ ।

राज्ञा विषमशीलेन कृपया न विपादितौ ॥ 48 ॥’²¹

सन्दर्भ :

1. (क) विण्टरनिजकृत भारतीय साहित्य का इतिहास, भाग 3, खण्ड एक; संस्कृतकाव्य का इतिहास, पृ० 76, अनुवादक : पं० सुभद्र झा ।
(ख) संस्कृत-साहित्य का इतिहास, पृ० 441, आचार्य बलदेव उपाध्याय
2. कथासरित्सागरः (मूलमात्रम्), लम्बकः 18, तरङ्गः 1, श्लोकौ 8-9 (विषमशीलो नाम लम्बकः); प्रकाशक : मोतीलाल बनारसीदास, नयी दिल्ली - 7, पुनर्मुद्रणसंस्करण सन् 2008 ईसवी ।
3. कथासरित्सागरः, 18.1.11 पूर्वार्द्धः
4. वही, 18.1.22
5. वही, 18.1.23
6. वही, 18.1.39 (विषमशीलो नाम लम्बकः) ।
7. वही, 18.1.51
8. वही, 18.1.54
9. वही, 18.1.60-61 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
10. वही, 18.1.64
11. वही, 18.1.65-66
12. वही, 18.1.68
13. वही, 18.1.80 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
14. वही, 18.1.127 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
15. वही, 18.1.129 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
16. वही, 18.2.1 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
17. वही, 18.2.11 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
18. वही, 18.2.18-20 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
19. वही, 18.2.31
20. वही, 18.2.43 (विषमशीलो नाम लम्बकः)
21. वही, 18.2.48



तोमर-राजवंश के दो अप्रकाशित अभिलेख

अरविन्द कुमार सिंह *

न

रवर में वेयर हाउस के पीछे तोमर-राजवंश से संबंधित एक अभिलिखित विजय स्तम्भ खड़ा है, जिसे 'जरखंभ' या 'जैतखंभ' के रूप में स्थानीय लोग जानते हैं। स्तम्भ पर 33 पंक्तियों में, संस्कृत भाषा एवं नागरी लिपि में, अभिलेख अंकित है

जिसमें ग्वालियर के तोमर-राजवंश के शासकों का विवरण दिया हुआ है। अभिलेख के स्पष्ट एवं गहरे खुदे नहीं होने के कारण इसको पढ़ने के प्रयास में अधिक सफलता प्राप्त नहीं हुई है। राजेन्द्रलाल मित्र (1862:404-405 और फलक 4) ने अभिलेख का रेखीय चित्र प्रस्तुत करते हुए इस स्तम्भ की स्थापना तोमरों के वंशज स्यामशाही द्वारा करवाया जाना बतलाया है, साथ ही तोमरों के इस अभिलेख के अस्पष्ट होने के कारण रोहतासगढ़-अभिलेख (जे०ए०सो०बं० 8:695) के आधार पर नरवर कीर्तिस्तम्भ अभिलेख में 13 तोमर-शासकों के नाम वर्णित होने की सम्भावना व्यक्त की है। अलेक्जेंडर कनिंघम (1872:317) के अनुसार 1439 ई० में ढूंगरेन्द्रसिंह तोमर ने नरवर-विजय के उपलक्ष्य में इस स्तम्भ को स्थापित करवाया था। हरिहर निवास द्विवेदी (1976:262) के अनुसार यद्यपि यह अभिलेख अब पूरा पढ़ा जाना सम्भव नहीं है, तथापि उसमें वीरसिंह तोमर से शालिवाहन एवं श्यामसिंह तक की वंशावली जानी जा सकती है, जिसके बाद संग्रामसिंह का उल्लेख है। उनकी (1976:262) मान्यता है कि संग्रामसिंह ने नरवरगढ़ में जयस्तम्भ की स्थापना की और उस पर मित्रसेन के रोहतासगढ़-अभिलेख के समान 33 पंक्तियों का एक शिलालेख खुदवा दिया। आगे उन्होंने कहा कि इस शिलालेख में संवत्

उपलब्ध नहीं है, तथापि इसके साथ बनी बावड़ी के संवत् 1687 की तिथि तथा जयस्तम्भ-लेख में बावड़ी के निर्माण के उल्लेख के आधार पर उन्होंने जयस्तम्भ की तिथि भी संवत् 1687 स्वीकार कर ली है। बावड़ी के समीप ही शिवमन्दिर होने और उसके अब नष्ट हो जाने की बात भी उन्होंने कही है। द्विवेदी (1976:270) ने आगे यह भी कहा है कि शाहजादा खुसरू का साथ देने के कारण शाहजहाँ ने नरवरगढ़ कछवाहों से लेकर संग्रामसिंह तोमर के संरक्षण में दे दिया था, किन्तु इस परिकल्पना के प्रमाणिकरण के लिये किसी प्रकार का साक्ष्य उपलब्ध नहीं है। एक अन्य स्थल पर द्विवेदी (1976:25) कहते हैं कि संग्रामसिंह तोमर को शाहजहाँ ने नरवरगढ़ का प्रशासक बना दिया जिसे उन्होंने कछवाहों पर अपनी परम विजय मानते हुए नरवर में एक जयस्तम्भ बनवाया और उस पर अपनी वंशावली खुदवा दी। उनके इस परिकल्पना से विजयस्तम्भ स्थापित करवाये जाने के उद्देश्य का कारण समझ में नहीं आता क्योंकि विजय के स्मारक विजयस्तम्भ की स्थापना प्रायः विजय के उपलक्ष्य में ही की जाती थी न कि प्रशासक नियुक्त किये जाने पर। आनन्द मिश्र एवं मनोज माहेश्वरी (पृ० 281) के अनुसार इस शिलालेख से यह तो निष्कर्ष निकलता है कि यह किसी तोमर-राजा की विशेष विजय के उपलक्ष्य में स्थापित है, पर वह राजा कौन-सा था? किससे जीत के उपलक्ष्य में यह लगा? यह सब आज भी एक पहेली है। आगे वे कहते हैं कि यह मानसिंह, विक्रमादित्य या रामसिंह— इन्हीं तीनों के मध्य कभी लगा। किन्तु इस मान्यता को स्वीकार नहीं किया जा सकता क्योंकि रामसिंह के बाद के तोमर-शासकों की उपलब्धियों का उल्लेख भी अभिलेख हुआ है।

तोमर-शासक मानसिंह के बाद का ग्वालियर के तोमर राजवंश का इतिहास मुख्यतः साहित्यिक साक्ष्य के आधार पर वर्णित है। ग्वालियर के प्रभावशाली तोमर-शासक मानसिंह के मरणोपरान्त

* आचार्य, प्राचीन भारतीय इतिहास, संस्कृति एवं पुरातत्त्व एवं संकायाध्यक्ष, समाजविज्ञान संकाय, जीवाजी विश्वविद्यालय, ग्वालियर; ई-मेल :
pr.arvindksingh@gmail.com, aks_archju@yahoo.in

उनके पुत्र एवं उत्तराधिकारी विक्रमादित्य 1518 ई० में सिंहासनारूढ़ हुए। चम्बल तथा सिंध नदियों के मध्य विस्तृत उनके राज्य की वार्षिक आय *बाबरनामा* के अनुसार दो करोड़ तेइस लाख सत्तावन हजार चार सौ पचास टंका थी। सिकन्दर लोदी की मृत्यु के बाद इब्राहिम लोदी की ग्वालियर-विजय की इच्छा को दृष्टिगत रखते हुए विक्रमादित्य ने बादलगढ़ को और सुदृढ़ करवाया तथा विशिष्टजनों के प्रयोगार्थ बने गुजरी महल से मानमन्दिर जानेवाले रास्ते को बन्द करवा दिया एवं शाहजहाँ और जहाँगीर महल से मानमन्दिर तक सुदृढ़ प्राकार-भित्तियाँ बनवायीं। फिर भी इब्राहिम लोदी एवं आजम हुमायूँ के ग्वालियर आक्रमण के समय उनकी सेना किले की सुदृढ़ दीवार को तोड़कर दुर्ग में प्रवेश कर गयी। इब्राहिम को ग्वालियर दुर्ग पर सफलता प्राप्त करने में लगभग पाँच वर्ष लगे, जिसका वर्णन खड्गाराय के *गोपाचल आख्यान* में हुआ है। विक्रमादित्य ने पराजय स्वीकार करने की अपेक्षा सुल्तान से सन्धि करना उचित समझा जिसके फलस्वरूप विक्रमादित्य को शम्साबाद की ज़ागीर सौंपी गयी और वह धन-सम्पत्ति तथा रनिवास लेकर ग्वालियर से चला गया। उसने दिल्ली के सुल्तान की अधीनता स्वीकार कर ली, जिससे तोमरों की स्वतंत्र वैभवशाली राजसत्ता का अंत हो गया। इब्राहिम ने तातार खाँ को ग्वालियर का किलेदार नियुक्त कर दिया। द्विवेदी के अनुसार 1523 ई० में विक्रमादित्य ग्वालियर छोड़कर चले गये परन्तु शम्साबाद नहीं गये क्योंकि ग्वालियर से शम्साबाद के रास्ते में उनके विश्वस्त राजपूतों, जाटों, दण्डोतियों और गूजरों की गढ़ियाँ थी, जिनके वीरों ने उनके लिये प्राणों की आहुति दी थी और उनके परिवारजन जंगल में भटक रहे थे, सम्भवतः राजा इब्राहिम के साथ की गई अपमानजनक सन्धि के कारण वह उनसे भयभीत थे। ऐसी स्थिति में विक्रमादित्य अजीत सिंह और राजकुमार रामसिंह को लेकर चले गये और कीर्तिसिंह के छोटे पुत्र धुरमंगद चम्बल घाटी की अपनी पुरानी गढ़ी में जाकर रहने लगे। विक्रमादित्य ग्वालियर दुर्ग को पुनः हस्तगत कर पाने में असफल रहने के कारण एक ज़ागीरदार बनकर रह गये। अंततः इब्राहिम लोदी के साथ मिलकर बाबर से युद्ध करते हुए विक्रमादित्य को भी पानीपत के मैदान में 1526 ई० में वीरगति प्राप्त हुई थी। बाबर ने स्वयं लिखा है कि सुल्तान इब्राहिम की पराजय में ग्वालियर का राजा विक्रमजीत नरकगामी हो गया।

विक्रमादित्य की पानीपत के मैदान में मृत्यु के उपरांत उनका पुत्र रामसिंह शासक हुआ, किन्तु उनके अल्पायु होने के कारण दादा धुरमंगद ने युद्ध की कमान संभाल रखी थी। रामसिंह ने ग्वालियर-विजय में शेरशाह का साथ इस उम्मीद से दिया था कि विजयोपरांत उसे वहाँ की सत्ता सौंपकर शेरशाह विजय के लिए आगे बढ़ जायेगा, लेकिन 1542 ई० में कासिम से ग्वालियर दुर्ग हस्तगत

करने के बाद शेरशाह रामसिंह को अपने सेनापति शुजातखाँ के अधीन करके मालवा-विजय के लिये आगे बढ़ गया। इसके अतिरिक्त शेरशाह ने रायसेनगढ़ के तोमर-शासक पूरनमल से सन्धि करने के बाद भी उन सभी को मारकर वहाँ अपना अधिकार स्थापित कर लिया था। ग्वालियर दुर्ग न प्राप्त होने तथा मालवा के तोमर वंश के छलपूर्वक विनाश से दुःखी होकर रामसिंह चम्बल के बीहड़ों में चले गए थे। 1558 ई० में रामसिंह ने ग्वालियर दुर्ग प्राप्त करने का पुनः प्रयास किया, जिसमें उन्हें आशातीत सफलता प्राप्त होने की सम्भावना भी बन रही थी, लेकिन उसी समय अकबर की मुग़ल-सेना ने आक्रमणकर दुर्ग पर अधिकार कर लिया। परिणामतः ग्वालियर पर अधिकार की उम्मीद समाप्त होते देखकर रामसिंह अपने परिवार के साथ मेवाड़ के राणा उदयसिंह के पास चले गये। इस प्रकार विक्रमादित्य की पराजय के साथ तोमर राज्य का गौरव 1523 ई० में जहाँ समाप्त हो गया था वहीं 1558 ई० में रामसिंह के स्वतंत्र राज्य स्थापना के प्रयास का भी अंत हो गया। रामसिंह ने उदयपुर जाने का निर्णय कर लिया, जहाँ वह मेवाड़ के राणा के सामंत बनकर रह गये। 1568 ई० में अकबर द्वारा चित्तौड़ पर आक्रमण से जीवित बच निकलने में रामसिंह सफल रहे, किन्तु 18 जून, 1576 ई० को हुए हल्दीघाटी के युद्ध में रामसिंह अपने तीन पुत्रों— शालिवाहन, भवानीसिंह और प्रतापसिंह के साथ वीरगति को प्राप्त हुए। बदायूँ की अनुसार तंवर खानदान का एक भी वीर पुरुष बचने न पाया, जो सत्य नहीं है। उनकी मृत्यु के कुछ समय पश्चात् शालिवाहन के पुत्र श्यामशाह और मित्रसेन मुग़ल-सेना में भर्ती हो गए थे, जिसके सन्दर्भ में रोहतासगढ़-अभिलेख में ज्ञानकारी उपलब्ध है। उक्त अभिलेख के अनुसार अकबर उनकी वीरता की सराहना करता रहता था :

“तस्य श्री श्यामसाहिः क्षितिमुकुटमणिर्मित्रसेनश्च पुत्रौ
त्रैलोक्यख्यातकीर्त्ती प्रतिबल जलधरन्तरोद्गायमाणौ ।
दाने युद्धे दयायां हरिहरचरणाम्भोज पूजा प्रसक्तौ नित्यं
यावे कवीरौ कथयति सततं साहि जल्लालदीनः ॥”

किन्तु अभिलेख के प्रशस्तिकार कवि शिवदेव ने यह स्पष्ट नहीं किया है कि किस अवसर पर यह सराहना की गई थी। मित्रसेन को रोहतास दुर्ग का हाकिम बनाया गया था, जहाँ से उसका संवत् 1688 का लेख ज्ञात है।

कृष्णन (1968:33) के अनुसार लगभग 1670 ई० में श्यामशाह के पुत्र संग्रामशाह ने ग्वालियर के राजा की नाममात्र की उपाधि धारण की, जिनके पुत्र किशनसिंह की लगभग 1710 ई० में मृत्यु हो गयी तथा किशनसिंह के दो पुत्रों के नाम विजयसिंह और हरिसिंह थे। कृष्णन ने इस वंश के अन्तिम सरदार विजय सिंह की मृत्यु 1781 ई० में हुई माना है, जहाँ उसके वंशज निवास करते रहे।

ग्वालियर के तोमरों की सेवा के बदले उदयपुर के पास खामनोर नामक ग्राम के बाहर निर्मित छतरी के विक्रम संवत् 1851 के अभिलेख से विदित है कि हल्दीघाटी के युद्ध में मारे गए ग्वालियर के राजा रामशाह के पुत्र शालिवाहन के सम्मान में उदयपुर के महाराणा करण सिंह द्वारा इस स्मारक का निर्माण करवाया गया था (*इण्डियन आर्कियोलॉजी ए रिव्यू* 1955-56:31-32)। द्विवेदी (1976:262) नरवर के जैत-स्तम्भाभिलेख में संवत् उपलब्ध न होने की बात कहते हुए समीप स्थित बावड़ी-अभिलेख की तिथि संवत् 1687 के आधार पर जैत-स्तम्भाभिलेख की वही तिथि मान्य करते हुए कहते हैं कि संग्रामसिंह ने नरवरगढ़ में जयस्तम्भ की स्थापना करवाई और उस पर मित्रसेन के समान 33 पंक्तियों का लेख खुदवाया। इसी तिथि को आधार बनाकर द्विवेदी ने 1616 ई० में श्यामसिंह की मृत्यु का उल्लेख करते हुए उनके बाद उनके बड़े पुत्र उदयसिंह को ग्वालियर का राजा मान्य किए जाने की चर्चा करते हुए उनकी मृत्यु 1630 ई० में बतलाई है। उदयसिंह के पुत्र नहीं होने की दशा में श्यामसिंह के छोटे पुत्र संग्रामसिंह के पुत्र कृष्णसिंह को राजा का खिताब प्रदान किए जाने का उल्लेख है। किन्तु द्विवेदी की उक्त परिकल्पना प्रामाणिक नहीं जान पड़ती। एक तो श्यामसिंह तथा उनके बड़े पुत्र उदयसिंह की मृत्यु तथा संग्रामसिंह के अभिलेख की तिथि मित्रसेन की तिथि से पहले बतलाई गई है, दूसरे यह स्पष्ट नहीं किया गया है कि किस आधार पर बावड़ी की तिथि को जयस्तम्भ के निर्माण की तिथि मान लिया जाये तथा यह भी नहीं बतलाया गया है कि जब उदयसिंह के उपरान्त कृष्णसिंह को राजा का खिताब दिया गया तो संग्रामसिंह ने किस हैसियत से अभिलेख लिखवाया। द्विवेदी (1976:262) ने संग्रामसिंह को नरवरगढ़ का प्रशासक नियुक्त किया जाना बतलाया है, किन्तु खड्गराय ने कहीं भी संग्रामसिंह को नरवर दिए जाने की चर्चा नहीं की है। इसके अतिरिक्त जैत-स्तम्भलेख की पंक्ति 31-32 में तिथि अंकित है, जो संवत् 1726 अगहन सुदि 9 (1669 ई०) जान पड़ती है तथा इस अभिलेख के पठनीय अंश में संग्रामसिंह तथा उनके पूर्ववर्ती राजाओं के नाम की पहचान नहीं की जा सकी है। इसी प्रकार कृष्णन (1968:33) के द्वारा वर्णित श्यामशाह के पुत्र संग्रामसिंह द्वारा ग्वालियर के राजा की नाममात्र की उपाधि धारण करने की तिथि लगभग 1670 ई०, उसके पुत्र किशनसिंह की मृत्यु लगभग 1710 ई० तथा वंश के अन्तिम सरदार विजय सिंह की मृत्यु 1781 ई० में निर्धारित किया जाना भी सत्य प्रतीत नहीं होता। ऐसा प्रतीत होता है कि जहाँ द्विवेदी ने इनकी तिथियाँ अपेक्षाकृत पहले बतलाई हैं, वहीं कृष्णन ने बाद में, जबकि वास्तविक तिथि इनके बीच में होनी चाहिए।

द्विवेदी (1976:24) ने उल्लेख किया है कि ग्वालियर के तोमर-राजाओं के एक वंशज मित्रसेन को शाहजहाँ ने विहार के

रोहतासगढ़ का प्रशासक नियुक्त किया था और उन्होंने वहाँ पर संवत् 1688 में मित्रेश्वर महादेव मन्दिर का निर्माण करवाया एवं अभिलेख लिखवाया। रोहतासगढ़ अभिलेख (ज०ए०सो०ब० 8:695) में गोपाचल के तोमर वंश में वीरसिंह, उनके पुत्र उद्धरण, उनके पुत्र वीरम, उनके पुत्र गणपति, उनके पुत्र डूंगर सिंह, उनके पुत्र कीर्तिसिंह, उनके पुत्र कल्याणसाहि, उनके पुत्र मानसाहि, उनके पुत्र विक्रमसाहि, उनके पुत्र रामसाहि, उनके पुत्र शालिवाहन, उनके पुत्रों— श्यामसिंह एवं मित्रसेन का विवरण है। नरवर के जैत-स्तम्भाभिलेख में राजेन्द्रलाल मित्र (1862:404-405) ने 13 तोमर-शासकों के उल्लेख की सम्भावना रोहतासगढ़-अभिलेख के आधार पर व्यक्त की है, जिनके नाम हैं : वीरसिंह, उद्धरण, वीरमदेव, गणपतिदेव, डूंगरसिंह, कीर्तिसिंह, कल्याणमल्ल, मानशाह, विक्रमशाह, रामशाह, शालिवाहन, श्यामशाह और वीरमित्रसेन। यद्यपि नरवर जैत-स्तम्भाभिलेख का लेखन स्पष्ट नहीं होने के कारण सुनिश्चित पाठ कर पाना सरल नहीं है, फिर भी गणेश की आराधना से आरम्भ इस अभिलेख के सम्भावित पाठ के आधार पर कहा जा सकता है कि ग्वालियर के तोमर-राजवंश में वीरसिंह, उद्धरण, वीरमदेव, गणपतिदेव, डूंगरसिंह, कीर्तिसिंह, कल्याणमल्ल, मानसिंह, विक्रमादित्य, रामसिंह, पद्माकर, कृष्णसिंह एवं नारायण नामक राजा हुए थे। सम्भव है अभिलेख में नारायण के बाद के भी कुछ तोमरों के नाम अंकित हों, किन्तु अस्पष्टता के कारण कुछ कह पाना सरल नहीं है। अंत में अभिलेख के लेखक सहेजिसेन का नाम लिखा हुआ है।

रोहतासगढ़-लेख का छायाचित्र उलब्ध न होने के कारण उसमें उल्लिखित नामों का परीक्षण कर पाना सम्भव नहीं हो सका, किन्तु नरवर के श्रीपार्श्वनाथ दिगम्बर जैन बड़ा मन्दिर की संवत् 1647 आषाढ़ सुदि 5, शुक्रवार (1590 ई०) तिथ्यांकित धातुनिर्मित चौबीसी प्रतिमालेख में भी बाद के तोमरों के समान नाम के उल्लेख होने से जैत-स्तम्भाभिलेख के पाठ को कुछ सीमा तक समर्थन मिलता है। इस प्रतिमालेख में तोमर वंश के महाराज मानसिंह के पुत्र विक्रमादित्य के पट्ट पर रामसाहि, उनके पट्ट पर पद्माकर के पुत्र राजा कृष्णदास के राज्य में उनके पुत्र नाराणदास का युवराज के रूप में उल्लेख होने के साथ मूलसंघ के भट्टारकों एवं श्रावकों के नाम वर्णित हैं जिनका योगदान प्रतिमा की प्रतिष्ठा में रहा होगा और वे पूजा-अर्चना में संलग्न थे। प्रतिमालेख में मूल संघ, वलात्कारगण, सरस्वतीगच्छ एवं कुंदकुंदाचार्य अन्वय के भट्टारक धर्मकीर्तिदेव, उनके शिष्य भट्टारक शीलभूषणदेव, उनके शिष्य भट्टारक ज्ञानभूषणदेव के आम्नाय में यशोरथ के उपदेश पर अग्रोत्त अन्वय और गर्ग गोत्र के संघपति जसवंत द्वारा परिवारजनों के साथ प्रतिमा प्रतिष्ठापित करवाए जाने एवं नित्य प्रणाम निवेदन का उल्लेख है। तदनुसार ऊर्ध्व के पाँच पुत्र थे, जिनके

नाम हैं : भाभू, वज्र, गनू, ममू, तथा नथ । इनमें गनू का विवाह गद से हुआ था, जिनसे नराइन नामक पुत्र उत्पन्न हुआ । नराइन के उनकी भार्या नयनश्री से छः पुत्र थे, जिनके नाम हैं : मथू, हरिचंदु, घाटमु, सूफरद, षिमई तथा रमद । इनमें मथू की भार्या यशोदा से उत्पन्न तीन पुत्रों— मानिक, पदार्थ एवं कर्पूरा में पदार्थ का विवाह गुदी से हुआ था, जिनसे राय, गुणी, जसवंत और भूलता नामक पुत्र थे । राय और उनकी भार्या वेदमती से जगजा, वनेराज, सिंहलदास, जसत एवं भीमसेन नामक पुत्र थे, जबकि जसवंत के भार्या राइवदे से उत्पन्न पाँच पुत्रों के नाम हैं : परमानन्द, ताजसिंह, पूरणमल, चिन्तामणि एवं हीरामणि । चिन्तामणि की भार्या का नाम मानमती बतलाया गया है ।

साहित्यिक विवरणों तथा रोहतासगढ़-अभिलेख में उल्लिखित तोमर-राजाओं के नाम से भिन्न नाम जैत-स्तम्भाभिलेख एवं धातुनिर्मित चौबीसी प्रतिमालेख में उल्लिखित होने से सम्भावना व्यक्त की जा सकती है कि रामसाहि के बाद जहाँ उनके कुछ वंशज उदयपुर तथा रोहतास चले गये, वहीं कुछ लोग ग्वालियर-चम्बल क्षेत्र में तोमरों की प्रतिष्ठा की पुनर्स्थापना के लिए संघर्षरत रहे । 'कृष्णदास नृपराज्ये' तथा नारायणदास के 'युवराज' के रूप में उल्लेख से प्रतीत होता है कि नरवर के क्षेत्र में उन्हें कुछ सफलता प्राप्त हुई होगी, जिसके उपलक्ष्य में उन्होंने जयस्तम्भ की स्थापना करवाई थी ।

अ. जिन चौबीसी प्रतिमालेख संवत् 1647

(फलक 1-3)

पाठ

1. संवत् 1647
2. आषाढ़ सुदि 5 सुक्रेन लडमो
3. तोमरवंशावतंस महाराज मानसिंह
4. तमुज(त्पुत्र)विक्रमादित्य पट्टे रामसाहि पट्ट पद्माक-
5. र प्र(पु)त्रं उमार्त्त कृष्णदास नृपराज्य नरायणदास युप(व)-
6. राज्येशी कृष्णदासन्दपामालपरदिपुराधरणधौरेव ब्रधिन
7. होरिल साहाद्ये श्रीमूलसघ(संघे)
8. वलात्कारगणे सरस्वतीगच्छे कुंदकुंदाचाकन्य(र्यान्व)ये
9. भट्टारक श्रीधर्मकीर्तिदेवा-
10. स्तत्पट्टे भट्टार-
11. रक श्री शी-
12. लभूषणदेवास्तत्पट्टे भट्टारक श्री ज्ञानभूषणदेवाः श्री यशोरथाणुदतेनूपदेशात्स अग्रोत्तक गर्ग गोत्रे
14. भिंडैवंश सा ऊर्ध्व पुत्राः 5 भाभू वज्र गनू ममू नथ गल्ला(नू) भाव(र्या) गद पुत्र नराइन भार्या नयनश्री पुत्राः

6 मनू(थू)

14. हरिचंदु घाटमु सूफरद षिमई रमद नामानः । मथू भार्या यशोदा पुत्राः 3 मानिक पदार्थ कर्पूरा तत्र पदार्थ
15. भार्या गुंदी तत्पुत्राय राय गुणी जसवंत भूलताः तत्र राय भार्या वेदमती पुत्राः 5 जगजा वनेराज सिंहल-
16. दासो जसत्र भीमसेनाः जसवंत भार्या राइवदे तत्पुत्रोः 5 परमानंद ताजसिंह प्त(पू)रणमल चिन्तामणि हीरामणि-
17. नामातस्तत्र चिन्तामणि भार्या मानमती एतेषां मध्ये संघप-
18. तियत्रालंतो नित्यं प्रणम-
19. ति ॥ सुभं ॥

ब. जैत-स्तम्भाभिलेख संवत् 1726

(फलक 4)

पाठ

1. सिद्धिः गणपतये नमः ॥ विजयतेकृ-
2. तां सिद्धः श्रीमत्तल्लव्विशेत्रयिः ॥ येत्रा-
3. स शुख्यान जस्यास्य कुस्लद्यायेम् गुण
4. क्षतीर इहिकालेस्त्रीही वंशे तोमरत्वे-
5. दुने ॥ गेपाचथ(ल) महादुर्गे राजा श्री वीर-
6. सिंधो महरजस्यदुधरणदेवो वीरमदे-
7. वस्येह नल्लोभूवपदस्मदगणपतिदेवो
8. राजाभूवनस्याहम श्रीमद्दुंगर-
9. सिंध्योदायादनस्ययालेपितः
10. जुधारप्तिशुदावाम..... समसोजीव
11. शाषित ॥ 4 ॥ कीर्त्तिमत्कीर्त्तिसिंहो भूनु
12. शत्रुहियनिहंतम्ः पितुस्यानवमण-
13. येकस्य भूर्भूरिमंगलां ॥ कल्याणम-
14. ल्लस्तत्पुत्रः सिन्दनुद्दमघत्सोमः जलाः श्री
15. मानसिंधो भूइजैहक्रइयं वरः । शाद्य-
16. कि वज आसाघदेनदग्धोद्यशानयः वि-
17. क्रमः विक्रमादित्य भूनु आदित्यदिगतहः श-
18. त्रु संघांध हाराहम्त सुभेक्षसुहृत्पुत्रः श्री रा-
19. मसः दिमान्मथस च रामसिंधदेव श्री
20. वरीत्रइ श्रीयशष्यु भविइसत्पद्माकरः...
21. कृष्णसाहि स्वलयंस्वलेस्विस्वस्तद्विज
22. गेज्जि नरा(य)नुसन्नुः स्वदानसंपुर्णेनुदे-

23. त्रयू ग्रमे द्वीजर्थोसुकृपासुत्रन्जिः हंस-
24. मासकोदेवर्चति श्रध्यान रहसंदुह-
25. म्मु श्रीद्यडत्रौ धर्म्म..... रतसदत्वर्ण-
26. येन्नन्तपि यशश्रध्ययर्थ देवाद्विजेनद
27. पुत्रैषज्जये हरिहम् जलौघपुकाकरन्न-
28. यत । पष्वेनवन्देनेक नश्यत्रघू चंदव
29. पुनौ । प्रेमदास महीसोज्ज अडरहउ श्री
30. कूस्लात्तव्वरे श्रीद्यस्यसु ससिभारेस्थ-
31. म कुलौ सरजस्विन खंडे लक्ष्मी संवत् 1726
32. वर्षे अगहन सुदि 9 मत्येद्वस श्रीपदुन्न
सुभवेद्र श्रीदै पुनः लिखितह सहेजिसेन

सन्दर्भ-ग्रन्थ :

- एनुअल रिपोर्ट ऑन इण्डियन एपिग्राफी (ए०रि०इ०ए०)
कनिंघम, अलेक्जेंडर, 1872 आर्कियोलॉजिकल सर्वे ऑफ़ इण्डिया रिपोर्ट, 2
(पुनर्मुद्रित, 2000) आर्कियोलॉजिकल सर्वे ऑफ़ इण्डिया, नयी दिल्ली ।
कृष्णन, व०सु०, 1968, मध्यप्रदेश ज़िला गज़ेटियर ग्वालियर, ज़िला गज़ेटियर
विभाग, भोपाल ।
द्विवेदी, हरिहर निवास, 1976, ग्वालियर के तोमर, विद्या मन्दिर प्रकाशन, ग्वालियर ।
द्विवेदी, हरिहर निवास, 1980, गोपाचल आख्यान, ग्वालियर शोध संस्थान,
ग्वालियर ।
मित्र, राजेन्द्रलाल, 1862, 'वेस्टिजेज ऑफ़ द किंग्स ऑफ़ ग्वालियर', जर्नल ऑफ़ द
एशियाटिक सोसायटी ऑफ़ बंगाल, 31:391-424
मिश्र, आनन्द एवं मनोज माहेश्वरी, मध्यकालीन नरवर, विद्या मन्दिर, ग्वालियर ।





फलक 1. धातुनिर्मित चौबीसी प्रतिमा



फलक 2. प्रतिमालेख सम्वत् 1647 का ऊपरी भाग



फलक 3. प्रतिमालेख सम्वत् 1647 का निचला भाग



फलक 4. जैत स्तम्भ अभिलेख सम्वत् 1726

गुप्तगोदावरी प्रस्तर-पट्टिका अभिलेख

डी०पी० दुबे *

वन्दना दुबे **



उत्तरप्रदेश के चित्रकूट और मध्यप्रदेश के सतना जनपदों में विस्तृत और पावन मन्दाकिनी नदी से शोभायमान चित्रकूट तीर्थ अपनी प्राकृतिक सुषमा के कारण प्राचीन काल से ही ऋषि-मुनियों के आकर्षण का केन्द्र है। अपने चतुर्दशवर्षीय निर्वासन काल के प्रथम चरण

में सीता और लक्ष्मण सहित मर्यादा पुरुषोत्तम श्रीराम ने यहाँ स्वनिर्मित पर्णकुटी में कुछ मास तक निवास किया था। भगवान् राम की विहारस्थली होने के कारण चित्रकूट तीर्थ की गणना भारत के विशिष्ट तीर्थों में की जाती है। यहाँ का कण-कण रामपद अंकित है और श्रीराम की कृपा से ही चित्रकूट पर्वत कामनाओं को पूर्ण करनेवाला बना। गोस्वामी तुलसीदास ने *श्रीरामचरितमानस* (2.279.1) में कहा भी है— ‘भे कामदगिरि राम प्रसादा, अवलोकत अपहरत विषादा ।’ *वाल्मीकीयरामायण* प्राचीनतम ग्रन्थ है जिसमें चित्रकूट की यशोगाथा और प्राकृतिक सुषमा का विशद वर्णन मिलता है। *महाभारत* (3.83.55-56) में कहा गया है कि ‘चित्रकूट में समस्त पापों का नाश करनेवाली मन्दाकिनी नदी में स्नान करने से अश्वमेध यज्ञ करने का फल एवं परमपद प्राप्त होता है।’ कालिदास ने *रघुवंश* (13.47) में चित्रकूट की प्राकृतिक छटा का हृदयग्राही वर्णन किया है। *शिवपुराण* (4.3.1), *नारदीयपुराण* (1.79.18-19; 2.60.23; 2.75.26), *अग्निपुराण* (6.35-36) और *पद्मपुराण* (3.39.55-61) तथा *भट्टिकाव्य* (3.46-50; 4.1), *भुशुण्डि रामायण* (103.139-141) और *अध्यात्मरामायण* (2.6.39-84; 2.8.33-60) आदि ग्रन्थों में चित्रकूट

तीर्थ-संबंधी उल्लेख मिलते हैं। गोस्वामी तुलसीदास ने *श्रीरामचरितमानस*, *विनयपत्रिका*, *कवितावली* और *गीतावली* में चित्रकूट का सजीव और मनोहारी चित्रण किया है। वस्तुतः सभी रामकथा ग्रन्थों में इस तीर्थ का वर्णन मिलता है। कुछ ग्रन्थों में इस तीर्थ में स्थित उपतीर्थों का भी वर्णन किया गया है, किन्तु गोस्वामी तुलसीदास प्रभृति किसी पूर्ववर्ती ग्रन्थ में यहाँ स्थित गुप्तगोदावरी का अनुल्लेख इस उपतीर्थ की मान्यता गोस्वामी तुलसीदास के परवर्ती काल की ओर इंगित करता है। मन्दाकिनी तट पर रामघाट से 20.3 किमी० दक्षिण-पश्चिम मध्यप्रदेश के सतना जनपद में दण्डकारण्य के उत्तरी छोर पर स्थित यह स्थान अत्यन्त मनोरम एवं प्राकृतिक है। इसका सर्वप्रथम उल्लेख 18वीं शती के उत्तरार्ध में रचित *चित्रकूटमाहात्म्यम्* (13.40-44) में मिलता है— ‘कन्यकातीर्थ के समीप तुंगारण्य नाम का पर्वत है। उसमें पापों को विनष्ट करनेवाली पुण्य नदी गोदावरी है जो ‘गुप्तगोदावरी’ नाम से प्रसिद्ध है और पुण्य को बढ़ानेवाली है। उस स्थान पर ऋषियों से सेवित महादेव शोभायमान हैं। उस पर्वत के अभ्यन्तर में शीत और उष्ण जलकुण्ड हैं। वहाँ एक शिला चोर रूप में अन्तरिक्ष में विराजमान है। वहाँ गोदावरी में यथाविधि स्नान और संध्या करके मनुष्य महान् पुण्य प्राप्त करता है और अपने कुल का उद्धार करता है। सिंह राशि में सूर्य और बृहस्पति के होने पर गुप्तगोदावरी में स्नान हज़ारों गुना पुण्य का फल देता है।’

‘कन्यका दर्शनं कृत्वा सर्वान् कामानवाप्नुयात् ।
तस्थैव निकटे विप्र ! तुंगारण्यं च पर्वतम् ॥
तस्मिन् गोदावरी पुण्या नदी पाप प्रमोचनी ।
गुप्तगोदावरी नाम्ना ख्याता पुण्य विवर्धिनी ॥
स्थाने तस्मिन् महादेवो राजते ऋषि सेवितः ।

* प्राचीन भारतीय इतिहास, संस्कृति एवं पुरातत्त्व-विभाग, इलाहाबाद विश्वविद्यालय-211 002; निवास : 4ए/2/1 म्योराबाद इलाहाबाद-211 002

** भूगोल-विभाग, इलाहाबाद विश्वविद्यालय-211 002

शीतोष्णजलकुण्डं च पर्वताभ्यन्तरे स्थितम् ॥
 शिलैका चोररूपा च ह्यन्तरिक्षे प्रवर्तते ।
 गोदावर्या नररू स्यात्वा कृत्वा सन्ध्यां यथाविधिः ॥
 महापुण्यमवाप्नोति कुलं चौव समुद्धरेत् ।
 पुण्यं सहस्रगुणकं सिंहे सूर्ये तथा गुरौ ॥'

विक्रम संवत् 1835 (सन् 1778) में कृपाराम द्वारा रचित *चित्रकूटसुविलास* नामक ग्रन्थ (दोहा 98-101) में गुप्तगोदावरी के माहात्म्य का वर्णन करते हुए कहा गया है—

‘गहवर विपिन सोहावनो सोहत परम अनूप ।
 लता रही तह झूमि कै विंदाचल गिरि भूप ॥
 गुप्त आनि गोदावरी प्रगट भई तेहि ठौर ।
 मुनि जन तह मज्जन करै सुर तनु धारि ओर ॥
 प्रकट भई तेहि ठौर ते गुप्त गोदावरि गंग ।
 मानौ गिरि तनु धारि कै बैठो आनि अनंग ॥
 गंगा मज्जन करत जे ते बड़भागी लोग ।
 वन के वासी संत जे हैं सब दर्सन जोग ॥’

विक्रम संवत् 1898 (सन् 1841) में ज्येष्ठ मास की पूर्णिमा को सम्पूर्ण अतर्रा ग्राम निवासी मोहन द्वारा रचित *चित्रकूटमाहात्म्यभाषा* नामक ग्रन्थ (हस्तलेख प्रति की पत्रक-संख्या 22) में इस स्थान का वर्णन इस प्रकार किया गया है— ‘तुंगारन्य निकट तब आये ॥ तेहि वन एक गिरि देषिनि जाई । तासु महातम कुंभज गाई ॥ पर्वत पोल जहाँ लगु जाही । तीरथ देषि देवता ताही ॥ तहाँ गुप्तगोदावरी गंग कीन अस्नान, कुंड विलोके दोय पुनि सीत उस्न अस जान ॥ जो यहि गंग कीन अस्नाना । सो जनु विभौ बस्य करि नाना ॥ जो त्रय ताप महा भयकारी । सीतकुंड ते नासत भारी ॥ दूजो कुंड उस्न जल जोई । सीत वात जुर नासत सोई ॥ तिनका करि पुनि दंड प्रनामा । महादेव थापे जेहि रामा ॥ चोर सिला देषिन तब जाई । कुटिल कर्म ते यह गति पाई ॥ जो वह गति अवलोकत जाई । तेह कर मन त्यागत कुटिलाई ॥ तहाँ एक देवी पुनि जोई । निजकर सीता पूजी सोई । अजहू जो पूजत नर नारी मन वांछित पावै फल भारी ॥

चौबेपुर ग्राम के 2 किमी० दक्षिण अंगेजी के A अक्षर जैसी वनाच्छादित पर्वतीय उपत्यका में थोड़ी ऊँचाई पर दो प्राकृतिक गुहाएँ हैं। ऊपरवाली चौड़ी गुहा में अन्तरिक्ष में लटकती एक शिला और एक कोने में ऊष्ण जल का सीताकुण्ड नामक एक लघु कुण्ड है। इसका प्रवेश-द्वार पश्चिमाभिमुख और संकीर्ण है। यह मानव के अधिवास

योग्य है, किन्तु 1980 के पूर्व तक इसमें चमगादड़ों की भरमार रहती थी। उससे नीचे उत्तराभिमुखी एक लम्बी संकरी गुहा है जिससे निरन्तर शीतल जल की धारा प्रवाहित होती रहती है जो पृथिवी पर एक कुण्ड में गिरती है और कुण्ड के बाहर लुप्त हो जाती है। इसीलिए इस स्थान को ‘गुप्तगोदावरी’ कहते हैं। सतत जलधारा के प्रवाह के कारण यह गुहा मनुष्य के निवास योग्य नहीं है। 1980 ई० से पूर्व समीपवर्ती ग्रामीण, यात्रियों से कुछ पैसे लेकर मशाल की रोशनी में उन्हें इन गुहाओं का दर्शन कराते थे। 1980 ई० से मध्यप्रदेश शासन ने विद्युत की व्यवस्था और बढ़िया पहुँचमार्ग बनवाकर यहाँ की यात्रा सुगम कर दी है।

नीचेवाली गुहा के मुख पर एक खुली गुहा है जिसमें चंदेलकालीन 11वीं शती का एक पञ्चमुखी शिवलिंग स्थापित है। इसी की दक्षिणी और पश्चिमी कृत्रिम दीवार में अभिलेखयुक्त दो प्रस्तर-पट्टिकाएँ लगी हुई हैं। दोनों पट्टिकाओं पर चूने के बारम्बार लेप से कुछ स्थानों पर अक्षर नष्ट हो गए हैं। पर्याप्त श्रम के बाद चूने की पर्त को साफ करके इन अभिलेखों का पाठ प्रथम बार विद्वानों के सम्मुख प्रस्तुत किया जा रहा है। 117 X 39 सेमी० मापवाली पट्टिका पर एक सवैया {1}, और 14 दोहे {2-14} सहित 40 पंक्तियाँ उत्कीर्ण हैं तथा 77 X 41 सेमी० मापवाली दो भागों में विभक्त पट्टिका पर 8 दोहे {1-8} युक्त 24 पंक्तियाँ उत्कीर्ण हैं। इनकी लिपि नागरी और भाषा बुंदेली है। दोनों अभिलेखों {पं० 39 एवं 24} में उत्कीर्ण तिथि संवत् 1811 आषाढ़ बदि 9 शुक्रवार मिलती है जो ग्रेगोरियन पंचांग के अनुसार शुक्रवार, 14 जून, सन् 1754 बैठती है।

‘गुप्तगोदावरी’ का अर्थ है जलधारा से युक्त गुप्त, अज्ञात स्थान। इन अभिलेखों के अनुसार इस गुप्त तीर्थ को श्रीराम की प्रेरणा से प्रकाश में लानेवाले हीरामणि के पौत्र और पीताम्बर के पुत्र रामसिंह तिवारी थे, जो करुका अथवा करुवहा आस्पद के ब्राह्मण थे {1. 27-29, 2. 22-23}। यह आस्पद जुझौतिया ब्राह्मणों का है जो बुंदेलखण्ड में मध्यप्रदेश के शिवपुरी जनपद में आज भी तिवारी-ब्राह्मणों के एक मूल ग्राम के रूप में जाना जाता है। बुंदेलखण्ड में कुछ ब्राह्मणों को ‘सिंह’ की उपाधि से बुंदेल-राजाओं ने समय-समय पर विभूषित किया था। रामसिंह तिवारी का परिवार उत्तर-मध्यकाल में कभी अपने मूलस्थान से विनिर्गत होकर बसनेहरा, पतवनि आसे तिवारी और रगोली गाँवों में बस गया था। रगोली ग्राम का अभिधान बघेलखण्ड में रीवा जनपद की सिरमौर तहसील में सेमरिया से 8 किमी० उत्तर-पूर्व और ककरेडी से 9 किमी० दक्षिण में स्थित इसी नाम के ग्राम से किया जा सकता है। अन्य दो ग्राम समय के प्रवाह में आज खो चुके हैं। रामसिंह के गुरु सीताराम वीरसिंहपुर के निवासी थे। यह ग्राम रगोली से 25 किमी० पश्चिम और मानिकपुर-सतना रेल लाइन पर स्थित जैतवारा रेलवे स्थानक से 11 किमी० उत्तर-पूर्व में सतना जनपद

की रघुराजनगर तहसील में आज भी स्थित है।

इन अभिलेखों में चित्रकूट के चार स्थलों— भरतकूप, गोदावरी-गंगा, मंदाकिनी-पयस्वनी और कामदगिरि और कामदप्रदक्षिणा का उल्लेख हुआ है (1.2-4)। इनमें गुप्तगोदावरी को प्रसिद्धि में लाने का रहस्य छुपा हुआ है। कहा गया है कि द्विजद्रोह (ब्राह्मणहत्या) और गुरुतल्प (गुरुपत्नी के साथ संभोग)-जैसे महापाप इस स्थान के दर्शनमात्र से नष्ट हो जाते हैं तथा गोदावरी-गंगा के जल का स्पर्श करके श्रद्धालु चिरकाल तक गढ़पति (मवासी) पद का भोग करता है (1.21-23)।

पूजा में कुछ व्यवधान से खिन्न होकर रामसिंह ने प्रायश्चित्त हेतु यहाँ माघ मास में गुप्तवास किया था (1.15-16)। राजा अमानसिंह के राज्यकाल में राजा हरिवंशराय के अधिकार-क्षेत्र में (2.31-32, 34) स्थित यह स्थान प्राकृतिक सुषमा के कारण उन्हें मनोमस्तिष्क एवं हृदय को शान्ति प्रदान करनेवाला प्रतीत हुआ। इसलिए उन्होंने यहाँ एक शिवलिंग स्थापित कराया। यह पञ्चमुखी शिवलिंग 10 किमी० दूर मडफा के दुर्ग में स्थित किसी चंदेलकालीन मन्दिर से लाकर उन्होंने यहाँ स्थापित कराया होगा। कारीगर था छितापुर ग्राम निवासी (—) पाठिक तिलडिया (1.39-40)। यह उल्लेख *चित्रकूटमाहात्म्यम्* नामक स्थलमाहात्म्य के काल-निर्धारण के लिए महत्वपूर्ण बिन्दु है। इसी के बाद 'गुप्तगोदावरी' नामक उपतीर्थ का उल्लेख प्रथम बार *चित्रकूटमाहात्म्यम्* नामक ग्रंथ में किया गया। राजा अमानसिंह बुंदेलकेसरी राजा छत्रसाल (1731 ई० में मृत) के प्रपौत्र और राजा सभासिंह (1739-52 ई०) के ज्येष्ठ पुत्र थे, जो 1752 ई० में गद्दी पर बैठे, किन्तु उत्तराधिकार-संबन्धी विवाद में अपने भाई हिंदुपति के साथ चित्रकूट से 5 किमी० उत्तर दुर्गाताल नामक स्थान पर 1758 ई० में हुए युद्ध में मारे गए थे। वह एक धार्मिक प्रवृत्ति के राजा थे और उन्होंने चित्रकूट तीर्थ में अल्पकाल में अनेक विकास कार्य किया था तथा वहाँ के मठ-मन्दिरों को खूब दान दिया था (वन्दना दुबे 2014:9)। हरिवंशराय पन्ना राज्य के अधीन रसिन-बदौसा क्षेत्र के अन्तिम सामन्त राजा थे। कालंजर से 26 किमी० उत्तर-पूर्व में एक पहाड़ी पर स्थित मडफा का चंदेलकालीन दुर्ग उनके अधिकार में था। इस दुर्ग में 3-4 शैव और जैन-मन्दिरों के अवशेष आज भी विद्यमान हैं। चित्रकूट से 18 किमी० पूर्व में छछरिया नामक ग्राम में पन्ना और बांदा के बुंदेलों के बीच हुए युद्ध में 1781 ई० में वह वीरगति को प्राप्त हुए थे (*गज़ेटियर ऑफ़ उ.प्र.: बांदा ज़िला*, 1988: 54, 299)।

अभिलेख-संख्या 1

1. काहे क नेह बढ़ावत सहमे काहे क गेह तजै कहु जैहे
2. चार थहै कर भारथकूप गोदावलि गंग मंदाकिनी

3. नहैहे ॥ पैस्वरनी परसे रघुनन्दन आलसु ना कर
4. पारसु पैहे ॥ कामता क परदछिन देसनि सोचु
5. ----- को कन जैहे ॥ ॥ मम उरवासी रामप्रि
6. य सुनहु विनय हनुमान ॥ सीतारामचरित्र नित
7. करत रहौ गुनगान ॥ 1 ॥ राम गरीबनिवाज है प
8. ----- मह कीन ॥ रामसिंघ महाराज के प
9. ----- दुआरे दीन ॥ 2 ॥ सरनागत को त्रान है यहै
10. बडो विस्वास ॥ रामसिंघ रघुराज तजि करत
11. न दूसरि आस ॥ 4 ॥ जाके साहेब राम सो सेव
12. क--- मलीन ॥ ताको गति दीन्हे बिना स
13. ----- राम प्रवीन ॥ 5 ॥ येक बार पूजा समै परेउ
14. बहुत असकान ॥ राम प्रीत लागि जनमत येतौ
15. मम भगत सुजान ॥ 6 ॥ गुप्तवास कीन्ही प्रगट
16. माघी धरेउ जहान ॥ सत्य सीय रघुवंसमनि
17. करिहै वचन प्रमान ॥ 7 ॥ यह थल मो
18. वीचि मैल ठौ पाप असरार ॥ रामसिंघ ज
19. न हीन को केवल राम अधार ॥ 8 ॥ चातुर-
20. ता ते हीन हौ साचो सरल सुभाउ
21. की जानै रघुनाथजन की जानै रघुराउ ॥ 9 ॥ दुज-
22. द्रोही गुरुतल्प की बडे पाप छत होइ ॥ परस
23. गंग गोदावली अटल मवासी सोइ ॥ 10 ॥ प-
24. र प्रेरक रघुनाथजू मम इच्छा असि कीन
25. रामसिंघ भ्राता तबै संमत आसिष दीन ॥ 11 ॥
26. विप्र साधु जे हरि भजै तिनको दंड प्रनाम अ-
27. पर वर्न आवै इहा ताको जै श्रीराम ॥ 12 ॥ हीरा-
28. मनि के पुत्र को भयौ पितंबर नाउ रामसिं-
29. घ ताके भये बसत रहे एहि गाउ ॥ 13 ॥ तिन-
30. को बसो बासनेहरा रगौली पतवनि आसे
31. तवारि श्रीराजा अमानसिंघ की राजि
32. मा गोदावली का बनाउ बना श्री तिवारी करुक-
33. हा रामसिंघ जागा बनवाइ ॥ तिनको वास श्री
34. राजा हरिवंस राइ की जागा मा नर नारी जो जो
35. इहा आइ करै अस्नान रामसिंघ जचौ तिन्है
36. दै दया करि दान ॥ 14 ॥ और कछू मागौ नही येहै
37. मागे सब कोइ रामसिंघ तुम का सदा राम भग-
38. ति खढ़ होइ ॥ 15 ॥ लिषा रामसिंघ सबका प्रनाम
39. संवत 1811 असाढ़ व. 9 सुक्रे का काम सिव जाहै

40. - पाछिक तिलडिया छितापुर के बनाया ॥

अभिलेख-संख्या 2

॥ श्रीगनेसाय नमः ॥

1. गुरु है सीताराम वन मे आयो प्रे-
2. म हित ॥ सकुचहु करत बषान ते विर-
3. सिंहपुर मो बसत ॥ 1 ॥ कासीमरन
4. सवारि गुर त्याग करेहु निज गेहु ति-
5. न के सुभ उपदेस ते भएउ रामपद
6. नेहु ॥ 2 ॥ रघुपति इच्छा ते बनेउ
7. तीरथ गुप्त उदार रामसिंध जस
8. को--- सो राम जसु उजियार ॥ 3 ॥
9. क्रियाहीन कायर कुटिल विनती कर
10. ---- उ प्रीति चहौ सियराम सौ दे
11. र कर वेहि पाउ ॥ 4 ॥ जो कौ इहा
12. आवै----- रामसिंध तिवारी
13. रघुपति विप्र प्रसाद ते सुकित मिलै सु-
14. भ जोड़ ताके फल जाचत परे रामचरन
15. मति होइ ॥ 5 ॥ विप्र साधु रघुनाथजन जे
16. आवै एहि धाम । तिनकी चहौ आसिष
17. राम प्रीति हित काम ॥ 6 ॥ गंगा गुप्तगोदा-
18. वली बसत जहा सुर सिध सेवत प्रेम प्रती-
19. ति सौ प्रगट मिलै नवनिध ॥ 7 ॥ रामचंद्र सी-
20. ता सहित लषनकुमार समेत विचरत गु-
21. प्तगोदावली सुमिरत अभिमत देत ॥ 8 ॥
22. श्री तिवारी करुकहा हीरामनि ताको पुत्र पि-
23. तंबर तिनके पुत्र रामसिंध खे, जागा बनवाई ॥
24. संवत 1811 असाढ वदि 9 सुक्रे कह सिध भवतु ।

सन्दर्भ-ग्रंथ :

अग्निपुराण, बलदेव उपाध्याय (सं०) चौखम्बा संस्कृत सीरीज़ ऑफिस, वाराणसी, 1966.

अध्यात्मरामायण, भारतीय पब्लिशिंग हाउस, वाराणसी, 1979

चित्रकूटमाहात्म्यम्, भगीरथराम ब्रह्मचारी (सं०), भक्ति साहित्य सुरक्षा समिति, अयोध्या, 1993.

चित्रकूटमाहात्म्य भाषा, मोहन कृत, स्वामी श्रीसीतारामशरण, लक्ष्मणकिला, अयोध्या, के निजी संग्रह में उपलब्ध एकमात्र प्रति की छायाप्रति उन्हीं की कृपा से लेखक को 1995 ई० में प्राप्त.

चित्रकूटसुविलास, रामकृपा कृत, डी०पी० दुबे (सं०), त्रिवेणी : एसेज ऑन द कल्चरल हेरिटेज ऑफ़ इलाहाबाद, इलाहाबाद, 1996 : 124-135.

दुबे, वन्दना, 2014. चित्रकूट : ए स्टडी ऑफ़ इनवार्मेन्टल एण्ड कल्चरल ज्योग्राफी.

इलाहाबाद विश्वविद्यालय का अप्रकाशित शोध-प्रबन्ध.

नारदीयपुराण, वेंकटेश्वर स्टीम प्रेस, बम्बई, 1927.

भट्टिकाव्य, जी०डी० पाण्डेय (सं०), चौखम्बा सुरभारती प्रकाशन, वाराणसी, 1976.

भुशुण्डि रामायण, बी०पी० सिंह (सं०), विश्वविद्यालय प्रकाशन, वाराणसी, 1975.

महाभारत, भाण्डारकर ओरियंटल रिसर्च इंस्टीट्यूट, पूना, 1933-59.

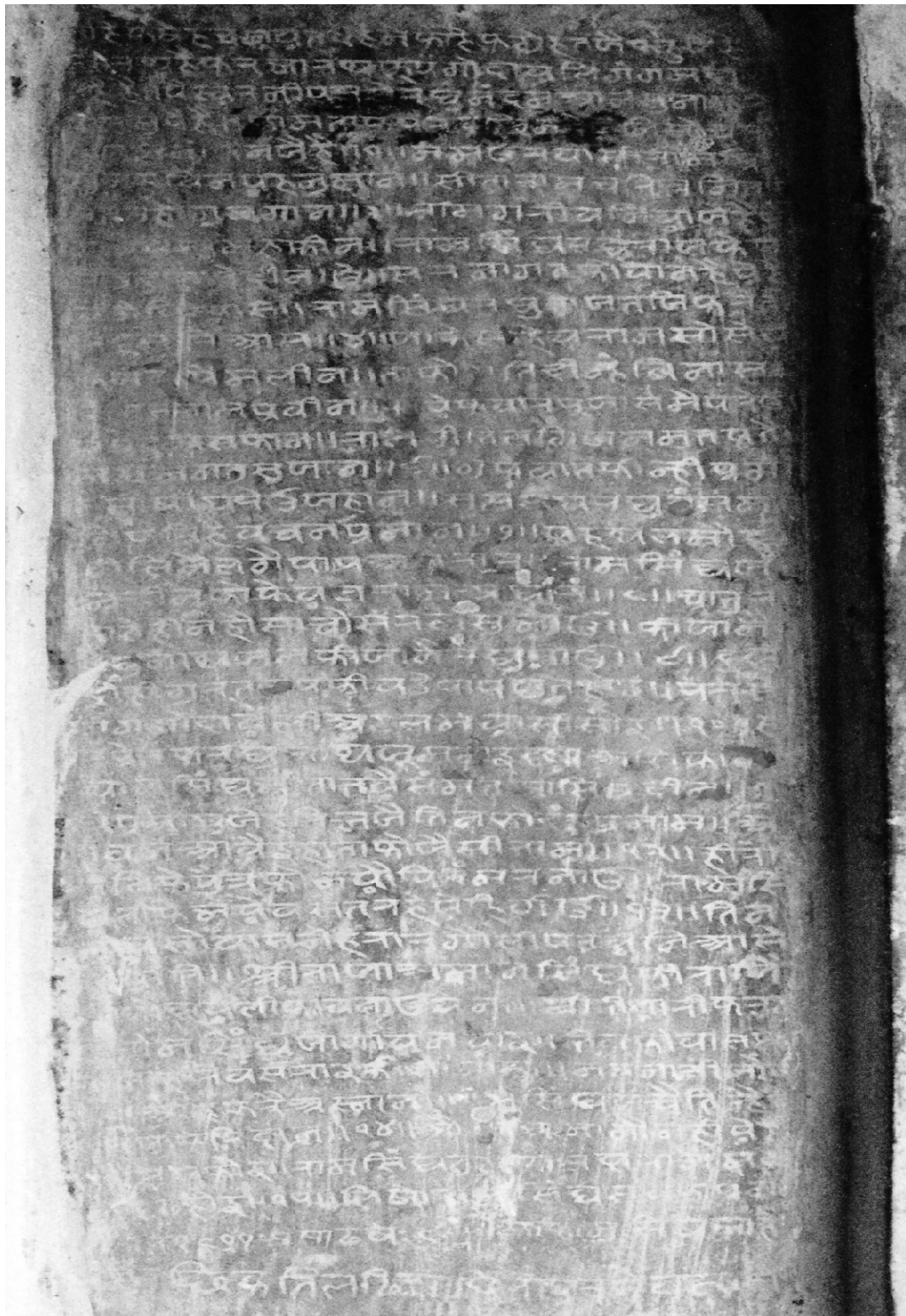
रघुवंश, कालिदास कृत, जी०आर० नंदगीकर (सं०), मोतीलाल बनारसीदास, दिल्ली, 1971

श्रीरामचरितमानस, तुलसीदास कृत, गीताप्रेस, गोरखपुर, 1975, पुनर्मुद्रित संस्करण.

शिवपुराण, वेंकटेश्वर स्टीम प्रेस, बम्बई, 1944.

वरुण, डी०पी० 1988, गज़ेटियर ऑफ़ उ०प्र०: बाँदा ज़िला. गवर्नमेंट प्रेस, इलाहाबाद





भारतीय मूर्तिशिल्प में उत्कीर्ण दुर्लभ प्रसवासनास्था नारी-प्रतिमाएँ : एक विश्लेषण

शिल्पी गुप्ता*

सृष्टि-निर्माण में नारी का महत्त्व अद्वितीय है। नारी सृजन का आधार है। वह माता के रूप में मानव के उत्पादन और संवर्धन के लिए एक आवश्यक तत्त्व है। आरम्भिक अवस्था में मनुष्य प्रजनन के रहस्य को नहीं समझता था। उसके इसी नारीशक्ति की भावना एवं एक शरीर से बच्चे के जन्म के कौतूहल ने मातृशक्ति व देवी पूजा का रूप लिया, इसी कल्पना ने मातृदेवियों की विचित्र मूर्तियाँ भी बनायीं।

मातृदेवी की पूजा प्रत्येक सभ्यता में की जाती रही, तत्संबंधी कई प्रतिमाएँ भी सैंधव, मिन्न, रोम, क्रीट, सीरिया, मेसोपोटामिया आदि में प्राप्त होती रही हैं। प्रारम्भिक काल में मातृदेवी की पूजा-संबंधी उदाहरण मूर्तिरूप में अनेक स्थलों में मिलते हैं जिनमें पूर्ण नग्नावस्था, जननेन्द्रिय का विशेष प्रदर्शन, योनि भाग के ऊपर मेखला, समुन्नत कुच, चरणों के नीचे पूर्ण विकसित कमल (चित्र-1), गोद में शिशु का अंकन आदि विशेषताएँ दृष्टिगत होती हैं।¹ मोहनजोदड़ो, हड़प्पा व अन्य स्थानों से भी ऐसी मूर्तियाँ प्राप्त हुई हैं। इनमें धरतीमाता (नेपाल के कीर्तिपुर में एक लघु चबूतरे पर पूजांतर्गत शैव परिवार प्रतिमाओं व ठीक महेश्वर के सामने शिशु को जन्म देती धरतीमाता-पार्वती ?) की लेटी हुई वरद प्रतिमा है। उनके सिर की ओर 'श्री धरती माताय' लेखांकित है (चित्र-2)² तथा उन्हें पृथिवी की रानी, पोषण करनेवाली कहकर पूजा गया। वैदिक साहित्य में उन्हें 'अदिति', 'विराज' (तीनों लोकों की माता), 'स्वाहा' आदि नामों से पुकारा गया जबकि उत्तरवैदिक काल में देवी को अम्बका, उमा, दुर्गा, काली आदि तथा वैदिकोत्तर काल में देवी को जगन्माता तथा जगदम्बा आदि नामों से उनके मातृरूप की पूजा की गयी। आगे इन्हें सप्त और अष्टमातृका

(वैष्णवी, ब्राह्मी, इन्द्राणी, चामुण्डा, वाराही, कौमारी, माहेश्वरी - (चित्र-3) कहा गया है तथा मुख्यतः कुषाणकाल में इनके साथ बालकों की मूर्तियाँ भी बनाई गयीं।³ यह पूजा-परम्परा संतान पाने हेतु 'लज्जा गौरी' के रूप में भी नज़र आती है जहाँ देवी को उत्तानपाद मुद्रा में नग्न बैठे प्रदर्शित किया गया है (चित्र-4)। स्कन्दपुराण के अनुसार मल्लिकार्जुन में विष्णु पुष्करणी स्थित शिवलिंग को 'लज्जागौरीश' एवं ब्रह्मवैवर्तपुराण में पार्वती को 'लज्जा' व शिव को 'लज्जेश' कहकर सम्बोधित किया गया है। कई प्रतिमाओं में इनके शीश की जगह पर कमलासन तथा करों में कमल होने के कारण इन्हें 'श्रीलक्ष्मी' भी कहा गया है। ऐसी अनेक प्रतिमाएँ भारत के कई स्थलों— महाकूटेश्वर, तेर, नेर, पौनी, नेवासा, साथल, भीटा, विलासपुर, भीनमाल इत्यादि से प्राप्त हुई हैं। ऐसी प्रतिमाएँ पहले दक्षिण भारत में बनीं, फिर उत्तर व पश्चिम भारत में फैलीं। कुछ प्रतिमाओं में गणेश, त्रिशूल, शिवलिंग, सिंहमुख, आदि का होना भी इन्हें शैव रूप देता है।⁴ पौराणिक कथानुसार सृजन-प्रक्रिया के समय शिव-पार्वती के प्रेमक्रीड़ा अवस्था में एक भक्त के अचानक आ जाने से, लज्जित हो पार्वती ने कमल (उत्पादन व पोषण का प्रतीक) से अपना मुख ढक लिया था अतः लज्जितावस्था के कारण ही सम्भवतः ऐसी प्रतिमाओं में देवी की मुखाकृति छिपा दी गई है।⁵

परन्तु इन प्रतिमाओं में वस्तुतः बच्चे के जन्म को साक्षात् न दिखाकर, उन्हें सृष्टि-जननी रूप में महत्त्व देकर पूजार्थ उकेरा गया है। यहाँ तक कि जबलपुर के भेड़ाघाट के चौसठ योगिनी मन्दिर में योनिपूजा-संबंधी प्रतिमा विद्यमान है जिसमें देवी के निचले भाग में उपासकों द्वारा योनि की पूजा की जा रही है (चित्र-5)।⁶ दक्षिण भारत में भी योनि-पूजा प्रचलित है। परन्तु अन्य स्थानों में इनकी बजाय अधिकांशतः एक साधारण नारी को प्रसव दृश्य के साथ दिखाया गया है जिसके द्वारा संसार की निरन्तरता एवं इस चक्र को

* एसोसिएट प्रोफेसर, इतिहास एवं संस्कृति विभाग, वनस्थली विद्यापीठ-304 022; ई-मेल : shilpigupta1911@gmail.com

चलाने में स्त्री की अहम् भूमिका बताई गई है। भारतीय मूर्तिकारों ने भी नारी के विविध रूपों की प्रतिमाएँ गढ़कर उनके महत्त्व को सदैव बनाए रखा।

इस दिशा में कुछ रोचक प्रतिमाएँ नारी की सृजन-शक्ति की द्योतक हैं जहाँ शिल्पकारों ने नारी के मातृत्व-भाव को उभारते हुए प्रसवावस्था में नारी की प्रतिमाएँ बनायीं। इस तरह की मूर्तियों में स्त्री द्वारा बच्चे को जन्म देने की प्रक्रिया को प्रदर्शित किया गया है कि किस प्रकार एक शिशु का जन्म होता है।

प्राचीन सभ्यताओं एवं विश्व के अनेक भागों में बनी शिल्पाकृतियों, मूर्तियों एवं चित्रों में कुछ ऐसे उदाहरण प्राप्त होते हैं जहाँ कभी दिव्य भाव के साथ तो कभी साधारण स्त्री को प्रसव-दृश्य के साथ बनाया गया है। एक शैलचित्र में उत्तानपाद मुद्रा में बैठी स्त्री से बच्चे का जन्म दिखाया गया है। मिस्र के मन्दिरों में बच्चे का जन्म (लक्सोर), दोनों ओर मातृदेवी आइसिस की दैवीय सहायिकाओं के साथ उकडू बैठी स्त्री (हाथोर मन्दिर⁷, दंतैरा, चित्र-6), कांगो में काष्ठ-कला में बनी प्रसवासत्र प्रतिमा, चेहरे में पीड़ाभाव लिए उकडू बैठी, बच्चे को जन्म देती स्त्री (चित्र-7, एजटेक देवी?), घुटनों के बल बैठकर स्वयं दोनों हाथों से बच्चे के हाथ पकड़ उसे योनी से बाहर

निकालती स्त्री (कोस्टा रीजन), दाईं द्वारा प्रसव करवाए जाते बैठी स्त्रियों के अर्धचित्र (रोम, चित्र-8 एवं 9)⁸ उल्लेखनीय हैं। एक अन्य चित्र में घर के अंदर दाईं रिश्तेदारों के साथ स्त्री की प्रसव-क्रिया सम्पन्न करा रही है जबकि उसी कक्ष में इनके पीछे की ओर चाँद-तारे की गणना करते दो व्यक्ति बैठे हैं⁹ जो नक्षत्र गणना कर रहे हैं एवं होनेवाले बच्चे की जन्मकुण्डली तैयार कर रहे हैं। ब्रिटिश लाइब्रेरी में उपलब्ध यह चित्र अत्यन्त आकर्षक है (चित्र-10)। बाली से प्राप्त एक काष्ठ-प्रतिमा में भी पति द्वारा पत्नी के पेट पर दबाव डालकर बच्चे का जन्म करवाया जा रहा है (चित्र-11)।¹⁰

भारत में भी इस तरह की कुछ प्रतिमाएँ प्राप्त होती हैं। भारतीय शिल्पियों ने भी कुछ मन्दिरों में प्रसव-संबंधी दृश्य को पाषाण में मूर्तरूप दिया है। यह प्रकृतिप्रदत्त नारी की स्वाभाविक देन तो है ही, कलाकारों द्वारा इन्हें रचा जाना भी दुर्लभ है। उत्तर और दक्षिण भारत के कई मन्दिरों में कतिपय ऐसी प्रतिमाएँ प्राप्त होती हैं, इन पर एक दृष्टि डालना समीचीन होगा।

भारतीय मूर्तिशिल्प में प्रसवांकन-दृश्य : कतिपय उदाहरण

मन्दिर	स्थल	काल	जिला	राज्य	मन्दिर अंग	स्वयं/सहायक (प्रसाविकासहित)	कला	अवयव-सामग्री
महानालेश्वर मन्दिर ¹¹	मेनाल (चित्र-12)	11वीं शता०	भीलवाड़ा	राजस्थान	नरथर	स्वयं	परमार	पाषाण
शिव मन्दिर	अर्थूणा (चित्र-13)	11वीं शता०	बाँसवाड़ा	राजस्थान	काकसेनक	सहायक	परमार	पाषाण
शिव मंदिर भण्डदेवरा	रामगढ़	12वीं शता०	बारां	राजस्थान	बाह्यभाग	स्वयं	परमार	पाषाण
मीरा मन्दिर ¹²	आहड़	10वीं शता०	उदयपुर	राजस्थान	मंडोवर	स्वयं	गुहिल	पाषाण
सूर्य मन्दिर ¹³	मोढ़ेरा (चित्र-14)	11वीं शता०	महेसाणा	गुजरात	स्तम्भ, नरथर	सहायक	सोलंकी	पाषाण
शिव मंदिर	बावक (चित्र-15)	11-12वीं शता०	दाहोद	गुजरात	कुद्वंक	स्वयं	सोलंकी	पाषाण
गलतेश्वर शिव मन्दिर ¹⁴	सरनाल	12वीं शता०	कैरा	गुजरात	नरथर	सहायक	सोलंकी	पाषाण
राष्ट्रीय संग्रहालय (नयी दिल्ली) ¹⁵	? (चित्र-15)	18वीं शता०	?	?	स्वतंत्र खंड	सहायक	दक्षिण भारतीय	काष्ठ



चित्र-1 : मातृदेवी या श्रीकमला? उत्तानपाद मुद्रा, राष्ट्रीय संग्रहालय, नयी दिल्ली



चित्र-2 : धरतीमाता, कीर्तिपुर, नेपाल



चित्र-3 : सप्तमातृकाएँ, मध्यकाल



चित्र-4 : बालक के साथ मातृकाएँ, कन्नौज संग्रहालय, 8-9वीं शती



चित्र-5 : लज्जागौरी या अदिति उत्तानपाद, बादामी संग्रहालय, बादामी, 7वीं शती



चित्र-6 : योनिपूजा, चौसठ योगिनी मन्दिर, भेड़ाघाट, जबलपुर



चित्र-7 : प्रसवासन मुद्रा, हाथोर, मिस्र



चित्र-8 : प्रसवपीड़ा एवं शिशु जन्म (एज़टेक देवी?), अमेरिका



चित्र-9 : प्रसवासन मुद्रा, रोम



चित्र-10 : अर्धचित्र, रोम



चित्र-11 : प्रसव एवं कुण्डली गणना चित्रण, 16वीं शती, ब्रिटिश लाइब्रेरी, लन्दन



चित्र-12 : काष्ठ-प्रतिमा, बाली, द०पू० एशिया



चित्र-13 : नरथर, महानालेश्वर मन्दिर, मेनाल, राजस्थान, 11वीं शती



चित्र-14 : अर्थूणा, बाँसवाड़ा, राजस्थान, 11वीं शती



चित्र-15 : राष्ट्रीय संग्रहालय, नयी दिल्ली



चित्र-16 : भटकाल मन्दिर, विजयनगर, कर्नाटक, 15वीं शती



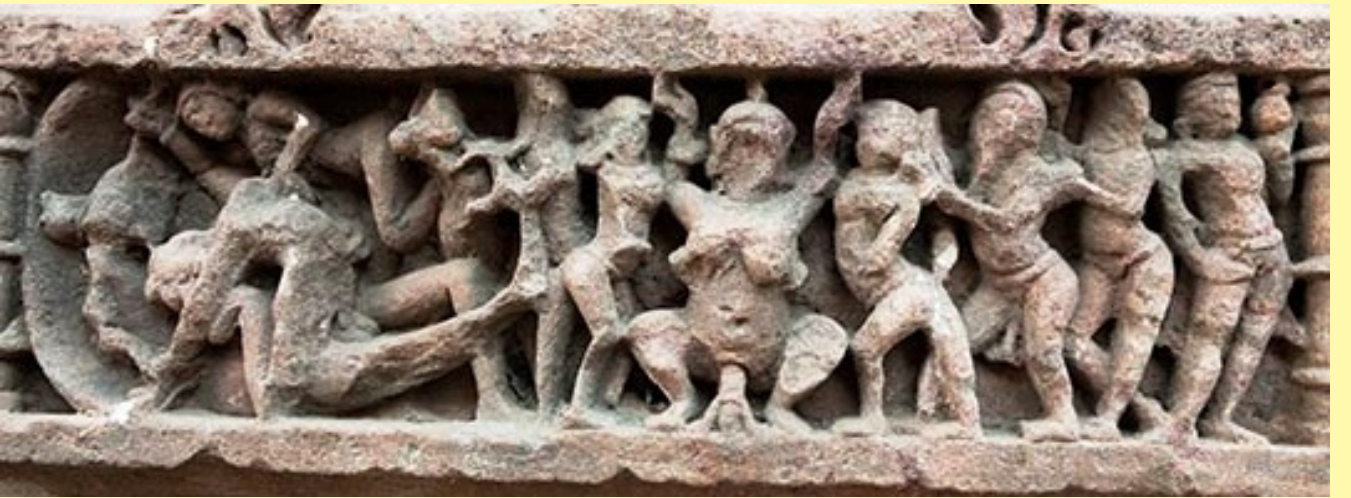
चित्र-17 : कुम्भक, शिव मन्दिर, बावक, गुजरात
11-12वीं शती



चित्र-18 : स्तम्भ, नंजनगुड, मैसूर, कर्नाटक
18वीं शती



चित्र-19 : ऐरावतेश्वर मन्दिर, दारासुरम्, तमिलनाडु, 12वीं शती



चित्र-20 : द० नरथर, सूर्य मन्दिर, मोढेरा, गुजरात, 11वीं शती

मन्दिर	स्थल	काल	जिला	राज्य	मन्दिर अंग	स्वयं/सहायक (प्रसाविकासहित)	कला	अवयव-सामग्री
शिव मन्दिर ¹⁶	अंबरनाथ	1060 ई०	थाणे	महाराष्ट्र	नरथर	स्वयं	हेमादपंथी	पाषाण
ऐरावतेश्वर मन्दिर ¹⁷	दारासुरम् (चित्र-17)	1160 ई०	तंजावुर	तमिलनाडु	स्तम्भ	सहायक	शैली चोल	पाषाण
भटकाल मन्दिर ¹⁸	विजयनगर (चित्र-18)	15वीं शता०	उत्तरी कनाड	कर्नाटक	फलक?	सहायक	विजयनगर शैली	पाषाण
श्रीकांतेश्वर मंदिर? ¹⁹	नंजनगुड (चित्र-19)	18वीं शता०	मैसूर	कर्नाटक	स्तम्भ	सहायक	होयसल?	पाषाण

इनके अलावा रणकपुर, मैसूर के स्थलों में भी प्रसव-दृश्य मिलते हैं। इस तरह के अभिप्राय मुख्यतः राजस्थान, गुजरात, महाराष्ट्र व मध्यकालीन शिव-मन्दिरों में प्राप्त होते हैं। इन मन्दिरों में जहाँ भी जनजीवन व सांसारिक क्रियाकलाप के दृश्य को बनाया गया है, चाहे मन्दिर के थरों-नरथर भाग में या स्तम्भ, कुंभक, काकसेनक में, वहाँ पर इस तरह के अभिप्राय को महत्त्व दिया गया है, जो कि स्वाभाविक ही है; क्योंकि मन्दिर तत्कालीन समाज में एक महत्त्वपूर्ण केन्द्र थे जहाँ धर्म के साथ-साथ ऐहिक जगत् का भी अंकन होता था। इनमें मानव जीवन के सभी पहलुओं से संबंधित विषयों— युद्ध, आखेट, दैनिक जीवन, काम, नृत्य-संगीत आदि को उकेरा गया है। उसी में एक महत्त्वपूर्ण पक्ष सृजन है। यह प्रकृति का नियम है, सांसारिक चक्र इसी से चलता रहा है और एक जीवन से दूसरे जीवन का निर्माण होता है। इस पक्ष को मूर्तिकारों ने भी अनदेखा नहीं किया, अतः ऐसी मूर्तियाँ ही मन्दिरों में बनाई गयीं। मोढेरा, दारासुरम्, नंजनगुड के मन्दिरों में इसे स्तम्भ पर बनाया गया जबकि मेनाल, रामगढ़, मोढेरा, अंबरनाथ, गलतेश्वर आदि मन्दिरों के नरथर में इसे जनजीवन के साथ बनाया गया है। लेकिन खजुराहो, भुवनेश्वर, पूर्वी भारत के मन्दिरों में इस अभिप्राय का न बनना भी खटकता है जबकि वहाँ सांसारिक विषय के साथ कामांकन के भी बहुत प्रमाण प्राप्त होते हैं।

अधिकांशतः इस तरह की प्रतिमाओं और चित्रों में स्त्री को बैठी उत्तानपाद-मुद्रा (उकड़ू बैठना) या अधःआसनस्थावस्था में दिखाया गया है। कुछ अन्य स्थानों पर खड़ी मुद्रा (स्थानक) भी हैं। सम्भवतः इस तरह की मुद्रा ही (लेटी हुई अवस्था की बजाय) प्रसव हेतु सही मानी जाती है। इन अवस्थाओं में शरीर के निचले

हिस्से में दबाव पड़ने से बच्चे को बाहर आने में आसानी होती है और गुरुत्वाकर्षण के कारण भी खिंचाव नीचे की ओर होने से सुविधा होती है। इससे प्रसव-पीड़ा कम होती है और उकड़ू बैठने से प्रसव-प्रक्रिया आसानी से पूर्ण हो जाती है। सम्भवतः इसी कारण सभी मूर्तियों में ऐसी ही अवस्था दिखाई गई है। इन सभी प्रतिमाओं में जननी को वस्त्रविहीन दिखाया गया है तथा बच्चा भी सामान्य की तरह सीधा ही निकलते दिखाया गया है अर्थात् पहले सिर बाहर की ओर निकलता नज़र आ रहा है। मोढेरा के गूढमण्डप स्तम्भ 20 में तथा दारासुरम् के ऐरावतेश्वर मन्दिर की चोल मूर्तिकला में तो यह और भी सुन्दर तरीके से निर्मित है। यहाँ स्त्रियाँ प्रसव-पीड़ा के समय प्रसूता स्त्री के पेट पर हल्का दबाव देकर बच्चे के होने में अपना सहारा दे रही हैं। यह बच्चे का जन्म न होकर उसके पूर्व की अवस्था है, वहीं पास खड़ी दो अन्य स्त्रियाँ उसके लिए चिन्तातुर हैं। एक स्त्री हाथों में लघु पोटली (नमक की थैली या कोई ओषधि ?) लिए आती दिखाई गई है। भोपाल संग्रहालय की प्रतिमा में भी स्त्री के सहायकों के हाथ में लघु पोटली है जो घरेलू प्रसव की ही द्योतक है।

इन प्रतिमाओं में प्रसूता के द्वारा सहायक स्त्रियों के कन्धों पर अपने हाथ टिकाकर पेट पर दबाव लगाया जा रहा है। नीचे की ओर दाईं द्वारा बच्चे को निकालने की कोशिश या प्रसव-प्रक्रिया को सम्पन्न किया जा रहा है, जो रोचक भी है और शिल्पियों के प्रति नतमस्तक होने का कारण भी, क्योंकि उसने कठोर पाषाण में ऐसे दुर्लभ दृश्य अंकित किए हैं। प्रकृति की निराली महिमा, स्त्री की सृजनशक्ति, नारी की प्रसव-पीड़ा, एक नवजीवन के आने की प्रक्रिया के साथ ही शिशु का जन्म होता है। जननी का शारीरिक कष्ट, असीम मातृत्व प्रेम, क्या कुछ नहीं

उकेरा है पाषाण में अद्भुत रूप से इन महान् शिल्पियों ने ! उस युग में जबकि आधुनिक साधन-सुविधाएँ नहीं थीं, घरेलू नुस्खे व उपचारों से पुरुष, स्त्री दाई व सहायकों द्वारा ही घर में प्रसव-प्रक्रिया पूर्णकर बच्चे का जन्म होता था, आज की तरह अस्पतालों में उपलब्ध सुविधाओं के साथ नहीं। भारत में यह शिल्प मुख्यतः मध्यकालीन मन्दिरों की विशेषता है लगभग ये सभी मन्दिर मध्यकाल से उत्तरमध्यकालीन हैं। उत्तर भारत में राजस्थान की गुहिल, परमार कला, गुजरात की सोलंकी कला में तथा दक्षिण भारत के चोल और क्षेत्रीय कला में भी इस रोचक शिल्प को स्थान दिया गया है। आधुनिक समय तक इस तरह के चित्र, तैलीय चित्र, अर्धचित्र, हाथीदाँत की प्रतिमाएँ— काष्ठ, पाषाण, मृण्मूर्तियों, बर्तनों आदि में बनते रहे हैं।²¹ इनके द्वारा तत्कालीन समाज— पारिवारिक व्यवस्था, घरेलू प्रसव करवानेवाली दाई माँ, सहायक स्त्रियों की भूमिका, प्रशिक्षित प्रसाविका का महत्त्व, उपचार-सामग्री व उपकरण, जीवनशैली, मान्यताएँ व विश्वास, ज्योतिष-परम्पराओं इत्यादि को भी आँका जा सकता है।

अस्तु, ऐसे कला के मर्मज्ञ शिल्पी साधुवाद के पात्र हैं जिन्होंने स्त्री के सृजन रूप को प्राथमिकता देते हुए उनकी प्रसव-पीड़ा को महसूस किया और इस अवस्था को पत्थर में उत्कीर्ण कर इसे एक दुर्लभ पाषाण-शिल्प बना दिया।

सन्दर्भ एवं टिप्पणियाँ :

- नीलकण्ठ पुरुषोत्तम जोशी, 2000, *प्राचीन भारतीय मूर्तिविज्ञान*, बिहार राष्ट्रभाषा परिषद्, पटना, पृ० 115-19.; 5.1. 2015 को <http://dillikidiva24.blogspot.in/2014/04/the-beautifulbodies-at-national-museum.html> पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- 15.12. 2014 को jessewaugh.com पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- श्रीवास्तव, बृजभूषण, 2001, *प्राचीन भारतीय प्रतिमाविज्ञान एवं मूर्तिकला*, विश्वविद्यालय प्रकाशन, वाराणसी, पृ० 109-115.
- श्रीवास्तव, ए०एल०, 2003, *भारतीय संस्कृति और शिल्प*, सूकरक्षेत्र शोधसंस्थान, कासंगज, पृ० 40-43.
- 5.1.2015 को <http://indiatemple.blogspot.in/2008/06/lajja-gauri-and-tree-of-life.htm> पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- स्वयं चौसठ योगिनी मन्दिर, भेड़ाघाट, जबलपुर के देवी प्रतिमा के सर्वेक्षण के आधार पर।
- 7.1.2015 को www.touregypt.net/featurestoriesmothers.htm पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- 12.12.2014 को nike.lotek.net/archives/n52 पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- 18.1.2015 को www.pinterest.com/kjh76chatterbox/medicalstuff पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- 13.12.2014 को [nzeeuwsveiling huis.blogspot.in/2014/05/balinese-statue-childbirth.htm](http://nzeeuwsveilinghuis.blogspot.in/2014/05/balinese-statue-childbirth.htm) उस पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- गुप्ता, शिल्पी, 2011, *मेनाल एवं बिजोलियाँ के मन्दिर*, नवजीवन प्रकाशन, निवाँई, पृ० 208.
- शिखा, 2011, *राजस्थान की शिल्पकला में जनजीवन*, नवजीवन प्रकाशन, निवाँई, पृ० 122.
- 12.12.2014 को <http://www.yogoyo.com/india-gujarat-travel-guide/modheraphotos/childbirth-sun-temple-modhera-gujarat-india.htm> पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- देसाई, देवांगना, 1975, *इरोटिक स्कल्चर्स ऑफ़ इण्डिया* (ए सोशियो-कल्चरल स्टडी), टाटा मैग्रोहिल पब्लिशिंग कं०, नयी दिल्ली, पृ० 58-59, 82.
- 5.1.2015 को <http://blog.artsome.co/the-body-in-indian-art-review-of-exhibition-at-national-museum-new-delhi> पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- देसाई, देवांगना, 1975, *इरोटिक स्कल्चर्स ऑफ़ इण्डिया*, पूर्वोक्त, पृ० 62.
- 14.12.2014 को www.ampersandtravel.com पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- 16.12.2014 को www.kamat.com/kalranga/women/3625.htm पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- 12.12. 2014 को kamat.com/picturehouse/aperture/6307.jpg पर उपलब्ध चित्र के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।
- गिरि, करुणा, 1998, *मोटेरा का सूर्य मन्दिर*, किताब महल, इलाहाबाद, पृ० 140, चित्र 33.
- 21.12. 2014 को को www.google.com, http://wonderfullymadebelliesandbabies.blogspot.in/2011_03_01_archive.html पर उपलब्ध चित्रों के आधार पर स्वयं का विश्लेषण।



भारतीय साहित्य एवं शिल्प में वरुण

अनिल कुमार सिंह *

वरुण वैदिक काल में एक महत्त्वपूर्ण देवता थे और उस युग की देवत्रयी (इन्द्र, वरुण, अग्नि) में उनका विशिष्ट स्थान था। वेदों में उनकी प्रशंसा के अनेक मन्त्र प्राप्त होते हैं। ऋग्वेद में कहा गया है कि वे जल के देवता होने के साथ-साथ ऋतु के भी देवता हैं।¹ ऋग्वेद में बहुधा वे मित्र के साथ प्रशंसित हुए हैं, किन्तु कुछ सूक्तों में अकेले भी उनका गुणगान हुआ है। उन्हें सम्पूर्ण संसार का संरक्षक कहा गया है² और यह भी उल्लेख हुआ है कि वे मित्र के साथ पृथिवी और आकाश को भी धारण किए हुए हैं।³ इस ग्रन्थ में उन्हें 'अग्नि का भ्राता' भी कहा गया है।⁴ वेद में वरुण की स्तुति इन्द्र के साथ और उत्तर वैदिक साहित्य में अग्नि, यम और विष्णु के साथ की गई है। वरुण को श्रेष्ठ देवता के रूप में माना जाता है और उन्हें 'देवों के राजा' 'देवों और मनुष्यों के राजा' अथवा 'ब्रह्माण्ड के राजा' की पदवी दी गयी है।⁵ ऋग्वेद में वरुण को 'सिंधुपति' कहा गया है।⁶ अथर्ववेद में उल्लेख है कि मनुष्य के जीवन कार्य भी वरुण के नियन्त्रण में रहते हैं। उन्हें सभी मनुष्यों के विचार तथा कार्यों की जानकारी रहती है।⁷ इस प्रकार वरुण को सर्वशक्तिमान तथा त्रिकालदर्शी माना गया है।

महाकाव्यों तथा पुराणों में वरुण का वर्णन महासागर के देवता के रूप में किया गया है। महाभारत में वरुण को अदिति का पुत्र बताया गया है⁸ और उनकी पत्नी वारुणी का भी उल्लेख हुआ है।⁹ वे वर्षा, जल एवं समुद्र के देवता कहे गए हैं। विष्णु, वायु, ब्रह्माण्ड और मत्स्यपुराण में उल्लेख है कि जिस समय विभिन्न देवताओं को आधिपत्य

का भार सौंपा जा रहा था, तो जल का स्वामित्व वरुण को मिला।¹⁰ मत्स्यपुराण में वरुण को एक जगह 'जलेश' भी कहा गया है।¹¹

रामायण में वह जल के स्वामी, अम्बुपति, आपमपति, शलिलेन्द्र तथा उदकपति कहे गए हैं।¹² वह प्रचेता (बुद्धिमान) और पाशी (फन्दा ले जानेवाला) के नाम से भी जाने जाते हैं। ऐसा कहा गया है कि सफल योद्धा 'इन्द्र के वज्र तथा शलिलराज के पाश' को ललकारते थे।¹³ महाभारत में वरुण को कर्दम का पुत्र और पुष्कर का पिता कहा गया है।¹⁴ कालान्तर में वरुण का महत्त्व बहुत कम हो गया और वे पश्चिमी दिशा के दिक्पाल मात्र रह गये।

प्रारम्भ में दिक्पालों की संख्या चार थी। रामायण में इन्द्र (पूर्व), यम (दक्षिण), वरुण (पश्चिम) और कुबेर (उत्तर) नामक दिक्पालों का उल्लेख है।¹⁵ महाभारत में एक स्थान पर इन्द्र, अग्नि, वरुण तथा यम और दूसरे स्थान पर यम, इन्द्र, कुबेर और वरुण का उल्लेख मिलता है।¹⁶ कालान्तर में दिक्पालों की संख्या आठ हो गयी। मनुस्मृति में इनके नाम सोम (चन्द्र), अग्नि, अर्क (सूर्य), अनिल (वायु), इन्द्र, वित्तपति (कुबेर), आपपति (वरुण) तथा यम मिलते हैं।¹⁷ रूपमण्डन तथा अपराजितपृच्छा में इन्द्र, अग्नि, यम, निर्ऋति, वरुण, पवन, कुबेर और ईशान नामक अष्टदिक्पालों का उल्लेख मिलता है।¹⁸

भारतीय साहित्यिक ग्रन्थों में जल के स्वामी तथा पश्चिम दिशा के दिक्पाल वरुण के प्रतिमा लक्षण का उल्लेख भी मिलता है। बृहत्संहिता में वरुण को हंसारूढ़ तथा हाथ में पाश लिए हुए बताया गया है।¹⁹ विष्णुधर्मोत्तरपुराण के अनुसार जल-जन्तुओं के स्वामी वरुण को श्वेत वस्त्र, मुक्ताहार तथा अन्य आभूषणों से अलंकृत, कुछ लम्बे उदर से युक्त (किञ्चित्प्रलम्बजठरो) दाहिने हाथों में पद्म एवं पाश तथा बायें में शंख एवं रत्नपात्र धारण किए हुए निर्मित करना चाहिए। मस्तक पर श्वेत छत्रयुक्त वरुण के बायीं ओर मकरकेतु हो तथा वे सात

* क्यूरेटर, भारत कला भवन, काशी हिंदू विश्वविद्यालय, आवास : न्यू एच, हैदराबाद कालोनी, बी०एच०यू० परिसर, काशी हिंदू विश्वविद्यालय, वाराणसी-221 001; ई-मेल : aksinghbk01@gmail.com

हंसोंवाले रथ पर आरूढ़ हों। देवता के बायीं गोंद में उनकी पत्नी गौरी, अपने बायें हाथ में नीलोत्पल धारण किये और दाहिने हाथ से उन्हें आलिंगन करते हुए बैठी हों। वरुण के दाहिने पार्श्व में मकरवाहिनी गंगा और बायें पार्श्व में कूर्मवाहिनी यमुना निर्मित हों।²⁰ यहाँ वरुण की समता प्रद्युम्न (कामदेव) से और गौरी की रति से की गयी है। वरुण के हाथ में स्थित पद्म धर्म का, शंख अर्थ का, पाश संसार-बन्धन का, रत्नपात्र नानारत्ना वसुन्धरा का और उनका छत्र यश का तथा मकर सुख का द्योतक है। लवण, क्षीर, आज्योद, दधिमण्ड, सुर, इक्षुरस तथा स्वादूद नामक सात समुद्र ही उनके रथ के सात हंस हैं। यमुना को छाया, गंगा को सिद्धि, मकर को वीर्य तथा कच्छप को काल समझना चाहिए।²¹ *विष्णुधर्मोत्तरपुराण* में प्राप्त वरुण का यही वर्णन हेमाद्रि ने भी *चतुर्वर्गचिन्तामणि* में किया है।²²

अग्निपुराण में वरुण को मकरारूढ़ तथा हाथ में पाश लिये हुए बतलाया गया है। इस पाश के द्वारा ही बलवान् वरुण पश्चिम दिशा में न्याय एवं शान्ति की स्थापना करते हैं।²³ *मत्स्यपुराण* में वरुण को किरिट (मुकुट), अंगद आभूषणों सहित श्वेत वस्त्र धारण किए हुए मकरासन (झषासन) पर विराजमान कहा गया है। उनके शरीर की कान्ति स्फटिक के समान श्वेत बताई गई है और उनके हाथ में पाश होने का विधान है।²⁴ इनकी पत्नी वारुणी को मछली पर सवार कहा गया है तथा पश्चिम दिशा की इस देवी के एक हाथ में नागपाश बतलाया गया है।²⁵

अपराजितपृच्छा के अनुसार मकर पर आरूढ़ वरुण का पहला हाथ वरदमुद्रा में हो और शेष हाथों में वे पाश, कमल और कमण्डलु धारण किए हों।²⁶ *रूपमण्डन* के अनुसार पश्चिम दिशा में स्थित वरुण के हाथ में क्रमशः वरद, पाश, पद्म तथा कुण्डी धारण किए हुए होना चाहिए तथा वे मकर पर विराजमान हों।²⁷ *मयमतम्* में वरुण को मकर पर आसीन अथवा स्थानक तथा हाथों में शंख और पाश लिये हुए निर्मित करने का विधान है।²⁸

उपर्युक्त सभी ग्रन्थों में वरुण के प्रमुख आयुध पाश का उल्लेख मिलता है। *ऋग्वेद* में वरुण के पाश रक्षार्थ सोम और इन्द्र से प्रार्थना की गई है।²⁹ 'पाश' का शाब्दिक अर्थ 'फन्दा' होता है, जो सामान्यतः रस्सियों का बना होता है। नाग से बने नाग पाश का उल्लेख भी कहीं-कहीं मिलता है। *अथर्ववेद* में वरुण के पाश के छः भेद-समाम्य, व्याम्य, सन्देश्य, विदेश्य, दैव और मानुष बताये गये हैं।³⁰ *अग्निपुराण* के अनुसार पाश दस हाथ लम्बी रस्सी का बना होता है, जिसके एक सिरे पर फन्दा बना रहता है और दूसरा सिरा प्रयोग करनेवाले के हाथ में रहता है।³¹ इस ग्रन्थ में पाश के प्रयोग की निम्नलिखित विधियाँ भी बताई गई हैं— परवृत्तम्, अपावृत्तम्, लघु, अर्द्धवृत्, क्षिप्तम्, सन्धारित, विधारितम्, श्येनपातम् तथा

ग्राह्यग्राह्यपातम्।³² *विष्णुपुराण* में भी पाश का उल्लेख मिलता है। यहाँ उसे धागा, मूँज, चर्म अथवा पशुओं के स्नायुओं से निर्मित बताया गया है।³³

वरुण के प्रतिमा लक्षण का अध्ययन करने से यह ज्ञात होता है कि इनका संबंध पाश, शंख, पद्म तथा रत्नपात्र से है। चूँकि वरुण जल के स्वामी हैं, इसलिए इनका संबंध पद्म, शंख और रत्न के साथ आसानी से समझा जा सकता है, क्योंकि पद्म प्रगाढ़ रूप से जल से संबंधित है। शंख की उत्पत्ति समुद्र में होती है और समुद्र रत्नों का भण्डार भी है। इस प्रकार ये सभी वस्तुएँ प्रत्यक्ष या परोक्ष रूप से यह प्रमाणित करती हैं कि वरुण का संबंध जल से है। उनका वाहन मकर अथवा हंस भी जल में रहनेवाले जीव हैं। बी०सी० भट्टाचार्य महोदय वरुण के पाश को बन्धन मात्र न मानकर उसे नाविकों, मछुआरों अथवा मोती निकालनेवाले व्यक्तियों द्वारा उपयोग में लायी जानेवाली रस्सी या जाल मानते हैं, जिसका उपयोग वे समुद्र से धन अर्जित करने के लिए करते हैं।³⁴

वरुण की स्वतन्त्र मूर्तियाँ अपेक्षाकृत बहुत कम मिली हैं। उत्तर भारत में गुप्तकाल के बाद ही वरुण की मूर्तियाँ प्राप्त हुई हैं। पश्चिम दिशा के दिक्पाल के रूप में वरुण को सामान्यतः पश्चिम की ओर मुख किए हुए मन्दिरों के उत्तर-पश्चिम कर्ण (कोनों) में उत्कीर्ण किया गया है। प्रस्तुत शोध-पत्र में हम मन्दिरों के कर्ण में उत्कीर्ण वरुण मूर्तियों के साथ ही उत्तर भारत के संग्रहालयों में संग्रहीत उत्कृष्ट मूर्तियों का विवरण भी प्रस्तुत करेंगे। साहित्यिक ग्रन्थों में वरुण के प्रतिमा-लक्षणों का जो उल्लेख मिलता है, उसके अनुरूप शिल्पी वरुण की प्रतिमा उत्कीर्ण करने में कहाँ तक सफल हुए हैं, इसका तुलनात्मक विवरण प्रस्तुत करना मेरा अभीष्ट है।

वरुण की एक आसन मूर्ति परशुरामेश्वर मन्दिर (लगभग 650 ई०), भुवनेश्वर, के जगमोहन पर उत्कीर्ण है। वस्त्राभूषणों से अलंकृत द्विभुज वरुण कम ऊँचाई की चौकी पर बैठे हुए हैं। इनके बायें हाथ में पाश तथा दाहिने हाथ में वीजपूरक प्रदर्शित है। इनके पादपीठ पर दाहिनी ओर एक हंस उत्कीर्ण है।³⁵ वरुण की यह मूर्ति *बृहत्संहिता* में उल्लिखित प्रतिमा-लक्षण के अनुरूप निर्मित की गई है (चित्र-1)।

सिरोनखुर्द, जनपद-ललितपुर, उत्तरप्रदेश, से प्राप्त किनारे की शाखा (Side Jamb) पर एक ओर वरुण तथा दूसरी ओर वायु की मूर्तियाँ उत्कीर्ण हैं, जो इस समय राजकीय संग्रहालय, झाँसी में संग्रहीत है। इसकी पंजीयन-संख्या 81.192 है। पश्चिम दिशा के दिक्पाल वरुण आले के मध्य में त्रिभंग मुद्रा में उत्कीर्ण हैं। इनके दाहिने हाथ में पाश है, जबकि वह अपना बायाँ हाथ जंघे पर रखे हुए

हैं। वस्त्राभूषणों से अलंकृत वरुण के पैरों के पास दाहिनी ओर इनका वाहन मकर भी उत्कीर्ण है। यह मूर्ति आठवीं शती की है।³⁶ यह मूर्ति *अग्निपुराण* में वर्णित विवरण से साम्यता रखती है, किन्तु यहाँ वरुण मकरारूढ़ न होकर उसके समीप खड़े हैं।

ओसियाँ (जोधपुर से लगभग 65 किमी० उत्तर-पश्चिम में एक छोटा ग्राम) के मन्दिरों पर वरुण की कुल 14 मूर्तियाँ उत्कीर्ण हैं, जो 8वीं से 12वीं शती के मध्य की हैं। इनमें बारह मूर्तियाँ स्थानक तथा दो मूर्तियाँ आसीन मुद्रा में हैं। यहाँ की वरुण मूर्तियाँ मन्दिरों पर अपने निश्चित दिशा में पश्चिम जंघा की उत्तरी कर्णरथिका में उत्कीर्ण हैं।³⁷ ओसियाँ के सूर्य मन्दिर-3 (लगभग 750-775 ई०) के उत्तरी जंघा की पश्चिमी कर्णरथिका पर आले के मध्य में वरुण की द्विभुजी स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। इनके दाहिने हाथ में पाश है और बायाँ हाथ जंघे पर स्थित है। वस्त्र तथा आभूषणों से अलंकृत वरुण के बायीं ओर हंस का अंकन है।³⁸ यह मूर्ति *बृहत्संहिता* में दिए गए विवरण के अनुरूप उत्कीर्ण की गयी है (चित्र-2)।

ओसियाँ के हरिहर मन्दिर-3 (लगभग 775-800 ई०) के पश्चिमी जंघा की उत्तरी कर्णरथिका पर आले के मध्य में वरुण की द्विभुजी स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। इनके दाहिने हाथ में पाश है, जबकि बायाँ हाथ कट्यवलम्बित है। किरीट मुकुटधारी वरुण के कान में कुण्डल, गले में हार, हाथों में बाजूबन्द (केयूर) तथा कड़े एवं कमर में मेखला सुशोभित है। वनमाला धारण किए हुए वरुण के बायें पैर के पीछे इनका वाहन मकर भी उत्कीर्ण है।³⁹ यह मूर्ति *अग्निपुराण* तथा *मत्स्यपुराण* में उल्लिखित वरुण के प्रतिमा-लक्षण से साम्यता रखती है किन्तु वरुण मकर पर आरूढ़ न होकर समीप में खड़े हैं।

कन्नौज (उ०प्र०) नामक स्थान से गुर्जर-प्रतिहार काल की प्रस्तर-निर्मित एक कल्याण सुन्दर मूर्ति प्राप्त हुई है। शिव और पार्वती पाणिग्रहण मुद्रा में खड़े हैं। इस परिकर में ऊपर की ओर वरुण, यम, इन्द्र, वायु तथा निर्ऋति नामक दिक्पाल अपने-अपने वाहनों पर आरूढ़ होकर चित्रित हैं। प्रस्तुत दृश्य में बिल्कुल ऊपर दाहिनी ओर कोने में मकर की पीठ पर बैठे हुए वरुण की मूर्ति उत्कीर्ण है। इनके दाहिने हाथ में फन्देदार पाश प्रदर्शित है, जबकि बायाँ हाथ पार्श्व दृश्य में छिपा हुआ है। सी० शिवराममूर्ति महोदय ने इसकी तिथि 9वीं शती माना है।⁴⁰ वरुण की यह मूर्ति *अग्निपुराण* में उल्लिखित प्रतिमा-लक्षण के अनुरूप उत्कीर्ण की गई है (चित्र-3)।

गुर्जर-प्रतिहारकालीन लगभग 9वीं शती की एक वरुण-मूर्ति ग्वालियर संग्रहालय में संग्रहीत है। दो खम्भों के मध्य उत्कीर्ण वरुण की यह मूर्ति स्थानक है। चतुर्भुजी वरुण के अगले दाहिने हाथ में पाश है, जबकि पिछला दाहिना हाथ खण्डित है। इनका अगला बायाँ हाथ

नीचे लटका हुआ है, जबकि पिछले बायें हाथ में उन्होंने रत्नपात्र धारण किया है। जटामुकुट युक्त वरुण के कान में कुण्डल, गले में उपग्रीवा, हाथ में बाजूबन्द तथा कड़े, बायें स्कन्ध पर यज्ञोपवीत तथा कमर में मेखला सुशोभित है। वनमाला धारण किए हुए वरुण के पैर के समीप दाहिनी ओर पादपीठ पर इनका वाहन मकर भी उत्कीर्ण है।⁴¹ यह मूर्ति *विष्णुधर्मोत्तरपुराण* में उल्लिखित विवरण से अंशतः साम्यता रखती है।

खजुराहो में वरुण की कुल 25 मूर्तियाँ मिली हैं। वे सामान्यतः पश्चिमाभिमुख मन्दिरों के उत्तरी-पश्चिमी कोनों में वायु के साथ खड़ी उत्कीर्ण हैं। यहाँ से प्राप्त वरुण की सभी मूर्तियाँ चतुर्भुजी हैं, जिनमें कुछ की चारों भुजाएँ सुरक्षित हैं, कुछ की तीन, दो अथवा एक ही भुजा सुरक्षित है, शेष खण्डित हैं। कुछ मूर्तियों की सभी भुजाएँ खण्डित हो गई हैं। सामान्यतः पहली भुजा (निचला दाहिना हाथ) वरदमुद्रा में, कटिहस्त अथवा पाशधारी, दूसरी भुजा (ऊपरी दाहिना हाथ) पाशधारी अथवा पद्मयुक्त, तीसरी भुजा (ऊपरी बायाँ हाथ) कमलनाल अथवा पाश से युक्त और चौथी भुजा (निचला बायाँ हाथ) कमण्डलुधारी अथवा कटिहस्त मिलती है। खजुराहो में वरुण मकर वाहनयुक्त हैं किन्तु वे वाहन पर आरूढ़ नहीं हैं। मकर की छोटी आकृति देवता के दाहिनी अथवा बायीं ओर पादपीठ पर उत्कीर्ण है।⁴²

खजुराहो के लक्ष्मण मन्दिर (लगभग 930-950 ई०) के गर्भगृह में पश्चिम की ओर वरुण की स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। चतुर्भुजी वरुण निचले दाहिने हाथ में पाश तथा ऊपरी दाहिने हाथ में कमल धारण किए हैं, जबकि ऊपरी बायें हाथ में पुस्तक है तथा उनका निचला बायाँ हाथ कटिविन्यस्त है। *अंशुमद्भेदागम* में दिए गए विवरण के अनुरूप ये करण्ड मुकुट धारण किए हैं। वस्त्राभूषणों से अलंकृत वरुण के गले में उपग्रीवा तथा ग्रीवा, हाथ में बाजूबन्द तथा कड़े, कमर में मेखला तथा पैर में पादजालक सुशोभित है। इसके अतिरिक्त वे यज्ञोपवीत तथा वनमाला भी धारण किए हैं। वरुण का वाहन मकर इनके दाहिनी ओर पैर के समीप पादपीठ पर उत्कीर्ण है।⁴³

खजुराहो के पार्श्वनाथ मन्दिर (लगभग 950-970 ई०) की वाह्य जंघा पर उत्तर-पश्चिमी कोने में पश्चिमाभिमुख चतुर्भुजी वरुण की स्थानक मूर्ति उत्कीर्ण है। इनका निचला दाहिना हाथ कटिविन्यस्त है तथा वे ऊपरी दाहिने हाथ में पाश धारण किए हैं, जबकि उनके ऊपरी बायें हाथ में कुण्डलित कमलनाल तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु प्रदर्शित है। *मत्स्यपुराण* के विवरण के अनुरूप उन्होंने किरीट मुकुट भी धारण किया है। वह उपग्रीवा, ग्रीवा, बाजूबन्द, कड़े, मेखला तथा पादजालक नामक आभूषणों से अलंकृत हैं। इसके अतिरिक्त उनपर यज्ञोपवीत तथा वनमाला भी सुशोभित है। इनका वाहन मकर बायीं ओर पादपीठ पर उत्कीर्ण है (चित्र-4)।⁴⁴ खजुराहो की दोनों मूर्तियाँ शिल्पशास्त्रों में वर्णित कुछ लक्षणों को अवश्य पूरा करती हैं, किन्तु

वरुण के हाथ में पुस्तक तथा कटिहस्त का अंकन वहाँ के शिल्पियों द्वारा अपनी ओर से किया गया प्रयोग प्रतीत होता है।

भारत कला भवन, वाराणसी में गुर्जर-प्रतिहारकालीन कल्याण सुन्दर मूर्ति संग्रहीत है, जिसकी पंजीयन-संख्या 175 है। उत्तरप्रदेश के एटा नामक स्थान से प्राप्त लगभग 10वीं शती की यह मूर्ति एन०सी० मेहता द्वारा भारत कला भवन को दानस्वरूप प्रदान की गयी है। शिव और पार्वती विवाह के इस सप्तपदी दृश्य में अष्टदिक्पाल, नवग्रह, सप्तमातृकाओं तथा अन्य देवगणों की मूर्तियाँ उत्कीर्ण की गई हैं। प्रस्तुत परिकर में शिव की स्थानक मूर्ति के बायीं ओर, ऊपर से दूसरी पंक्ति में मकर पर आरूढ़ द्विभुज वरुण की मूर्ति निर्मित है। इनके बायें हाथ में पाश है, जबकि दाहिना हाथ अभय मुद्रा में प्रदर्शित है। वस्त्राभूषणों से अलंकृत वरुण कान में कुण्डल, गले में उपग्रीवा तथा हाथ में कड़ा धारण किए हैं। बायीं ओर मुख किए हुए मकर की पीठ पर बैठे हुए वरुण के पाश का फन्दा विशिष्ट प्रकार का है। वरुण की यह मूर्ति *अग्निपुराण* में उल्लिखित इनके प्रतिमालक्षण के अनुरूप उत्कीर्ण की गई है किन्तु अभय मुद्रा में प्रदर्शित हाथ का अंकन शिल्पी द्वारा अपनी ओर से किया गया प्रयोग प्रतीत होता है (चित्र-5:अ-ब)।

वरुण की एक बहुत सुन्दर स्थानक मूर्ति भुवनेश्वर के राजारानी मन्दिर (लगभग 1000 ई०) के गर्भगृह की पश्चिमी जंघा पर उत्कीर्ण है। इन्हारे बदनवाले वरुण के सौम्य तथा सुन्दर मुख पर मन्द मुस्कान है। द्विभुजी वरुण पद्मपीठ पर आभंग में खड़े हैं। इनके बायें हाथ में फन्देदार पाश है तथा दाहिना हाथ वरद मुद्रा में प्रदर्शित है। किरीट मुकुटयुक्त वरुण कुण्डल, उपग्रीवा, बाजूबन्द, कड़ा, मेखला तथा पादजालक से अलंकृत हैं। बायें स्कन्ध पर यज्ञोपवीत धारण किए हैं। इनका वाहन मकर दाहिने पैर के पास उत्कीर्ण है। वरुण के बायीं ओर स्थानक मुद्रा में एक नारी अंकित है, जिसके दाहिने हाथ में चामर तथा बायाँ हाथ कट्यवलम्बित है। यह मूर्ति भी वस्त्राभूषणों से अलंकृत है। प्रस्तुत परिकर में उड़ते हुए विद्याधरों का भी अंकन है (चित्र-6)। के०सी० पाणिग्रही के अनुसार राजारानी मन्दिर का निर्माण सम्भवतः भुवनेश्वर के मुक्तेश्वर मन्दिर (लगभग 960 ई०) के बाद तथा ब्रह्मेश्वर मन्दिर (लगभग 1060 ई०) के पूर्व हुआ होगा।⁴⁵ अतएव यह मन्दिर तथा उस पर उत्कीर्ण वरुण की मूर्ति लगभग 1000 ई० में निर्मित की गई होगी। यह मूर्ति *अग्निपुराण* के विवरण से साम्यता रखती है। यहाँ वरुण मकर वाहनयुक्त अवश्य हैं, किन्तु मकरारूढ़ नहीं हैं। *मत्स्यपुराण* के अनुसार वह किरीट मुकुट भी धारण किए हुए हैं।

भारत कला भवन, वाराणसी में वरुण की एक सुन्दर प्रस्तर-मूर्ति संग्रहीत है, जो मध्यप्रदेश के अजयगढ़ नामक स्थान से प्राप्त हुई है। इसकी पंजीयन-संख्या 20768 है। चन्देलकालीन वरुण

की यह मूर्ति लगभग 11वीं शती की है। चतुर्भुजी वरुण स्थानक मुद्रा में हैं। इनके ऊपरी दाहिने हाथ में पाश है तथा निचला दाहिना हाथ वरद मुद्रा में प्रदर्शित हैं, जबकि ऊपरी बायें हाथ में पद्म तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु प्रदर्शित है। जटामुकुटयुक्त वरुण के कान में कुण्डल, गले में उपग्रीवा, हाथ में कड़े, कमर में मेखला तथा पैर में पादजालक सुशोभित है। इनके बायें स्कन्ध के ऊपर यज्ञोपवीत तथा अगले दोनों हाथों के ऊपर से होती हुई घुटने के नीचे तक वनमाला प्रदर्शित है। वरुण के दायीं तथा बायीं ओर वस्त्राभूषण युक्त त्रिभंग मुद्रा में खड़ी पुरुषाकृतियाँ हैं, जो क्रमशः बायें तथा दाहिने हाथ में सम्भवतः चामर धारण किए हैं तथा उनका एक-एक हाथ नीचे की ओर है। इन दोनों आकृतियों के पीछे की ओर त्रिभंग मुद्रा में खड़ी वस्त्राभूषण से अलंकृत एक-एक पुरुषाकृतियाँ भी हैं, जिनका एक-एक हाथ कटिविन्ध्यस्त है, जबकि दूसरे हाथ छिपे हुए हैं। वरुण का वाहन मकर इनके दाहिनी ओर पैर के समीप उत्कीर्ण है, जबकि बायीं ओर पैर के समीप एक नारी नमस्कार मुद्रा में आसीन है। वरुण मूर्ति के ऊपर परिकर में दोनों ओर मालाधारी तथा मालाधारिणी की उड़ती हुई आकृतियाँ उत्कीर्ण हैं। यह मूर्ति *अपराजितपृच्छा* तथा *रूपमण्डन* में दिए गए वरुण के प्रतिमा-लक्षण के अनुरूप उत्कीर्ण की गई हैं तथा *मत्स्यपुराण* के विवरण से भी साम्यता रखती है (चित्र-7)।

ओसियाँ के विष्णु-मन्दिर-4 (लगभग 1000-1050 ई०) के पश्चिमी जंघा की उत्तरी कर्णरथिका पर दो खम्भों के मध्य में चतुर्भुजी वरुण की द्विभंग में खड़ी मूर्ति उत्कीर्ण हैं।⁴⁶ वरुण के ऊपरी दाहिने हाथ में पाश है तथा निचला दाहिना हाथ वरदाक्ष है, जबकि इनके ऊपरी बायें हाथ में कमलनाल तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु है। ये किरीट मुकुट, उपग्रीवा, ग्रीवा, कुण्डल, बाजूबन्द, कड़े तथा मेखला से अलंकृत हैं। साथ ही ये वनमाला भी धारण किए हैं। वरुण के बायें पैर के समीप उनका वाहन मकर भी उत्कीर्ण है। ओसियाँ की यह मूर्ति बहुत सुन्दर है तथा सुरक्षित अवस्था में प्राप्त हुई है। प्रस्तुत मूर्ति भी *अपराजितपृच्छा* तथा *रूपमण्डन* में उल्लिखित वरुण के प्रतिमा-लक्षण के अनुरूप उत्कीर्ण की गयी है। *मत्स्यपुराण* के अनुसार वरुण ने किरीटमुकुट भी धारण किया है (चित्र-8)।

सिरोनखुर्द, जनपद-ललितपुर, उत्तरप्रदेश, से प्राप्त एक प्रस्तर-खण्ड पर एक ओर वरुण तथा दूसरी ओर वायु की मूर्ति उत्कीर्ण है, जो इस समय राजकीय संग्रहालय, झाँसी में संग्रहीत है। इसकी पंजीयन-संख्या 81.193 है।⁴⁷ चतुर्भुजी वरुण द्विभंग में खड़े हैं। इनका दोनों दाहिना हाथ खण्डित है। ये ऊपरी बायें हाथ में पाश तथा निचले बायें हाथ में कमण्डलु धारण किए हैं। वस्त्राभूषणों से अलंकृत किरीट मुकुटयुक्त वरुण के कान में कुण्डल, गले में उपग्रीवा तथा ग्रीवा, हाथ में बाजूबन्द तथा कड़े, कमर में मेखला तथा पैर में पादजालक सुशोभित

है। इनका वाहन मकर बायीं ओर पैर के समीप उत्कीर्ण है। वरुण की यह मूर्ति 11वीं शती की है।

उपर्युक्त विवरण से यह प्रमाणित होता है कि वैदिक काल में वरुण एक महत्त्वपूर्ण देवता थे, जो कालान्तर में पश्चिम दिशा के दिक्पाल मात्र रह गये। वरुण की मूर्तियाँ सामान्यतया मन्दिरों के उत्तर-पश्चिमी कोनों में पश्चिमाभिमुख निर्मित की गई हैं। वरुण की अधिकांश मूर्तियाँ साहित्यिक विवरण के अनुरूप उत्कीर्ण की गई हैं, तथापि इस बात से इन्कार नहीं किया जा सकता कि तत्कालीन शिल्पियों ने अपनी इच्छा के अनुरूप मूर्तियों में आयुध तथा विविध अलंकरण भी समाहित किया।

नोट : उक्त शोध-पत्र इण्डियन आर्ट हिस्ट्री कॉंग्रेस के मुम्बई में आयोजित राष्ट्रीय संगोष्ठी (25-27 अक्टूबर, 2013) में प्रस्तुत किया गया था।

सन्दर्भ :

1. ऋग्वेद, 5.57.8
2. वही, 2.27.4
3. वही, 5.62.3; 5.69.1; 5.69.4
4. वही, 4.1.2
5. मोनियर विलियम्स, ए संस्कृत-इंगलिश डिक्शनरी, ऑक्सफोर्ड, 1956, पृ० 921
6. ऋग्वेद, 7.64.2
7. अथर्ववेद, 4.16.2
8. महाभारत, 9.49.12
9. वही, 2.9.6
10. विष्णुपुराण, 1.22.3; वायुपुराण, 70.7; ब्रह्माण्डपुराण, 3.8.7; मत्स्यपुराण, 8.3
11. मत्स्यपुराण, 148.84
12. रामायण, 7.3.18
13. वही, 6.71.34
14. सहाय, भगवन्त, आइकोनोग्राफी ऑफ़ माइनर हिंदू एण्ड बुद्धिस्ट डिटीज़, नयी दिल्ली, 1975, पृ० 46
15. रामायण, 2.16.24
16. हॉपकिन्स, ई० डब्ल्यू, इपिक साइथोलॉजी, दिल्ली, 1968, पृ० 149
17. मनुस्मृति, 5.96
18. रूपमण्डन, 2.31-38; अपराजितपृच्छा, 223.12-21
19. बृहत्संहिता, 58.57
20. विष्णुधर्मोत्तरपुराण, 52.1-21
21. अवस्थी, रामाश्रय, खजुराहो की देव-प्रतिमाएँ, आगरा, 1967, पृ० 224
22. चतुर्वर्गचिन्तामणि, व्रतखण्ड, अध्याय 1, पृ० 145-146
23. अग्निपुराण, 51.15; 56.23-24
24. मत्स्यपुराण, 261.17-18
25. वही, 286.9
26. अपराजितपृच्छा, 213.13
27. रूपमण्डन, 2.35
28. मयमतम्, 36.151-153
29. ऋग्वेद, 6.74.4
30. अथर्ववेद, 4.1.8
31. अग्निपुराण, 225.5
32. वही, 251.56
33. विष्णुपुराण, 5.30.59
34. भट्टाचार्य, बी०सी०, इण्डियन इमेजेज़, कलकत्ता एण्ड शिमला, 1921, पृ० 29
35. पाणिग्रही, के०सी०, आर्कियोलॉजिकल रिमेन्स ऐट भुवनेश्वर, बम्बई, 1961 पृ० 70, चित्र-36
36. त्रिवेदी, एस०डी०, स्कल्पचर्स इन द झाँसी म्यूज़ियम, झाँसी, 1983, पृ० 67, चित्र-61
37. तिवारी, दुर्गानन्दन, ओसियाँ के मन्दिरों की देवमूर्तियाँ, वाराणसी, 1999, पृ० 246
38. वही, पृ० 133, चित्र-61
39. वही, पृ० 133, चित्र-62
40. शिवराममूर्ति, सी०, इण्डियन स्कल्पचर्स, नयी दिल्ली, 1961, पृ० 99 प्लेट-34
41. सहाय, भगवन्त, आइकोनोग्राफी ऑफ़ माइनर हिंदू एण्ड बुद्धिस्ट डिटीज़, नयी दिल्ली, 1975, पृ० 51, चित्र-6
42. अवस्थी, रामाश्रय, खजुराहो की देव-प्रतिमाएँ, आगरा, 1967, पृ० 225-227, 242-243
43. वही, पृ० 202, 225, 227, 230, चित्र-95
44. वही, पृ० 202, 225, 227. चित्र-96
45. पाणिग्रही, के०सी०, पूर्वोक्त, पृ० 97-98, चित्र-66
46. तिवारी, दुर्गानन्दन, पूर्वोक्त, चित्र-63
47. त्रिवेदी, एस०डी०, पूर्वोक्त, पृ० 68, चित्र-63





चित्र 1. वरुण (ल. 650 ई.)
(परशुरामेश्वर मन्दिर, भुवनेश्वर)



चित्र 2. वरुण (ल. 750-775 ई.)
(सूर्य मन्दिर-3, ओसियॉ)



चित्र 3. वरुण (ल. 9वीं शती ई.)
(कल्याणसुन्दर मूर्ति का एक भाग, कन्नौज)



चित्र 4. वरुण (ल. 950-970 ई.)
(पार्श्वनाथ मन्दिर, खजुराहो)



चित्र 5 : वरुण (ल. 10वीं शती ई.)
(कल्याणसुन्दर मूर्ति का एक भाग, प्राप्तिस्थान—कन्नौज)
भारत कला भवन वाराणसी में संगृहीत



चित्र 5 : वरुण (ल. 10वीं शती ई.)
(कल्याणसुन्दर मूर्ति का दूसरा भाग, प्राप्तिस्थान—कन्नौज)
भारत कला भवन वाराणसी में संगृहीत



चित्र 6. वरुण (ल. 1000 ई.)
(राजारानी मन्दिर, भुवनेश्वर)



चित्र 7. वरुण ल. 11वीं शती ई.
(प्राप्ति स्थान—अजयगढ़, म. प्र.)
संग्रह—भारत कला भवन, वाराणसी



चित्र 8. वरुण (ल. 1000—1050 ई.)
(विष्णु मन्दिर—4 ओसियाँ)

हाड़ौती के शिल्प में शिव की शास्त्रोक्त प्रतिमाएँ

मोनिका गौतम *

शि

व प्राचीन काल से ही सनातन धर्म के प्रभावशाली देवता रहे हैं, जिनकी गणना त्रिदेवों (ब्रह्मा, विष्णु, महेश) में की गई है। भारतीय परम्परा में शिव मुख्यतः सृष्टि के विलय या संहार कार्य से सम्बद्ध बताए गए हैं।

यशोधर्मन् विष्णुवर्धन के मन्दसौर (533-34 ई०) लेख में शिव को 'भवसृज' अर्थात् सृष्टिकर्ता ब्रह्मा की रचना करनेवाला कहा गया है ('सृजतु भवसृजो यः क्लेश भङ्गः भुजङ्गः')। इसी लेख में शिव के निर्देश पर स्वयम्भू (ब्रह्मा) द्वारा सृष्टि की रचना, पालन और संहार कार्य किए जाने का भी उल्लेख हुआ है।¹

शिव महादेव के रूप में अपने पाँच स्वरूपों— सद्योजात, वामदेव, अघोर, तत्पुरुष और ईशान में सृष्टि के पाँच मूल तत्त्वों— जल, पृथिवी, अग्नि, वायु और आकाश को नियन्त्रित करते हैं।

शिव हाड़ौती की कला में मुख्यतः तीन रूपों में अभिव्यक्त हुए हैं :-

1. प्रतीक रूप (लिंग विग्रह, मुखलिंग),
2. मानव विग्रह (सौम्य एवं अघोर) के रूप में,
3. शिव की अन्य मूर्तियाँ

1. प्रतीक रूप में

शिवलिंग एवं मुखलिंग

लिंगविग्रह रूप में शिव के पूजन की परम्परा प्राचीन काल से ही

लोकप्रिय रही है। यह मूर्त शैव विषयों की प्रथम अवस्था रही है। लिंगरूप में वस्तुतः योनिपट्ट पर स्थापित शिवलिंग सृष्टि के मूल में लिंग और योनि या पुरुष और प्रकृति के समन्वय का परिचायक है।

सिंधु-सभ्यता में भी शिवलिंग की पूजन-परम्परा व्यवहार में रही है। दक्षिण भारत में गुडिमल्लम (जिला-उत्तरी आर्कोट) नामक स्थान से प्राप्त पहली-दूसरी शती का शिवलिंग, लिंगपूजन तथा मूर्ति-विग्रह निर्माण का देश में प्रारम्भिक पुरातात्विक प्रमाण माना गया है।² टी०ए० गोपीनाथ राव ने इस मुखलिंग पर अंकित शिवाकृति तथा साँची की एक यक्ष-प्रतिमा में साम्य की ओर ध्यान आकृष्ट किया है।³ शिव को यक्षरूप में शिवलिंगों पर अंकित करने की परम्परा राजस्थान में उत्तर गुप्तकालीन शिवलिंगों तक निरन्तर प्राप्त होती है।

बाणभट्ट ने पञ्चमुख लिंग को शिव का पञ्चब्रह्म रूप कहा है। रूपमण्डन के अनुसार पञ्चमुख लिंग के मुखों की संख्या गर्भगृह के द्वारों पर आधारित होती हैं। अतः एक तीन या चार मुख के शिवलिंग गर्भगृह के क्रमशः एक द्वार, तीन द्वार होने पर या गर्भगृह के मध्य में स्थित होने पर चार मुख उत्कीर्ण किए जा सकते हैं।⁴

लिंग पर उत्कीर्ण शिवाकृतियाँ शिव की प्रकृति के अन्य तत्त्वों को प्रकट करती हैं। ये हैं— सद्योजात, वामदेव, अघोर, तत्पुरुष तथा ईशान जो प्रकृति के पञ्चमहाभूतों के प्रतीक हैं।⁵

कोटा से लगभग 25 किमी० दूर चास्चौमा गाँव में एक गुप्तकालीन शिवालय है। इसमें स्थापित शिवलिंग कृष्णपाषाण में विनिर्मित चतुर्मुखी शिवलिंग है (चित्र-सं०-1) विष्णुधर्मोत्तरपुराण के अनुसार⁶ इसके सामने का मुख सद्योजात (सौम्य), वाममुख स्त्रीमुख अर्थात् वामदेव, दक्षिण मुख अघोर अर्थात् भैरव रूप है एवं चतुर्मुख तत्पुरुष है। सभी मुख त्रिनेत्री हैं, परन्तु वामदेव के ही दो नेत्र हैं। तीनों

¹ 11, सुदामा नगर (ग्लास फैक्टरी के सामने), मानसिंहपुरा-टोंक रोड, जयपुर-302 018 (राजस्थान)

मुख सौम्य एवं दक्षिण मुख भयंकर है। विलक्षणता इस तथ्य में है कि इन चारों मुखों के केश-विन्यास में अन्तर है। सद्योजात का केश विन्यास-जैसे सम्पूर्ण केशराशि को किसी खुले हुए ढीले-ढाले जूड़े का रूप में देने हेतु गोलाकार दो या तीन बार घुमा दिया गया हो, जिसे मध्य से एक डोरी की तरह से केशों द्वारा ही बाँधा गया है और आगे के केश-संग्रह पर एक आड़ा पट्टीनुमा कोई अलंकरण लगाया गया है। परन्तु अघोरमुख की केश-सज्जा में नीचे का भाग इसी प्रकार है, जबकि इसकी ऊपर की आधी केशराशि को अँग्रेजी के '8' के आकार में (डमरूकार) तीन स्थानों पर क्रमबद्ध बाँधकर सँवारा गया है। तृतीय मुख वामदेव का केशविन्यास स्त्रीयोचित है, इसमें नीचे की केशराशि उपर्युक्त दोनों मुखों के समान होते हुए भी ऊपर की केश-शृंखला को क्रमबद्ध डमरू के आकार में तीन बार बाँधा गया है, परन्तु सँवारने में बहुत सघनता है, ढीलापन नहीं है। जबकि चतुर्थ मुख तत्पुरुष का केश-विन्यास महात्मा बुद्ध या वामनावतार की भाँति घुँघराले छोटे-छोटे केशपुँज या शल्कों के प्रकार का है। ये जटाएँ सम्भवतः गंगा को अपने शीश पर धारण करने की द्योतक हैं, एवं स्कन्धों पर लटकते केशों के बीच से कर्ण-कुण्डल अति सुन्दर प्रतीत होते हैं। यही कुण्डल वामदेव मुख पर कर्णफूलों का रूप ले लेते हैं। सिरपुर से प्राप्त गुप्तकालीन चतुर्मुखी शिवलिंग के समान इसकी ग्रीवा में तीन लड़ियों की माला है।⁷

कोटा में कन्सुआ नामक स्थान पर एक पूर्वाभिमुख गुप्तकालीन शिवालय में एक चतुर्मुख शिवलिंग प्राप्त हुआ है, यह डेढ़ फीट ऊँचा है।⁸ इसमें सिर का जटामुकुट घुँघराले बालों से युक्त गौँठदार बनाया गया है। कर्णों में कुण्डल, ग्रीवा में एकावली और पंखुड़ीदार फूलों की माला इसकी शोभा बढ़ा रही है। सद्योजात मुखाकृति सौम्य भाव से आपूरित है। ओष्ठ पर स्मित हास्य तथा नेत्र शिव की सुकुमारता को प्रकट कर रहे हैं। इसकी तिथि 8वीं शती इसके अभिलेख के आधार पर निश्चित है। अघोर के वीभत्स भाव को खुले हुए मुख से बाहर निकली हुई दो दृष्ट्राएँ उत्कीर्ण करके व्यक्त किया गया है। कन्सुआ के कर्णेश्वर महादेव शृंखला में कुछ अन्य उत्कृष्ट शिवलिंग भी प्राप्त हुए हैं। (चित्र-सं० 2)

काकोनी (9-12वीं शती) में एक विशाल शिवलिंग प्रतिष्ठित है, इस विशाल सहस्र शिवलिंग की ऊँचाई साढ़े तीन फीट तथा गोलाई छः फीट है। शिवलिंग में तीन-तीन इंच आकार के 999 शिवलिंग उत्कीर्ण हैं, इसमें मूर्तिकारों द्वारा उच्च कोटि की कला को मूर्तिमान कर दिया गया है। इसी प्रकार एक सहस्र शिवलिंग चन्द्रभागा के मन्दिर में प्रतिष्ठित है, इसकी गोलाई कम एवं लम्बाई अधिक है। यह पीठिका पर स्थापित है। इस पर छोटे-छोटे पंक्तिबद्ध सहस्र शिवलिंग अंकित हैं।

(चित्र-सं० 3)

चन्द्रभागा नदी के किनारे ही प्राचीन चन्द्रावती नगरी के

महादेव मन्दिर में प्रतिष्ठित शिवलिंग 8वीं शती का तिथियुक्त है। लगभग 7 फीट ऊँची यह लिंगमूर्ति शान्त रूप में एक योनिपट्ट पर पूर्वाभिमुख रूप में प्रतिष्ठित है। इस मूर्ति के पृष्ठ में ढाई फीट ऊँची एक गौरी की सुंदर मूर्ति नन्दी पर आसीन है।

चन्द्रभागा से ज्ञात एक अन्य शिवलिंग चतुर्मुख है, परन्तु उसके चारों मुखों पर सूर्य, विष्णु, ब्रह्मा एवं शिव की रचनात्मक प्रतिमाएँ दृष्टव्य हैं। द्विभुजी शिव के सिर पर जटाजूट हैं। ये कानों में कुण्डल, एकावली, भुजबन्द आदि से विभूषित हैं। शिव के दाहिनी ओर नीचे, छोटे आकार में त्रिशूल पुरुष का अंकन है, जिसके सिर पर लम्बा त्रिशूल स्पष्ट दिखता है। दूसरी ओर शंख, चक्र, गदा एवं पद्म लिए आयुधपुरुषों के साथ विष्णु की स्थानक प्रतिमा है, तृतीय ओर द्विभुजी सूर्य के करों में पद्म धारण किए स्थानक आकृति है और चतुर्थ मुख पर सुवा, कमण्डलु एवं पुस्तक लिए ब्रह्मा का अंकन है (चित्र-सं० 4)। इस शिवलिंग को राष्ट्रीय संग्रहालय, नयी दिल्ली में प्रदर्शित शिवलिंग, जिस पर सूर्य, विष्णु, ब्रह्मा, शिव का अंकन है, के समरूप कहा जा सकता है।⁹

2. मानव-विग्रह रूप में

शिव की मानव-विग्रह प्रतिमाओं को दो वर्गों में विभाजित किया जा सकता है— (अ) सौम्य या शान्त मूर्तियाँ एवं (ब) उग्र या घोर मूर्तियाँ।

अ) सौम्य या शान्त मूर्तियाँ— शिव का अर्थ ही शुभ या मंगलकारी, समृद्धि और प्रसन्नता को देनेवाला है। ऐसे ही स्वरूपों की मूर्तियाँ सौम्य मूर्तियाँ कहलाती हैं। शिव के सौम्य स्वरूपों में भक्तों पर अनुग्रह (यथा रावणानुग्रह, अर्जुनानुग्रह, चण्डेशानुग्रह, विष्णुवानुग्रह (चक्रदान), नन्दाज्ञानुग्रह, विघ्नेश्वरानुग्रह आदि मूर्तियाँ) तथा जगत् के कल्याण का भाव निहित है।

परिमल पद्मगुप्त ने 11वीं शती में शिव के उस समय प्रचलित सौम्य एवं रौद्र रूपों का उल्लेख *नवसाहस्रकचरित*¹⁰ में किया है। शिव के प्रतिमा विधायक गुणों का उल्लेख करते हुए परिमल पद्मगुप्त, 'अन्तर्जटापिहित, सोमसुरापगाय' के द्वारा चन्द्रकला तथा गंगा से युक्त जटामुकुट तथा 'प्रपञ्चशरशासन लोचनाय' के द्वारा उनके तृतीय नेत्र का उल्लेख करते हैं।

शिव की अन्य सौम्य मूर्तियों के अंतर्गत अर्द्धनारीश्वर उल्लेखनीय है। कालिदास द्वारा *मालविकाग्निमित्रम्*, कुमारसम्भवम् तथा *अभिज्ञानशाकुन्तलम्* में शिव की अष्टमूर्ति, जो ब्रह्माण्ड को धारण करती है, का भी उल्लेख किया गया है।

भेड़ाघाट के अभिलेख (1155 ई०)¹¹ में इन स्वरूपों के सर्वव्यापी होते हुए भी शिव के मूर्त शरीर में विद्यमानता पर बल दिया

गया है। सर्वव्यापी आकाश शिव के कर्ण में है, प्रकाशदायक सूर्य, आनन्ददायक चन्द्रमा, उष्णतादायक अग्नि-महादेव के तीन नयन हैं, मात्र अनुभूति का विषय 'वायु' शिव की श्वास-प्रश्वास हैं; 'जल', जो षड्रसों का ज्ञान कराता है, शीर्ष पर धारण की गई गंगा है तथा पृथिवी समस्त शरीर है।¹²

सौम्य प्रतिमाओं को भी दो वर्गों में विभाजित किया जा सकता है—

(क) पौराणिक कथाओं से असम्बद्ध प्रतिमाएँ— इस वर्ग में शिव की सौम्य प्रतिमाएँ, जो पौराणिक कथाओं से सम्बन्ध नहीं रखतीं, सम्मिलित हैं :

1. एकल शिव प्रतिमाएँ— इन्हें भी दो प्रकार से निरूपित किया गया है—

1.1 आसन-प्रतिमा— शिव के बैठे हुए रूप की प्रतिमा 'आसन-प्रतिमा' कहलाती है। विवेच्य क्षेत्र से शिव की आसन-प्रतिमाएँ विभिन्न रूपों में प्राप्त हुई हैं। राजकीय संग्रहालय, झालावाड़ में प्रदर्शित शिव की आसनस्थ मूर्ति चतुर्भुजी है। उनके ऊर्ध्व करों में क्रमशः त्रिशूल और सर्प हैं तथा दक्षिण अधोकर में कमण्डलु एवं वाम अधः कर भग्न है। इसके शीश पर मुकुट, कानों में कुण्डल तथा ग्रीवा में हार स्कन्ध पर यज्ञोपवीत, भुजबन्द एवं कटि भाग में कटिबन्ध का सुंदर अंकन है।¹³ इस प्रकार की मूर्तियाँ भण्डदेवरा के मण्डप स्तम्भों पर तथा पालेश्वर महादेव मन्दिर की बाह्य प्रवाल पर भी उत्कीर्ण है। कृष्णविलास स्टोर में भी इस आशय की प्रतिमाएँ संग्रहित हैं। भण्डदेवरा में उत्कीर्ण एक आसनस्थ प्रतिमा विलक्षण जान पड़ती है (चित्र-सं० 5)। ललितासीन शिव के ऊर्ध्व दक्षिण कर में डमरू तथा वामकर में बिजोराफल सुशोभित है जबकि अधः वाम कर में वे नरमुण्ड धारण किए हुए हैं। इनकी ग्रीवा में एक सर्प लिपटा हुआ है।

1.2 स्थानक प्रतिमा— शिव की खड़ी हुई प्रतिमा स्थानक प्रतिमा कहलाती है। विष्णुधर्मोत्तरपुराण के अनुसार वृषभारूढ़ शिव के यज्ञोपवीत के रूप में वासुकि नाग होना चाहिए। दश भुजाओंवाले शिव अपनी दक्षिण भुजाओं में अक्षमाला, त्रिशूल, दण्ड, नीलकमल तथा एक विशाल सर्प, धारण किए हुए होते हैं। वाम भुजाओं में मातुलिंग, धनुष, दर्पण, कमण्डलु तथा चर्म रखते हैं।¹⁴

कृष्णविलास से प्राप्त एवं कोटा संग्रहालय में संरक्षित 10वीं शती की एक चतुर्भुज शिव प्रतिमा में वे त्रिभंग मुद्रा में खड़े हैं। वे वाम करों में सर्प एवं कमण्डलु धारण किए हुए हैं तथा इनका अधः दक्षिण हस्त अभयमुद्रा में है। कृष्णविलास से प्राप्त अन्य प्रतिमाएँ भी इसी के समरूप हैं।¹⁵ भण्डदेवरा के स्तम्भों पर उत्कीर्ण शिव के स्कन्ध से लटकता हुआ यज्ञोपवीत, चोल-मूर्तियों की भाँति लम्बा किरीट, पत्तियों

के रूपांकनवाली मालाओं के अंकन में उत्कृष्टता, पैरों के कड़ों के कुछ अंश ऊपर तक पहुँचती लम्बी वनमाला, एवं अन्तरीय का कमर पर कटिबंध द्वारा जुड़ना साँची या भरहुत आदि की शालभंजिकाओं के वस्त्र-विन्यास का स्मरण कराता है। इसी प्रकार की स्थानक शिव-प्रतिमाएँ सूर्य मन्दिर बूड़ादीत, शिव मन्दिर बिछालस व बांसथूनी, पालेश्वर महादेव, हरिपुरा आदि की बाह्य भित्तियों एवं स्तम्भों पर उत्कीर्ण हैं। इन प्रतिमाओं में आयुध पुरुष त्रिशूल पुरुष का अंकन न होकर पैरों के समीप नन्दी को उकेरा गया है जो शास्त्रसम्मत है। इन प्रतिमाओं में कटि पर फेंटे बंधे हुए हैं, जिसकी गाँठ दोनों पैरों की ओर है, उसके बीच का कुछ अंश दोनों जंघाओं के बीच में लटक रहा है। धोती के बीच का छोर भी पैरों तक पहुँच गया है।

दूसरे प्रकार की स्थानक प्रतिमाओं में चतुर्भुज शिव के ऊर्ध्व करों में सर्प एवं त्रिशूल के स्थान पर खड्ग दर्शाया गया है।¹⁶ इस आशय की 9वीं शती की एक प्रतिमा राजकीय संग्रहालय कोटा में संरक्षित है तथा एक अन्य मूर्ति बूड़ादीत के सूर्य मन्दिर की बाह्य भित्ति पर उत्कीर्ण है।

ग्वालियर संग्रहालय में कोटा से अवाप्त 6ठी शती की एक प्रतिमा सुरक्षित है। शिव की वाम भुजा में सर्प है। नन्दी और गण उनके दक्षिण और वाम भाग में बनाए गए हैं।¹⁷

इसी प्रकार अटरू से प्राप्त 9वीं शती की रक्तपाषाण विनिर्मित शिव-प्रतिमा¹⁸ की मुखाकृति बहुत भव्य एवं भावपूर्ण है। इसकी भौहें ऊपर की ओर तनी हुई हैं और विशाल भाल के मध्य कामदेव को भस्मसात् कर देने वाला तृतीय नेत्र महाकवि कालिदास की उक्ति 'क्रोधं प्रभो संहर संहरेति' का स्मरण कराता है। इसके जटाजूट के मध्य भाग में कीर्तिमुख है और उसके ऊपर दिव्य चन्द्रमा विराजित है तथा जटाभार के नीचे मुखमण्डल पर घुँघराले केशपाश उसकी अपूर्व शोभा बढ़ा रहे हैं। मुखमण्डल के पीछे दोहरे कमल-पत्रों की सुंदर प्रभावली है, जिसमें उभय पार्श्व में उड़ते हुए विद्याधर शिव को मालाएँ अर्पण करने का यत्न कर रहे हैं। पीठासन के पास शिव के दोनों तरफ शिवगण खड़े हुए हैं, जो वनमाला से विभूषित हैं। यद्यपि प्रतिमा के चारों कर तथा दोनों गणों के मुख खण्डित हैं, तथापि कला-सौष्ठव में यह प्रतिमा अनूठी है।

2. युगल-प्रतिमाएँ— कला में जब शिव को देवी पार्वती के साथ निरूपित किया जाता है तो वह 'युगल-प्रतिमा' कहलाती है। दो प्रकार की युगल-प्रतिमाएँ विवेच्य क्षेत्र से प्राप्त हुई हैं।

2.1 उमा-महेश्वर— उमा-महेश्वर स्वरूप, प्रकृति और पुरुष का मानवीय रूपान्तरण और उनके ऐक्य का सूचक माना जाता है।

उमा-महेश्वर मूर्तियों में एक ही पीठिका पर या नन्दी की पीठ

पर शिव एवं पार्वती को साथ-साथ और अधिकांशतः आलिंगन मुद्रा में विराजमान निरूपित किया जाता है। उत्तर भारतीय ग्रंथों में इस स्वरूप को 'हरगौरी मूर्ति' एवं पल्लव तथा चोल-मूर्तियों में इसे 'सोमास्कन्द' या 'उमासहित' नाम से अभिहित किया गया है।

विवेच्य क्षेत्र से अधिकांशतः उत्तर-गुप्तकालीन परम्परा की प्रतिमाएँ ही प्राप्त हुई हैं, जो *रूपमण्डन*¹⁹ एवं *विष्णुधर्मोत्तरपुराण* पर आधारित है। कृष्णविलास से प्राप्त एवं राजकीय संग्रहालय कोटा में संरक्षित 10वीं शती की प्रतिमा में उमा-महेश्वर ललितासन मुद्रा में एक पीठिका पर विराजमान हैं जिनके ऊर्ध्व करों में सर्प तथा त्रिशूल हैं तथा अधः वरदहस्त है। अधः वाम कर से शिव पार्वती के स्कन्ध को स्पर्श करते हुए आलिंगन मुद्रा में हैं। इसी प्रकार पार्वती भी उनकी वाम जंघा पर आसीन है। पीठिका के नीचे नन्दी एवं नृत्यरत शृंगी तथा वाम पार्श्व में श्री गणेश एवं दक्षिण पार्श्व में कार्तिकेय उकेरे गए हैं।²⁰ इसी प्रकार की 11-12वीं शती की अन्य प्रतिमाएँ कृष्णविलास से प्राप्त हुई हैं।²¹

10वीं शती की उमा-महेश्वर की एक प्रतिमा अटारू से प्राप्त एवं कोटा संग्रहालय में संरक्षित है। इसमें उमा-महेश नन्दी पर आसीन हैं जिसके समीप ही नृत्यरत शृंगी, गणेश तथा त्रिमुखी कार्तिकेय का अंकन है। नन्दी जिस पीठिका पर स्थित हैं, उसके नीचे शिवगण उकेरे गए हैं। परिकर में ब्रह्मा, विष्णु, महेश एवं मालाधारी गंधर्वों का अंकन है।²²

एक अन्य प्रतिमा काकोनी से प्राप्त रक्तपाषाण विनिर्मित है जिसमें एक पीठिका पर ललितासीन शिवपार्वती हैं। इसमें शिव के ऊर्ध्व करों में त्रिशूल तथा सर्प जबकि अधः दक्षिण कर उनकी जंघा पर रखा हुआ है। शिव की वाम जंघा, जिस पर पार्वती आसीन हैं, दोनों के बीच कोई आकृति है (सम्भवतः वाद्ययंत्र समान)। वास्तुखण्ड के दोनों ओर दो परिचारिकाएँ तथा सिंहशार्दूलों का अंकन है (चित्र-सं० 6)।²³ बारां से प्राप्त इसी प्रकार की अन्य प्रतिमाएँ (सं० 43/21 एवं सं० 35/27) राजकीय संग्रहालय, कोटा में संरक्षित हैं जो 9वीं शती की हैं।

पालेश्वर महादेव मन्दिर की बाह्य प्रवाल पर उत्कीर्ण शिव-पार्वती स्थानक प्रतिमा भी विशेष उल्लेखनीय है। स्थानक मूर्तियों में शिव का कर सहज, किन्तु आत्मीय भाव में पार्वती के कन्धे पर स्थित है।

कृष्णविलास स्टोर में संरक्षित एक हरगौरी-प्रतिमा में पीठिका पर आसीन शिव-पार्वती, जिनमें पार्वती शिव की ओर दृष्टिगत हैं तथा शिव सामने की ओर उन्मुख हैं। शिव के ऊर्ध्व करों में त्रिशूल तथा सर्प एवं उनका वाम कर उमा के वक्षस्थल के समीप स्थित है। यहाँ पीठिका के नीचे शिव के वाहन नन्दी के साथ उमा का वाहन गोधा भी उत्कीर्ण

किया गया है। नृत्यरत शृंगी, वाम पार्श्व में परशुधारी गणेश एवं दक्षिण पार्श्व में शूलधारी कार्तिकेय उकेरे गए हैं। शिव के वक्ष पर श्रीवत्स का चिह्न, एवं दोनों की ग्रीवा में पत्तियों के रूपांकनवाली तीन लड़ों की माला है जो किसी कवच का सा आभास देती है। यह 10वीं-11वीं शती की मूर्ति होने के कारण प्रभूत रूप से अलंकृत है तथा इसमें अलंकरण सूक्ष्मता से उत्कीर्ण किए गए हैं। (चित्र-सं० 7)।

अधिकांश प्रतिमाओं में गणेश एवं कार्तिकेय को चतुर्भुज दैवीय पुरुष न बनाकर परिवार के बालकों के समान चपल, माता-पिता की उपस्थिति में प्रसन्नता से खेलते हुए अंकित किया गया है। 8-9वीं शती की मूर्तियों में शिव के मुख पर प्रसन्नता एवं आवेग का भाग तथा पार्वती के मुख पर लज्जा की अभिव्यक्ति दिखाई देती हैं जबकि 11-12वीं शताब्दी की मूर्तियों में भावों का अभाव है।

2.2 कल्याण सुन्दर— 'कल्याण-सुन्दर' अर्थात् 'शिव-पार्वती विवाह' चित्रण गुप्तकाल से ही लोकप्रिय हो गया था। कालिदास ने *कुमारसम्भवम्*²⁴, राजशेखर ने *विद्धशालभञ्जिका* एवं हर्ष ने *प्रियदर्शिका* नामक नाटिका के नान्दी श्लोक में इसका वर्णन किया है।

मण्डलेश्वर महादेव मन्दिर की स्थापना एवं दान आदि की स्मृति को स्थायी रखने के उद्देश्य से लगाए गए अभिलेख के प्रारम्भिक पद्यों में शिव-पार्वती विवाह के समय पार्वती के व्यक्तित्व का चित्रण किया गया है। जिसके अनुसार पार्वती उत्तेजना से किंकर्तव्यविमूढ़, प्रसन्नता से रोमाञ्चित, आनन्द से उत्फुल्ल, नम्रता एवं शिव के फूँकार करते हुए सर्पों के भय से धीरे-धीरे चलते हुए शिव के पाणिग्रहण के लिए वृद्धाओं द्वारा बढ़ाए गए अपने कर को संकुचित कर लेती हैं।²⁵

एलोरा²⁶ में चार स्थानों पर इस कथा को उत्कीर्ण किया गया है। प्रारम्भिक युग की कल्याण-सुन्दर मूर्तियों में हिमालय तथा मैना (यथा एलोरा) तथा परवर्ती मूर्तियों में विष्णु कन्यादान करते हुए चिह्नित किए गए हैं।

राजस्थान में 8वीं-9वीं शती की उत्तर-गुप्तकालीन मूर्तिकला में यह विषय अत्यन्त लोकप्रिय था। कामां (भरतपुर) से प्राप्त मूर्ति में शिव-पार्वती का अग्नि की परिक्रमा करते हुए ब्रह्मा का अग्नि में आहुति देते हुए तथा विष्णु द्वारा कन्यादान का संकल्प जल डालते हुए अंकन है।²⁷

राजकीय संग्रहालय, झालावाड़ से प्रदर्शित कल्याण सुन्दर मूर्ति (चित्र-सं० 8) में शिव-पार्वती के पाणिग्रहण-संस्कार में भगवान् विष्णु का संकल्प जल डालते हुए अंकन है। चतुर्भुज विष्णु के दो ऊर्ध्व करों में चक्र एवं गदा तथा अधोकरों में वे मंगल कलश लिए हुए हैं। यह फलक पार्वती की प्रसन्नता एवं भय के संवेगों की

अभिव्यक्ति में सफल है। कालिदास द्वारा उल्लिखित 'मूर्ति च गंगा यमुने तदानीं सचामरे देवं सेविषाताम्'²⁸ अर्थात् दोनों नदियाँ मानवी रूप में महादेव शिव की चामर-ग्राहिणी सेविकाओं का स्थान इस मूर्ति में भी लिए हुए हैं।

(ब) पौराणिक कथाओं से सम्बद्ध अनुग्रह-प्रतिमाएँ— इस वर्ग में शिव की अनुग्रह-प्रतिमाएँ, जो पौराणिक कथाओं से संबंध रखती हैं, सम्मिलित हैं। विवेच्य क्षेत्र से हमें रावणानुग्रह प्रतिमा के चिह्न प्राप्त होते हैं—

रावणानुग्रह प्रतिमा— शिवपुराण के अनुसार एक समय द्वारपालों द्वारा रावण को विश्रामरत शिव से मिलने से रोकने पर रावण ने आत्ममद में सम्पूर्ण कैलास पर्वत को ही उठा ले जाने का प्रयास किया तब शिव ने सहज और शान्त भाव से पृथिवी पर अपने एक पैर का अंगूठा रख दिया जिसके पश्चात् हरसम्भव प्रयास पर भी रावण कैलास पर्वत को किञ्चित मात्र भी नहीं हिला सका। कालिदास (मेघदूत, प्रथम, लोक 58) तथा माघ (शिशुपालवधम् प्रथम, श्लोक 5) आदि साहित्यिक स्रोतों से तथा दक्षिण एवं उत्तर भारत के अभिलेखों से भी रावण-अनुग्रह की लोकप्रियता का अभिज्ञान होता है।²⁹

राजस्थान में इस कथा का सर्वाधिक प्राचीन उदाहरण ओसियाँ (जोधपुर) के हरिहर मन्दिर से प्राप्त होता है। गांगोबी से प्राप्त 9वीं शती की रक्तपाषाण विनिर्मित रावणानुग्रह मूर्ति राजकीय संग्रहालय, कोटा में सुरक्षित है।³⁰ इस प्रतिमा में दशमुख और बीस भुजाधारी महापराक्रमी रावण अपने अतुल बल पौरुष से कैलास पर्वत को उठाने का यत्न कर रहा है और शिव अपने दक्षिण चरण के दबाव से उसे स्थिर करके रावण का गर्व खण्डित करते हुए उसे असफल कर रहे हैं। पार्वती शिव की वाम जंघा पर बैठी हुई हैं और उन्होंने वाम चरण अपने वाहन सिंह के मस्तक पर रख दिया है जो सम्भवतः कैलाश के डोलने से भयातुर हो रहा है। शिव के समीप ही उनका वाहन नन्दी आश्वस्त रूप से बैठा हुआ है और शिव के दक्षिण चरण के समीप गणेश वीरासन मुद्रा में अपने हाथों से कोई वस्तु उठाकर सम्भवतः रावण पर प्रहार करते हुए प्रतीत हो रहे हैं। शिव-पार्वती के उभय-पार्श्व में दण्डधारी गण खड़े हुए हैं। इनके ऊपर स्वाभाविक मुद्रा में पैर फैलाकर बैठे हुए गज हैं, किन्तु इससे ऊपर की प्रतिमा का भाग, शिव-पार्वती के मुख, आयुध आदि नष्ट हो गए हैं।

इस अद्भुत प्रतिमा का वैशिष्ट्य इसी भाव से सिद्ध होता है कि अपने असफल प्रयास में रावण के दशों मुख एक ओर झुक गए हैं और वह स्वयं को लज्जित देख खिन्न एवं किंकर्तव्यविमूढ़-सा हो रहा है। यह जयपुर के अल्बर्ट हॉल संग्रहालय में संरक्षित एवं आम्बेर से प्राप्त रावण अनुग्रह मूर्ति के समरूप है।³¹

ब) उग्र या घोर स्वरूप की मूर्तियाँ— शिव के संहार या उग्र रूपों को व्यक्त करनेवाली मूर्तियाँ घोर मूर्तियाँ कहलाती हैं। शिव की संहार या उग्र मूर्तियों को मुख्यतः दो वर्गों में विभक्त किया जा सकता है—

(क) विभिन्न पौराणिक कथाओं पर आधारित स्वरूप— इनमें शिव की अन्धकारि, गजान्तक, यमान्तक, कामान्तक, त्रिपुरान्तक, शरभेष और ब्रह्मशिरच्छेदक प्रतिमाएँ सम्मिलित हैं। इनमें शिव को कभी असुरों का संहार करते हुए (अन्धकारि, गजान्तक, त्रिपुरान्तक) तथा कभी देवताओं को दण्डित करते हुए (यमान्तक, कामान्तक, ब्रह्मशिरच्छेदक और शरभेष) दर्शाया गया है।

मयमतम्, अंशुमद्भेदागम्, सुप्रभेदागम् एवं शिल्परत्न-जैसे दक्षिण भारतीय ग्रंथों में संहार-मूर्तियों का विस्तृत विवेचन प्राप्त होता है। गुप्तकाल तक इनके साहित्यिक सन्दर्भ मिलते हुए भी इनमें मात्र गजान्तक स्वरूप की मूर्ति ही प्राप्त हुई है।

हाड़ौती क्षेत्र से प्राप्त इन प्रतिमाओं का विस्तृत विवेचन निम्न प्रकार है—

1. गजान्तक शिव— गजान्तक स्वरूप का प्रारम्भिक उल्लेख कूर्मपुराण³² में हुआ है। इसके अनुसार जब एक असुर ने कृत्तिवासेश्वर लिंग को नष्ट करने के लिए गज का रूप धारण किया तो शिव ने गजरूपी असुर का वध किया और साथ ही उसकी स्तुति से द्रवित होकर कृपापूर्वक उसके चर्म को धारण किया। इस स्वरूप की मूर्तियाँ 8वीं शती से बननी प्रारम्भ हुईं। उत्तर भारत में सामान्यतः गजान्तक स्वरूप के भाव को अन्धकारि मूर्तियों में मिश्रित रूप में दो हाथों में गजचर्म दिखाकर व्यक्त किया गया।

बाड़ौली के घटेश्वर महादेव मन्दिर की बाह्य प्रवाल की भद्ररथिका पर उत्कीर्ण गजान्तक प्रतिमा में शिव जटाजूटधारी, रौद्र रूप में तीक्ष्ण दृष्ट्या दाढ़ी-मूँछों युक्त, दशभुजाओंवाले दिखाए गए हैं। प्रत्यालीढ़ मुद्रा में प्रदर्शित शिव का वाम चरण खण्डित है, दो ऊर्ध्व करों में गजचर्म प्रदर्शित है तथा दक्षिण करों में से प्रथम कर में वे त्रिशूल धारण किए हुए हैं, जो अपने दोनों छोरों मात्र से ही दृष्टव्य है, इसका मध्य भाग खण्डित है। इसी त्रिशूल द्वारा वे अन्धक का हृदय विदीर्ण करने को उद्यत हैं, अतः विद्ध अन्धक को त्रिशूल पर लटके हुए दर्शाया गया है। एक अन्य दक्षिण कर में तलवार है जो आंशिक खण्डित है, तृतीय दक्षिण कर में डमरू है एवं चतुर्थ कर अस्पष्ट है। शिव वाम करों में खर्पर एवं खट्वांग, जिसका मात्र कपाल भाग दृष्टव्य है, लिए हुए हैं, उनका शेष वाम कर खण्डित है। शिव की ग्रीवा में सर्प एवं नरमुण्डों की माला है। अत्यन्त उग्र कंकालस्वरूपा योगेश्वरी शिव के वाम भाग में प्रदर्शित है। देवी अपने कर में पानपात्र लिए अन्धक का रुधिर

एकत्रितकर पीती हुई अंकित हैं, इनके अन्य तीन करों में कटार, खट्वांग एवं नरमुण्ड प्रदर्शित हैं। शिवाकृति के नीचे मध्य में एक नर्तक का अंकन है एवं इसके वाम भाग में एक गिरे हुए असुर की आकृति है जिसका दक्षिण कर खण्डित है।³³ इस आशय की एक मूर्ति शिव मन्दिर बिछालस की बाह्य प्रवाल पर उत्कीर्ण है, जो खण्डित अवस्था में है।

2. अन्धकारि शिव— अन्धक नाम के असुर का संहार करने के कारण शिव को 'अन्धकारि' या 'अन्धकरिपु' कहा गया। *शिवपुराण*, *स्कन्दपुराण* एवं *लिंगपुराण* में वर्णित कथानुसार शिव के स्वेद से उत्पन्न अन्धक नामक असुर ने ब्रह्मा से मनोवाञ्छित वरदान प्राप्त किया था कि उसके शरीर से गिरनेवाली रक्त की प्रत्येक बूँद से असंख्य अंधकासुर उत्पन्न होते जाएँगे और किसी स्त्री पर मोहित होने पर ही उसका नाश हो सकेगा। देवताओं तथा, ऋषियों की रक्षा के लिए तब शिव ने उससे युद्ध कर त्रिशूल के प्रहार से उसके शरीर को पूरी तरह भेद डाला, किन्तु पृथिवी पर गिरी रक्त की बूँदों से जब सहस्रों पराक्रमी अंधक उत्पन्न होने लगे तत्पश्चात् शिव ने योगेश्वरी का आह्वान किया जो कर में पानपात्र लेकर अन्धक के शरीर से गिरनेवाली रक्त की बूँदों को उसमें सञ्चित कर पीने लगीं। अंततः शिव ने त्रिशूल से अंधक का हृदय विदीर्ण कर उसका संहार किया।

अन्धकारि शिव की एक प्रतिमा पालेश्वर महादेव मन्दिर की बाह्य प्रवाल पर उत्कीर्ण है। इसमें दशभुजाधारी शिव के करों में धनुष-बाण, खड्ग, खेटक, त्रिशूल, शूल, सर्प, डमरू आदि प्रदर्शित हैं। उनका आयुध त्रिशूल अन्धक का हृदय विदीर्ण करने को उद्यत है, विद्ध अन्धक त्रिशूल पर लटकते हुए दिखाया गया है। इनके समीप योगेश्वरी पानपात्र में अन्धक का रुधिर पीते हुए अंकित हैं।

(ख) पौराणिक कथाओं से असम्बद्ध स्वरूप— इनमें शिव के भैरव, वीरभद्र आदि स्वरूप सम्मिलित हैं। इनका विवेचन निम्न प्रकार किया जा सकता है—

1. भैरव— शिवपुराण में भैरव को शिव का पूर्ण रूप कहा गया है। विश्व के रक्षण (भरण) तथा भयंकर स्वरूप के कारण ही शिव को भैरव कहा गया है। इस स्वरूप में वे पृथिवी पर अन्न की देवी अन्नपूर्णा से भिक्षा की याचना करते हैं।

विष्णुधर्मोत्तरपुराण के अनुसार भैरव लम्बोदर, गोल और नशीले नेत्रोंवाले होंगे एवं उनके बगल के दाँत हस्तिदन्त के समान नुकीले होंगे।³⁴

उत्तर भारत में शिव का 'बटुकभैरव' (64 भैरवों में से एक) स्वरूप विशेष लोकप्रिय रहा जिसमें शिव को नग्न, भयंकर दर्शन और बड़े नेत्रोंवाला तथा करों में खड्ग, खट्वांग, शूल और कपाल लिए एवं श्वान वाहन के साथ निरूपित किया गया है, जबकि दक्षिण भारतीय

मूर्तियों में भयंकर दर्शन तथा बड़े दाँतोंवाले बटुक भैरव को श्वान वाहन तथा करों में डमरू, पाश, त्रिशूल और कपाल से युक्त दिखाया गया है।

राजकीय संग्रहालय, कोटा में संरक्षित एवं कृष्णविलास से 10वीं शती की अवाप्त³⁵ भैरव प्रतिमा में चतुर्भुज भैरव त्रिभंग मुद्रा में खड़े हैं जिनके करों में कटार, डमरू कपाल एवं नरमुण्ड दक्षिण से वाम क्रम में धारण कर रखे हैं। भण्डदेवरा के स्तम्भ पर उत्कीर्ण भैरव-प्रतिमा (चित्र-सं० 10) भी उत्तर भारतीय शिल्प-परम्परा के अनुसरण पर निरूपित है, जिसमें भैरव के जटामुकुट के चारों ओर ज्वालाएँ निकल रही हैं। नेत्र गोल तथा बगल के दाँत हस्तिदन्त के समान हैं। देवता की विकरालता को प्रदर्शित करने के लिए शीश तथा ग्रीवा में सर्पों का अंकन किया गया है। पैरों के समीप वाहन श्वान दिग्दर्शित है। डमरू के आयुध रूप में उत्कीर्ण होने के कारण इसे कुछ अंश में दक्षिण भारतीय परम्परा से प्रभावित भी कहा जा सकता है।

2. क्षेत्रपाल— क्षेत्रपाल भी शिव का ही एक नाम है, किन्तु बटुकभैरव के समान ही इसका संबंध भी शक्तिपूजा से है।³⁶

*रूपमण्डन*³⁷ एवं *देवतामूर्तिप्रकरण* के लक्षणानुसार निर्मित रामगढ़ से प्राप्त एवं राजकीय संग्रहालय, कोटा में संरक्षित 9-10वीं शती की क्षेत्रपाल-प्रतिमा घण्टे से विभूषित भयंकर दर्शनवाली, एवं नग्नकाय है। इसका मस्तक सर्पों से ग्रथित है। यह दक्षिण करों में तलवार एवं डमरू तथा वाम करों में नरमुण्ड एवं कपाल धारण किए हुए है।

इसी के अनुरूप प्रतिमाएँ छत्रपति शिवाजी संग्रहालय (प्रिंस ऑफ वेल्स म्यूजियम), मुम्बई तथा भारत कला भवन, वाराणसी में संरक्षित हैं।³⁸

3. शिव की अन्य मूर्तियाँ— विवेच्य क्षेत्र से प्राप्त शिव की अन्य उल्लेखनीय प्रतिमाओं का विवरण इस प्रकार है—

क. नटराज— भारतीय परम्परा में शिव को नृत्यशास्त्र का प्रणेता बताया गया है। भरत के *नाट्यशास्त्र* में वर्णित सभी 108 प्रकार के नृत्यों को स्वयं शिव ने ही प्रस्तुत किया था, जिसका सुन्दर उदाहरण तंजौर के बृहदेश्वर मन्दिर के प्रथम तल की भीतरी प्रवालों पर मूर्तांकित है।

*महाभारत*³⁹ में शिव का उल्लेख नृत्यप्रियो, नित्यनर्तों, नर्तकस्सर्वलालसः के रूप में किया है। इस महाकाव्य के युग में ही गणेश, कार्तिकेय, देवी तथा गणों⁴⁰ के साथ नृत्य करते हुए शिव का स्वरूप तथा बहुभुजाओं से युक्त; विभिन्न आयुध धारण किए हुए, वीणावादन करते हुए, नृत्यरत शिव की प्रतिमा पूर्ण स्पष्ट रूप ग्रहण करती है।⁴¹



चित्र 1 : मुखलिंग, चारसौमा, गुप्तकाल

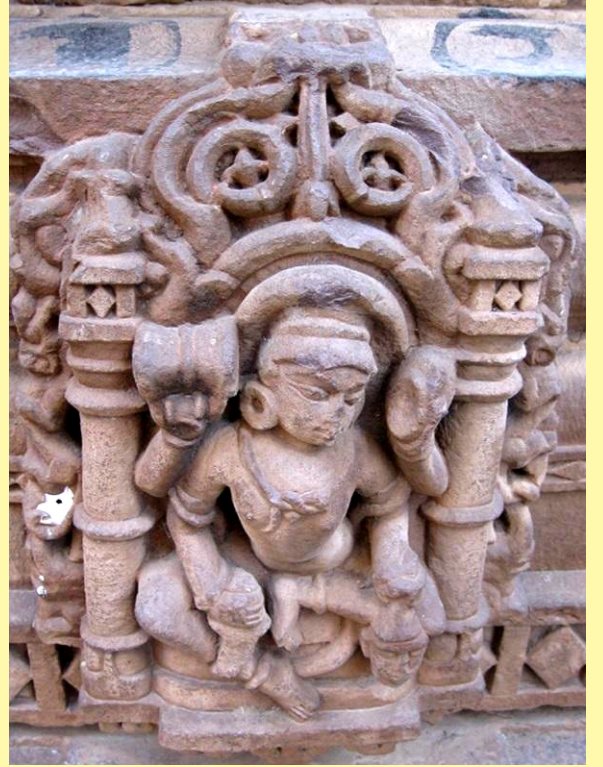
चित्र 2 : शिवलिंग, कर्णेश्वर महादेव शृंखला,
कंसुआ



चित्र 3 : सहस्रलिंग, चन्द्रभागा, झालरापाटन



चित्र 4 : चतुर्मुखलिंग, चन्द्रभागा, झालरापाटन



चित्र 5 : शिवप्रतिमा, भण्डदेवरा, रामगढ़



चित्र 6 : उमामहेश्वर, काकोनी, 9वीं शताब्दी



चित्र 7 : उमामहेश्वर, कृष्णविलास स्तोर, 11वीं शती



चित्र 8 : कल्याणसुन्दर
राजकीय संग्रहालय, झालावाड़



चित्र 9 : गजान्तक, घटेश्वर महादेव मन्दिर, बाड़ोली



चित्र 10 : भैरव, भण्डदेवरा, रामगढ़

चित्र 11 : नटराज, चन्द्रावती, झालावाड़



चित्र 12 : लकुलीश, राजकीय संग्रहालय, कोटा

चित्र 13 : महेश मूर्ति, त्रिमूर्ति मन्दिर,
बाडोली



राजस्थान में 5वीं शती से नटराज की मूर्तियाँ उत्कीर्ण की जाने लगी थीं, जैसा कि प्राचीन माध्यमिका या नगरी से प्राप्त⁴² नटराज-मूर्ति से ज्ञात होता है। तारों से आकीर्ण नभोमण्डल की तुलना बाणभट्ट शिव के कुटज-पुष्पों से अलंकृत नृत्य में बिखरे हुए जटासमूह से करते हैं।⁴³

विवेच्य क्षेत्र से शिव के सुकुमार नृत्य को प्रस्तुत करनेवाली मूर्तियाँ प्रचुरता से प्राप्त हुई हैं। ये नटराज शिव की मूर्तियाँ चतुर, ललित, कटिसम आदि करणों में उत्कीर्ण हैं। इन मूर्तियों में शिव की घोर प्रकृति का बोध खुले हुए मुँह तथा बाहर निकली हुई दृष्टाओं द्वारा होता है, परन्तु चरण तल के नीचे अपस्मार पुरुष अनुपस्थित रहता है।⁴⁴

एक नटराज मूर्ति राजकीय संग्रहालय, झालावाड़ में संरक्षित है।⁴⁵ चन्द्रावती से अवाप्त 9वीं शती की यह मूर्ति बादामी पाषाण फलक पर उत्कीर्ण है। नटराज की यह अष्टभुजी मूर्ति उत्तर भारत की नटराज-मूर्तियों⁴⁶ की विशिष्टताओं का प्रतिनिधित्व करती है। इसमें नटराज शिव अपनी दोनों मुख्य भुजाओं को उरोमण्डल में ले जाते हुए तथा उसमें सर्प को पकड़े हुए हैं। उनके शेष दक्षिण तीन करों में वीणा तथा वस्त्र हैं। उनका एक कर विपरीत दिशा में झुका हुआ, उनकी वाम जंघा को स्पर्श करते हुए प्रदर्शित हैं। उनके वाम कर की एक अभयमुद्रा विशिष्टता लिए हुए हैं, जबकि शेष दो करों में पद्मपुष्प व एक कर नीचे की ओर झुका हुआ किसी मुद्रा में प्रदर्शित है। उनका वाम चरण इस प्रकार उठा हुआ है कि इसमें अंगूठा मात्र पृथिवी को स्पर्श करता हुआ प्रदर्शित है, जबकि दक्षिण चरण पृथिवी पर समपाद मुद्रा में है। नटराज के श्रीमस्तक पर किरीट मुकुट, ग्रीवा में हार, हाथों में कड़े तथा वे आवक्ष वस्त्रों से सेवित हैं। इस मूर्ति में नटराज के कर में वीणा का अंकन दक्षिण भारतीय कला प्रभाव का परिचायक है। जबकि दोनों चरणों के पार्श्व में मृदंग वादक और बाँसुरी वादक का अंकन है। यह उत्तर भारतीय मूर्ति परम्परा के अनुरूप है। प्रतिमाशिल्प में ऐसा दृश्यांकन उत्तर भारत में अत्यल्प है।

चन्द्रभागा के समीप नवदुर्गा के मन्दिर में संरक्षित 7वीं-8वीं शती की नटराज शिव की मूर्ति में उत्तर भारत की नटराज-मूर्तियों की सभी विशेषताएँ हैं। यद्यपि इस मूर्ति का एक चरण तथा नीचे का भाग भग्न है, परन्तु फिर भी नृत्य की गतियों का दूसरे चरण की स्थिति से सरलता से अनुमान लगाया जा सकता है। इस मूर्ति का शेष रहा एक चरण 'समपाद' स्थिति में तथा वाम कर की कटिहस्त मुद्रा दूसरे चरण की ऊर्ध्वजानु स्थिति को प्रकट करती है। मूर्ति में नटराज की 16 भुजाओं में विविध आयुध हैं। इनकी भुजाओं के तीन जोड़े उरोमण्डल में हैं। संगीत वाद्ययंत्रों में दो मृदंग भी इसके समीप रखे हुए हैं, तथा वादक भी नृत्य की मुद्रा में हैं। देवी पार्वती विस्मय और भय के संयुक्त

भावों को व्यक्त करती हुई किंकर्तव्यविमूढ़-सी नटराज शिव के प्रति आकर्षित भाव में हैं। ये भाव, अंगयष्टि के शिव की विपरीत दिशा में झुकाव तथा मुख एवं नेत्रों से शिव को देखते हुए अंकित करते हुए अभिव्यक्त किए गए हैं। नटराज शिव के खुले हुए मुख से बाहर निकली हुई दृष्टाओं द्वारा उनकी यही मुद्रा उनके द्वारा किए गए विश्व नृत्य को सजीव बना देती है। इस लक्षण से इनका घोर रूप भी व्यक्त हो रहा है।

नटराज-शिव का एक अन्य उदाहरण शिव मन्दिर, बाड़ौली से प्राप्त होता है। इसमें शिव ललितकरण⁴⁷ प्रस्तुत करते हुए अंकित हैं, जिसमें एक कर करिहस्त मुद्रा में तथा दूसरा लताहस्त तथा अन्य दो उरोमण्डल में एवं चरणों की स्थिति निकुट्टक⁴⁸ रूप में अंकित है। एक अन्य मूर्ति बाड़ौली के त्रिमूर्ति मन्दिर के प्रवेश द्वार के सिरदल पर चतुरकरण रूप प्रस्तुत करते हुए उत्कीर्ण है। सूर्य मन्दिर, झालरापाटन के मुख्य गर्भगृह के उत्तरांग पर नटराज की सप्तमातृकाओं से घिरी हुई मूर्ति उत्कीर्ण है।

ख. नृत्य दक्षिणामूर्ति— शिव की प्रकृति के अनेक रूप हैं वे सभी ललितकलाओं, ज्ञान, तथा योग में दक्ष हैं। शिव के शिक्षक स्वरूप को व्यक्त करनेवाली ऐसी मूर्तियों को नृत्यदक्षिणा मूर्ति कहा जाता है। इन मूर्तियों में शिव का दक्षिण हस्त सदैव व्याख्यान मुद्रा में अंकित किया जाता है।⁴⁹

दक्षिण भारतीय साहित्य एवं अभिलेखों में शिव की दक्षिणामूर्ति का उल्लेख मिलता है, जिसमें शिव नृत्य, संगीत, योग तथा ज्ञान के शिक्षक के रूप में अंकित किए गए हैं।⁵⁰

शिव के इस दिव्य नृत्य का स्वरूप झालरापाटन के सूर्य-मन्दिर के गर्भगृह की बाह्य शुकनासा के निकट एक पाषाण फलक पर उत्कीर्ण है। इस मूर्ति में शिव न केवल हर्षोल्लास से नृत्य कर रहे हैं, अपितु देवताओं के सम्मुख नृत्यकला का उच्चतम प्रदर्शन भी कर रहे हैं। दशभुजाओं से युक्त शिव यहाँ चतुरकरण प्रस्तुत करते हुए अंकित हैं। उनका वामहस्त कटिहस्त मुद्रा में तथा अन्य भुजाएँ उरोमण्डल को निर्मित करती हुई, शीघ्र पर सर्प को दोनों करों से पकड़े हुए तथा छत्र का आभास देते हुए उत्कीर्ण हैं।

*मत्स्यपुराण*⁵¹ में इस आशय का निर्देश है कि नटराज मूर्ति देव नन्दिकेश्वर तथा प्रार्थना-मुद्रा में अंकित अन्य देवताओं से घिरे हुए अंकित की जानी चाहिए। इसी आधार पर विवेच्य मूर्ति फलक में शिव, ब्रह्मा, विष्णु तथा नन्दी से घिरे हुए नृत्य कर रहे हैं, उनके दक्षिण तथा वाम पार्श्व में ये सभी देवता विस्मयादि भाव से उनका नृत्य देख रहे हैं। विशेष रूप से इस मूर्ति में शिव के दक्षिण हस्त की व्याख्यान मुद्रा तथा ब्रह्मा, विष्णु आदि देवों की शिव को प्रणाम हेतु बद्धाञ्जलि मुद्रा से शिव का नृत्यदक्षिणा स्वरूप पूर्णरूपेण व्यक्त होता है।

ग. महेश मूर्ति— शिव का सूक्ष्म रूप लिंग प्रतीक द्वारा तथा स्थूल रूप मानव-मूर्ति की संकल्पना द्वारा प्रस्तुत किया जाता है। विकास की प्रक्रिया में दोनों का संयुक्त रूप 'महेश मूर्ति' या 'त्रिमूर्ति' रूप में व्यक्त किया जाने लगा।

इस प्रकार की मूर्तियों में लिंग रूप अत्यन्त स्पष्ट नहीं रहता क्योंकि शिव के मुख, लिंग के ऊपरी भाग पर सामने की ओर ही अत्यन्त गहराई वाले कटाव में उत्कीर्ण किए जाते हैं। मध्य मुख के शीर्ष का अलंकृत जटामुकुट ही लिंग के गोलाकार शीर्ष का आभास देता है। इस प्रकार की मूर्तियाँ गर्भगृह की पृष्ठ भित्ति से जुड़ी होने के कारण इन पर चतुर्थ मुख उत्कीर्ण नहीं किया जाता।

प्रारम्भिक विद्वानों ने ब्रह्मा तथा विष्णु की शान्त मुद्रा तथा रुद्र की रौद्र मुख मुद्रा के आधार पर इसे त्रिमूर्ति— ब्रह्मा, विष्णु, महेश की संयुक्त मूर्ति का नाम दिया था।⁵² परन्तु बाद में गोपीनाथ राव ने तीन मुखों के शिव की प्रकृति के विभिन्न रूपों के परिचायक होने के कारण इसे 'महेश मूर्ति' नाम दिया जो कि अधिक तर्कसंगत प्रतीत होता है।⁵³

बाड़ोली में 9वीं शती की महेश-मूर्ति (चित्र-सं० 13) का अंकन इस मत को अधिक सम्बल प्रदान करता है। इस मूर्ति में ब्रह्मा तथा विष्णु पृथक् रूप से महेश मूर्ति के दोनों पार्श्व में ऊपरी कोनों में करबद्ध शिव की उपासना में रत उत्कीर्ण हैं। अतः इस मूर्ति का नामकरण 'त्रिमूर्ति' (ब्रह्मा-विष्णु-महेश) की अपेक्षा महेश-मूर्ति ही अधिक औचित्यपूर्ण प्रतीत होता है। इस मूर्ति का मध्य का मुख टूट गया है, परन्तु दक्षिण पार्श्व के मुख की रौद्रता, खुला हुआ मुख, कर में सर्प तथा वाम पार्श्व के मुख का स्त्रीयोचित केशविन्यास⁵⁴ एवं अलंकरण के आधार यह कहा जा सकता है कि मध्य मुख तत्पुरुष तथा दक्षिण एवं वाम मुख क्रमशः भैरव तथा वामदेव उमा के होंगे।⁵⁵ यह मूर्ति एलीफेन्टा की महेश मूर्ति का स्मरण कराती है।

एक अन्य महेश मूर्ति राजकीय संग्रहालय, झालावाड़ में प्रदर्शित है।⁵⁶ झालरापाटन से प्राप्त 9वीं शती की यह मूर्ति आवक्ष रूप में है। इसके मध्य मुख सहित शेष दोनों मुखों के शीर्ष पर सुन्दर मुकुट तथा ग्रीवा में लड़ियोंवाला हार सुशोभित है। यह हर्षनाथ मन्दिर (सीकर) की महेश मूर्ति के समरूप कही जा सकती है।

घ. लकुलीश— कालिदास द्वारा कुमारसम्भवम्⁵⁷ में शिव का योगी के रूप में उल्लेख है। लकुलीश शिव के 24वें अवतार थे⁵⁸ जो पाशुपत शैव धर्म के संस्थापक थे।⁵⁹ लकुलीश सम्प्रदाय की लोकप्रियता के साथ-साथ योगीश्वर स्वरूप का बैठे हुए लकुलीश⁶⁰ रूप में रूपान्तरण हो गया। इसमें लकुलीश की दो भुजाओं में से एक में लकुट तथा दूसरे में मातृलिंग फल अंकित किया जाता है।⁶¹

चन्द्रभागा (झालरापाटन, 7वीं शती) के शीतलेश्वर महादेव मन्दिर के ललाटबिम्ब⁶² पर उत्कीर्ण लकुलीश मूर्ति राजस्थान में लकुलीश-मूर्ति का सम्भवतः सबसे प्राचीन उदाहरण है। इसके आधार पर कहा जा सकता है कि लकुलीश-मूर्तियों का अंकन एवं पूजन 7वीं शती से प्रारम्भ हो गया था, परन्तु गर्भगृह के पूजा प्रतीक के रूप में उनका अंकन नहीं हुआ।

राजस्थान में लकुलीश पूजा के प्रमुख केन्द्र एकलिंगजी (उदयपुर), बाड़ोली तथा चन्द्रभागा (झालरापाटन) थे।

राजकीय संग्रहालय, झालावाड़ में संरक्षित⁶³ एक मूर्तिखण्ड में मणिमालाओं तथा लतापत्रकों के मध्य उकेरी हुई लकुलीश की मूर्ति उल्लेखनीय है। इनके वामहस्त में लकुट है तथा दक्षिण हस्त अभय मुद्रा में है। शीश पर किरीट सुशोभित है तथा ग्रीवा में रुद्राक्ष माला का अंकन है। अर्द्धउन्मीलित नेत्रवाले लकुलीश ऊर्ध्वलिंगी हैं। इस मूर्ति के पार्श्व में दो कोपीनधारी साधुओं का अंकन है, जिनमें से एक के कर में कमण्डलु तथा दूसरे के कर में जपमाला हैं।

इसी क्रम में झालावाड़ के डग कस्बे से प्राप्त श्यामवर्ण पाषाण फलक पर उत्कीर्ण 9वीं शती की प्राप्त चतुर्बाहु, लकुलीश मूर्ति⁶⁴ पद्मासीन ऊर्ध्वलिंगी है। इनके मुख पर चिन्तन के भाव का प्रभाव है। लकुलीश के दो दक्षिण करों में क्रमशः सर्पवेष्टित दण्ड (लकुट) तथा पद्म पुष्प एवं वाम करों में पुस्तक एवं विजोरा फल हैं जो पाशुपत मतानुसार आध्यात्मिक चिन्तनधारा के प्रतीक हैं। वक्ष पर श्रीवत्स का चिह्न तथा केशपाश जैन-तीर्थकरों के समान घुँघराले हैं।

इसी प्रकार की 9वीं शती की एक लकुलीश-प्रतिमा⁶⁵ अटारू से प्राप्त हुई है। दहलनपुर के मठ के प्रवेश-द्वार के ललाटबिम्ब पर भी समरूप लकुलीश-मूर्ति उत्कीर्ण है। एक अन्य लकुलीश-मूर्ति राजकीय संग्रहालय, कोटा में संरक्षित है जो अंकन-शैली की दृष्टि से उल्लेखनीय है (चित्र-सं० 12)।

विवेच्य क्षेत्र से बुद्ध तथा जिन के समान मुड़े हुए बालों के स्थान पर जटामुकुटयुक्त लकुलीश मूर्तियों की प्राप्ति योगीश्वर स्वरूप के लकुलीश में रूपान्तरण के संक्रमण की अवस्था की धारणा को पुष्ट करने में सहायक है।

अतः 5वीं से 13वीं शती की अवधि में हाड़ौती क्षेत्र से शिवलिंग से लेकर शिव के मानव रूप की सौम्य एवं घोर-मूर्तियों के विविध चिह्न प्राप्त होते हैं।

सन्दर्भ :

1. इण्डियन एण्टिक्वेरी, खं-15, पृ० 228
2. तिवारी, मारुतिनन्दन एवं कमलगिरि, मध्यकालीन भारतीय प्रतिमा लक्षण, पृ० 20

3. राव गोपीनाथ, *एलीमेन्ट्स ऑफ हिंदू आइकनोग्राफी*, वॉल्यूम 1, खण्ड 1, पृ० 68
4. मण्डन कृत *रूपमण्डन*, 4.92
5. *विष्णुधर्मोत्तरपुराण*, 3.48.1-3
6. मालवीय, बद्रीनाथ, *श्रीविष्णुधर्मोत्तरपुराण में मूर्तिकला*, इण्डियन प्रेस पब्लिकेशन्स, प्रयाग, 1960 ई०, पृ० 12
7. सिंह, भगवान, *गुप्तकालीन हिंदू देव-प्रतिमाएँ*, पृ० 15
8. वसिष्ठ, नीलिमा, *राजस्थान की मूर्तिकला-परम्परा*, पृ० 80
9. शिवराम मूर्ति, सी० बुलेटिन ऑफ नेशनल म्यूजियम, नं० 3, 1972 ई०
10. परिमल, पद्मगुप्त, *नवसाहसकचरित*, 1.8-9, पृ० 15-16
11. कीलहार्न, एफ० 'भेड़ाघाट स्टोन इंस्क्रीप्शन ऑफ द क्वीन अल्हण देवी, 1155 ई०', *एपीग्राफिया इण्डिका*, भाग 2, पृ० 10, श्लोक 3
12. (अ) अग्रवाल, वासुदेवशरण, *शिव महादेव-दि ग्रेट गॉड*, वेत अकादमी, वाराणसी, 1966 ई०, पृ० 23-27
(ब) मीराश्री, वासुदेव विष्णु, 'स्टोन इंस्क्रीप्शन ऑफ जोजल्लदेव द्वितीय, 1167-68 ई०', *कार्पस इंस्क्रीप्शनम् इण्डिकरम्*, भाग 4, श्लोक 2, पृ० 522
13. शर्मा, ललित, *झालावाड़ की मूर्तिकला-परम्परा*, मालव लोकसंस्कृति प्रतिष्ठान, उज्जैन, प्रथम संस्करण, 2011 ई०, पृ० 28
14. *विष्णुधर्मोत्तरपुराण*, 3.44.17-19
15. राजकीय संग्रहालय, कोटा, संख्यांक 392, 350, 406, 409 एवं 439; कृष्णविलास, 10वीं शती
16. राजकीय संग्रहालय कोटा, संख्यांक 332/28
17. ठाकुर, एस०आर०, *कैटेलॉग ऑफ स्कल्पचर्स ऑफ ग्वालियर म्यूजियम*, पृ० 9
18. मनमोहन, शास्त्री, 'कोटा संग्रहालय की शैव प्रतिमाएँ', *दि रिसर्च, बुलेटिन ऑफ आर्कियोलॉजी एण्ड म्यूजियम्स*, जयपुर, वॉल्यूम 12-13, वर्ष 1972-73, अग्रवाल आर०सी० (संपा०), पृ० 47
19. *रूपमण्डन*, 4.27-29
20. राजकीय संग्रहालय, कोटा संख्यांक 281; कृष्णविलास 10वीं शती
21. राजकीय संग्रहालय, कोटा संख्यांक 282-283; कृष्णविलास, 11-12 वीं शती
22. राजकीय संग्रहालय, कोटा संख्यांक 538/11; अटरू, 10 वीं शती
23. राजकीय संग्रहालय, कोटा, संख्यांक 676; काकोनी, 12वीं शती
24. कालिदास, *कुमारसम्भवम्*, 7.76-80
25. बार्नेट, एल०डी०, 'अर्थूणा इंस्क्रीप्शन ऑफ दि परमार चामुण्डराज, वि०सं० 1136', *एपीग्राफिया इण्डिका*, भाग 14, पृ० 295-310, श्लोक 1
'भ्रान्ता सन्भ्रमतः सुखान्मुकुलिता विस्फारितः कौतुकाद् क्रीडामन्थरिता विवाह समये:....देव्याः'
26. गुप्ता, आर० सेन, 'दि पैनल्स ऑफ कल्याणसुन्दर मूर्ति एट एलोरा', *ललितकला*, अंक-7, अप्रैल 1960, पृ० 14-18, चित्र 4 एवं 5
27. राजपूताना म्यूजियम, अजमेर, प्रदर्शित मूर्ति-संख्यांक 1 (28) 13
28. कालिदास, *कुमारसम्भवम्*, 7.2
29. शिवराममूर्ति, 'आइकोनोग्राफिक ग्लीनिंग्स फ्रॉम एपीग्राफी', *आर्ट्स एशियाटिक्स*, अंक 4, पृ० 42
30. राजकीय संग्रहालय, कोटा, संख्यांक 253; गांगोबी, 9वीं शती
31. अग्रवाल, रत्नचन्द्र, 'राजस्थान की प्राचीन मूर्तिकला में एक महत्वपूर्ण रावणानुग्रहमूर्ति-फलक', *वरदा*, वर्ष 1, अंक 3, जुलाई 1858 ई०
32. *कूर्मपुराण*, 1.30.12-18
33. चित्र-सं० 9
34. *विष्णुधर्मोत्तरपुराण*, 3.59.1-4
35. राजकीय संग्रहालय, कोटा, संख्यांक 386.82, कृष्णविलास, 10वीं शती
36. मण्डन कृत *रूपमण्डन*, भूमिका, पृ० 81
37. *वही*, 5.74-75
38. श्रीवास्तव, पंकजलता, *हिंदू तथा जैन प्रतिमाविज्ञान*, पृ० 169
39. *महाभारत*, 13.17.50
40. *वही*, 7.80.39-40
41. *वही*, 13.14.154-56
42. अग्रवाल, रत्नचन्द्र, 'राजस्थान की प्राचीन मूर्तिकला में नटराज शिव', *मरुभारती* अंक 15, 4 जनवरी, 1968, पृ० 210-221
43. (अ) बाणभट्ट, *हर्षचरितम्*, 1 पृ० 16, 'नृत्तोद्धूतर्जटि जटाटवी'
(ब) अग्रवाल, वासुदेवशरण, 'ए सर्वे ऑफ गुप्त आर्ट एण्ड सम स्कल्पचर्स फ्रॉम नचना, कुथरा एण्ड खोह', *ललितकला*, अंक 9, 1961, पृ० 16-26
44. शिवराममूर्ति, 'ज्योग्राफिकल एण्ड क्रोनोलॉजिकल फैक्टर्स इन इण्डियन आइकोनोग्राफी', *एशियंट इण्डिया*, अंक 6, जनवरी, 1950, पृ० 61
45. राजकीय संग्रहालय, झालावाड़, संख्यांक 7, चित्र सं० 11
46. (अ) कालिदास, *मेघदूत*, 1.36
(ब) बाणभट्ट, *कादम्बरी*, पृ० 51 ('प्रलयकालताण्डवप्रसारित भुजसहस्रम्')
47. भरत, *नाट्यशास्त्र*, 4.94
'करिहस्तो भवेत् वामो दक्षिणश्च प्रवर्तितः ।
बहुशः कुटितः पादोन्नेयं तल्ललितं बुधैः ॥'
48. पूर्वोक्त, 4.69-70
49. वसिष्ठ, नीलिमा, पूर्वोक्त, पृ० 89
50. शिवराममूर्ति, *नटराज इन आर्ट, थॉट एण्ड लिटरेचर*, नेशनल म्यूजियम, दिल्ली, 1974, पृ० 1-2
51. *मत्स्यपुराण*, 259.22-26
52. (अ) हैवेल, ई०बी०, *आइडियल्स ऑफ इण्डियन आर्ट*, लन्दन, 1911 ई० पृ० 66-68, फुटनोट 1
(ब) प्रमोदचन्द्र, *दि आर्ट हैरिटेज ऑफ इण्डिया*, बम्बई, 1964 ई०, पृ० 150 फुटनोट 1
53. राव गोपीनाथ, *एलीमेन्ट्स ऑफ हिंदू आइकनोग्राफी*, खण्ड 2, भाग 2, पृ० 382-385
54. (अ) ईशानशिवगुरुदेवपद्धति (3, 11, अध्याय 38) के अनुसार वामदेव का मुख स्त्री विलासयुक्त होना चाहिये ।
(ब) क्रैमरिश स्टीला, 'दि इमेज़ ऑफ महादेव इन दि केव टेम्पल ऑन एलीफेन्टा आइलैण्ड', *एशियंट इण्डिया*, अंक 4, 1946 ई०, पृ० 6, चित्र 1 से 7
55. राव गोपीनाथ, पूर्वोक्त, चित्र 118
56. राजकीय संग्रहालय झालावाड़, संख्यांक 214
57. कालिदास, *कुमारसम्भवम्*, 3.45-47
58. (अ) *एपीग्राफिया इण्डिका*, अंक 1, पृ० 211
(ब) *लिंगपुराण*, 24.124-133
59. बैनर्जिया, जे०एन०, *रिलिजन इन आर्ट एण्ड आर्कियोलॉजी*, पृ० 52-53
60. सौन्दरराजन, के०बी० 'लकुलीश एण्ड लिंग पोलिमॉर्फिज्म', *विश्वेश्वरानन्द इण्डोलॉजिकल जर्नल*, होशियारपुर, वॉल्यूम 2, 1964 ई०, पृ० 117
61. मजूमदार, एम०आर०, 'लकुलीश इमेजेज फ्रॉम वेस्टर्न इण्डिया', *पी०के० गोडे अभिनन्दन ग्रंथ*, 1960 ई०, पृ० 108
62. (अ) कुमारस्वामी, आनन्द के०, *हिस्ट्री ऑफ इण्डियन एण्ड इण्डोनेशियन आर्ट*, डोवर पब्लिकेशन्स, नयी दिल्ली, 1965 ई०, पृ० 449
(ब) कनिंघम, रिपोर्ट ऑफ ए टूर इन दि पंजाब एण्ड राजपूताना, *आर्कियोलॉजिकल सर्वे ऑफ इण्डिया रिपोर्ट्स*, 1883-84, पृ० 125-131
63. राजकीय संग्रहालय, झालावाड़, संख्यांक 430; गोविन्दपुरा (चन्द्रावती), 5वीं शती
64. राजकीय संग्रहालय, झालावाड़, संख्यांक 96; डग, 9वीं शती
65. राजकीय संग्रहालय, कोटा, संख्यांक 49/36

आदिवासी बस्तर में गोदना-कला : एक अध्ययन

शिवशंकर *

पृष्ठभूमि :

ब

स्तर दक्षिणी छत्तीसगढ़ का आदिवासी बहुल जिला है। यह भारत के सबसे समृद्ध प्राकृतिक विविधता का क्षेत्र है। यह आदिम जनजातियों की भूमि है और खनिज संपदा और सांस्कृतिक पर्यावरण से ओत-प्रोत है। यहाँ की लगभग 60 प्रतिशत भूमि पर जंगल है (जन-रपट, 2005 : 201) और 72.27

प्रतिशत जनसंख्या आदिवासी है (सरकार और दासगुप्ता, 1996:1)। यहाँ मुख्यतः गोंड और इनकी उपशाखाओं, जैसे— मुरिया, अबुझमारिया, गौरसिंगमारिया, हलबा, दोरला, भतरा, धुरवा आदि का निवास है। यह छत्तीसगढ़ का सबसे बड़ा जिला है। आदिवासीजन की अधिकता के कारण यह जिला आदिवासी कला और संस्कृति के अध्ययन की दृष्टि से और भी महत्वपूर्ण हो जाता है। गोदना आदिवासी कला का प्रमुख अंग है और बस्तर के आदिवादियों में यह काफी लोकप्रिय है।

मानव का सौन्दर्य के प्रति एक स्वाभाविक आकर्षण है। प्रकृतिप्रदत्त उपादानों से अपने को सजाना आदिवासी कला की प्रमुख विशेषता रही है। स्वयं को सजाने-सँवारने में आदिवासियों में विशेष रुचि देखी जाती है। गोदना इसी प्रक्रिया का एक विशेष अंग है। गोदने को अंग्रेजी में Tattooing कहते हैं। यह स्थाई तथा अलौकिक शृंगार है। विभिन्न प्रकार के आभूषणों, फूलों तथा वस्त्रों से किए गए शृंगार को आदिवासी अस्थाई तथा लौकिक मानते हैं। अधिकांश जनजातियों के लोगों का विश्वास है कि गोदना एक ऐसा शृंगार है जो बाल्यकाल से मृत्यु तक साथ रहता है और मरने के बाद आत्मा के साथ परलोक चला जाता है (फ्रेजर, 1922 :115)¹।

जनजातियों के गोदने हमेशा उद्देश्यपूर्ण होते हैं। ये शरीर के अलंकरण के साथ-साथ प्रजनन, मंगलकामना एवं बुरी आत्माओं की कोप-दृष्टि से सुरक्षार्थ गोदे जाते हैं। आदिवासी समाज में गोदना पुरुष और स्त्री— दोनों गुदवाते हैं। किन्तु स्त्रियों में गोदने का विशेष प्रचलन है। स्त्रियों में गोदना युवावस्था शुरू होने के लक्षणों के बाद और विवाह से पूर्व गुदवाये जाते हैं, विश्व के अनेक आदिवासियों में गोदना गुदवाने का यही समय होता है (डायसन, 1925 : 13)²। परन्तु कुछ जनजातियों में गोदना विवाह पूर्व भी गुदवाये जाते हैं। गोदने के संबंध में जनजातियों में भिन्न मान्यताएँ हैं। पुरुषों की अपेक्षा स्त्रियों में गोदने का प्रचलन ज्यादा है, परन्तु कुछ आदिवासी केवल पुरुषों में तथा कुछ केवल स्त्रियों में गोदना गोदते हैं (टायलर, 1920 :393)³। स्त्रियों के लिए गोदना सौभाग्य और मातृत्व के प्रतीक के रूप में देखा जाता है। यह हिंदू-धर्म की स्त्रियों के लिए एक प्रमुख धार्मिक अनुष्ठान है। भारत ही नहीं, पूरे विश्व में शायद ही ऐसी कोई जनजाति हो जिसमें गोदना का प्रचलन किसी-न-किसी रूप में न हो। उनमें गोदना के बिना कोई भी स्त्री पूर्ण नहीं मानी जाती।

उत्पत्ति :

गोदना की शुरुआत कैसे हुई, यह विशेष चर्चा का विषय है। आदिम और आधुनिक— दोनों समाजों में प्रचलित इस परम्परा को पोलेनेशिया से जोड़ा जाता है। तीसरी और चौथी शताब्दी में यह चित्रित शरीर (pierced-pictured body) के नाम से जानी जाती थी। आँख की पुतली को छोड़कर शरीर के सभी भागों में सामान्य रूप से तथा माथे, गले, नाक, भुजाओं पर विशेष रूप से गोदना गुदवाया जाता है (नदीम और दीक्षित, 1992:256)। श्रेक्सियन इसका उपयोग पद (status) दिखाने के लिए करते थे, इजिप्ट की चित्रकला और जापान की कलाकृतियों पर इसके अभिप्राय का मिलना इसके इतिहास को 3,000 वर्ष पूर्व ले जाता है (मार्श और मॉरिस, 1988: 82)⁴। आदिम

* 2/849, साहित्यनाका रामनगर, वाराणसी-221008; मो०: 09335233931

जनजातियों में गोत्र-चिह्नों को अपने शरीर पर अंकित करवाने की आवश्यकता महसूस हुई होगी, जिसे आरम्भ में किसी नुकीले हथियार से शरीर पर काटकर या जलाकर घाव बना दिया जाता था और जंगली जड़ी-बूटियों के माध्यम से इसे ठीक किया जाता था (सिंह, 2010 : 37)। घाव सूखने के पश्चात् आकृतियाँ उभर आती थीं। अफ्रीका की कई जनजातियों में आज भी इस तरह की परम्परा देखी जा सकती है। सूडान में आज भी चाकू से काटकर आदिवासियों के शरीर पर चिह्न बनाया जाता है (मार्श और मॉरिस, 1988 : 36)। विश्व के अनेक आदिवासियों में अपने गण-चिह्नों (टोटेम) को गोदने के रूप में अपने शरीर पर गोदने की परम्परा रही है (फ्रेजर, 1887 : 28)⁵। क्रुक महोदय का भी मानना है कि गोदने के कई अभिप्रायों की उत्पत्ति गण-चिह्नों से हुई है (क्रुक, 1993 : 202)⁶। मध्य भारत के गोंड आदिवासियों में इस प्रकार की सम्भावना सबसे ज्यादा बनी रहती है कि उनके गणचिह्न उनके गोदने में उकेरे गए हों (जुलियन्सन, 1974 : 62)⁷। छत्तीसगढ़ जहाँ आदिवासियों का जीवन आदिम परम्परा के समीप है वहाँ इस तरह के तत्त्व आज भी देखने को मिलते हैं। पहाड़ी कोरबा, जो छत्तीसगढ़ की अत्यन्त पिछड़ी और आदिम जनजाति है, में इस तरह की परम्परा आज भी विद्यमान है। इस आदिवासी समुदाय में बच्चे के जन्म के बाद जब बच्चा पाँच वर्ष का हो जाता है तो उसके हाथ में 10 से 16 निशान आग से जलने के बनाये जाते हैं, जिसे 'दरहा' कहा जाता है (तिवारी, 2001 : 5)। क्रुक महोदय ने उच्च जातियों की अपेक्षा नीच जातियों में गोदने का ज्यादा प्रचलन बताया है (क्रुक, 1993 : 203)⁸। स्त्री-पुरुष चाहे शहर के हों या गाँव के— सभी को गोदने से प्रेम होता है। आज के आधुनिक समय में भी गोदने की परम्परा एक लोकप्रिय शैली का रूप ले चुकी है और युवाओं में यह तेजी से प्रचलित हो रही है। गोदनारूपी गहना महंगा नहीं होता और न ही इसके खोने का भय रहता है। गोदना गोदवाना एक ऐसी लोक-परम्परा है जो प्राचीन काल से चली आ रही है। देश के अन्य भागों की भाँति छत्तीसगढ़ में बसनेवाली जनजातियाँ, जैसे— बैगा, गोंड, बिझवार, मूरिया, दोरला, उराँव, कोरबा, अगारिया आदि में गोदना बहुत लोकप्रिय है।

गोदने की उत्पत्ति से जुड़ी लोककथाएँ :

शरीर पर गोदना गुदवाने की शुरुआत कब से हुई, इस बारे में स्थाई रूप से कुछ नहीं कहा जा सकता किन्तु आदिवासियों में गोदना से संबंधित अनेक मिथक प्रचलित हैं :

दो भाइयों की कथा— यह कथा उत्तरी बस्तर में विशेष रूप से प्रचलित है। कथा के अनुसार प्राचीन समय में एक आदिवासी गाँव में दो भाई रहते थे। एक छोटा तथा दूसरा बड़ा। परन्तु देखने में दोनों एक जैसे थे। उनका रंग, चेहरा और कद-काठी एक जैसी थी। ये लोग जंगल से लकड़ी काटकर लाया करते थे। एक दिन किसी कारण

से बड़े भाई को अकेले जंगल जाना पड़ा। रास्ते में उसे एक राहगीर व्यापारी मिला। बड़े भाई की नीयत खराब हो गई। उसने उस राहगीर व्यापारी का सामान चुरा लिया। राहगीर ने उसे सामान चुराकर जाते हुए देख लिया। व्यापारी गाँव पहुँचा और उसने गाँव के मुखिया से शिकायत की। मुखिया ने बड़े भाई को बुलाया, बड़ा भाई चालाक था उसने छोटे भाई को भेज दिया। छोटा भाई वहाँ पहुँचा तो उसने चोरी के आरोप से साफ़ मना कर दिया। तब मुखिया ने दोनों भाइयों को साथ-साथ बुलाया। व्यापारी के सामने खड़ाकर मुखिया ने पूछा कि किसने तुम्हारा सामान चुराया था ? व्यापारी दोनों में कोई अन्तर नहीं बता पाया और व्यापारी ने ग्राम देवता से प्रार्थना की तब ग्राम देवता प्रकट हुए और चोरी करनेवाले भाई की पहचान के साथ ही मुखिया से कहा कि दोनों भाइयों को अलग-अलग पहचान के लिए गोदने गुदवाने चाहिए और इस प्रकार जनजातियों में गोदना का प्रचलन हो गया।

मूरिया-आदिवासियों में प्रचलित कथा— प्राचीन काल में जब गोदना नहीं गोदवाया जाता था, तब यमराज को इस बात का पता लगाने में बहुत कठिनाई होती थी कि मृतक व्यक्ति पुरुष है या स्त्री। वे इससे बहुत परेशान रहते थे। एक दिन उन्हें एक उपाय सूझा और उन्होंने काजल से अपनी बहू के शरीर पर कुछ आकृतियाँ गोद दीं। आकृतियाँ गोद दिए जाने पर बहू और अधिक सुन्दर दिखने लगी। कुछ देर बाद गोदने से उत्पन्न दर्द भी मिट गया। तब यमराज ने अपने बेटे और बहू को एक सारंगी दी और कहा कि धरती पर जाओ और सारंगी बजा-बजाकर लोगों को इकट्ठा करो और अपने गोदने को दिखाकर उन्हें समझाओ की सभी स्त्रियों को गोदना गुदवाना चाहिए। यमराज के बेटे और बहू ने यमराज की आज्ञा का पालन करते हुए पृथ्वी पर आकर लोगों को गोदने का महत्त्व समझाया। इसके बाद मूरिया समुदाय में गोदने का चलन प्रारम्भ हो गया। बस्तर के आदिवासी यह भी मानते हैं कि गोदना मरने के बाद भी दूसरे लोक में साथ जाता है और इन्हीं गोदने के द्वारा यमराज लोगों को अलग-अलग पहचान पाते हैं और स्वर्ग और नर्क दे पाते हैं। आदिवासी मान्यतानुसार, जो व्यक्ति गोदने से रहित होता है उसे गर्म लोहे के सलाखों से दागा जाता है (इल्विन, 2008 : 502)।

गोंड-कथा— यह कथा पूरे मध्य भारत में प्रचलित कथा है। एक बार महापूरब ने सभी देवी-देवताओं को आमन्त्रित किया। इस भोज में आदिवासी गोंड देवताओं को भी आमन्त्रित किया गया। जब भोज समाप्त हुआ तो गोण्ड-देवता अपने-अपने घरों को लौटने लगे और घर चलने के लिए अपनी पत्नी को बुलाना चाहा। परन्तु सभी देवियाँ एक जैसी दिखाई दे रही थीं और गोंड देवता ने गलती से अपनी पत्नी समझकर देवी पार्वती के कन्धे पर हाथ रख दिया। देवी पार्वती इस घटना से नाराज हो गयीं। परन्तु बाद में पता चला कि सभी देवियों

के एक जैसी दिखने के कारण ऐसी घटना हुई है। इस पर देवी पार्वती ने एक युक्ति निकाली। उन्होंने सभी आदिवासी देवियों को विभिन्न प्रकार के आकृतियों के गोदने गुदवाने का सुझाव दिया जिसे सभी देवियों ने मान लिया। देवियों ने अपने शरीर पर अलग-अलग तरह की आकृतियों के गोदने गुदवा लिए जिससे किसी को भी उन्हें पहचानने में परेशानी नहीं हो और इस प्रकार गोंड-जनजाति में गोदने का प्रचलन शुरू हो गया (महावर, 2011 : 187)।

बस्तर में गोदना गोदनेवाली स्त्रियों को 'गुदनारी' कहते हैं। ये गोंड-जनजाति की ही औरतें हैं, परन्तु अब इन्होंने अपने लिए अलग पेशा अपना लिया है और 'बस्तर' नामक गाँव में इनका समुदाय निवास करता है। इन्होंने गोदना की उत्पत्ति से संबंधित एक कथा बताई जो स्त्रियों के स्वाभिमान से भी जुड़ी हुई है। इस कथा के अनुसार इनके पति इन्हें अक्सर मारा-पीटा करते थे जबकि वे घर का सारा काम करती थीं। इससे ऊबकर इन्होंने यह तय किया कि वे स्वयं कमाकर खायेगीं और उन्होंने बूढ़ी माता के लिए उपवास रखना शुरू कर दिया। बूढ़ी माता ने उनसे कहा कि वे उन्हें उनकी जीविका का साधन उपलब्ध करायेगीं परन्तु उन्हें उनकी पूजा करनी होगी। स्त्रियों ने देवी की पूजा करने के लिए सहमति प्रकट की और माता ने गोदना गोदने का उपाय बताया। आज भी बस्तर की गुदनारियाँ दीपावली और हरेली के दिन बूढ़ी माता की पूजा करती हैं।

इल्बिन ने गोदने की उत्पत्ति से संबंधित एक अन्य कथा का उल्लेख किया है जो कोण्डागाँव में पलारी तहसील से संबंधित है। कहानी के अनुसार बड़ा देव तालूरमुत्ताई और कारेदेंगल के पुत्र हैं। उनके छः भाई और सात बहनें थीं। एक दिन सातों बहनें तालूरमुत्ताई (ग्राम देवी) के पास गयीं और उनसे वो गहने मांगे जो मरणोपरान्त भी बने रहें। कारेदेंगल ने बड़ा देव को ढोल व एक डमरू दिया। तत्पश्चात् बड़ा देव को दो पुत्र उत्पन्न हुए। एक का नाम था मुरहा और एक का नाम था ओझा। बड़ा देव ने मुरहा को ढोल ज़मीन पर रखकर पीटना सिखाया क्योंकि उसने ढोल ज़मीन पर रखकर बजाया था। वह हल जोतनेवाला बना। लेकिन ओझा ने अपना डमरू कन्धे से लटकाकर बजाया जो शिकार करनेवाला और घरों की दीवार रँगनेवाला बना। दीवार रँगने की प्रक्रिया को देखकर ओझा की पत्नी को गोदना आ गया। साल में एक बार ओझा बड़ा देव पर बकरी चढ़ाते हैं और यह प्रार्थना करते हैं कि देखिए हम गुदाई करते हुए पूरे विश्व में भ्रमण करते हैं। जो निशान हम बनाएँ, उसमें घाव न हो कोई पस (मवाद) ना पड़े और न ही सूजन आये, कार्य करते समय हम पर किसी तरह का काला जादू असर ना करे, इसलिए बड़ा देव ओझा के साथ रहते हैं और गोदने समय इन लोगों पर किसी जादूगरनी का असर नहीं होता (इल्बिन, 1947 : 78)⁹। छत्तीसगढ़ के कुछ इलाकों में बंजारा स्त्रियाँ गोदना गोदने

का काम करती हैं। ये हाट अथवा मेले में आती हैं तथा इसी अवसर पर गोदने गोदती हैं।

गोदने की तकनीक

मध्य भारत में कई जाति की औरतें गोदना गोदने का काम करती हैं। बालाघाट और मण्डला जिले में बैगिन और बादनिन जाति की स्त्रियाँ गोदना गोदने का काम करती हैं (ग्रिगसन, 1940 : 25)¹⁰। बस्तर के स्थानीय आदिवासी समुदाय में गोदने को अंजेल्ला नाम से भी जाना जाता है। यहाँ कई समुदाय की स्त्रियाँ गोदना गोदने का काम करती हैं। इनमें परधान और ओझा प्रमुख हैं। परधान गोंड आदिवासियों की ही एक शाखा है। इनकी औरतें गोंड-आदिवासियों के लिए दाई का काम करती हैं और इनकी लड़कियों को गोदने गोदती हैं (हिवाले, 1946 : 1)¹¹। बस्तर में ओझा औरतें भी घूम-घूमकर गोदना गोदने का काम करती हैं। ये भी सम्भवतः गोंड आदिवासियों की ही एक शाखा है (हिवाले, 1946 : 65-66)¹²। ओझा-स्त्रियों को ही बस्तर के कुछ भाग में 'गुदनारियाँ' कहा जाता है।

बस्तर में गुदना गुदाने का सबसे उपयुक्त समय जाड़े का माना जाता है। क्योंकि इस समय घाव के पकने का खतरा सबसे कम रहता है। गुदनारियों का एक मात्र व्यवसाय यही होता है। जाड़े के समय ये स्त्रियाँ गोदना अंकित करने के लिए बस्तर के विविध जनजाति गाँवों में पहुँच जाती हैं और स्थानीय स्त्रियों के इच्छानुसार उनके सौभाग्य, टोटम तथा धार्मिक अभिप्रायों से जुड़े गोदने अंकित करती हैं। छोटी उम्र की लड़कियों को सबसे पहले माथे, ठुड्डी और नाक के पास तीन बिन्दु अंकित किये जाते हैं, इसके बाद क्रमशः अन्य विस्तृत अभिप्रायों के गोदने अंकित किए जाते हैं। गोदना गुदाना एक दर्दनाक प्रक्रिया होती है इसीलिए बस्तर में छोटी उम्र की लड़कियों को बिन्दु के रूप में कम गोदना गोदा जाता है, जिससे वे इसका दर्द सहन कर सकें और धीरे-धीरे इसकी अभ्यस्त हो जायें। गोदना गोदने के लिए ये स्त्रियाँ दीए की स्याही, तारकोल, पिसी हुई अगरबत्ती को तिल, अरेंडी और महुए के तेल में मिलाती हैं। इस काले रंग को किसी घड़े या नारियल के खोल में रख देते हैं (चित्र 1) और इसी रस का प्रयोग कर गुदनारियाँ गोदने गोदती हैं। बस्तर में ओझा औरतें बाँस की कलम बनाती हैं और खाल पर मनचाहा अभिप्राय बना देती हैं। फिर तीन या चार सूइयों से वह काला रंग गोदती हैं (चित्र 2)। कार्य शुरू करने से पूर्व वह बड़ा देव की सात बहनों का नाम लेती हैं। अन्त में उसके द्वारा पीड़ित कन्या के माता-पिता और रिश्तेदार उसे चावल, हल्दी, तेल, मिर्च और नमक देते हैं। इसे वह लड़की के चारों ओर घुमाती हैं। मेहनताने का कुछ भाग वह सात बहनों को भेंट करती हैं। इससे गोदे गए निशान जल्दी ठंडे पड़ते हैं और अधिक दर्द नहीं करते। अब पारिश्रमिकस्वरूप रुपये लेने का चलन बढ़ने लगा है।



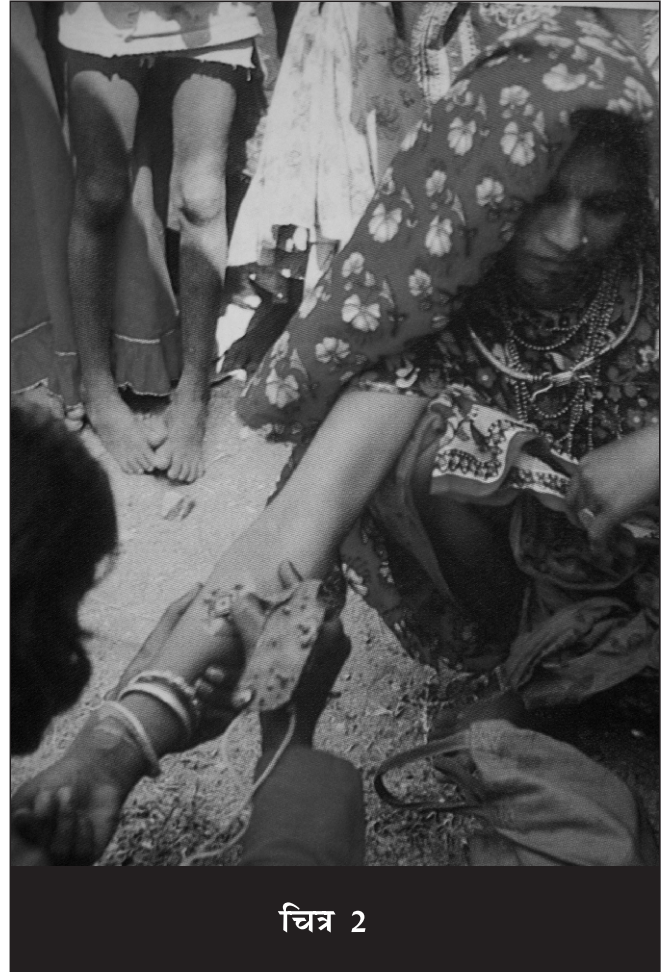
चित्र 1

मूरिया-लड़कियों को माथे, टुड्डी, बाहों और पैरों की पिण्डलियों पर गोदा जाता है (चित्र 3)। गोदे गए चिह्न आम आकार और रूप के होते हैं, जैसे चतुर्भुज, त्रिभुज और विषमकोण समचतुर्भुज। कभी-कभी चेलिक और मुटियारी भी गोदे जाते हैं (चित्र 4)। अबुझमारिया औरतें सीने पर भी गोदने गुदवाती हैं (चित्र 5) इसके पीछे मान्यता यह होती है कि स्त्री का स्तन सुरक्षित रहे और उनका दूध शुद्ध रहे। इस गोदने को विवाह के पश्चात् ही गुदवाया जाता है। गोदने पर कुछ गीत भी हैं जो इस प्रकार हैं :

अरजी बिनथी माई हमारा ।
उस दिन की वचन तुम्हारा ।
सुई की ज्वर उथीरा ॥

अर्थ— हमारी विनती सुनो, उस दिन का वचन तुम्हारा है सुई की जलन समाप्त कर दो।

दो अन्य गीत शादी में कलश गोदने के समय गाए जाते हैं



चित्र 2

(इल्विन, 1947: 79) :

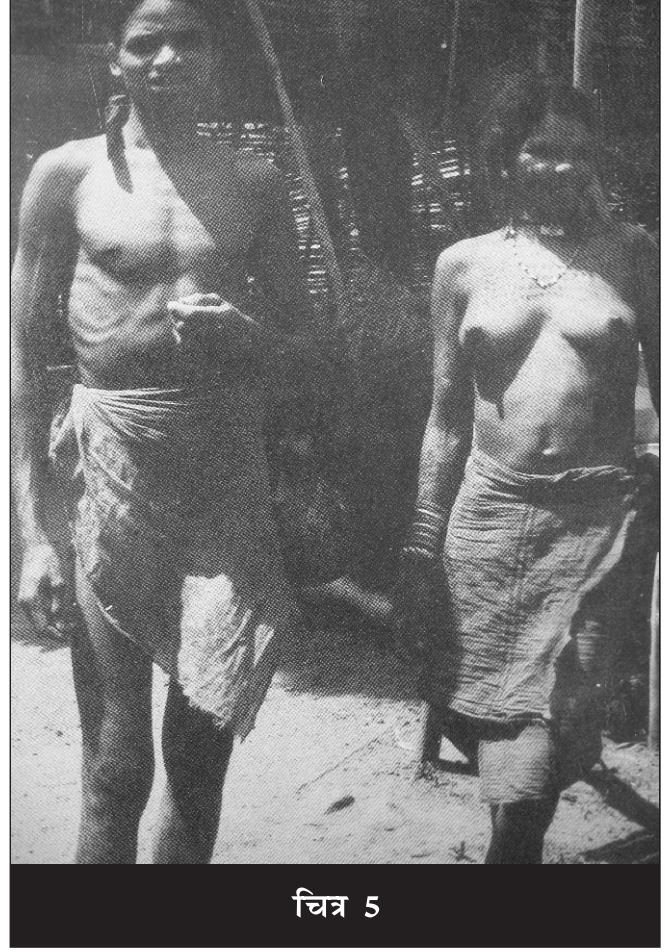
गात जाले गोदेन्दे नूनी ।
कौर राज वियो गोगिन नूनी ।
डोंगारियो गोगिन आया ।
दुआर बारहाते रूए आया ।
जाबरे वासाला आया ।
काइरो कितरो मोले रे नूनी ।
नीटो आगर दुगानी वो आया ॥

अर्थ—

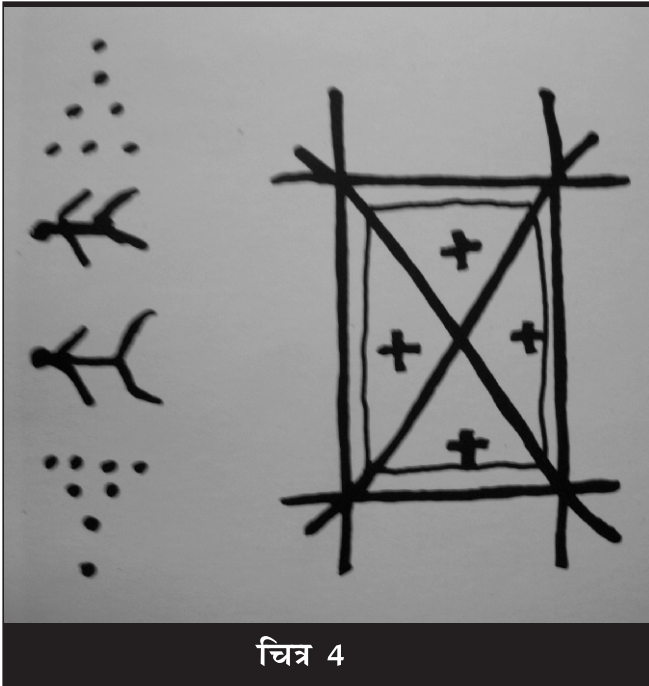
अगर तुम चाहो बेटी ।
किस देश से गोगिन आया ।
गोगिन डोंगर से आया माँ ।
मैं बरामदा बुहार रही थी माँ ।
उसने जबदस्ती मुझे बिठाया माँ ।
तुमने कितना मेहनताना दिया बेटी ।



चित्र 3



चित्र 5



चित्र 4

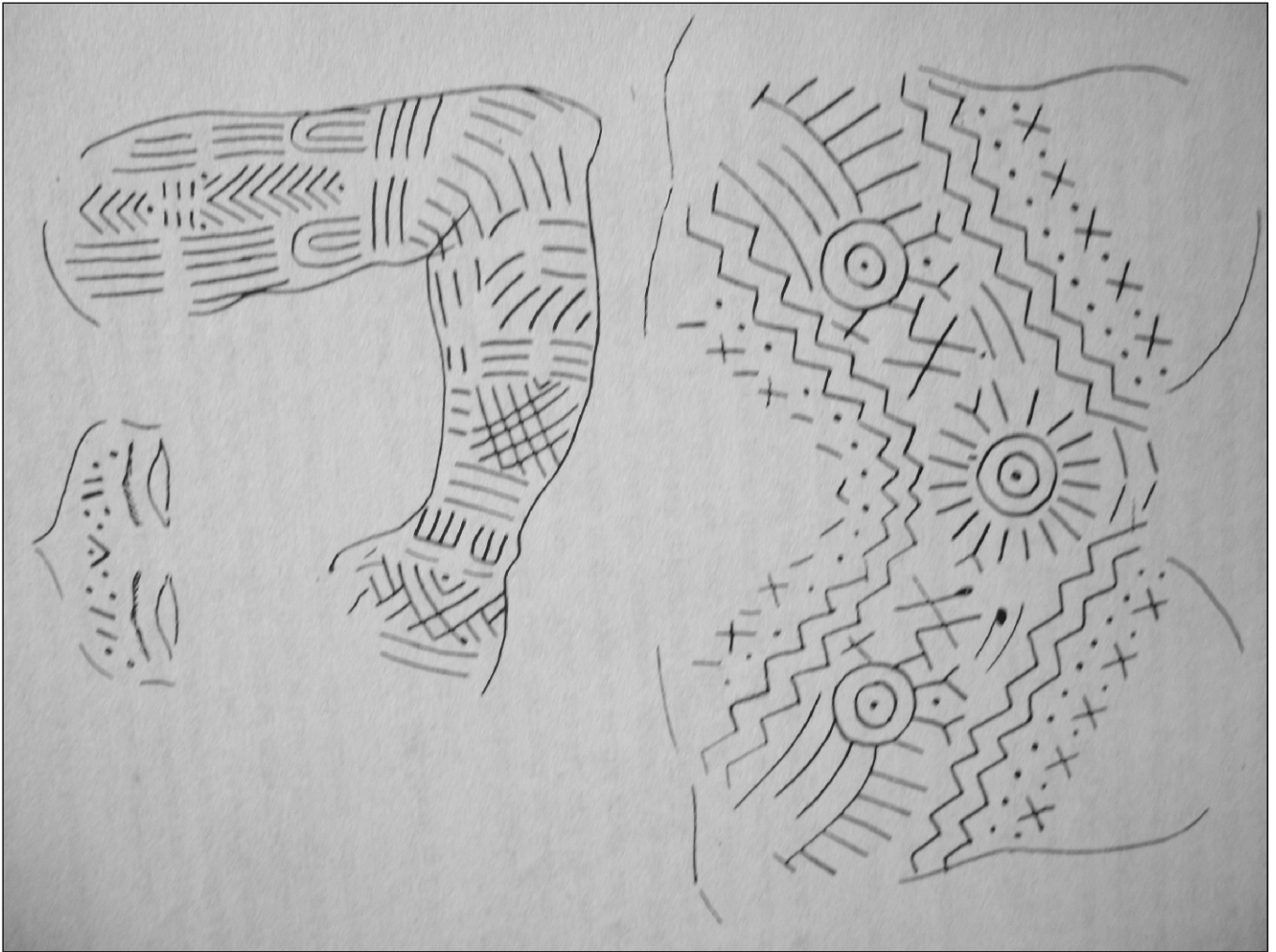
आमतौर से दो गुना माँ ॥

गीत—

अगा बागाडांग दुमकी दाई ।
 राईगढ़ दाडकिंग दाई ।
 अगा बागा वातांग दाई ।
 सिंगार कोती वातांग दाई ।
 सिंगार कोती पुनौंग दाई ।
 डंडा मोला कितांग दाई ।
 हुज तासी पुरौंग दाई ।
 मात मोला ही वौन दाई ॥

अर्थ—

गोदने वाले कहाँ से आते हैं ।
 वे रायगढ़ से आते हैं ।
 वे यहाँ क्यों आये हैं ।
 वे तुम्हें गोदने आए हैं ।



चित्र 6

ये गोदना नहीं जानते ।
 बाँह गोदने के ये कितने लेते हैं ।
 इन्हें सुइयाँ चलाना नहीं आता।
 हम इन्हें मेहनताना नहीं देंगे ।

सूई से गोदना गुदवाते समय तेज जलन होती है और दूधी का रस लगाने से कभी-कभी घाव पक जाते हैं जिससे गोदना गुदवानेवाले को काफी पीड़ा होती है। सबसे पहले काँटों से गोदना गोदा जाता था जिसे गोदना गुदवानेवाले व्यक्ति को काफी पीड़ा होती थी। अतः ऐसा माना जाता है कि भाटों और करनटों ने लोहे की सूइयों और कालिख का प्रयोग करना प्रारम्भ किया। गोदना गोदने की मशीन के आ जाने से अब नगरों के निकट रहनेवाली जनजातियाँ सुई, कालिख के स्थान पर मशीन से गोदना गुदवाना अधिक पसन्द करती हैं। इससे कम कष्ट होता है तथा सफाई भी अधिक आती है। मशीन से कई रंगों के गोदने गोदे जा सकते हैं अतः इसका प्रचलन तेजी से बढ़ता

जा रहा है।

गोदने से जुड़ी सामाजिक मान्यताएँ

सभी जनजातियों के गोदना और उसके उद्देश्य समान नहीं हैं। ये सौन्दर्य-वृद्धि के साधन होने के साथ ही शरीर की रक्षा भी करते हैं (इल्विन, 1939 : 18)¹³। ये सुहाग के चिह्न भी हैं और भूत-प्रेतों से रक्षा करनेवाले कवच भी। दक्षिण भारत के चेचू आदिवासी समुदाय के पुरुष गठिया रोग से बचने के लिए अपने कंधे पर गोदना गोदवाते हैं (थर्स्टन, 1909 : 38)¹⁴। नीच जाति के हिंदुओं और कई जनजातियों में विवाह तभी पवित्र माना जाता है जब दुल्हन के शरीर पर दो गोदना हो, एक उसकी सास के लिए और एक उसके माता-पिता के लिए। गोदने के अभाव में सास दुल्हन के हाथ का पानी ग्रहण नहीं करती है (जैन, 2009 : 15)। मैकाल की पहाड़ियों में निवास करनेवाली जनजातियों के विवाह के समय गाये जानेवाले पवित्र कलश गीतों में गोदने का उल्लेख आता है (इल्विन, 1944 : 181)¹⁵। शरीर के कुछ गोदना



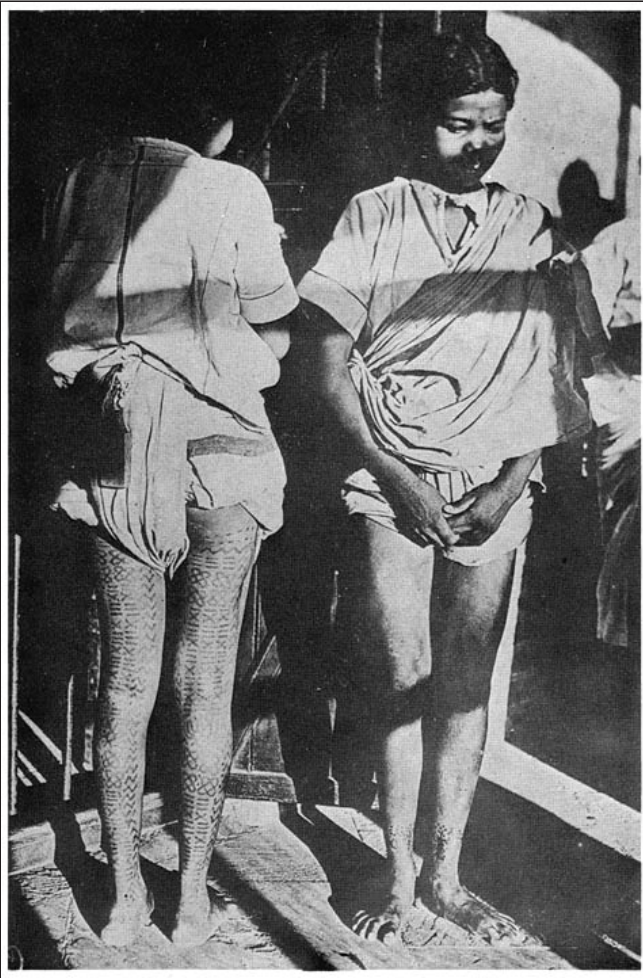
चित्र 7

भयानक जंगलों में विपैले जीव जन्तुओं और खूंखार हिंसक पशुओं से भी बचाते हैं। कभी-कभी तो नवजात शिशु के दीर्घायु होने के कामना के लिए गोदने गुदवाने का रिवाज है। प्रेम और सम्मान प्रकट करने का गोदना एक माध्यम है। ओडिशा के पगिया कोड आदिवासियों के स्थानीय देवता भिमुल पिन्नु को वर्षा और वंशवृद्धि के लिए गोदने के रूप में युवा लड़कियों के चेहरे पर गोदा जाता है (गुप्ता, 2008 : 123)।

आदिवासी समुदाय के लोग अत्यन्त अभाव और गरीबी में अपना जीवन यापन करते हैं। ये साधारण लोग महंगे कपड़े और गहनों को अपने जीवन में स्थान नहीं दे पाते। ऐसे में गोदनों के माध्यम से वे इनकी पूर्ति का प्रयास करते हैं। छत्तीसगढ़ में निवास करनेवाली अगारिया जनजाति की औरतें अपने शरीर पर काफी बड़ी मात्रा में गोदने गुदवाती हैं। ये स्त्रियाँ एक चोली गोदना गुदवाती हैं जो कपड़े का विकल्प लगता है (इल्विन, 1942 : 62)¹⁶। मणिपुर की नागा आदिवासी स्त्रियों में यह नियम है कि जो स्त्री हार पहनती है, वह गोदने नहीं गुदवा

सकती (हडसन, 1911 : 30)¹⁷। मध्य भारत के गोंड-आदिवासियों की औरतें हार की देवी कण्ठेश्वर माता का गोदना अपने गले में हार के विकल्प के रूप में गुदवाती हैं। यह गले में तीन से चार बिन्दुओं की रेखा होती है, जो हार के मोतियों को व्यक्त करती है (रूजेल एण्ड हिरालाल, 1916 : 127)¹⁸।

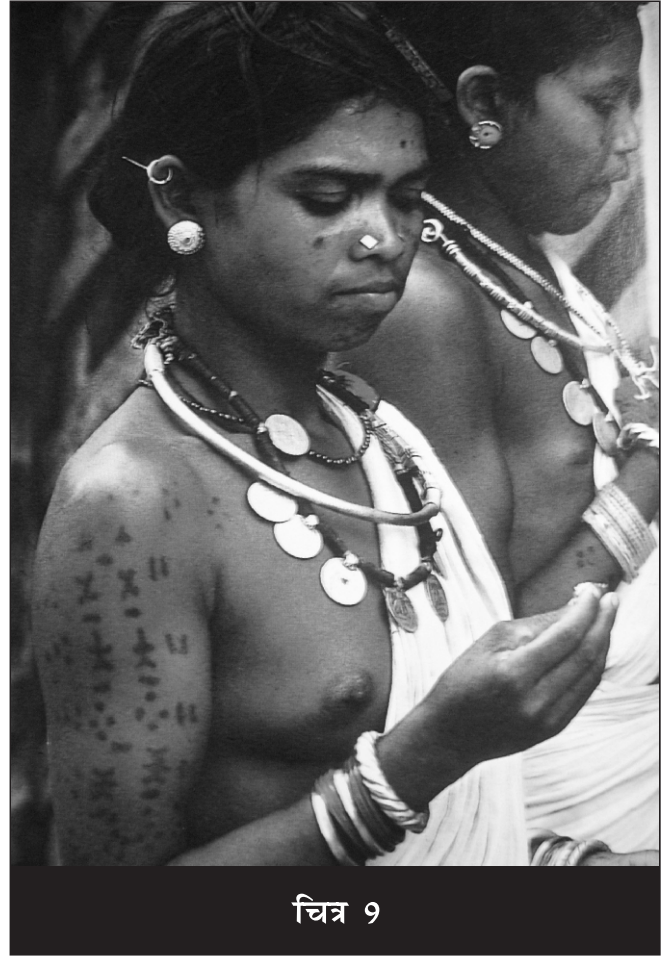
बैगा जनजाति संसार में सबसे अधिक गोदना प्रिय है। बैगा स्त्रियाँ गोदना को स्वार्गिक अलंकरण मानती हैं। शरीर का ऐसा कोई हिस्सा नहीं होता जहाँ बैगा स्त्रियाँ गोदना न गुदवाती हों। बैगा स्त्रियों की मान्यता है कि स्वर्ग में ये गोदना ही बैगाओं की पहचान कायम करते हैं। यदि कोई स्त्री धरती पर गोदना नहीं गुदवाती तो भगवान के सामने उसे सब्बल से गोदना पड़ता है। बैगाओं में गोदना की सामाजिक मान्यता भी है। बैगाओं में किसी लड़की के हाथ और सीने पर तब तक गोदना नहीं गोदा जाता जब तक की वह किशोरावस्था नहीं प्राप्त कर लेती और पिण्डलियों को तब तक नहीं गोदा जाता जब तक उसका



चित्र 8

विवाह नहीं हो जाता (इल्विन, 1939: 18)¹⁹।

बैगा समाज में गुदना गुदवानेवाली स्त्री की विशेष प्रतिष्ठा मानी जाती है। अधिक गोदनावाली स्त्री को परिवार की सम्पन्नता का प्रतीक माना जाता है। बैगा समाज में लड़कियाँ प्रायः आठ वर्ष की आयु से गोदना गुदवाना शुरू करती हैं और विवाह के बाद तक गुदवाती रहती हैं। बैगा स्त्रियों में सारे गुदने एक साथ नहीं गुदवाये जाते हैं। इनमें सबसे पहले कपाल पर गोदना गुदवाया जाता है। इसके बाद पीठ, जाँघ, पिण्डलियों और फिर छाती पर गुदने गुदवाये जाते हैं (चित्र 6-9.8)। गौतम का मत है कि कमर के नीचे गोदने का प्रचलन कम ही आदिवासियों में देखने को मिलता है। बैगाओं के अलावा यह परम्परा केवल टोडा-आदिवासियों में देखी जाती है, जिन्हें घुटने के नीचे गोदा जाता है (गौतम, 2011 : 40)। परन्तु गोंड-आदिवासियों में भी पैरों पर गोदने के उदाहरण प्राप्त होते हैं (फोससिथ, 1872: 148)²⁰। बस्तर में मूरिया लड़कियों को भी पैरों पर गोदा जाता है। बैगा-आदिवासियों के अनेक अभिप्रायों को गोंड-आदिवासियों ने भी



चित्र 9

अपनाया है। अनेक क्षेत्रों में बैगा और गोंड-आदिवासी आस-पास रहते हैं। उत्तरी बस्तर में तथा उससे लगे जिले में बैगा-आदिवासियों की बहुलता है। अतः बस्तर में भी बैगा-आदिवासियों के गोदने के अभिप्राय प्रचलित हैं। बैगाओं में बरसात को छोड़कर किसी भी मौसम में गोदना गुदवाने की परम्परा है। यदि कोई भी लड़की गोदना गुदवा रही हो तो वहाँ लड़कों और पुरुषों को आना निषिद्ध होता है। इसमें विश्वास यह है कि यदि कोई पुरुष किसी स्त्री को गुदते समय देख ले तो उसे शिकार नहीं मिलता। बैगा लोगों का विश्वास है कि गोदना के कारण स्त्रियों पर जहर का प्रभाव नहीं पड़ता है एवं उनमें बीमारियों से लड़ने की क्षमता में वृद्धि होती है।

बस्तर में गोदना गुदवाना एक सामाजिक रस्म है (ठाकुर, 1908 : 53)। यहाँ के आदिवासियों का यह भी मानना है कि कपड़े स्वर्ग नहीं जाते केवल गोदना के चिह्न ही स्वर्ग जाते हैं (टेम्पल, 1866 : 12)²¹। मानवशास्त्री मजूमदार का मत है कि बस्तर में गोदने के अनेक अभिप्राय प्रचलित हैं परन्तु गण-चिह्नों (टोटम) से इनका संबंध बताना काफी कठिन है (मजूमदार, 1965 : 134)²²। परन्तु बस्तर के गोदने में प्रयुक्त अभिप्राय देखकर ऐसा लगता है कि यहाँ के गोदने का स्थानीय



चित्र 10

जनजातियों के गणचिह्नों से सीधा संबंध है। रूजेल और हीरालाल भी इसकी सम्भावना व्यक्त करते हैं (रूजेल एण्ड हीरालाल, 1916 : 125)²³। अपने आप को गण-चिह्नों की सुरक्षा में रखने के लिए आदिवासी इन्हें गोदने के रूप में अपने शरीर पर गुदवाते हैं (फ्रेजर, 1887 : 26)²⁴। बस्तर के सूदूर आदिवासी अंचलों में जहाँ आज भी आदिवासी अपने गण-चिह्नों का आदर करते हैं, इसे अपने गोदने के रूप में अपने शरीर पर गुदवाते हैं। उनके अनुसार ये चिह्न उन्हें खतरे से सावधान करते हैं।

बस्तर में सभी लड़कियाँ अपने शरीर पर विभिन्न प्रकार की आकृतियाँ गुदवाती हैं। शृंगार का यह एक पुराना तरीका है (चट्टोपाध्याय, 1978: 43)। बस्तर की आदिवासी-कला में गोदना एक प्रमुख उपादान है। यहाँ की स्त्रियों के शरीर पर बड़ी मात्रा में गोदना गुदवाया जाता है। माताएँ आठ या नौ वर्ष की आयु से ही अपनी बेटियों को गोदना गुदवाना शुरू कर देती हैं, जो इनके सौन्दर्य

को कई गुना बढ़ा देता है (ग्रिगसन, 1938 : 74)²⁵। बस्तर की प्रायः सभी ग्रामीण महिलाएँ गोदना गोदातीं हैं, परन्तु कोयतूर समाज की स्त्रियों में गोदने का प्रचलन सबसे अधिक है। गोदना गुदाने का रिवाज इनके लोक-विश्वास की देन है। इस प्रथा, जो इनकी लोक-संस्कृति की एक ऐसी मान्यता है, के अनुसार नारी की इहलौकिक और पारलौकिक सुख-सुविधाएँ गोदने की बहुलता एवं विविधता पर निर्भर करती हैं। गोदना एक ऐसा अलंकरण है जिसे कोई छीन नहीं सकता। इसमें बार-बार उतारने, रखने और पहनने का झंझट नहीं। कोयतूर समाज के पुरुष भी कोई-कोई अपवादस्वरूप माथे पर टीके की तरह गोदना गुदवा लेते हैं। अन्य वनवासी समाजों के पुरुष वर्ग में गोदना नहीं चलता है (जगदलपुरी, 2011:153)। गोदना गुदवाना इन आदिवासियों में एक व्यक्तिगत सजावट के रूप में प्रारम्भ हुआ और बाद में यह सामाजिक और धार्मिक दृष्टिकोण से अनिवार्य हो गया। लॉर्ड महोदय ने गोदना को केवल सजावट का उपकरण बताया और लिखा है कि

इनका कोई गहरा महत्त्व नहीं है (लॉर्ड, 1905: 1)²⁶। परन्तु लॉर्ड महोदय का कथन बस्तर के गोंड गोदना पर लागू नहीं होता क्योंकि बस्तर के गोदनों का गहरा सामाजिक महत्त्व होता है। मुरिया स्त्रियों के हाथों पर दैवीय चेलिक और मोटियारी का अभिप्राय गोदा जाता है इसके अतिरिक्त वे घोड़े, मधुमक्खी, और जादुई जंजीर का अभिप्राय भी गुदवाती हैं। दैवीय चेलिक और मोटियारी का अभिप्राय वंशवृद्धि के लिए गोदा जाता है। इसके अतिरिक्त अन्य अभिप्राय भी वंशवृद्धि, बुरी शक्तियों से सुरक्षा और समृद्धि की कामना से जुड़े होते हैं। बस्तर में जब तक गोदना नहीं गुदवाया जाता, तब तक लड़की को पवित्र नहीं माना जाता। उसे रसोई नहीं छूने देते हैं तथा उसका ब्याह नहीं हो पाता है। विवाह के पश्चात् कन्या जितने ज्यादा गोदने गुदाकर आती है, उतना ज्यादा मान-सम्मान उसे अपने ससुराल में मिलता है। बस्तर के दक्षिणी हिस्से में गोदने की तकनीक में कुछ अन्तर देखने को मिलता है। इस क्षेत्र में गोदने की स्याही, घी के दीपक की कालिख और बेल के पत्तियों के रस तथा बेल की गोंद को मिलाकर बनाते हैं और आज भी यहाँ सूखे ओक के काँटे से गोदना गोदते हैं।

घोटुल की मुटियारियों का प्रिय आभूषण गोदना है। इनका ऐसा विश्वास है कि गोदना के बिना उनके जीवन का सौन्दर्य अधूरा रह जाएगा। घोटुल में गोदना से सम्बन्धित कुछ गीत भी हैं-

‘इली ओझिल गोदाली बाहां ।

इज्जत गेली मरजद गेली घांडी दे महां रे ॥’

अर्थ— हे प्रेमी गोदनेवाली तू उन का नाम बाँह पर गोद दे, इससे सगे सहोदर हसंगे पर वे मुझसे छूट नहीं सकते।

‘रसत रेरेगें हलाले कोहनी ।

तोरा आंरपं में सवोनी ।

खोपा में मोहनी ।

रस्ता रेरेगें हलाले मोहनी ॥’

अर्थ— हे रास्ता चलनेवाले प्रेमी क्या तुम्हें मेरा गोदना दिखाई नहीं देता? देखो गोदना से मेरी आँखें सलोनी हो गयीं। क्या अब भी मेरा रूप तुझे नहीं भाता ?

अन्य प्रकार के गोदनों में कन्याएँ मोर, सांकल, पटली, बिछिया, मस्सी पौधा, सर्पाकार आकृतियाँ, फूल-पत्तियाँ, रेखाएँ, लाल चन्टे, जाँघ पर बिन्दी, हाथी कुम्हड़ा सीकरी, चरुगा, भौरा, चाहुर, माझीगुरा, कलसेर भुड़ी, टिपमा, जट आदि चित्र गुदवाती हैं। ये घोटुल कन्यायें इतने सारे आभूषणों को एक साथ न गुदवाते हुए किस्ती में हर साल मड़ई²⁷ में गुदवाती हैं (चौरे, 2006: 17)।

अपने बस्तर क्षेत्र-कार्य के समय मैंने आदिवासी स्त्रियों से

इस विषय में साक्षात्कार लिया। उनके अनुसार गोदना उनके जीवन में बहुत महत्वपूर्ण स्थान रखता है। बस्तर की औरतें अपने बाँह और अन्य अंगों पर चीटें का अभिप्राय बनवाती हैं (चित्र 9), जिसका संबंध काम से होता है। यहाँ की स्त्रियों के अनुसार जब चीटें उनके शरीर पर चढ़ते हैं, तो वे अपने वस्त्रों को झटकती हैं और उनका सौन्दर्य झलकने लगता है, जिससे उनके प्रेमी उनकी ओर आकर्षित होते हैं। गहने और गोदने से सजी बस्तर की आदिवासी युवतियाँ अपनी अलग ही छटा बिखेरती हैं (चित्र 10)।

उपसंहार

बस्तर में गोदना यहाँ के आदिवासी कला, सौन्दर्य-वृद्धि के साधन तथा धार्मिक आस्था के विविध आयामों से जुड़े हुए हैं। गोदना यहाँ के आदिवासी समुदाय में उसी प्रकार रचा-बसा है जिस प्रकार जल में शीतलता, अग्नि में ऊष्णता एवं दूध में नवनीत समाहित रहता है। यहाँ के गोदने में प्रयुक्त अभिप्राय सांकल, त्रिकोण, साँप, सूर्य, चंद्रमा, झूला आदि का अंकन इनके देवताओं, जैसे— बड़ा देव, फरसा पेन, लगादेव, झूलादेव, सूर्यदेव, चंद्रदेव, तालूरमुताई और धरतीमाता के प्रतीक के रूप में पूजनीय होते हैं। इस दुर्गम और निर्जन वन प्रदेश में निवास करनेवाले आदिवासी अपनी सुरक्षा के लिए इन चिह्नों को अपने शरीर पर गुदने के रूप में अंकित कराते हैं। बस्तर के जनजाति गोदने में बहुत से गूढ़ और उपयोगी अर्थ छुपे हुए हैं। लंबे समय से इस विषय के उपेक्षित रहने के कारण इनके अर्थों को ढूँढ़ना काफी कठिन हो गया है। इसी कारण कई विद्वान् इनके अभिप्रायों को किसी विशेष अर्थ से जोड़ने में असफल रहे हैं। बस्तर के आदिवासियों पर लम्बे समय तक कार्य करनेवाले विद्वान् ग्रिगसन महोदय के अनुसार बस्तर के गोदने का कोई विशेष महत्त्व नहीं है, ये केवल अलंकरणस्वरूप गोदे जाते हैं (ग्रिगसन, 1938 : 74)²⁸ परन्तु वास्तव में ऐसा नहीं है। उपर्युक्त अध्ययन से यह बात स्पष्ट हो जाती है कि गोदने के अभिप्राय केवल बस्तर ही नहीं बल्कि विश्वभर के आदिवासी समाज में विशेष महत्त्व रखते हैं। बस्तर में तो गोदना यहाँ के आदिवासियों के सामाजिक तथा धार्मिक विषयों से सीधे जुड़ा हुआ है। इल्विन ने कहा था कि भारतीय आदिवासी कला को उसके उपयोगितावादी अथवा सामाजिक महत्त्व से पृथक् कर विवेचना करना असम्भव है (उप्रेति, 2002 : 253)। गोदना आदिवासी कला का अभिन्न अंग है एवं वह कैसे महत्त्वहीन हो सकता है। यदि इस विषय पर बस्तर-जैसे आदिवासी क्षेत्र में लम्बे समय तक शोध और क्षेत्र-कार्य किए जाएँ तो गोदने से जुड़ी और भी आश्चर्यजनक जानकारियाँ सामने आ सकती हैं।

टिप्पणियाँ :

1. People in Punjab who tattoo themselves believe that at death the soul “ The little entire man or woman” inside the mortal frame,

- will go to heaven blazoned with the same tattoo patterns which adorned the body in life.
2. Among the Roro Tribes, when the girl is considered to be of marriageable age, the buttocks, legs, and last of the face are tattooed.
 3. Of the legend of tattooing, one of the oldest is that hold to account for the fact that while the Fijians tattoo only the women, their neighbours, the Tongans tattoo only the men.
 4. We know that it was used by the Theracians to indicate rank, and tattoo markings are evident in ancient Egyptian paintings and artifacts and on Japanese pottery dating back to 3000 years.
 5. The Haidas of Queen Charlottle Islands are universally tattooed the design being in all cases the totem, executed in a conventional style. When several families of different totems live together in the same large house, a Haida chife will have all their totems tattooed on his person. The Iraqis tattoo their totem on their people.
 6. It has been suggested that many of these marks are of totmistic origin.
 7. One might have expected to find more or less elaborate representation of the totem animal or plant on walls and pillars or at least tattoo representation of the body.
 8. The practice of tattooing is common among the Aryan and Dravidian races but is more general among the lower than the higher castes.
 9. Bara Deo was the son of Kadrengal and Tallurmuttai. He had six brothers and seven sisters. One day the seven sisters went to Tallurmuttai and asked her for such ornaments which would last even after death. Kadrengal gave Bara Deo a dhol and a khamru drum. Later the two sons were born to Bara Deo—one was called Murha and the other Ojha. Bara Deo taught Murha to beat the *dhol* with wooden sticks on the groud. Because he beat the drum with wood on the ground Murha became a ploughmen but Ojha played his dhamru slung from his shoulder, and spent his life hunting and drawing patterns on the walls of houses. In this way the Ojha's wife learnt how to tattoo and once a year the Ojha offered a goat to Bara Deo saying "Behold, we go all over the world tattooing. From the marks we make let here be no wound no pus and no swelling. Let no evil magic attack us as we work". Because of this, Bara Deo lives with the Ojha and no witch can injure them at the time of tattooing.
 10. Another industry elsewhere associated with the Baigin is tattooing in Balaghat district. The Bagin and Badnine usually tattoo the Gonds and others.
 11. The Pardhans are a branch of great Gond Tribe. Their women also work as mid-wives to the Gonds, and tattoo Gond girls.
 12. In Bastar the Ojhas are wandering tribes and their women tattoo the Muria girls. The Ojhas are probably a branch of Gond.
 13. There is also no doubt that tattooing greatly enhances a girl's beauty in the eyes of Baiga men folk.
 14. I saw few men tattooed on the shoulder as a cure for rheumatism.
 15. Who will tattoo the kalsa?
The seven suasin are asleep in the booth.
Who will tattoo the kalsa?
The bridegroom's sister is the sugar of love.
She will tattoo the kalsa?
 16. Their women are chiefly distinguished by their very heavy tattooing wherever the choli- tattooing and indeed the tattooing seems to be a substitute for clothes.
 17. I have found that as a rule a women who owns a necklace is not tattooed.
 18. Round the neck they have Kantheshwar mata, the goddess of the necklace. It consists of three to six line of dots raund the neck representing bead necklace.
 19. This is partly indicated by neither the fact that a girl's arms and breasts are not tattooed until she attains adolescence, nor her legs until her marriage.
 20. The legs of Gond women are seen tattooed in a variety of fantastic patterns.
 21. There cloth can not go with them to heven; but the marks are the only thing that does.
 22. In the interior, curious form of tattooing is still faund and though it is difficult to trace any relation between the types of tattooing and totemism and other social practices.
 23. It is also supposed that people were tattooed with image of their totem in order to identify themselves better with it.
 24. People make tatoo apparently to put themselves under the protection of totem, by dressing in the skin of othor part of the totem animal, attanging his hair and mulilating his bady so as to resemble the totem, and representing the totem on his body by tattooing or paint.
 25. The girls have excessive tattooing all over the face and forehead, and often the breast also. The mothers begin to tattoo their daughters when they are eight or nine years old.
 26. These tattoos can only be considered as ornamental and decorative devices, with no deeper significance.
 27. मड़ई एक प्रकार का आदिवासी मेला है जो बस्तर के घने जंगलों में लगता है। इसमें आदिवासी देवी-देवताओं की पूजा की जाती है।
 28. There seems to be no significance behind tattooing; it is considered merely an adornment.
- ग्रन्थ-सूची :**
- इल्विन, वेरियर, 1939. *द बैगा*, जॉन म्यूरि प्रेस, लन्दन।
- इल्विन, वेरियर, 1942. *द अगारिया*, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, लन्दन।
- इल्विन, वेरियर, 1944. *फोक सांग ऑफ मैकाल हिल्स*, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, लन्दन।
- इल्विन, वेरियर, 1947. *मूरिया एण्ड देयर घोडुल*, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, लन्दन।
- इल्विन, वेरियर. 2008. *जनजातीय मिथक : उड़िया आदिवासियों की कहानियाँ*, (अनु०) निरंजन महावर, राजकमल प्रकाशन, इलहाबाद।
- उप्रेति, हरिश्चन्द्र. 2002. *भारतीय जनजातियाँ : संरचना एवं विकास*, राजस्थान हिंदी ग्रन्थ अकादमी, जयपुर।
- क्रुक, डब्ल्यू०, 1993. *फोकलोर ऑफ इण्डिया*, आर्यन बुक इंटरनेशनल, न्यू देलही।
- ग्रिगसन, डब्ल्यू० 1938. *मारिया गोंड ऑफ बस्तर*, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, बम्बई।
- ग्रिगसन, डब्ल्यू०, 1940. *नोट्स ऑन द एबोरीजनल प्रॉब्लम ऑफ मण्डला डिस्ट्रिक्ट*, गवर्नमेंट प्रिंटिंग प्रेस, नागपुर।
- गुप्ता, चारु सुमित्र, 2008. *इण्डियन फोक एण्ड ट्रायबल पेंटिंग्स*. लुस्टरे प्रेस, नयी दिल्ली।
- गौतम, राजेश के०, 2011. *बैगाज : द हन्टर गैदरर्स ऑफ सेन्ट्रल इण्डिया*. रेड वर्थी पब्लिकेशन, न्यू देलही।
- चट्टोपाध्याय, कमलादेवी. 1996. *ट्रायबलिज्म इन इण्डिया*. विकास पब्लिशिंग हाउस, नयी दिल्ली।
- चौरे, नारायण. 2006. *आदिवासियों के घोडुल*. द्वितीय संस्करण, विश्वभारती प्रकाशन, नागपुर।
- छत्तीसगढ़ जन-रपट 2005. छत्तीसगढ़ सरकार, रायपुर।
- जगदलपुरी, लाला. 2011. *बस्तर : इतिहास और संस्कृति*, विश्वभारती प्रकाशन, नागपुर।
- जुलिसन्सन, पेर. 1974. *द गोण्ड एण्ड देयर रिलिजन*. स्टॉकहोम।

- जैन, पी० सी०. 2009. *द मैजिक मेकर. एकेडमी ऑफ़ फाइन आर्ट एण्ड लिटरेचर*, न्यू देलही ।
- थर्स्टन, एडगार. 1909. *कास्ट एण्ड ट्राइब ऑफ़ सदर्न इण्डिया*, वॉल्यूम II. गवर्नमेंट प्रेस, मद्रास ।
- टायलर, एडवर्ड. 1920. *प्रिमिटिव कल्चर*. जान म्युरी प्रेस, लन्दन ।
- टेम्पल, आर०. (इडि०) 1966. *पेपर रिलेटिंग टू एबोरीजनल ट्राइब्स ऑफ़ द सेंट्रल प्रोविन्स*, चीफ कमीशन ऑफ़ सेंट्रल प्रोविन्स, नागपुर ।
- ठाकुर, केदारनाथ. 1908. *बस्तर भूषण*, भारत जीवन प्रेस, वाराणसी ।
- तिवारी, विजय कुमार. 2001. *छत्तीसगढ़ की जनजातियाँ*, हिमालय पब्लिशिंग हाउस, नागपुर ।
- फ्रेजर, जेम्स. 1922. *द गोल्डेन बा*, टेम्पल ऑफ़ अर्थ पब्लिकेशन, लन्दन ।
- फ्रेजर, जेम्स. 1887. *टोटमिज्म*, एडम एण्ड चार्ल्स ब्लैक, एडेनबर्ग ।
- फोरसिथ, जे०. 1872. *हाइलैण्ड ऑफ़ सेंट्रल इण्डिया*. चैनलिन एण्ड हॉल, लन्दन ।
- मजूमदार, डी०एन०, 1965. *रेसेस एण्ड कल्चर्स ऑफ़ इण्डिया*. चतुर्थ संस्करण. एशिया पब्लिशिंग हाउस, न्यू, देलही ।
- महावर, निरंजन, 2011. *बस्तर ब्रांजेज : ट्रायबल आर्ट एण्ड रिलीजन*, अभिनव पब्लिकेशन, नयी दिल्ली ।
- मोरिश, डेसमोंड एवं पीटर मार्श. 1988, *द ट्राइब्स*, पिरामिड बुक्स, लन्दन ।
- लॉर्ड. 1905. *टैटूइंग इन सेंट्रल इण्डिया*, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, बम्बई ।
- सरकार, अमिताभ एवं समीरा दासगुप्ता, 1996. *स्पेक्ट्रम ऑफ़ ट्रायबल बस्तर*. आगम कला प्रकाशन, दिल्ली ।
- सिंह, बहादुर. 2010. 'परमार सौर और कादर जनजाति में गोदना', *चौमासा*, वर्ष 27, अंक 83 ।
- हडसन, टी०सी० 1911. *नागा ट्राइब ऑफ़ मणिपुर*, मैकमिलन एण्ड कं०लि०, लन्दन ।
- हम्बेल, विल्फर्ड डायसन, 1925. *हिस्ट्री ऑफ़ टैटूइंग*, डोअर पब्लिकेशन, न्यूयॉर्क ।
- हसनैन, नदीम और अखिलेश दीक्षित. 1992. *सामान्य मानवशास्त्र*, जवाहरलाल पब्लिशर्स एण्ड डिस्ट्रिब्यूटर्स, दिल्ली ।
- हिवाले, समाराव. 1946. *परधान ऑफ़ अपर नर्मदा वैली*, ऑक्सफोर्ड यूनिवर्सिटी प्रेस, बम्बई ।
- हीरालाल, रायबहादुर एवं आर०वी० रूजेल. 1916. *द ट्राइब्स एण्ड कास्ट ऑफ़ द सेंट्रल प्रोविन्स ऑफ़ इण्डिया*, वॉल्यूम III. मैकमिलन एण्ड कं०, लन्दन ।



‘पद्मावत’ के संदर्भ में सहगमन, जौहर एवं शाका : एक विश्लेषण

ब्रजेन्द्र कुमार सिंहल *

आरम्भिका :

चि

तौड़ की रानी पद्मिनी का नाम लोकविश्रुत है। जायसी ने *पद्मावत* लिखकर उसे और अधिक प्रसिद्ध किया। वैसे जायसी वह पहला रचनाकार नहीं है जिसने पद्मिनी को उपजीव्य बनाकर काव्य लिखा। इसके पूर्ववर्ती रचनाकारों में दो के नाम निश्चित तौर पर लिए जा सकते हैं—पहला रचनाकार नारायणदास है जिसने संवत् 1583 में *छिताई-चरित्र*¹ नामक काव्यग्रन्थ लिखा और जिसमें पद्मिनी पर प्रसंगवश चार छन्दों में उल्लेख हुआ है। दूसरा रचनाकार हेतमदान ‘कविमल्ल’² है जिसने पद्मिनी पर 79 कवित्तादि लिखकर पद्मिनी का आद्योपान्त विवरण लिखा है। इन कवित्तों में रचनाकाल उपलब्ध नहीं है। कवि नाम भी स्पष्टतः उल्लिखित नहीं है किन्तु दो तीन कवित्तों में हेतमदान कविमल्ल नाम मिलने से अनुमान होता है, ये कवित्त हेतमदान द्वारा ही रचित रहे होंगे।

चूँकि इन कवित्तों को प्रमाणस्वरूप *गोरा-बादल-पद्मिनी-चउपई* के रचनाकार हेमरत्न वाचक³, रचनाकाल संवत् 1645 एवं *गोरा-बादल की कथा* के रचनाकार जटमल नाहर⁴, रचनाकाल संवत् 1680 ने बहुत ही सम्मान के साथ उद्धृत किया है।

*पद्मिनी समिओ*⁵ रचनाकाल वि० संवत् 1673 रचनाकार अज्ञात ने उक्त कवित्तों को यथारूप तो उद्धृत नहीं किया किन्तु समान भाव के स्वयं द्वारा निर्मित कवित्त अपनी रचना में लिखे हैं।

तथ्यों से संज्ञान में आता है कि उक्त कवित्त काफी प्राचीन और प्रामाणिक मानी जानेवाली रचना थी जिसका अनुगमन आगामी रचनाकारों ने किया।

जायसी चिश्ती सिलसिले का सूफी था। चिश्तियों का भारत में प्रधान व प्रथम गुरु-स्थान अजमेर माना जाता है। वैसे भी लोक में ख्वाजा मुइनुद्दीन चिश्ती, अजमेर की मान्यता अप्रतिम है। अतः शत-प्रतिशत सम्भावना है कि जायसी एक-दो बार नहीं, अनेक बार अजमेर आया होगा और उसने अनिद्य रूपमती, अनन्य पतिव्रता पद्मिनी की कथाएँ यहाँ के लोगों से सुनी होंगी।

कुछ नाम, ठाम उसने सुने होंगे, कुछ कल्पित कर लिये होंगे। इसलिये उसका ‘पद्मावत’ श्रेष्ठ काव्य होते हुए भी इतिहास के निकष पर खरा नहीं उतरता।

पद्मावत के पूर्ववर्ती काव्यों का प्रकाश में न आना, साथ ही रत्नसेन के संबंध में कोई शिलालेखादि का न मिलना काफी दिनों तक रत्नसेन-पद्मिनी की गुत्थी को उलझाते रहे, किन्तु राजस्थानी इतिहासकारों के भगीरथ प्रयत्नों से अब पद्मावत के दो पूर्ववर्ती काव्य ग्रंथ⁶ व रत्नसेन-संबंधी संवत् 1359 का शिलालेख⁷ मिल गए हैं जिससे पद्मिनी कल्पनालोक की अप्रतिम सुन्दरी न रहकर वास्तविक जगत् की पद्मिनी जाति की नायिका सिद्ध हो चुकी है।

अज्ञात रचनाकार की कृति *पद्मिनी-समिओ* का संपादन करते समय पद्मिनी से संबंधित काव्य-ग्रंथ, इतिहास-ग्रंथ व आलोचनात्मक ग्रंथों को पुनः पढ़ने का अवसर मिला।

¹ मशीन टूल्स इण्डिया लि०, 284, द्वितीय तल, लेन नं० 3, वेस्ट इण्ड मार्ग, सैदुलाजाब, महारौली, दिल्ली-110030; ई-मेल : bks@mactool.com

जहाँ *पद्मावत* दुःखान्त काव्य है, वहाँ राजस्थान में पद्मिनी से

संबंधित निर्मित सभी काव्य-ग्रंथ सुखान्त हैं। जहाँ जायसी रत्नसेन के शाके का वर्णन करता है, वहाँ पद्मिनी के सहगमन व जौहर का भी वर्णन करता है। इसके विपरीत समस्त राजस्थानी काव्य रत्नसेन को युद्ध जीतनेवाला एवं पद्मिनी को चित्तौड़ दुर्ग में ही सूखपूर्वक पति के साथ रहनेवाली नायिका बताते हैं। जब हम इतिहास-ग्रंथों को पढ़ते हैं तब हमारे संज्ञान में आता है कि रत्नसेन ने शाका करके अपने प्राण अपनी मातृभूमि के लिए न्यौछावर किये जबकि पद्मिनी ने जौहर कर अलाउद्दीन के लिये गढ़ में केवल राख की ढेरियाँ छोड़ीं, अन्य कुछ नहीं।

जायसी ने *पद्मावत* में 'शाका' शब्द पाँच⁸ बार एवं 'सहगमन'⁹ शब्द एक बार प्रयुक्त किया है। 'जौहर'¹⁰ शब्द का प्रयोग भी 3 बार जायसी ने किया है किन्तु इन शब्दों का स्पष्टीकरण *पद्मावत* में नहीं मिलता। जायसी ने 3 स्थानों पर 'सकबन्धी'¹¹ शब्द का प्रयोग भी किया है।

जो राजस्थान की संस्कृति तथा इतिहास से अपरिचित हैं, उनके लिए ये शब्द पहेली हैं और इनके सही अर्थों तक उनकी पहुँच नहीं हो पाती। अनेक इतिहासकार इन शब्दों के प्रायोगिक अर्थ तो जानते हैं किन्तु इनके व्युत्पत्तिलभ्य अर्थ के बारे में उनके पास पूरी जानकारी का अभाव है।

मैंने अनेक इतिहासकारों, वैयाकरणों व साहित्य-मर्मज्ञों से इन शब्दों के प्रचलित होने के कारण, कब व कहाँ तथा किसके द्वारा प्रचलित हुए जैसे प्रश्न पूछे, किन्तु निश्चित और संतोषजनक उत्तर किसी से नहीं मिला। अतः मैंने सोचा कि जो सूचनाएँ मेरे पास हैं उनके आधार पर एक आलेख लिखकर किसी प्रतिष्ठित पत्रिका में प्रकाशित कराऊँ ताकि जिनसे मैंने चर्चाएँ नहीं कीं, वे भी अपनी सम्मति इस संबंध में प्रकाशित कराकर इन शब्दों पर प्रकाश डाल सकें।

जायसी ने 'सहगमन' शब्द का प्रयोग कड़वक 651 में किया है। अतः सर्वप्रथम उसी शब्द पर विचार करना समीचीन है।

2. सहगमन : 'सहगमन', 'सहमरण' एवं 'अन्वारोहण' एकार्थक हैं। इन तीनों शब्दों के लिए प्रचलित शब्द 'सती' है। यदि हम संकीर्ण शब्दावली में विचार करें तो हमें ज्ञात होगा कि जायसी की पद्मिनी ने 'जौहर' न करके 'सहगमन' ही किया था।

जायसी के अनुसार अलाउद्दीन के बंधन से छूटकर रत्नसेन कुम्भलनेर (कुंभलगढ़) के देवपाल को उसकी उदण्डता का दण्ड देने को कुम्भलनेर जा पहुँचा। दोनों में एकल युद्ध हुआ। रत्नसेन देवपाल की विषबुझी सांगी से घायल हो गया फिर भी उसने देवपाल का माथा काट डाला और उस माथे को अपने साथ चित्तौड़ बाँध लाया। रत्नसेन का समय निकट आ चुका था। अतः उसने गढ़ बादल को सौंपकर

चिरनिद्रा में विश्राम किया। अलाउद्दीन गढ़ पर चढ़कर आता, उसके पूर्व ही नागमती व पद्मावती ने पति रत्नसेन के शरीर को अपनी गोदी में रखकर अपने आप को अग्नि को समर्पित कर दिया।¹²

ओह सहगवन भई जब ताई ।

पातसाहि गढ़ छेका आई ॥¹³

इस चौपाई का अर्थ वासुदेवशरण अग्रवाल ने इस प्रकार किया है— "जब तक वे पति के साथ सती हुईं, तब तक बादशाह ने आकर दुर्ग घेर लिया।"¹⁴

माताप्रसाद गुप्त द्वारा प्रदत्त अर्थ भी कमोबेश ऐसा ही है— "(वे रानियाँ) जब तक पति के शव के साथ सती हुईं, बादशाह ने आकर (चित्तौड़) गढ़ को घेर लिया।"¹⁵

मूल पाठ और दोनों विद्वानों के अर्थों को पढ़ने के उपरान्त यह सुनिश्चित करने में बिल्कुल देरी नहीं लगती कि नागमती और पद्मावती ने जौहर न करने सहगमन, सहमरण या अन्वारोहण किया।

जब तक हम सहगमन, सहमरण व अन्वारोहण को सामान्यतः समझ न सकेंगे, तब तक जौहर व सतीप्रथा के सूक्ष्म भेद को भी न समझ सकेंगे।

3. सती : जैसा बिन्दु 2 में प्रमाणित किया गया है, सती होना; सहमरण, सहगमन व अन्वारोहण करना एक ही प्रथा के चार नाम हैं और इनमें न स्थूल और न सूक्ष्म भेद ही है। सती-प्रथा का उल्लेख न वेदों में और न गृह्यसूत्रों में ही मिलता है। *विष्णुधर्मसूत्र* को छोड़कर अन्य धर्मसूत्रों में भी इस प्रकार का कोई लेख नहीं मिलता। इतना ही नहीं, *मनुस्मृति* में भी इसका स्पष्ट उल्लेख नहीं मिलता।¹⁶

विष्णुधर्मसूत्रकार ने विधवा को आदेश दिया है कि यदि वह ब्रह्मचर्यपूर्वक शेष जीवन सुखपूर्वक व्यतीत कर सके तो उसको ब्रह्मचर्यव्रत का आचरण करना चाहिये अन्यथा पति की चिता में ही पति से अन्वित होकर भस्म हो जाना चाहिये— 'मृते भर्तरि ब्रह्मचर्यं तदन्वारोहणं वा।'¹⁷

जब पाण्डु जंगल में मरे, तब उसकी सन्निधि में उसकी दोनों पत्नियाँ कुन्ती एवं माद्री मौजूद थीं। माद्री ने कहा, मैं सती होना चाहती हूँ क्योंकि मुझमें वह समता भाव नहीं जो आपमें है। आप अपने और मेरे पुत्रों को समान समझकर उन्हें अच्छी तरह पाल सकेंगी; ऐसा कहकर माद्री ने अन्वारोहण का वरण किया।¹⁸

विष्णुपुराण के अनुसार श्रीकृष्णचन्द्र के निजलोक गमनोपरान्त उनकी आठों पटरानियों ने उनके साथ चितारोहण किया।¹⁹

महाभारत के मौसलपर्वानुसार वसुदेव की चार पत्नियों

देवकी, भद्रा, रोहिणी और मदिरा ने अपने आपको पति के साथ भस्म किया।²⁰

इसी के अनुसार श्रीकृष्ण की रुक्मिणी, गान्धारी, शैब्या, हैमवती, एवं जाम्बवती ने अपने को श्रीकृष्ण के शरीर के साथ जला दिया तथा सत्यभामा एवं अन्य रानियों ने तप के लिये वन का मार्ग लिया।²¹

शुद्धितत्व ने सती होने की विधि पर इस प्रकार प्रकाश डाला है— विधवा नारी स्नान करके दो श्वेत वस्त्र धारण करती है, अपने हाथों में कुश लेती है, पूर्व या उत्तर की ओर मुख करती है, आचमन करती है; जब ब्राह्मण कहता है ‘ओम् तत्सत्’, तब वह नारायण का स्मरण करती है तथा मास, पक्ष एवं तिथि का संकेत करते हुए, संकल्प करती है। इसके उपरान्त वह आठों दिक्पालों का आह्वान करती है, सूर्य, चन्द्र, अग्नि आदि का भी आह्वान करती है कि वे चिता पर जल जाने की क्रिया के साक्षी बनें। तब वह अग्नि के चारों ओर तीन बार चक्कर लगाती है (तीन बार अग्नि की प्रदक्षिणा करती है) तब ब्राह्मण वैदिक मंत्र का पाठ (ऋग्वेद, 10.18.7) तथा एक पुराण के मंत्र (ये अच्छी एवं परमपवित्र नारियाँ जो पतिपरायण हैं, अपने पति के शव के साथ अग्नि में प्रवेश करें) का पाठ करता है, तब स्त्री ‘नमो नमः’ कहकर जलती हुई चिता पर चढ़ जाती है।²² जैसा उक्त प्रमाणों व विधि से प्रमाणित होता है, पति के मरने पर पत्नी उसकी चिता में बैठकर या सोकर अग्नि में भस्म होती है। इसलिये इसको सहगमन, सहमरण, अन्वारोहण तथा सती होना कहा गया है।

4. अनुगमन : जब हम सहगमन की बात करते हैं तब हमारे सामने कई उदाहरण ऐसे आते हैं जो ‘सहगमन’ शब्द की अर्थव्याप्ति से बाहर निकल जाते हैं। ऐसे शब्दों में अनुगमन व पूर्वगमन परिगणित होते हैं। इस शीर्षक में हम अनुगमन पर विचार कर रहे हैं।

कई बार ऐसा होता था जब योद्धा युद्धार्थ अन्यत्र जाते, किन्तु अपनी पत्नियों को साथ लेकर नहीं जाते थे। वे योद्धा वहीं धराशायी हो जाते थे और उनका शव उनके निवास-स्थानों पर नहीं पहुँच पाता था। दो-चार दिन बाद उनकी पत्नियों को उनके मरने का समाचार मिलता था। ऐसी स्थिति में जो स्त्रियाँ जीवित रहना नहीं चाहती थीं, वे अपने पतियों की पगड़ी अथवा अन्य कोई निशानी गोद में लेकर चिता पर चढ़कर स्वाहा हो जाती थीं। चूँकि यह सहमरण, सहगमन या अन्वारोहण नहीं है अपितु पति के मरने के पश्चात् जलकर मरने की प्रक्रिया है; अतः इसको ‘अनुगमन’ नाम से अभिहित किया गया है। इसके अनेक उदाहरण देखने को मिलते हैं।²³

राजस्थान के इतिहास-ग्रंथों में ऐसे उदाहरण खूब मिलते हैं। सर्वाधिक प्रसिद्ध उदाहरण जोधपुर के राव मालदेव की पत्नी उमा

भटियाणी जो ‘रूठी रानी’ के नाम से प्रसिद्ध है, का है जो आजीवन मालदेव से रूठी रही। विवाह होने पर भी कभी भी मालदेव के साथ नहीं रही। कभी भी अंग-संग नहीं हुई। फिर भी मालदेव के मरने पर अपने यहाँ चिता पर चढ़कर भस्म हो गयी।²⁴ यह अनुमरण का उदाहरण है। वह भक्त नारियों में भी गिनी गई है और नारायणदास नाभा के *भक्तमाल* में इसका विवरण मिलता है।²⁵ उमा भाटियाणी पर आसो चरण ने कवित्त भी लिखे हैं।²⁶

5. पूर्वमरण : पूर्वमरण वह स्थिति है जिसमें मरणासन्न पति के मरने के पूर्व ही पत्नी चिता पर चढ़कर भस्म हो जाये। इस स्थिति में यह सम्भव है कि पति दो-चार दिन बाद में मरे जबकि पत्नी पहले ही पति के कुछ चिह्न, जैसे— साफा, पगड़ी, जूती अथवा अंगवस्त्र आदि लेकर चिता रचकर विधि-विधानपूर्वक जलकर मर जाये। ऐसी स्थिति का *हर्षचरित* में वर्णन किया गया है।

हर्षचरित के अनुसार, हर्ष का पिता प्रभाकरवर्धन जब मरने की स्थिति में आया, तब इसकी पत्नी (हर्ष की माता) यशोमती ने चिता रचवाकर अग्नि में अपने आपको स्वाहा कर डाला।²⁷ पूर्वमरण के संबंध में हम दक्षपुत्री सती का उदाहरण भी ले सकते हैं जिसके संबंध में कहा जाता है कि सतीप्रथा में प्रयुक्त ‘सती’ शब्द का प्रयोग इन दक्ष पुत्री सती के कारण ही प्रचलन में आया। वस्तुतः सती ने दक्ष के हवनकुण्ड में अथवा योगाग्नि द्वारा अपना शरीर भस्म अवश्य किया किन्तु न शंकर मरणासन्न थे और न आगे जाकर वे मरे ही। शंकर अजर व अविनाशी माने गये हैं। ऐसी स्थिति में सती के जल मरने को ‘पूर्वगमन’ नहीं कह सकते किन्तु उसमें और पूर्वगमन में कुछ-न-कुछ साम्य अवश्य है। सम्भावना इस बात की पूरी-पूरी है कि ‘सती’ शब्द को दक्षपुत्री सती से ही ग्रहण किया गया हो।

राजपूत-स्त्रियों द्वारा सम्पन्न किया जानेवाला ‘जौहर’ एवं ‘पूर्वगमन’ एक ही अवधारणा है जिस पर हमको अगले बिन्दु में विचार करना है। सती-प्रकरण को समाप्त करने के पूर्व दो तीन बातें और समझ लेनी आवश्यक हैं।

प्रश्न उठ सकता है कि क्या स्त्रियाँ ही पुरुषों के लिये जलकर मरा करती थीं अथवा पुरुष भी जलकर मरा करते थे। इस संबंध में पुरुषों के सहमरण एवं अनुमरण के अनेक उदाहरण मिलते हैं।²⁸ *राजतरंगिणी* के अनुसार अनंत की रानी जब सती हो गई तब उसका चटाई ढोनेवाला, कुछ अन्य पुरुष व तीन दासियाँ उसकी तरह ही अग्नि में जलकर भस्म हो गये।²⁹ *हर्षचरित* में उल्लेख है कि प्रभाकरवर्धन की मृत्यु पर कितने ही उसके मित्रों, मंत्रियों, दासों एवं स्नेहपात्रों ने अपने को अग्नि को समर्पित कर दिया।

पुरुषों की स्मृति में जिन प्रस्तरखण्डों को खड़ा किया जाता

था, उनको 'विरक्कल' तथा स्त्रियों की स्मृति में खड़े किये जानेवाले प्रस्तर-खण्डों को 'मास्तिकल' कहा जाता था।

वैसे सती-प्रथा को लॉर्ड विलियम बेंटिक ने सन् 1829 में अवैध घोषित कर दिया था। धीरे-धीरे रजवाड़ों ने भी इसको बन्द कर दिया। उदाहरणार्थ मेवाड़ राज्य में सन् 1861 में महाराणा सरूपसिंह ने इस प्रथा को निषिद्ध घोषित किया, फिर भी उसके मरने पर उसकी एक उपपत्नी एजांबाई सती हो ही गयी।³⁰

सतीप्रथा के पक्ष और विपक्ष में प्रारम्भ से ही बहस होती रही है। मनुस्मृति में इस प्रथा का कोई स्पष्ट उल्लेख नहीं है। दूसरी ओर मनुस्मृति के प्रामाणिक व्याख्याकार मेधातिथि ने सतीप्रथा का उग्र विरोध किया है। राजा राममोहन राय के उग्र विरोध के कारण सन् 1829 में सतीप्रथा निषिद्ध घोषित हुई। रामस्नेही सम्प्रदाय आद्याचार्य श्रीस्वामी रामचरणजी व उनके शिष्य-प्रशिष्यों ने सतीप्रथा का प्रबल विरोध किया जिनके प्रभाव से शाहपुरा राज्य और उदयपुर राज्य में भी इस प्रथा को निषिद्ध माना गया। स्वामीजी ने कहा है—

‘तन जालण कूँ नीसरी, उरि मुरदौ मुखि राम ।

रामचरण ऐसी सती, सरै न एकौ काम ॥ 1 ॥

मुरदा के सँगि जलत है, अंतरि कुल की लाज ।

रामचरण यूँ राम सँगि, जलै तो सीझै काज ॥ 2 ॥

सतसँग खेतर राम वर, सुरति जोषिता होइ ।

मैं तैं लकड़ी बिरह अगनि, असल सती वा जोइ ॥ 3 ॥

रामचरण साचे मते, जाको अमर सुहाग ।

सती कहावण कारणै, देखा देखि अभाग ॥ 4 ॥’³⁹

6. **जौहर** : जैसा पूर्व बिन्दु में लिखा गया है, जौहर व पूर्वगमन अथवा पूर्वमरण समान अवधारणाएँ हैं। जौहर को भलीभाँति समझने के लिये सर्वप्रथम इसका शाब्दिक अर्थ समझना होगा। राजस्थानी भाषा में इसको 'जमहर' भी कहा गया है और इसकी संस्कृत के 'जन्म-हर' शब्द से निष्पत्ति मानी है।³² जमहर के अर्थ मिलते हैं— जो जन्म अर्थात् जीवन का हरण करने वाला हो अर्थात् यमराज; दूसरा अर्थ चिता भी मिलता है।³³

उर्दू-हिंदी कोशानुसार 'जौहर' शब्द के अर्थ मिलते हैं— गुण, सिफत, दक्षता, होशियारी, सार, सत, रत्न, मणि, कला, फन, धर्म, खासियत, वे बारीक धारियाँ जो अच्छी तलवार पर होती हैं। यह शब्द अरबी भाषा का पुल्लिंग है।³⁴

पद्मावत में यह शब्द निम्न तीन कड़वकों में आया है—

हठि चूरैं तो जौहर होई ।

पदुमिनि पाव हिउँ मति सोई ॥ 532.2 ॥

उसके (सुल्तान के) मन में यही विचार बना रहा था कि पद्मिनी प्राप्त करनी चाहिए, पर यदि हठ से गढ़ तोड़ूंगा तो जौहर हो जायेगा।³⁵

अब हौं जौहर साजि कै कीन्ह चहौं उजियार ।

फागु गाँ होरी बुझे कोउ समेटहु छार ॥ 535.8-9 ॥

अब मैं (रतनसेन) जौहर रचकर उजाला करना चाहता हूँ। फाग बीतने पर जब होली बुझ जायेगी तो जो कोई चाहे राख बटोर ले।³⁶

जौहर भई इस्तरी, पुरुष भये संग्राम ।

पातिसाहि गढ़ चूरा, चितउर भा इस्लाम ॥ 651.8-9 ॥

स्त्रियों ने जौहर कर लिया। पुरुष संग्राम करते हुए अन्त को प्राप्त हुए। बादशाह ने गढ़ चूर कर दिया। चित्तौड़ इस्लाम के नीचे आ गया।³⁷

न तो वासुदेवशरण अग्रवाल ने ही और न माताप्रसाद गुप्त ने ही 'जौहर' शब्द का अर्थ स्पष्ट किया है। दोनों ही विद्वानों ने अर्थ करते समय इस शब्द का यथारूप ही प्रयोग कर दिया है। अतः इसका शाब्दिक अर्थ पकड़ में नहीं आता।

'जौहर' नामक वेबसाइट पर इसका अर्थ जिव+हर= जौहर दिया है जिसका अर्थ बता रखा है कि जिस प्रक्रिया में जीव=प्राणों का हरण होता हो, वह जौहर है।³⁸

अभिराज राजेन्द्र मिश्र ने 'जौहर' शब्द को विशुद्ध संस्कृत का शब्द मानकर इसका संबंध उस लाक्षागृह से जा जोड़ा है जिसमें रखकर पाण्डवों को जला मारने की योजना दुर्योधन की थी। संस्कृत में लाक्षा को 'जतु' भी कहते हैं। उन्होंने 'जौहर' शब्द की व्युत्पत्ति जतुगृह>जउगृह>जउघर>जउहर>जोहर>जौहर क्रम से बताई है। जब हम जौहर प्रक्रिया को समझने का प्रयत्न करते हैं तब हमें ज्ञात होता है कि जौहर के लिये :

- एक युद्ध करनेवाला पक्ष व गढ़ में रहकर भावी युद्ध की प्रतीक्षा करनेवाला दूसरा पक्ष होना चाहिए।
- पहले पक्षवाले प्रायः इस्लाम धर्मानुयायी रहे हैं जबकि गढ़ों में युद्ध प्रतिकारत दूसरा पक्ष हमेशा क्षत्रिय वर्ग रहा है।
- जौहर तभी हुए हैं, जब गढ़ में रहनेवाले क्षत्रिय अन्न-जल की कमी के कारण, स्वयं के ही सहायकों के शत्रुपक्ष से गुप्त रूप में मिल जाने के कारण, मुखिया के बन्दी हो जाने के कारण, हथियारों की कमी हो जाने के कारण या अन्य कारण या कारणों से आक्रान्ता के समक्ष कमजोर पड़े हैं।

- जब क्षत्रियों को यह विश्वास हो जाता कि अब आक्रान्ता को भगा पाना असम्भव है, हम कमजोर हो चुके हैं जबकि आक्रान्ता उत्साह से पूर्ण प्रबलता से गढ़ को तोड़कर ही रहेगा।
- उक्त स्थिति के उपस्थित हो आने पर उनका (क्षत्रियों का) क्षत्रियत्व पूर्ण यौवन पर आ जाता। क्षत्राणियाँ भावी जीवन की अनिश्चितता, आक्रमणकारियों द्वारा औरतों व लड़कियों के साथ बलात्कार करने की सम्भावना, दास-दासी बनाए जाने की सम्भावना, मौत के घाट उतारने की सम्भावना अथवा अन्यान्य तरीकों से बेइज्जत करके मारने की सम्भावनाओं को समझकर अपने पतियों, बेटों, भाइयों की उपस्थिति में ही विशाल चिताएँ तैयार करातीं, स्वयं गंगाजल मिश्रित शुद्धोदक से स्नान करतीं, षोडश शृंगार करतीं, दान-पुण्य करतीं, गंगा-जल चरणामृत तुलसीदल का पान कर भगवान का दर्शनकर अपने पतियों से अन्तिम विदा लेतीं और जलती चिता की ज्वाला में धू-धू कर जल मरतीं।
- कभी-कभी जौहर की इस जलती चिता को स्वयं क्षत्रिय ही अग्नि दिया करते थे। ऐसा चित्तौड़ के तीसरे व अन्तिम जौहर में हुआ।
- इन चिताओं में छोटे बच्चे, बूढ़े, अशक्त आदि भी जलकर मरा करते थे क्योंकि इनकी भी आक्रान्ताओं द्वारा दुरावस्था ही की जाती थी।
- जौहर करनेवाले न धन छोड़ते, न रसद छोड़ते, न रत्नादि ही छोड़ते थे। वे सम्पूर्ण गढ़ को खाली कर देते, झाड़ू लगा देते थे ताकि शत्रु को गढ़ में या तो मात्र जलती हुई चिताएँ मिलें या बुझी हुई राख मात्र।
- जौहर स्त्रियाँ करती थीं, घरे में आये हुए योद्धा पुरुष नहीं। जौहर पहले होता था, शाका बाद में। जौहर गढ़ में होता था, शाका रणक्षेत्र में। जौहर में बच्चे, बूढ़े, पालतू जानवर, वस्त्र, अलंकार आदि सभी कुछ स्वाहा कर दिया जाता था ताकि शत्रु के हाथ में मात्र खाली गढ़ हाथ लगे। जो भी हथियार अस्त्र-शस्त्र होते थे, वे लड़नेवाले क्षत्रिय अपने साथ युद्धभूमि में लेकर जाते थे। यदि अतिरिक्त अस्त्र-शस्त्र होते तो उनको भी विनष्ट कर दिया जाता।
- जौहर प्रायः रात्रि में होता था। प्रातःकाल होने पर क्षत्रिय लोग गढ़ का द्वार खोल देते और शत्रु पर टूट पड़ते थे। वे अपने अन्तिम श्वास तक लड़ते थे।
- जौहर जमघर-जमहर कहलाता है, इसका तात्पर्य यम के घर जाने की प्रक्रिया नहीं है अपितु मौत का स्वेच्छा से आलिंगन है और मृत्यु का हरण हो जायेगा, ऐसी भावना है।
- भारतीय परम्पराएँ ही नहीं, भारतीय शास्त्र-स्मृत्यादिक³⁹ कहती हैं

कि रणक्षेत्र में मरनेवाले शूरवीर नरक में न जाकर स्वर्ग में जाते हैं। इसी भावना ने स्त्रियों को प्रेरित किया कि यदि वे भी युद्धरत अपने पतियों, भाइयों, पिताओं आदि के पूर्व जौहर करके मरेंगी तो वे भी स्वर्ग में जायेंगी तथा अपने परिवारजनों के साथ स्वर्ग सुखों का भोग करेंगी।

उपर्युक्त विवेचन को विभिन्न परिभाषाओं के आलोक में देखने पर ज्ञात होता है कि 'जौहर' का जो अर्थ 'उर्दू-हिंदी-कोश' में मिलता है वह किसी भी कोण से क्रियात्मक उस जौहर से मेल नहीं खाता जिसका आचरण क्षत्रिय वीर नारियाँ करती थीं।

यदि हम खींचतान करके इनमें से किसी अर्थ की संगति बैठाने का प्रयत्न भी करें तब भी वह अर्थ जौहर की प्रकृति से मेल नहीं खायेगा। अतः उन शब्दार्थों के संबंध में अधिक ऊहापोह न करके हमें राजस्थानी शब्दकोश के अर्थ पर आना होगा। राजस्थानी शब्दकोश के अनुसार जौहर 'जमहर' का समानार्थक है। 'जमहर' का पहला अर्थ जीवन को हरण करनेवाला 'यमराज' तथा दूसरा 'चिता' बताया गया है।

जैसा हम पूर्व में लिख आये हैं, रणक्षेत्र में मरनेवाला यम के लोक में न जाकर स्वर्ग में जाता है। यम का राज्य नरक में है, न कि स्वर्ग में। अतः यह अर्थ उपयुक्त नहीं हो सकता।

'चिता' का संबंध जौहर से है, इस संबंध में किसी को भी कोई आपत्ति नहीं हो सकती, किन्तु यह निर्दुष्ट लक्षण नहीं है। इसमें अव्याप्तिदोष है। चिता का रचा जाना जौहर और सामान्य रूप में मरे मर्दे को जलाने के लिये समान रूप में पाया जाता है। फिर, जौहर में मात्र चिता ही नहीं बनती, उसमें अग्नि प्रज्वलित भी की जाती है और उसमें स्वेच्छया जीवित वीर रमणियाँ जलकर मरती भी हैं। अतः जौहर का अर्थ चिता होना भी सम्भव नहीं है।

अब हम 'जौहर' नामक वेबसाइट पर उपलब्ध अर्थ को देखते हैं तो उसमें कहा गया है कि जिस प्रक्रिया में प्राणों का हरण होता है, वह जौहर है। यह लक्षण भी निर्दोष नहीं है। प्राणों का हरण तो सामान्य रूप से मरने पर भी होता ही है। प्राण का कैसे हरण होता है, इसका उल्लेख इसमें नहीं है और जौहर को समझने के लिये 'कैसे हरण होते हैं' बताना ही महत्वपूर्ण है। अतः इस लक्षण में भी अव्याप्ति दोष है।

अभिराज राजेन्द्र मिश्र द्वारा बताया गया 'जौहर' शब्द का विकास क्रम तो शब्द-निर्माण-प्रक्रिया के अनुसार ठीक-ठीक लगता है, किन्तु 'जौहर' शब्द का मूल रूप 'जतुग्रह' रहा होगा, संदिग्ध लगता है। 'जतुग्रह' कौरवों ने पाण्डवों को धोखे से जलाकर मार देने के लिए बनवाया था। पाण्डव काका विदुर द्वारा भेद बताने के पूर्व इसके बारे में

पूर्णरूपेण अनभिज्ञ थे। जैसे ही उनको इसका रहस्य ज्ञात हुआ, वे इससे निकल भागे।

जौहर में योद्धा पुरुष नहीं, प्रायः स्त्रियाँ जलकर मरती हैं जबकि जतुग्रह में पाँच पुरुष व एक नारी थी। छाओं सकुशल बाहर निकल गये। जले नहीं। पाण्डव इसके बारे में पूर्णतः अनभिज्ञ थे जबकि जौहर करनेवाली रमणियाँ जलकर मरने की बात से पूर्णरूपेण अभिज्ञ होती थीं। वे जलकर मरने का निर्णय स्वेच्छया करती थीं। उन पर कोई दबाव नहीं होता था। वे जौहर करने का एक बार निर्णय कर लेने पर जलकर मरती ही थीं। अग्नि की भयंकरता को देखकर वे घर लौटती नहीं थीं क्योंकि उनके सामने शास्त्राज्ञाएँ थीं कि जो स्त्री सहमरण या पूर्वमरण या अनुमरण का निश्चय करके जौहर के स्थान से वापिस आ जाती है, वह अधमाधम गिनी जाती है और नरकगामिनी होती है।⁴⁰ हाँ, जौहर के पीछे भी डर रहता था कि यदि क्षत्राणियाँ जौहर नहीं करेंगी तो विजेता उनका शील भंग कर सकता है, धोखा देकर मरवा सकता है, दासी बनाकर दुरुपयोग कर सकता है। धोखाधड़ी का डर अवश्य रहता था, किन्तु पाण्डवों को जतुग्रह में जाने तक धोखा होगा, इसकी आशंका तक नहीं थी।

अतः मुझे ऐसा लगता है कि 'जौहर' शब्द का 'जतु गृह' से कोई संबंध नहीं है। यदि इस प्रक्रिया का किसी भी तरह कोई संबंध किसी से जोड़ना ही हो, तो हम दक्षपुत्री सती के दक्ष के हवनकुण्ड की प्रबल ज्वालाओं में स्वेच्छया, पति-प्रीत्यर्थ होम हो जाने से जोड़ सकते हैं। 'ज्वालाओं में कूदकर स्वेच्छया जल मरना' यदि 'जौहर' शब्द के लिए कोई उद्गम-स्रोत हो सकता है वह शब्द-निर्माण-प्रक्रिया सत्य के अधिकतम निकट होगी।

चलते-चलते हम दशरथ शर्मा, जो इतिहास, विशेषकर चौहान व राजस्थानी इतिहास के अप्रतिम विद्वान् थे, के मत का और विश्लेषण कर लें। डॉ० शर्मा भी 'जमघर' शब्द का यमगृह से ही निकलना मानते हैं। यमगृह>यमघर>जमघर>जौहर।⁴⁰ इस व्युत्पत्ति में ऐसा कुछ नया नहीं है जिस पर पुनर्विचार किया जाये। बहुत संभव है, अन्यान्यों ने भी डॉ० दशरथ शर्मा की व्युत्पत्ति को ही उद्धृत किया हो जिस पर हम पूर्व में विचार कर आये हैं। अस्तु!

हमारा विचार है, 'जौहर' शब्द को समझने के लिये उक्त एक भी व्युत्पत्ति उपयुक्त नहीं है। फिर भी हमारे पास आज ऐसा कोई उत्तर नहीं है जिसको लिखकर हम पाठकों व विद्वानों को कोई नवीन विकल्प दे सकें। फिर भी हमारी उक्त समालोचना विद्वानों को इस शब्द की सही व्युत्पत्ति ढूँढने को प्रेरित अवश्य करेगी। जौहर की घटनाएँ कब-कब व कहाँ-कहाँ हुई, का विवरण देने के पूर्व हम 'शाका' शब्द का विवेचन और करना चाहेंगे।

7. शाका— 'शाका' और 'जौहर' परस्पर सम्बद्ध शब्द हैं और एक को समझे बिना दूसरे को समझना आसान नहीं है। वस्तुतः दोनों संकल्पनाएँ क्रमिक हैं। एक होगा, दूसरी घटना होगी ही। जौहर होगा तो शाका होगा ही। शाका होगा तो उससे पूर्व प्रायः जौहर होगा ही। इतिहास में एक दो ऐसे अवसर अवश्य पढ़ने को मिलते हैं जब शाका पहले हो गया; जौहर बाद में हुआ किन्तु ऐसे अवसर कम ही हैं। अधिकांशतः जौहर पहले सम्पन्न हुए हैं, शाका तत्काल बाद में। पद्मावत में 'शाका' शब्द का प्रयोग 5 बार हुआ है जिसका सानुवाद प्रस्तुतिकरण निम्नानुसार है—

'भोग भोज जस मानै, विक्रम साका कीन्ह ।

परखि सो रतन पारखी, सबै लखन लिखि दीन्ह ॥'

भोग यह भोज के समान मानेगा (करेगा) और साका विक्रम के समान करेगा। इस प्रकार उस रत्न को परखकर पारखी ने सभी लक्षण लिख दिये।⁴²

माताप्रसाद गुप्त ने 'शाका' शब्द पर टिप्पणी लिखते हुए कहा है 'साका>शाक=शत्रु से पराजय निश्चित जानकर उसके हाथों में बन्दी होने से बचने के लिये लड़कर प्राण देने का चलन। यह प्रथा सम्भव है, शकों से प्राप्त हुई हो, इसलिये इसका नाम यह पड़ा।'⁴³

'जो हम मरन देवस मन ताका ।

आजु आइ पूजी वह साका ।'

अर्थात्, जो हमने मरने के दिन का अनुमान किया था, आज वह साका करने की इच्छा पूरी (होती दिखाई) पड़ रही है।⁴⁴

इसके साथ जो टिप्पणी दी है, वह है— 'साका>शाक=हार होती देखकर लड़ते हुए मर मिटना। संभव है, शकों से यह कला आई हो, इसलिये इसे 'शाक' साका कहा गया।'⁴⁵

'सँचि संग्राम बाँधि सत साका ।

तजि कै जिवन मरन सब ताका ।'

संग्राम का संचय कर और सत का साका बांधकर जीवन (के मोह) का त्यागकर सबने मरने का निश्चय कर लिया था।⁴⁶

इसके साथ की टिप्पणी इस प्रकार है— 'साका>शाक=शत्रु से पराजित होने की सम्भावना देखकर सामूहिक रूप से लड़ मरना। यह प्रथा संभवतः शकों से आयी, इसलिए इसका यह नाम पड़ा।'⁴⁷

'समदहु फागु मेलि सिर धूरी ।

कीन्ह जा साका चाहिअ पूरी ।'

अर्थात्, अब सिर पर धूल डालकर फाग मिलिये; जो साका किया गया, उसे पूरा करना चाहिए।⁴⁸

इसकी टिप्पणी है— ‘साका>शाक=शत्रु के हाथों में बंदी होने की परिस्थिति आयी हुई देखकर मर मिटने के लिए लड़ना। यह प्रथा संभवतः शकों से आयी, इसलिए इसका यह नाम पड़ा।’⁴⁹

‘सरजा जस हमीर मन थाका ।
ओर निवाहेसि आपन साका ।’

(रत्नसेन ने उत्तर दिया) ए सरजा! (तूने हमीर की जो बात कही सो) जैसा हमीर था, जिसने मन के थक (हार) जाने पर भी अपने साके का निर्वाह अंत (सीमा) तक किया।⁵⁰

इसकी टिप्पणी है— ‘साका>शाक=शत्रु के हाथों में बंदी होने की स्थिति जानकर मर मिटने के लिए लड़ना। यह प्रथा संभव है कि शकों से आयी हो इसलिए इसका यह नाम पड़ा हो।’⁵¹

‘हैं तो रतनसेन सकबंधी । राहु बेधि जीती सैरिन्धी ॥’

‘विक्रम सरिस कीन्ह जेई साका । सिंहलदीप लीन्ह जौं ताका ॥’

मैं तो रत्नसेन साका करने वाला हूँ जैसे अर्जुन ने राहु बेधकर द्रौपदी जीती थी ॥4॥

मैं विक्रमादित्य के समान हूँ जिसने साका किया था। जब मैंने उस ओर दृष्टि की तो सिंहलद्वीप ले लिया। ॥7॥⁵²

‘सकबंधी’ शब्द पर टिप्पणी करते हुए वासुदेवशरण अग्रवाल ने लिखा है— ‘सकबंधी-साका बाँधने या चलानेवाला। साका का मूल अर्थ शक संवत् था। पीछे केवल संवत् के लिए भी वह प्रयुक्त होने लगा। ‘विक्रम साका कीन्ह’ में वही अर्थ और मुहावरा है। आगे चलकर किसी अलौकिक यश या कीर्ति के काम के लिये ‘साका’ शब्द का प्रयोग होने लगा। ‘सकबंधी’ उस युग का पारिभाषिक शब्द रहा होगा। जो स्त्रियों से जौहर करवाकर युद्ध में लड़ते हुए प्राण देने का व्रत लेता था, वह सकबंधी कहलाता था।’⁵³

माताप्रसाद गुप्त ने कड़वक के इस ‘सकबंधी’ शब्द पर टिप्पणी नहीं की है। हम ‘शक’ अथवा ‘शाका’ अथवा ‘शकबंधी’ शब्दों को समझें, उसके पूर्व हमें ‘शक’ और विक्रमादित्य को समझ लेना होगा। इनको समझने पर ‘शाका’ शब्द का उद्गम और अर्थ—दोनों स्पष्ट हो जायेंगे।

7.1 शक : ‘मध्य एशिया के निवासी यायावर जाति के लोग दूसरी शताब्दी ई०पू० में युइशि कबीले के लोगों द्वारा मध्य एशिया से निष्कासित होने पर दक्षिण की ओर भागने को विवश हुए। उन्होंने कई झुण्डों में भारत में प्रवेश किया और प्रथम शताब्दी ई०पू० के अंत तक वे गान्धार, पंजाब, मथुरा काठियावाड़ और दक्षिण में महाराष्ट्र तक के भूभागों में फैल गये। शक-शासकों ने ‘क्षत्रप’ और ‘महाक्षत्रप’ की उपाधियाँ धारण कीं और प्रारम्भ में वे पार्थियन शासकों

तथा उपरान्त कुषाण-शासकों की सार्वभौमसत्ता स्वीकार करते रहे। भारतीय ग्रन्थकारों ने प्रारम्भ में उनकी गणना विदेशियों में तथा यवनों में की, किन्तु उपरान्त शक लोग स्थानीय हिंदू समाज में पूर्णतया घुल-मिलकर भारतीय हो गये। पश्चिमी भारत में शकों ने शताब्दियों तक राज्य किया। काठियावाड़ तथा उज्जैन के आसपास के क्षेत्र उनके अधिकार में रहे। अन्तिम शक-क्षत्रप रुद्रसिंह तृतीय को गुप्त-सम्राट् चंद्रगुप्त द्वितीय विक्रमादित्य ने लगभग 388 ई० में परास्तकर शक-सत्ता का अंत कर दिया।⁵⁴

7.2 शक संवत् : इसका प्रारम्भ 78 ई० माना जाता है। साधारणतया कुषाण-शासक कनिष्क प्रथम को ही इस संवत् को चलाने का श्रेय प्राप्त है, पर कुछ विद्वानों ने इस मत की आलोचना की है और उसे किसी अन्य शासक द्वारा चलाया गया माना है। फिर भी समस्त व्यवहृत भारतीय संवत्तों में शक संवत् अत्यधिक प्रचलित रहा है और भारतीय गणतंत्र ने इसे ही राष्ट्रीय संवत् के रूप में स्वीकार किया है।⁵⁵

7.3 विक्रमादित्य : एक उपाधि, जिसे अनेक प्राचीन भारतीय राजाओं ने धारण किया। देवकथाओं के अनुसार विक्रमादित्य उज्जयिनी के राजा थे जिनके दरबार में नवरत्न रहते थे; इनमें कालिदास भी थे। कहा जाता है, विक्रमादित्य बड़े पराक्रमी थे और उन्होंने शकों को परास्त किया था। ईसा पूर्व 57 में प्रारम्भ विक्रम संवत् राजा विक्रमादित्य का चलाया माना जाता है, परन्तु ईसा पूर्व प्रथम शताब्दी के उत्तरार्द्ध में पश्चिमी भारत में शासन करनेवाले ऐसे किसी पराक्रमी राजा का उल्लेख नहीं प्राप्त होता जिसने विक्रमादित्य की उपाधि धारण की।

इतिहास से प्रमाणित होता है कि ‘विक्रमादित्य’ उपाधि अनेक शक्तिशाली सम्राटों ने धारण की, यथा चन्द्रगुप्त (380-414 ई०), उसके पुत्र स्कन्दगुप्त (455-467 ई०) और अनेक चालुक्य राजाओं ने, यथा— विक्रमादित्य प्रथम (655-680 ई०), विक्रमादित्य द्वितीय (733-46 ई०), त्रिभुवनमल्ल (1009-1016 ई०) तथा विक्रमादित्य अथवा विक्रमांक (1076-1125 ई०)। इन राजाओं में तृतीय गुप्त सम्राट् चन्द्रगुप्त द्वितीय, जिसने शक-क्षत्रपों को परास्त किया, उज्जैन जिसकी राजधानी थी और जिसका शासनकाल बौद्धिक उपलब्धियों तथा चतुर्विक् समृद्धि के कारण प्रसिद्ध है, और जिसके काल में संभवतः कालिदास भी हुआ था, उसी को मूल राजा विक्रमादित्य मानना अधिक युक्तिसंगत प्रतीत होता है। बाद में विक्रमादित्य को लेकर अनेक दन्तकथाएँ प्रचलित हो गयीं। (भण्डारकर : *हिस्ट्री ऑफ़ द डेकन*)⁵⁶

उपर्युक्त तीनों उद्धरणों से यह पूर्णरूपेण सुनिश्चित होता है कि

उज्जयिनी के विक्रमादित्य ने शक-क्षत्रपों को समूलतः हराकर भारत में शकों का सर्वत्र राज्य उच्छेद कर दिया। युद्ध में शक हारे। विक्रमादित्य जीते। यह एक ऐतिहासिक सत्य है। यद्यपि ऐसे उल्लेख नहीं मिलते, किन्तु जैसा अनुमान माताप्रसाद गुप्त ने किया है, लगता यही है कि शकों ने हारने पर, जीतनेवाले क्षत्रियों के सामने दास बनकर रहने की अपेक्षा मर मिटने को श्रेयस्कर मानकर, मरणान्तक युद्ध किया हो और बाद में यही शकों का मरणान्तक युद्ध शक>शाक (शकों से सम्बद्ध)>शाका (शाक का बहुवचन) कहलाया हो। शक-क्षत्रप एवं महाक्षत्रपों का उत्तर भारत में विशाल साम्राज्य था। वे कमजोर भी नहीं थे। उनके कई शिलालेख भी मिलते हैं जिनसे उनकी समृद्धि आदि का पता चलता है। ऐसी स्थिति में शकों ने समर्पण न करके मरणान्तक युद्ध किया हो और वही मरणान्तक युद्ध शकों से सम्बद्ध होने से 'शाका' कहलाया हो। शक में अपत्यवाचक प्रत्यय लगने से 'शाक' शब्द बनता है; शब्दान्त में 'आ' प्रत्यय लगाने से शब्द का बहुवचन बन जाता है। चूँकि शाका में एक व्यक्ति मरणान्तक युद्ध न करके अनेक योद्धा युद्ध करते हैं। अतः इसका बहुवचन रूपात्मक होना उचित ही है।

जैसा उक्त उद्धरणों से ज्ञात होता है, शकों को हमारे प्राचीन शास्त्रकारों ने मुसलमान कहा है। वैसे, म०म० गौरीशंकर हीराचंद ओझा ने शकों, कुषाणों व हूणों को आर्य ही माना है। महाराणा कुंभा के लिये कई प्रशस्तियों में 'शकारि' शब्द का प्रयोग हुआ है। महाराणा ने कई बार मुसलमानों को हराया। कीर्तिस्तम्भ मुसलमानों पर प्राप्त की गई विजय के उपलक्ष्य में ही बनवाया गया था। शाका की सबसे बड़ी विशेषता यही रही है कि शाका करनेवाले हमेशा हिंदू रहे हैं जबकि आक्रांता हमेशा इस्लामधर्मी। इस्लामधर्मियों के दास बनकर जीवन व्यतीत करने से अच्छा हिंदुओं ने मरना समझा और वे स्वर्ग की आशा लेकर युद्धक्षेत्र में जाकर शत्रु से युद्ध करके मरते थे।

7.4 शाका करने की प्रक्रिया : हमने जौहर के संबंध में लिखा है कि जब क्षत्रिय योद्धाओं को यह मालूम हो जाता कि अब लड़कर मरने के अलावा और कोई रास्ता नहीं है तब वे जौहर व शाका का निर्णय करते थे। जौहर स्त्रियाँ करती थीं। पुरुष लड़कर मरते थे जिसको ही शाका कहा जाता है।

जब रात्रि में स्त्रियाँ जौहर कर लेतीं तब क्षत्रिय योद्धा उमंग, उत्साह व पूर्ण जोश में भरकर प्रातःकाल होते ही नित्यक्रिया से निवृत्त होकर गंगाजल मिश्रित जल से स्नान करते थे। भगवान् का भजन-पूजन करते। मन्दिर में जाकर तुलसी चरणामृत लेते। साफों में तुलसी व शालग्राम की बटिया रखते। केशरिया बाना पहनते व सभी क्षत्रिय एकत्रित होकर जोश लाने के लिये कसूम्बा-अफीम का पान करते। सभी एक राय होकर मोर्चा संभालते और गढ़ के द्वार खोलकर

शत्रु पर टूट पड़ते। जहाँ जो दीखता, उसी का विनाश करते हुए क्षत्रियोचित रीति से शत्रुओं का संहार करते व अंत में रणक्षेत्र में शत्रु से लड़ते-लड़ते मारे जाते। लड़ने के पूर्व अथवा लड़ते समय न उनमें हीन भावना आती और न जीने की लालसा शेष रहती। जिनके लिये जीने की इच्छा मन में होती है, वे सारे परिजन व माल-असबाव जौहर में पहले ही खत्म हो चुके होते हैं। अतः उनके मन में मरना एक उत्सव मनाने से कम नहीं होता था।

देश के लिये, स्वामी के लिए लड़कर मरने की भावना को, उस समय उनके चारण एवं भाट ऊँची आवाजों में डिंगल भाषा के गीत गा-गाकर उभारते थे। ये चारण-भाट इनके पूर्वजों की धवल कीर्तियों के पवाड़े ऐसी जोशभरी आवाज़ में गाते थे कि कायर के भी शूरवीरता के पर लग जाते थे। खून खौलने लगता था। शत्रु को मार भगाने की प्रबल भावना उनको अन्दर से आन्दोलित कर देती थी।

8. उत्तर भारत में किए गए महत्त्वपूर्ण व ज्ञात जौहर और शाके : प्रायः ऐसा माना जाता है कि जौहर एवं शाके तभी हुए हैं जब आक्रान्ता विदेशी— प्रायः इस्लाम मतानुयायी रहे एवं विजित देशी- प्रायः हिंदू-धर्मानुयायी क्षत्रिय रहे। यह प्रवाद प्रायः सत्य है। इसका एक अपवाद 'तनोट' का शाका व जौहर है अन्यथा हमेशा विजेता मुस्लिम जबकि विजित हिंदू रहे हैं।

मुस्लिमों या विदेशियों को 'शक' कहने और लिखने का प्रचलन रहा है। यह ऐतिहासिक सत्य है। शक से 'शाक' और शाक से 'शाका' शब्द प्रचलन में आया। विदेशियों/मुस्लिमों से लड़ते हुए मरने को हिंदू क्षत्रियों ने 'शाका' कहा। हमारा उद्देश्य सभी शाकों का वर्णन करना यहाँ नहीं है। कुछ मुख्य-मुख्य और ज्ञात शाकों का नामोल्लेख कर देना भर हमारा उद्देश्य है।

8.1. दाहिर, चच का पुत्र। इसका सन् 712 में मुहम्मद-इब्न-कासिम से युद्ध हुआ। अरबों ने इसको राओर के युद्ध में मारा। इसकी विधवा रानी ने राओर किले में जौहर किया।⁵⁷

8.2. भाटियों द्वारा किए गए शाकों का विवरण निम्नांकित है। तनोट के स्वामी तन्नु भाटी के समय सन् 841 में भटिण्डा के पँवारों और वराहों ने आक्रमण किया। तण्णु भाटी पँवारों से अधिक लड़ने में असमर्थ थे। अतः उन्होंने किले में जौहर करवाकर प्रातःकाल केशरिया धारण करके शाका किया। इसमें 70,000 व्यक्ति रणखेत रहे। यही वह शाका तथा जौहर है, जिसका सम्पन्न होना क्षत्रियों के बीच हुए युद्ध के कारण माना गया है।⁵⁸

8.3. जैसलमेर के रावल मूलराज भाटी के समय में, सन् 1294 ई० में सुलतान-जलालुद्दीन खिलजी की सेना के आक्रमण होने पर मूलराज की क्षत्राणियों ने किले में जौहर किया एवं किले के बाहर

मूलराज, उसके पुत्र देवराज व इसके पुत्र हम्मीर आदि ने लड़कर शाका किया।⁵⁹

8.4. सन् 1305 ई० में अलाउद्दीन खिलजी व जैसलमेर के ही दूदा भाटी जसोड़ के मध्य हुए युद्ध में भाटी हारे। क्षत्राणियों ने जौहर किया। क्षत्रियों के मूंड कटे जिनको खिलजी का सेनापति बोरियों में भरकर दिल्ली ले गया। गढ़ में केवल राख मिली।⁶⁰

8.5. रोहड़ी (सिंध) का किला भाटी राजपूतों का था। इसको महारावल अमरसिंह (1659-1702) के समय में बलोचों एवं छिना राजपूतों ने आ घेरा। महारावल जैसलमेर से रोहड़ी पहुँचते, उसके एक दिन पूर्व ही किलेदार भाटी सरदार ने विवश होकर पहले जौहर सम्पन्न कराया तत्पश्चात् केशरिया पहनकर शाके का वरण किया।⁶¹

8.6. जैसलमेर की ख्यातानुसार भाटी शालिवाहन के समय चौथी शताब्दी के अन्तिम दशक में गजनी के गढ़ में हूणों से युद्ध होने पर शाका हुआ। एक लाख तीस हजार व्यक्ति मारे गये। जौहर हुआ अथवा नहीं, स्पष्टतः ज्ञात नहीं होता। यह शाका भी भाटियों ने किया।⁶²

8.7. लगभग 654 ई० या इसके तत्काल पश्चात् गजनी के किले में जादम अथवा भाटियों का अरबी योद्धाओं से युद्ध हुआ जिसमें भाटियों की ओर के लगभग 3 लाख व्यक्ति मारे गये। फलतः इनसे गजनी छूट गया। इनके कुछ बचे हुए भाटी अन्यत्र बसने को मजबूर हुए। जी०एस०एल० देवड़ा ने इसको *जैसलमेर री ख्यात* के अनुसार शाका माना है किन्तु घेरे के भी कुछ लोग युद्ध से विरत होकर दक्षिणी खुरासान के 'धूर' पहाड़ी क्षेत्र में जा बसे। अतः इसे शाका कहना उचित नहीं लगता। शाका वहीं माना जा सकता है जहाँ घेरे में आया बचाव पक्ष लड़कर निश्शेष हो जाये। युद्ध के घेरे से बचकर एक व्यक्ति भी वापिस न आये।⁶³

8.8. 'पूगल का इतिहास' में हरिसिंह भाटी ने काका-भतीजे के सन् 1152 के युद्ध व शाके का वर्णन न करके भतीजे भोज (यह दुसाजी का पौत्र व विजयराज लांझा का पुत्र था। जैसल इसका ताऊ लगता था।) का मरना गजनी के सुल्तान मुहम्मद से हुए युद्ध में लिखा है।⁶⁴ जबकि नैणसी व जैसलमेर की ख्यातानुसार काका जैसल ने गजनी के मुहम्मद सुलतान के साथ भतीजे भोज पर लुद्रवा में हमला किया। भोज ने अपने साथियों सहित शाका किया। जैसल वही है जिसने सन् 1155-56 में जैसलमेर किले की स्थापना की।⁶⁴

8.9. यादवों द्वारा किए गए एक अन्य जौहर का विवरण और मिलता है जिसके अनुसार महाराजा विजयपाल यतुवंशी और अबू बकर कंधारी के बीच कनाबर (बयाना व बैर के मध्य) सन् 1173 में

युद्ध हुआ। महाराजा जीतकर जब दुर्ग की ओर दुश्मन के झण्डे इत्यादि लेकर लौट रहे थे तब दुर्गरक्षक गजपाल ने समझा कि दुश्मन आ रहा है। उसके कहने पर गढ़ में क्षत्राणियों ने जौहर कर लिया।⁶⁵

8.10. चित्तौड़ के जौहर एवं शाके : चित्तौड़ दुर्ग में तीन जौहर एवं चित्तौड़ के रणक्षेत्र में तीन शाके हुए। पहला जौहर और शाका रावल रत्नसिंह (रतनसेन) के समय, उसकी पत्नी अनिन्द्य सुन्दरी, रतिस्वरूपा पतिपरायणा पद्मिनी के कारण हुआ। दिल्ली के सुलतान अलाउद्दीन खिलजी ने पद्मिनी को पाने को माघ सुदि 9, संवत् 1359 तदनुसार 28 जनवरी, सन् 1303 ई० को दिल्ली से चित्तौड़ के लिए कूच किया। भाद्रपद सुदि 14, संवत् 1360 तदनुसार 26 अगस्त, सन् 1303 को उसने किला फतह कर लिया। तीस हजार हिंदू काम आये। किले में मौजूद रानी पद्मिनी व अन्यान्य क्षत्राणियों ने जौहर कर इतिहास में स्वर्णाक्षरों से अपना नाम लिखाया।⁶⁶

8.11. चित्तौड़ का दूसरा जौहर व शाका राणा विक्रमादित्य के समय राणा सांगा की पत्नी हाड़ी करमेती के नेतृत्व में हुआ। विक्रमादित्य व उसका भाई उदयसिंह अपने ननिहाल बूँदी में चले गये। पीछे से शाका व जौहर हुए। गुजरात का सुलतान बहादुरशाह चित्तौड़ पर संवत् 1589 में प्रथम बार आया, किन्तु कुछ लेकर चला गया। पुनः वह संवत् 1591 के अंत में चित्तौड़ पर चढ़ आया और उसका 3 रमजान 941 हिज्री अर्थात् 08 मार्च, 1538 (संवत् 1592) में चित्तौड़ के किले पर अधिकार हो गया।⁶⁷ जी०एच० ओझा ने इस दूसरे जौहर-शाके के सन्-संवत् नहीं दिया है। ख्यातों के हवाले से लिखा है कि इस समय के शाके में 32,000 क्षत्रिय मरे और 13,000 स्त्रियाँ जौहर करके मरीं। हाड़ी करमेती इस जौहर की नायिका थी।⁶⁸

8.12. चित्तौड़ का तीसरा जौहर-शाका सुलतान अकबर व महाराणा उदयसिंह के समय में हुआ। पूर्व की भाँति इस शाके में भी चित्तौड़ का स्वामी उदयसिंह तो चित्तौड़ में न होने से मरा नहीं किन्तु इसके द्वारा नियुक्त राठौड़ जैमल मेड़तिया इस शाके का नायक था। अकबर 23 अक्टूबर, सन् 1567 ई० तदनुसार मार्गशीर्ष बदि 6, सं० 1624 को माण्डल से चलकर चित्तौड़ पहुँचा।⁶⁹

इधर राणा उदयसिंह गढ़ के रक्षार्थ जैमल मेड़तिया व पत्ता सिसोदिया को सेनाध्यक्ष नियत कर रावत नेतसी आदि के साथ पहाड़ों में चला गया। गढ़ के रक्षार्थ इनके पास 8,000 राजपूत थे।⁷⁰ जब राजपूतों को निश्चय हो गया कि अब लड़ने के अलावा और कोई विकल्प नहीं है, तब जैमल मेड़तिया के परामर्शनुसार सिसोदिया पत्ता, राठौड़ साहिबखान व चौहान ईसरदास की हवेलियों में जौहर हुआ और दूसरे दिन गढ़ के द्वार खोल दिये गये। अकबर का 25 फरवरी, सन् 1568 तदनुसार चैत्र बदि 13, संवत् 1624 को गढ़ पर अधिकार हो

गया। 8,000 राजपूतों ने शाका किया।⁷¹ कविराजा श्यामलदास ने लिखा है कि 8,000 मरनेवाले क्षत्रिय व हज़ारों क्षत्राणियों के अलावा किले में 40,000 ख्यत के लोग थे जिनमें से 1,000 को छोड़कर सब लड़कर मारे गये। तब बादशाह ने सभी को क़त्ल करने का हुक्म दे दिया।⁷²

कविराजा ने बहुत ही सटीक कहा है— 'ऐसी लड़ाई न किसी ने देखी और न सुनी होगी कि जिसका बयान अच्छी तरह नहीं हो सकता।'⁷³ वस्तुतः चित्तौड़ के इस शाके ने अकबर को इतना प्रभावित किया कि उसने पत्ता सिसोदिया व जैमल मेड़तिया की स्वामीभक्ति की भूरि-भूरि प्रशंसा की तथा उनके शौर्य से प्रभावित होकर उनकी गजारूढ़ मूर्तियाँ बनवाकर अपने किले के द्वार पर स्थापित करायीं।⁷⁴ सच में जैसा स्वामीभक्ति का उदाहरण जैमल मेड़तिया, पत्ता सिसोदिया, ईसरदास चौहान आदि ने प्रस्तुत किया, वैसा किसी अन्य के द्वारा प्रस्तुत करना संभवतः सम्भव नहीं है। अस्तु।

8.13. जौहर करने में क्षत्रियों के चार कुलों के नाम मिलते हैं (1) यादव-भाटी, (2) गुहिलोत, (3) तँवर व (4) चौहान। दो कुलों का वर्णन ऊपर आ गया है। अब तँवर कुल के सलहदी तँवर, रायसेनगढ़ का वर्णन किया जाता है। सलहदी तँवर, ग्वालियर के तँवरों की ओर से खण्डार (रणथम्भौर के नजदीक) का जागीरदार था। महाराणा सांगा की बेटी दुर्गावती इसकी पत्नी थी। महाराणा से इसको दहेज में भेलसा का परगना मिला। धीरे-धीरे इसने सारंगपुर, रायसेनगढ़ आदि अपने अधीन किये।⁷⁵ गुजरात के बहादुरशाह ने इसको बन्दी बनाया। अंततः सलहदी ने रायसेनगढ़ सौंपने का निश्चय किया किन्तु इसकी पत्नी दुर्गावती व भाई लक्ष्मणसेन ऐसा करने को उद्यत न हुए।

दुर्गावती ने सलहदी को फटकारते हुए कहा, 'ओ सलहदी! तुम्हारे जीवन का अंतकाल निकट ही है। क्यों अब अपने गौरव और मान-मर्यादा को नष्ट करते हो। हमने तो निश्चय कर लिया है कि हम स्त्रियाँ तो जौहर कर चिता पर जल जायेंगी और हमारे वीर पुरुष लड़ते हुए खेत रहेंगे। अगर तुममें कुछ भी लज्जा शेष है तो हमारा साथ दो।'⁷⁶ जब रायसेन किले पर जौहर की चिता जल उठी तब अन्य रानियों एवं दूसरी स्त्रियों के साथ रानी दुर्गावती तथा अपने दो बच्चों के साथ भूपतराय की पत्नी राणा सांगा की पुत्री ने भी उसमें प्रवेश किया। सलहदी के रनिवास की सभी मुसलमान स्त्रियों को भी उस जौहर-चिता में मरने को बाध्य किया गया तथापि उनमें से एक किसी प्रकार बच निकली। तदनन्तर सलहदी, लक्ष्मणसेन और उनके सभी साथी मरने का कृतसंकल्प होकर बहादुरशाह की सेना पर टूट पड़े तथा वीरतापूर्वक लड़ते हुए सभी वहाँ खेत रहे। इस प्रकार सोमवार, मई 06, 1532 ई० के दिन रायसेन किले में यह जौहर हुआ और उसी दिन सलहदी भी लड़ता हुआ खेत रहा।⁷⁷ दुर्गावती को जी०एच० ओझा व अन्यान्य सभी

इतिहासकार राणा सांगा की बेटी मानते हुए सलहदी की पत्नी मानते हैं जबकि श्रीरघुवीर सिंह, सीतामऊ ने दुर्गावती को सलहदी के बेटे भूपतराय की पत्नी लिखा है।

8.14. चौहानों के शाके व जौहर भी कम प्रशंसनीय व महत्त्वपूर्ण नहीं हैं। इस कुल ने भी कई बार जौहर व शाके करके राजस्थान के ही नहीं, समस्त भारत के राजपूत समाज को झंकृतकर जगाया है एवं नयी चेतना का सञ्चार किया है। इन्होंने भी उसी आदर्श, शौर्य एवं देशप्रेम की मशाल जलाई है जिसे अन्धों ने भी अनुकरण किया है। अब क्रमशः चौहानों के जौहर एवं शाकों का वर्णन प्रस्तुत है।

रणथम्भौर के वीरव्रती, शरणागतवत्सल हम्मीरदेव चौहान का नाम इतिहास में अमर है। अलाउद्दीन खिलजी ने उलूग खाँ व नुसरत खाँ को भेजकर रणथम्भौर को जीतना चाहा किन्तु चौहानों ने नुसरत खाँ को मार डाला। उलूग खाँ भाग गया। पुनः अलाउद्दीन स्वयं उलूग खाँ के साथ चढ़ आया।⁷⁸ हम्मीरदेव अपने ही लोगों के धोखे से हारने की स्थिति में आ गया। सर्वप्रथम मुहम्मदशाह (जो हम्मीरदेव की शरण में आया था) ने अपने बीवी-बच्चों को तलवार के घाट उतारा (जौहर करवाया)⁷⁹ और स्वयं युद्धभूमि में रणखेत रहा। हम्मीरदेव ने अपना मस्तक काटकर शिवार्पण किया। हम्मीरदेव के रणवास व पुत्री देवल देवी ने जौहर किया।⁸⁰ हम्मीरदेव के पश्चात् दो दिन तक जाजल बड़गूजर ने और युद्ध किया। अंततः किला टूटा। हम्मीर महाकाव्य के अनुसार 85,000 मुसलमान मारे गये। अमीर खुसरो के अनुसार 10 जुलाई, 1301 (वि०सं० 1358) को गढ़ टूटा जबकि *हम्मीरमहाकाव्य* के अनुसार 12 जुलाई, सन् 1301 को गढ़ टूटा। दोनों ही बातें सही हैं। एक में हम्मीरदेव के शाके की तिथि है जबकि दूसरे में जाजल द्वारा किए गए अन्तिम युद्ध तक की तिथि है।⁸¹

8.15. अन्तिम हिंदू-सम्राट् पृथिवीराज चौहान के भाई हरिराज का मय रणवास जौहर भी एक महत्त्वपूर्ण घटना है। इतिहास-ग्रंथों के अनुसार पृथिवीराज के पुत्र गोविन्दराज ने शहाबुद्दीन गोरी की दासता स्वीकारकर अजमेर पर अपना राज सुरक्षित रखा, किन्तु पृथिवीराज का भाई हरिराज इससे असंतुष्ट था। उसने भतीजे को अजमेर दुर्ग से निकालकर स्वयं कब्ज़ा कर लिया और एक सेना कुतुबुद्दीन ऐबक को हराने को दिल्ली भेजी। ऐबक कौल (अलीगढ़) से लौटकर तत्काल अजमेर को रवाना हुआ। राजपूत सेनानायक झटाराय तत्काल दिल्ली से लौटकर अजमेर दुर्ग में आ दाखिल हुआ। हरिराज भी दुर्ग में आ गया। ऐबक ने किले की रसद को रोक दिया। परिणामतः हरिराज ने 15 अप्रैल, 1194 को मय रणवास के चिता सजाकर जौहर कर लिया।⁸² इस समय शाका नहीं हुआ।

8.16. चौहानों का एक अन्य शाका व जौहर सिवाणा में सीतलदेव सोनगरा चौहान के द्वारा किया गया। सिवाना का सातलदेव जालौर के कान्हड़दे का भतीजा व सिवाणा का सरदार था। यह दुर्धर्ष योद्धा व वीर था, फिर भी इसको 09 नवम्बर, 1308 को शाका करना पड़ा। क्षत्राणियों ने जौहर किया क्योंकि गढ़ अलाउद्दीन खिलजी के हाथ में आ गया।⁸³

8.17. *पृथ्वीराजरासो* के अनुसार तराइन के दूसरे युद्ध में पृथ्वीराज चौहान शहाबुद्दीन गोरी के द्वारा बंदी बना लिया गया व अंधा कर दिया गया। शब्दभेदी बाण द्वारा पृथिवीराज ने गोरी को मार डाला। तत्पश्चात् गोरी के सैनिकों द्वारा पृथ्वीराज को मार डाला गया। जब यह समाचार चौहान की पत्नी संयोगिता को मिला तो उसने किले में मौजूद कुल स्त्रियों के साथ जौहर कर लिया। यह काल सन् 1192 का है। यह अन्तिम (?) हिंदू सम्राट् था।⁸⁴

8.18. जालौर के कान्हड़देव का शाका व जौहर कम प्रसिद्ध नहीं है। कान्हड़देव भी सोनगरा चौहान क्षत्रिय और दुर्धर्ष वीर था। 9 मई, 1311 को यह जौहर हुआ। *कान्हड़दे प्रबन्ध* का कवि पद्मनाभ कहता है कि जौहर क्षत्राणियों ने ही नहीं किया, जालौर के घर-घर में जौहर की ज्वाला प्रज्वलित हुई। ऐसे जौहरों की संख्या 1,584 बताई गई है।⁸⁵

8.19. खींची चौहान अचलदास का नाम इस बारे में कम महत्त्व का नहीं है। यह गागारौन का संवत् 1466 में शासक बना। इसका मालवे के सुलतान होशंगशाह से संवत् 1480 में 15 दिनों तक भीषण युद्ध हुआ। यह स्वयं के 10 पुत्रों व एक पासवानिया पुत्र के साथ रणक्षेत्र में युद्ध करते हुए मारा गया। दो पुत्र पाल्हणसी व चाचकदेव जीवित रहे जिनके वंशज अभी भी हैं। *चौहानकुलकल्पद्रुम* के अनुसार अचलदास पहले जीत गया। जब जीत के निशान लेकर यह गढ़ की ओर आ रहा था, तब इसके दो सख्स मोतीदास और माहेश्वरी सुन्दरदास ने जीत के निशान पीछे कर दिये क्योंकि ये दोनों होशंगशाह से मिले हुए थे। रानियों ने समझा कि होशंगशाह जीत गया है और खींची हार गये हैं। अतः उन्होंने गढ़ में जौहर कर लिया। जब अचलदास को इसका पता चला तो वह पुनः युद्ध के लिये उद्यत हुआ और लड़कर मारा गया।⁸⁶

अचलदास खींची री वचनिका, शिवदास गाडण री कही अचलदास के समकालीन व राज्याश्रित चारणकवि शिवदास गाडण की कृति है जिसको इतिहासकारों ने प्रामाणिक ऐतिहासिक दस्तावेज माना है। इसका सबसे अच्छा संपादन वर्तमान में शंभु सिंह मनोहर का है जो राजस्थान प्राच्यविद्या प्रतिष्ठान, जोधपुर से प्रकाशित है।

8.20. खींचियों द्वारा एक अन्य शाका व जौहर और किया

गया जिसका विवरण *चौहानकुलकल्पद्रुम* में इस प्रकार है। अचलदास के पुत्र पाल्हणसी ने पावागढ़ के पास चम्पानेर में अपना राज्य कायम किया। इसका पुत्र रावल गंगादास हुआ जिसने संवत् 1505 में महमूदशाह को हराया। इसका पुत्र जयसिंहदेव हुआ जिसको 'पताई रावल' भी कहा जाता है।

गुजरात के सुलतान महमूद बेगड़ा ने 17 मार्च, 1483 को पावागढ़ पर चढ़ाई की। युद्ध होता रहा। अंततः 17 नवम्बर, 1484 को बेगड़ा ने गढ़ जीत लिया। पताई रावल ने केशरिया करके युद्ध किया किन्तु वह स्वयं व उसका प्रधान डूंगरसिंह पकड़े गये। बेगड़ा ने दोनों का क़त्ल करवा दिया। इधर गढ़ में क्षत्राणियों ने जौहर किया।⁸⁷ मुहता नैणसी ने भी इस जौहर का उल्लेख किया है।

ऊपर हमने जौहर, शाका, पूर्वमरण, सहमरण, अनुगमन आदि का संक्षिप्त किन्तु सारगर्भित विवरण देने का प्रयत्न किया है। हमारी जानकारी में आये 20 जौहर-शाकों का यथासम्भव संक्षिप्त किन्तु प्रामाणिक विवरण देने का प्रयत्न किया है। आशा है, इससे पाठक, इतिहासज्ञ व प्रबुद्धजन लाभान्वित होंगे।

अंत में हम एक ज्वलन्त प्रश्न पर विचार करके इसका समापन करना चाहेंगे। जी०एस०एल० देवड़ा ही नहीं, अन्य कई लेखकों⁸⁸ ने यह विचार व्यक्त किया है कि शाके, भारत में तभी से हो रहे हैं जब इस्लाम का उदय या तो हुआ ही नहीं था, यदि हुआ मान भी लें तब भी वे भारत में नहीं आये थे तथा कई एक शाके व जौहर तब भी हुए हैं जब युद्ध हिंदू-हिंदुओं में हुए हैं।⁸⁹

जैसा हमने पूर्व में लिखा है, शकों का भारत में आना प्राचीन काल में हुआ है। विक्रमादित्य से हारने पर इन्होंने शाका किया। अतः इन शकों द्वारा किया गया मरणान्तक युद्ध 'शाका' कहलाया और यही नाम आगे प्रचलित हो गया। शक विदेशी थे। बाद में वे क्षत्रियों में घुल-मिलकर एक हो गये, अतः क्षत्रियों-क्षत्रियों का मरणान्तक युद्ध भी शाका ही कहलाता रहा। जब मुसलमान आये तो भारतीयों ने उनको विदेशी होने से शक कहा और उनके कारण हुए मरणान्तक युद्धों को भी शाका कहा गया, अतः शाका का संबंध निश्चित तौर पर शकों से होना चाहिए, ऐसा मेरा विश्वास है। हमारे पास ऐसा लिखित, शिलालेखीय या सिक्कों आदि का कोई प्रमाण नहीं है जिनसे जाना जाए कि मुसलमानों से पूर्व के मरणान्तक युद्धों को शाका कहा जाता था अथवा नहीं कहा जाता था। आज हमें जितने भी पूर्वकालीन शाकों के लिखित विवरण मिल रहे हैं, वे 16वीं शताब्दी के बाद के हैं। तब तक तो शाका व जौहर शब्द जबान-जबान पर हो गये थे। अतः इन परवर्ती लेखों के आधार पर इन शब्दों के प्रयोगकाल का निर्धारण करना, भूल करने के समान है।

हमारा विनम्र निवेदन है कि विद्वान् इस विषय में और भी चिन्तन करें तथा नये तथ्यों से अवगत कराएँ ताकि यह विषय निश्चित हो सके।

सन्दर्भ :

1. *छिताईचरित*, नारायणदास नामक ग्वालियर निवासी कवि की रचना है जिसको कवि ने सारंगपुर में सलहदी तँवर (हिंदू नाम शालीवाहन तँवर) को संवत् 1583 में सुनायी। इसमें कुल 1030 छंद हैं। पद्मिनी से सम्बद्ध छंदों के क्रमांक 423 से 426 तक हैं। इसका प्रकाशन श्री हरिहरनिवास द्विवेदी व श्रीअगरचन्द नाहटा के संपादन में सन् 1960 में विद्यामन्दिर प्रकाशन, ग्वालियर से हुआ था।
2. इन 79 कवित्तों की रचना में 12 दोहे, 61 कवित्त (छप्पय), 4 कुण्डलियाँ व 2 श्लोक हैं। छंदांक 22 में हेतमदान कविमल्ल नाम है। इनका प्रकाशन *पद्मिनी चरित्र चउपई* नामक रचना में भँवरलाल नाहटा के संपादन में सार्दूल राजस्थानी रिसर्च इंस्टीट्यूट से संवत् 2018 में प्रकाशन हुआ है। प्रकाशित संस्करण में छंदों के क्रमांक लगाने में कई स्थानों पर त्रुटियाँ हैं। सही संख्या 79 ही है प्रधानता कवित्तों की होने से इनका नाम कवित्त है।
3. संवत् 1646 में स्वयं कवि हेमरत्न द्वारा लिखित प्रति में *गोरा-बादल-चरित्र* ग्रंथ का नाम है जिसमें कुल 619 छंद हैं। संपादक मुनि जिनविजय ने इस रचना का नाम *गोरा-बादल-पद्मिणी चउपई* प्रकाशित कराया है। इसका रचनाकाल संवत् 1645 व प्रकाशन-काल प्रथम संस्करण 8.2.1968 ई० है। प्रकाशक राजस्थान प्राच्यविद्या प्रतिष्ठान, जोधपुर ग्रंथांक 40 है। ग्रंथांक 35 डॉ० उदयसिंह भटनागर के संपादन में प्रकाशित है जो पाठालोचनानुसार सम्पादित पाठ समन्वित है।
4. यद्यपि इसका प्रकाशन पूर्व में भी हुआ है, किन्तु पाठालोचनविज्ञानानुसार पहली बार मैंने इसका संपादन किया है जिसमें 146 छन्द एवं 445 पाठांतर हैं। प्राचीनतम प्रति वि०सं० 1756 से मूल पाठ ग्रहण किया गया है। प्रकाशन निकट भविष्य में होने की आशा है। अलग-अलग प्रतियों में इसका रचनाकाल अलग-अलग है। संवत् 1680, 1686 व 1695 उपलब्ध है। सर्वाधिक प्रतियों में 1680 वि०सं० है।
5. इसके रचनाकार का नाम रचना में कहीं भी नहीं है। सं० 1806 में लिखित अमरविजय द्वारा लिखित गुटके में यह ग्रंथ मिला है। इसमें कुल 158 छन्द हैं जिनका सानुवाद संपादन मैंने किया है। ग्रंथ में रचनाकाल वि०सं० 1673 मिलता है। यह पहला ग्रंथ है जिसमें लड़नेवाले हिंदू-राजाओं के नामों व गाँवों का उल्लेख हुआ है। रतनसिंह के बेटे करण का नामोल्लेख है जो *वीरविनोद*-जैसे ग्रंथ के अनुसार सही, किन्तु गौरीशंकर हीराचन्द ओझा के अनुसार अशुद्ध है; फिर भी इस रचनाकार ने राजस्थानी स्थानीय स्रोतों को पढ़ व समझकर अपना ग्रंथ लिखा है, अतः इसका अपना निजी महत्त्व है। इसके प्रारम्भिक कुछ छंद जटमल नाहर के *गोरा-बादल की कथा* से मेल खाते हैं।
6. *छिताई-चरित व गोरा बादल कवित्त*।
7. 'संवत् 1359 वर्षे माघसुदि 5 बुधदिने अघेह श्रीमेदपाटमण्डले समस्त राजा बलि समलङ्कृतमहाराज कुलश्रीरतन (रत्न) सिंह देव कल्याणविजय राज्ये तन्निवृत्त महं० श्रीमहणसीह समस्त मुद्राव्यापारान्परिपंथयति...॥' *उदयपुर राज्य का इतिहास*, भाग एक, पृ० 191-192 गौ०ही० ओझा।
8. डॉ० वासुदेवशरण अग्रवाल के पद्मावतानुसार 73.8, 242.5, 503.7, 531.5 व 629.1
9. 651.1
10. 535.8, 532.3, 651.8
11. 491.4, 535.2, 535.4
12. *पद्मावत*, कड़वक 645 से 651 तक
13. कड़वक 651.1
14. *पद्मावत*, सन् 2010 संस्करण, पृ० 712
15. *वही*, सन् 2006 संस्करण, डॉ० माताप्रसाद गुप्त, पृ० 566, कड़वक 651.1
16. *धर्मशास्त्र का इतिहास*, भाग 1, पृ० 348, डॉ० पाण्डुरंग वामन काणे, सन् 1992 संस्करण, प्रकाशक : उत्तरप्रदेश हिंदी संस्थान, लखनऊ।
17. *विष्णुधर्मसूत्र*, 25.14
18. *तत्रैवं चिताग्निस्यं माद्री समन्वारुरोह* — *महाभारत*, आदिपर्व, 95.65
19. *विष्णुपुराण*, 5.38.2
20. *महाभारत*, मौसलपर्व, 7.18
21. *वही*, मौसलपर्व, 7.73-74
22. *धर्मशास्त्र का इतिहास*, पाण्डुरंग वामन काणे, प्रथम भाग, पृ० 353, सन् 1992 संस्करण
23. अपरार्क, पृ० 111,
- *मदन पारिजात*, पृ० 198,
- *गाथासप्तशती*, 7.32,
- *कामसूत्र*, 6.3.53
24. *राजस्थानी भाषा साहित्य एवं व्याकरण*, सीताराम लालस, पृ० 127
25. *भक्तमाल*, छंदांक 104, सीताराम भगवानप्रसाद रूपकला, अष्टम संस्करण, पृ० 657-658
26. एक कवित्त इस प्रकार है—
*'भँवर ब्रूह परजाल जंघा रंभातर ।
कनक पयोधर कुंभ राख कीया चढ़ि जमहर ।
चंपकली निरमली भखै झाला दावानल ।
बांहां नील मृनाल कंठ होमै सानूजल ॥
विधु वदन केस कोमल तवां दहवे जेम सहस्स फण ।
वालिया सती उमा विनै अधर बिंब दाड़म दसण ॥'*
27. वाणकृत *हर्षचरित*, 5वाँ उच्छवास।
28. *इण्डियन एंटिक्वैरी*, ज़िल्द 35, पृ० 129
29. *राजतरंगिणी*, 7.481
30. *उदयपुर राज्य का इतिहास*, भाग 2, पृ० 1117-1118, गौ०ही० ओझा
31. स्वामी रामचरणजी की अनुभववाणी, साखी संभाग, सती को अंग, *साखी* 1-4
32. *राजस्थानी-हिंदी संक्षिप्त शब्दकोश*, प्रथम भाग, पृ० 450, पद्मश्री सीताराम लालस
33. *वही*
34. *उर्दू-हिंदी कोश*, पृ० 261, पञ्चम संस्करण, मुहम्मद मुस्तफा खाँ 'महाह', उत्तरप्रदेश हिंदी संस्थान, लखनऊ
35. *पद्मावत*, डॉ० वासुदेवशरण अग्रवाल पृ० 570-71
36. *वही*, पृ० 573-74
- इसमें फाग वीतना=युद्ध समाप्त होने पर; होली बुझना=पद्मिनी के जल मरने पर; राख ही शेष रहेगी।
37. *पद्मावत*, डॉ० वासुदेवशरण अग्रवाल पृ० 712-13
38. "The term is derived from two Sanskrit words 'Jiv' meaning life & 'har' meaning defeat, 'Jivhar' was later conflated with the Arabic word 'Jawahar' meaning mettle, jewel or

- property"
39. 'हतो वा प्राप्स्यति स्वर्गं जित्वा वा भोक्ष्यसे महीम् ।
तस्मादुत्तिष्ठ कौन्तेय युद्धाय कृत निश्चयः ॥' — श्रीभगवद्गीता, 2.37
40. धर्मशास्त्र का इतिहास, भाग 1, पृ० 352, पांडुरंग वामन काणे, सन् 1992 संस्करण; स्वामी रामचरणजी ने भी कहा है :
'सती पुजावै पीव सैंगि, जीवत जालै देह ।
रामचरण भागौं नरकि, भी गालि जगत की लेह ॥10॥
यहाँ ठौर नहिं जगत में, पति को नहीं मिलाप ।
निकसि सह्यौ नहिं अग्नितप, प्रगट्यौ पूरण पाप ॥11॥
सती सला में पैसतौं, तन मन बीसरी जाइ ।
जीव बस्यौ है पीव में, निजरि न आवै लाइ ॥15॥
सती सला में पैसतौं, आनंद अधिक उछाव ।
रामचरण यों राम सैं, दिन दिन बधतो भाव ॥16॥'
—स्वामी रामचरणजी की अनुभववाणी, साखी संभाग सती को अंग, साखी 10-11, 15-16
41. राजस्थान श्रू द एजेज, डॉ० दशरथ शर्मा, सन् 1967, पृ० 458-460, प्रकाशक राजस्थान अभिलेखागार, बीकानेर ।
42. पद्मावत, 73.8-9, माताप्रसाद गुप्त, 2006 संस्करण
43. वही, पृ० 122
44. वही, 242.5, माताप्रसाद गुप्त, 2006 संस्करण
45. वही, पृ० 256, सन् 2006
46. वही, पृ० 503.7
47. वही, पृ० 456
48. वही, छंद 531.5
49. वही, पृ० 478
50. वही, छंद 535.1
51. वही, पृ० 481
52. वही, डॉ० वासुदेवशरण अग्रवाल 491.4-6
53. वही, पृ० 511
54. भारतीय इतिहास कोश, पृ० 443-444 प्रथम संस्करण, प्रो० सच्चिदानन्द भट्टाचार्य, प्रकाशक उत्तरप्रदेश हिंदी संस्थान, लखनऊ
55. वही, पृ० 444
56. वही, पृ० 431
57. वही, पृ० 203
58. पूगल का इतिहास, पृ० 76, लेखक हरिसिंह भाटी, कालासर, सन् 1989 ई०
59. वही, पृ० 77
60. वही, पृ० 77-78
61. वही, पृ० 78
62. जैसलमेर की ख्यात, प्रो० जी०एल०एल० देवड़ा, पृ० 29-30
62. वही, पृ० 34
63. पूगल का इतिहास पृ० 43-44, हरिसिंह भाटी, कालासर ।
64. मुहता नैगसी री ख्यात, 34, 36 तथा जैसलमेर की ख्यात, पृ० 44, 45, 47
65. चित्तौड़ की ज्वाला : रानी पद्मिनी, दामोदरलाल गर्ग, अनु प्रकाशन, सन् 2007, पृ० 26
प्रो० जी.एस. एल देवड़ा का शोध-लेख 'इवोल्यूशन ऑफ एण्टागोनिस्टिक रिचुअल्स इन प्री-मॉडर्न सोसायटीज़ ऑफ एशिया : ए केस स्टडी ऑफ शाका', पृ० 12
66. उदयपुर राज्य का इतिहास, भाग 1, पृ० 181 गौ०ही० ओझा, सन् 1928;
- राजस्थान का इतिहास कोश में 26 अगस्त के स्थान पर 25 अगस्त लिखा है ।
पृ० 98 लेखक सुखवीर सिंह गहलोत;
वीरविनोदकार ने खाना होने का सन् 1302 संवत् 1359 लिखा है । किला फतह करने का समय भाद्रपद शुक्ल 4, संवत् 1360, तदनुसार 18 अगस्त, सन् 1303 लिखा है । पृ० 287-288, भाग 1 जिल्द एक, म०म० कविराज श्यामलदास दधवाड़िया;
चित्तौड़ दुर्ग : एक अध्ययन, खलील तनवीर ने दुर्ग पर विजयप्राप्ति का दिन 25 अगस्त, 1303 लिखा है, देखें पृष्ठ 11, प्रकाशक राजस्थानी रत्नाकार, डूंगरपुर, सन् 1990, प्रथम संस्करण; अन्य पुस्तकों में भी तारीखों में मतभेद है? । यह मुस्लिम तारीखों को हिंदू तारीखों में परिवर्तित करने के कारण है ।
67. अकबरनामा, अबुल फजल, अनुवाद वेवरिज, पृ० 301
राजस्थान का इतिहास कोश, पृ० 102
68. उदयपुर राज्य का इतिहास, भाग 1, पृ० 399, गौ०ही० ओझा; राजस्थान का इतिहास कोश, पृ० 102, सुखवीर सिंह गहलोत, तृतीय संस्करण, सन् 2010; वीरविनोद, भाग-2, खण्ड 1, पृ० 31, श्यामलदास । इन्होंने लिखा है, 'बत्तीस हजार राजपूत इस लड़ाई में मारे गये और तेरह हजार स्त्रियाँ महारानी हाडी कर्मवती के साथ आग में जल मरीं । यह लड़ाई विक्रमी 1592, चैत्र शुक्ल 5 (हिज्री 941, ता. 4 रमजान, 08 मार्च, 1535) को पूरी हुई ।
69. उदयपुर राज्य का इतिहास, भाग 1, पृ० 413
70. वीरविनोद, भाग 2, खण्ड 1, पृ० 74-75
71. उदयपुर राज्य का इतिहास, भाग 1, पृ० 417; राजस्थान का इतिहास कोश, पृ० 104
72. वीरविनोद, भाग 2, खण्ड 1, पृ० 82
73. वही, पृ० 82
74. उदयपुर राज्य का इतिहास, पृ० 417, भाग 1
ये मूर्तियाँ आगरे के किले के द्वार पर सन् 1720 तक विद्यमान थीं, ऐसा फ्रांसीसी यात्री वर्नियर के लेखों से ज्ञात होता है— उदयपुर राज्य का इतिहास, पृ० 417
75. संत सप्तक, ब्रजेन्द्रकुमार सिंहल, पृ० 134-135, सन् 2013, प्रकाशक रामानन्द स्मारक सेवा न्यास, वाराणसी (उ०प्र०) ।
76. सलहदी तँवर, डॉ० रघुवीर सिंह, सीतामऊ, पृ० 438, छिताईचरित में प्रकाशित आलेख । सलहदी का हिंदू नाम शालिवाहन था । देखें 'जौहर' नामक वेबसाइट, पृ० 3
77. वही, पृ० 438, छिताई चरित, संपादक : श्री हरिहरनिवास द्विवेदी व अगरचन्द नाहटा, सन् 1960, विद्या मन्दिर प्रकाशन, ग्वालियर
78. दिल्ली सल्तनत, पृ० 226, प्रो० हरिकिशन शर्मा, प्रथम संस्करण, 2008
79. डॉ० दशरथ शर्मा, हम्मीरायण की भूमिका, पृ० 48; संपादक भँवरलाल नाहटा शार्दूल रिसर्च इंस्टीट्यूट, बीकानेर, सन् 1960
80. अमीर खुसरो, खजाइनुलफतूह, अनुवादक : डॉ० अतहर अब्बास रिज़वी, पृ० 159, राजकमल प्रकाशन, दिल्ली, खलजीकालीन भारत
81. डॉ० दशरथ शर्मा, भूमिका, हम्मीरायण, पृष्ठ 50 व 45; खलजीकालीन भारत, डॉ० अतहर अब्बास रिज़वी, पृ० 159, राजकमल प्रकाशन, दिल्ली; राजस्थान का इतिहास कोश, पृ० 98
82. दिल्ली सल्तनत, हरिशंकर शर्मा, पृ० 60; राजस्थान का इतिहास कोश, पृ० 96, श्रीसुखवीरसिंह गहलोत, राजस्थान ग्रंथ अकादमी, तृतीय संस्करण, 2010; चौहानकुलकल्पद्रुम, भाग एक, पृ० 39
83. राजस्थान का इतिहास कोश, पृ० 98 व 282; इवोल्यूशन ऑफ एण्टागोनिस्टिक रिचुअल्स इन प्री-मॉडर्न सोसायटीज़ ऑफ एशिया : ए केस

स्टडी ऑफ़ साका, प्रो० जी०एस०एल० देवड़ा का शोधालेख, पृ 3

84. राजस्थान का इतिहास कोश, पृ० 96 व 233; ‘जौहर’ नामक वेबसाइट, पृ० 3
85. डॉ० जी०एस०एल० देवड़ा का पूर्वोद्धृत शोधालेख, पृ० 3 व 4
86. चौहानकुलकल्पद्रुम, भाग 1, पृ० 104, देसाई लल्लुभाई भीमभाई, आवूरोड, प्रथम संस्करण, 1927, पुनर्मुद्रण, सन् 2009, राजस्थानी ग्रंथागार, जोधपुर
87. चौहानकुलकल्पद्रुम, भाग 1, पृ० 117 से 119 तक
88. हरसिंह, कालासर, पूगल का इतिहास
89. ऐसे दो उदाहरण इस आलेख में भी हैं।
90. दिल्ली सल्तनत, पृ० 230-231, ले० हरिशंकर शर्मा, सन् 2008 संस्करण



शहजादपुर : अतीत व वर्तमान

आशीष कुमार दुबे *

इलाहाबाद से 60 किमी० उत्तर-पश्चिम कौशाम्बी जनपद में गंगा नदी के दायें तट पर स्थित 'कड़ा' पूर्व-मध्यकाल में राजनीतिक दृष्टि से एक महत्वपूर्ण नगर था। प्रतिहार-शासकों ने इसका सामरिक महत्त्व समझकर यहाँ एक दुर्ग का निर्माण कराया (चित्र-संख्या 1)।

दुर्ग के मुख्य द्वार के भग्नावशेषों से प्रतिहार-शासक यशःपाल का एक प्रस्तर-अभिलेख मिला है। अभिलेख के अनुसार महाराजाधिराज यशःपाल ने संवत् 1093 (1036 ई०) में पभोसा के माथुर विकट नामक व्यक्ति को कौशाम्ब मण्डल में पयलास नामक ग्राम कट में निवास के समय दिया। कट तथा पयलास की पहचान डी०पी० दुबे ने कमशः कड़ा और परास गाँव से की है। परास गाँव कड़ा से 8 किमी० पश्चिम में स्थित है। 1040 ई० के आस-पास इस क्षेत्र पर त्रिपुरी (जबलपुर) के कलचुरी-शासकों— गांगेयदेव व लक्ष्मीकर्ण का आधिपत्य हो गया जिसकी पुष्टि लक्ष्मीकर्ण के गोहरवा-अभिलेख से होती है। अभिलेख के अनुसार कलचुरी-नरेश लक्ष्मीकर्ण ने कर्णतीर्थ नामक जयस्कन्धावार में निवास के समय अर्घ्यतीर्थ में गंगास्नान करके कौशाम्ब पत्तला में चन्द्रपहा नामक ग्राम दान में दिया। डी०पी० दुबे ने कर्णतीर्थ की पहचान कड़ा से की है तथा अर्घ्यतीर्थ किले के नीचे गंगाघाट है,² जहाँ आज भी शीतलाधाम जानेवाले यात्री स्नान करते हैं। गयाकर्ण के शासनकाल में 1089 ई० के लगभग इस क्षेत्र पर गाहड़वाल-शासकों का अधिकार हो गया, जो चन्दावर के युद्ध में जयचन्द के पराजय तक बना रहा। इसलिए वर्तमान में कड़ा दुर्ग को लोग गाहड़वाल-शासक जयचन्द्र का किला कहते हैं।

दिल्ली सल्तनत के प्रथम सुल्तान कुतुबुद्दीन ऐबक ने इसे 13वीं शताब्दी के प्रारम्भ में कड़ा-मानिकपुर सूबे का केन्द्र बनाया था।



चित्र 1

अलाउद्दीन खिलजी को 1291 ई० में कड़ा-मानिकपुर का सूबेदार नियुक्त किया गया। उसने यहीं से दक्षिण भारत के देवगिरि राज्य पर सफल सैनिक अभियान किया। अलाउद्दीन ने जुलाई, 1296 ई० में तत्कालीन सुल्तान व श्वसुर ज़लालुद्दीन खिलजी की हत्या कड़ा में करके स्वयं को दिल्ली सल्तनत का सुल्तान घोषित किया। 1580 ई० में जब मुग़ल-बादशाह अकबर ने साम्राज्य के सूबों का पुनर्गठन किया, तब उसने कड़ा-मानिकपुर के स्थान पर इलाहाबाद को सूबा बनाया और 1586 ई० में सूबे का केन्द्र इलाहाबाद स्थानान्तरित किया तथा कड़ा को उसके अंतर्गत एक सरकार (ज़िला) बना दिया। इस प्रकार कड़ा बहुत दिनों तक एक सूबे का केन्द्र रहा। अतः यह एक पूरा नगर था। शाह अबुल हसन ने तारीख-आईन-ए-अवध में लिखा है कि इसकी आबादी तीन कोस (लगभग 10 किमी०) क्षेत्र में थी।³ मीर उम्मीद अली खाँ कृत ज़हूर कुतुबी में लिखा है कि कड़ा की आबादी पूर्व में शहजादपुर, पश्चिम में कमालपुर तक तथा दक्षिण में दारानगर तक थी।⁴ कड़ा का प्राचीन वैभव अब बिल्कुल नष्ट हो चुका है। बस्ती से कई गुना यहाँ खण्डहर और कब्रें हैं, जिनकी लम्बाई गंगा के किनारे-किनारे मीलों तक चली गई है।

कड़ा की ऐतिहासिकता के साथ-साथ धार्मिक महत्ता भी

* 4ए/2/1 म्योराबाद, इलाहाबाद-211 002

महत्त्वपूर्ण है। सती के 51 शक्तिपीठों में से एक माँ शीतला का पावन धाम व हिंदुओं का पवित्र तीर्थस्थान यहाँ स्थित है। यह देवी सती के विच्छिन्न शरीर से 'कर' अर्थात् पंजे के गिरने के फलस्वरूप 'कड़ा' नाम से अभिज्ञात हुआ। आज देश के कोने-कोने से भक्त माँ शीतला के दर्शन हेतु शरद एवं ग्रीष्म के नवरात्रों में आते हैं और अपनी भक्ति व श्रद्धा समर्पित करते हैं।

कड़ा से लगभग 2 किमी० दक्षिण में में दारानगर है। इसका प्राचीन नाम चमरपुर था। दाराशिकोह के एक मुसाहिब फैजुल्ला ने इस गाँव को खरीदकर एक गंज (बाज़ार) बसाया था। उसकी मृत्यु के बाद उसके भाई अफज़लुल्ला ने इसका नाम दाराशिकोह के नाम पर 'दारानगर' रख दिया और दाराशिकोह ने पुरस्कारस्वरूप उन्हें यह गाँव माफ़ी में दे दिया। यहाँ एक जैन-चैत्यालय है, जिसका जीर्णोद्धार विगत दशक में किया गया है। इस चैत्यालय में संगमर्मर-वेदी पर लगभग आधा दर्जन श्वेत संगमर्मर की तीर्थकर-प्रतिमाएँ विराजमान हैं, जिनमें मूल प्रतिमा काले चमकीले प्रस्तर की पद्मासनस्थ ऋषभदेव की है, जिसकी अवगाहना 26 इंच x 14 इंच है। अपाठ्य उत्कीर्ण लेख से स्पष्ट है कि इस प्रतिमा का निर्माण संवत् 1234 (1174 ई०) में किया गया।

कड़ा से 2 किमी० पश्चिम में स्थित कमालपुर को कमाल खाँ ने 1557 ई० के आस-पास आबाद किया था। कड़ा से ही लगा हुआ एक गाँव सिपाह है। सूबेदारी के समय में यहाँ सेना की छावनी रहा करती थी। इससे 5 किमी० पूर्व शहजादपुर स्थित है। इसके प्राचीन इतिहास के विषय में कोई जानकारी नहीं है। शाहजादा आजम हुमायूँ 1499 ई० में कड़ा का सूबेदार था। उसका बेटा इस्लाम खाँ 1529 ई० में कड़ा का जागीरदार हुआ। सम्भवतः शाहजादा आजम हुमायूँ के नाम पर यह गाँव बसाया गया था, जो गंगा के दायें तट पर इलाहाबाद से 52 किमी० उत्तर-पश्चिम और शेरशाह सूरी राजमार्ग से 3 किमी० उत्तर में स्थित है। ब्रिटिश शासन ने इसे 1867 ई० में एक कस्बे का दर्जा दिया था, जिसे सन् 1909 में समाप्त कर दिया गया। आज भी यह एक बहुत बड़ा गाँव है, जिसमें 5,000 से अधिक मतदाता हैं।

सन् 1632 में एक ब्रिटिश व्यापारी पीटर मुण्डी (1600-1667) यहाँ आया था। वह लिखता है कि शहजादपुर में छोटदार कपड़ा और उत्तम प्रकार का कागज़ बनता था। गंगा के दायें तट पर स्थित यह एक धन-जन संकुल महत्त्वपूर्ण कस्बा था, जिसकी तुलना उसने कस्तुनतुनिया नगर से की है। वह आगे लिखता है कि यहाँ एक लम्बी सड़क के दोनों ओर मकान बने हुए थे और उनके समाने सड़क के किनारे वृक्षों की लम्बी कतार एक सराय तक चली जाती थी।¹ सन् 1765 में एक जेसुइट मिशनरी जोसेफ टीफेन्थलर (1710-1785) भी यहाँ आया था। वह भी लिखता है कि इस कस्बे में एक लम्बी सड़क के दोनों ओर मकानों की कतारें थीं। यह सड़क

उत्तर-पश्चिम में स्थित एक महलनुमा सराय तक चली गई थी जिसके चारों कोनों पर बुर्ज बने हुए थे।¹ सम्भवतः इस कस्बे की स्थापना मध्यकाल में एक बाज़ार के रूप में की गई थी ताकि निकटवर्ती सिपाह गाँव में स्थित सेना को रसद और अन्य आवश्यक सामग्री उपलब्ध कराई जा सके। कहते हैं कि यहाँ 52 मण्डियाँ थीं। आज भी इस गाँव में एक बड़ी मण्डी लगती है। आज यह एक लगभग उजड़ा हुआ गाँव है जहाँ भग्नावशेष सर्वत्र बिखरे हुए हैं। जिस सराय का उल्लेख पीटर मुण्डी और जोसेफ टीफेन्थलर ने किया है, उसके भग्नावशेष गाँव की पश्चिमी सड़क के दक्षिण किनारे पर आज भी विद्यमान हैं। (चित्र-संख्या 2)

मध्यकाल में यहाँ अनेक जैन मतावलम्बी व्यवसायी थे।



चित्र 2

जयविजय (सं० 1664/1607 ई०) ने अपनी तीर्थमाला में लिखा है कि शौरिपुर से शहजादपुर 115 कोस दूर है, यहाँ से 3 कोस दूर मऊग्राम (बालकमऊ) है। उन्होंने यहाँ 5 चैत्यालयों और 31 जिन-प्रतिमाओं का उल्लेख किया है।⁷ विजयसागर (सं० 1717/1650 ई०) के अनुसार फिरोज़ाबाद से 150 कोस दूर शहजादपुर है जहाँ से 3 कोस की दूरी पर मऊग्राम है। उन्होंने यहाँ के चैत्यालय में अनेक जिन-प्रतिमाएँ देखी थीं (देहरासरि बहु देव तयो)।⁸ सौभाग्यविजय (सं० 1750/1693 ई.) ने अपनी तीर्थमाला में लिखा है कि शहजादपुर गंगा तट पर एक विशाल नगरी थी। उन्होंने यहाँ जिनराज (ऋषभदेव) की प्रतिमा की पूजा की थी। वहाँ किसी लालची अधर्मी दुर्बुद्धि सबल ने मुख्य जैन-मन्दिर को तोड़कर मस्जिद बना दिया था। उन्होंने वहाँ के धर्मशील श्रावकों की प्रशंसा की है, किन्तु एक धर्मशाला के अभाव में धर्मव्यवहार का निर्वाह वहाँ कठिन बताया।⁹

‘दारानगर साहिजदपुर आया देखी श्रावक गुरुमन भाया गंगाजू तट नगरी विशाल पणि एक खोटि नहि पोसात। कोई कुमति रह्यो तिमि गामई सबल उपाधि करी तिण ठामई लालची अधरमी अरीत उपासिरानी करावी मसीत।

नगर भला श्रावक भला धर्मवंत सुविचार एक धर्मशाला विना कठिन धर्मव्यवहार।

सहिजदपुर नगरमां वंछा बिंब उदार
नित पूजे जिनराज ने पूरणमल्ल सुविचार ।’

शहजादपुर में एक मस्जिद सन् 1669 में बनी थी और दूसरी मस्जिद सन् 1726 में अलहदाद खान ने बनवाई थी। ये दोनों मस्जिदें कुछ वर्षों पूर्व तक जीर्ण-शीर्ण दशा में विद्यमान थीं, किन्तु पहलीवाली मस्जिद का अब नामोनिशान नहीं बचा है। बहुत प्रयास के पश्चात् भी हम इसका स्थान निर्धारित नहीं कर सके। यह वही मस्जिद प्रतीत होती है जिसे औरंगजेब के मन्दिर ध्वंस-संबंधी फरमान के बाद 1669 ई० में मुख्य जैन-मन्दिर को तोड़कर बनवाया गया था। सैयद अली को सन् 1667 में कड़ा-मानिकपुर का फौजदार नियुक्त किया गया था। सम्भवतः सौभाग्यविजय द्वारा उल्लिखित लालची अधर्मी मन्दिर को तोड़कर मस्जिद बनवानेवाला यही है। जोसेफ टीफेन्थलर के काल तक शहजादपुर उजड़ा नहीं था, किन्तु 18-19वीं शती में यहाँ से जैनियों का पलायन व्यवसाय के निमित्त इलाहाबाद नगर में हुआ और कुछ तो बंगाल के मुर्शिदाबाद ज़िले में पाकुड़ में जाकर बस गये। वे अपने साथ जिन-मूर्तियों को भी ले गये और देखरेख के अभाव में शहजादपुर के जैन-मन्दिर धीरे-धीरे ध्वस्त होते गये। मुख्य सड़क की बायीं ओर मन्दिर की ज़मीन में 20वीं शती के प्रथम चतुर्थांश में बना एक प्राइमरी विद्यालय चल रहा है, किन्तु उसके प्रांगण में बची वेदिका में एक अभिलेख अभी तक सुरक्षित है। अब इस वेदिका में गाँधी जी की एक मूर्ति विराजमान है। अभिलेख इस प्रकार है : (चित्र-संख्या 3)

1. अथ श्रीमत्काष्ठासंघे पुष्करगणे माथुरगच्छे लोहाचार्यान्वये भट्टारक श्री गुणभद्रदेवान्वये भट्टारक श्री कु-
2. मारसेनदेवो तदान्वये अग्रोतकान्वये साधु श्री शरहथ तस्य पुत्रास्त्रय प्रथम श्री भगौतीदास, द्वितीय पुत्र साधु श्री वेणीदा-
3. स तृतीय पुत्र जिनप्रसादो चरणधीर साधु श्री मथुरादास तस्य पुत्र श्री चिरंजीवी दयालदास तस्य पितुस्तेनेयं श्री
4. जिनचैत्यालये वेदिका कारिता ॥ संवत् 1699 वर्षे भाद्रमासे श्री दसम्यां तिथौ । श्री चन्द्रात्मजवारे पाण्डे श्री



चित्र 3

दरगहमन्धस्तस्ये पदे सतः । लिखितं पं वाममेरूणा विदुषा।
श्री चतुर्विधसंघ शिवं सदा प्राप्नुयात् । यावत् तिष्ठतः सूर्य
शशी तावत् तिषस.....।

शहजादपुर में मुख्य सड़क से दक्षिण थोड़ी दूर गली में श्री मोहनलाल गुप्त के घर के पास एक जिन-चैत्यालय के भग्नावशेष और उसके पूर्वी प्रवेश-द्वार के सामने एक वेदिका दर्शनीय है। अल्प प्रयास से न केवल इसका जीर्णोद्धार हो सकता है, वरन् जैन सम्प्रदाय की अमूल्य ज़मीन की रक्षा भी हो जायेगी। इलाहाबाद नगर के कई जैन-परिवार शहजादपुर से विनिर्गत हैं, किन्तु उन्होंने कभी भी अपने पूर्वजों की धरोहर को सहेजने का कोई प्रयास नहीं किया। यहाँ की लगभग विभिन्न तीर्थंकरों की दो दर्जन संगमर्मर-प्रतिमाएँ इलाहाबाद के चाहचन्द मुहल्ले में धर्मशाला के फाटक के अन्दर शिखरबद्ध पञ्चायती दिगम्बर जैन मन्दिर में सुरक्षित हैं। इनमें से कुछ पर लेख भी अंकित हैं।

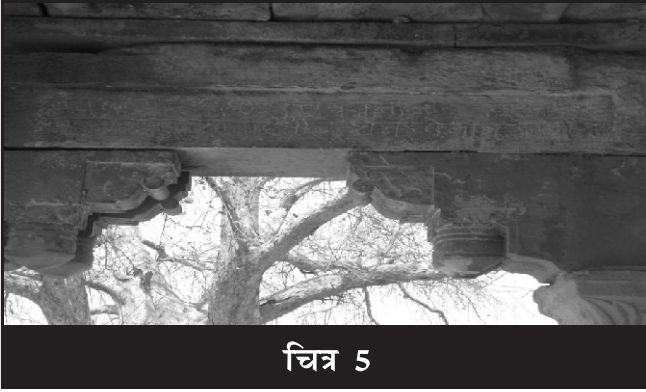
शहजादपुर में उत्तर-मध्यकाल के डेढ़ दर्जन से अधिक मन्दिर सुरक्षित अवस्था में प्राप्त होते हैं, जिनका स्वामित्व तथा रख-रखाव गाँव के संपन्न परिवारों द्वारा किया जाता है। ये मन्दिर वैष्णव, शैव और शाक्त आदि सम्प्रदायों से संबंधित हैं। यदि स्थानीय जनश्रुतियों पर विश्वास करें तो यहाँ मध्यकाल में सौ से अधिक मन्दिर थे, लेकिन प्राप्त पुरावशेषों से यह संख्या मेल नहीं खाती। प्राप्त पुरावशेषों के आधार पर सम्भावना व्यक्त की जा सकती है कि यहाँ मध्यकाल में ढाई दर्जन के लगभग मन्दिर रहे होंगे जिनमें आज कुछ पूर्ण ध्वस्त तथा कुछ भग्नावस्था में प्राप्त होते हैं। गाँव के उत्तर-पश्चिमी छोर पर एक ध्वस्त मन्दिर के अवशेष प्राप्त होते हैं। मन्दिर के ध्वंसावशेषों को देखने से प्रतीत होता है कि इसका निर्माण 13वीं-14वीं शती में किया गया होगा। मन्दिर का निर्माण पत्थर तथा लखोरिया-ईंटों से किया गया है (चित्र-संख्या 4)। इसी से कुछ दूर पूर्व एक हाते में तीन छोटे-बड़े मन्दिर हैं जिसमें अष्टधातु की कई प्रतिमाएँ रखी थीं, जिसे 20वीं शती के अन्तिम दशक में चोर उठा ले गये। गाँव के उत्तर-पूर्व में एक मध्यम आकार के मन्दिर के मध्य में एक विशाल मन्दिर के पुरावशेष बिखरे



चित्र 4

दिखाई पड़ते हैं। दक्षिण-पूर्व में बिखरे पुरावशेषों को देखने से लगता है कि यहाँ सम्भवतः दो छोटे मन्दिर रहे होंगे।

गाँव के उत्तरी छोर पर एक जीर्ण-शीर्ण शैव मन्दिर दिखाई पड़ता है। इस मन्दिर का निर्माण ऊँची चौकी पर किया गया है जो वर्तमान में धरातल के बराबर हो गई है। आयताकार मन्दिर की लम्बाई 15 फीट तथा चौड़ाई 12 फीट है। पत्थर तथा ईंटों की सहायता से निर्मित मन्दिर में शिखर का अभाव है, परन्तु पास ही पड़े एक गुम्बदनुमा आकृति के मिलने से सहज ही अनुमान लगाया जा सकता है कि मन्दिर के गर्भगृह के ऊपर शिखर न होकर गुम्बद रहा होगा। इसका गर्भगृह 8 फीट लम्बा तथा 12 फीट चौड़ा और समाने स्थित बरामदा 7 फीट लम्बा तथा 12 फीट चौड़ा है, जो छः स्तम्भों पर टिका



चित्र 5

है। गर्भगृह में देव-प्रतिमा का अभाव है, परन्तु तखों में कुछ उत्तर मध्यकाल की देव-प्रतिमाएँ अब भी स्थापित हैं। मन्दिर के सामने स्थित पीपल के वृक्ष के नीचे खण्डित देव-प्रतिमाओं के अवशेष बिखरे पड़े हैं। मूर्तिशिल्प की दृष्टि से ये खण्डित देव-प्रतिमाएँ उत्तर-मध्यकाल की प्रतीत होती हैं। मन्दिर में प्रदक्षिणा-पथ का अभाव है। संवत् 1669/1612 ई० का दो पंक्तियों का अभिलेख इस मन्दिर को विशिष्टता प्रदान करता है। लेख इस प्रकार है : (चित्र-संख्या 5)

1. संवत् 1669 ज्येष्ठ सुदी पंचमी आदीतुवारक
(आदित्यवार) थापन व-

2. कह मारूद कीती हुरी सिंघ भइ बेनी जु हरवली इते ।

उपर्युक्त विवेचन से स्पष्ट है कि आधुनिक शहजादपुर मध्यकालीन ऐतिहासिक व पुरातात्विक सम्पदा को सँजोये हुए महत्वपूर्ण गाँव है, लेकिन यहाँ के निवासियों को अपनी पुरातन धरोहर की चिन्ता नहीं है। वे नये निर्माण करने में लगे हैं। उन्हें अपने पुराने वैभव को सहेजने के लिए आगे आना होगा, ताकि मध्यकाल के इतिहास पर समग्र प्रकाश पड़ना सम्भव हो सके। मैं अपने को धन्य

समझूँगा, यदि इस लघु प्रयास से शहजादपुर की विरासत की कुछ सेवा हो सके।

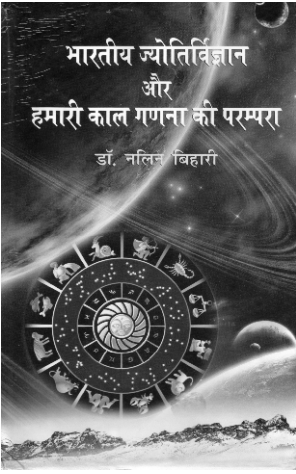
सन्दर्भ :

1. दुबे, डी०पी०, 'कौशाम्बी जनपद का ऐतिहासिक भूगोल', कौशाम्बी का स्वर्णिम इतिहास एवं वर्तमान, (संपा०), एस०के० पाण्डेय, इलाहाबाद, 2011, पृ० 31.
2. उपर्युक्त, पृ० 31.
3. शाह अबुल हसन कृत तारीख़ आईन-ए-अवध, निज़ामी प्रेस, कानपुर, 1305 हिजरी, पृ० 35.
4. शालिग्राम श्रीवास्तव, प्रयाग प्रदीप, हिंदुस्तानी अकादमी, इलाहाबाद, 1937, पृ० 259, उद्धृत.
5. आर०सी० टेम्पल (संपा०), दि ट्रवेल्स ऑफ़ पीटर मुण्डी, क्रॉस रिप्रिंट लिमिटेड, नेन्डन, 1914/1967, खण्ड 2, पृ० 98.
6. एस०एन० सिन्हा, दि मिड गैन्जेटिक रीजन इन द एटीन्थ सेंचुरी, गीतांजलि पब्लिशिंग हाउस, नयी दिल्ली, 1986, पृ० 44.
7. प्राचीन तीर्थमाला संग्रह, सं० विजयधर्म सूरि, भावनगर, 1921, पृ० 23-24.
8. उपर्युक्त, पृ० 2.
9. उपर्युक्त, पृ० 74-76.



पुस्तक-समीक्षा

1.



पुस्तक-नाम : भारतीय ज्योतिर्विज्ञान और हमारी कालगणना की परम्परा;
लेखक : डॉ० नलिन बिहारी;
प्रकाशक : जागृति प्रकाशन, द्वितीय तल, मैत्री शान्ति भवन, बी०एम० दास रोड, पटना-800 004; **कुल पृष्ठ :** 418; **प्रथम संस्करण :** 2014 ईसवी; **मूल्य :** ₹ 850/- (सजिल्द)

भा

रतीय कालगणना संसार में एकमात्र वैज्ञानिक कालगणना है जो किसी पीर-पैगंबर की कल्पित जन्मतिथि अथवा पलायन की तिथि से संबंधित नहीं है वरन् ग्रह-नक्षत्रों की गति और स्थिति पर आधारित शुद्ध गणित है।

विगत दो शताब्दियों के पाश्चात्य वर्चस्व ने भारतीय कालगणना को उपेक्षा के अन्ध गर्त में डाल दिया और अपनी विकलांग कालगणना को इस प्रकार स्थापित कर दिया कि आज प्रत्येक घर में ईसाई-कैलेण्डर ही मिलता है और हम अपने महीनेभर में कमाए वेतन के लिए पहली तारीख की प्रतीक्षा करते हैं। भारतीय तिथियों के स्मरण एवं संरक्षण का कार्य महिलाओं का माना जाता है अथवा पंचांग के निर्माता ज्योतिषियों का।

इस स्थिति से विक्षुब्ध अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना ने अब से लगभग तीन दशक पहले एक आन्दोलन छेड़ा जिसमें भारतीय कालगणना पर देशव्यापी बहस छिड़ गयी और परिस्थितियों में परिवर्तन दिखाई पड़ने लगा। इसके पहले भी अनेक प्रयास किए गए, लेकिन वे आन्दोलन का रूप नहीं ले पाए। धीरे-धीरे संवत् की

‘कलिंगणना’ को स्वीकृति मिलने लगी और मीडिया में इसकी चर्चा होती दिखाई पड़ती है और अब नवसंवत्सर मनाया जाने लग गया है।

इस प्रयास में इतिहास संकलन योजना ने कुछ पुस्तकों का प्रकाशन भी करवाया जिनमें श्री वासुदेव पोद्दार की *विश्व की कालयात्रा* सर्वाधिक गम्भीर रचना मानी जाती है। इसी कड़ी में डॉ० रविप्रकाश आर्य ने *भारतीय इतिहास की कालगणना का वैज्ञानिक एवं वैश्विक स्वरूप* भी प्रकाशित किया। वर्तमान समीक्षक ने भी बाबा साहेब आपटे स्मारक समिति, बंगलुरु से एक लघु पुस्तिका अंग्रेजी में *The Science of Manavantras : Seven Chapters of History of Earth* नाम से प्रकाशित की। डॉ० नलिन बिहारी की यह पुस्तक इसी प्रयास की एक कड़ी लगती है जिसे उन्होंने स्वीकार किया है।

डॉ० नलिन बिहारी सरकार में कुशल, ईमानदार और दृढ़ प्रशासक के रूप में जाने जाते थे और 33 वर्षों की सेवा के बाद निवृत्त हुए हैं। इस पुस्तक को पढ़ने के बाद ऐसा लगता है कि इस विषय की साधना डॉ० साहब विगत अनेक वर्षों से करते रहे हैं अन्यथा ऐसा श्रमसाध्य शोधग्रन्थ प्रकाश में नहीं आ पाता।

लगभग 500 पृष्ठों से अधिक इस बृहदाकार पुस्तक की विषयवस्तु को लेखक ने तीन खण्डों में विभक्त किया है। प्रथम खण्ड में भारतवर्ष को ज्योतिषविद्या का आदिस्थान बताते हुए भारतीय खगोलशास्त्र पर विदेशी विद्वानों के मत, प्राचीन भारतीय ज्योतिषाचार्यों के सिद्धान्तों का परिचय तथा विवेचना एवं कालमाप आदि की चर्चा की गई है। दूसरे खण्ड में है : कालगणना का खगोलीय आधार तथा संकल्पमंत्र की विस्तृत व्याख्या; चतुर्युगों का सिद्धान्त; विभिन्न अवतार आदि का विवरण। तीसरा खण्ड सबसे विस्तृत है जो लगभग 230 पृष्ठों में लिखा गया है और इसमें हमारे ज्योतिषविज्ञान की विशद व्याख्या है।

ज्योतिषशास्त्र का उद्भव-स्थान भारतवर्ष ही है। यह प्रथम खण्ड का प्रतिपाद्य है। इसमें विद्वान् लेखक ने उन पाश्चात्य मतों का खण्डन किया जिनमें भारतीय ज्योतिष पर पाश्चात्य प्रभाव का प्रतिपादन किया गया है। इसमें कोई संशय नहीं है कि 19वीं तथा 20वीं

शती के यूरोपीय विद्वान् अहंकार तथा पश्चिमी मोह से ग्रस्त थे और उन्होंने हिंदुओं के इतिहास-पुराण तथा उनकी विद्याओं का अपमान और तिरस्कार करना अपना स्वभाव बना लिया था जिसका कारण यह था कि वे अपने विकलांग कालक्रम तथा विकारग्रस्त और बचकाने ऐतिहासिक अवधारणाओं को स्थापित कर सकें। यह इतना सर्वग्राही तथा विश्वव्यापी दुराग्रह बन चुका है कि भारत के इतिहास के प्रत्येक लेखक को इस समस्या का सामना करना पड़ता है। डॉ० नलिन बिहारी जी ने पहले दो अध्यायों में यूरोप में ज्योतिष के इतिहास की पोल खोलते हुए भारतीय ज्योतिष की प्राचीनता तथा महत्ता का रेखाचित्र प्रस्तुत किया है। लेकिन शेष बची हुई कसर को अन्तिम तथा 34वें अध्याय (पृ० 390 से 402) में पूरा कर दिया है जिसमें उन्होंने यूरोपीय संवत्सर का इतिहास लिखते हुए यह बताया है कि ये जंगली लोग पहले केवल दस महीनों का ही वर्ष जानते थे जिसका अन्त दिसम्बर (दसवाँ महीना कहा जाता था) क्योंकि जाड़ों के दो महीने गुफाओं में छिपकर बिताने के कारण छोड़ दिए जाते थे। तीसरे से सातवें अध्यायों में प्राचीन ज्योतिषाचार्यों के सिद्धान्तों का विवेचन तथा विभिन्न आयामों का संक्षिप्त विवरण है। इनमें आठवें अध्याय के तेरह विभाग किए गए हैं जिनमें कालगणना से परिचय कराया गया है। कहा गया है कि सृष्टि की रचना का काल एक अरब सत्तानवे करोड़ वर्ष पहले शुरू होता है। वास्तव में यह इस वर्तमान पृथिवी पर जीवन की रचना का काल है जब ब्रह्मा ने नारायण की नाभि से निःसृत कमल, जिसे क्षीरसागर के निर्मल जल में उभरती धरती कहा जाना चाहिए, अपनी रचना प्रारम्भ की। इसी समय से प्रथम मनु स्वायम्भुव का समय शुरू होता है और इस समय सातवें मनु वैवस्वत का समय चल रहा है। इस मन्वन्तर में 12 करोड़ बीस लाख वर्ष पूर्व धरती का सबसे विकसित जीव मनुष्य पैदा हुआ। डॉ० नलिन बिहारीजी ने इस खण्ड में इसका पूरा विवरण दिया है। लेकिन इस खण्ड का मेरुदण्ड उन्होंने हिंदुओं द्वारा प्रत्येक सामाजिक और धार्मिक कृत्य करने से पूर्व पढ़े जानेवाले संकल्प-मन्त्र को बनाया है तथा इसके माध्यम से जम्बूद्वीप तथा भरतखण्ड के भूगोल का वर्णन किया है। इस कारण यह खण्ड विशेष बन गया है।

तीसरा खण्ड तथ्यात्मक होने के कारण हमें सर्वाधिक महत्वपूर्ण लगा जिसमें भारतीय ज्योतिष के विभिन्न अंगों की जैसी व्याख्या की गई है, वैसी हिंदी की किसी अन्य पुस्तक में देखने को नहीं मिली। बारहस्पत्य वर्षमान की पद्धति को बड़े ही सरल शब्दों में व्यक्त किया गया तथा उसे निकालने की विधि समझाई गई है। इसी प्रकार विक्रम संवत् की भी विस्तृत चर्चा हुई है। लेकिन इसमें खटकनेवाली बात यह है कि केवल चार ही युग मान लिए गए हैं जिनमें एक अरब सत्तानवे करोड़ वर्षों को समेट लिया गया है (पृ० 194)। सत्ययुग में सृष्टि संवत्, त्रेतायुग में वामन संवत् तथा श्रीराम संवत्, द्वापर में

श्रीकृष्ण संवत् तथा कलियुग में युधिष्ठिर आदि छः संवत् बताए गए हैं। लेकिन यह नहीं बताया गया है कि श्रीराम संवत् का सूत्र और सन्दर्भ क्या है। जबकि वास्तविकता यह है कि सत्ययुग आदि चार युगों की एक चतुर्युगी मानी जाती है और एक मन्वन्तर में ऐसी 71 चतुर्युगियाँ पड़ती हैं तथा 14 मन्वन्तरों का एक कल्प अर्थात् ब्रह्मा का एक दिन या पृथिवी का सम्पूर्ण जीवनकाल माना गया है। यह चार अरब बत्तीस करोड़ वर्ष का होता है। अब तक 28 चतुर्युगियाँ बीत चुकी हैं और श्रीराम 24वीं चतुर्युगी के त्रेतायुग के अन्त में हुए थे और उनका काल एक करोड़ 80 लाख वर्ष पूर्व गणित किया गया है।

लेकिन पृ० 184-85 पर दिए गए द्वापर युग का विवेचन तथा भगवान् श्रीकृष्ण से संबंधित महाभारत की तिथियाँ अधिक सटीक लगती हैं। मुझे इन गणनाओं के सत्यापन का अवसर तो नहीं मिल पाया, लेकिन ये सही लगती हैं। डॉ० नलिन जी ने ठीक ही लिखा है कि 'प्राचीन पुस्तकों एवं अन्य शोध-पत्रों के आधार पर यह कहा जा सकता है कि श्रीकृष्ण भगवान् 125 वर्ष 7 महीने, 7 दिन पृथिवी पर रहे, तदुपरान्त 18 फरवरी, 3102 ई०पू० को गुजरात के श्री प्रभास क्षेत्र में हिरण्य नदी के तट पर अपराह्न 2 बजकर 30 सैकंड पर महाप्रयाण किया, उसी के बाद द्वापरयुग समाप्त होकर कलियुग का आरम्भ हुआ।' *भागवतपुराण* और *ब्रह्मवैवर्तपुराण* में इस बात का उल्लेख मिलता है कि भगवान् श्रीकृष्ण का निधन 125 वर्ष की आयु में हुआ था। यह एक बहुप्रचारित तथ्य है कि ग्रह-नक्षत्रों की युति के अनुसार कलियुग का प्रारम्भ इसी समय हुआ था, और यह भी माना जाता है कि इस समय तीन घटनाएँ एकसाथ हुई : 1. भगवान् श्रीकृष्ण का देहावसान, 2. अर्जुनपौत्र तथा अभिमन्यु के पुत्र परीक्षित का राज्यारोहण एवं 3. कलियुग का प्रारम्भ। उल्लेख है कि भगवान् श्रीकृष्ण को 'जरा' नामक एक व्याध ने मारा, इस संसार में जन्म लेनेवाले सभी प्राणी जरा नामक व्याध द्वारा ही मारे जाते हैं।

जो भी हो तीसरा खण्ड भारतीय ज्योतिष के विविध अंगों की जानकारी पाठकों को कराता है जो हिंदी में लिखनेवाले किसी लेखक के लिए गौरव की बात है। उनके विस्तार में जाने की आवश्यकता नहीं है। जिज्ञासु पाठक स्वयं पढ़कर इससे लाभान्वित हो सकते हैं। इसमें लेखक ने पाश्चात्य खगोलशास्त्र की उपलब्धियों को इस प्रकार समन्वित किया है जिससे भारतीय ज्योतिष की महत्ता बढ़ गई है। लेकिन लगता है लेखक ने ज्योतिषशास्त्र की विभिन्न पुस्तकों में उपलब्ध सामग्री को प्रायः जैसे का तैसा उद्धृत कर दिया है, वे अपनी स्वयं की टिप्पणी से बचते रहे हैं। शनि के संबंध में सर्वाधिक प्रचलित मन्त्र है : 'शं नो देवीरभिष्टय आपो भवन्तु पीतये । शं योरभि स्रवन्तु नः॥' यह मंत्र ऋग्वेद (10.9.4), यजुर्वेद (36.12) और अथर्ववेद (1.6.1) में आता है, लेकिन इसका संबंध कहीं भी शनि से नहीं है। हमारी यह मान्यता है

कि मध्यकाल तक वेदों के विद्वानों का संबंध उनके मूल अर्थ से कट चुका था और वे यज्ञों, दैनिक पूजा तथा वैवाहिक संस्कारों में इनके उपयोग तक ही सीमित रह गए थे। इसकी झलक सायण आदि विद्वानों के भाष्यों में देखने को मिल जाती है। पाश्चात्य विद्वानों ने इनको आधार मानकर वेदों का अनुवाद किया। लेकिन सायण ने जो सबसे महत्त्वपूर्ण कार्य किया है वह है इन मन्त्रों का अन्वय जिनके माध्यम से वैदिक ऋचाओं के सही अर्थों तक पहुँचा जा सकता है। उपर्युक्त मन्त्रों को शनिदेव की पूजा करते समय जो पढ़ते हैं उसमें 'शं नो' को ध्वनिसाम्य के कारण भ्रमवश शनि मान लिया गया है, अन्यथा इसका अर्थ 'हमलोगों के लिए कल्याणकारी हो' होता है। इस ओर ध्यान दिलाने के बजाय डॉ० साहब लिखते हैं (पृ० 339) कि 'अथर्ववेद में शनि ग्रह की प्रार्थना 'शं नो मित्रः शं वरुणः' मन्त्र से की गई है।

इनमें पहले दो खण्डों को पढ़ते समय बार-बार यह मन में यह विचार आता रहा कि काश डॉ० नलिन बिहारीजी की भारतीय पौराणिक इतिहास की पृष्ठभूमि रही होती। यदि ऐसा होता तो बहुत-सी बातें अधिक स्पष्टता से रखी जा सकती थीं। यूरोपीय इतिहासकारों का पौराणिक इतिहास पर सबसे बड़ा आक्षेप यही था कि इसका कालक्रम बहुत विस्तृत है जो अरबों वर्षों में जाता है। यह उनके बायबल-आधारित कालक्रम से बहुत ही अधिक जो उनको पच नहीं पा रहा है। इसमें कोई सन्देह नहीं है कि संस्कृत-साहित्य तथा हिंदुओं के इतिहास से परिचित होने के बाद यूरोपीय विद्वानों ने इसका स्वागत इसी कारण किया कि इसमें मानव के इतिहास के लिए लम्बे कालखण्ड की चर्चा है। वाल्टेयर इनमें सबसे मुखर रहे जिन्होंने यह घोषणा कर दी कि 'संक्षेप में, महानुभावो ! मैं इस बाद से आश्चस्त हूँ कि खगोलविद्या, ज्योतिषशास्त्र, अध्यात्म आदि सभी कुछ हमारे पास गंगा के किनारे से आया।' इस प्रकार के उद्गारों से यूरोप में ईसाइयत की नींव दरकने लगी और वहाँ पर हिंदूविद्वेष (Indophobia) का एक प्रचण्ड बवण्डर चलाया गया जो अभी तक पश्चिमी मानस को अभिभूत किए हुए है। ऐसे में डॉ० नलिन बिहारी जी की यह पुस्तक एक सराहनीय और अभिनन्दनीय रचना है, इसमें कोई सन्देह नहीं। लेकिन एक समीक्षक की दृष्टि यह भी कहा जा सकता है कि इस रचना को और अधिक सार्थक बनाया जा सकता था।

कहीं-कहीं डॉक्टर साहब बिना सन्दर्भ के कुछ बातें कह गए हैं जिनमें बचा जा सकता था। एक उदाहरण पृ० 47 से दिया जा रहा है जिसमें वे लिखते हैं : 'हड़प्पा के उत्खनन में बहुत-सी ईंटें मिली थीं जिनपर पूरा पंचांग ही अंकित था। प्रारम्भ में तो उस उत्कीर्णित सामग्री का कोई महत्त्व समझा नहीं गया और उनमें से कुछ ईंटें नष्ट भी हो गयीं। बाद में रूस के कुछ विद्वानों ने उन ईंटों पर उत्कीर्ण आकृतियों में भारत के प्राचीन पंचांग की खोज कर ली। उन आकृतियों

के आधार पर वर्ष, मास, ऋतु, दिन आदि का विस्तृत ब्योरा उन्होंने तैयार किया है।' पुस्तक पाने के बाद विषय सूची देखते समय मुझे इसका कौतूहल हुआ और सबसे पहले मैंने इसी पृष्ठ को देखा क्योंकि मैं भी इस विषय पर काम कर रहा हूँ। लेकिन इस कथन का कोई आधार सन्दर्भ न देखकर निराशा हुई।

अन्त में इस पुस्तक की ग्रन्थ-सज्जा (format) पर ध्यान दिलाना उचित होगा। हम सब पुस्तकों को एक निश्चित रूपसज्जा में देखने के अभ्यस्त हो चुके हैं। ग्रन्थ का अध्यायों में बाँटना तथा प्रत्येक अध्याय में उसकी संख्या तथा शीर्षक मोटे टाइप में दिया जाता है। उसके बाद सहशीर्षक या उपशीर्षक छोटे टाइप में काले अक्षरों में दिया जाता है। इससे नये अध्याय को खोलने में सुविधा होती है। इस पुस्तक के विद्वान् लेखक इससे परिचित नहीं होंगे, ऐसा सोचा भी नहीं जा सकता। लेकिन इस पुस्तक में इसका अनुपालन नहीं हो सका। वैसे यह कार्य प्रकाशक तथा प्रेस का है और इसके लिए वही उत्तरदायी है। इस पुस्तक में प्रथम अध्याय पृष्ठ 31 से शुरू होता है। पाठक को इस बात का निर्णय करने में परेशानी का अनुभव होता है। सामान्य छोटे अक्षरों में 1 तथा शीर्षक देकर अध्याय का प्रारम्भ हो जाता है। 1 से 4 तक यही स्थिति चलती है। पाँचवें अध्याय में मात्र कुछ तालिकाएँ हैं। छठे और सातवें अध्याय केवल एक-एक पृष्ठ के हैं। इसके लिए लेखक को भी उत्तरदायी कहा जा सकता है।

लेखक को इस बात की बधाई दी जा सकती है कि संस्कृत के उद्धरणों में बड़ी सावधानी बरती गई है। प्रूफ की त्रुटियाँ नहीं के बराबर हैं। इसी प्रकार हिंदी में भी भाषा तथा प्रूफ-संबंधी गलतियाँ नगण्य हैं।

मैं डॉ० नलिन बिहारीजी का इस पुस्तक के प्रणयन तथा प्रस्तुतीकरण के लिए अभिनन्दन करता हूँ जिस पर उन्होंने गहन श्रम किया है। आशा है कि भविष्य में भी उनकी कृतियों से लाभान्वित हुआ जा सकेगा।

—ठाकुर प्रसाद वर्मा

2.

पुस्तक-नाम : म्हां, झुक्यां हिमालो झुक जावै; **लेखक :** जानकी नारायण श्रीमाली; **प्रकाशक :** गणराज्य प्रकाशन, ब्रह्मपुरी चौक, बीकानेर, राजस्थान; **प्रथम संस्करण :** 2010 ईसवी; **मूल्य :** ₹ 250/-



इतिहास कई बार आलोक की जगह अंधकार का वाहक बन जाता है। सत्य को छिपाने की ये अंधेरी पट्टियाँ व्यक्ति को भ्रमित करती रहती हैं। इतिहासकार भय, प्रलोभन अथवा निजी महत्वाकांक्षा के वशीभूत होकर झूठ का एक ऐसा प्रपञ्च रचते हैं जो दशकों और कभी-कभी सदियों तक लोगों को गुमराह किए रहता है। ऐसी धारणा बनाई गई है कि भारतीय इतिहास शृंखलाबद्ध पराभव, पराजय एवं पराधीनता का इतिहास है। विद्वान् लेखक जानकीनारायण श्रीमाली ने *म्हां, झुक्यां हिमालो झुक जावै* में इस मिथक को तोड़ा है। उनके अनुसार भारतीय इतिहास विदेशी आक्रमणों के विरुद्ध सतत विजयों और प्रतिरोधों का इतिहास है, मातृभूमि की रक्षा के हित प्राणोत्सर्ग का इतिहास है तथा अजेय साहस, अद्भुत रणकौशल एवं पराजय के क्षणों में भी अविचलित जातीय गौरव एवं स्वाभिमान का दीप्त इतिहास है।

पुस्तक के तीन खण्ड हैं। पहले खण्ड में ऋग्वेदिक भौगोलिक क्षितिज को दर्शाते हुए सरस्वती से सिंधु तक सप्तसिंधवः यानी सात नदियों के व्यापक परिक्षेत्र का वर्णन किया गया है। सिंधु और सरस्वती वैदिक नदियाँ हैं जो प्रकारान्तर से भारतीय मनीषा की प्रतीक हैं। इसी खण्ड में आर्यों की 25 जनजातियों तथा विशेष रूप से अनु, द्रह्य, पुरु, यदु व तुर्वसु-जैसे पञ्चजनों व उनकी उत्तरवर्ती पीढ़ियों में सूर्यवंशीय व चंद्रवंशीय महापुरुषों का उल्लेख है। जाहिर है कि बिना विशद अनुभव के ऐसी प्रामाणिक सामग्री नहीं दी जा सकती। भारतीय सांस्कृतिक धारा से प्रभावित जनों ने ही एशिया, अफ्रीका, यूरोप व अमेरिका की प्राचीन सभ्यताओं को जन्म दिया। विद्वान् लेखक ने केवल शब्दों से ही नहीं वरन् चीन, थाईलैण्ड, मैक्सिको, मध्य अमेरिका, लाओस, कम्बोडिया, जापान, वियतनाम एवं ग्वाटेमाला में प्राप्त हिंदू एवं बौद्ध-सम्प्रदाय की मूर्तियों के चित्रों के आधार पर अपनी स्थापनाओं को पुष्ट किया है।

पुस्तक का द्वितीय खण्ड पराभवों व विजयों की समानान्तर धाराओं का है। फ़ारस के प्रतापी सम्राट् साइरस ने अफगानिस्तान, बैक्ट्रिया, गान्धार तथा दक्षिणी पंजाब पर विजय तो प्राप्त कर ली, पर भारतीय योद्धा के तीर से हुई उसकी मृत्यु के बाद भारतीयों ने विदेशी सत्ता को ध्वस्त कर दिया। फ़ारस-साम्राज्य सिंधु नदी को कभी पार नहीं कर सका। सिकन्दर ने अपने विपुल सैन्य बल, अपनी नृशंसता व नरमेध से कुछ समय तक तो विजय प्राप्त की, पर पहले पोरस व बाद में कठगणों से भिड़ते-भिड़ते उसकी शक्ति भी क्षीण हो गई और उसकी मृत्यु के तीन मास के अन्दर ही सर्वत्र भारतीय विजय पताका फहराने लगी। उधर चाणक्य की रणनीति व चन्द्रगुप्त के शौर्य ने रही-सही यूनानी सत्ता को उखाड़ फेंका। सेल्यूकस की हार ने यूनानी सत्ता का पटाक्षेप कर दिया। पराभवों और विजयों का यह सिलसिला आगे भी

चलता रहा।

शक, हूण, कुषाण आदि आए, कुछ समय तक छाए भी रहे अन्ततः वे सब भारतीय जीवनधारा में एकात्म होते चले गए। यह भी हमारी सारस्वत संस्कृति की विजय का ही प्रतिमान है। सिंध क्षेत्र पर अरबों का नृशंस आक्रमण तब तक के सारे आक्रमणों से अधिक खतरनाक था। मुहम्मद बिन कासिम की कमान में खलीफा का अतुल सैन्य बल भी चच के पुत्र दाहिर को नहीं डिगा सका। दाहिर का अतुलनीय शौर्य और उसके पुत्र जैसिया का ऐतिहासिक प्रतिरोध भारतीय इतिहास के उन उज्ज्वल दृष्टांतों में सम्मिलित है जिन पर गर्व किया जा सकता है। भारतीय जब भी हारे हैं, युद्ध के कारण नहीं, विश्वासघात के कारण हारे हैं। दाहिर के साथ भी यही हुआ। विश्वासघातियों की करतूतों ने इतिहास को कलंकित किया, पर दाहिर की कन्याओं के आत्मबलिदान ने सिद्ध कर दिया कि हमारी नारी-शक्ति भी भारतीय सांस्कृतिक धारा की संवाहिका रही है। उनके यह कहने पर कि हमारा शीलभंग तो पहले ही हो चुका है, खलीफा ने कासिम को जिन्दा कच्ची खाल में सिलवा दिया और सत्योद्घाटन होने पर दोनों कन्याओं को भी भीतों में चिनवा दिया। बाद में शाही क्षत्रिय वंश के जयपाल, आनन्दपाल, त्रिलोचनपाल तथा भीमपाल ने भारत की पश्चिमी सीमा की रक्षा के लिए जो बलिदान दिए, वे इतिहास में स्वर्णाक्षरों में अंकित करने योग्य हैं। 'भड़ किवाड़ भारी' का प्रसंग पाठकों के मन में यशस्वी चंद्रवंशियों की कीर्ति की अमिट छाप छोड़ता है।

पुस्तक के तीसरे एवं अन्तिम खण्ड में तो यही कहना है कि पाठकगण महीनों तक भारत के यशस्वी लेखकों की चर्चित पुस्तकों का अवगाहन करें, तो भी उन्हें एकसाथ सार रूप में इतनी सामग्री नहीं मिल सकती। इस खण्ड के 68 पृष्ठों में संक्षिप्त और सारगर्भित रूप से समाहित की गई है। श्री चक्रवर्ती नारायण श्रीमाली एक मौलिक चिन्तक हैं। सांख्य प्रणेता कपिल के बहुचर्चित सांख्यदर्शन का जो सूक्ष्म विवेचन उन्होंने किया है, वह सचमुच विस्मयजनक है। बुद्धि व विवेक का सम्यक् विचारदर्शन, प्रकृति की अचेतनता के साथ उसकी गतिशीलता, सत्, रज व तमोगुणों की साम्यावस्था, पुरुष या आत्मा का विवेचन और पञ्चभूतों, तन्मात्राओं, कर्मेन्द्रियों, ज्ञानेन्द्रियों, अंतःकरण के चार तत्त्वों एवं काल के निरूपण से यह अध्याय अत्यन्त पठनीय बन पड़ा है। पठनीय ही नहीं, मननीय भी।

पुस्तक के दूसरे खण्ड में श्रीमती मीनाक्षी दवे ने भक्ति-आन्दोलन का जो गुलदस्ता हमारे सामने रखा है, उसमें संत-साहित्य, संत-परम्परा व सन्तों के प्रभाव का त्रिकोणात्मक विवेचन है। शैव, वैष्णव, बौद्ध व जैन-धर्म की विशेषताओं की समीक्षा के साथ-साथ लेखिका ने संत-परम्परा के गोरखनाथ जी, जांभोजी व

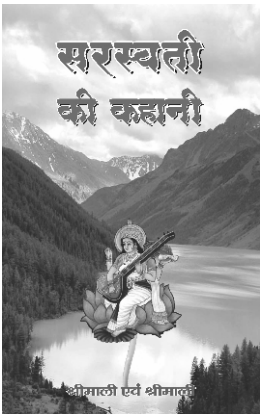
जसनाथ के उपदेशों का सारगर्भित रूप से उल्लेख किया है। इनमें बिश्नोई समाज के 29 नियम भी सम्मिलित हैं। लोकदेवता बाबा रामदेव जी, आराध्य देवी माँ करणी अन्य लोकदेवियाँ तथा सूफी मत आदि के विवचेन के साथ माँ करणी के ऐतिहासिक इतिवृत्त को देकर लेखिका ने एक सराहनीय काम किया है।

मरुभूमि बीकानेर के सांस्कृतिक वैभव को दर्शाने के साथ राव बीका से लेकर अब तक के इतिहास पर भी दृष्टिपात किया गया है। डॉ० राजेन्द्र सिंह कुशवाहा द्वारा प्रस्तुत रातीघाटी के विजय-अभियान को पढ़कर पाठकों को अपने गौरवशाली इतिहास की इस अविस्मरणीय घटना के बारे में अच्छी जानकारी मिलेगी।

सार रूप से कहा जा सकता है कि यह पुस्तक इसलिए उपयोगी है क्योंकि— 1. इसने इतिहास के धुँधलके को दूरकर भारत के विजय-अभियान को दर्शाया है, 2. ऋग्वेदकालीन भारत के भौगोलिक व सांस्कृतिक रूप को दर्शात हुए भरतों की राजधानी कालीबंगा की सारस्वत सभ्यता का दिग्दर्शन कराया है, 3. एकसाथ अध्यात्मदर्शन व इतिहास, कला, साहित्य व संस्कृति, विज्ञान, स्थापत्य व नगर-नियोजन, राजनीति, युद्ध-कौशल व जनकल्याण, मीमांसा, तत्त्वदर्शन व तार्किकता आदि का समावेश किया है। अतः मैं लेखकों को साधुवाद देते हुए कामना करता हूँ कि पाठक इस पुस्तक का भरपूर लाभ उठाएँगे।

—भवानी शंकर व्यास 'विनोद'

3.



पुस्तक-नाम : सरस्वती की कहानी; **लेखकद्वय :** जानकी नारायण श्रीमाली एवं चक्रवर्ती नारायण श्रीमाली; **प्रकाशक :** श्रीबाबा साहेब (उमाकान्त केशव) आपटे स्मारक समिति न्सास, 'यादव स्मृति', 55 फर्स्ट लेन, शेषाद्रिपुरम्, बेंगलूरु-560 020 (कर्नाटक); **कुल पृष्ठ :** XX+152; **प्रथम संस्करण :** 2013 ईसवी; **मूल्य :** ₹ 150/-

(अजिल्द)

स

मीक्ष्य पुस्तक *सरस्वती की कहानी* एक ऐसे शोध-प्रकल्प से उपजी कृति है जिसमें लम्बे समय

तक अन्वेषकों ने साधनावत खोज व अनुसंधान किए हैं। दरअसल सरस्वती नदी शोध-अभियान अब से कोई 30 वर्ष पूर्व सन् 1985 में प्रारम्भ हुआ था। वैसे देखा जाए तो इससे भी पूर्व सन् 1982 में कुरुक्षेत्र में सरस्वती शोध-केन्द्र स्थापित हो चुका था। इस प्रकार सभ्यताओं के इतिहास में न केवल भारत, अपितु अखिल विश्व में वैदिक सरस्वती नदी की खोज का काम अतिशय वन्दनीय है। पुरातात्विक सर्वेक्षणों एवं सैटेलाइट से उपलब्ध हुए चित्रों से सरस्वती नदी के सूखे मार्गों का भान हो गया है। इस महान् खोज ने वैदिक, पौराणिक, रामायण और महाभारत-जैसे साहित्यिक प्रमाणों की पुष्टि कर दी है।

केवल इतिहास ही नहीं, बल्कि राष्ट्र की सभ्यता एवं संस्कृति में रुचि रखनेवाले व्यक्तियों के लिए सरस्वती नदी की प्रामाणिक खोज किसी रोमाञ्च से कम नहीं है। अपने देश की विरल धातियों पर गर्व किया जाना ही चाहिए। बहरहाल बात समीक्ष्य पुस्तक सरस्वती की कहानी की करते हैं।

पुस्तक-लेखन की पृष्ठभूमि में एक दशक पूर्व सन् 2004 में प्रकाशित पुण्यसलिला सरस्वती है। इस खोजी मार्ग में डॉ० श्रीनिवासन कल्याणरमन का अवदान किसी वरदान से कम नहीं कहा जा सकता। उन्होंने सवा ग्यारह सौ पृष्ठों में *सरस्वती* ग्रंथ अंग्रेजी भाषा में साहित्य व इतिहास के सुधीजनों के समक्ष प्रस्तुत करते हुए अपनी अहर्निश साधना को सफल करते हुए सरस्वती पर उपलब्ध समस्त जानकारी सात खण्डों में हमें उपलब्ध करवाई थी।

इस अनूठे कार्य को देश के विद्यालयों तथा बालक-बालिकाओं तक पहुँचाने का महान् काम कर्नाटक सरकार ने शुरू किया है। उसने 14 भारतीय भाषाओं में *सरस्वती की कहानी* हर स्कूल व हर बालक तक पहुँचाने का भगीरथ कार्य हाथ में लिया है। यह कार्य श्रीबाबा साहेब (उमाकांत केशव) आपटे स्मारक समिति ट्रस्ट, बेंगलूरु एक अनुष्ठान के रूप में कर रहा है। सत्कार्यों, राष्ट्र की महिमा बढ़ाने के लिए कार्य करनेवालों की जितनी तारीफ़ की जाए, कम ही होती है। आपटे स्मारक समिति ट्रस्ट इसी श्रेणी में आता है।

कर्नाटक शासन द्वारा 14 भारतीय भाषाओं में प्रायोजित इस यज्ञ में राष्ट्रभाषा हिंदी में विरचित पुस्तक *सरस्वती की कहानी* राजस्थान, बीकानेर से आई है। यह सारस्वत कार्य किया है श्री जानकी नारायण श्रीमाली एवं डॉ० चक्रवर्ती नारायण श्रीमाली ने। पुस्तक में परिशिष्ट के अलावा 15 अध्याय हैं। नदी और रेगिस्तान यानी जल और रेत। नदी और रेगिस्तान एक दूजे के विलोम मगर विश्व-सभ्यताओं के सन्दर्भ में दोनों सहोदर हैं। बहुरंगी विश्व के सन्दर्भ में नदी और रेगिस्तान को सन्दर्भ प्रदान करते हुए *सरस्वती की कहानी* लेखकद्वय शुरू करते हैं। वैदिक सरस्वती नदी के लिए पिछले तीन दशक में चले शोध-अभियान का बहुत सुन्दर चित्रण दूसरे अध्याय में किया गया है।

श्री जानकी नारायण श्रीमाली जी शब्दों के जादूगर हैं। वे लेखन व वाचन के साधक हैं। यही वजह है कि वे जितना अच्छा बोलते हैं, उतना ही अच्छा लिखते भी हैं। फिर समीक्ष्य पुस्तक के कथानक के साथ तो वे स्वयं जुड़े रहे हैं, एक अधिकारी एक कार्यकर्ता के रूप में। पुस्तक को पढ़ते हुए लगता है जैसे सरस अंदाज में यह कहानी हमें सुना रहा हों।

वैदिक सन्दर्भ में देखें तो ऋग्वेद संसार की सबसे पुरानी पुस्तक है। ज्ञान का दूसरा नाम ही वेद है। ऋग्वेद से हमें तत्कालीन सभ्यता, संस्कृति, कला और उपासना-पद्धति का ज्ञान होता है। ऋग्वेदकालीन सभ्यता को वैदिक सभ्यता कहते हैं जो एक विशाल भूभाग में फैली हुई थी। सरस्वती इस क्षेत्र की सबसे महत्वपूर्ण नदी थी। ऋग्वेद में सरस्वती को 'अम्बितमे नदीतमे देवीतमे' कहा गया है। इस अध्याय में वैदिक ऋचाओं के साथ अत्यन्त मनोहारी विवेचन किया गया है। सरस्वती घाटी में रहनेवाले वैदिक आर्यों ने सरस्वती को अत्यन्त श्रद्धा व सम्मान से मातृस्वरूप मानकर उसकी स्तुति की है। ये स्तुति स्रोत पुस्तक में बहुत सुन्दर ढंग से प्रस्तुत किए गए हैं। (इसी अंक में पृ० सं० 4 पर चिन्तन देखें)।

पुस्तक में सरस्वती नदी के उद्गम से विनशन तक की धरती पर की यात्रा अर्थात् कुल दूरी 1,760 किमी० प्रतिपादित की गई है। 'रामायण, महाभारत एवं पुराणों में सरस्वती' अध्याय में इस महान् ग्रंथों में आए सरस्वती प्रसंगों को प्रकटित किया गया है। चन्द्रमा के क्षयी होने के पीछे की कहानी पुस्तक में (पृष्ठ 34) बहुत रोचक ढंग से प्रस्तुत की गई है। शापग्रस्त चन्द्रमा द्वारा सरस्वती नदी में स्नान करने के बाद पुनः कान्तियुक्त जीवन प्राप्त करने का दृष्टान्त सिद्ध करता है कि सरस्वती का जल ओषधयुक्त अमृतोपम था। महर्षि वेदव्यास ने सरस्वती के तट पर साम्याप्राश आश्रम में बैठकर भागवतपुराण की रचना की थी।

पुरातत्त्ववेत्ताओं ने जब सरस्वती नदी के प्रवाह-मार्ग पर उत्खनन किया, तब अनेक मजेदार तथ्य सामने आए। तथ्य यह है कि 1,057 पुरास्थल सरस्वती घाटी में पाए गए जबकि सिंधु नदी घाटी में पाए गए पुरास्थल मात्र 44 थे। इसलिए सभ्यता का नाम 'सरस्वती-सिंधु सभ्यता' किया गया। इसका सचित्र रोचक भाषा में वर्णन पुस्तक में (पृ० 40) किया गया है। ऋग्वेद में उल्लेखित 'हरयूपिया' नगर का ही 'हड़प्पा' होना और हड़प्पा-सभ्यता के उत्थान-पतन की मनभावन कहानी पुस्तक सरस्वती की कहानी में 46 रंगीन और 2 श्वेतश्याम चित्रों में उपलब्ध हैं। (अध्याय 6-7)

सरस्वती के वैज्ञानिक सरोकारों के अंतर्गत नदियों एवं पहाड़ों के सन्दर्भ के साथ उसे विज्ञान की कसौटी पर कसकर दिखाया गया है (पृ० 87)। उत्तरी भारत के प्रमुख नदी-तंत्रों में गंगा, ब्रह्मपुत्र,

सतलुज, लूणी, घग्घर आदि का सरस्वती के साथ खोजपूर्ण संबंध दर्शाया गया है (पृ० 102)। सरस्वती का मरु संस्कृति के सन्दर्भ में बहुत महत्वपूर्ण स्थान है। पशुओं व वृक्षों तथा तट-तालाबों की पूजा, लोकदेवताओं आदि का विवेचन बहुत सुन्दर है। (पृ० 106)

आज के वैज्ञानिक यह मानते हैं कि सरस्वती पुरा प्रवाह के मानचित्र को थार के शोधों के आधार पर परखा जाना चाहिए। अतः सरस्वती क्षेत्र के खनिज पदार्थों और रेडियो सक्रिय खनिजों पर शोध होना चाहिये (पृ० 113)।

सरस्वती के पुनर्जन्म की कहानी पुस्तक में बहुत रोचक ढंग से कही गयी है। अप्रैल, 2003 में यमुनानगर में लगी 'सरस्वती दर्शन' प्रदर्शनी में तत्कालीन राष्ट्रपति भारतरत्न अब्दुल कलाम पधारे थे। अगले ही वर्ष मा० मोरोपंत पिंगळे जी की प्रेरणा से आदिबद्री में सरस्वती सरोवर का निर्माण पूरा कर जो सरस्वती शोधयात्रा प्रारम्भ हुई, वह स्थान आज सरस्वती तीर्थ के रूप में स्थापित हो गया है। राजस्थान में इन्दिरा गाँधी नहर सहित अन्य उपलब्ध स्रोत का वर्णन पुस्तक में किया गया है जो सरस्वती के पुनर्जन्म-पुनर्प्रवाह को सिद्ध करते हैं (पृ० 120)।

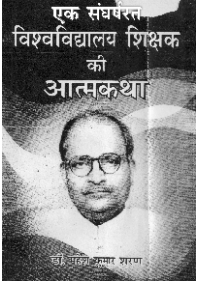
इसी प्रकार 'दक्षिण भारत और सरस्वती-सभ्यता', 'सरस्वती : चुनौतियाँ और समाधान' तथा 'सरस्वती - हड़प्पीय सभ्यता : भारतीय सभ्यता एवं संस्कृति के मूलाधार' अध्यायों में भी सारयुक्त विवेचन प्रस्तुतकर लेखकद्वय ने अपने गहन ज्ञान का परिचय दिया है (अध्याय 13-15)। पुस्तक में आंग्ल भाषा में उद्धृत Course Deciphered from Latest Satellite Date by Mr. J.R. Sharma, A.K. Gupta and B.K. Bhadra, Jodhpur परिशिष्ट विशेष पठनीय है जो पुस्तक में वर्णित तथ्यों को वैज्ञानिक आधार प्रदान करता है।

पुस्तक सरस्वती की कहानी देश, काल, समाज, राष्ट्र और विश्व-इतिहास में रुचि रखनेवाले व्यक्तियों के लिए बहुत उपयोगी सिद्ध होगी, ऐसा विश्वास है। भारत अध्यात्म, आस्था और विश्वास का देश है। नीर व नदियाँ हमारे लिए सदा से ही पूजनीय रही हैं। ऐसे में सरस्वती की कहानी के महत्त्व को सहज ही में समझा जा सकता है।

पुस्तक में प्रयुक्त कागज़ उत्तम क्वालिटी का ही है। मुद्रण साफ-सुथरा एवं त्रुटिमुक्त है। बीच-बीच में रंगीन व श्वेतश्याम चित्र, रेखाचित्र व मानचित्र दिए हैं। पौने दो सौ पृष्ठों की पुस्तक का मूल्य 150 रुपये उचित है। पुस्तक विद्यालयों एवं महाविद्यालयों सहित सार्वजनिक पुस्तकालयों में संग्रह करने योग्य है। आशा है, सुधी पाठकों को यह पुस्तक अध्ययन एवं मनन का नया आयाम प्रदान करेगी। इति शुभम् !

—ओमप्रकाश सारस्वत

4.



‘एक विश्वविद्यालय शिक्षक की आत्मकथा’ by Mahesh Kumar Sharan, **Published by** Vishal Publication, Kailash Market, Dariapur, Patna-800 004, **First Edition** 2011, **Number of Pages** 256 pp., **ISBN** 978-81-89327-64-X

It is really a thought-provoking process to go through the above mentioned book as a reader first and, then starting thinking about a teacher who expressed his mental agony at the injustice, to which he was put to, it made him remorseful. The very fact that he could put up with those bad days in perfect serenity and sublimity of mind speaks volumes about him. In fact, the agonising days and sleepless nights did not brake him down, but brought the steel in him to the surface to face the professional hazards and pursue academic creative activities which flowed continually in print of books, preparing articles for research journals guiding doctoral-degree seeking scholars and helping friends in such pursuits.

A teacher, as he has been, he has the traits of a teacher of treating justly to all and be treated himself as such, conscious of self-respect and getting emotional when things just do not proceed as those should be. In the course of four decades these qualities are ingrained in his vital nature and he has come out with a voice reverberating in the pages of the book which is substantiated and vouchsafed by facts and figures, official and semi-official letters.

Prof M.K. Sharan presents himself as a role model or an ideal to present day teachers in particular and those in times to come in general. The tears that rolled down his cheeks would not go in vain. The posterity would reap the harvest of the academic-culture he has maintained.

Would the reader quote the instance of a teacher, a true teacher who has left the imprints of his feet on the sands of time for generations to come down the millenia to be paid obeisance by teachers? The one teacher—there might be many—taking all names possible may not be in such a Preface was Kautilya or Chanakya. To what injustice he was not put up with, what struggles had he not encountered

to fight against the mighty Nanda Empire, what efforts had he not made to make an Emperor out of a cowherd boy Chandragupta. No aspiration to hold a high office, what to speak of becoming the Emperor, the last days were spent on the bank of Ganga—as story goes—writing Arthashastra of immortal fame, and meditating on the Puissant Force, as a renunciant. Let his ideal inspire us, sustain us in days of adversity and propel us to enlighten those whose welfare is our motto. The author, the reader believes, belongs to or has hailed from, that land Magadha—the cradle of many an illustrious Empire from Bimbisara of the Haryanka dynasty, through Chandragupta and Ashoka and Shungas to the Guptas, the cradle of great cultures. That had sustained him to proceed on, which of course, he had done without caring how wind blows.

The reader wishes god-speed to the god—fearing, gentle, diligent teacher, that is, Mahesh Kumar Sharan who has exposed himself through Autobiography under reference-*Eka Saṁgharṣarata Viśvavidyālaya Śikṣaka Kī Ātmakathā*.

—Dr. D.B. Mishra

(Retd.) Orissa Educational Service (I),
'Vagisvari', J-4A, Lane R/3,
Jagannatha Mandir Colony,
Buddharaja-768 004,
Sambalpur (Odisha)



॥ नामूलं लिख्यते किञ्चित् ॥



अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना

संस्थान की गतिविधियाँ : कलियुगाब्द 5117 (2015 ईसवी)

भारतीय इतिहास संकलन समिति, उत्तर बिहार द्वारा 'युगयगीन मिथिला : अतीत से वर्तमान तक' विषय पर राष्ट्रीय संगोष्ठी एवं प्रान्तीय अधिवेशन का आयोजन- भारतीय इतिहास संकलन समिति, उत्तर बिहार और श्रीराधाकृष्ण गोयनका कॉलेज के इतिहास-विभाग के संयुक्त तत्त्वावधान में दिनांक 28-29, मार्च 2015 को 'युगयगीन मिथिला : अतीत से वर्तमान तक' विषय पर द्विदिवसीय राष्ट्रीय संगोष्ठी-सह-प्रान्तीय अधिवेशन का आयोजन किया गया। कार्यक्रम का आयोजन श्री राधाकृष्ण गोयनका कॉलेज के सभागार में किया गया। संगोष्ठी के उद्घाटन-सत्राध्यक्ष कामेश्वर सिंह दरभंगा

संस्कृत विश्वविद्यालय के कुलपति डॉ० देवनारायण झा, ललितनारायण मिथिला विश्वविद्यालय के कुलपति डॉ० साकेत कुशवाहा मुख्य अतिथि, अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना के संगठन-सचिव डॉ० बालमुकुन्द पाण्डेय मुख्य वक्ता, मिथिला शोध-संस्थान (दरभंगा) के निदेशक डॉ० देवनारायण यादव, कामेश्वर सिंह दरभंगा संस्कृत विश्वविद्यालय के कुलसचिव डॉ० मनोरंजन कुमार दुबे, भारतीय इतिहास संकलन समिति, उत्तर बिहार की महासचिव-सह-संगोष्ठी-संयोजिका डॉ० बबिता कुमारी एवं समिति के संगठन-सचिव श्री संतोष कुमार झा ने दीप-प्रज्वलितकर संगोष्ठी का उद्घाटन



किया। संकल्प-पाठ, सरस्वती-वन्दना एवं स्वागत-गीत के बाद डॉ० बबिता कुमारी ने अतिथि-परिचय एवं उन्हें शॉल, पाग, पुष्पगुच्छ एवं स्मृति-चिह्न देकर सम्मानित किया। तत्पश्चात् राष्ट्रीय संगोष्ठी की स्मारिका 'जानकी' का विमोचन किया गया। इसके बाद समिति के सदस्य श्री रामशरण अग्रवाल एवं ऋतु अग्रवाल द्वारा प्रोजेक्टर के माध्यम से 'सीतामढ़ी-दर्शन' झाँकी प्रस्तुत की गयी, जिसमें सीतामढ़ी के पौराणिक, ऐतिहासिक-पुरातात्विक धरोहरों को बड़े ही सुसंयोजित ढंग से दिखाया गया।

इस अवसर पर डॉ० देवनारायण झा ने कहा कि हमारा ज्ञान-विज्ञान विदेशों में भी प्रयोग किया जाता है और फिर भी हमलोग हीन भावना से ग्रस्त हैं। हमें अपने इतिहास को वर्तमान परिप्रेक्ष्य में जोड़ते हुए अपने जीवन-निर्माण के लिए सार्थक प्रयास करना चाहिये। डॉ० साकेत कुशवाहा ने कहा कि बिहार की इस मिथिला भूमि पर प्राचीन काल से ही विद्याध्ययन हेतु देश-विदेश से लोग आते रहे हैं। मिथिला के इतिहास को ध्यान में रखते हुए भविष्य-निर्माण के लिए पहल की ज़रूरत है। डॉ० देवनारायण यादव ने कहा कि मिथिला प्राचीन काल से ही याज्ञवल्क्य, मण्डन मिश्र, कणाद, जनक, विद्यापति, नागार्जुन एवं वेद, उपनिषद्, ब्राह्मण-ग्रंथों की अध्ययन, रचना एवं ज्ञान की स्थली रही है। माँ सीता का प्राकट्य स्थल होना इसकी पहचान को विशेष महत्व प्रदान करता है। इसका अतीत वर्तमान में प्रेरणा का स्रोत है। डॉ० बालमुकुन्द पाण्डेय ने कहा कि आज हम अपनी प्राचीन सभ्यता को भूलते जा रहे हैं। नेपाल का काफी क्षेत्र मिथिला में ही पड़ता था एवं मिथिला में निवास करनेवाले मैथिल कहे जाते हैं। 1852 ई० की संधि में अंग्रेजों ने मिथिला का काफी क्षेत्र नेपाल को दे दिया। उन्होंने कहा कि हमारे पुराणों, उपनिषदों व स्मृतियों में हमारा इतिहास भरा पड़ा है। सबके पीछे तथ्य है जिसको वर्तमान की प्रासंगिकता के साथ जान सकते हैं। हमारे ऋषि-महर्षियों ने जो भी लिखा है, वह प्रमाण के साथ वर्तमान में भी उपलब्ध है, जिसको केवल समझने की आवश्यकता है। उन्होंने कहा कि क्षीर सागर का क्षेत्र मिथिला ही था, नारायणी नदी अभी भी इसका प्रत्यक्ष प्रमाण है। हमें अपने गौरवपूर्ण अतीत पर स्वाभिमान करना चाहिये। डॉ० राणा तेजप्रताप सिंह जी ने समापन-भाषण दिया। वन्देमातरम् के साथ उद्घाटन-सत्र का समापन हुआ। उद्घाटन-सत्र के पश्चात् तकनीकी सत्र चले जिसमें 'युगयुगीन मिथिला : अतीत से वर्तमान' विषय से संबंधित 25 शोध-पत्रों का वाचन हुआ।

अगले दिन दिनांक 29 मार्च, 2015 को संगोष्ठी के तृतीय सत्र का शुभारंभ स्थानीय सांसद श्री रामकुमार शर्मा, विधान पार्षद श्री बैद्यनाथ प्रसाद, डॉ० देवनारायण यादव, समिति के उपाध्यक्ष एवं बहेरी कॉलेज में हिंदी-विभाग में एसोसिएट प्रोफेसर डॉ० उमेश कुमार

'उत्पल', महाकवि कालिदास सूर्यदेव महाविद्यालय, पुपरी, चन्दौना के प्राचार्य डॉ० बुद्धदेव प्रसाद सिंह, डॉ० राणा तेजप्रताप सिंह, डॉ० बबिता कुमारी, श्री संतोष कुमार झा, श्री अभय प्रसाद, पुरातत्त्ववेत्ता श्री रामशरण अग्रवाल, योजना के उत्तर-पूर्व क्षेत्रीय संगठन-सचिव, श्री कमलेश दास ने संयुक्त रूप से दीप-प्रज्ज्वलितकर कार्यक्रम की शुरुआत की। मंच-संचालन डॉ० बबिता कुमारी ने किया। इस अवसर पर श्री कमलेश दास ने आगामी 24-26 दिसम्बर को मैसूर में होनेवाले योजना के दशम राष्ट्रीय अधिवेशन के विषय में जानकारी दी। डॉ० देवनारायण यादव ने कहा कि यह संगोष्ठी सभी के लिए लाभदायक सिद्ध होगी। श्री अभय प्रसाद एवं डॉ० वसन्त मिश्र ने कहा कि सीतामढ़ी की धरती पर इस तरह का पहला कार्यक्रम है जो काफी महत्वपूर्ण और सफल साबित हुआ है। मुख्य सचेतक-रालोसपा, लोकसभा एवं सीतामढ़ी के सांसद श्री रामकुमार शर्मा ने कहा कि देश की सभ्यता-संस्कृति की जानकारी इतिहास से ही मिलती है। उन्होंने इस कार्यक्रम में सफल आयोजन हेतु भारतीय इतिहास संकलन समिति एवं सम्पूर्ण आयोजन समिति की सराहना की। डॉ० बबिता कुमारी ने राष्ट्रीय संगोष्ठी सह प्रांतीय अधिवेशन के उद्देश्य पर प्रकाश डालते हुए कहा कि इस प्रकार के आयोजन से इतिहास एवं प्राचीन गौरवपूर्ण संस्कृति को समझने में रुचि बढ़ेगी। श्री रामशरण अग्रवाल ने कहा कि इतिहास का अध्ययन पुरातत्त्व से जोड़कर करने पर रुचि बढ़ेगी। आर०एस०एस० महिला कॉलेज, डुमरा, सीतामढ़ी के इतिहास-विभागाध्यक्ष डॉ० संजीव कुमार राम ने कहा कि हमारी गौरवपूर्ण प्राचीन संस्कृति को प्रकाश में लाने से समाज में नवजागरण आयेगा। सत्राध्यक्ष डॉ० राणा तेज प्रताप सिंह ने कहा कि आज के परिप्रेक्ष्य में इस प्रकार के कार्यक्रम की बहुत आवश्यकता है। प्रो० अमित कुमार ने इस राष्ट्रीय संगोष्ठी को युवाओं के लिए लाभदायक एवं महत्वपूर्ण कहा। 55 शोधार्थियों एवं प्राध्यापकों ने संबंधित विषय पर शोध-पत्र वाचन किया। श्री संतोष कुमार झा ने राष्ट्रीय संगोष्ठी सह अधिवेशन में भाग लेने हेतु एवं आयोजन में सभी प्रत्यक्ष-परोक्ष रूप से सहभागी व्यक्तियों को धन्यवाद दिया। वन्देमातरम् के गायन के पश्चात् संगोष्ठी का समापन अध्यक्ष की अनुमति से किया गया।

भारतीय इतिहास संकलन समिति, उत्तर बिहार द्वारा 'बिहार प्रदेश : एक ऐतिहासिक एवं सांस्कृतिक विश्लेषण' विषय पर राष्ट्रीय संगोष्ठी का आयोजन— भारतीय इतिहास संकलन समिति द्वारा महाकवि कालिदास सूर्यदेव महाविद्यालय, चन्दौना, दरभंगा (अंगीभूत इकाई, ललित नारायण मिथिला विश्वविद्यालय, दरभंगा) के संयुक्त तत्वावधान में 'बिहार प्रदेश : ऐतिहासिक एवं सांस्कृतिक विश्लेषण' पर द्विदिवसीय

राष्ट्रीय संगोष्ठी का आयोजन किया गया। संगोष्ठी का उद्घाटन भारतीय इतिहास अनुसंधान परिषद्, नयी दिल्ली के चेयरपर्सन प्रो० वाई० सुदर्शन राव ने किया। इस अवसर पर योजना के अध्यक्ष प्रो० सतीशचन्द्र मित्तल, डॉ० देवनारायण झा, प्रो० साकेत कुशवाहा, डॉ० बालमुकुन्द पाण्डेय, गोरखपुर विश्वविद्यालय में प्राचीन भारतीय इतिहास, संस्कृति एवं पुरातत्त्व में प्राध्यापक डॉ० ईश्वरशरण विश्वकर्मा, बैंकॉक में एशिया पैसिफिक टेलीकौम्युनिटी के भूतपूर्व महासचिव श्री अमरेन्द्र नारायण, प्रो० मदनमोहन मिश्र, मगध विश्वविद्यालय, बोधगया में प्राचीन इतिहास एशियाई अध्ययन संस्थान के पूर्व विभागाध्यक्ष प्रो० महेश कुमार शरण, धर्मजागरण मंच के क्षेत्र-प्रमुख श्री सूबेदार सिंह, श्रद्धानन्द कॉलेज, दिल्ली में इतिहास-विभाग में एसोसिएट प्रोफेसर डॉ० लालबहादुर स्वर्णकार, महाराणा प्रताप स्नातकोत्तर महाविद्यालय, गोरखपुर के प्राचार्य डॉ० प्रदीप कुमार राव आदि उपस्थित थे। मंच संचालन डॉ० बबिता कुमारी ने किया। इस अवसर पर महाकवि कालिदास सूर्यदेव महाविद्यालय के प्राचार्य एवं समिति के उपाध्यक्ष डॉ० बुद्धदेव प्रसाद सिंह ने स्वागत-भाषण एवं अतिथियों को मिथिला की परम्परानुसार शॉल, मिथिला पाग, स्मृति चिह्न एवं अभिनन्दन-पत्र देकर सम्मानित किया। तत्पश्चात् विख्यात वैदिक स्तोत्र-गायक डॉ० विपिन मिश्र द्वारा स्तोत्र-गायन हुआ। इसके बाद संगोष्ठी की स्मारिका 'विहारगौरवम्', डॉ० बबिता कुमारी की पुस्तक प्राचीन भारत में व्यापार-प्रबन्धन : छठी शताब्दी ई०पू० से द्वितीय शताब्दी ई० तक एवं डॉ० महेश कुमार शरण

की पुस्तक कम्बोडिया के संस्कृत-अभिलेख का विमोचन एवं श्री गुंजन अग्रवाल द्वारा संकल्प-वाचन किया गया।

इस अवसर पर डॉ० वाई० सुदर्शन राव ने अपने उद्बोधन में समिति को ऐसे भव्य कार्यक्रम के आयोजन पर बधाई दी। डॉ० देवनारायण झा ने कहा कि संस्कृत के विकास से ही संस्कृति की रक्षा होगी। डॉ० बुद्धदेव प्रसाद सिंह ने कहा कि भारत की संस्कृति है दूसरों के लिए जीना। डॉ० बालमुकुन्द पाण्डेय ने कहा कि हमारा इतिहास पुराणों, महाभारत, रामायण एवं वेदों में भरा हुआ है, उसे तर्क एवं प्रमाण से सिद्ध करना है, एक ऐसा पाठ्यक्रम बनाना है जिसे पढ़ने से बचपन से ही बच्चों में स्वाभिमान आये। ऐसा प्रयास चल रहा है। डॉ० सतीश चन्द्र मित्तल ने कहा बिहार का स्थान भारत में ही नहीं पूरे विश्व में बहुत महत्वपूर्ण है। भारत के प्राचीन इतिहास में बिहार का अपूर्व योगदान है। प्रो० साकेत कुशवाहा ने राष्ट्रीय संगोष्ठी के आयोजन पर सन्तोष व्यक्त करते हुए कहा कि यदि एक भी व्यक्ति ऐसे आयोजन से कुछ भी सीखता है तो कार्यक्रम सफल हो जाता है। इस अवसर पर सैकड़ों प्राध्यापक एवं शोधार्थी उपस्थित थे। उद्घाटन-सत्र का समापन वन्देमातरम् के गायन से हुआ। प्रथम दिवस के द्वितीय सत्र में डॉ० बुद्धदेव प्रसाद सिंह की अध्यक्षता में हुए तकनीकी सत्र के अंतर्गत 25 शोध-पत्रों का वाचन हुआ।

अगले दिन दिनांक 30 अगस्त को समापन-समारोह की अध्यक्षता श्री अमरेन्द्र नारायण ने की। उनके अतिरिक्त प्रो० ईश्वरशरण विश्वकर्मा, डॉ० प्रदीप कुमार राव, डॉ० बुद्धदेव प्रसाद सिंह



एवं प्रो० आर०एन० चौरसिया मंच पर उपस्थित थे। इस अवसर पर योजना के शोध-अध्येता श्री गुंजन अग्रवाल द्वारा प्रोजेक्टर के माध्यम से 'बिहार दर्शन' झाँकी का मनमोहक, ज्ञानवर्धक प्रस्तुतिकरण किया गया। तत्पश्चात् लगभग 50 शोधार्थियों ने शोध-पत्र वाचन किया। डॉ० बबिता कुमारी ने मंच-संचालन किया। इस अवसर पर प्रो० विश्वकर्मा ने अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना के कार्य से सभी को अवगत कराते हुए कहा कि भारतीय इतिहास संकलन समिति, उत्तर बिहार और भी नये उत्साह से कार्य करती रहेगी। डॉ० प्रदीप राव ने कहा कि हमें अपने इतिहास को सही नजरिये से देखना होगा तथा सत्य इतिहास का प्रमाण होता है। इस अवसर पर श्री संतोष कुमार झा, डॉ० गोविन्द झा, डॉ० विनोद कुमार पाण्डेय (कानपुर), डॉ० ममता पाण्डेय, डॉ० मधुबाला वर्मा (पूर्व प्राचार्या, श्रीअरविन्द महिला कॉलेज, पटना), डॉ० महेश कुमार शरण नं भी अपने विचार रखे।

महाविद्यालय के मनोविज्ञान-विभाग के अध्यक्ष प्रो० अमरेन्द्र प्रकाश चौबे ने धन्यवाद-ज्ञापन किया। राष्ट्रगान के बाद अध्यक्ष की अनुमति से कार्यक्रम का समापन किया गया।

अयोध्या-विवाद पर विद्वद्गोष्ठी— अयोध्या-विवाद पर विद्वद्गोष्ठी— अखिल भारतीय इतिहास संकलन योजना द्वारा आषाढ़ शुक्ल नवमी, कलियुगाब्द 5117 (25 जुलाई, 2015) को नयी दिल्ली के राष्ट्रीय संग्रहालय सभागार में अयोध्या के श्रीरामजन्मभूमि मन्दिर पर चल रहे विवाद एक विद्वद्गोष्ठी का आयोजन किया। गोष्ठी की अध्यक्षता योजना के अध्यक्ष प्रो० सतीश चन्द्र मित्तल ने की। भारतीय इतिहास अनुसन्धान परिषद् के चेयरमैन डॉ० वाई० सुदर्शन राव मुख्य अतिथि एवं श्री लालबहादुर शास्त्री संस्कृत विद्यापीठ (मानित विश्वविद्यालय) के कुलपति डॉ० रमेश कुमार पाण्डेय विशिष्ट अतिथि के रूप में उपस्थित थे। गार्गी कॉलेज, दिल्ली के इतिहास विभाग में एसोसिएट प्रोफेसर डॉ० मीनाक्षी जैन ने मुख्य वक्ता के रूप में अपने विचार रखे। इस अवसर पर योजना के संगठन-सचिव डॉ० बालमुकुन्द पाण्डेय एवं भारतीय पुरातत्त्व परिषद् के चेयरमैन डॉ० के०एन० दीक्षित का भी सान्निध्य एवं मार्गदर्शन प्राप्त हुआ। जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय के संस्कृत विशिष्ट अध्ययन केन्द्र में उपाचार्य डॉ० संतोष कुमार शुक्ल ने कार्यक्रम का संचालन किया।





रायपुर (छत्तीसगढ़)



असम



लखनऊ (उत्तरप्रदेश)



असम



असम



असम

भारतीय इतिहास संकलन समितियों के कार्यक्रमों की झलक



असम



असम



असम



असम

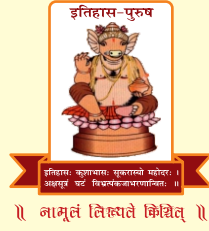


असम



असम

भारतीय इतिहास संकलन समितियों के कार्यक्रमों की झलक



Bharatiya Itihas Sankalan Samiti, Karnataka

64 Shubhamkara, 3rd Cross, 7th Main Saraswathipuram, Mysuru

To,

Dated -16/10/2015

.....
.....
.....

Sub : 10th National Conference of ABISY at Mysuru (Karnataka).

The Akhil Bharatiya Itihas Sankalan Yojana (ABISY) is organizing its 10th National Conference at Mysuru, Karnataka from 24th – 26th December, 2015 at the Senate Hall, Manasagangothri, University of Mysore, under the joint collaboration of the **University of Mysore & Indian Council of Historical Research**, New Delhi. **The inauguration of the conference will be at 11:00 am on 24th December, 2015.** The theme of the conference is '**Women in Indian Culture Through the Ages**'. Some important themes are mentioned below for the convenience of the participants :

- Origin of Indian Culture and Women
- Women in Saraswati/ Sindhu Civilization
- Women in the Epics
- Women in the Puranas
- Women in Jain and Buddhist Periods
- Women in Mauryan and Post-Mauryan Periods
- Women in Gupta and Post Gupta Periods
- Women as depicted in Indian art, performing art, paintings, wooden, terracotta, stone and metallic art; folklore, music, dance, etc.
- Women in Indian folk traditions and culture
- Women in Medieval Period

- Role of Women in Freedom struggle's.
- Globalization and Indian Women.

Other General themes

- Historiography.
- History as Depicted in the Puranas.
- *Vanavasi* (Tribal) History.
- Regional History of India.

Other topics for conference: Archæology, Epigraphy, Numismatics, Art and Architecture, Indian culture, etc.

The scholars participating in the conference are requested to submit the research papers on or before 20th November, 2015 along with an abstract of 300 words, so as to reach the same to **Dr. Ratnesh Kumar Tripathi, (Office Secretary), Akhil Bharatiya Itihas Sankalan Yojana, Baba Saheb Apte Smriti Bhawan, 'Keshav Kunj', Jhandewalan, New Delhi – 110 055, e-mail : abisy84@gmail.com**

The Registration Fee of ₹ 700/- (Rupees Seven Hundred only) can be paid at the venue. For the registered delegates boarding and lodging (Dormitory) shall be made by the organization from December 24th to 26th, 2015. Delegates will be provided accommodation in the Hostels of Regional Institute of Education (RIE), Manasa Gangotri, Mysuru.

Facility will be available for transportation from Mysore Railway station and Bus station to the Venue. There will be volunteers at Bangalore Railway station.

Please send the details of your arrival and departure in advance to the Local Secretary.

Thanking you

Yours

Programme Secretaries :

Prof. M.A. Narasimhan / Dr. N. Saraswati
Vice president ABISY/ University of Mysore
Ph.: 08214250530

For more details contact

Shri Sreenivasa Rao Contact No: 09448235608 email: ssrao1964@gmail.com

Note:- If the delegates need special provision (accommodation etc.) they have to inform us in advance. This cost will be borne by the delegates.